









VOLUME #6785

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS  
From May 21st, to May 22nd, 1921.

| <u>DATE</u> | <u>SHIPS</u>   | <u>PORT</u> | <u>SHEETS</u> |
|-------------|----------------|-------------|---------------|
| May 21st,   | Ryndam         | Rotterdam   | 51            |
| 22nd,       | Manchuria      | Hamburg     | 41            |
|             | Stavangerfjord | Christiania | 60            |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6785

May 21-22-1921

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
NOV 30 1943  
day of....., 194.....

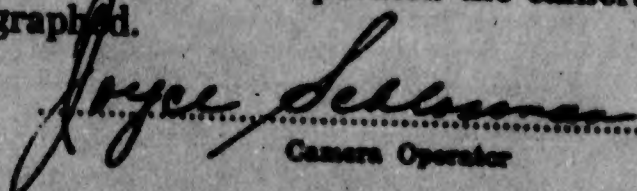
  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 30 1943

Date

  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", BAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | DIRECT HEAD TAX | HEAD TAX DEPOSITED |      |      |      |      |      | EXEMPT FROM HEAD TAX |      |      |      |      | TOTAL PASSENGERS |
|-----------|-----------------|--------------------|------|------|------|------|------|----------------------|------|------|------|------|------------------|
|           |                 | U.S.               | U.S. | U.S. | U.S. | U.S. | U.S. | U.S.                 | U.S. | U.S. | U.S. | U.S. |                  |
| 1st CABIN | 7               | 4                  |      |      |      |      | 5.17 |                      |      |      |      | 4    | 37               |
| 2nd CABIN | 164             | 6                  | 3    |      |      |      | 1.31 |                      |      |      |      | 42   | 247              |
| STEERAGE  | 281             | 64                 | 4    |      |      |      | 18   |                      |      |      |      | 133  | 500              |
| TOTAL     | 452             | 74                 | 7    |      |      |      | 6.66 |                      |      |      |      | 199  | 784              |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

| Aliens    | U.S. | Total |
|-----------|------|-------|
| 1st Cabin | 216  | 37    |
| 2nd Cabin | 216  | 247   |
| Steerage  | 492  | 500   |
| Total     | 718  | 784   |

| Aliens    | U.S. | Total |
|-----------|------|-------|
| 1st Cabin | 216  | 37    |
| 2nd Cabin | 216  | 247   |
| Steerage  | 492  | 500   |
| Total     | 718  | 784   |

15 away used



STATE

ist

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental U. S. This (pink) sheet is for the list

Arriving

S. S. "RIJNDAM"

Passengers sailing from

ROTTERDAM

May 11th

1921.

| 1            | 2   | 3            | 4             | 5         | 6                  | 7                            | 8   | 9  | 10              | 11                          | 12  | 13  |
|--------------|---|--------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------------|---|--|-----------------|-----------------------------|---|---|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.          | Sex.      | Married or single. | Calling or occupation.       | Able to—<br>Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |
|              |   | Family name. | Given name.   | Yrs. Mos. |                    |                              |   |  |                 | Country. City or town.      |   | State. City or town.  |
| 1            |   | van Heerten  | Karel, A.R.   | 34        | m                  | Inspector of Dutch Railway's | yes Dutch   | yes Holland  | Dutch           | Holland De Bildt            | Father: Mr. Th.H. van Heerten, Cal. Santa Cruz  |   |
| 2            |   | "            | Anna, B.      | 29        | f                  | none                         | yes "   | "  | English         | "                           | Koninginnelaan 15, Ryswyk, Holland.   |   |
| 3            | UNDER 16  | "            | Tom           | 5         | m                  | s                            | no under age  | no   | "               | Dutch                       | Fath. in law: " " " Cal.  | "   |
| 4            | UNDER 16  | "            | Albert        | 3         | m                  | s                            | "   | "  | "               | "                           | Gr. Father: " " " " "   | "   |
| 5            | UNDER 16  | "            | Johanna, C.   | 10        | f                  | s                            | "   | "  | "               | "                           | " " " " " " "   | "   |
| 6            | ADMITTED  | Reurs        | Johannes, H.  | 33        | m                  | m                            | office manager  | yes Dutch  | yes             | France Paris                | Fath. in law: Mr. J.W. van't Hoff, Boston   | Mass.   |
| 7            | ADMITTED  | "            | Catharina, A. | 29        | f                  | m                            | none  | "  | "               | "                           | Snellinckstraat 7, Rotterdam.   |   |
| 8            | UNDER 16  | "            | Enny          | 6         | f                  | s                            | no under age  | no   | "               | "                           | Father: " " " " " "   | Mass.   |
| 9            | ADMITTED  | van't Hoff   | Jacoba, A.    | 24        | f                  | s                            | yes Dutch   | yes  | "               | "                           | gr. father: " " " " " "   | "   |
| 10           | IN TRANSIT  | de Boer      | Johan, H.     | 59        | m                  | m                            | commerc. agent  | yes  | "               | Holland Bussum              | Father: " " " " " "   |   |
| 11           |   | Nieman       | Marie         | 59        | f                  | wid.                         | none  | "  | "               | "                           | Wife: Mrs. C. de Boer, Wal-   | N.Y. New York   |
| 12           | IN TRANSIT  | Dekking      | Willem        | 47        | m                  | m                            | Phil. merchant  | "  | "               | The Hague                   | deeklaan 32, Bussum, Holland.   |   |
| 13           | IN TRANSIT  | Leuber       | Erwin         | 37        | m                  | m                            | doctor.   | German   | German          | Germany Ermatingen          | Sister in law: Mrs. Brandes-<br>Nieman, van den Heemstra t 76, The Hague.                 | Ithaca, The Hague.  |
| 14           |   | Kampmann     | Elisabeth     | 32        | f                  | s                            | none  | "  | "               | Germany                     | Wife: Mrs. J.M. Dekking, 8<br>Koningin Emmaplein, Rotterdam.                              | N.Y. New York   |
| 15           |   | Hirschmann   | Ernst         | 25        | m                  | s                            | merchant  | "  | "               | Germany Ermatingen          | Wife: Mrs. J. Leuber,<br>Ermatingen, Germany.   | Pa. Pittsburg.  |
| 16           | IN TRANSIT  | Feuer        | Maximilian    | 47        | m                  | m                            | "   | Dutch  | "               | Heisingen<br>nr Essen.      | Father: Mr. W. Kampmann,<br>Heisingen nr. Essen, Germany.                                 | Minn. Sauk Rapids   |
| 17           |   | Dekany       | Mihaly        | 50        | m                  | s                            | none  | German   | Hungary         | Hungary Budapest            | Mr. H. Hirschmann,<br>Vogelsgarten 1, Nurnberg.   | N.Y. New York   |
| 18           |   | Cukermann    | Pelta         | 31        | f                  | s                            | Doctor  | French   | Poland          | Poland Warsaw               | Wife: Mrs. M. Feuer, Franken-<br>slag 6, The Hague.                                       |   |
| 19           |   |              |               |           |                    |                              |   |  |                 |                             | Brother: Dr. S. Dekany,<br>Budapest.  | Ill. Chicago.   |
| 20           |   |              |               |           |                    |                              |   |  |                 |                             | Father: Mr. C. Cukermann, 72<br>Sienna Str., Warsaw.                                      | N.Y. New York   |



## AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

•

| No. on list. | 14   | 15  | 16  | 17   | 18   | 19                                  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |                                 |
|--------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------------------------|
|              | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. | Whether alien intended to become a permanent resident of the United States. |                                 |
|              |  |   |   | If yes—<br>Yes or No.<br>Year or period of years.<br>Where?          |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical.                                   | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.                    | Height.<br>Feet.<br>Inches.   | Complexion.   | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.   | Marks of identification.  | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.                                |                                 |
| 1            | yes  | self  | yes   | no   | Friend: Mr. F.E. van Musschenbroek, State Highway, Santa Cruz, Cal.  | no perman.                          | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5 7   | fair  | bl'd  | brn   | none  | Sumatra, Dutch E. Indies.       |
| 2            | "  | husband   | "   | "  | " " " "  | no perman.                          | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 5   | "   | "   | blue  | "   | Holland Rheden.                 |
| 3            | "  | father  | "   | "  | " " " "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "                               |
| 4            | "  | "   | "   | "  | " " " "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | brn   | "   | Zeist.                          |
| 5            | "  | "   | "   | "  | " " " "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | blue  | "   | Utrecht.                        |
| 6            | no   | self  | yes   | 1911 N.Y.  | Friend: Mr. C. de Jong, c/o Holland-America Line, 89 State Str., Boston, Mass.                                     | yes 1 year                          | no  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 7   | "   | brn   | brn   | "   | De Bildt.                       |
| 7            | "  | husband   | "   | no   | " " " "  | yes 1 year                          | no  | no  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 6   | "   | "   | grey  | "   | Rotterdam.                      |
| 8            | "  | father  | "   | "  | " " " "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | bld blue  | "   | "                               |
| 9            | "  | br. in law  | "   | "  | " " " "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 3   | "   | "   | "   | "   | "                               |
| 10           | -  | self  | "   | "  | The Biltmore Hotel New-York N.Y.   | 4 weeks                             | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 6 1   | "   | grey  | "   | "   | Amsterdam.                      |
| 11           | no   | "   | "   | "  | Son: Mr. A.W.F. Nieman, 203 Jewett Place, Ithaca, N.Y.   | " unknown                           | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 -   | "   | bld grey  | "   | "   | "                               |
| 12           | -  | "   | "   | "  | Bus. friend: O. Alexander, 1 Broadway, New York City.  | " 6 weeks                           | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 6   | "   | blk   | brn   | "   | Rotterdam.                      |
| 13           | "  | "   | "   | "  | Friend: Mr. Brough, Aluminium Co. of America, Pittsburg, Pa.   | " 2 mths                            | no  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 4   | "   | brn   | "   | "   | Germany Strassburg.             |
| 14           | "  | brother   | yes   | 1920 Nebras-ka.  | Brother: Rev. A.J. Kampmann, Sauk Rapids, Minn.  | no for ever                         | yes   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 9   | "   | bld blue  | "   | "   | Heisingen nr Essen.             |
| 15           | -  | self  | "   | no   | Bus. Friends: John Ring Co., 119 W. 40th Str., New York  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 2   | "   | brn   | brn   | "   | Nimberg.                        |
| 16           | -  | "   | yes   | 1911 N.Y.  | Bus. friends: Power Son & Co., 202 Produce Exchange, New York City.  | yes 2 mths                          | no  | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 6   | "   | grey  | blue  | "   | Poland Krakau.                  |
| 17           | no   | "   | "   | no   | Brother: Mr. Fr. Dekany, 2653 Wabansia Ave., Chicago, Ill.   | " unknown?                          | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 6 1/2   | "   | grey  | brn   | "   | Hungary Czegba.                 |
| 18           | -  | "   | \$25-   | "  | Brother: Mr. A. Gikermann, 1835 Madison Ave., New York City.   | no always                           | yes   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5 4   | "   | bld   | "   | "   | Poland Miedseneo State Siedles. |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the advocacy or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any class of persons, or of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER ~~OF THE~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N. Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "HYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

W. E. Ford  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 4a TRANSIT BOULOGNE-SUR-MER.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM. Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER. ON MAY 11TH, 1921.

| Passengers sailing from |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BOULOGNE-SUR-MER. |  | ON |  | MAY 11TH |  | 1921. |  |
|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--|----|--|----------|--|-------|--|
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 14-430            |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |
|                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                   |  |    |  |          |  |       |  |

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . . 7  
Aliens . . . . . 7

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular pos  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

No.

112 6

List ~~20~~ 46 TRANSIT

BOULOGNE-SUR-MER

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

4

|   | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| No. on List.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether having a ticket to such final destination.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| By whom was passage paid?   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether alien intended to return to his own country after completing temporary admission or whether he intends to remain in the United States.        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether in possession of \$50. and if less, how much?   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| If yes—   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Yes or No.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| You or period of years.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Where?  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Purpose of coming to United States.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether alien intended to become a citizen of the United States.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Ever in prison or detention, or subjected to the laws of the Government of the United States for any reason? If so, which?                            |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether a polygamist.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether an anarchist.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States for any reason? If so, which? |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| (See Instructions for full text at this space.)   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether arrested by means of any other, investigation or complaint, while in the United States.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Whether alien had been previously deported within ten years.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Condition of health, mental and physical.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Deformed or crippled.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Nature, length of time, and cause.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Feet.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Inches.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Height.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Complexion.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Hair.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Eyes.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Marks of identification.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Place of birth.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Country.  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| City or town.   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

FATHER, MORE YES 1899 BUFFA- FATHER, MR ANGUS MAC LEAN.  
 1908 LO. N.Y. BATHURST, NEW BRUNSWICK, CANADA, CANADA.

IN TRANSIT TO NO NO NO NO NO NO GOOD NO 5 7 FAIRBROWN BROWN NONE U.S.A. BUFFALO, N.Y.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S. "KONDAM", from BOULOGNE SUR MER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER/DOCK

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921,  
at NEW YORK, N.Y.

*Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
 at NEW YORK, N.Y.

*(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

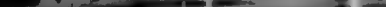
|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List ..... 6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "RYNDAM" <sup>7</sup> <sup>16</sup> Passengers sailing from BOULOGNE SURMER, MAY 11th 1921, 19



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1400



List 6

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW-YORK, MAY 21 1921, 19

6

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19 | 20   | 21   | 22  | 23  | 24  | 25                    | 26                    | 27  | 28  | 29   | 30      | 31      | 32        | 33    |                          |                 |               |        |       |
|--------------|--|--|---|--|----|--|--|---|---|---|-----------------------|-----------------------|---|---|--|---------|---------|-----------|-------|--------------------------|-----------------|---------------|--------|-------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by day, corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                          |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is engaged in or has been engaged in any business or occupation in the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |         | Color of— |       | Marks of identification. | Place of birth. |               |        |       |
|              |  |  |   | Yes  | No |  | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien is engaged in or has been engaged in any business or occupation in the United States. |   |   |                       |                       |   |   |  | Feet.   | Inches. | Hair.     | Eyes. |                          | Country.        | City or town. |        |       |
| 1            | NO   | BY EMPLO-YES NO<br>YER   | YES   | NO   | NO | MAID TO MRS. J. H. REURS, C/O<br>HOLLAND AMERICA LINE 89 STATE<br>STREET, BOSTON, MASS.                            | YES  | 1 YEAR  | NO  | NO  | NO                    | NO                    | NO  | NO  | GOOD   | NO      | 5       | 4         | FAIR  | BRWN                     | BRWN            | NONE          | FRANCE | PARIS |
| 2            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 3            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 4            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 5            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 6            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 7            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 8            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 9            |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 10           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 11           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 12           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 13           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 14           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 15           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 16           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 17           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 18           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 19           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 20           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 21           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 22           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 23           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 24           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 25           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 26           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 27           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 28           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 29           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 30           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 31           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 32           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |
| 33           |  |  |   |  |    |  |  |   |   |   |                       |                       |   |   |  |         |         |           |       |                          |                 |               |        |       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. KROL, MASTER, of the SS "HYNDAM", from BOULOGNE SUR MER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER O. J. J. J.

Sworn to before me this 21 day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No.

Number No. 1.

S. S. "EIJNDAM"

sailing from ROTTERDAM

May 11th

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

| No. on List | 1 | NAME IN FULL.   | AGE.      | Sex.               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|-------------|---|-----------------|-----------|--------------------|---|---|--|
|             |   | FAMILY NAME.    | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE. |   |   |  |
| 1           |   | Hirsch          | Otto      | 32                 | m   | Feb. 14th 1921, Supreme Court of New York City.   | 10 Hanover Street, New York.                 |
| 2           |   | "               | Paula     | 23                 | f   | " " " " " "   | " " " " " "                                  |
| 3           |   | Shuman          | Victor    | 34                 | m   | Philadelphia, Pa., Dec. 23rd, 1886.   | " " " " " "                                  |
| 4           |   | Reiter          | Oscar     | 32                 | m   | July 5th 1917, Hudson County Court, Jersey City, N.J.   | 3-00 Diastan Str., Tecony, Philadelphia, Pa. |
| 5           |   | Leleus          | Herman    | 53                 | m   | Nov. 14th 1907, Supreme Court of New York.  | 1 Nassau Street, New York.                   |
| 6           |   | Grusch          | Harry A.  | 46                 | m   | Pittsburgh, Pa., June 9th 1875.   | 627 W. 78th Str., New York.                  |
| 7           |   | van Vollenhoven | Anton     | 53                 | m   |   | 917 Beech Ave., N.S., Pittsburgh, Pa.        |
| 8           |   | Braun           | Gustav    | 40                 | m   | Southern District of New York, August 4th 1909.   | 902 Courtland Ave., New York City.           |
| 9           |   |                 |           |                    |   | March 1918, Supreme Court of New York City.   | 111 College Ave., New York City.             |

*Montgomery*  
*Curpenter*

*8 US Citizens*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No.

Number 3 BOULOGNE-S-MER.

3. S. RYNDAM.

sailing from BOULOGNE-SUR-MER. ON MAY 11TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK MAY 21 1921 19

| No. on List | 2          | NAME IN FULL | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|-------------|------------|--------------|-----|-----|-------------------|---|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME | Yrs. Mos.    |     |     |                   |   |   |   |
| 1           | WECHSLER   | RACHEL       | 53  | ✓ F | W                 |   | 77885-6   |   |
| 2           | FERRIS     | HAROLD W.    | 36  | ✓ M | M                 | NEW YORK CITY, NEW YORK, OCT. 7TH 1884.   | AMERICAN CITIZEN BY MARRIAGE.   | 960 KELLY STREET, NEW YORK CITY.          |
| 3           | LYND       | MARY J.      | 44  | ✓ F | W                 | SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, APR. 14TH 1877.  | 1817-16   | 71 WEST 45TH STR. " " N.Y.                |
| 4           | HOOKE      | JAMES F.     | 48  | ✓ M | M                 | NEW YORK CITY, NEW YORK, MAY. 1ST 1873.   | 66828-6   | 25 WEST 35TH STR. " " "                   |
| 5           | SPITZ      | GERTRUDE F.  | 36  | ✓ F | S                 | BOSTON, MASSACHUSETTS, SEPT. 6TH 1884.  | 181411-18   | AVON AND LOWELL ROAD, SCHENECTADY, N.Y.   |
| 6           | MAYER      | GEORGE W.    | 26  | ✓ M | S                 |   | 140118-11   | 1455 BEACON STR. BROOKLINE, MASS.         |
| 7           | YATES      | HELEN S.     | 31  | ✓ F | M                 | NEW YORK CITY, NEW YORK, NOV. 24th 1890.  | 2078-16   | 33 UNION SQUARE, NEW YORK CITY, NEW YORK. |
| 8           |            |              |     |     |                   |   |   | 441 PARK AVE, NEW YORK CITY               |

*Marguerite Curpator*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*7 V. Lutz*

5



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. RYNDAM sailing from PLYMOUTH, MAY 12, 1921, Arriving at Port of NEW YORK MAY 21 1921, 1921

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                    |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |  |
| 1                  | NIXON         | ALBERT B.   | 31   | M    | S                     | MAY 26th 1889, NEW-YORK CITY N.Y.   | 9-991 6   | 2336 UNIVERSITY AVENUE<br>NEW-YORK CITY N.Y. |
| 2                  | WALTER        | HOWLAND O.  | 33   | M    | S                     | JULY 19th 1887, LONG BRANCH N.J.  | 140104 6  | 12 WEST 44th ST. NEW-YORK NY                 |
| 3                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 4                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 5                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 6                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 7                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 8                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 9                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 10                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 11                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 12                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 13                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 14                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 15                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 16                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 17                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 18                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 19                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 20                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 21                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 22                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 23                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 24                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 25                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 26                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 27                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 28                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 29                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 30                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |

6

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. When one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.E. FORD, Surgeon of the S.S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

Montgomery  
Chick  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

AM 5 24 21

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scots.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

12

*W.E. Ford*



## List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. RYNDAM

## Passengers sailing from ROTTERDAM

May 11th 1921

| Passengers sailing from ROTTERDAM, May 11th, 1921 |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   |   |  |               |             |
|---|---|----------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--------|--|-------------------|-----------------------------|-------------------|---|--|---------------|-------------|
| No. on List                                       | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL   |               | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to—     |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                   | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.)                             |  |               |             |
|   |   | Family name.   | Given name.   | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read.        | Write. |  |                   | Country.                    | City or town.     | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.                                       | City or town. |             |
| 1.  |   | van Dyk        | Meindert      | 33        | m                  | farmer                 | yes          | Dutch  | yes  | Holland           | Dutch                       | Holland Minertsga | Father, S.v. Dyk, Firdgum,  | Iowa   | Lynsville,    |             |
| 2.  |   | "              | Antje         | 31        | f                  | housew.                | "            | "      | "  | "                 | "                           | "                 | fath. i. l.   | "  | "             |             |
| 3.  | UNDER 16  | "              | Anna A.       | 7         | f                  | s                      | None         | "      | "  | "                 | "                           | "                 | gr. fath.   | "  | "             |             |
| 4.  | UNDER 16  | "              | Seye          | 3         | m                  | s                      | "            | No     | Underage   | No                | "                           | "                 | "   | "  | "             |             |
| 5.  | UNDER 16  | "              | Jan           | 1         | m                  | s                      | "            | "      | "  | "                 | "                           | "                 | "   | "  | "             |             |
| 6.  |   | Deutschmann    | Lambertus     | 29        | m                  | m                      | engraver     | yes    | Dutch  | yes               | "                           | Haarlem           | Brother, C. Deutschmann, 1st Leliedwastr. 7 I, Amsterdam                                  | Ore.   | Portland      |             |
| 7.  |   | "              | Emma M.       | 29        | f                  | m                      | housew.      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | Br. i. l.   | "  | "             |             |
| 8.  | UNDER 16  | "              | Emmy          | 3         | f                  | s                      | None         | No     | Underage   | No                | "                           | "                 | Uncle   | "  | "             |             |
| 9.  | UNDER 16  | "              | Paul J.       | 9         | m                  | s                      | "            | "      | "  | "                 | "                           | "                 | "   | "  | "             |             |
| 10.   |   | Hollinga       | Grada         | 30        | f                  | m                      | housew.      | yes    | Dutch  | yes               | "                           | "                 | Doetichem   | Wid. Jalink, Nieuwe Weg, Doetichem, Geld.    | Iowa          | Orange-City |
| 11.   | UNDER 16  | "              | Wilhelmina J. | 6         | f                  | s                      | None         | No     | Underage   | No                | "                           | "                 | "   | "  | "             |             |
| 12.   | UNDER 16  | "              | Bertus        | 4         | m                  | s                      | "            | "      | "  | "                 | "                           | "                 | "   | "  | "             |             |
| 13.   |   | Jakobs         | Nochen        | 27        | m                  | m                      | merch.       | yes    | Dutch  | yes               | "                           | "                 | US. Washington Pa   | "  | "             |             |
| 14.   |   | "              | Sarah Ch.     | 22        | f                  | m                      | housew.      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. The Hague Parents, J.H. Jakobs, 109 Adelheidsstr. The Hague                           | Pa   | Washington    |             |
| 15.   | UNDER 16  | "              | Ralph H.      | 2         | m                  | s                      | None         | No     | Underage   | No                | "                           | "                 | US. Par. i. l.  | "  | "             |             |
| 16.   |   | van den Hoek   | Jan           | 56        | m                  | m                      | carpen-ter   | yes    | Dutch  | yes               | "                           | Dutch             | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 17.   |   | "              | Hartje        | 45        | f                  | m                      | housew.      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 18.   |   | Doeve          | Jan           | 47        | m                  | m                      | baker        | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 19.   |   | "              | Klaaske       | 46        | f                  | m                      | housew.      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 20.   |   | Deutschmann    | Jan E.        | 24        | m                  | s                      | metal-worker | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 21.   |   | "              | Ernst S.      | 72        | m                  | wid.                   | carpen-ter   | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 22.   |   | Kroon          | Maarten       | 60        | m                  | wid.                   | carpen-ter   | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 23.   |   | van der Heyden | Gerardus      | 66        | m                  | s                      | none         | yes    | Dutch  | yes               | Holland                     | Dutch             | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 24.   |   | Hermans        | Josephus      | 26        | m                  | s                      | laborer      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 25.   |   | van Beelen     | Frederikus J. | 21        | m                  | s                      | farmer       | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 26.   |   | Bocoy          | Johanna       | 21        | f                  | s                      | seamstr.     | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 27.   |   | Bruin          | Abraham P.    | 25        | m                  | s                      | painter      | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 28.   |   | van Dyk        | Cornelis      | 38        | m                  | s                      | farmer       | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 29.   |   | to Gussinklo   | Hendrik J.    | 52        | m                  | s                      | merch.       | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 30.   |   | Tholosen       | Franciscus J. | 23        | m                  | s                      | farmer       | "      | "  | "                 | "                           | "                 | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 31.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 32.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 33.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 34.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 35.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 36.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 37.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 38.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 39.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 40.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 41.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 42.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 43.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 44.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 45.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 46.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 47.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 48.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 49.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 50.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 51.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 52.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 53.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 54.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 55.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 56.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 57.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 58.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 59.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 60.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 61.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 62.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 63.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 64.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 65.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 66.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 67.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 68.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 69.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 70.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 71.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 72.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 73.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 74.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 75.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 76.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 77.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 78.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 79.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 80.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 81.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 82.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 83.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 84.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 85.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 86.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 87.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 88.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 89.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 90.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 91.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 92.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 93.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 94.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 95.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 96.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 97.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 98.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 99.   |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |
| 100.  |   |                |               |           |                    |                        |              |        |  |                   |                             |                   | US. Clifton N.J.  | Broth. W.v.d. Hoek, van Oldebar-N.J. Clifton | "             | "           |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

11

| 14          | 15                        | 16   | 17   | 18                                  | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25                    | 26                       | 27                                     | 28 | 29   | 30   | 31                          | 32                        | 33         |                |
|-------------|---------------------------|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|------|------|-----------------------------|---------------------------|------------|----------------|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether an anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of special individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |      |      |                             |                           |            |                |
| 1           | no self                   | no   | Sister, G.v.d. Weerd, Lynsville Iowa   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 6 1  | fair | darkgrey                    | None                      | Holland    | Marrum         |
| 2           | husband                   | no   | Sist. i.l.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 8  | red  | brown                       | "                         | Beilshum   |                |
| 3           | father                    | no   | Aunt   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | blue                        | "                         | "          |                |
| 4           | "                         | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | "                           | "                         | Bied       |                |
| 5           | "                         | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | blondblue                   | "                         | Minertsga  |                |
| 6           | self                      | no   | Brother, W.A. Deutschmann, Block 7, 464 Roselawn Ave. Portland Ore.  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 7  | "    | blondgrey                   | "                         | Amsterdam  |                |
| 7           | husband                   | no   | Br. i.l.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 3  | "    | blue                        | "                         | Harlem     |                |
| 8           | father                    | no   | Uncle  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | "                           | "                         | "          |                |
| 9           | "                         | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | grey                        | "                         | "          |                |
| 10          | self                      | no   | Husband, G.J. Hollings, Orange-City, Iowa.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 6  | "    | blondgrey                   | "                         | Doetichem  |                |
| 11          | mother                    | no   | Father   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | -                           | "                         | Varsseveld |                |
| 12          | "                         | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | -                           | "                         | "          |                |
| 13          | self                      | no   | Uncle: Mr. S. Cohen 384 Jefferson Washington, D.C.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 10 | "    | brownblue missing left hand | "                         | Holland    | Zwolle         |
| 14          | husband                   | no   | born in U.S.A.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 5  | "    | blackbrown                  | None                      | U. S. A.   | Washington Pa. |
| 15          | father                    | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | -    | "    | blondbrown                  | "                         | "          |                |
| 16          | self                      | no   | Acq. W. Wisse, 588 Gregory Grand Rapids, Mich. Ave. Clifton, N.J.  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 3  | "    | greyblue                    | "                         | Holland    | Schoterland    |
| 17          | husb.                     | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 5  | "    | blond                       | "                         | Leeuwarden |                |
| 18          | self                      | no   | Br. i.l. J. Henricks, Prospect Str. 76 1/2 Whitinsville, Mass  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 4  | "    | blondblue                   | "                         | "          | Lemmer         |
| 19          | husband                   | no   | Brother  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 3  | "    | brownbrown                  | Ankylose pink both hands, | "          | "              |
| 20          | self                      | no   | W.A. Deutschmann, Lot 28 Block 7, 464 Roselawn, Portland, Ore.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 7  | "    | blondgrey                   | None                      | "          | Velsen         |
| 21          | "                         | no   | son  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 4  | "    | greyblue                    | "                         | "          | He mstede      |
| 22          | "                         | no   | "  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 9  | "    | greybrown                   | None                      | "          | Amsterdam      |
| 23          | self                      | no   | Daughter, J. Delvoet, Wilsonstr. Kimberley, Wisc.  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 6  | fair | greyblue                    | None                      | Holland    | Schayek        |
| 24          | no                        | no   | Uncle, J. Picket, Y.M.C.A. Denver, Colo.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 10 | "    | brownbrown                  | "                         | "          | Uitgeest       |
| 25          | "                         | no   | Uncle, A.v. Beelen, Carson City Mich.  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 6 1  | "    | blondgrey                   | "                         | "          | Hillegom       |
| 26          | "                         | no   | Mr. M. Kleef, 158 Mainstr. Port Washington, L.I.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 4  | "    | blondgrey                   | "                         | "          | Boekoop        |
| 27          | yes                       | no   | Uncle, W. Kamper, Burgess Place Paterson, N.J. 96 Pas aic, N. J.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 3  | "    | darkbrown                   | scar left hand            | "          | den Helder     |
| 28          | self                      | no   | Acq. R. Rik ers, Hull, Iowa.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 7  | "    | blackblue                   | None                      | "          | Kampen         |
| 29          | "                         | no   | Brother, Dr. W. te Gussinklo, Brooklyn, N.Y. 132 W. 122 Str. New-York-City   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 5 11 | "    | brownblue                   | "                         | "          | Aalten         |
| 30          | self                      | no   | Brother, Th. Thelosen, Kimberley Wisc.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | 6 -  | "    | blondbrown                  | "                         | "          | Guyok          |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of special individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. H. Cunningham*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.E. FORD, Surgeon of the S. RYNDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*M. Montgomery*  
*C. Cooper*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## No.

S. S.

BYNDAN

### Passengers sailing from ROTTERDAM

MAY 11TH

19 21

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

13

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S. "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER ~~OF THE~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. H. G. G. G. G.*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "HYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

14

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russnial).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## No.

S. S. RYNDAM

## Passengers sailing from

ROTTERDAM

May 11 t h

192

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

15

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.        | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory by force or violence. | Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                            |
|-------------|---|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----------------------------|
| 1           | self  | yes                       | 1906/1920  | Brother, R. Nieboer, Springfield, So. Dak.   | no   | yes                   | no                    | no  | no   | no  | no   | 5 5                   | fair                  | blackbrown               | None                                   | Holland Amsterdam          |
| 2           | husband   | "                         | "  | New York City, N.Y.  | no   | yes                   | no                    | no  | no   | no  | no   | 5 5                   | fair                  | blackbrown               | None                                   | Holland Amsterdam          |
| 3           | father  | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 4                   | "                     | "                        | neck                                   | "                          |
| 4           | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 4                   | "                     | "                        | None                                   | U.S.A. Brooklyn, N.Y.      |
| 5           | self  | yes                       | 1919/1921  | Brother, R. Nieboer, Springfield, So. Dak.   | no   | yes                   | no                    | no  | no   | no  | no   | 5 11                  | fair                  | blackblue                | None                                   | Holland Assen              |
| 6           | "   | "                         | "  | Broth. Mr. W. Renskens, Letona Ave. 2217, Chicago, Ills.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | blondblue                | "                                      | Holland Nymegen            |
| 7           | "   | "                         | "  | Acc. H. J. Mun, Platte R. 2Y Mira Co. So. Dak.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | blondblue                | None                                   | Holland Groningen          |
| 8           | "   | "                         | "  | Scn. I. I. S. Mentsonides, Tyndall So. Dak.  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 6                   | "                     | greyblue                 | "                                      | Yest                       |
| 9           | "   | yes                       | 1911/1913  | Br. I. I. Wm. Vogel, 535 So. Orange Chicago, Ills. Ave. Newark, N.J.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 8                   | "                     | blackgrey                | "                                      | Austria Wola Rozurnic      |
| 10          | husband   | "                         | "  | Brother  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 8                   | "                     | blackgrey                | "                                      | Germany Berlin             |
| 11          | father  | "                         | "  | Uncle  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 6                   | "                     | brownbrown               | "                                      | "                          |
| 12          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 4 9                   | "                     | brownbrown               | "                                      | "                          |
| 13          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 4 10                  | "                     | "                        | "                                      | "                          |
| 14          | self  | "                         | "  | Br. I. I. J. Joffe, 439 Brook Ave. Bronx, N.Y.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 8                   | "                     | blackblack               | scar head and neck,                    | Poland Krzemieniec         |
| 15          | husband   | "                         | "  | Brother  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 6                   | "                     | blondgrey                | "none                                  | Ukraine Niezyn             |
| 16          | father  | "                         | "  | Uncle  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 6                   | "                     | blondgrey                | "none                                  | Poland Krzemieniec         |
| 17          | self  | moreno                    | "  | Husband, E. Weinberger, 511 E. 79th Str. Manhattan, N.Y.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5                     | "                     | brownbrown               | wear spectacles                        | Hungary Madi,              |
| 18          | father  | "                         | "  | father   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 1                   | "                     | "                        | None                                   | Ujhely,                    |
| 19          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 1                   | "                     | "                        | "                                      | "                          |
| 20          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 1                   | "                     | "                        | "                                      | "                          |
| 21          | self  | yes                       | 1911/1920  | Acc. W. Irving, Somerville, Mass.  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | blondblue                | "                                      | Kalocsa                    |
| 22          | no husband  | "                         | 1905/1920  | Acc. W. Irving, Somerville, Mass. 320 a. Bienen Str.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | blondblue                | "                                      | "                          |
| 23          | self  | yes                       | 1905/1909  | Scn. S. Schweighart, Passaic, N.J. 203 Parker Ave  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 5                   | "                     | "                        | "                                      | Germany Schlen-tochlovitz. |
| 24          | self  | moreno                    | "  | Brother, C. Schrage, 641 Walker Ave. Woodhaven, N.Y.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 3                   | "                     | greygrey                 | gl'acopa right,                        | Hungary Balaka C. Bejer    |
| 25          | "   | "                         | "  | Cousin, C. Schrage,  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 6                   | "                     | brownbrown               | None                                   | Roum. Czern wit            |
| 26          | no self   | "                         | yes  | 1914/1920  | Husband, A. Valter, Philadelphia, Pa. 1228 | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 2                   | "                     | blondblue                | "                                      | "                          |
| 27          | no  | "                         | "  | Sister, Mrs. A. Haas, New York N.Y. 10 Sprue Str.  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | browngrey                | "                                      | Germany Lingen             |
| 28          | yes son   | "                         | "  | Son, J. Kraus, 5118 N. Keeler Ave. Chicago, Ills.  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 7                   | "                     | blondbrown               | "                                      | Bremen                     |
| 29          | "   | "                         | "  | Broth.   | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 4                   | "                     | browngrey                | "                                      | Cz. Slov. Babylon          |
| 30          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 5                   | "                     | "                        | "                                      | "                          |
| 31          | "   | "                         | "  | "  | "  | "                     | "                     | "   | "  | "   | "  | 5 5                   | "                     | blondgrey                | "                                      | "                          |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S. "HENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

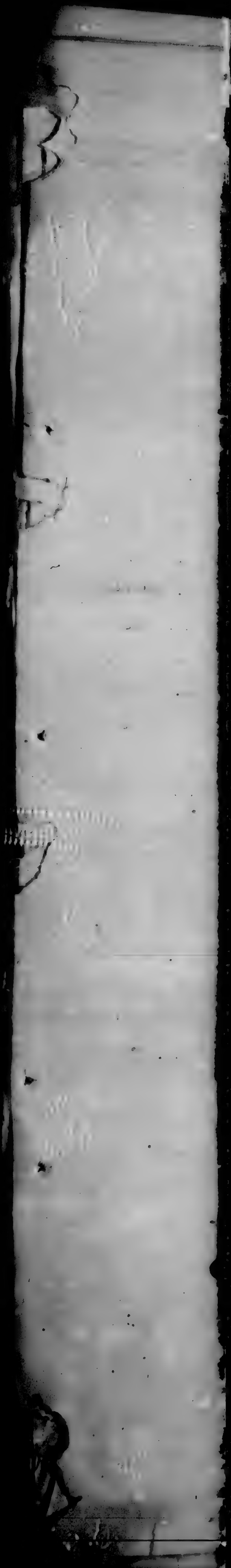
Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.





# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

MAY 11TH

1921

| 1            | 2   | 3                | 4                | 5                 | 6                          | 7                       | 8        | 9  | 10        | 11   | 12                | 13                          |  |   |        |               |
|--------------|---|------------------|------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------|----------|--|-----------|--|-------------------|-----------------------------|--|---|--------|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 15 NAME IN FULL. |                  | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or single. | Calling or occupation.  | Able to— |  |           | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |  | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.)                             |        |               |
|              |   | Family name.     | Given name.      |                   |                            |                         | Read.    | Read what language (or, if exception claimed, on what ground). | Write.    |  |                   | Country.                    | City or town.  | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. | City or town. |
| 1.           |   | SCHLEYER         | KARL             | 20                | ✓                          | M S LOCKMAKER           | ✓        | YES  | GERMAN    | YES  | GERMANY           | GERMAN                      | GERMANY MANNHEIM   | FATHER MR. G. SCHLEYER. KRAPPEN/ MUHLSTRASSE 12. MANNHEIM                                 | ILL    | CHICAGO       |
| 2.           |   | POMPER           | FRANZ            | 18                | ✓                          | M S LABORER             | ✓        |  | AUSTRIA   |  |                   |                             | WEST HUNGARY GROSZBACH   | STEFAN OSWALD, SELTEN GROSZBACHSETTEL. POST MISCHENDORF.                                  |        |               |
| 3.           |   | POMPER           | RAINMUND         | 2                 | ✓                          | M S NONE                | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 4.           | 754737-8-19-31 446  | POMPER           | PAULINE          | 11                | ✓                          | F S NONE                | ✓        |  |           |  |                   |                             | EISENBURGER GR. FATHER MR. J. POMPER. MISCHENDORF 22. BEC. OBERWARTZ. EISENBURGER. CONN. |   |        |               |
| 5.           |   | KERSCHBAUM       | ROSE             | 17                | ✓                          | F S SERVANT GIRL        | ✓        |  |           |  |                   |                             |  | FATHER MR. J. KERSCHBAUM. TATR MANNSDORF. 40. EISENBURGER.                                |        |               |
| 6.           |   | RABOLD           | WILHELMINA       | 15                | ✓                          | F S NONE                | ✓        |  | HUNGARY   | ✓  | HUNGARY           | HUNGARY                     | SAMFALDE   | STEP GR. FATHER MR. ANDRESS MERDERITZ. SAMFALDE. HUNGARY                                  | PA.    | Millvale      |
| 7.           |   | EISEL            | HEINRICH         | 54                | ✓                          | M M GALVANISER          | ✓        |  | GERMAN    | ✓  | GERMANY           | GERMAN                      | GERMANY LUDWIGSHAFEN   | SON MR. PH. EISEL. ARNDTSTRASSE 27. LUDWIGSHAFEN.   | N. J.  | MILLBORN      |
| 8.           |   | EISEL            | BARBARA          | 52                | ✓                          | F M HOUSEW              | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 9.           | 180447 3/3/27   | FEITL            | FERENZ           | 34                | ✓                          | F S COOK                | ✓        |  | HUNGARY   | ✓  | GERMAN            | HUNGARY                     | GYANAFABA  | FATHER MR. J. FEITH. GYANAFABA. C. VAS.   | N. Y.  | BROOKLYN      |
| 10.          |   | POHJAK           | ANDRAS           | 50                | ✓                          | M M HOUSEW              | ✓        |  | HUNGARIAN | ✓  |                   | HUNGARIAN                   | TELKIBANJA   | UNCLE MR. A. HALKOVIOS. TELKI BANJA.  | PA.    | BELLEVUE      |
| 11.          |   | POHJAK           | SAJOS            | 16                | ✓                          | M S NONE                | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 12.          |   | MATUSCSAK        | MILKA            | 20                | ✓                          | F S SEAMSTRESS          | ✓        |  | GERMAN    | ✓  | CZ. SLOV.         | Hungarian.                  | CZ. SLOV. GNIAZDA  | FATHER MR. J. MATUSCSAK. GNIAZDA. CZ. SLOV.   | N. Y.  | BRONX         |
| 13.          |   | MATUSCSAK        | NELLA            | 19                | ✓                          | F S                     | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 14.          |   | NAGY             | JOSEPH           | 43                | ✓                          | M M TOOLMAKER           | ✓        |  | HUNGARIAN | ✓  | HUNGARY           | MAGYAR                      | HUNGARY BUDAPEST   | WIFE MRS. NAGY JOSSEFNE. KINIZSI U. 23. 11/15. BUDAPEST                                   | N. Y.  | NEW YORK CITY |
| 15.          |   | SCHEIBENBAUER    | ANNA             | 69                | ✓                          | F M HOUSEW              | ✓        |  | GERMAN    | ✓  | AUSTRIA           | AUSTRIAN                    | AUSTRIA VIENNA   | FRIEND MR. FR. STEFAN. PENSIN GERGASSE 93. VIENNA 101.                                    | OHIO   | MANSFIELD     |
| 16.          |   | SPIELMANN        | ADOLF            | 43                | ✓                          | M M TINSMITH            | ✓        |  | HUNGARIAN | ✓  | HUNGARY           | HEBREW                      | HUNGARY BUDAPEST   | WIFE MRS. A. SPIELMANN. VII HARSFA U. 18 1/19 BUDAPEST                                    | N. Y.  | BRONX.        |
| 17.          |   | WALTER           | JOSEF            | 18                | ✓                          | M S LABORER             | ✓        |  | GERMAN    | ✓  | AUSTRIA           | GERMAN                      | WEST HUNGARY MISCHENDORF   | GR. FATHER MR. ST. SCHULOK. MISCHENDORF. WEST HUNGARY                                     | N. Y.  | NEW YORK      |
| 18.          |   | WALTER           | THERESIA         | 17                | ✓                          | F S NONE                | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 19.          |   | MATJE            | ADEBERT          | 26                | ✓                          | M S SALESMAN            | ✓        |  |           |  | CZ. SLOV.         | HUNGARIAN                   | CZ. SLOV. SPISSKA  | FATHER MR. M. J. MATJE. 277 HAUPT STRASSE. SPISSKA PODHRADIE.                             | PA.    | PHILADELPHIA  |
| 20.          | 545364-10-25-29 558/536   | LEYDENS          | DINGEMAN         | 28                | ✓                          | M M FARMH.              | ✓        |  | DUTCH     | ✓  | HOLLAND           | DUTCH                       | HOLLAND ROTTERDAM  | FATHER MR. I. LEYDENS. OOLTGENS PLAAT. SOUTH HOLLAND.                                     | N. J.  | PATERSON      |
| 21.          | 545363-10-25-29 558/536   | LEYDENS          | PIETERNELLA E.   | 28                | ✓                          | F M HOUSEW              | ✓        |  |           | ✓  |                   | N                           |  | FATHER I. L.  |        |               |
| 22.          |   | KOLLER           | LOTTE            | 22                | ✓                          | F S TECHNICIAN EMPLOYEE | ✓        |  | GERMAN    | ✓  | AUSTRIA           | GERMAN                      | AUSTRIA VIENNA   | FATHER MR. J. KOLLER. REMWEG 17 VIENNA III.   | CAL.   | SAN FRANCISCO |
| 23.          |   | KAPTEIN          | JOHANNES W.      | 25                | ✓                          | M M PAINTER             | ✓        |  | DUTCH     | ✓  | HOLLAND           | DUTCH                       | HOLLAND KAMPEN   | FATHER. I. L. MR. R. L. DE KLEIN. HEILIGE STEEG 6. KAMPEN                                 | N. J.  | PATERSON      |
| 24.          | 335689 1-6-29   | KAPTEIN          | DINA             | 19                | ✓                          | F M HOUSEW              | ✓        |  |           |  |                   |                             |  | FATHER  |        |               |
| 25.          |   | WITTE            | JOHANNES         | 33                | ✓                          | M S FARMER              | ✓        |  |           |  |                   |                             | DE KOOG  | BROTHER MR. R. G. DE WITTE. DE COCKSDORP. TEXEL   | N. J.  | GARFIELD      |
| 26.          |   | WITTE            | CORNELIS         | 35                | ✓                          | M S                     | ✓        |  |           |  |                   |                             |  |   |        |               |
| 27.          |   | VAN DER KNAAP    | ADRIANUS JACOBUS | 42                | ✓                          | M S                     | ✓        |  |           |  |                   |                             | THE HAGUE  | MOTHER MRS. P. G. VAN DER KNAAP. 18 VAN DER BOSCHSTRAAT 86. THE HAGUE                     | N. J.  | HOBOKEN       |
| 28.          |   | VAN DE GRAAF     | PIETER           | 61                | ✓                          | M M BUTCHER             | ✓        |  |           |  |                   |                             | BELGIUM BRUSSELS   | ACQ. MR. M. F. V. HEFFEN. RUE DES PARK 29 BRUSSEL. BELGIUM                                | N. Y.  | NEW YORK CITY |
| 29.          |   | WELMAN           | DINA             | 23                | ✓                          | F S NONE                | ✓        |  |           |  |                   |                             | HOLLAND ZEVENAAR   | FATHER MR. B. WELMAN. ZEVENAAR  | WISC.  | KENOSHA       |
| 30.          |   | FLOOR            | ALEIDA           | 20                | ✓                          | F S HOUSE KEEPER        | ✓        |  |           |  |                   |                             | SOEST  | FATHER MR. J. FLOOR. JULIANA STRAAT 32. SOEST.  | IOWA   | ROCK RAPIDS   |

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . . 0\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 21 1921, 19 17

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                             |
|-------------|--|--|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-----------------------------|
| 1           | NO   | UNCLE  | NO   | UNCLE MR. PH. GUTMANN, 860 E. 165 <sup>th</sup> ST. NEW YORK, N.Y.   | NO ALWAYS                           | YES                   | NO                    | NO   | NO  | GOOD   | 5 7                   | FAIR                  | BLD BRN                  | NONE                                   | GERMANY MANNHEIM            |
| 2           |  | FATHER   |  | 4635 N. LARAY AVE. CHICAGO, ILL.   |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BRN BRN                  |  | WEST HUNGARY ROHRBACH       |
| 3           |  |  |  | FATHER MR. FR. POMPER, 4849 S. FIFTH STREET, CHICAGO, ILL.   |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 8                   |                       | BLD GREY                 |  | GROSZBACHSEL TEN            |
| 4           |  | FATHER   |  | FATHER MR. J. POMPER, 5409 SHIELDS AVE. CHICAGO, ILL.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 5                   |                       | BLD GREY                 |  | MISCHEBENDORF               |
| 5           |  | SISTER   |  | SISTER MRS. N. SCHAFER, 5641 S. PAULINE STREET, CHICAGO, ILL.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 5                   |                       | BLD BLUE                 |  | AUSTRIA TATEMANNSDORF       |
| 6           | YES  | FATHER   |  | FATHER MR. J. RABOLD, 18 PARK STREET, MILLVALE, PA.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5                     |                       | BLD GREY                 |  | HUNGARY WELLEGESDORF        |
| 7           | NO   | SON, I. L.   |  | SON, I. L. MR. E. BUCHERT, MILLBORN N. J.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BLUE                     | LEFT RING FINGER STIFF                 | GERMANY OKKIRSHEIM          |
| 8           |  |  |  |  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | "                        | NONE                                   | " OKKIRSHEIM                |
| 9           |  | BR. I. L.  | YES 1905/1914  | SISTER MRS. M. HULA, 1373 GREEN AVE. BROOKLYN, N. Y.   | YES 2/3 YEARS                       | NO                    |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BRN BRN                  | NONE                                   | HUNGARY STANAFABA C. VA     |
| 10          | YES  | HUSBAND  | NO   | HUSBAND MR. A. POLYAK, 60 RENDOLL AVE. BELLEVUE, PA.   | NO ALWAYS                           | YES                   |                       |  |   |  | 5 5                   |                       | BRN GREY                 |  | TORNYOSNENT                 |
| 11          |  | FATHER   |  | FATHER   |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 4                   |                       | BRN BRN                  |  | TELKIBAWJA                  |
| 12          | NO   | COUSIN   | \$25   | COUSIN MR. J. NIGRINY, 763 ELTON AVE. BRONX, N. Y.   |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 3                   |                       | BRN BLUE                 |  | CZ. SLOV. GNIAZDA           |
| 13          |  |  |  |  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 2                   |                       | BLD BLUE                 |  |                             |
| 14          |  | BR. I. L.  | YES 1907/1913  | BR. I. L. MR. J. SURMAN, 333 E. 22ND ST. NEW YORK CITY, N. Y.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BRN BRN                  |  | HUNGARY BOLSKA C. TOLMA     |
| 15          | YES  | BROTHER  | \$20   | BROTHER MR. F. FELBER, 376 E. 1ST STREET, MANSFIELD, OHIO  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5                     |                       | GREY GREY                |  | SZUCS                       |
| 16          | NO   | BR. I. L.  | \$25   | BR. I. L. MR. CH. SINGER, 758 KELLEY STREET, BRONX, N. Y.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5                     |                       | BRN BRN                  |  | VASZAS                      |
| 17          |  | SELF   |  | FATHER MR. FR. WALTER, 353 E. 74TH STREET, NEW YORK CITY, N. Y.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BLD BLUE                 |  | WEST MISCHENDORF            |
| 18          |  |  |  |  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 4                   |                       |                          |  |                             |
| 19          | YES  | COUSIN   | MORE   | COUSIN MR. P. J. SENSER, 3017 CEDAR STREET, PHILADELPHIA, PA.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BLD GREY                 | SCAR ON THE RIGHT RING FINGER          | CZ. SLOV. SPISSKA PODHRADIE |
| 20          | NO   | BROTHER  |  | BROTHER MR. A. LEYDENS, CORNER HAMBURG AND BURCHARD AVE. PATERSON, N. J.   | UNDECIDED                           |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BRN GREY                 | NONE                                   | HOLLAND OOLTGENSPLAAT       |
| 21          |  | BR. I. L.  | \$25   | BR. I. L.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       |                          |  | ROTTERDAM                   |
| 22          | YES  | FUT. HUSBAND   |  | FUT. HUSBAND MR. J. MEUTLICK, 370 25TH AVE. SAN FRANCISCO, CAL.  | NO ALWAYS                           | YES                   |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BLD GREY                 |  | AUSTRIA VIENNA              |
| 23          | NO   | FATHER   | MORE NO  | FATHER MR. H. W. KAPTEIN, 40 LOUWE STREET, PATERSON, N. J.   | UNDECIDED                           |                       |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BLD BLUE                 | WEARS SPECTACLES                       | HOLLAND KAMPEN              |
| 24          |  | FATHER, I. L.  |  | FATHER, I. L.  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 6                   |                       | BLD GREY                 | NONE                                   |                             |
| 25          |  | SELF   |  | ACQ. MR. P. EELMAN, GARFIELD, N. J.  | NO ALWAYS                           | YES                   |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BRN GREY                 |  | ROSEL                       |
| 26          |  |  |  |  |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 8                   |                       | BRN GREY                 |  |                             |
| 27          |  |  |  | BROTHER MR. G. VAN DER KNAAP, WASHINGTON STREET 1314, HOBOKEN, N. J.   |                                     |                       |                       |  |   |  | 6 2                   |                       | BLD GREY                 |  | POELDYK                     |
| 28          |  |  | YES 1900/1919  | ACQ. MR. A. RYN, 181 13TH STREET, NEW YORK CITY, N. Y.   |                                     |                       |                       |  |   |  | 5 7                   |                       | BLD BLUE                 |  | DORDRECHT                   |
| 29          |  |  | NO   | ACQ. MR. J. DOLVOET, WILSON STREET, KIRLEY, WISC.  | UNDECIDED                           |                       |                       |  |   |  | 5 8                   |                       |                          |  | ZEVENAAR                    |
| 30          | YES  | SELF   | \$25   | UNCLE MR. W. FLOOR, ROCK RAPIDS IOWA MICH.   | YES 1 YEAR                          | NO                    |                       |  |   |  | 5 5 3                 |                       | DARK DARK                |  | BAARN                       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N. Y.

W. E. Ford  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM

MAY 11TH

19 21

| 1            | 2   | 3               | 4              | 5    | 6    | 7                      | 8        | 9        | 10    | 11   | 12                | 13  |               |   |   |               |
|--------------|---|-----------------|----------------|------|------|------------------------|----------|----------|-------|--|-------------------|---|---------------|---|---|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 14 NAME IN FULL |                | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |          |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.                         |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended before permanent residence.) |               |
|              |   | Family name.    | Given name.    |      |      |                        | Tr.      | Mo.      | Read. |  |                   | Read what language (or, if competent, what ground). | Write.        |   | Country.  | City or town. |
| 1.           |   | Szatmari        | ✓ Samuel       | 29   | m    | s butcher              | ✓ yes    | German   | ✓ yes | Hungary  | Hebrew            | Hungary   | Miskoloz      | Uncle, B. Schwartz, Miskoloz Regiposta, 18  | N.Y.  | New-York      |
| 2.           |   | "               | ✓ Elienne      | 62   | f    | wd housew.             | "        | "        | "     | "  | "                 | "   | "             | Br. i. l.   | "   | "             |
| 3.           |   | Leinen          | ✓ Katharina    | 35   | f    | s None                 | ✓        | "        | ✓     | Germany  | German            | Germany   | Trier         | Uncle, M. Altringer, Trier, Uikolandstr. 49   | Wisc.   | Kenosha       |
| 4.           |   | Walten          | ✓ Jakob        | 18   | m    | s farmer               | ✓        | "        | ✓     | Switzerl.  | German            | "   | Nuernberg     | Parents, T. Walten, Untermansbach, Nuernberg, Germ.                                       | Flor.   | Lakeland,     |
| 5.           |   | Couwels         | ✓ Gustaaf P.   | 28   | m    | m laborer              | ✓        | Dutch    | ✓     | Holland  | Dutch             | Holland   | Aardenburg    | Father, J. F. Couwels, Aardenburg, Zeel.  | Ohio  | Cleveland     |
| 6.           |   | "               | ✓ Johanna      | 19   | f    | m housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | "             | fath. i. l. J. F. Couwels,  | "   | "             |
| 7.           | UNDER 18  | "               | ✓ Johanna F.   | 14   | m    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | Gr fath.  | "   | "             |
| 8.           |   | Koch            | ✓ Hendricus D. | 29   | m    | m laborer              | ✓ yes    | Dutch    | ✓ yes | "  | "                 | "   | Biervliet     | father, J. D. Koch, Biervliet   | N.Y.  | Williamson    |
| 9.           |   | "               | ✓ Bertha       | 27   | f    | m housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | "             | Fath. i. l.   | "   | "             |
| 10.          |   | Smallenburg     | ✓ Dirk         | 28   | m    | s gardener             | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Hengelo       | Acc. B. Veenstra, Sloetsweg 364 Hengelo   | Mich.   | Holland       |
| 11.          |   | van der Wal     | ✓ Jansje       | 25   | f    | s house-keeper         | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Amsterdam     | Sister, Mrs. R. Byl, John. Melchior Kemper, Str. 112, Amsterdam.                          | "   | Muskegon      |
| 12.          |   | Lamote          | ✓ Petrus       | 48   | m    | m laborer              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Aardenburg    | Father, A. Lamote, Aardenburg, Mirm.  | Gent  |               |
| 13.          |   | Abrasch         | ✓ Israel       | 47   | m    | m teacher              | ✓        | Jiddish  | ✓     | Poland   | Hebrew            | Poland  | Kryniski      | Acc. A. Turil, Kryniski, Gouv. Grodzo,  | N.J.  | Paterson      |
| 14.          |   | "               | ✓ Zysla        | 47   | f    | m housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | "             | "   | "   | "             |
| 15.          | UNDER 18  | "               | ✓ Bluma        | 14   | f    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | "   | "   | "             |
| 16.          |   | "               | ✓ Fruma        | 17   | f    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | "   | "   | "             |
| 17.          |   | Oohen           | ✓ Ryfka        | 25   | f    | m housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Kopvrywinse   | Father, M. Erinbein, Kopvrywinse  | Mich.   | Detroit       |
| 18.          | UNDER 18  | "               | ✓ Trane        | 7    | f    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | Gr. fath.   | "   | "             |
| 19.          | UNDER 18  | "               | ✓ Blima        | 5    | f    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | "   | "   | "             |
| 20.          |   | Leibowicz       | ✓ Ester        | 26   | f    | m housew.              | ✓ yes    | Jiddish  | ✓ yes | "  | "                 | "   | Zabtudor      | Mother, R. Simonowska, Narewka, N.Y. Gouv. Grodno,  | N.Y.  | New York      |
| 21.          | UNDER 18  | "               | ✓ Mary         | 5    | f    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | Moth. i. l.   | "   | "             |
| 22.          |   | Kemper          | ✓ Zetta        | 29   | f    | m housew.              | ✓ yes    | German   | ✓ yes | Germany  | German            | Germany   | Minden        | Father, H. Willmann, Minden Rodenbeckerstr. 12,   | "   | "             |
| 23.          | U. S. CIT.  | "               | ✓ Hubert       | 5    | m    | s None                 | No       | Underage | No    | "  | "                 | "   | "             | Gr. fath.   | "   | "             |
| 24.          |   | Poonish         | ✓ Meline       | 63   | f    | wd housew.             | ✓ yes    | German   | ✓ yes | "  | "                 | Germany   | Osmannstadt   | M. P. Kerstung Bismarck Zug Centrale, Osmannstadt, Germany.                               | Ills.   | Chicago       |
| 25.          |   | Naumann         | ✓ Anna         | 52   | f    | s nurse                | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Hartha        | M. Naumann, Hartha, Leisanger Str. 19   | N.Y.  | Mt. Vernon    |
| 26.          |   | Weiss           | ✓ Clara        | 35   | f    | wd housew.             | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | Germany   | Rosohn        | Father, F. Putnich, Fulda Rosohn, 5 Rangstrasse   | N.Y.  | New-York      |
| 27.          |   | Ruatig          | ✓ Augusta      | 58   | f    | s housek.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | Germany   | Bernburg      | Brother, T. Ruestig, Bad Elmen Eg ersdorfer str. 1.                                       | Cal.  | Pasadena      |
| 28.          |   | Huber           | ✓ Gynlane      | 32   | f    | wd housew.             | ✓        | Magyar   | ✓     | Hungary  | Magyar            | Hungary   | Ujbalassfalva | Uncle, S. Karoly, Ujbalassfalva, Con.   | N.Y.  | Poughkeepsie  |
| 29.          |   | Mankos          | ✓ Maria        | 19   | f    | s housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | Apatsistvar   | Br. i. l. I. Doussas, Apatsistvar   | Pa.   | So. Bethlehem |
| 30.          |   | Makos           | ✓ Maryane      | 30   | f    | m housew.              | ✓        | "        | ✓     | "  | "                 | "   | "             | Gr. moth. T. Berkovics  | "   | "             |

Total passengers 30  
U. S. Citizens 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of men will be found on the back of this sheet.

*Wm Leonard*



## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camrera I, Reel 997

Inspected by: Mamie Wilson Date: 2-19-44  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date \_\_\_\_\_

Loe Baecker Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# ENGERS FOR THE UNITED

a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

\_\_\_\_\_, MAY 11<sup>TH</sup>, 1921

14-431

12

13

## Final destination.

(\*Intended future permanent residence.)

The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.

State.

City or town.

|                                       |       |               |
|---------------------------------------|-------|---------------|
| Uncle, B.S. wartz, Minkoloz           | N.Y.  | New-York      |
| Beginosa, 12                          |       |               |
| Br. i. l.                             | "     | "             |
| Uncle, M. Amringer, Trier,            | Wisc. | Kenosha       |
| Uikolandstr. 49                       |       |               |
| Parents, T. Walter, Untermars         | Flor. | Lakeland,     |
| bach, Nuernberg, Germ.                |       |               |
| arg, Father, J. P. Couwels, Aarden    | Ohio  | Cleveland     |
| burg, Zee'                            |       |               |
| fath. i. l. J. P. Couwels,            | "     | "             |
| Gr. fath.                             | "     | "             |
| Father, J. D. Kich, Blervliet         | N.Y.  | Williamson    |
| Fath. i. l.                           | "     | "             |
| Ac. B. Vennstra, Slootweg             | Mich. | Holland       |
| 16 Hengelo                            |       |               |
| Sister, Mrs. R. Byl, John.            | "     | Marquette     |
| Melander Ketter, Str. 112, Amsterdam. |       |               |
| Father, A. Jancie, Aardenburg, Mirm.  | Gent  |               |
| Ac. A. Turil, Krynski, Gosa.          | N.J.  | Peterston     |
| Grodze,                               |       |               |
| "                                     | "     | "             |
| "                                     | "     | "             |
| "                                     | "     | "             |
| Father, M. Erwinbein, Korpwywince     | Mich. | Detroit       |
| Gr. fath.                             | "     | "             |
| "                                     | "     | "             |
| Mother, B. Siniowska, Narewka,        | N.Y.  | New York      |
| Gosv. Grobne,                         |       |               |
| Moth. i. l.                           | "     | "             |
| Father, H. Willmann, Minden           | "     | "             |
| Rodenbechers Str. 15,                 |       |               |
| Gr. fath.                             | "     | "             |
| Mr. F. Kerstung Biene Zug Cen-        | Ill.  | Chicago       |
| trale, Osmanstadt, Germany.           |       |               |
| M. Neuman, Bartha, Leidinger          | N.Y.  | Mt. Vernon    |
| Str. 19                               |       |               |
| Father, P. Lunnien, Falia             | N.Y.  | New York      |
| Roen, F. R. n. strosse                |       |               |
| Brother, T. I. stig, Bad Elmen        | Cal   | Pasadena      |
| Egersdorfer Str. 1.                   |       |               |
| Falva Uncle, S. Narday, Ujbalasz      | N.Y.  | Poughkeepsie  |
| Falva, Can,                           |       |               |
| var Br. i. l. I. D. asas, Apatsistvar | Pa.   | So. Pethlehem |
| Gr. moth. T. Berkovics                | "     | "             |



## List ..... 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

19

| No.<br>on<br>List | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether also paid his<br/>own passage, whether paid<br/>by relative, whether paid<br/>by any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If yes—<br>Yes<br>or<br>No | Year or<br>period of<br>years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien landed in United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law.</small> | Length of time since last<br>visit to United States. | Whether alien landed in United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law. | Ever in place of residence, or land<br>in United States, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law, or whether he came to United States in violation of law. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in<br>the overthrow of the Government of the<br>United States by force, or whether he<br>believes in the overthrow of the Govern-<br>ment of the United States by force, or<br>whether he believes in the overthrow of the<br>Government of the United States by force. | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical. | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |      |                  |
|-------------------|---|---|--|----------------------------|--------------------------------|--------|--|---|--|---|---|-----------------------|-----------------------|---|--|---|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---|------|------------------|
| 1                 | -   | self  | more yes 1910/1914 New York  | ✓                          |                                |        | Wether, S. Szatmari, 215 Beach no 85th Str. Rockaway beach, N.Y.   | no  | always   | yes   | no  | no                    | no                    | no  | no   | good  | no                          | 5 6                      | fair brown               | brown                                     | None | Hungary Szallona |
| 2                 | -   | "   | "  | no                         |                                |        | Sister " "   | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 1                      | " grey "                 | "   | "    | "                |
| 3                 | yes   | \$25  | yes 1912/1914 Racine, Wisc.  | ✓                          |                                |        | Fut. husb. Mr. M. Link, 113 Washing- ton Str. Kenosha Wisc.  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 8                      | " blond grey             | "   | "    | Germany Flissern |
| 4                 | no  | brother, more no  | "  | "                          |                                |        | land, Flor.  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 4                      | " " "                    | left artificial eye                       | "    | Weimer           |
| 5                 | no  | self  | "  | "                          |                                |        | Brother E. Couwels, Cleveland, Ohio, Williamson Bid.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 7                      | " " "                    | None                                      | "    | Holland Aardburg |
| 6                 | "   | husband   | "  | "                          |                                |        | Br. I. L. " "  | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 7                 | "   | father  | "  | "                          |                                |        | brother " "  | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 8                 | yes   | br. I. L.   | "  | "                          |                                |        | Br. I. L. H. de Baene, Williamson, N.Y. Wayne County,  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 9                 | "   | brother   | "  | "                          |                                |        | brother " "  | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 7                      | " blond brown            | "   | "    | Biervliet        |
| 10                | yes   | self  | "  | "                          |                                |        | Aq. E. J. Souwerink, R.F.D. No. 1, Holland, Mich.  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 5                      | " " "                    | "   | "    | Aardenburg       |
| 11                | yes   | "   | \$25   | "                          |                                |        | father, Mr. T. v. d. Wal, Ambrosia Str/ Muskegon Mich.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 8                      | " " blue                 | "   | "    | Hilverum         |
| 12                | "   | "   | more yes 1904/1920 Gent, Minn.   | ✓                          |                                |        | Br. I. L. A. Sarazin, Gent, Lyon Co, Minn.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 6                      | " blond blue             | "   | "    | Nieuwer Amstel   |
| 13                | no  | brother   | "  | "                          |                                |        | Brother, A. Abrasch, 24 Bridge Str. Paterson, N.J.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 10                     | " grey blue              | "   | "    | Gouda            |
| 14                | "   | br. I. L.   | "  | "                          |                                |        | Br. I. L. " "  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 8                      | " blond blue             | "   | "    | Poland Krynski   |
| 15                | "   | Uncle   | "  | "                          |                                |        | Uncle " "  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 7                      | " black brown            | "   | "    | "                |
| 16                | "   | "   | "  | "                          |                                |        | " " "  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5                        | " blond grey             | "   | "    | "                |
| 17                | yes   | husband   | "  | "                          |                                |        | Husband, G. Cohen, 626 Holbrook Ave Detroit, Mich.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 5                      | " " "                    | "   | "    | "                |
| 18                | "   | father  | "  | "                          |                                |        | Father " "   | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 6                      | " blond grey             | "   | "    | Korvrywince      |
| 19                | "   | "   | "  | "                          |                                |        | " " "  | ✓   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 20                | -   | self  | "  | "                          |                                |        | Husband, S. Leibowitz, 135 E. 23rd Str. New York City  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 21                | -   | moth.   | "  | "                          |                                |        | Father " "   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 8                      | " black grey             | "   | "    | Zabludor         |
| 22                | -   | husband   | \$17 yes 1908/1920 New York  | ✓                          |                                |        | J. Kemmer Husband, 125 W. 106th Str. New York City,  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 23                | "   | father  | "  | "                          |                                |        | " born in U.S.A. Father " "  | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | 5 -                      | " blond brown            | "   | "    | Germany Minden   |
| 24                | no  | brother   | "  | "                          |                                |        | Brother M. O. Hetz, 5625 Harper Ave, Chicago, Ill.   | "   | "  | "   | "   | "                     | "                     | "   | "  | "   | "                           | "                        | "                        | "   | "    | "                |
| 25                | "   | self  | more yes 1905/1920 Mt. Vernon, N.Y.  | ✓                          |                                |        | A  |   |  |   |   |                       |                       |   |  |   |                             |                          |                          |   |      |                  |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

W. H. Thompson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as: If husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to the payment of a fee of \$1.00 per person, for the purpose of determining the admissibility of such aliens into the United States.

S. S. RYNDAM

## Passengers sailing from ROTTERDAM

May 11 th 1941

| 1            | 2   | 3                | 4                 | 5       | 6                        | 7           | 8  | 9      | 10   | 11               | 12   | 13  |   |                   |               |
|--------------|---|------------------|-------------------|---------|--------------------------|-------------|--|--------|--|------------------|--|---|---|-------------------|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 18 NAME IN FULL. | Age.              | Sex.    | Calling or occupation.   | Able to—    |  |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people.  | * Last permanent residence.                  |   | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.)                             |                   |               |
|              |   |                  |                   |         |                          | Read.       | Read what language (or, if none, state age). | Write. |  |                  | Country.                                     | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.            | City or town. |
| 1.           |   | Ferona           | Tekla             | 55      | f wd housew.             | yes         | Polish                                       | yes    | Poland   | Polish           | Poland                                       | Nienadowka  | Brother, F. Nowinski, Nienadowka  | Calif. My. Albany | Pasadena      |
| 2.           |   | Seib             | Hedwig            | 29      | f m housew.              | yes         | German                                       | "      | "  | German           | Poland                                       | Mechelen  | Br. i. l. J. Zimmer, Grcs. Wel-   | Mich. Detroit     |               |
| 3.           | UNDER 16  | "                | Wilhelm           | 9       | m s None                 | No Underage | No   | "      | "  | "                | "  | "   | Uncle   | "                 | "             |
| 4.           | UNDER 16  | "                | Klara             | 7       | f s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 5.           |   | Winter           | Tonia             | 52      | f wd housew.             | yes         | German                                       | yes    | Russia   | Hebrew           | Roum.  | Stanesti de Jus                                       | Acq. M. nervice, Stanesti, de Jus, Roum.  | N.Y.              | New-York      |
| 6.           |   | "                | Max               | 22      | m s None                 | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 7.           |   | "                | Jeti              | 12      | f s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 8.           |   | "                | Leo               | 17      | m s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 9.           |   | "                | Heinrich          | 16      | m s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 10.          | UNDER 16  | "                | Amalia            | 13      | f s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 11.          |   | Arends           | Emmy              | 27      | f m housew.              | "           | Dutch  | "      | Holland  | Dutch            | Holland Rotterdam                            | Parents, W. Hauser, Pfarzheim, Radclph str. 2, Baden, | N.J. Arlington  |                   |               |
| 12.          | UNDER 16  | "                | Jenny             | 4       | m s None                 | No Underage | No   | "      | "  | "                | "  | "   | Gr. par. -  | "                 | "             |
| 13.          | UNDER 16  | "                | Harold            | 2       | m s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 14.          |   | Kesner           | Joseph Ph.        | 31      | m m diamond              | yes         | Dutch  | yes    | "  | Hebrew           | Land Annapolis                               | Mother, M. Kesner, Nieuwe Heeren-N.Y.                 | New-York  |                   |               |
| 15.          |   | Blake            | Anna              | 33      | f wd cook                | "           | German                                       | "      | Germany  | German           | Germany Lorsch                               | Mother, Lorsch, Dan. Munderfer II Widow,              | N.Y. NewYork  |                   |               |
| 16.          | U. S. CIT.  | "                | Emil Ch/<br>Adolf | 7<br>29 | m s None<br>metal-turner | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | Gr. moth. "   | "                 | "             |
| 17.          |   | Rebhorn          | Alotjze           | 12      | f s None                 | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | G. Rebhorn, Stuttgart   | Ill. Murphie      | Borough       |
| 18.          |   | Schweitzer       | Richard           | 11      | m s                      | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | Gaisbury, Schurwald, Str. 6   | Ills. Chicago     |               |
| 19.          |   | Horvath          | Frank             | 37      | m m clerk                | "           | Croat.                                       | "      | Jugo-Slav. Croat                                       | J. Slav. Ilatina | Path. i. l. J. Parp, Ilatina, 36 Ingo Sloria | Wisc. Milwaukee                                       |   |                   |               |
| 20.          |   | "                | Anna              | 26      | f m housew.              | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | Father  | "                 | "             |
| 21.          | UNDER 16  | "                | Helena            | 5       | f s none                 | No Underage | A No   | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 22.          |   | Plath            | August            | 61      | m m laborer              | yes         | German                                       | yes    | Germany  | German           | Germany Stet in                              | Mrs. A. Margerand, Berlin Mich.                       | Detroit   |                   |               |
| 23.          |   | Birnbaum         | Maurits           | 24      | m s acountant            | "           | Dutch  | yes    | Holland  | Hebrew           | Holland Amsterdam                            | Father, S. Birnbaum, de Louisse str. 57, Amsterdam    | N.Y. New-York   |                   |               |
| 24.          |   | Blom             | Willem            | 19      | m s farmer               | "           | "  | "      | "  | Dutch            | "  | Nykerk  | Father, M. Blom, Nykerk, Feinestr. B. 349,  | Ny. Seipark       |               |
| 25.          |   | Fuhrmann         | Heinrich          | 66      | m m joiner               | "           | German                                       | "      | Germany  | German           | Germany Chemnitz                             | Acq. M. G. Wendel, Jahnsstr. 44 Chemnitz              | N.J. Paterson   |                   |               |
| 26.          |   | "                | Lina              | 63      | f m housew.              | "           | "  | "      | "  | "                | "  | "   | "   | "                 | "             |
| 27.          |   | Cohen            | Seine M.          | 52      | f m housew.              | "           | Polish                                       | "      | Poland   | Hebrew           | Poland Dikazin                               | Sister, Mrs. G. Burstein, Dikzin                      | Mass. Boston  |                   |               |
| 28.          |   | Kop              | Leyser            | 9       | m s None                 | No underage | No   | "      | "  | "                | "  | "   | Aunt "  | "                 | N.Y. Brooklyn |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

21

| No. on List | 14   | 15   | 16  | 17   | 18  | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23   | 24   | 25  | 26   | 27                    | 28                       | 29                       | 30       | 31            | 32    | 33               |                  |               |           |
|-------------|--|--|---|--|---|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|--|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|----------|---------------|-------|------------------|------------------|---------------|-----------|
|             | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Year or period of years. Where?        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence. | Whether a person who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Country. | City or town. |       |                  |                  |               |           |
| 1           | no   | son  | \$25  | yes  | 1897/1914   | Ben. E. Parson, 124 El Molino Ave., Pasadena, Cal.   | always                              | yes                   | no                    | no   | no   | no  | no   | no                    | no                       | no                       | 5 6      | fair          | grey  | Nene             | Poland           | Nienadowka    |           |
| 2           | yes  | husband  | \$50  | no   |   | Husband, W. Seib, 25 White Str., Detroit, Mich.  |                                     |                       |                       |  |  |   |  |                       |                          |                          | 5        | blond         | blue  |                  |                  | Dombrowkin    |           |
| 3           | "  | father   | "   | "  | "   | father   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | "                | Germany          | Dortmund      |           |
| 4           | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | "                | "                | "             |           |
| 5           | yes  | self   | more  | "  | "   | Br. I. L. B. Scharfer, 1774 Lexington Ave., New-York City  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 7      | fair          | blue  | "                | Poland           | Przemysl      |           |
| 6           | "  | "  | "   | "  | "   | Uncle,   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 6      | "             | "     | "                | "                | "             |           |
| 7           | "  | moth.  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 4      | "             | "     | "                | "                | Stanislau     |           |
| 8           | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5        | "             | "     | Imretigo face    | "                | "             |           |
| 9           | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5        | "             | "     | none             | "                | "             |           |
| 10          | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | "                | "                |               |           |
| 11          | no   | self   | "   | "  | 1913  | Husband, Mr. John Arends, 646 Tevonstr., Arlington, N.J.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 9      | blond         | grey  | "                | Germany          | Pforzheim     |           |
| 12          | "  | moth.  | "   | "  | "   | father   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | U. S. A.         | Arlington, N.J.  |               |           |
| 13          | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | "                | "                |               |           |
| 14          | no   | self   | "   | "  | 1916/1920   | Uncle, J. Slep, Simpson Str., 1011, New-York City  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 5      | black         | brown | "                | Holland          | Amsterdam     |           |
| 15          | yes  | self   | "   | "  | 1913/1914   | Uncle, Ch. Masot, 121 Tinton Ave., Bronx, N.Y.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 4      | "             | dark  | brown            | "                | Germany       | Lorsch    |
| 16          | "  | "  | "   | "  | 1913/1914   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | "     | "                | "                |               |           |
| 17          | no   | "  | "   | "  | 1914/1920   | Uncle, W. Kull, Murphie Borough, St. Louis, Mo.  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 9      | black         | brown | wears spectacles | "                | Stuttgart     |           |
| 18          | yes  | father   | "   | "  | "   | born in U.S.A., step-fath., F. Blom, 1507 West 51st Str., Chicago, Ills.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | blond         | brown | None             | U. S. A.         | Chicago, Ill. |           |
| 19          | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | grey          | "     | "                | "                |               |           |
| 20          | br. I. L.  | more   | yes   | 1913/1920  | Br. I. L. M. Papas, 627 14 Str., Milwaukee, Wisc. | "  | always                              | yes                   | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 7      | "             | blue  | "                | Jugo-Slav        | Ilatinga?     |           |
| 21          | brother  | "  | "   | "  | "   | Brother  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 5      | "             | "     | "                | "                |               |           |
| 22          | uncle  | "  | "   | "  | "   | born in U.S.A., Uncle  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | grey          | "     | "                | U. S. A.         | Milwaukee     |           |
| 23          | son  | "  | \$50  | no   | "   | Son: Mr. E. Plath, Rogers City Mich. The sanitary meat market.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 7      | 2             | grey  | blue             | "                | Germany       | Singlain  |
| 24          | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 2      | "             | "     | "                | "                | Schoenfeld    |           |
| 25          | self   | "  | \$100   | yes  | 1916/1918   | Friend: Mr. H. Duizend, 8647 19th Ave., Brooklyn N.Y.  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 7      | "             | black | brown            | "                | Holland       | Amsterdam |
| 26          | yes  | uncle  | \$30  | "  | "   | Uncle, Mr. G. Schoonebeck, Sellkirk Albany, N.Y.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 9      | "             | blond | grey             | "                | "             | Nykerk    |
| 27          | no   | self   | more  | "  | "   | Son, Mr. A. Lenk, 96 Monclair Ave., Paterson, N.J.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 4      | "             | brown | brown            | wears spectacles | Germ.         | Postanort |
| 28          | "  | husband  | "   | yes  | 1897/1902   | Paterson   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 3      | "             | grey  | "                | None             | "             | "         |
| 29          | "  | "  | "   | yes  | 1900-1904   | Husband, M. Cohen, 24 Poplar St. Boston, Mas.  | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | 5 3      | "             | grey  | grey             | "                | Poland        | Dikazin   |
| 30          | "  | father   | \$12  | no   | "   | father, M. Kop, 106 Broadway, Brooklyn, N.Y.   | "                                   | "                     | "                     | "  | "  | "   | "  | "                     | "                        | "                        | "        | "             | brown | brown            | "                | "             | "         |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
MASTER OFFICER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

W. Krol  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "KONDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N. Y.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are to be listed on this (yellow) sheet.

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM, MAY 11TH, 1921

13



## List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

MAY 21 1921

19

23

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S. "BYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
MASTER ~~OF THE~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

W. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED.

S. S. RYNDAM. Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER ON       , MAY 11TH, 1921.

14

U. S. citizens . . . . .

Albans . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from BOULOGNE SUR MER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*  
MASTER ~~EXPOSE~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

*W. McQuinn*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# TERMS USED FOR SPECIAL INQUIRY AFFIDAVIT OF SURGEON

No. \_\_\_\_\_

I, W. F. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusaniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



MAY 12th 1921, 19

[illegible]



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

27

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18   | 19  | 20   | 21                                  | 22     | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |   |   |   |
|--------------|--|---|---|--|---|--|-------------------------------------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |   | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |        | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. | Whether alien is a member of the United States. |   |   |
|              |  |   |   | Yes  | No  |  | Year or period of years.            | Where? |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Length of time alien has been in the United States. | Whether alien is a member of the United States. |
|              |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 1            | NO   | SELF  | YES   | YES  | 1913 SEATTLE FATHER IN LAW: MR. T.L. WEAVER                             | NO   | UNOBT.                              | NO     | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5   | 10  | FAIR  | FAIR  | BLUE  | NONE  | ENGLAND   | NORWICH   |
| 2            | "  | HUSBAND   | "   | "  | " BORN IN NEW ORLEANS LA. "   | "  | "                                   | "      | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 2   | "   | BROWN   | "   | "   | U.S.A.  | WARSAW IND.                                     |
| 3            | "  | FATHER  | "   | "  | " GRAND-FATHER: " "   | "  | "                                   | "      | "   | "   | "   | "   | "   | "   | -   | -   | "   | FAIR  | "   | "   | U.S.A.  | ABERDEEN WASH.                                  |
| 4            | "  | SELF  | "   | "  | 1916 NEW-YORK FRIEND: MR. W. BAKER 319 MAIN STREET BRIDGEPORT CONN.     | "  | PERMANENT                           | YES    | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 6   | DARK  | BROWN   | BROWN   | "   | CANADA  | BARRIE  |
| 5            | "  | "   | "   | NO   | FATHER: MR. W. JOHNSON, PACASMAYO PERU.                                 | "  | TWO WEEKS                           | NO     | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 7   | FAIR  | "   | GREY  | "   | ENGLAND   | MANCHESTER                                      |
| 6            | "  | "   | "   | "  | BROTHER: MR. J. H. SHUGG, 119 SOUTH MILES AVE. HUNTING PARK LOS ANGELES | "  | PERMANENT                           | YES    | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 8   | "   | "   | "   | "   | "   | GWINGAR   |
| 7            |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8            |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9            |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 11           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 12           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 13           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 14           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 15           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 16           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 17           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 18           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 19           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 20           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 21           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 22           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 23           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 24           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 25           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 26           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 27           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 28           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 29           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 30           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 31           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 32           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 33           |  |   |   |  |   |  |                                     |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from PLYMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER KROL

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21,  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Form 630 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"RYNDAM"

sailing from

ROTTERDAM

MAY 11th

19 21, Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21st

19 21

| No. on List | NAME IN FULL | AGE         | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|-------------|--------------|-------------|-----------|---|---|---------------------------------------|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |   |   |                                       |
| 1           | DE SMITH     | MARIE       | 28        | F M   | HUSBAND IS CITIZEN  | ROCKAWAY PARK, L.I.N.Y. 21 S 5th AVE. |
| 2           | "            | CATHARINE   | 7         | F S   | FEBR. 21st. 1914 NEW YORK N.Y.  | " " " " " "                           |
| 3           | "            | IDA         | 6         | F S   | JAN. 29th. 1915 " " "   | " " " " " "                           |
| 4           | CANCELLED    |             |           |   |   |                                       |
| 5           | MERSMAN      | ANTON       | 57        | M S   | COURT OF COMMON PLEAS OF NEW YORK COUNTY, NORTH BERGEN N.J. 4069 JUNE 27th 1888 HUDSON BOULEVARD.       |                                       |
| 6           | TIMMERMAN    | CARL T.     | 35        | M M   | COURT OF COMMON PLEAS OF PHILADELPHIA PHIL. 5940 ARCH STREET. COUNTY 1904.                              |                                       |
| 7           | HAGEN        | WILLIAM B.  | 25        | M S   | CIRCUIT COURT OF MONROE COUNTY, SPARTA GLENOWH ILLS. WISC. JUNE 21st. 1918.                             |                                       |
| 8           | DHAENENS     | CAMILLUS    | 43        | M S   | SUPREME COURT OF NEW YORK, MONROE COUN- ROCHESTER N.Y. 89 HARRIS STREET APRIL 27th 1920                 |                                       |
| 9           | ALBRIGHT     | JOE         | 25        | M S   | MISSING LEFT HAND   |                                       |
| 10          | DE JONG      | JOHN        | 32        | M S   | INGHAM COURT OF LANZING COUNTY MICH. KALAMAZOO, MICH. 1318 NORD- DECEMBER 16th 1918 CHURCH STREET.      |                                       |
| 11          | KONING       | GERREDINA   | 35        | F WD  | CIRCUIT COURT OF ANNE ARUNDEL COUNTY NOVEMBER 1st 1918 DISCON, SOLANO COUNTY CAL.                       |                                       |
| 12          | "            | MARTIN      | 7         | M S   | DISTRICT COURT OF TELON COUNTY MONT. JULY 5th 1911.   |                                       |
| 13          | "            | JOHN        | 4         | M S   | OCT. 30th 1916 " " "  |                                       |
| 14          | SAUERMAN     | WILHELM     | 48        | M M   | SUPREME COURT OF NEW YORK CITY, MARCH NEW YORK N.Y. 120 E. 91st ST 4th 1896                             |                                       |
| 15          | MEIER        | PAUL        | 40        | M M   | SUPREME COURT OF ALBANY CITY N.Y. NOV. ALBANY N.Y. 557 FIRST STR. 10th 1913.                            |                                       |
| 16          | "            | KATHARINA   | 37        | F M   | CITIZEN BY MARRIAGE   |                                       |
| 17          | "            | GEORG       | 9         | M S   | FATHER IS CITIZEN   |                                       |
| 18          | "            | HILDEGARD   | 7         | F S   | " " "   |                                       |
| 19          | DAMBACH      | PHILIP      | 56        | M M   | HAYES CENTRE COURT OF HAYES COUNTY, NEBRASKA FEBRUARY 1886  | JERSEY CITY N.J. 304 CENTRAL AVE.     |
| 20          | KROPP        | RETA        | 55        | F M   | CITIZEN BY MARRIAGE   | NEW YORK N.Y. 1468 1st AVE.           |
| 21          | BIRNBAUM     | DANIEL      | 12        | M S   | MAY 13th 1908 WYANDOTTE MICH.   | DETROIT MICH. 4656 HOSTNY STR.        |
| 22          | "            | ESHEL       | 10        | M S   | NOV. 3rd 1909 " " "   | " " " " " "                           |
| 23          | GEIGER       | WILLIAM     | 58        | M S   | ALIN COUNTY FT. WAYNE, IND. SEPT. 26th FT. WAYNE, IND. 664 PUTNANN STREET. 1906                         |                                       |
| 24          | STORY        | EDGAR P.    | 33        | M M   | AUG. 8th 1887 GLOUCESTER, MASS.   | MIDDLETOWN SPRINGS, VERMONT           |
| 25          | DERKITS      | ROSINA      | 11        | F S   | MAY 12th 1910 COPLAY PA.  | COPLAY PA. BOX 285.                   |
| 26          |              |             |           |   |   |                                       |
| 27          |              |             |           |   |   |                                       |
| 28          |              |             |           |   |   |                                       |
| 29          |              |             |           |   |   |                                       |
| 30          |              |             |           |   |   |                                       |

23 U.S. City

19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10 BOULOGNE-S-MER.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29

S. S. RYNDAM sailing from BOULOGNE-SUR-MER ON MAY 11TH, 1921. Arriving at Port of NEW-YORK MAY 21 1921, 1921

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|-------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|---|---|---------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                       |
| 1           | MESTDAGH     | OSCAR      | 28   |      | M   | W                 | 59178. 16   | MAR. 3RD 1919. SUPERIOR COURT. LAWREN-<br>SUP. CE. MASSACHUSETTS.                                       | 91 SPRINGFIELD STR. LAWRENCE, MASS.   |
| 2           | MATILY       | PETER      | 42   |      | F   | M                 | 129704 L  | JULY. 2ND 1906. COURT OF BAKERSFIELD,<br>CALIFORNIA.  | ROUTE. B. BAKERSFIELD, CALIFORNIA, A. |
| 3           | "            | DORA       | 40   |      | F   | M                 | 129713 L  | AMERICAN CITIZEN BY MARRIAGE.   | " " " " " " "                         |
| 4           | "            | MENGIRA    | 9    |      | F   | S                 |   | FROM AMERICAN PARENTS.  | " " " " " " "                         |
| 5           |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 6           |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 7           |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 8           |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 9           |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 10          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 11          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 12          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 13          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 14          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 15          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 16          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 17          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 18          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 19          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 20          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 21          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 22          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 23          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 24          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 25          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 26          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 27          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 28          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 29          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 30          |              |            |      |      |     |                   |   |   |                                       |

*Handwritten notes and signatures:*  
59178. 16  
129704 L  
129713 L  
H. Montgomery  
Inspector

4 uscit

17

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Form 600 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 11

S. S.

RYNDAY

sailing from

PLYMOUTH

MAY 12th

1921

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

30

| No.<br>ON<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |  |
| 1                  | ABRAHAMS     | SIMON M.   | 23  | M   | S                    |   | 876 1/2 B<br>CITY HALL COURT OF NEW YORK CITY<br>SEPTEMBER 1920.  | 1039 BERGEN STREET, BROOKLYN<br>N.Y.   |
| 2                  | REUKAUFF     | HENRY J.   | 26  | M   | S                    | JULY 17th 1894 PHILADELPHIA PENN.   | 8720 1/2 B  | 1115 S. 51 STREET WEST<br>PHILADELPHIA |
| 3                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 4                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 5                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 6                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 7                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 8                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 9                  |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 10                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 11                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 12                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 13                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 14                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 15                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 16                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 17                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 18                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 19                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 20                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 21                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 22                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 23                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 24                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 25                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 26                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 27                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 28                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 29                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |
| 30                 |              |            |     |     |                      |   |   |  |

2 usab

18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

M. J. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 1

## HOLLAND-AM

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM

### Passengers sailing from

AMSTERDAM

MAY 11 1964

19 21

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 4u | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.)<br>State. City or town. |                |
|--------------|---|----|---------------|------|------|------------------------|---|--|-------------------|---|---|---|----------------|
| 1            |   |    | EUICA         | 29   | M    | COIFFEUR               | YES   | RCUM.  | HEBREW            | RCUM.   | SERECK  | MCISZE SAZLWISAI SERECK   | MASS BOSTON    |
| 2            |   |    | MAVER         | 29   | F    | HOUSEW.                | YES   | RCUM.  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 3            |   |    | CALINSKI      | 19   | M    | Sailor                 | YES   | "  | "                 | "   | BRICENT   | MENDEL CALINSKI BRICENT   | N.Y. BROOKLYN  |
| 4            |   |    | MADESIAG      | 38   | F    | HOUSEW.                | YES   | RCUM.  | "                 | "   | BRICENT   | NASTA ZEMERO BRICENT  | MICH DETROIT   |
| 5            | UNDER 16  |    | GAVRI         | 15   | M    | FRUIT.                 | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 6            | UNDER 16  |    | CLEMENT       | 12   | M    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 7            | UNDER 16  |    | VERONIA       | 10   | F    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 8            |   |    | SUDLER        | 23   | M    | SALESM.                | YES   | "  | HEBREW            | "   | KOWSE   | ISRAEL BORNSTEIN KOWI SELEZ   | N.Y. NEWARK    |
| 9            |   |    | FAVLECHIS     | 57   | M    | MENCH.                 | YES   | "  | "                 | "   | LICS  | KISCHINEFF NO RELATIVES   | N.Y. ASTORIA   |
| 10           |   |    | CHAVA         | 50   | F    | HOUSEW.                | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 11           |   |    | LISA          | 19   | F    | NONE                   | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 12           | UNDER 16  |    | IDA           | 17   | F    | "                      | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 13           | UNDER 16  |    | BASOIA        | 19   | F    | "                      | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 14           |   |    | MARIA         | 9    | F    | "                      | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 15           |   |    | LAPIDES       | 42   | M    | MENCH.                 | YES   | "  | "                 | "   | BUCAREST  | NUCHIM SPIEGELMAN BUCAREST  | TEX. NASHVILLE |
| 16           |   |    | RUHEL         | 20   | F    | HOUSEW.                | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 17           |   |    | CALNITZKA     | 2    | F    | SEWING                 | YES   | "  | "                 | "   | KLUSENIEW   | WISSEL CALNITZKA KLUSENIEW  | ILL. CHICAGO   |
| 18           |   |    | JEPURE        | 17   | F    | "                      | YES   | "  | "                 | "   | BURDUBENT   | SAUL JEPURE BURDUBENT   | N.Y. NEW YORK  |
| 19           |   |    | PEPLVICI      | 42   | M    | HOUSEW.                | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 20           |   |    | KACAN         | 44   | M    | BUTCHER                | YES   | "  | "                 | "   | KICHINEFF   | FEIM MINUTIZ BUCAREST ALL   | N.Y. NEW YORK  |
| 21           |   |    | RIEKA         | 38   | F    | HOUSEW.                | YES   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 22           | UNDER 16  |    | SARL          | 15   | M    | NONE                   | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 23           | IN HOSPITAL   |    | JUDA          | 15   | M    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 24           | UNDER 16  |    | DWICINE       | 14   | F    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 25           | UNDER 16  |    | NUCHIM        | 9    | M    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 26           | UNDER 16  |    | ETHEL         | 7    | F    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 27           | UNDER 16  |    | MILEA         | 5    | F    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 28           | UNDER 16  |    | SOICA         | 4    | M    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 29           | UNDER 16  |    | ARCH          | 2    | M    | "                      | "   | "  | "                 | "   | "   | "   | "              |
| 30           | UNDER 16  |    | AXELBAND      | 25   | F    | "                      | YES   | "  | "                 | "   | BUCAREST  | NO RELATIVES  | PA. PITTSBURGH |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**ICA LINE.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 21 1921, 19

32

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow or the overthrowing of any organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.E. FORD, Surgeon of the S.S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. RYNDAM

## Passengers sailing from ROTTERDAM

11 ME 1, 1981

| EMIGRANTS SAILING FROM ROTTERDAM, 11 ME 1921 |   |                  |             |           |                        |                          |  |                   |   |   |        |   |                   |            |       |            |
|--|---|------------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--------|---|-------------------|------------|-------|------------|
| No. on List.                                 | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 39 NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |        | Final destination.<br>(* limited future permanent residence.)<br>State. City or town. |                   |            |       |            |
|  |   | Family name.     | Given name. | Yrs. Mar. | Married or single.     | Read. Write.             |  |                   |   |   |        |   |                   |            |       |            |
| 1  |   | KARDEMAN         | BASIA       | 38        | F                      | WID. HOUSEW.             | HEBREW   | YES               | POLAND  | HEBREW  | POLAND | LWOW  | RARES FISZEL      | LEMBERG    | N Y   | BROOKLYN   |
| 2  |   | STANDIG          | RIFKE       | 41        | M                      | HOUSEW.                  | "  | NO                | "   | "   | "      | PLUSTE  | CHAIM SAMUEL      | FLUSTE     | "     | NEW YORK   |
| 3  | UNDER 16  |                  | CHAJIE      | 14        | S                      | NONE                     | POLISH   | YES               | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 4  | UNDER 16  |                  | PERLE       | 12        | "                      | "                        | UNDER AGE  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 5  | UNDER 16  |                  | MINDA       | 9         | "                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 6  |   | SINGER           | IDES        | 35        | M                      | HOUSEW.                  | YES POLISH   | YES               | "   | "   | "      | LWOW  | GITTEL BAUER      | LWOW       | "     | BROOKLYN   |
| 7  | UNDER 16  |                  | JACKET      | 9         | S                      | NONE                     | UNDER AGE  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 8  | UNDER 16  |                  | ADOLF       | 8         | M                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 9  |   | BAUER            | KEILE       | 20        | F                      | LABOR                    | YES POLISH   | YES               | "   | "   | "      | "   | GITEL BAUER       | LWOW       | N J   | BAYONNE    |
| 10   | X   | RABINOWIK        | DAVID       | 41        | M                      | WID.                     | YIDDISH  | "                 | "   | "   | "      | JARYCZOW  | MENDEL RABINOWITZ | LWOW       | CONN. | NEW HAVEN  |
| 11   |   | RUBINSKY         | JOSEPH      | 56        | M                      | FARMH.                   | NO TQSON   | NO                | "   | "   | "      | GORODNEC  | SZAMA RYKINSKY    | GORODNEC   | N J   | NEW JERSEY |
| 12   |   |                  | PAYA        | 54        | F                      | HOUSEW.                  | W. HUSBAND   | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 13   |   | GARFINKEL        | HERSCH      | 22        | M                      | MERCH.                   | YES HEBREW   | YES               | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 14   |   |                  | ESTHER      | 20        | E                      | HOUSEW.                  | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 15   |   | KIWOLOWICZ       | CHAJE LEA   | 42        | M                      | "                        | NO TO HUSB.  | NO                | "   | "   | "      | TSZIANNE  | GITA ZAGULSKA     | KNISIK     | N Y   | BROOKLYN   |
| 16   | UNDER 16  |                  | HINDA       | 11        | S                      | NONE                     | UNDER AGE  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 17   | UNDER 16  |                  | SEIDKE      | 9         | "                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 18   |   | DICK             | JOSSEF      | 54        | M                      | WID. LABOR               | YES GERMAN   | YES               | "   | "   | "      | HUNGARY BUDAPEST  | HENRIK SPIRA      | BUDAPEST   | "     | NEW YORK   |
| 19   |   |                  | ADELLI      | 20        | F                      | S NONE                   | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 20   |   | FATENKIEN        | ITKA        | 47        | M                      | HOUSEW.                  | NO TO HUSB.  | NO                | "   | "   | "      | POLAND MIEN   | KRSEL UKRAINCYK   | MIEN       | ILL.  | CHICAGO    |
| 21   |   |                  | SARA        | 17        | S                      | NONE                     | YES YIDDISH  | YES               | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 22   |   |                  | MOSZKO      | 16        | M                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 23   | UNDER 16  |                  | CHAJE       | 14        | F                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 24   | UNDER 16  |                  | RYFKA       | 12        | "                      | "                        | UNDER AGE  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 25   | UNDER 16  |                  | LEJA        | 9         | "                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 26   | UNDER 16  |                  | CYWJA       | 7         | "                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 27   |   | JOSIELOWSKA      | SORA        | 46        | M                      | HOUSEW.                  | NO TO HUSB.  | NO                | "   | "   | "      | NOWOGRODEK  | DOBA TURECKI      | NOWOGRODEK | N Y   | NEW YORK   |
| 28   |   |                  | SZYFRA      | 18        | F                      | S NONE                   | YES GERMAN   | YES               | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |
| 29   | HOSPITAL  | PATINKIN         | SZAPSA      | 26        | M                      | "                        | POLISH   | "                 | "   | "   | "      | BRASK   | LEIK PATINKIN     | BRASK      | ILL.  | CHICAGO    |
| 30   |   |                  | FRUMA LEA   | 19        | F                      | "                        | "  | "                 | "   | "   | "      | "   | "                 | "          | "     | "          |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ICA LINE.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

34

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26  | 27  | 28   | 29                    | 30                    | 31                       | 32                                     | 33                |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|---|---|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Have to prove to satisfaction of the officer that he is not a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful committing or killing of any officer or citizen, either of organized government or of organized society, or of the Government of the United States, or other organized government because of his or their official character. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful committing or killing of any officer or citizen, either of organized government or of organized society, or of the Government of the United States, or other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                   |
| 1            | -  | SON I.L. 25 NO   |   |  | SON I.L. HYMAN KATZ 331- KOAP STR BROOKLYN N.Y.  | NO ALWAYS                           |  |   |   |                       |                       |   |   | GOOD   | NO                    | 5                     | FAIR BLA. BRO.           | NONE                                   | POLAND OLESKA     |
| 2            | -  | HUSB. 87 50  |   |  | HUSB. ADOLF STANDIG 305TH STR NEW YORK N.Y.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BRO. BLUE                |  | FLUSTE            |
| 3            | -  | FATH.  |   |  | FATHER   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BLO.                     |  | KADANCE           |
| 4            | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          |  |                   |
| 5            | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 6            | -  | HUSB. 25   |   |  | HUSB. JOE SINGER 107 SLAVEN- MARKET BROOKLYN N.Y.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BRO. GREY                |  | FLUSTE            |
| 7            | -  | FATH.  |   |  | FATHER   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BROWN                    |  | LWOW              |
| 8            | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 9            | NO   | BROTH. 25  |   |  | BROTH. MAX BAUER 527 BOULE- VARD BAYONNE N.J.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          |  |                   |
| 10           | -  |  | 25  |  | BROTH. SAM RABINOWITZ 202- EXCHANGE STR NEW HAVEN CONN.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          |  | BAGOSTAW          |
| 11           | -  | SELF 100   |   |  | SON HARRY RUBIN 15 - GRAND AVE JERSEY CITY N.J.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | GREY                     |  | GOPODNEC          |
| 12           | -  | HUSB.  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 4                     |                          |  |                   |
| 13           | -  | SELF   |   |  | BR. I.L.   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          |  |                   |
| 14           | -  | HUSB.  |   |  | BROTHER  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BLO.                     |  |                   |
| 15           | -  |  |   |  | HUSB. HARRY PERLOWITZ 423 - BEDFORD AVE BROOKLYN N.Y.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | GREY GREY                |  | TSZIANNE          |
| 16           | -  | FATHER   |   |  | FATHER   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 17           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 18           | -  | SELF 50  |   |  | COUSIN PINLIK HALTMAN 825- E 161 ST CITY NEW YORK  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | GREY GREY                | NONE                                   | HNILCE            |
| 19           | -  | FATH.  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | BLO. BLUE                |  | HUNGARY BUDAPEST. |
| 20           | YES  | HUSB. 150  |   |  | HUSB. MICHAEL PATINKIN 6143 S. MAY STR CHICAGO ILL.  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   | ANKYLOSE RIGHT FOREFINGER                                |                       | 4                     | BRO.                     |  | POLAND MIEN       |
| 21           | -  | FATH.  |   |  | FATHER   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   | GOOD   |                       | 5                     |                          | CURED FAVUS                            |                   |
| 22           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          | NONE                                   |                   |
| 23           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 4                     |                          |  |                   |
| 24           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 25           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 26           | -  |  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |                   |
| 27           | -  | SELF 50  |   |  | HUSB. MATUS SCHULTZ 104TH STR 109 EAST NEW YORK  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 4                     | BLO. BRO.                |  | NOWOGRODEK        |
| 28           | -  | MOTH.  |   |  | FATHER   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 4                     |                          |  |                   |
| 29           | NO   | SELF 22  |   |  | BROTHER KALMAN PATINKIN 6143 MAY STR CHICAGO ILLS.   |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     | GREY                     | CURED FAVUS                            | BRAUSK            |
| 30           | -  | BROTH. 25  |   |  |  |                                     |  |   |   |                       |                       |   |   |  |                       | 5                     |                          | NONE                                   | KOLEVILIN         |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful committing or killing of any officer or citizen, either of organized government or of organized society, or of the Government of the United States, or other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAL", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

W. E. Ford  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

aw 5-24-21

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES FROM A FOREIGN PORT

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "RYNDAM"

## Passengers sailing from ROTTERDAM

11 M E I 1921

| Passengers sailing from ROTTERDAM, 11 M E I, 1921. |   |                   |             |           |                        |  |  |                            |                     |   |   |               |
|--|---|-------------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|----------------------------|---------------------|---|---|---------------|
| No. on List.                                       | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 38 NAME IN FULL   | Age.        |           | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | *Last permanent residence. |                     |   | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |
|  |   | Family name.      | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   | Country.                   | City or town.       | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.  | City or town. |
| X  |   | KOZMA             | JOSEF       | 21        | M                      | S NONE   | YES HUNGARIAN  | HUNGARY                    | BUDAPEST            | JACOB KOHN ARAD ROUMANIA  | N Y   | NEW YORK      |
| X  |   | SVASTICS          | TEREZ       | 24        | F                      | "  | B-1656   | "                          | TAPOLCZAFO          | LAJOS SVASTICS TAPOLCZAFO   | N J   | PASSAIC       |
| 3  |   | WANOS             | TEREZ       | 20        | "                      | "  | B-3656   | "                          | "                   | NAGYKOLKED JANOS WANOS NAGY KOLKED  | OHIO  | LORAIN        |
| 4  |   | HANTHO            | ISTVANNE    | 32        | M                      | HOUSEW.  | 3-136760/4/4/27  | "                          | "                   | SZT LETERFA GRABARITZ STEPKO LETERFA  | PA.   | NORTHAMPTON   |
| 5  | UNDER 16  | "                 | JOSSEF      | 10        | M                      | S NONE   | UNDER AGE  | "                          | "                   | Claims US birth.  | "   | "             |
| 6  | UNDER 16  | "                 | MARIE       | 7         | F                      | "  | "  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| 7  |   | SZERESY ELISABETH | 21          | "         | "                      | YES HUNGARIAN  | YES  | MAGYAR                     | KEMECSÉ             | JOSEF DOBETON KEMECSÉ   | HIGH PLAIN  | "             |
| X  |   | NAGY JULIA        | JULIANA     | 26        | F                      | M. HOUSEW.   | YES HUNGARIAN  | MAGYAR                     | HUNGARY KISEZIYAND  | JOSEF NAGY KAROLY   | ST. I.  | CHARLESTON    |
| X  |   | CSAKI             | ESZTER      | 29        | "                      | WID. HOUSEW.   | 3-1656   | "                          | "                   | JANOS CSAKI KISEZIYANF  | N Y   | TOTTENVILLE   |
| X  |   | KUN               | ANNA        | 16        | "                      | S NONE   | 3-195018-17/1/10-105                                   | "                          | "                   | OLBO ISTVAN BODO OLBO   | N Y   | NEW YORK      |
| 11   |   | ZUNICS            | MARIA       | 30        | "                      | M. HOUSEW.   | 3-3656   | "                          | "                   | SZT LETERFA MIHALY GACICOCSCSIC SZT LETERFA   | PA.   | NORTHAMPTON   |
| 12   |   | ENGEL             | PAULA       | 20        | "                      | S HOUSEW.  | 3-4656   | "                          | BUDABANYA           | JOSEFINE KRIWANSKY BUDABANYA  | "   | MC.KEESFORT   |
| X  |   | PAPP              | ERSZEBET    | 34        | "                      | WID. HOUSEW.   | 3-1705   | "                          | "                   | FELSOTETE-KES ANDRAI PAPP FELSOTETEKES  | N Y   | NEW YORK      |
| X  |   | HOLCZER           | AUGUSTA     | 34        | "                      | M. HOUSEW.   | GERMAN   | "                          | "                   | HOWATHFALU JOSEF TOHNAVITSIT HOWATHFALU   | PA.   | ALLENTOWN     |
| X  | UNDER 16  | "                 | HINDA       | 12        | "                      | S NONE   | "  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| X  | UNDER 16  | "                 | HERBERT     | 9         | M                      | "  | UNDER AGE  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| 17   |   | NOVAK             | MICHAEL     | 26        | "                      | " BRICKL.  | YES HUNGARIAN  | MAGYAR                     | JUGOSLAV.FUNKIRCHEN | FRANC KEELER FUNKIRCHEN   | ILL   | CHICAGO       |
| X  |   | NEMETH            | JOSEFINE    | 42        | F                      | M. HOUSEW.   | 3-3656   | "                          | "                   | HUNGARY NAGYSZAKACS GYULA KOVABS NAGYZAKACS   | PA.   | SO.BETHELEM   |
| X  | UNDER 16  | "                 | MARGIT      | 6         | "                      | S NONE   | UNDER AGE  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| 20   |   | ZSOLDOS           | JOSEFINE    | 38        | "                      | M. HOUSEW.   | YES HUNGARIAN  | "                          | "                   | NAGYSZAKACZA LAJOS MOLNAR NAGYSZAKACZA  | PA.   | HARRISBURG    |
| 21   | UNDER 16  | "                 | ERSZEBET    | 15        | "                      | S NONE   | 2-769032-9/23/40-                                      | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| 22   | UNDER 16  | "                 | JOSSEF      | 4         | M                      | "  | NO UNDERAGE  | "                          | "                   | Claims US birth.  | "   | "             |
| 23   | UNDER 16  | "                 | TEREZIA     | 3         | F                      | "  | "  | "                          | "                   | Claims US birth.  | "   | "             |
| 24   |   | KONCZ             | MARIA       | 34        | "                      | M. HOUSEW.   | YES HUNGARIAN  | "                          | "                   | SZENT PETER-LAKOS KONCZ SZENT PETERFA   | PA.   | NORTHAMPTON   |
| 25   | UNDER 16  | "                 | MARIA       | 14        | "                      | S NONE   | "  | "                          | "                   | Claims US birth.  | "   | "             |
| 26   |   | STUTZENBERGER     | PAULA       | 16        | "                      | "  | GERMAN   | "                          | "                   | HOWATHFALU HEINRICH HUDISCH HOWATHFALU  | PA  | COOPERSBURG   |
| X  |   | TOTH              | ISTVANNE    | 34        | "                      | M. HOUSEW.   | HUNGARIAN  | "                          | "                   | FELSOTELEKCS TERENCZ JUKASZ FELSOTELEKEKS   | ARIZONA   | JEROME        |
| X  | UNDER 16  | "                 | BORTALA     | 9         | "                      | S NONE   | UNDER AGE  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| X  | UNDER 16  | "                 | ERSZEBET    | 7         | "                      | "  | "  | "                          | "                   | "   | "   | "             |
| X  |   | TOROK             | MARIA       | 19        | "                      | "  | YES HUNGARIAN  | "                          | "                   | HERNADKAN JOSSEF TOROK HERNADKAN  | OHIO  | CLEVELAND     |
| * 19- R. M. Watson, Sup 9/2/21                     |   |                   |             |           |                        |  |  |                            |                     |   |   |               |
| A. Barnes Shop 5/24/21                             |   |                   |             |           |                        |  |  |                            |                     |   |   |               |
| 16/19  |   |                   |             |           |                        |  |  |                            |                     |   |   |               |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**ERICA LINE.**

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW - YORK

MAY 21 1921

19

36

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                    | 26  | 27   | 28  | 29  | 30   | 31                    | 32                    | 33                       |  |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|--|---|---|-----------------------|---|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on list. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to acquire a domicile in the United States. | Engaged to marry, or has been so, or is he or she a polygamist? | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government by force or violence, or who is a member of, or in communication with, or is a member of the Government of any other country. | Whether coming by reason of any other condition, provided, to be taken into consideration, provided, to be taken into consideration, provided, to be taken into consideration. | Whether alien had been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
| 1            | UNCLE  | NO   |   |  | UNCLE NIKOLAUS KOVACS 233 W 121 STR NEW YORK.  | NO ALWAYS YES                       | NO  | NO   | NO  | NO  | NO                    | GOOD  | NO   | 5 5   | FAIR                                      | BRO. BRO.  | NONE                  | ROUMNIA               | ARAD                     |  |
| 2            | YES  | BR. I. L.  | 25  |  | BROTH. I. L. ANTAL KRATKY 463- PALISADE AVE PASSAIC N. J.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 2   | "   | BLO. BLUE  | "                     | HUNGARY               | LOKUT                    |  |
| 3            | SELF   | 28   |   |  | BROTH. I. L. JULIUS GADACSY 1421 E 29 STR LORAIN OHIO  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 2   | "   | BRO. BRO.  | "                     | "                     | NAGY KOLKED.             |  |
| 4            | "  | 62-50  | YES 1908-13   |  | HUSB. STEPKO HANTHO 1360 - NEWPORT AVE NORTHAMPTON PA.   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | "  | "                     | "                     | SZT LETERFA              |  |
| 5            | MOTH.  | - BORN IN PA.  |   |  | FATHER   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | U.S.A. FA. NORTHAMPTON   |  |
| 6            | "  | - NO   |   |  | "  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        |  |
| 7            | YES  | FATH.  | 25  |  | FATHER STEPHEN SZOLTAI 1135 HALEY STR ELINT WICH   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 4   | "   | BRO. BRO.  | "                     | HUNGARY               | SZT LETERFA              |  |
| 8            | NO   | HUSB.  | 25  | NO   | HUSB. TERJEK KAROLY CHARLESTON, HOALWAYS   | YES                                 | NO  | NO   | NO  | NO  | NO                    | GOOD  | NO   | 4 11  | FAIR                                      | BRO. BRO.  | NONE                  | HUNGARY               | KISEZIYAND               |  |
| 9            | NO   | BROTH.   | 25  |  | BROTHER JOHAN CSAKI TOTTEN- VILLE N. J.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | "  | GREY                  | "                     | NAGY CZIGAN              |  |
| 10           | SELF   | 25   |   |  | MOTHER ANNIE KUN 501-E 79TH STR NEW YORK.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5   | "   | BLO. BRO.  | "                     | "                     | GYOR                     |  |
| 11           | NO   | HUSB.  | 25  | YES 1900-13  | HUSB. JOHN ZIMICS 1360 NEW- PORT AVE NORTHAMPTON PA.   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 4   | "   | BLUE   | "                     | "                     | SZT LETERFA              |  |
| 12           | YES  | SELF   | 25  | NO   | PARENTS GUSTAF SCHIKERLE 2902 SHADY AVE MC.KEESPORT PA.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | BRO.   | "                     | "                     | BUDABANYA                |  |
| 13           | COUSIN   | NO   |   |  | COUSIN JOHN FARAPATICS 55 AVE B CITY NEW YORK  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 2   | "   | GREY   | "                     | "                     | FELSOTETEKES             |  |
| 14           | NO   | HUSB.  | 62-50   | YES 1903-14  | HUSB. JOSEF HOLZER 448-ALLEN STR ALLENTOWN PA.   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | BLUE   | "                     | "                     | HOWOTHFALU               |  |
| 15           | FATH.  | - YES 1908-14  |   |  | FATHER   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | U.S.A. FA. ALLENTOWN     |  |
| 16           | "  | - YES 1912-14  |   |  | "  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        |  |
| 17           | YES  | FATH.  | 25  | NO   | FATHER CHARLES NOVAK 543-E 92 STR CHICAGO ILL  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 4   | "   | "  | "                     | "                     | HUNGARY BARARVE          |  |
| 18           | NO   | HUSB.  | 37-50   | YES 1912-15  | HUSB. JOSEF NEMETH 1403-E 8TH STR SO. BETHLEHEM PA.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 4   | "   | BLUE   | SCAR HEAD             | "                     | KOMARVROS.               |  |
| 19           | FATHER   | BORN IN YOUNGS- TOWN OHIO  |   |  | FATHER   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | U.S.A. OHIO YOUNGSTOWN   |  |
| 20           | YES  | HUSB.  | 25  | YES 1911-20  | HUSB. JOSSEF SZOLDOS 444 S- 10TH STR HARRISBURG PA.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5   | "   | BROWN  | "                     | HUNGARY               | NAGYSZAKACSI             |  |
| 21           | FATH.  | - NO   |   |  | FATHER JOSEF SZOLDOS   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        |  |
| 22           | "  | "  | "   |  | "  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        |  |
| 23           | "  | "  | "   |  | "  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        |  |
| 24           | YES  | HUSB.  | 62-50   | YES 1905-1909  | HUSB. ISTVAN KONCZ 1328- NEWPORT AVE NORTHAMPTON PA.   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | BLACK  | "                     | HUNGARY               | NAGYSZAKACSI             |  |
| 25           | FATH.  | - YES 1907-1909  |   |  | FATHER   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 4   | "   | BLO. GREY  | "                     | HUNGARY               | SZENTPETER FA            |  |
| 26           | "  | "  | 25  | NO   | FATHER CHARLES STUTZENBERGER R F D NO 2 COFFERSBURG PA.  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5   | "   | BLUE   | "                     | U.S.A.                | NORTHAMPTON FA.          |  |
| 27           | NO   | HUSB.  | 50  | YES 1911-20  | HUSB. STEVE TOTH BOX 1244 JEROME ARIZONA   |                                     |   |  |   |   |                       |   |  | 5 3   | "   | BRO. BRO.  | "                     | HUNGARY               | HOWATHFALU               |  |
| 28           |  |  |   |  |  |                                     |   |  |   |   |                       |   |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful distribution of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the unlawful distribution of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specified kind or of any officers of government, or who advocates the unlawful distribution of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*  
MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.  
at NEW YORK, N.Y.

*McEntgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Hood-tax status).—**Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).—**The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).—**The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).—**The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).—**The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).—**This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).—**Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).—**See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).—**Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).—**The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—**The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry should show definitely by whom passage was paid, as well; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—**The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.—**These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the SE "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)  
sole only, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



4

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Passenger name

| No. | Name | Age | Sex | Birthplace | Occupation | Remarks |
|-----|------|-----|-----|------------|------------|---------|
| 1   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 2   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 3   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 4   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 5   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 6   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 7   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 8   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 9   | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 10  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 11  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 12  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 13  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 14  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 15  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 16  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 17  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 18  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 19  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 20  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 21  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 22  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 23  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 24  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 25  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 26  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 27  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 28  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 29  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 30  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 31  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 32  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 33  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 34  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 35  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 36  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 37  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 38  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 39  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 40  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 41  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 42  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 43  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 44  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 45  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 46  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 47  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 48  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 49  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 50  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 51  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 52  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 53  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 54  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 55  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 56  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 57  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 58  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 59  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 60  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 61  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 62  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 63  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 64  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 65  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 66  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 67  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 68  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 69  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 70  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 71  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 72  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 73  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 74  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 75  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 76  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 77  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 78  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 79  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 80  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 81  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 82  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 83  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 84  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 85  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 86  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 87  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 88  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 89  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 90  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 91  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 92  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 93  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 94  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 95  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 96  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 97  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 98  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 99  | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |
| 100 | ...  | ... | ... | ...        | ...        | ...     |



# HOLLAND-AM

S. S.

BYNDAM

## Passengers sailing from

ROTTTERDAM

11 MEI

19

2

22

**Total passengers**

U. S. citizens

**Abstract.**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List **4**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

~~NEW YORK~~

MAY 21 1921

19

338

| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Yes or No.<br>Year or period of years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>(Is he coming to work? Is he coming to study? Is he coming to engage in business? Is he coming to join relatives? Is he coming to reside permanently in the United States?)</small> | Length of time since last visit to United States.<br><small>(If more than one year, state date of departure from United States.)</small> | Whether alien intends to remain in United States.<br><small>(If less than one year, state date of departure from United States.)</small> | Has he been previously deported from United States?<br><small>(State location for full term of deportation.)</small> | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |
|--------------------|---|--|--|---|--|---|--|--|--|---|--|-----------------------------|--|--------------------------|--|
| 1                  | YES   | SISTER I.L.  | NO   |   | SISTER I.L. ANNA SEDLACEK PERH AMECY N.J. MIDDLESEX 392 STANFORD STR. AUNT   | ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO GOOD NO  | 5  | 6 FAIR BROWN BLUE  | NONE   | OZ.SL.                                    | MALY FOLKWAR   |                             |  |                          |  |
| 2                  | "   | "  | "  | "   | "  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 4 11                        | " " "                                      | "                        | KOSICKI HARRY                                |
| 3                  | S   | SON I.L.   | YES 1907/11 CLEVELAND CHIC   | "   | SON I.L. BOOBAR GEORGE OLE VELAND CHIC 2526 LORAIN AVE   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5                           | " GREY BLUE                                | "                        | ALSOVAJ                                      |
| 4                  | S   | BR.I.L.  | NO   | "   | BR.I.L. JULIUS PALOAK BRIER HILL PA FAYETTE CO   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 8                         | " BROWN BLUE                               | "                        | CRUZIN                                       |
| 5                  | S   | BROTHER  | 25   | "   | BROTHER GALLOVICS ZOLTAN 1531 E 30 STR. LORAIN CHIC  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 7                         | " GREY                                     | "                        | LADASKY DE                                   |
| 6                  | NO  | "  | "  | "   | BROTHER JOHN HRABCAK JOHNS TOWN PA 709 MAPLE AVE   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 6                         | " BLUE ARTIFICIAL EYE LEFT SIDE            | "                        | HRUNEMU                                      |
| 7                  | YES   | SELF   | 25   | "   | BR.I.L. MARTIN KOLLAR BARBERTON CHIC 309 CENTER STN.   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 7                         | " BROWN BROWN NONE                         | "                        | SCPCRNA                                      |
| 8                  | NO  | "  | 25   | "   | BR.I.L. STEVE VARNIAK GALLIBLEN PA GREENE CC BOX 66  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " " "                                      | "                        | PSISKE VLACKOV                               |
| 9                  | "   | BR.I.L.  | "  | "   | BR.I.L. JOHN BABEU 152 DUPONT STR. BROOKLYN N.Y.   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " " "                                      | "                        | SPIS NOVAVES                                 |
| 10                 | "   | SELF   | 25   | "   | MOTHER KATARINA SACK 137 WASHINGTON STR. NEW YORK  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " BLOND BLUE                               | "                        | CASIKOV                                      |
| 11                 | NO  | "  | 25   | "   | BROTHER ANDRAS RUNDRAI 21 FOURTH STR. DUQUENE PA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " BLACK                                    | "                        | KOPCANV                                      |
| 12                 | YES   | FATHER   | 25   | "   | FATHER JAN DRIME 1014 A STR WEST CEDAR RAPIDS IOWA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 6                         | " BROWN BLUE                               | "                        | REPNIKY                                      |
| 13                 | NO  | SELF   | "  | "   | FATH.I.L. JOHN PIHULICS BOX 414 ALLEGHENY CC MUNHALL PA  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " BROWN                                    | "                        | PAVL OVCE                                    |
| 14                 | "   | "  | "  | "   | BR.I.L. MIKE LISTINSKY 12003 MADISON AVE CLEVELAND CHIC  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 6                         | " " "                                      | "                        | MARTINGEN                                    |
| 15                 | YES   | FATHER   | 5  | "   | FATHER JOHN HLAVENKA CHARLENGT PROSPECT ALLEY 912 PA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " " "                                      | "                        | ZCHCR  |
| 16                 | S   | SELF   | 25   | "   | BROTHER JOSEPH KUBA HARMOED WINES PA BOX 92  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | GOOD                        | " BROWN BLUE                               | FURUNKELJOHN             | KRI VOANY                                    |
| 17                 | NO  | "  | 25   | "   | BROTHER JOSEPH WAJERNIK BAN KIR PA 111 1/2 STR. ALLEGHENY  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " " "                                      | SCAR HEAD                | VRLINI                                       |
| 18                 | "   | "  | 25 YES BORN IN U.S.A.  | "   | BR.I.L. BALINT JOSEF 07 E 20 STR DAYCINE N.J.  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 4 11                        | " BROWN BLUE                               | "                        | U.S.A. JERSEY NJU                            |
| 19                 | "   | "  | "  | "   | BR.I.L. MARTIN PODRACKY DOTS BURG WASHINGTON CC PA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 6                         | " BROWN                                    | "                        | OZ.S. LUKA OVCE                              |
| 20                 | YES   | FATHER   | 25   | "   | FATHER DANIEL ZIVORA 360 QUINCE STR. KENSCHA WISC.   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 2                         | " " "                                      | "                        | PUKANEQ                                      |
| 21                 | NO  | SELF   | 25 YES 1907/14 PITTSBURGH PA   | "   | BR.I.L. JOHN DZUBARA LICONIER PA BOX 261   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " BROWN BLUE                               | "                        | KELGA  |
| 22                 | YES   | BR.I.L.  | 25 YES 1915/14 MARIANAPA   | "   | BR.I.L. KURNISKI ANDREW MARIA NNA PA BOX 7 WASHINGTON CC   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " BLOND BLUE                               | SCAR HEAD                | KCLFOVA                                      |
| 23                 | NO  | "  | "  | "   | BR.I.L. VINCENT VALKOBAK NEW BOSTON PA SCHUYLKILL CC   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 5                         | " " "                                      | SCAR HEAD                | CPAKA  |
| 24                 | S   | COUSIN   | 25   | "   | COUSIN MILKINECZ VASILY COLVER PA CAMERIA CC BOX 197   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5                           | " " "                                      | NONE                     | LUCKY  |
| 25                 | S   | BR.I.L.  | "  | "   | FATH.I.L. STEVE BORSGNDI DETROIT MICH WAYNE 070 FRANKLINST.  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 9                         | " BROWNBROWN                               | "                        | DEIVA  |
| 26                 | S   | DAUGHTER   | 25   | "   | DAUGHTER MATILDA KRADUCHLIK 210 RANDOLP STR. PHILADELPHIA PA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 4                         | " GREY BLUE                                | "                        | SIMA   |
| 27                 | "   | SELF   | 25   | "   | ST.FATH. HARRY WEBER NEW YORK 1101 BRYANT AVE N.Y.   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5                           | " BROWNGREY                                | "                        | STARNA                                       |
| 28                 | YES   | BROTHER  | 25 YES 1907/15 CHICAGO ILL   | "   | BROTHER FRANK FUNDTIAN 2118 DOUD STR. LAKEWOOD CHIC  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 1                         | " BROWN                                    | "                        | LI AYKA                                      |
| 29                 | YES   | BR.I.L.  | 25 NO  | "   | BR.I.L. MELAR RAAB 3440 LEIMSTR. PHILADELPHIA PA   | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5                           | " BLOND BLUE                               | "                        | GNIATDY                                      |
| 30                 | NO  | SELF   | "  | "   | BROTHER GEORGE LUNAC 1570 RIDGEMOOD AVE LAKEWOOD CHIC  | "   | "  | "  | "  | "   | "  | 5 5                         |  |                          |  |

[illegible]



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S. "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER R. KROL

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







# HOLLAND-AMERICA

FORM 500-B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. RYNDAM

### Passengers sailing from

ROTTERDAM

11TH MAY

192

| 1            |   | 2                |                | 3    |      | 4    |                    | 5                      |           | 6  |            | 7  |                   | 8                           |               | 9   |                   | 10  |               | 11          |  | 12 |  | 13 |  |
|--------------|---|------------------|----------------|------|------|------|--------------------|------------------------|-----------|--|------------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|-------------------|---|---------------|-------------|--|----|--|----|--|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 36 NAME IN FULL. |                | Age. |      | Sex. | Married or single. | Calling or occupation. | Able to—  |  |            | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                   | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |             |  |    |  |    |  |
|              |   | Family name.     | Given name.    | Yrs. | Mos. |      |                    |                        | Read.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.     |  |                   | Country.                    | City or town. | Country.  | City or town.     | State.  | City or town. |             |  |    |  |    |  |
|              |   |                  |                |      |      |      |                    |                        |           |  |            |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 1            |   | FLOREK           | ✓ WERONIKA     | 20   | ✓    | F    | ✓                  | S                      | 11-21-520 | ✓  | 3-685      | ✓  | POLISH            | SL OVAK                     | POLAND        | CHYZNE  | JOSEF FLOREK      | CHYZNE  | ILL           | CHICAGO     |  |    |  |    |  |
| 2            |   | MIECZKOWSKA      | ✓ LEOKADJA     | 17   | ✓    | F    | ✓                  | SEAMSTR                | 3-1685    | ✓  | POLISH     |  | POLISH            |                             | SIDRA         | AUGUSTIN MIECZKOWSKI  | SIDRA             | N.J.  | IRVINGTON     |             |  |    |  |    |  |
| 3            |   | RUSINKO          | ✓ KRYSZYNA     | 26   | ✓    | M    | ✓                  | HOUSEW.                | 3-2677    | ✓  | TO HUSB.   | ✓  | RUTHEN.           |                             | PENTNA        | FEDKO TARTAJ  | PENTNA            | N.J.  | AUBURN        |             |  |    |  |    |  |
| 4            | U. S. CIT.  |                  | ✓ ANNA         | 8    | ✓    | S    | ✓                  | NONE                   | ✓         | UNDER AGE  | ✓          | U.S. CIT.  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 5            |   | KOWAL            | ✓ MARIA        | 31   | ✓    | M    | ✓                  | HOUSEW.                | 3-2685    | ✓  | SLOVAK     | ✓  | POLISH            | SLOVAK                      |               | CHYZNE  | JAN HELEGDAN      | CHYZNE  | ILL           | CHICAGO     |  |    |  |    |  |
| 6            | UNDER 16  |                  | ✓ JAN          | 9    | ✓    | M    | ✓                  | S                      | ✓         | NONE   | ✓          | UNDER AGE  | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 7            | UNDER 16  |                  | ✓ KAROL        | 8    | ✓    |      | ✓                  |                        | ✓         |  | ✓          |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 8            |   | GUTOWSKA         | ✓ JOHANNA      | 43   | ✓    | F    | ✓                  | M                      | HOUSEW.   | ✓  | TO HUSBAND | ✓  | POLISH            |                             | ZEBKY         | JOSEF GUTOWSKI  | ZEBKY             | N.J.  | NEWARK        |             |  |    |  |    |  |
| 9            | UNDER 16  |                  | ✓ JANINA       | 9    | ✓    | S    | ✓                  | NONE                   | ✓         | UNDER AGE  | ✓          |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 10           | UNDER 16  |                  | ✓ STANISLAW    | 7    | ✓    | M    | ✓                  |                        | ✓         |  | ✓          |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 11           |   | WASILEWSKI       | ✓ ANNA         | 20   | ✓    | F    | ✓                  |                        | ✓         | 3-1685   | ✓          | POLISH   |                   |                             | GORA          | ANTON WASILEWSKI  | GORA              | PA.   | WILKES BARRE  |             |  |    |  |    |  |
| 12           |   | KEDZIOR          | ✓ MARTHA       | 36   | ✓    | M    | ✓                  | LABOR                  | ✓         | GERMAN   | ✓          |  | GERMAN            |                             | FADAJEWO      | GUSTAV WAHL   | WRZESZOWO         | ILL   | CHICAGO       |             |  |    |  |    |  |
| 13           |   |                  | ✓ MAX          | 10   | ✓    | M    | ✓                  | S                      | ✓         | NONE   | ✓          | UNDER AGE  | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 14           |   | REICH            | ✓ WILHELMINE   | 67   | ✓    | F    | ✓                  | WD. HOUSEW.            | ✓         | 1-2685   | ✓          | WITH DAUGHTER  | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 15           |   | MROCZKA          | ✓ VIKTORIA     | 19   | ✓    | S    | ✓                  | LABOR                  | ✓         | 3-2685   | ✓          | POLISH   | ✓                 | POLISH                      |               | SOKOLOW   | IGNAC MOROSZKA    | SOKOLOW   | N.J.          | JERSEY CITY |  |    |  |    |  |
| 16           |   | LEW              | ✓ CHAIM JACOB  | 56   | ✓    | M    | ✓                  | FARML.                 | ✓         | 5-685  | ✓          | YIDDISH  | ✓                 | HEBREW                      |               | DRONICZYN   | MORDCHE MINKOWICZ | DRONICZYN   | WISC.         | MANITOWISH  |  |    |  |    |  |
| 17           |   |                  | ✓ JUDES        | 55   | ✓    | F    | ✓                  | HOUSEW.                | ✓         | NO   | ✓          | WITH HUSBAND   | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 18           |   | TURKEY           | ✓ REISEL CHAJA | 55   | ✓    | WD.  | ✓                  |                        | ✓         | 1-2685   | ✓          | WITH BROTHER   | ✓                 |                             | STRYJ         | ISRAEL TURKEL   | STRYJ             | N.Y.  | BRONX         |             |  |    |  |    |  |
| 19           |   | GORSKY (Gordon)  | ✓ FREJDA       | 38   | ✓    | M    | ✓                  |                        | ✓         | 5-5685   | ✓          | YIDDISH  | ✓                 |                             | WORONOWO      | ISAK GRODZIENCZYK   | SZERUCZYN         | OHIO  | CANTON        |             |  |    |  |    |  |
| 20           |   |                  | ✓ HEJMAN       | 17   | ✓    | M    | ✓                  | S                      | ✓         | NONE   | ✓          | 3-2685   | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 21           | UNDER 16  |                  | ✓ NOACH        | 13   | ✓    |      | ✓                  |                        | ✓         | YIDDISH  | ✓          |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 22           | UNDER 16  |                  | ✓ MEJER        | 8    | ✓    |      | ✓                  |                        | ✓         | NO   | ✓          | UNDER AGE  | ✓                 |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |
| 23           |   | EKHAJZER         | ✓ RIWEN        | 30   | ✓    | M    | ✓                  | Tailor.                | ✓         | 5-685  | ✓          | POLISH   | ✓                 |                             | WARSAW        | CHAIM EKHAJZER  | RYKI              | N.Y.  | NEW YORK      |             |  |    |  |    |  |
| 24           |   |                  |                |      |      |      |                    |                        |           |  |            |  |                   |                             |               |   |                   |   |               |             |  |    |  |    |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

40

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in and advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or attempts the unlawful destruction of property; or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government; or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officials, whether or not actually acting in an official capacity at the time; or who advocates the overthrow of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the St. "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. F. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

MAY 21 1921

19

42

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# No. \_\_\_\_\_ **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*  
MASTER ~~OF THE~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N. Y.

*McGowan*  
Immigration Officer.

## **INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### **CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### **WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### **SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### **AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### **ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### **ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N. Y.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form 500B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List ..... 8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. N Y N D A M

### Passengers sailing from

ROTTERDAM

MAY 1 1964

19 21

| 1            | 2   | 3              | 4    | 5    | 6                      | 7        | 8      | 9  | 10              | 11                          | 12            | 13  |   |   |
|--------------|---|----------------|------|------|------------------------|----------|--------|--|-----------------|-----------------------------|---------------|---|---|---|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL   | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.) |   |
|              |   |                |      |      |                        | Read.    | Write. |  |                 | Country.                    | City or town. |   | State.  | City or town.                                 |
| 1            |   | HUENWARTEN     | 22   | F    | S HOUSEG.              | YES      | GERMAN | YES  | AUSTRIA         | GERMAN                      | AUSTRIA       | BERNDORF  | BERTA GRATZCHL LICHTENWORTH WISC.                             | MILWAUKEE                                     |
| 2            |   | FRANZ          | 19   | M    | LABOUR.                |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 3            |   | JULIA          | 30   | F    | HOUSEG.                |          |        |  |                 |                             |               | FURSTENFELD   | ROSA BAUER FURSTENFELD  | PA. ALLENTOWN                                 |
| 4            |   | MICHAEL        | 33   | M    | M. TAYLOR              |          |        |  |                 | SLOVAK                      |               | VIENNA  | ANNA CHRENKA SZENICZ 144 ST.                                  | NORTH BERGEN                                  |
| 5            |   | FRANZISKA wife | 37   | F    | HOUSEW.                |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 6            |   | KENTH          | 54   | M    | S. LABOR.              |          |        |  |                 | GERMAN                      |               |   | DELLI KENTH VIENNA KLAB BAUMGASSE 15                          | PA. PHILADELPHIA                              |
| 7            |   | FABER          | 20   | M    | HOUSEG.                |          |        |  |                 |                             |               | BERNDORF  | MAGDALENA LANDL BERNDORF                                      | WISC. MILWAUKEE                               |
| 8            |   | BLEGAN         | 22   | M    | HOUSEG.                |          |        |  |                 |                             | HUNGARY       | ASCHAU  | FASCHING JOHAN KOMOTI EISEN ILL. CHICAGO                      |   |
| 9            |   | UNTENDERS      | 32   | M    | MERCHANT               |          |        |  |                 | ROMAN.                      | HEBREW        | ROMAN.  | ISMAIL  | N.Y. BROOKLYN                                 |
| 10           |   | CHANA          | 20   | F    | HOUSEW.                |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 11           |   | KAROLINA       | 20   | F    | HOUSEW.                |          |        |  |                 | POLAND                      | POLISH        | POLAND  | COIERA  | IND. GARY                                     |
| 12           |   | WILLY          | 19   | M    | S. TEACHER             |          |        |  |                 | GERMAN                      | GERMAN        | GERMAN  | OLIVA   | MON. LLOYD                                    |
| 13           |   | GREGORHE       | 50   | M    | LABOUR.                |          |        |  |                 | ROMAN.                      | ROMAN.        | ROMAN.  | PESAG   | ABRAM PETO 303 ARADEI. PESAG MICH. ON. RAPIDS |
| 14           |   | ELISABETH wife | 54   | F    | HOUSEW.                |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 15           |   | CEYLJA         | 23   | F    | S. FARMER              |          |        |  |                 | POLAND                      | POLISH        | POLAND  | ODSZYKOW  | MASS. WESTFIELD                               |
| 16           |   | ISTVAN         | 10   | M    | WALTER                 |          |        |  |                 | J. SL.                      | HUNGARY       | OPATIN  | HARSCHANI ISTVAN DORVSLC                                      | CONN. BRIDGEPORT                              |
| 17           |   | ANNA           | 37   | F    | WID.                   |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 18           |   | FERENCZ ROZA   | 35   | F    | M. HOUSEW.             |          |        |  |                 | HUNGARY                     | MAGYAR        | HUNGARY   | BOSZORMENY  | CHIC. YOUNGSTOWN                              |
| 19           | UNDER 16  | MARGIT         | 13   | F    | S. NONE                |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 20           | UNDER 16  | ILONA          | 10   | F    |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 21           | UNDER 16  | FERENCZ        | 8    | M    |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 22           |   | ISABELEA aunt  | 50   | F    | Dom.                   |          |        |  |                 | ROMAN.                      | POLISH        | ROMAN.  | SUCZAWA   | ILL. CHICAGO                                  |
| 23           |   | MARIA          | 20   | F    |                        |          |        |  |                 | ROMAN.                      |               |   |   |   |
| 24           |   | AURELIA        | 10   | F    |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 25           |   | PALNE          | 30   | F    | M                      |          |        |  |                 | HUNGARY                     | MAGYAR        | HUNGARY   | NYUTIKARASZ   | PA. BARNESBURG                                |
| 26           | UNDER 16  | PAL            | 12   | M    | S                      |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 27           | UNDER 16  | MARIA          | 0    | F    |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 28           | UNDER 16  | JANOS          | 0    | M    |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |
| 29           |   | JOSEPH         | 10   | M    | FARML.                 | YES      | GERMAN | YES  | GERMAN          | GERMAN                      | GERMAN        | DOSENHEIM   | JOHANN BLOCHY DOSENHEIM                                       | KY. LOUISVILLE                                |
| 30           |   | ALOISA         | 15   | F    | NONE                   |          |        |  |                 |                             |               |   |   |   |

Dr. Greenberg 5/24/21.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-9



**ICA LINE.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

# List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of*

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

44

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all Governments or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advertises or teaches the overthrow of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assassination of public officials, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of said Government or of any other Government, or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the SS. "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER ~~XXXX~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.  
at NEW YORK, N.Y.

*W. McHenry*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| ✓ Dalmatian.     | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







ICA LINE.

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **9**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 21 1921

19

46

| 14           | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20     | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29   | 30  | 31  | 32  | 33  |   |                 |             |
|--------------|--|--|--|--|--|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|-----------------|-------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                        |        | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States.    | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. |                 |             |
|              |  |  |  |  | Yes or No.   | Where? |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
|              |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical.             | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches.                                 | Color of— Hair. Eyes.                                 | Marks of identification.                              | Place of birth. Country. City or town.                |   |                 |             |
| 1            |  | BROTHER  | 50   | NO   | BROTHER BOLES LAW ZALEWSKI 176 PERK STR. NEW YORK          | NO     | ALWAYS  | YES   | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5  | 3   | FAIR  | BLOND   | GREY  | NONE  | POLAND          | ZASRAWCE    |
| 2            |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   |   |   |   | CHOCROZ         |             |
| 3            | YES  | DR. I. L.  | 25   |  | DR. I. L. KAROL KRYSA N. 1030 W. SUPERIOR ST. CHICAGO ILL. |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 10  |   | BLOND   | BLUE  |   |                 | WOLA ZELICH |
| 4            | YES  |  | 25   |  | DR. I. L. JOSEPH MAJKA 1478 CHIC STR. CHICAGO ILL.         |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   | GREY  |   |   | POJAN           |             |
| 5            |  | MOTHER   | 25   |  | MOTHER FRANCISKA CUSZ 4730 SC BISHOP STR. CHICAGO ILL.     |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   | BLUE  |   |   | MSZANE          |             |
| 6            | YES  | BROTHER  | 25   |  | BROTHER ANTONI BYCZAKSKI 3229 COUNTRY ST. DETROIT MICH.    |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1   |   | BLOND   | GREY  |   | DOLNE           |             |
| 7            | YES  | HUSBAND  | 50   |  | HUSBAND AUGUST BECKER 1250 FIRST ST. MILWAUKEE WISC.       |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |   |   | BLOND   | BLUE  |   | WASILKOW        |             |
| 8            |  | FATHER   |  |  | FATHER   |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   | PSZEDEZ         |             |
| 9            |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 10           |  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND PAWEŁ MCZNIK 577 HUDSON AVE ROCHESTER N. Y.        |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   | BLACK   | GREY  |   | RATSK           |             |
| 11           |  | FATHER   |  |  | FATHER   |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 12           |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 13           |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 14           |  | SON I. L.  | 50   |  | SON I. L. FRED FICKINGER 3012 ROUVRE ST. CHICAGO ILL.      |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   | BLOND   | GREY  |   | CSIRKWA         |             |
| 15           |  | BR. I. L.  |  |  | BR. I. L.  |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 4   |   |   |   |   | NEU             |             |
| 16           | YES  | HUSBAND  | MOE  |  | HUSBAND WALTER WALENDZINSKI 3270 FRANKLIN AVE TOLEDO OHIO  |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1   |   | BLUE  |   |   | FUCHS           |             |
| 17           |  | FATHER   |  |  | FATHER   |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   | SEKOW DUY       |             |
| 18           |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 19           |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 20           |  | BR. I. L.  | 25   |  | FATHER FRANCISZK PAMECKI W. BANK 100 CHICAGO ILL.          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |                 |             |
| 21           |  |  | 25   |  | BR. I. L. ANTONI KUZION 1463 CHICAGO AVE CHICAGO ILL.      |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 11  |   | BLOND   | BLUE  |   | GRAL EWO        |             |
| 22           |  | BR. I. L.  | 24   |  | BR. I. L. JOSEPH FENECOS 1356 WALTON ST. CHICAGO ILL.      |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 11  |   | BLOND   | BROWN   |   | ZENARY          |             |
| 23           | TO CHICAGO   |  |  |  | BR. I. L. HENRY A. ROSENTHAL 515 ARBOR AVE WHEATON ILL.    |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2   |   | BLUE  |   |   | GR. L. CSSELING |             |
| 24           |  | BROTHER  | 50   |  | BROTHER MICHAŁ SIKOWKA 100 SECOND AVE NEW YORK N.Y.        |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1   |   | BLOND   | BLUE  |   | TYSWIEUSEN      |             |
| 25           | NO   | SELF   | 25   |  | FATHER HARRY MYSKIW 329 SECOND ST. TROY N.Y.               |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 9   |   |   |   |   |                 |             |
| 26           |  | SISTER   | 25   |  | SISTER STEPHANIA PAWELCZAK 412 MARY ST. PERTH AMBOY N.J.   |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |   |   | BLOND   | BLUE  |   | WASTASOW        |             |
| 27           |  | BROTHER  | 25   |  | BROTHER JOSEF SOLAK 3031 SC PAULINA ST. CHICAGO ILL.       |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1   |   | BLACK   | BLUE  |   | BORSKA          |             |
| 28           |  |  | 25   |  | BROTHER WALTER BOMM 2919 BELMONT AVE CHICAGO ILL.          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 3   |   | BLOND   | BLUE  |   | STRILGE         |             |
| 29           | NO   | BROTHER  | NO   | NO   | COUSIN FEDKO KACZMAR 2033 BLANIS ST. PHILADELPHIA PA.      |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 4   |   | GREY  | SCAR FOREHEAD   |   | SIEDICM         |             |
| 30           | YES  | BR. I. L.  | 25   |  | BR. I. L. JOSEPH FENACKI 1356 WALTON ST. CHICAGO ILL.      |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 6   |   | BLOND   | BLUE  | NONE  | AKSMANICE       |             |
| 31           |  |  |  |  |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   | ZDRIARY         |             |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of all officers of the Government, or who advocates the overthrow of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 47

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N. Y.

*W. E. Ford*  
*W. E. Ford*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form 5002  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
COOPERATION DIVISION

## List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

SYNDAM

### Passengers sailing from

B C I I E R D A M

MAY 11TH

19 21

| Passengers sailing from  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | MAY 11TH           |                            | 1921  |               |
|--|----------|------|-----------|----|---|------------|-----|--------|-----|--------------|--------|---------|--------------------|----------------------------|-------|---------------|
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | R.C.T.F.E.R.D.A.M. |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 12                 |                            | 13    |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 11                 |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 10                 |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 9                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 8                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 7                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 6                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 5                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 4                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 3                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 2                  |                            |       |               |
|  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         | 1                  |                            |       |               |
| HEAD-TAX STATUS.   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| (This column for use of Government officials only.)                                      |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| NAME IN FULL   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Age  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Sex  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Calling or occupation  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Able to  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Read what language (or, if exception claimed, on what ground)                            |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Write  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Nationality (Country of which citizen or subject)  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Race or people   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Last permanent residence   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| Country  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| City or town   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| State  |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| City or town   |          |      |           |    |   |            |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| 1  | UNDER 16 | MISS | SANDORINE | 42 | F | NO HOUSEW. | YES | HUNG.  | YES | HUNGARY      | MAGYAR | HUNGARY | KOMORC             | SZADMARY IMRE KOMORC       | PA    | JOHNSTOWN     |
| 2  |          |      | DELA      | 1  | M | S NONE     |     |        |     | CL. 11/10/21 |        |         |                    |                            |       |               |
| 3  |          |      | LAJOS     | 35 | M | NO FAMIL.  |     |        |     | HUNGARY      |        |         | NAGYEDSED          | KOVAC LAJOS SZADMAR        | N.J.  | NEW BRUNSWICK |
| 4  |          |      | MIRCLY    | 50 | M | LABOUR     |     |        |     |              |        |         | NYIKPITIC          | SZANTAY NYIKPITIC          |       | TRENTON       |
| 5  |          |      | JULIA     | 19 | F | S HOUSEW.  |     |        |     |              |        |         | BUDABAUJA          | BERENTE GALAXIZA BUDABAUJA | VA    | TOWNS CREEK   |
| 6  |          |      | MARYKAT   | 47 | F | NO HOUSEW. |     | TO SON | NO  |              |        |         | KOMORC             | SARKANY LAJOS SZABOLCS     | CONN. | BRIDGEPORT    |
| 7  |          |      | MARIA     | 18 | F | S NONE     | YES | HUNG.  | YES |              |        |         |                    |                            |       |               |
| 8  |          |      | MARYKAT   | 35 | F | M HOUSEW.  | YES | HUNG.  | YES |              |        |         | KOMORC             | PONC SANDOR KOMORC         | N.J.  | WARREN        |
| 9  |          |      | MIRCLY    | 49 | M |            |     | TO SON | NO  |              |        |         | KEMESSESE          | PAL MILLINGER KEMESSESE    | OHIO  | TOLEDO        |
| 10   |          |      | ILONA     | 10 | F | S NONE     | YES | HUNG.  | YES |              |        |         |                    |                            |       |               |
| 11   |          |      | PAVLINA   | 22 | F | FAMIL.     |     | KROAT. |     |              |        |         | SENSKO             | IVAN ROZIC SELO SENSKO     | IND.  | E. CHICAGO    |
| 12   |          |      | ALCUIA    | 10 | F | HOUSEW.    |     | GERMAN |     |              |        |         | HORVATFALIS        | WUIT TERENCZ HORVATFALIS   | PA    | ALLEGANY      |
| 13   |          |      | ILONA     | 10 | F | HOUSEW.    |     | HUNG.  |     |              |        |         | NYIKAROK           | BEDE LAJOS SZABOLCS        | N.Y.  | NEW YORK      |
| 14   |          |      | ILONA     | 10 | F | HOUSEW.    |     | HUNG.  |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| 15   |          |      | ANDR      | 23 | M | WALTER     |     |        |     |              |        |         | BUDAPEST           | HERBST LAJOS HANS          | MO    | ST LOUIS      |
| 16   |          |      | ANDR      | 44 | M | NO. LABOUR |     |        |     |              |        |         | DEBRECZEN          | MINDINSK SANDOR DEBRECZEN  | WICH. | GR. NAPLES    |
| 17   |          |      | ANDR      | 33 | M | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         | BUDAPEST           | LEIKMEISTU JOSEF BUDAPEST  | ILL.  | CHICAGO       |
| 18   |          |      | ANDR      | 24 | M | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         | FULES              | ANDREA JOSEF FULES         | N.D.  | ST. CLOUD     |
| 19   |          |      | ANDR      | 10 | M | S. BUCHER  | YES | HUNG.  | YES | HUNGARY      | GERMAN | HUNGARY | ST. JAMES          | CSERPES JOSEF ST. JAMES    | N.Y.  | NEW YORK      |
| 20   |          |      | ANDR      | 10 | F | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |
| 21   |          |      | ANDR      | 20 | M | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         | PALINKA            | STANDINGER JOSEF PALINKA   | N.J.  | CLIFTON       |
| 22   |          |      | ANDR      | 26 | M | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         | GROSHAZA           | NEMETH JANCSE GROSHAZA     | PA    | HILLSBURG     |
| 23   |          |      | ANDR      | 20 | M | HOUSEW.    |     |        |     |              |        |         | CSEM               | WESZELITS PETEC CSEM       |       | MCKEESROCKS   |
| 24   |          |      | ANDR      | 15 | M | S NONE     |     |        |     |              |        |         |                    |                            |       |               |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**ERICA LINE.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 21 1921

19

48

[illegible]

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the commission of crimes against persons, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals at or upon assembly, or the Government, or who advocates the overthrow of other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

# 11

# HOLLAND-AM

S. S. RYNDAM

### Passengers sailing from

ROTTERDAM

11TH. MAY

1921

**Total passengers**

~~U. S. citizen~~

## Abstract

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.

11-01



List ..... 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

MAY 21 1921

19

50

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, is guilty of treason, sedition, or espionage, or of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either agents or representatives of the Government, or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the SS "BYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form 5002  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# HOLLAND-AM

List **12**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. RYNDAM

## Passengers sailing from **ROTTERDAM**

11TH MAY

19 21

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Read what language (or, if exception claimed, or what ground). | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people.   | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.<br>State. City or town. |                    |
|--------------|---|--------------|------|------|------------------------|--|--|---------------------|---|---|--------------------|
| 1            | X   | ZSIROSOVA    | 18   | F    | LABOR                  | YES  | CZ. SLOVAK   | MAGYAR              | CZ. SLOVAK  | BODROGS ZERDAHELY STROPKOV  | N.J. NEW BRUNSWICK |
| 2            |   | SOLENSKY     | 25   | M    |                        |  |  | SLOVAK              |   | MARIA SOLENSKY STROPKOV   | PA. CANONSBURG     |
| 3            |   | HRIVKO       | 18   | F    |                        |  |  |                     |   | ANNA HRIVKA BACKOV  | N.J. ELISABETH     |
| 4            |   | UHRIN        | 26   | M    |                        |  |  |                     |   | LUKANCE UHRIN ZUZANNA LUKANCE   | WIS. KENOSHA       |
| 5            |   | LEXEINSKY    | 31   |      | GARDENER               | GERMAN   |  | GERMAN              |   | SOINICE STEFANIE LEXEINSKY SOINICE  | N.Y. NEW YORK      |
| 6            |   | NOSEK        | 26   | M    | LABOR                  | SLOVAK   |  | SLOVAK              |   | BOREK JOSEF NOSEK BOREK   | PA. RANKIN         |
| 7            |   |              | 24   | F    | HOUSEW.                |  |  |                     |   |   |                    |
| 8            |   | ULIENY       | 17   | M    | LABOR                  |  |  |                     |   | VICEZ ULICNY JOSEF SIPOCKE  | PITTSBURG          |
| 9            |   | MARENCIK     | 17   |      | FARML.                 |  |  |                     |   | KOPLOTOVCE MARENCIK JOHANN KOPLOTOVCE   | LANSFORD           |
| 10           |   | KOCAN        | 70   | F    | WD. LABOR              | NO   | TO SON   | NO                  |   | DALEGICE BALUK MARTIN DALEGICE  | MD. SPARROWS POINT |
| 11           |   | ZGOLA        | 30   | M    | M                      | YES  | SLOVAK   | YES                 |   | POLANKA ZGOLA BORBALA POLANKA   | PA. HOMESTEAD      |
| 12           |   |              | 18   | S    |                        |  |  |                     |   |   |                    |
| 13           |   | WEINBERGER   | 47   | F    | HOUSEW.                | GERMAN   |  | HEBREW              |   | PIM SOBOTA SALOMON KLEIN ROM SOBOTA   | N.Y. NEW YORK      |
| 14           | UNDER 16  |              | 12   | S    | NONE                   |  |  | CL. TO BE U.S. CIT. |   |   |                    |
| 15           | UNDER 16  |              | 10   | M    |                        |  |  |                     |   |   |                    |
| 16           |   | POLICS       | 25   |      | SHOEM.                 |  | CZ. SLOV.  | SLOVAK              |   | SP. VLACHY POLICS IVAN SP. VLACHY   | OHIO CLEVELAND     |
| 17           |   | ZWOLENSKY    | 25   |      | LABOR                  |  |  |                     |   | DUBOVICA JAN ZWOLENSKY DUBOVICA   | CAMBRIDGE          |
| 18           |   | HULOVA       | 20   | F    | HOUSEW.                |  |  |                     |   | KOSICE HUTA ANTONI KOSICE   | DILLONVALE         |
| 19           |   | TUNOBER      | 17   |      | LABOR                  |  |  |                     |   | STRACINA TUNOBER MARIA STRANICE   | PA. CASSANDRA      |
| 20           |   | CAP          | 49   | F    | HOUSEW.                |  |  |                     |   | PAPIN DURCEJ ISTVAN PAPIN   | HANLIN STATION     |
| 21           | UNDER 16  |              | 15   | S    | HOUSEW.                |  |  |                     |   |   |                    |
| 22           | UNDER 16  |              | 9    |      | NONE                   | NO   | UNDER AGE  | NO                  |   |   |                    |
| 23           |   | SKVARKOVSKY  | 20   |      | LABOR                  | YES  | SLOVAK   | YES                 |   | SECOVCE SKVARKOVSKY JOSEF SECOVCE   | N.Y. NEW YORK      |
| 24           |   | PISARIK      | 22   |      | FARML.                 |  |  |                     |   | HLOHOVCE PAVEL PISAREK HLOHOVCE   | ILL. CHICAGO       |
| 25           |   | PAVELKO      | 26   |      | SERVANT                | MAGYAR   |  | MAGYAR              |   | SECOVCE JAN PAVELKO VRANOV  | N.Y. BROOKLYN      |
| 26           |   | GARSIK       | 19   | M    | SHOPB.                 | SLOVAK   |  | SLOVAK              |   | SP. VLACHY ANDREJ GARSIK SP. VLACHY   | N.J. JERSEY CITY   |
| 27           |   | WEISZ        | 23   |      | MERCHANT               | MAGYAR   |  | HEBREW              |   | GLORIN NO RELATIVES   | PA. MC KEESPORT    |
| 28           |   | MARTINISKO   | 29   | F    | LABOR                  | SLOVAK   |  | SLOVAK              |   | RADVOSKA JOSEF KOLEMBUS RADVOSKA  | PA. LEECHBURG      |
| 29           | UNDER 16  |              | 9    | S    | NONE                   | NO   | TO FATHER  | NO                  |   |   |                    |
| 30           |   | KORIBANICS   | 25   | M    | FARML.                 | YES  | SLOVAK   |                     |   | NOVY SMOLNIK KORIBANICS ANDREJ NOVY SMOLNIK   | SOUTH FORK         |

Total number

U.S. [REDACTED]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



RICA LINE.

## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

52

| 14           | 15   | 16   | 17   | 18   | 19                                       | 20                       | 21     | 22  | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29  | 30   | 31                    | 32   | 33                |                          |                 |            |               |
|--------------|--|--|--|--|--|--------------------------|--------|---|--|--|--|--|--|--|---|--|-----------------------|--|-------------------|--------------------------|-----------------|------------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.      |                          |        |   |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—  |                   | Marks of identification. | Place of birth. |            |               |
|              |  |  |  |  | Yes or No.                               | Year or period of years. | Where? | Length of time alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. |   |  |                       | Whether alien intended to remain in the United States. | Hair.             |                          | Eyes.           | Country.   | City or town. |
| 1            | YES  | BR. I. L.  | YES  | NO   | BR. I. L. TOTH JANOS 15                  | NO                       | ALWAYS | YES   | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 2                     | FAIR   | BROWN             | BROWN                    | NONE            | CZ. SLOV.  | BODROGSZERDAH |
| 2            | UNCLE  |  |  |  | PROSPECT STR. NEW BRUNSWICK N.J.         |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     | BLOND  | WOUND NAIL FINGER | LEFT HAND                |                 | STROPKOV   |               |
| 3            | NO   |  |  |  | UNCLE JOSEF MONDIK 32                    |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 3                     | BROWN  |                   | NONE                     |                 | BACKOV     |               |
| 4            | YES  | SELF   |  |  | ENELID AVE. CANONSBURG PA.               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     |  | BLUE              |                          |                 | LUKANCE    |               |
| 5            | BROTHER  |  |  |  | UNCLE MIKE GULICH 511                    |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     |  | BLOND             | GREY                     |                 | SOINICE    |               |
| 6            | YES  | SELF   |  |  | MAGNOLIA AVE ELISABETH N.J.              |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 5                     | BROWN  |                   |                          |                 | CISENBACH  |               |
| 7            | TO BRADDOCK PA.                                    |  |  |  | BR. I. L. SAM RAKSANYI 421               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     |  |                   |                          |                 |            |               |
| 8            | HUSBAND  |  |  |  | QUINCE STR. KENOSHA WIS.                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     |  |                   |                          |                 |            |               |
| 9            | YES  | SELF   |  |  | BROTHER ANTON LEXSINSKY 355              |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 3                     |  | BROWN             |                          |                 | VICEZ      |               |
| 10           | TO BALTIMORE MD.                                   |  |  |  | E. 165 STR. NEW YORK                     |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 6                     |  | GREY              |                          |                 | KOPLOTOVCA |               |
| 11           | BROTHER  |  |  |  | BR. I. L. RUDDOLF BARTPAJ 112            |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 4                     |  | GREY              | BLUE                     |                 | DALECICE   |               |
| 12           |  |  |  |  | MO. ND STR. RANKIN PA.                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 3                     |  | BROWN             |                          |                 | PLOSKE     |               |
| 13           | HUSBAND  |  | YES  | 1900 NEW YOR.  | FR. I. L. MAREK ANDREJ 118               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 2                     |  |                   |                          |                 | POLANKA    |               |
| 14           | FATHER   |  | YES  | BORN   | RIVER AVE. PITTSBURG PA.                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   | 5  | 10                    |  |                   |                          |                 | LEBODA     |               |
| 15           |  |  |  |  | BROTHER MIKE MARENCIK 213                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 16           | NO   | SELF   |  | NO   | E. RIDGE STR. LANSDOWN PA.               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 17           | YES  | BROTHER  |  |  | SON KOCAN JANOS 48                       |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 18           | BR. I. L.  |  |  |  | CHESOPKE MILL SPARROWS POINT MD.         |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 19           | YES  | FATHER   |  |  | FATHER MIKE ZGOLA 429                    |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 20           | NO   | HUSBAND  |  |  | 3 AVE. HOMESTEAD PA.                     |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 21           | FATHER   |  |  |  | BROTHER ANDRAS ZGOLA 429                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 22           |  |  |  |  | 3 AVE. HOMESTEAD PA.                     |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 23           | SELF   |  |  |  | HUSBAND GABRIEL WEINBERGER               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 24           | YES  | AUNT   |  |  | 388 E. 8 STR. NEW YORK                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 25           | BR. I. L.  |  |  |  | FATHER                                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 26           | NO   | SELF   |  |  | UNCLE DORVCAK MIKI 3176 W.               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 27           | YES  | FATHER   |  |  | 44 STR. CLEVELAND OHIO                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 28           |  |  |  |  | BROTHER STEVAN ZWOLENSKY                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 29           | BR. I. L.  |  |  |  | R. F. D. 6 CAMBRIDGE OHIO                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 30           | YES  | FATHER   |  |  | BR. I. L. KLOKOC JOSEF R. F. D.          |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 31           | NO   | HUSBAND  |  |  | BOX 8 1/3 SMITFIELD STR. DILLONVALE OHIO |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 32           | FATHER   |  |  |  | FATHER JOSEF TUNOBER                     |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 33           |  |  |  |  | BOX 132 CASSANDRA PA.                    |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 34           | YES  | AUNT   |  |  | HUSBAND JOSEF CAP BOX 86                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 35           | BR. I. L.  |  |  |  | HANLIN STATION PA.                       |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 36           | NO   | SELF   |  |  | FATHER                                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 37           | YES  | FATHER   |  |  | BR. I. L. FRANK KOMAR 415                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 38           | BR. I. L.  |  |  |  | E. 73 STR. BOX 37 NEW YORK               |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 39           | YES  | AUNT   |  |  | AUNT MARY KULIACEK 2821                  |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 40           | BR. I. L.  |  |  |  | CLYBOURN AVE CHICAGO ILL.                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 41           | NO   | SELF   |  |  | BR. I. L. JOHN BABEJ 152                 |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 42           | YES  | FATHER   |  |  | DUPONT STR. BROOKLYN N.Y.                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 43           | BR. I. L.  |  |  |  | UNCLE ANTON HEIN 9                       |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 44           | YES  | FATHER   |  |  | MANHATTAN AVE. JERSEY CITY N.J.          |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 45           | BR. I. L.  |  |  |  | BR. I. L. DAVID FELDMAN 733              |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 46           | NO   | SELF   |  |  | 5 AVE. MC KEESPORT PA.                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 47           | YES  | FATHER   |  |  | HUSBAND STEFAN MARTINISKO                |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 48           | BR. I. L.  |  |  |  | BOX 700 LEECHBURG PA.                    |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 49           | YES  | FATHER   |  |  | FATHER                                   |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 50           | BR. I. L.  |  |  |  | BR. I. L. HARTYAK JOHN, CAMBRIA          |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |
| 51           | NO   | SELF   |  |  | CO 2 SOUTH FORK PA.                      |                          |        |   |  |  |  |  |  |  |   |  |                       |  |                   |                          |                 |            |               |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of a class of persons, or who is a member of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S.S. "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER/COX

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 53

## AFFIDAVIT OF SURGEON.

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "HYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form 500 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List 13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from AMSTERDAM

MAY 11TH, 1921

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people.  | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Indicated future permanent residence.)<br>State. City or town. |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|--------------------|---|---|--|
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     |                          |  |                    |   |   |  |
| 1            |   | BARONDI      | TERECIA     | 30        | ✓ F                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | HUNGARY            | MAGYAR HUNGARY  | FELSOLANKAH KAVARDA JOSSEF FELSOLANKAH  | PA SHARPSVILLE.  |
| 2            | UNDER 16  | "            | MARIA       | 15        | ✓ S                    | NONE " " " " " "         | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 3            | UNDER 16  | "            | ISTIVAN     | 12        | ✓ M                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 4            | UNDER 16  | "            | SZIMON      | 6         | ✓ M                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 5            | UNDER 16  | "            | JOSZEF      | 6         | ✓ M                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 6            | ADULT   | ERDELYI      | KOZALIA     | 29        | ✓ F                    | NO HOUSEW. YES HUNG.     | ✓ YES  | "                  | "   | BOUZAK JOACHIM FELSOLANKAH  | OHIO CANTALIA  |
| 7            |   | STIEGELDAUM  | JANNA       | 18        | ✓ S                    | HOUSEW. YES HUNG.        | ✓ YES  | "                  | HEBREW PASZAB   | ZESELDAUM FADRAINE PASZAB   | N.Y. NEW YORK  |
| 8            |   | NAGY         | JULIANA     | 29        | ✓ S                    | " " " " " "              | "  | "                  | MAGYAR  | NYIEGYZHAZANAGY KAROL ALSOSOSKIC O NYIEGYZHAZAN   | ILL CHICAGO  |
| 9            |   | WASZARY      | ERZSEBET    | 17        | ✓ S                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | NYIEPIRIESE WASVARY SANDOR NYIEPIRIESE  | " JOLIET   |
| 10           |   | LITZ         | KATHARIN    | 29        | ✓ S                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | ZAJIA DUSKO PAL ZAJIA   | OHIO CLEVELAND   |
| 11           |   | KUPFER       | KAROLIN     | 29        | ✓ M                    | HOUSEW. YES GERMAN       | ✓ YES  | "                  | "   | NEMETHASOS KUPFER ROBERT NEMETHASOS   | PA NORTHAMPTON   |
| 12           |   | GYUSZI       | SIEVE       | 22        | ✓ M                    | S LABOUR. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | BUDAPEST FRIEDRICH GYULA BUDAPEST   | MICH DETROIT   |
| 13           |   | ZAN          | ANDRASNE    | 35        | ✓ F                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | PETUCHOZA TUCIPAK GYORGE PETUCHOZA  | ILL JOLIET   |
| 14           | UNDER 16  | "            | ANDRAS      | 9         | ✓ M                    | S NONE NO UNDER AGE NO   | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 15           |   | GAUKER       | ROSA        | 17        | ✓ F                    | HOUSEW. YES GERMAN       | ✓ YES  | "                  | GERMAN  | DOBROITE GAUKER JAMES DOBRONIE  | N.Y. HARTFORD  |
| 16           | UNDER 16  | NOVACS       | JULIANA     | 50        | ✓ M                    | HOUSEW. YES HUNG.        | ✓ YES  | "                  | MAGYAR  | SOMGYGYSZIL NOVACS GERGEL SOMGYGYSZIL   | WIS MILWAUKEE  |
| 17           | UNDER 16  | "            | ISTIVAN     | 14        | ✓ M                    | S NONE " " " " " "       | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 18           | CL USC  | ARTINGER     | GISELLA     | 17        | ✓ F                    | HOUSEW. YES GERMAN       | ✓ YES  | CL TO BE U.S. CIT. | "   | UNTERKADLING JOHANN HEIDEL UNTERKADLING   | PA MOORESBURG  |
| 19           |   | "            | FINANZ      | 16        | ✓ M                    | " " " " " "              | ✓ YES  | HUNGARY            | "   | "   | "  |
| 20           |   | MARR         | ELISABETH   | 40        | ✓ F                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | MURGA MARK GYORGE MURGA   | NIS. MILWAUKEE   |
| 21           | UNDER 16  | "            | JAKOS       | 12        | ✓ M                    | S NONE " " " " " "       | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 22           |   | ANTAL        | BONDELA     | 21        | ✓ F                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | TERPES TERPES ISTIVAN TERPES  | OHIO TOLEDO  |
| 23           |   | LASZLO       | GEORGE      | 29        | ✓ M                    | M LABOUR. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | MISKOLECZ UZO SRAUSZYLOBER MISKOLECZ  | " CLEVELAND  |
| 24           |   | KLEBUSCH     | CECILIA     | 38        | ✓ F                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | CROAT   | PERESZUYE LEOPOLD KORNFEIND PERESZUYE   | IND. SC BEND   |
| 25           |   | "            | JOHAN       | 17        | ✓ M                    | S FARM. YES HUNG.        | ✓ YES  | "                  | "   | "   | "  |
| 26           | UNDER 16  | "            | AGNES       | 14        | ✓ F                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 27           | UNDER 16  | "            | MARIA       | 12        | ✓ S                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 28           | UNDER 16  | "            | IGNAC       | 6         | ✓ M                    | " " " " " "              | "  | "                  | "   | "   | "  |
| 29           |   | TOTH         | PAL         | 33        | ✓ M                    | M HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | MAGYAR  | DIOGGYOR TOTH PALNE DIOGGYOR  | OHIO CLEVELAND   |
| 30           |   | DUDAS        | ILONA       | 24        | ✓ F                    | S HOUSEW. YES HUNG.      | ✓ YES  | "                  | "   | BUDAPEST DUDAS KORAS DUDANTAI   | ILL CHICAGO  |

Office J.M. Watson Insp 7/24/21

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-001



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

ERICA LINE.

List **13**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

54

| 14           | 15   | 16   | 17   | 18   | 19  | 20                       | 21     | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30   | 31                    | 32  | 33    |                          |                 |               |               |
|--------------|--|--|--|--|---|--------------------------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|-----------------------|---|-------|--------------------------|-----------------|---------------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                           |                          |        |   |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—   |       | Marks of identification. | Place of birth. |               |               |
|              |  |  |  |  | Yes or No.  | Year or period of years. | Where? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? |   |  |                       | Whether alien is in possession of \$50.00 and if not, how much? | Hair. |                          | Eyes.           | Country.      | City or town. |
| 1            | YES  | HUSBAND  | 150. NO  |  | HUSBAND ISZVAN BAKENDI BOX 005 SHARPVILLE PA                  | NO                       | ALWAYS | YES   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5  | FAIR                  | BROWN   | BLUE  | NO                       | HUNGARY         | FELSC TARKA   |               |
| 2            | YES  | FATHER   |  |  | FATHER  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 3            | YES  |  |  |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 4            | YES  |  |  |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 5            | YES  |  |  |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 6            | YES  | SELF   | 25   |  | FUTURE HUSB. SIKI IMRE CASTA. LIA CHIO BOX 15                 |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     | BROWN   | BROWN |                          |                 |               |               |
| 7            | YES  | UNCLE  | 25   |  | UNCLE LASLO LEBEL BAUM 701 E 152 <sup>nd</sup> STR. NEW YORK  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     |   |       |                          | PASZAB          |               |               |
| 8            | YES  | UNCLE  | 25   |  | UNCLE ANDY ILLA 9024 DREXEL AVE CHICAGO ILL                   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 2                     | BLOND   | BLUE  |                          | NY              | TEGGYHAZA     |               |
| 9            | YES  | BR. I. L.  | 25   |  | BR. I. L. JULIUS NAGY 907 YOUNGS AVE JULIET ILL               |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     |   |       |                          | NY              | IRPIRIESE     |               |
| 10           | YES  | COUSIN   | 25   |  | COUSIN AUGUST CH. EGGLEY 7917 BRISTOL AVE CLEVELAND OHIO      |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     | BROWN   | GREY  |                          |                 | ZAUTA         |               |
| 11           | YES  | SELF   | 25   |  | HUSBAND STEVA KOPFER 125 W. 14 STR. NORTHAMPTON PA            |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 5                     | BROWN   | GREY  |                          |                 | NEWETHASCS    |               |
| 12           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER STEVE GYUSZI 8333 E 152 <sup>nd</sup> AVE DETROIT MICH |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 5                     |   | BROWN |                          |                 | ETE           |               |
| 13           | YES  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND ANDRAS LAM 416 WARD AVE JULIET ILL                    |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 4                     |   |       |                          |                 | PETUCHAZA     |               |
| 14           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 15           | YES  | BR. I. L.  | 25   |  | BR. I. L. THEODORE WEIDANZ 170 THIRD AVE HAWTHORNE N.J.       |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     | BROWN   | BROWN |                          |                 | DCBRANTE      |               |
| 16           | YES  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND JOHN KOVACS 1814 CLYBURN ST. MILWAUKEE WIS.           |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |                       |   |       |                          |                 | VARCH         |               |
| 17           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |                       |   |       |                          |                 | SCMCGYST.     |               |
| 18           | YES  | MOTHER   | 25   |  | MOTHER HERB SCHMIDT 1101 15 STR. MC KEES ROCKS PA             |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |                       | BLOND   | BLUE  |                          | U.S.A.          | MC KEES ROCKS |               |
| 19           | YES  |  | 25   |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 1                     |   |       |                          | HUNGARY         | UNTERBAD LING |               |
| 20           | YES  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND JOHN MACH 457 22 STR. MILWAUKEE WIS.                  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 6                     | BROWN   | GREY  |                          |                 | WIRISC        |               |
| 21           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 22           | YES  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND BALJINK ANTAL 1093 FRONT TOLLE CHIC                   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  |                       | BLOND   | BLUE  |                          |                 | TECKES        |               |
| 23           | YES  | BR. I. L.  | 25   |  | BR. I. L. PAUL TOTH 5113 HERMAN AVE CLEVELAND OHIO            |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 10                    | BROWN   | BLUE  |                          |                 | NY            | IREGYHAZA     |
| 24           | YES  | HUSBAND  | 25   |  | HUSBAND JOHAN KLADUSION 525 N STUDEBAKER STR. SC BEND. IND.   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 5                     |   | GREY  |                          |                 | PERESZUVE     |               |
| 25           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER  |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 6                     |   |       |                          |                 |               |               |
| 26           | YES  |  | 25   |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 9                     |   |       |                          |                 |               |               |
| 27           | YES  |  | 25   |  |   |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   |  |                       |   |       |                          |                 |               |               |
| 28           | YES  | FATHER   | 25   |  | FATHER LOTH PAL 5113 HERMAN AVE CLEVELAND OHIO                |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 5  | 5                     | BROWN   | GREY  |                          |                 | SAJCARNOG     |               |
| 29           | YES  | BR. I. L.  | 25   |  | BR. I. L. MARTIN KUPCEL 4748 KENNEDY AVE E. CHICAGO ILL       |                          |        |   |   |   |   |   |   |   |   | 4  | 9                     |   |       |                          |                 | OBEGA         |               |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

W. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. WORD, Surgeon of the S. "HYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Form 500 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from ROTTERDAM, 11 JULY, 1921.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. citizens . . . . . 2

Albans . . . . . 2



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

## ICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 21 1921

19

56

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether claimant paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.     | Length of time since last visit to the United States. | Whether alien landed in country of origin. | Has he been in possession of valid passport at all times during trip abroad? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who belongs to one of the organizations mentioned in Article I of the Constitution of the United States for full text of the (See Instructions for full text of the Constitution.) | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches.                      | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
|--------------|--|---|--|--|---|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|--|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | FATH.  | 25 NO   |  | FATHER STEFAN JANDRASITS 1857 CLEVELAND AVE CHICAGO ILL  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO NO NO GOOD NO |   |  |  |                       |                       |   |   | 5 - FAIR BRO.GREY  | NONE HUNGARY                               | RENNERSDORF           |                          |  |
| 2            | "  | 25 "  |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 8 " BRO."                                | "                     | "                        |  |
| 3            | COUSIN   | 25 "  |  | COUSIN JOSEF MUFFLER BOX 76 STOCKDALE PA.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 11 " BLOND BLUE MOLL ON EYE              | GOKAJ                 |                          |  |
| 4            | BR.I.L.  | 25 "  |  | BR.I.L. WENDEL BALAGS 511 WIRE STR ALLENTOWN PA.   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 1 " BRO.BRO. DISLOCATION NAIL FOREFINGER | "                     | SZAKONYFALID.            |  |
| 5            | YES UNCLE  | NO YES 1905-11 COFLAY PA.   |  | UNCLE JOHANN JANDRASITS 1857 CLEVELAND AVE CHICAGO ILL.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " PLO.GREY NONE                        | U.S.A COPLAY PA.      |                          |  |
| 6            | SISTER   | 25 NO   |  | BROT.H.L. CHARLES KULIN 240 MOHAWK STR ROCHESTER N.Y.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " BRO.BRO.                             | HUNGARY BUDAPEST      |                          |  |
| 7            | BROT.  | 50 "  |  | BROT. CHARLES KUHN 240 MOHAWK STR ROCHESTER N Y  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 3 " BLO.GREY                             | "                     | "                        |  |
| 8            | UNCLE  | "   |  | UNCLE  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " BRO."                                  | "                     | "                        |  |
| 9            | HUSB.  | 150 "   |  | HUSB.STEPHAN GAL DIXON ILLS. ROAD 3 BOX 9 FATHER   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 3 " BRO.                                 | "                     | PETERVASARA              |  |
| 10           | FASH:  | "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 11           | HUSB.  | 25 "  |  | HUSB. ANDREW SZOMBETI TENESSEE STR 137 TRENTON N.Y.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 2 " "                                    | "                     | FELKIBANYA               |  |
| 12           | SON  | 25 "  |  | SON CHARLES ROZAS 827 E 4TH STR WISHAWKA IND.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 1 " GREY                                 | "                     | BUDAPEST.                |  |
| 13           | HUSB.  | 250 YES 1909-13 ILLS CHICAGO.   |  | HUSB. HENRY HEINECK 347 17TH MILWAUKEE WISC.   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 10 " BLO.GREY                            | "                     | FELSONANA                |  |
| 14           | FATH.  | - NO  |  | FATHER   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 9 " BRO.                                 | "                     | "                        |  |
| 15           | "  | - "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 16           | YES  | 50 "  |  | FATHER ANTON BERINGER 543-23RD STR MILWAUKEE WISC.   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " BLUE                                 | "                     | "                        |  |
| 17           | "  | - "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " "                                    | "                     | "                        |  |
| 18           | HUSB.  | 100 YES 1903-08 NEW YORK  |  | HUSB.TEZLER PAL 2225 EIGHTH AVE BEAVER FALLS PA.   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 4 1 " BRO.BLUE                             | "                     | RATKA.                   |  |
| 19           | FATH.  | - NO  |  | FATHER   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 4 " "                                    | "                     | "                        |  |
| 20           | "  | - "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 21           | "  | - "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 22           | UNCLE  | - "   |  | UNCLE  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " BLOND B RD.                            | "                     | "                        |  |
| 23           | YES HUSBAND  | 50 TO CLARKSBURG W VA   |  | HUSB. ISTVAN NAGY WENDEK W.VA BOX 8  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " BRO.                                 | "                     | EGERSZOLAI.              |  |
| 24           | FATH.  | - "   |  | FATHER   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 1 " "                                    | "                     | "                        |  |
| 25           | GR.FATH.   | - "   |  | GRANDFATHER  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 26           | "  | - "   |  | "  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 27           | YES HUSB.  | 37.50 "   |  | HUSB. JOHN KONCCSNI 1515-WEST STR RAINIA-WISC.   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 2 " GREY                                 | "                     | TOSRO                    |  |
| 28           | FATH.  | - "   |  | FATH.  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | - " "                                      | "                     | "                        |  |
| 29           | NO SELF  | 12 YES 1910-20 ILLS CHICAGO.  |  | SISTER ELLIS MADARAG 313-E 13TH STR NEW YORK   | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 - " BROWN                                | "                     | ITALY TREVIZIA           |  |
| 30           | YES HUSB.  | 25 NO   |  | HUSB. GALT ARCA DI BOX 74 GOODRICH STR AKRON OHIO  | "                                       |   |  |  |                       |                       |   |   |  | 5 4 " "                                    | "                     | ROMANIA IGRIS            |  |

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, is in a member of the duty, necessarily or properly, of the unlawful securing or killing of any other or others, either or all of whom are members of or affiliated with any such organization, or any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. 117

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER/DECK

Sworn to before me this 21st day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

*W. B. Cunningham*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 119

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W.E. FORD, Surgeon of the S.S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

15

# HOLLAND

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM

### Passengers sailing from

ROTTERDAM

11TH MAY

1921

Total passengers . . . . . 20

**Abstract**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-81



List **15**

**States, or a port of another insular  
STEERAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

58

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the commission of crimes against persons, such as kidnapping, extortion, bribery, blackmail, or other offenses involving fraud, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, whether or not acting in an official capacity, or who advocates or teaches the overthrow or annihilation of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 117

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

17

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the SS "BYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21,

at NEW YORK, N.Y.

*M. Montgomery*  
*(Signature)*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

List

17

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1921

19

60

| 14          | 15  | 16   | 17   | 18   | 19  | 20                                  | 21                   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |
|-------------|---|--|--|--|---|-------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for relative, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.  | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character. |
| 1           | YES   | HUSBAND  | NO   |  | HUSBAND ANDREJ CARPO  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO           | NO                   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | FAIR   | BROWN  | BLUE   | NONE   | CZ. SLOV.  | ROVINA   |  |  |
| 2           | YES   | BROTHER  | NO   |  | CENTRAL CITY PA. BOX 192  | NO ALWAYS YES NO NO NO NO           | NO                   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 11   | FAIR   | BROWN  | BROWN  | NONE   | CZ. SLOV.  | ROSOVICE   |  |
| 3           | NO  | SELF   | NO   |  | BROTHER FRANZ LIBAL 1206<br>SO 3 STR. CEDAR RAPIDS IOWA<br>AUNT KATARINA GYURKOVIC<br>R.F.D. 119 NEW YORK   | NO ALWAYS YES NO NO NO NO           | NO                   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4  | BLOND  | BLUE   |  |  | SEKOVCE  |  |  |
| 4           | NO  |  | NO   |  | FATHER JAKOB HALABUK 381<br>AVE. B. PALMERTON PA.<br>GR. FATHER   |                                     |                      |  |  |  | 5  | 4  | BROWN  | BROWN  | None   |  | M. KRYSKANY  |  |  |
| 5           |   | MOTHER   | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  | 5  |  |  |  |  |  | HROMSKE<br>KLACANY   |  |  |
| 6           |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  | 5  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  | 5  | 3  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           | YES   | SELF   | NO   | 1898 TRENTON                                 | HUSBAND MIKE GIRMAN 135<br>4TH. STR. BRADDOCK PA.<br>FATHER   |                                     |                      |  |  |  | 5  |  |  |  |  |  | TUBSOV   |  |  |
| 9           |   | MOTHER   | NO   | 1908 BORN                                    |   |                                     |                      |  |  |  | 5  |  |  |  |  |  | U.S.A.   | TRENTON  |  |
| 10          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |   | SELF   | NO   | 1905 DUQUESNE PA.                            | BR. I. L. BODNAR ISTVAN<br>415 S. 3 ST. DUQUESNE PA.<br>HUSBAND FRANZ CZEPLTZ 713<br>KATRINA STR. DUQUESNE PA.<br>FATHER  |                                     |                      |  |  |  | 4  | 10   | BROWN  | GREY   |  | CZ. SLOV.  | VELKE  |  |  |
| 12          | NO  |  | NO   | 371/2 NO                                     |   |                                     |                      |  |  |  | 5  | 2  | BLOND  | BLUE   |  |  | PIOSIENA   |  |  |
| 13          |   | MOTHER   | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |   | SON  | NO   | 25   | SON CHARLES KNAPP BOX<br>128 RARITAN N.J.   |                                     |                      |  |  |  | 5  | 4  | BROWN  | BROWN  |  | B HUNGARY  | SZYRONEBESNYO  |  |  |
| 15          |   | HUSBAND  | NO   | 100  | HUSBAND HERMAN CZYGLIK 606<br>E. 5 STR. NEW YORK  |                                     |                      |  |  |  | 1  |  | BLOND  | GREY   |  | POLAND   | MIKULINGE  |  |  |
| 16          |   | FATHER   | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |   | BROTHER  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          | NO  | SELF   | NO   | 25   | GR. I. L. KOGAN MIKE 82<br>26 STR. GUTTENBERG N.J.<br>BROTHER DUBNY JOSEF 138<br>27 STR. GUTTENBERG N.J.<br>UNCLE<br>COUSIN MORIS LITWIN 2962 W.<br>24 STR. BROOKLYN N.Y. |                                     |                      |  |  |  |  | 5  |  |  |  |  |  | TARNOPOL   |  |
| 21          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |   | MOTHER   | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |   | SELF   | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |   | HUSBAND  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |   | SON  | NO   |  | SON LOUIS LITUCHY 115 W.<br>142 STR. NEW YORK N.Y.  |                                     |                      |  |  |  | 5  | 2  | BROWN  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  | 5  | 6  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |   | BROTHER  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |   | SELF   | NO   |  | BROTHER ISRAEL DOSORETZ<br>46 W. 115 STR. NEW YORK  |                                     |                      |  |  |  | 5  | 3  | BROWN  |  |  |  |  |  |  |
| 31          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 32          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 33          |   |  | NO   |  |   |                                     |                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the destruction of property, or is a member of any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other Government, or of any organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. 117

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the St. "HYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER OF VESSEL

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21,  
at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the "BYNDAM", SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

17

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "RYNDAM"

### Passengers sailing from

ROTTERDAM

11 ME

192 i

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

**U. S. citizen**

## Abstract



List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 21 1921, 19 62

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the SS. "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER, SS. "RYNDAM"

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

*M. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. 63

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V. E. BORD, Surgeon of the S. "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Fest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

STOWAWAY

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from ROTTERDAM 3-13, MAY 11th, 19 21.

Maunaloa - June 3/24/21

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, MAY 21 1921, 19

64

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18   | 19  | 20  | 21  | 22  | 23                    | 24                    | 25   | 26   | 27  | 28  | 29   | 30                      | 31                       | 32                       | 33  |         |           |
|--------------|--|---|--|--|---|---|---|---|-----------------------|-----------------------|--|--|---|---|--|-------------------------|--------------------------|--------------------------|---|---------|-----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No. Year or period of years. When? | Whether going to join a relative what relative or friend, and name and complete address. | Purpose of coming to United States.   |   |   |   | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming by means of any alien who is known to be a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Fet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |         |           |
|              |  |   |  |  | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 1            | -  | Stowaway  | No   | -  | No address  | no  | always  | yes   | no                    | none                  | no   | no   | good  | no  | 5  | 10                      | fair                     | black                    | none                                      | Holland | Schied am |
| 2            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 3            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 4            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 5            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 6            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 7            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 8            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 9            |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 10           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 11           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 12           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 13           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 14           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 15           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 16           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 17           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 18           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 19           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 20           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 21           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 22           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 23           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 24           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 25           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 26           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 27           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 28           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 29           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 30           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 31           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 32           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |
| 33           |  |   |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |  |   |   |  |                         |                          |                          |   |         |           |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER D. K. K.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

*W. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. S. HYNDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

*W. E. Ford*  
*Montgomery*  
*C. J. ...*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

AMERICA LINE.

List 108-BOM-ONE-SUB-M

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 21 1921

19

66

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |        |               |             |
|-------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------|---------------|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien is subject to military training in his native country. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. | Whether alien is subject to military training in any other country. |        |               |             |
|             |  |  |  | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years.                     | Where?   |                                     |  |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical.                           | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.            | Height.<br>Feet.<br>Inches.   | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.   | Marks of identification.  | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.                        |   |        |               |             |
| 1           | NO   | UNCLE  | NO   |  | UNCLE ISIDOR HEITNER<br>415 EAST 100TH STREET NEWYORK  | ALWAYS YES                          |  |   |   |   |   |   | GOOD  | NO  | 5   | FAIR  | BLA   | BRO   | NONE  | POLAND | MONASTERZYSKA |             |
| 2           |  |  |  |  |  |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 4   | 10  |   |   |   |        |               |             |
| 3           | YES  | BR. I.L.   | 0  |  | BROTHER I.L. EMANUEL WISENTAL<br>2605 MARKET STR GALVESTON TEX   |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 4   | 10  |   | BRO   | GREY  |        | KONKELNIKI    |             |
| 4           | II   |  | 0  |  |  |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 4   | 10  |   |   |   |        |               |             |
| 5           | NO   | SELF   | 50   |  | BROTHER I.L. KEREKECZ ISTVAN<br>P.O. BOX 401 ALIANCE OHIO  |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 5   | 4   |   | BRO   | BRO   |        | ROUMANIA      | HAVASTO     |
| 6           |  | HUSBAND  |  |  | BROTHER  |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 5   | 3   |   |   | BLUE  |        | JULA KUTAN    |             |
| 7           | NO   | SELF   | 25   |  | FATHER MEYER GELLIN<br>158 RODNEY STR. BROOKLYN N.Y.   |                                     |  |   |   |   |   |   |   |   | 5   | 3   |   | BLO   |   |        | RUSSIA        | KOFAIGORODZ |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

List 101-B-101-ONE-SUB

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL, MASTER**, of the **RYNDAM**, from **ROTTERDAM**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER **KROL**.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **MAY**, 19 **21**.  
at **NEW YORK, N.Y.**

**W. H. H. H. H.**  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 71

List 101-BOLLOONE-SUR-M

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. R. FORD, Surgeon of the "RYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this 21st day of MAY, 19 21.  
at NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. RYNDAM. *Passengers sailing from* BOULOGNE-SUR-MER. *ON MAY 11TH* 1921

Marshall Is. 10/24/1912

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 7

**List 101-BOULOGNE-SUR-MER**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 21 1921 . 19

68

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, and who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, and who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, United States Army, United States Navy, United States Coast Guard, or of any other organised government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the "HYNDAM", from BOULOGNE SUR MER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER OF VESSEL

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 1921.

at NEW YORK, N.Y.

*M. McQuinn*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom is passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List 101-BOULOGNE-SUR-M.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the nearest U.S. Customs Office.

Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 21 1921

19

70

**Note.**--Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No. 71

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. E. FORD, Surgeon of the S. "HYNDAM", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WEST VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21.

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Webb.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**List 101-BOULOGNE-SUR-MER.**

Form 500-B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

**List 101-BOULOGNE-SUR-MER.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. RYNDAM

Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER., 7, ON MAY 11TH, 1921

| 1                  | 2   | 3             | 4           | 5    | 6    | 7                              | 8                            | 9        | 10  | 11   | 12                | 13                          |                 |  |  |        |               |
|--------------------|---|---------------|-------------|------|------|--------------------------------|------------------------------|----------|---|--|-------------------|-----------------------------|-----------------|--|--|--------|---------------|
| No.<br>on<br>List. | HEAD-TAX<br>STATUS.<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only.)</small> | NAME IN FULL. |             | Age. |      | Sex.<br><br>Married or single. | Calling<br>or<br>occupation. | Able to— |   | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                 | The name and complete address of nearest relative<br>or friend in country whence alien came. | Final destination.<br><small>(*Intended future permanent residence.)</small> |        |               |
|                    |   | Family name.  | Given name. | Yrs. | Mos. |                                |                              | Read.    | Read what language (w.<br>if exemption claimed,<br>on what ground). |  |                   | Write.                      | Country.        |  | City or town.  | State. | City or town. |
| 1                  |   | MLINARIC      | ✓ STEFAN    | 32   | ✓    | M S                            | FARM-<br>HAND                | YES      | CROATIAN<br>3 3669  | YES  | YUGO-<br>SLAVIA   | CROATIAN                    | YUGO-<br>SLAVIA | STRAJEVO   | COUSIN, MR. STEFAN RACK, DRAGA-<br>NICZ, YUGO-SLAVIA.                        | PENN.  | PITTSBURG ✓   |
| 2                  |   | GRUNBERG      | ✓ SABINA    | 18   | ✓    | F S                            | SEAM-<br>STRESS              | "        | ROUMANIAN<br>3 3684   | "  | ROUMANIA          | HEBREW                      | ROUMANIA        | BUCAREST   | COUSIN, MR. MOISE LEGAL, 54, NER-<br>VATREANE, BUCAREST, ROUMANIA.           | N.Y.   | BROOKLYN ✓    |
| 3                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 4                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 5                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 6                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 7                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 8                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 9                  |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 10                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 11                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 12                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 13                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 14                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 15                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 16                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 17                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 18                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 19                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 20                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 21                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 22                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 23                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 24                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 25                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 26                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 27                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 28                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 29                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |
| 30                 |   |               |             |      |      |                                |                              |          |   |  |                   |                             |                 |  |  |        |               |

Milester Insp. 5/24/1921

Meat Imp. 57/24.1521

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-001



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

70

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

71

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL, MASTER, of the "RYNDAM", from BOULOGNE SUR MER, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

MASTER ~~XXXXX~~

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of MAY, 19 21, at NEW YORK, N. Y.

*W. H. Montgomery*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## No.

71

S. S.

RYNDAM HOLL AM CONT'D

arrived 5/23/81

19

*M.*

from

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

S. S.

RYNDAM HOLLAND COM'ND

arrived

5/24/21

19

M.

from

72

| Index No. | NAMES | MANIFEST       |     | CAUSE OF DETENTION | Inspector | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY |       |       |            |      |       |          |      |       |      | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS |            | DEPORTED |      | MEALS |        |           |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------|-------|----------------|-----|--------------------|-----------|--|-------|-------|------------|------|-------|----------|------|-------|------|-----------------------------------|------------|----------|------|-------|--------|-----------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|           |       | Group          | No. |                    |           | Def. Excl.                               |       |       | Rehearings |      |       | Admitted |      |       |      | Date                              | Record No. | Orders   | Date | Ship  | Office | Breakfast | Dinner | Supper |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|           |       |                |     |                    |           | Date                                     | Page  | Sec'y | Date       | Page | Sec'y | Date     | Page | Sec'y | Time |                                   |            |          |      |       |        |           |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11f       | 13    | PANEKA Feliska | 9   | 19                 | 1         | LPC                                      | Un 16 |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |        |           |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Office 55095/333 response 6/10 may 12 4/48

342  
July 21/20



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

RYNDAM Holl AM CONT:

*arrived*

DIC 9/15

19

*M.*

*from*

73

| Index No. | NAMES               | MANIFEST. |     | CAUSE OF DETENTION.              | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |            |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |            |         |         |
|-----------|---------------------|-----------|-----|----------------------------------|------------|---|------------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|------------|---------|---------|
|           |                     | GROUP.    | No. |                                  |            | DEF.—EXCL.                                |            |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                     |           |     |                                  |            | Date.                                     | Page.      | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 24m       | BOICA Pinao         | 1         | 1/2 | LPC PH D                         | 1:30       | FERRU                                     |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 242     |         |
| 25f       | Manoa               |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 35f       | PESZLER Magdalena   | 14        | 18  | 4 LPC Un 16                      | 1:00       | LEGER                                     |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 10/0/0  |         |
| 11m       | Pete.               |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 9m        | Pal Janos           |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 6m        | Pal                 |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 1bm       | Haide Gyogy         |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 27f       | DUBNY Josephine     | 16        | 21  | 2 LPC El. on                     | 2:00       | WALLACE                                   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 2-2     |         |
| 4f        | Marie               |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 37f       | KENZIOW Marta       | 5         | 12  | 3 LPC PH D                       | 2:10       | BENVIE                                    |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 666     |         |
| 10m       | Mao                 |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 8bf       | RICH Wilhelmus      |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 6of       | NAPP Sandor         | 15        | 14  | 1 LPC PH D Un read               | 2:00       | WALLACE                                   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 151     |         |
| 6bf       | ROZAS <i>Thomas</i> | 14        | 12  | 1 LPC PH D                       | 2:00       | LEGER                                     | 5/7 131    |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 666     |         |
| 8f        | MEDVED Anne         | 17        | 18  | 2 LPC Un read                    | 2:00       | FLANNERY                                  |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 1bf       | Martin              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 56m       | LETUCI Wolr         | 16        | 16  | 4 LPC PH D Acc el                | 2:30       | WALLACE                                   | 7/25 83 JS |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 888     |         |
| 14f       | Ruchla              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 14f       | Freider             |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 1bf       | Annesa              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 18f       | SIMKANLO Marya      | 9         | 23  | 2 LPC Sec 18                     | 3:00       | TAYLOR                                    |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            | 2-2     |         |
| 1bf       | Anna                |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 38m       | JENIS Johannes      | 1st CAB   | 2   | 1/2 4 LPC c/n 3000/EVE           | 3:00       | LEONARD                                   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 24f       | Catherina           |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 6f        | Euny                |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 24f       | VANIT MOFF Jacoba W |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 18f       | SALVAN Berthe       | 1st CAB   | 6   | 1 1 LPC                          | 9:00       | "   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 39        | Mistock, Michael    | 17        | 20  | 1 K. P. C.                       |            | Rock                                      |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 40        | Walter              | 14        | 1   | 1 " " " "                        |            | Rock                                      |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 41        | Walter              | 17        | 1/2 | 2 EPC PH D Sec 15 J. H. J. J. J. |            | Rock                                      |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 42        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 43        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 44        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 45        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 46        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 47        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 48        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 49        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 50        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 51        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 52        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 53        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 54        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 55        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 56        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 57        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 58        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 59        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 60        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 61        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 62        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 63        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 64        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 65        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 66        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 67        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 68        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 69        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 70        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 71        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 72        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 73        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 74        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 75        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 76        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 77        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 78        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 79        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 80        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 81        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 82        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 83        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 84        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 85        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 86        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 87        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 88        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 89        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 90        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 91        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 92        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 93        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 94        | Walter              |           |     |                                  |            |   |            |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. Ryndam

arrived 5/24/21, 19

M.

from

74

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST.         |     | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.         | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |         |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |            |         |         |
|-----------|--------|-------------------|-----|---------------------|--------------------|---|---------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|------------|---------|---------|
|           |        | GROUP.            | NO. |                     |                    | DEF.-EXCL.                                |         |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD NO. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |        |                   |     |                     |                    | Date.                                     | Page.   | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 42m       | 40     | Hagan, Chennia    | 1   | 24                  | L. P. C. + Sec. 18 | Taylor                                    | 5/25/21 | 97     | 11          |       |        | 5/26      | 3     | 10     | 2     | 40                                 |            |         |           |       |         |            |         | 9189    |
| 38f       |        | Rifka             |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 15m       |        | Smul              |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 12f       |        | Dwain             |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 9m        |        | Muchin            |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 3f        |        | Ethal             |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 5f        |        | Milia             |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 4m        |        | Loia              |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 2m        |        | Aron              |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 16f       | 41     | Jucity Paula      | 17  | 29                  | 1                  | Un 16                                     | 2:10    |        | Daly        | 5/27  | 155    | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 15m       | 42     | Jandrasits Walter | 14  | 5                   | 1                  | Un 16                                     | 3:15    |        | Much        | 5/25  | 183    | 6         | 3     | 50     |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 43f       | 43     | Mafziz, Lds       | 17  | 24                  | 2                  | 2 PC Mafziz Sec 18                        | 5:15    |        | Daly        | 5/27  | 115    | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 16f       |        | " Mala            |     |                     |                    |   |         |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 12m       | 44     | Mafziz, Lodge     | 17  | 5                   | 1                  | LPC                                       |         |        | Burke       | 5/27  | 115    | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 13m       | 45     | Hagan, Jude       | 1   | 23                  | 1                  | LPC                                       |         |        | Burke       | 5/26  | 3      | 10        | 2     | 40     |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 50f       | 46     | Letuci, Ferge     | 16  | 26                  | 1                  | LPC                                       |         |        | Burke       | 5/26  | 23     | 10        | 3     | 30     |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 47f       | 47     | Kemberger, Frieda | 12  | 13                  | 1                  | LPC                                       |         |        | Daly        | 5/27  | 130    | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 76f       | 48     | Demeth, Barucha   | 10  | 22                  | 1                  | LPC                                       |         |        | Daly        | 5/28  | 69     | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 28f       | 49     | Szerbina, Maria   | 14  | 3                   | 1                  | LPC                                       |         |        | Daly        | 5/31  | 151    | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |
| 167       | 50     | Milinger, Roma    | 10  | 10                  | 1                  | LPC                                       |         |        | Daly        | 6/21  | 60     | 11        |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |

Cyndam

TOTALS



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Ryndam Holl- Amer

arrived May 24, 1921.  
11.30 A.M.

191

M.

from

75

| NO. | NAME OF ALIEN               | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|-----------------------------|----------|--------|------------------|--------------------|--|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                             | Group    | Number |                  |                    |  | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1   | Standig, Rifke & 3 ch       | 2        | 2      | 4                | to call            | Husb. Aniel, 306 E. 5 <sup>th</sup> St. Nyc            | John         | 24   | 3 <sup>10</sup>  | -         | 4      | -      |
| 2   | Oserpes, Terende & sis      | 10       | 19     | 2                | " "                | Berl. Josef Baglyeo, 504 E. 79 <sup>th</sup> St. Nyc   | Behl         | "    | 3 <sup>10</sup>  | -         | 2      | -      |
| 3   | Standinger, Maria           | 10       | 21     | 1                | " "                | Aunt Catherine Kruse, 71 Mallock St. Clifton N.J.      | Luick        | 25   | 10               | 1         | 1      | 1      |
| 4   | Grelak, Malvina             | 4        | 27     | 1                | " "                | Moth. Maryt Weber, 1161 Bryant Av. Nyc                 | Behl         | 24   | 2 <sup>55</sup>  | -         | 1      | -      |
| 5   | Kraus, Dorota & 2 ch 2, cab | 3        | 28     | 3                | to call            | MR. Son, Joseph, 5118 W. Kuler St. Chgo, Ill.          | John         | "    | 4 <sup>15</sup>  | -         | 3      | -      |
| 6   | Tancsik, Istvan & sis       | 8        | 16     | 2                | to tel             | Uncle Paul Voroth, 226 Pine St. Bridgeport Conn.       | Behl         | 25   | 10 <sup>10</sup> | 2         | 2      | 2      |
| 7   | Bauer, Keile                | 2        | 9      | 1                | to call            | Bro. Max, 577 Boulevard St. Bayonne, N.J.              | Luick        | 24   | 18 <sup>30</sup> | -         | 1      | -      |
| 8   | Skvarkovsky, Anna           | 12       | 23     | 1                | " "                | Cous. Anna Komar, 415 E. 73 <sup>rd</sup> St. Nyc      | Behl         | "    | 2 <sup>15</sup>  | -         | 1      | -      |
| 9   | Jepure, *ura Berowr         | 1        | 18     | 1                | " "                | Aunt Lena Morkovic, 23 E. 103 <sup>rd</sup> St. Nyc    | John         | "    | 3                | -         | 1      | -      |
| 10  | Singer, Ides & 2 ch         | 2        | 6      | 3                | " "                | Husb. Joe, 257 Boulevard St. Bayonne, N.J.             | Luick        | 24   | 6 <sup>35</sup>  | -         | 3      | -      |
| 11  | Stern, Chana                | 17       | 24     | 2                | " "                | Bro. Samuel, 1525 Horw Av. Bronx, N.Y.                 | Behl         | 24   | 3 <sup>15</sup>  | -         | 1      | -      |
| 12  | Pavelko, Jalooni            | 13       | 25     | 1                | " "                | Cous. Mary Baby, 152 Dupont St. Phila. Pa.             | Luick        | "    | 3 <sup>15</sup>  | -         | 1      | -      |
| 13  | Kutznets, Musche & 2 ch     | 5        | 28     | 3                | " "                | Husb. Leiser, 251 Monroe St. Nyc                       | Behl         | "    | 3 <sup>15</sup>  | -         | 3      | -      |
| 14  | Siamkajlo, Marja & sis      | 9        | 23     | 2                | " "                |  | Taylor       | "    | 3                | -         | 2      | -      |
| 15  | Axelbond, Zelde             | 1        | 30     | 1                | to tel             | Council of Jewish Women, 27th St. Nyc                  | Behl         | "    | 3 <sup>35</sup>  | -         | 1      | -      |
| 16  | Rudovsky, Teodor            | 17       | 16     | 1                | " "                | RR Frank Jankudovsky, 97 Union St. Nyc                 | Luick        | 26   | 2                | 2         | 3      | 2      |
| 17  | Baran, Katerzyna            | 9        | 29     | 1                | " "                | Cous. Ted. Kaczmar, 2033 Kiewit St. Phila. Pa.         | Luick        | 25   | 10 <sup>15</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 18  | Dossrets, Rachel            | 16       | 30     | 1                | to call            | Bro. Jaidor, 46 W. 115 <sup>th</sup> St. Nyc           | Behl         | 24   | 4                | -         | 1      | -      |
| 19  | Toth, Istvane & 2 ch        | 3        | 27     | 3                | to tel             | RR Husb. Steve, Box 1744, Jerome, Arizona              | Luick        | 26   | 1                | 6         | 6      | 6      |
| 20  | Krach, Magdalena            | 7        | 1      | 1                | " "                | RR Bro. Elizabeth Peterman, 1677 Jackson St. Nyc       | Luick        | 25   | 3                | 1         | 2      | 1      |
| 21  | Lapides, David & wf         | 1        | 15     | 2                | " "                | RR Uncle, Mendel Blak, 408 13 way, Nyc                 | Luick        | 26   | 2                | 4         | 6      | 4      |
| 22  | Bohm, Rosalia               | 9        | 28     | 1                | " "                | RR Bro. Walter, 2919 Belmont Av. Chgo, Ill.            | Luick        | 24   | 2                | -         | 1      | -      |
| 23  | Gillgasch, Ernestine        | 9        | 22     | 1                | " "                | RR Bro. Otto Rosenhagen, 2114 24 <sup>th</sup> St. Nyc | Luick        | 25   | 3                | 1         | 2      | 1      |
| 24  | Steinberg, Malcia & sis     | 18       | 3      | 2                | " "                | RR Bro. Berde Wicental, 2605 Market St. Phila. Pa.     | Luick        | 26   | 3                | 4         | 6      | 4      |
| 25  | Lexeinsky, Sendor           | 12       | 5      | 1                | " call             | Bro. Antny, 355 E. 165 <sup>th</sup> St. Bronx, N.Y.   | Behl         | 25   | 11 <sup>20</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 26  | Calnitocia, Rasca           | 1        | 17     | 1                | to tel             | RR agent Carl Kleinman, 5052 Franklin St. Nyc          | Luick        | "    | 3 <sup>20</sup>  | 1         | 2      | 1      |
| 27  | Swastice, Teres             | 3        | 2      | 1                | to call            | Uncle Antos Kiatky, 463 Calia de St. Nyc               | Behl         | "    | 10               | 1         | 1      | 1      |
| 28  | Gutowska, Johanna & 2 ch    | 5        | 8      | 3                | " "                | Husb. Mateno, 48 Jefferson St. Newark, N.J.            | John         | 24   | 3                | -         | 3      | -      |
| 29  | Meitner, Rony & sis         | 18       | 1      | 2                | " "                | Uncle Jaidor, 415 E. 100 <sup>th</sup> St. Nyc         | "            | "    | 3                | -         | 2      | -      |
| 30  | Wolbert, Kristina & ch      | 7        | 28     | 1                | " "                | Husb. Michael, 248 Harmon St. Passaic, N.J.            | Behl         | 25   | 9 <sup>20</sup>  | 2         | 2      | 2      |

RYNDAM MAY 23



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ryndam

arrived May 24, 1921.  
12:56 P.M.

1921

M.

from

76

| NO. | NAME OF ALIEN                             | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION        | DISPOSITION                                      | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|---|----------|--------|-------------------|---------------------|---------------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |   | Group    | Number | One year or older | Older than one year |                           |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31  | Bologh, Julia                             | 10       | 8      | 1                 |                     | to call                   | Husb. Menken, Mahwah, N.J.                       | Rehl         | 24   | 3    | -         | 1      | -      |
| 32  | Kun, Anna                                 | 3        | 10     | 1                 |                     | " "                       | Moth. Anna, 501 E 79th St. NYC                   | "            | "    | 4    | -         | 1      | -      |
| 33  | Ganker, Rosa                              | 13       | 15     | 1                 |                     | " "                       | Uncle Theo. Weidanz, 170-3rd St. NYC             | Rehl         | "    | 3    | -         | 1      | -      |
| 34  | Zalewska, Sofia & sis                     | 9        | 1      | 2                 |                     | " "                       | Sis. St. Victoria Zalewski, 176 Perry St.        | "            | "    | 2    | -         | 2      | -      |
| 35  | Stegelbaum, Janka                         | 13       | 7      | 1                 |                     | " "                       | Cous. Louis Kigelbaum, 74 E 112nd St. NYC        | "            | 25   | 10   | 1         | 1      | 1      |
| 36  | Tworek, Josefa                            | 9        | 26     | 1                 |                     | " "                       | Sis. Stefania Pawelczak, 712 10th St. NYC        | "            | 11   | 20   | 1         | 1      | 1      |
| 37  | Mieszkouska, Leokaja Junia                | 5        | 2      | 1                 |                     | " "                       | Sist. Agnes, 211 3rd St. Irvington, N.J.         | John         | 24   | 3    | -         | 1      | -      |
| 38  | Feiter, Josef & nephew<br>Knebel, Bernard | 7        | 21     | 2                 |                     | " "                       | Bro. F. Johann Knebel, 118 President St. NYC     | Rehl         | 25   | 4    | 2         | 2      | 2      |
| 39  | Potognek, Maria- Maria                    | 4        | 18     | 1                 |                     | " "                       | Sis. Maria Balink, 87 E. 26th St. NYC            | Rehl         | 24   | 3    | -         | 1      | -      |
| 40  | Mrocska, Viktorya                         | 5        | 15     | 1                 |                     | " "                       | Bro. Wojciech, 148 Sussex St. NYC                | "            | 25   | 10   | 1         | 1      | 1      |
| 41  | Kemeth, Josefina                          | 3        | 19     | 1                 |                     | wh in hosp                | MR. Husb. Josef, 1403 E. 6th St. NYC             | "            | 6    | 7    | 2         | 8      | 10     |
| 42  | Antinger, Gisella & bro                   | 13       | 18     | 2                 |                     | to tel                    | MR. Husb. Josef, 1101 15th St. NYC               | "            | 25   | 3    | 2         | 4      | 2      |
| 43  | Rabinowik, David                          | 2        | 10     | 1                 |                     | to bro                    | Bro. Sam Rabinowik, 202 Exchange Ave. NYC        | John         | 6    | 1    | 8         | 8      | 10     |
| 44  | Csaki, Esther                             | 3        | 9      | 1                 |                     | to call                   | Bro. James, Allentown Lane, Allentown, Pa.       | Rehl         | 25   | 10   | 1         | 1      | 1      |
| 45  | Terjek (Nagy), Julianna                   | 3        | 8      | 1                 |                     | " "                       | Husb. Carl, 100 E. 10th St. NYC                  | "            | 15   | 1    | 2         | 1      | -      |
| 46  | Jandrasits, Walter                        | 14       | 5      | 1                 |                     | to tel                    | "  | "            | 25   | 3    | 1         | 2      | 1      |
| 47  | Schwarz, Rosa & esia                      | 10       | 13     | 2                 |                     | to call                   | Bro. Nathan Cohen, 129 E. 117th St. NYC          | John         | 24   | 3    | -         | 2      | -      |
| 48  | Josielouska, Sora & dau                   | 2        | 27     | 2                 |                     | " "                       | Sis. Chaim Schultz, 109 E. 10th St. NYC          | Rehl         | 25   | 11   | 2         | 2      | 2      |
| 49  | Papp, Erszebet                            | 3        | 13     | 1                 |                     | " "                       | Sis. Julia Parapatis, 60 E. 18th St. NYC         | John         | 25   | 3    | -         | 1      | -      |
| 50  | Valovic, Genoveva                         | 16       | 20     | 1                 |                     | " "                       | Bro. Anna, 70 Bay, 87 E. 26th St. NYC            | Rehl         | 25   | 9    | 1         | 1      | 1      |
| 51  | Kozka, Josef                              | 3        | 1      | 1                 |                     | " "                       | Uncle Nicholas, Kovacs, 733 W. 171st St. NYC     | "            | "    | 10   | 1         | 1      | 1      |
| 52  | Kiwlowicz, Chaja Lea & 2 ch               | 2        | 15     | 3                 |                     | " "                       | Husb. Kersch, 473 Bedford Ave. NYC               | Rehl         | 24   | 4    | -         | 3      | -      |
| 53  | Chrenka, Michael & wf                     | 8        | 4      | 2                 |                     | Hold for State Dept agent | Sister. Mrs. Kata Hiza, 20 Kersell St. NYC       | John         | 6    | 4    | 10        | 2      | 2      |
| 54  | Holzer, Augusta & ch                      | 3        | 14     | 2                 |                     | ch in hosp                | MR. Husb. Josef, 448 Allen St. NYC               | Rehl         | 29   | 3    | 10        | 14     | 12     |
| 55  | Drime, Jan                                | 4        | 4      | 1                 |                     | to tel                    | MR. Fath. Jan, 1814 A. West, Cedar Rapids, Iowa  | "            | 24   | 2    | -         | 1      | -      |
| 56  | Greenberg, Sabina                         | 10       | 2      | 1                 |                     | to call                   | Sis. Ellie Moskowitz, 400 Marcy St. NYC          | Rehl         | 25   | 9    | 1         | 1      | 1      |
| 57  | Patinken, Prime Lea                       | 2        | 3      | 1                 |                     | bro in hosp               | Bro. W. with Bro. to Bro. Kalmann                | "            | 27   | 2    | 3         | 3      | 3      |
| 58  | Weinberger, Lilli & bro                   | 12       | 14     | 2                 |                     | moth in hosp              | Fath. Gabriel, 906 Jackson Av. NYC               | John         | 25   | 3    | 2         | 2      | 2      |
| 59  | Lew, Chaim Jacob                          | 5        | 6      | 1                 |                     | wf in hosp                | Bro. W. Bro. L. Sam Golden, 310 So. 15th St. NYC | "            | 28   | 2    | 3         | 4      | 4      |
| 60  | Gep, Zuzanna & ch                         | 12       | 20     | 2                 |                     | dau in hosp               | MR. Husb. Josef, 310 So. 15th St. NYC            | "            | 31   | 2    | 14        | 14     | 14     |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

77

S. S. Ryndam

arrived May 24, 1921,  
3 P. M.

191

M.

from

| NO. | NAME OF ALIEN         | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED   |                 |                 | MEALS     |        |        |
|-----|-----------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|-----------------|-----------------|-----------|--------|--------|
|     |                       | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date            | Time            | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61  | Cayglio, Israel & sis | 16       | 17     |                   | 2                   | Moth - dau on ship | Fath. Herman, 29 Ave. "C" NYC                                     | Behr         | 26              | 10              | 4         | 2      | -      |
| 62  | Starysoler, Chelie    | 16       | 19     |                   | 1                   | to call            | Bro. Herman, 29 Ave. "C" NYC                                      | Behr         | "               | 10              | 2         | 1      | 2      |
| 63  | Kovacs, Stefan        | 13       | 17     |                   | 1                   | moth in hosp       | Fath. John, 1819 Claybourne St. Niles, Mich. N.Y. N.Y.            | "            | 3 <sup>40</sup> | "               | 1         | 1      | 1      |
| 64  | Kagan, Chemia wf & ch | 1        | 20     |                   | 9                   | son in hosp        | "   | "            | 11              | 9               | -         | 9      | -      |
| 65  | Mok, Josef & ch       | 7        | 24     |                   | 2                   | wf & ch in hosp    | R.R.W. Bro. Frank. Mok. Loran. Q.                                 | Muel         | 28              | 3 <sup>20</sup> | 8         | 8      | 8      |
| 66  | Gali, Josef           | 7        | 22     |                   | 1                   | bro-i-l T. D.      | Bro. John, 112 President St. Niles, Mich. N.Y. N.Y.               | "            | 28              | 7 <sup>45</sup> | 1         | -      | 1      |
| 67  | Kovacs, Juliana       | 13       | 16     |                   | 1                   | "                  | R. Fath. John, 1819 Claybourne St. Niles, Mich. N.Y. N.Y.         | "            | 3 <sup>40</sup> | "               | -         | -      | -      |
| 68  | Kaderman, Basia       | 2        | 1      |                   | 1                   | "                  | Bro. John, 112 President St. Niles, Mich. N.Y. N.Y.               | "            | 1 <sup>10</sup> | "               | -         | -      | -      |
| 69  | Czyglik Chania & ch   | 16       | 15     |                   | 2                   | to call            | Fath. Herman, 29 Ave. "C" NYC                                     | Behr         | 26              | 10              | 2         | -      | 2      |
| 70  | Patinkin Szapca       | 2        | 29     |                   | 1                   | From H. 5-26-21    | See # 57  | "            | 27              | 2               | 1         | 2      | 1      |
| 71  | Lew Judas             | 5        | 17     |                   | 1                   | "                  | 5-27-21 R.R.W. Bro. Frank. L. L. L. L.                            | "            | 28              | 2               | 1         | 1      | 1      |
| 72  | Mak. Magdalena        | 7        | 25-27  |                   | 2                   | "                  | 5-25-21 R.R.W. Bro. Frank. Mak. Loran. Q.                         | "            | 28              | 3 <sup>40</sup> | 6         | 6      | 6      |
| 73  | Nolzar, Herbert       | 3        | 16     |                   | 1                   | "                  | 1/29-1 <sup>30</sup> Muth, Augusta, 448 Allen St. Montclair, N.J. | "            | 29              | 3 <sup>40</sup> | -         | 1      | -      |
| 74  | Caf. Ila              | 12       | 22     |                   | 1                   | "                  | 5/31/21 R. R. W. with mother to Father Joe Caf                    | "            | 31              | 2               | -         | 1      | -      |
| 75  | Nemeth, Marget        | 3        | 19     |                   | 1                   | "                  | 6/6 - 11th Mother Josephine 403 E. 6 St. N.Y. N.Y.                | "            | 29              | 3 <sup>40</sup> | -         | 1      | -      |
| 76  | Stunkos Magdalena     | 6        | 8      |                   | 1                   | "                  | 4/9 - 2 P.M. R.R.W. with parents to uncle Valentin Stunkos        | "            | 6/9             | 4               | -         | -      | -      |



## 11-4719

MAY 21 1971

| No. of List. | NAME IN FULL | AGE        | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|--------------|--------------|------------|-----------|--|---|---------------------------|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |  |   |                           |
| 1            | CZIPO        | ISTVAN     | 21        | M S  | STONEGA, W. VA. MAY 16TH. 1899.   |                           |
| 2            | BECKMAN      | HENRY      | 43        | M  |   |                           |
| 3            | "            | ELISABETH  | 36        | F  | BY MARRIAGE   |                           |
| 4            | "            | HENRY F.   | 9         | S  | 4TH. JULY 1912 AKRON OHIO   |                           |
| 5            | CHOWANETS    | JOHN       | 20        | M  | JUNE 10TH. 1900 OLD FORGE PA.   |                           |
| 6            | GOLDMAN      | KATH       | 14        | F  | 29 TH. DECEMBER 1906 MILWAUKEE WIS.   |                           |
| 7            | LINDER       | GUSTAV     | 63        | M M  |   |                           |
| 8            | "            | SELMA      | 64        | F  |   |                           |
| 9            | "            | GEORGE M.  | 37        | S  |   |                           |
| 10           | "            | ADOLPH WIM | 41        |  |   |                           |
| 11           | CSERPNYAK    | ROSI       | 32        | F M  | BY MARRIAGE   |                           |
| 12           | "            | MARY       | 7         | S  | 7TH FEBRUARY 1914 PITTSBURG PA.   |                           |
| 13           | JASINIENE    | JOSEFA     | 45        | M  | BY MARRIAGE   |                           |
| 14           | "            | ANNA       | 14        | S  | 20 APRIL 1906 SCRANTON PA.  |                           |

Commission of U.S. in Hungary # 65/1921  
 Kemp. Commission  
 COMMON PLEAS COURT OF AKRON OHIO  
 JUNE 22ND 1920

before me 24.  
 FATHER MIKO CZIPO SUGAR COMP .  
 CARO MICH.  
 HOME 826 SO. HIGH STR. AKRON OHIO

US Leg Warsaw pol  
 US/Hung. Comm P.P. # 82-1921.  
 ALLEN CIRCUIT COURT, ALLEN COUNTY, IND.  
 SEPT. 6TH 1910

FATHER PAWEŁ CHOWANETS 616  
 HIKRI STR. OLD FORGE PA.  
 FATHER PETER GOLDMAN 580  
 224 STR. MI' WAUKEE WIS.  
 FORT WAYNE, IND. 305 CENTER- STEEL  
 STR.

FORT WAYNE 6TH. SEPT. 1910  
 CIRCUIT COURT OF KENOSHA COUNTY KENOSHA  
 WIS. 2ND. FEBR. 1914

HUSBAND JANOS CSERPANYAK  
 1511 GLAIME STR. PITTSBURG PA.  
 FATHER

HUSBAND JASIMIENTES PAVILAS  
 220 CHARLES STR. SCRANTON PA.  
 FATHER

Except # 6 # 1  
 # 6. I. S. R. Watson, Insp 5/24/21

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 100 BOULOGNE.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

79

S. S. RYNDAM

sailing from BOULOGNE-SUR-MER

ON 11TH MAY

1921, Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 21 1921

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |   |   |                                    |
| 1                 | GRANT        | COSNER     | 55  | M   | SUIKER, WEST VIRGINIA, 25 OCTOBER 1865.   | 23787 K   | NORTH STR. KEMPTON, WEST VIRGINIA. |
| 2                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 3                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 4                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 5                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 6                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 7                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 8                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 9                 |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 10                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 11                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 12                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 13                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 14                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 15                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 16                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 17                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 18                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 19                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 20                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 21                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 22                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 23                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 24                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 25                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 26                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 27                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 28                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 29                |              |            |     |     |   |   |                                    |
| 30                |              |            |     |     |   |   |                                    |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

81

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel. **" RYNDAM "**

, arriving at **NEW-YORK**

**MAY 21 1921**

, from the port of **Rotterdam.**

| Rotterdam.               |                     |             |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
|--------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|                          | Family name         | Given name  |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                | c k.g.         |  |
| 1                        | Krol                | Wasse       | Captain                              | 6-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 48         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7            | 82.-           |  |
| 2                        | Vlietstra           | Siebe       | Chief-Officer                        | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "           | "                   | 5'7            | 78.-           |  |
| 3                        | Schmidt             | Pieter      | 2nd "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7            | 76.-           |  |
| 4                        | Kloyn               | Jacob A.    | 2nd "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'6            | 76.-           |  |
| 5                        | Koppies             | Gerrit J.   | 4th "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'6            | 73.-           |  |
| 6                        | ten Geuzendam       | Johannes H. | Marconist                            | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'6            | 75.-           |  |
| 7                        | Niehuise            | Jacques     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'6            | 69.-           |  |
| 8                        | van Wolswinkel      | Gerardus    | Boatswain                            | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "           | "                   | 5'8            | 85.-           |  |
| 9                        | Luchtenborg         | Peppe       | Boatsmate                            | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   |                |                |  |

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

'80

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New-York N.Y.**

**May 28th 1921**

I, master of the **Dutch** S. S. **" RYNDAM "**

from port of **Rotterdam**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **273** Number of seamen deserted **2**

Number of seamen discharged **---** Seamen left in hospital (or died) **---**

Number of seamen signed on at this port **16** Total crew this date **286**

The above-named vessel arrived at this port **May 21st 1921**, consigned to

**Holland America Line**; is now lying at **Hoboken, N.J.**, and is

expected to sail **May 28th 1921**, for **Rotterdam**

via United States port of **---** First port of call in United States

this voyage was **---**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

| Name.                     | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---------------------------|------|--------------|---------------------------|
| ✓ Rademaker, Arend        | 20   | Holland      | May 10 1921, Rotterdam    |
| ✓ Houpperman, Rene, J. A. | 25   | "            | " 10 1921, "              |
| ✓ van Alphen, Henri, J.   | 24   | Holland      | " 10 1921, "              |

[CONTINUED OVER.]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-5013



MAY 21 1921, from the port of Rotterdam.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.                  | Age. | Nationality. | Name.               | Age. | Nationality. |
|------------------------|------|--------------|---------------------|------|--------------|
| Kruse, Hans            | 30   | Germany      | Malinarich, Raphael | 34   | U. S. A.     |
| Albers, Walter         | 38   | "            | Kantor, Harry       | 47   | "            |
| Jackemann, Herman      | 32   | "            | Hubsch, Athur       | 30   | "            |
| van den Berg, Antonius | 24   | Holland      | Haberkorn, Emil     | 44   | "            |
| Hendriksen, Theodorus  | 58   | "            | Mulden, Andre W.    | 42   | "            |
| van Huyzen, Karel, E.  | 61   | "            | Rossini, Celestine  | 34   | Switzerland  |
| Heinis, Jan            | 39   | "            |                     |      |              |
| Wittehoek, Abraham     | 22   | "            |                     |      |              |
| Yzerdoorn, Dirk        | 36   | "            |                     |      |              |
| Evers, Cornelis, J.    | 36   | "            |                     |      |              |

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

Master

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

81

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **RYNDAM**

, arriving at **NEW-YORK**

**MAY 21 1921**

, from the port of

**Rotterdam.**

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Krol                | Witse         | Captain                              | 6-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 48         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7            | 82.-           |  |
| 2                        | Vlietstra           | Siebo         | Chief-Officer                        | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "           | "                   | 5'7            | 78.-           |  |
| 3                        | Schmidt             | Pieter        | 2nd                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7            | 76.-           |  |
| 4                        | Kleyn               | Jacob A.      | 2nd                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'6            | 76.-           |  |
| 5                        | Koppies             | Gerrit J.     | 4th                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'6            | 73.-           |  |
| 6                        | ten Geuzendam       | Johannes H.   | Maroonist                            | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'6            | 75.-           |  |
| 7                        | Nieghuis            | Jacques       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'6            | 69.-           |  |
| 8                        | van Wolswinkel      | Gerardus      | Boatswain                            | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "           | "                   | 5'8            | 85.-           |  |
| 9                        | Lahtenberg          | Poppo         | Boatsmate                            | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'5            | 74.-           |  |
| 10                       | Pieter              | Johannes T.C. | Carpenter                            | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'7            | 78.-           |  |
| 11                       | Groeneweg           | Pieter        | Quartermaster                        | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "           | "                   | 5'6            | 70.-           |  |
| 12                       | Legen               | Leonardus W.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'3            | 71.-           |  |
| 13                       | Richter             | Hermanus      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 42         | "          | "           | "                   | 5'6            | 76.-           |  |
| 14                       | v.d. Berg           | Johannes F.   | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | "           | "                   | 5'8            | 69.-           |  |
| 15                       | Kleyn               | Michiel       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'6            | 80.-           |  |
| 16                       | Mos                 | Arie          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'10           | 84.-           |  |
| 17                       | Sprekel             | Joseph L.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'6            | 77.-           |  |
| 18                       | van Reen            | Petrus L.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 5'4            | 67.-           |  |
| 19                       | Kuiper              | Maarten       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 42         | "          | "           | "                   | 5'7            | 73.-           |  |
| 20                       | Preuk               | Klaar         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 5'6            | 66.-           |  |
| 21                       | Vaandrager          | Cornelis W.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'7            | 65.-           |  |
| 22                       | van Tienen          | Jacobus H.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'6            | 69.-           |  |
| 23                       | Houtman             | Adrianus      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'7            | 66.-           |  |
| 24                       | Peeman              | Adriaan D.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'8            | 64.-           |  |
| 25                       | Blok                | Cornelis      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'7            | 73.-           |  |
| 26                       | Zylstra             | Lambertus     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'6            | 74.-           |  |
| 27                       | Peepjes             | Simon         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'6            | 76.-           |  |
| 28                       | v.d. Berg           | Johannes G.   | O.S.                                 | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'8            | 77.-           |  |
| 29                       | van Vessen          | Adrianus      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'6            | 72.-           |  |
| 30                       | Vink                | Johannes H.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'6            | 70.-           |  |

*O. H. H. H. H.*

Line

Owners

Local Agents

**HOLLAND AMERICA LINE**

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL MASTER** of the **RYNDAM** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21st

day of

MAY

1921.

Master, **KROLDORSEDOOR**

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Orpek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

82

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RYNDAM", arriving at NEW-YORK, MAY 21 1921, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight<br>k.g. | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|------------------------|--|
|                          | Family name         | Given name  |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                        |  |
| 1                        | v.d.Weyden          | Hubertus J. | O.S.                                 | 6-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 16         | male       | Dutch       | Holland             | 5'4            | 57.-                   |  |
| 2                        | v.d.Meulen          | Peter       | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 45         | "          | "           | "                   | 5'7            | 76.-                   |  |
| 3                        | van der Ven         | Adrianus A. | Chief-Engineer                       | "                         | "         | "  | "                                 | 53         | "          | "           | "                   | 5'7            | 79.-                   |  |
| 4                        | van Achterberg      | Karel J.    | 2nd                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | "           | "                   | 5'6            | 82.-                   |  |
| 5                        | van Heemskerck      | Pieter A.   | 3rd                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'6            | 67.-                   |  |
| 6                        | Tekamp              | Pieter      | Ass.                                 | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'7            | 68.-                   |  |
| 7                        | Uittenbogaard       | Willem      | Electrician                          | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'7            | 72.-                   |  |
| 8                        | de Keyzer           | Jacobus L.  | Foreman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "           | "                   | 5'7            | 85.-                   |  |
| 9                        | Roelze              | Arnoud      | Boiler-maker                         | "                         | "         | "  | "                                 | 47         | "          | "           | "                   | 5'4            | 76.-                   |  |
| 10                       | v.d.Straate         | Evert       | Storekeeper                          | "                         | "         | "  | "                                 | 54         | "          | "           | "                   | 5'6            | 59.-                   |  |
| 11                       | Lan                 | Gerardus G. | Motor-driver                         | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "           | "                   | 5'8            | 78.-                   |  |
| 12                       | van Guyk            | Willem      | Pillar                               | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 6'2            | 73.-                   |  |
| 13                       | Schelten            | Josephus    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 51         | "          | "           | "                   | 5'8            | 60.-                   |  |
| 14                       | Jansen              | Pieter J.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 47         | "          | "           | "                   | 5'2            | 77.-                   |  |
| 15                       | van Hese            | Judeous P.  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 51         | "          | "           | "                   | 5'4            | 75.-                   |  |
| 16                       | la Glas             | Adrianus C. | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 53         | "          | "           | "                   | 5'8            | 69.-                   |  |
| 17                       | van Bergen          | Martinus    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'8            | 78.-                   |  |
| 18                       | Rademaker           | Arend       | Fireman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7            | 72.-                   |  |
| 19                       | Bleyenbergh         | Florentius  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'6            | 70.-                   |  |
| 20                       | v.d.Schuit          | Abraham     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'4            | 74.-                   |  |
| 21                       | Maurik              | Cornelis J. | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 48         | "          | "           | "                   | 5'6            | 74.-                   |  |
| 22                       | Griesdoorn          | Wilhelmus   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'8            | 80.-                   |  |
| 23                       | Stolk               | Albert A.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'8            | 70.-                   |  |
| 24                       | Meeghart            | Casper H.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'9            | 75.-                   |  |
| 25                       | v.d.Knaap2          | Willen      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'9            | 73.-                   |  |
| 26                       | van Schuren         | Hendrik     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'7            | 72.-                   |  |
| 27                       | v.d.Leers           | Pieter      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 41         | "          | "           | "                   | 5'7            | 79.-                   |  |
| 28                       | v.d.Bink            | Frederik    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | "          | "           | "                   |                |                        |  |
| 29                       | Jansen              | Petrus B.   | Fireman                              | 6-5-21                    | Rotterdam | NO   | Yes                               | 25         | male       | Dutch       | Holland             | 5'9            | 79.-                   |  |
| 30                       | Wassdorp            | Floris      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "           | "                   | 5'7            | 76.-                   |  |

*own name Susp*

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol** Master, of the **St. Ryndam**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **May**, 19 **21**.

*Montgomery*  
Immigrant Inspector.

Master. ~~XXXXXXXXXXXX~~

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that provided by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21, 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY. | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                       | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Oostelbos           | Adrianus      | Fireman                               | 605021                    | Rotterdam | No.  | Yes                               | 49         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 74.-           |  |
| 2                        | Heyster             | Johannes W.   |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 69.-           |  |
| 3                        | van Poppelen        | Jacobus J.    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 72.-           |  |
| 4                        | Papavoine           | Fransiscus H. |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 70.-           |  |
| 5                        | Kuipers             | Klaas         | Trimmer                               | "                         | "         | "  | "                                 | 57         | "          | "           | "                   | 5'             | 60.-           |  |
| 6                        | Gfahier             | Fransiscus    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 46         | "          | "           | "                   | 5'             | 59.-           |  |
| 7                        | Westbroek           | Pieter        |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 72.-           |  |
| 8                        | Kemps               | Adrianus      |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 42         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 71.-           |  |
| 9                        | Hameetman           | Arie          |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 68.-           |  |
| 10                       | Lens                | Herman B.     |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 71.-           |  |
| 11                       | van Gogh            | Cornelis J.   |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 81.-           |  |
| 12                       | Walboom             | Jan G.        |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 66.-           |  |
| 13                       | Bergman             | Johannes      |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 53         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 65.-           |  |
| 14                       | Sluyter             | Johannes      |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 62.-           |  |
| 15                       | Roosendaal          | Gysbert       |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   |                |                |  |
| 16                       | Papavoine           | Isaac Th.     | Trimmer                               | 605021                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 21         | Male       | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 73.-           |  |
| 17                       | Suttorp             | Jacobus       |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 73.-           |  |
| 18                       | de Ruiter           | Jacobus D.    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 72.-           |  |
| 19                       | van Spaanderen      | Marinus H.    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   |                |                |  |
| 20                       | v.d.Velden          | Hendrikus A.  | Trimmer                               | 60521                     | Rotterdam | No   | Yes                               | 23         | Male       | Dutch       | Holland             | 5'8"           | 72.-           |  |
| 21                       | de Grys             | Barend        |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 66.-           |  |
| 22                       | Heymans             | Dirk          |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 66.-           |  |
| 23                       | van Hoewyk          | Jacob         |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 58.-           |  |
| 24                       | Overdyk             | Simon F.J.    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 70.-           |  |
| 25                       | Boekelman           | Hendrikus     |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 68.-           |  |
| 26                       | Mutters             | Christiaan    |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 64.-           |  |
| 27                       | van Maurik          | Adrianus      |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 72.-           |  |
| 28                       | Lens                | Johannes      |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 67.-           |  |
| 29                       | Terlingen           | Johannes W.   | Boilerboy                             | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 68.-           |  |
| 30                       | Loenstyn            | Pieter        |                                       | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 67.-           |  |

*own name Lusp*

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL** MASTER, of the "RYNDAM", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup>

day of

MAY

1921.

Immigrant Inspector

Master: **W. KROL**

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4.

84

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY. | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|--|---------------------------------------|---|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | Baron Ryk  | Purser                                | 6-5-21 Rotterdam                        | No.  | Yes                               | 32         | male       | Dutch       | Holland             | 5'6            | 67.-           |  |
| 2                        | Breman Ahasverus                                 | Adj.                                  |   |  |                                   | 26         |            |             |                     | 5'7            | 69.-           |  |
| 3                        | van Bree Casper J.                               | Purser's clerk                        |   |  |                                   | 21         |            |             |                     | 5'7            | 75.-           |  |
| 4                        | Brakhoofden Frederik C.                          |                                       |   |  |                                   | 27         |            |             |                     | 5'7            | 76.-           |  |
| 5                        | Le Jeune Alfred                                  | Chief Steward                         |   |  |                                   | 42         |            |             |                     | 5'6            | 69.-           |  |
| 6                        | Andweg Arie P.                                   | Ass.                                  |   |  |                                   | 26         |            |             |                     | 5'10"          | 64.-           |  |
| 7                        | Petrojus Take L.                                 | Ass.                                  |   |  |                                   | 36         |            |             |                     | 5'2"           | 69.-           |  |
| 8                        | van Overbeek George W.                           | Baggage-master                        |   |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'6            | 68.-           |  |
| 9                        | Mierendorf Albert P.                             | Steward                               |   |  |                                   | 19         |            |             |                     | 5'7            | 68.-           |  |
| 10                       | Tieman Johannes                                  | Barber                                |   |  |                                   | 35         |            |             |                     | 5'5            | 68.-           |  |
| 11                       | van Son Johannes A.                              | Printer                               |   |  |                                   | 29         |            |             |                     | 5'6"           | 63.-           |  |
| 12                       | van Westenbrugge Frans                           | Storemaster                           |   |  |                                   | 27         |            |             |                     | 5'7            | 72.-           |  |
| 13                       | van Kan Franciscus M.                            | servant                               |   |  |                                   | 25         |            |             |                     | 5'9"           | 77.-           |  |
| 14                       | Harlaar Arie C.                                  |                                       |   |  |                                   | 25         |            |             |                     | 5'11"          | 78.-           |  |
| 15                       | Elvers Johannes G.J.                             | Linenkeeper                           |   |  |                                   | 33         |            |             |                     | 5'6            | 72.-           |  |
| 16                       | Savonye Marinus W.                               | Pantryman                             |   |  |                                   | 32         |            |             |                     | 5'10"          | 83.-           |  |
| 17                       | den Uyl Maarten                                  |                                       |   |  |                                   | 24         |            |             |                     | 6'             | 86.-           |  |
| 18                       | Fiering Gerrit                                   | Steward                               |   |  |                                   | 23         |            |             |                     | 5'8"           | 73.-           |  |
| 19                       | Bisimo Wilhelm A.                                |                                       |   |  |                                   | 27         |            |             |                     | 5'4"           | 60.-           |  |
| 20                       | Havermans Arnoldus                               |                                       |   |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'2"           | 64.-           |  |
| 21                       | Ilichan Willem                                   |                                       |   |  |                                   | 30         |            |             |                     | 5'2"           | 56.-           |  |
| 22                       | v.d.Neuvel Paulus W.                             |                                       |   |  |                                   | 30         |            |             |                     | 5'6"           | 52.-           |  |
| 23                       | Tol Cornelis                                     |                                       |   |  |                                   | 23         |            |             |                     | 5'6            | 68.-           |  |
| 24                       | Noordhoven Gysbertus                             |                                       |   |  |                                   | 21         |            |             |                     | 5'6            | 69.-           |  |
| 25                       | Wink Cornelis                                    |                                       |   |  |                                   | 21         |            |             |                     | 5'6"           | 71.-           |  |
| 26                       | Maljers Willem                                   |                                       |   |  |                                   | 18         |            |             |                     | 5'6"           | 62.-           |  |
| 27                       | van Venrooy Geertrudes                           |                                       |   |  |                                   | 19         |            |             |                     | 5'10"          | 65.-           |  |
| 28                       | Stigter Hendrik                                  |                                       |   |  |                                   | 20         |            |             |                     | 5'7"           | 58.-           |  |
| 29                       | Westers Jacobus                                  |                                       |   |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 30                       | Press Karl                                       |                                       |   |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |

ordered held on board  
own steam ship  
Guantanamo  
5'7" 66.-  
5'7" 68.-  
Brought to  
sail by special  
authorisation  
of the  
U.S. Coast Guard  
at Rotterdam, The Netherlands

Line  
Owners  
Local Agents  
**HOLLAND AMERICA LINE**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL MASTER**, of the **S. S. "RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **MAY**, 19 **21**.

*W. Montgomery*  
Immigrant Inspector.

Master, **W. KROL**

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port of place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

85

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Schikhof            | Zacharias     | Steward                              | 6-5-21                    | Rotterdam | No.  | Yes                               | 24         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 69.-           |  |
| 2                        | v.d.Graaf           | Arie          |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 6'             | 93.-           |  |
| 3                        | van Duyn            | Christiaan N. |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'5"           | 60.-           |  |
| 4                        | Houppermans         | Rene J.A.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'3"           | 64.-           |  |
| 5                        | Kerkhoven           | Martinus      |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 66.-           |  |
| 6                        | Stevenson           | Arnoldus F.G. |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 73.-           |  |
| 7                        | Kievith             | Adrianus G.   |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 70.-           |  |
| 8                        | Bovenlander         | Jacobus J.    |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 59.-           |  |
| 9                        | Corvelyn            | Francois      |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 61.-           |  |
| 10                       | v.d.Stel            | Arie          |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 64.-           |  |
| 11                       | Boerdam             | Jan P.        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 60.-           |  |
| 12                       | Legros              | Louis         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'2"           | 58.-           |  |
| 13                       | Stuk Mink           | Jan           |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 65.-           |  |
| 14                       | Pauw                | Johannes      |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 62.-           |  |
| 15                       | Dallaart            | Jacobus S.    |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'11"          | 69.-           |  |
| 16                       | v.d.Steyn           | Antonius J.   |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 6'1"           | 87.-           |  |
| 17                       | Gevaert             | Johannes L.P. |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'5"           | 63.-           |  |
| 18                       | v.d. Ende           | Abraham       |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 69.-           |  |
| 19                       | Boe                 | Ake           |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 65.-           |  |
| 20                       | Mosch               | Abraham       |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 65.-           |  |
| 21                       | Tengeler            | Gerard        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 72.-           |  |
| 22                       | v.d.Westen          | Wilhelmus     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'             | 55.-           |  |
| 23                       | Hone                | Maarten       |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 69.-           |  |
| 24                       | V.Oestrom           | Edward L.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 72.-           |  |
| 25                       | v.d.Vloed           | Willel        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 70.-           |  |
| 26                       | v.d.Meydt           | Lambert G.    |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 63.-           |  |
| 27                       | van Dyke            | Johannes J.M. |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 66.-           |  |
| 28                       | Bogman              | Willel        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 71.-           |  |
| 29                       | Bavers              | Pieter D.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 68.-           |  |
| 30                       | Keymans             | Hendrikus J.  |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 71.-           |  |

Line  
Owners  
Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL** MASTER, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **MAY**, 19**21**.

Master, **W. KROL**

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6.

86

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel. **"RYNDAM"**

, arriving at **NEW-YORK**

**MAY 21 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | v.d. Most           | Johannes H.   | Steward                              | 6-5-21                    | Rotterdam | No.  | Yes                               | 30         | male       | Dutch       | Holland             | 5'9"           | 65.-           |  |
| 2                        | van Westen          | Jacob         |                                      |                           |           |  |                                   | 22         |            |             |                     | 5'7"           | 59.-           |  |
| 3                        | van Alphen          | Henri J.      |                                      |                           |           |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'5"           | 56.-           |  |
| 4                        | v.d. Wagt           | Thomas M.C.A. |                                      |                           |           |  |                                   | 25         |            |             |                     | 5'3"           | 56.-           |  |
| 5                        | Hagers              | Adrianus      |                                      |                           |           |  |                                   | 31         |            |             |                     | 5'5"           | 56.-           |  |
| 6                        | Spinks              | Abner         |                                      |                           |           |  |                                   | 25         |            |             |                     | 5'9"           | 66.-           |  |
| 7                        | Schröder            | Leonardus G.  |                                      |                           |           |  |                                   | 19         |            |             |                     | 5'4"           | 58.-           |  |
| 8                        | v.d. Eng            | Gerardus F.   |                                      |                           |           |  |                                   | 35         |            |             |                     | 5'6"           | 63.-           |  |
| 9                        | van Drongelen       | Johannes H.   |                                      |                           |           |  |                                   | 25         |            |             |                     | 5'7"           | 69.-           |  |
| 10                       | Labrinjere          | David         |                                      |                           |           |  |                                   | 27         |            |             |                     | 5'7"           | 65.-           |  |
| 11                       | v.d. Arend          | Hendrik       |                                      |                           |           |  |                                   | 35         |            |             |                     | 5'7"           | 68.-           |  |
| 12                       | Klip                | Sander        |                                      |                           |           |  |                                   | 29         |            |             |                     | 6'             | 68.-           |  |
| 13                       | Landvaart           | Andries       |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'8"           | 62.-           |  |
| 14                       | Rynholt             | Cornelis I.   |                                      |                           |           |  |                                   | 27         |            |             |                     | 5'9"           | 62.-           |  |
| 15                       | Vermeulen           | Cornelis W.   |                                      |                           |           |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'10"          | 62.-           |  |
| 16                       | Weter               | Adrianus      |                                      |                           |           |  |                                   | 23         |            |             |                     | 5'8"           | 67.-           |  |
| 17                       | v.d. Meide          | Gerrit        |                                      |                           |           |  |                                   | 31         |            |             |                     | 5'7"           | 69.-           |  |
| 18                       | Helder              | Willelm       |                                      |                           |           |  |                                   | 26         |            |             |                     | 5'8"           | 72.-           |  |
| 19                       | Kuyser              | Hermanus      |                                      |                           |           |  |                                   | 20         |            |             |                     | 5'9"           | 60.-           |  |
| 20                       | v.d. Berg           | Jan G.        |                                      |                           |           |  |                                   | 30         |            |             |                     | 5'7"           | 72.-           |  |
| 21                       | Stroekman           | Dirk          |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'5"           | 60.-           |  |
| 22                       | van Gelder          | Jacob         |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'7"           | 69.-           |  |
| 23                       | Joehans             | Roslef        |                                      |                           |           |  |                                   | 41         |            |             |                     | 5'7"           | 72/-           |  |
| 24                       | Jangerius           | Wouter B.     |                                      |                           |           |  |                                   | 16         |            |             |                     | 5'             | 62.-           |  |
| 25                       | v.d. Pool           | Maarten       |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'5"           | 53.-           |  |
| 26                       | de Mul              | Franciscus C. |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'7"           | 58.-           |  |
| 27                       | v.d. Bel            | Bastiaan      |                                      |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     | 5'5"           | 60.-           |  |
| 28                       | Meiser              | Arie          |                                      |                           |           |  |                                   | 16         |            |             |                     | 5'4"           | 50.-           |  |
| 29                       | v.d. Moulou         | Albertus      |                                      |                           |           |  |                                   | 14         |            |             |                     | 4'11"          | 52.-           |  |
| 30                       | Boe                 | Ja cobus D.   |                                      |                           |           |  |                                   | 13         |            |             |                     | 5'             | 42.-           |  |

Line  
Owners  
Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL MASTER**, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup>

day of

MAY

1921.

Master, **KROLOOOROOOR**

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

87

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "RYNDAM"

, arriving at NEW-YORK

MAY 21 1921, from the port of Rotterdam.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                    | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name         |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Suisse              | Hendrikus          | Steward                              | 6-5-21                    | Rotterdam | No.  | Yes                               | 16         | male       | Dutch       | Holland             | 5'3            | 64.-           |  |
| 2                        | van Arkel           | Jan W.C.           | Hosp. Steward                        | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 78.-           |  |
| 3                        | v.d. Velde          | Jan M.             | Steward Bd. cl."                     | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'2"           | 60.-           |  |
| 4                        | Adriaans            | Antonius R.        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'10"          | 70.-           |  |
| 5                        | Monster             | Aart               | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'11"          | 72.-           |  |
| 6                        | Edens               | Geert              | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 36         | "          | "           | "                   | 5'6            | 68.-           |  |
| 7                        | Leenhouts           | Pieter J.          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'2"           | 53.-           |  |
| 8                        | Offerman            | Frederik J.        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "           | "                   | 5'2"           | 55.-           |  |
| 9                        | Schermers           | Hendrikus          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 70.-           |  |
| 10                       | Bakhuizen           | Pieter             | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 37         | "          | "           | "                   | 6'             | 79.-           |  |
| 11                       | Lahey               | Cornelis D.        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 6'1"           | 84.-           |  |
| 12                       | de Man              | Franciscus J.H.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 3'5"           | 66.-           |  |
| 13                       | Baurda              | Sjoerd P.          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 67.-           |  |
| 14                       | Klaassen            | Evert J.           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 67.-           |  |
| 15                       | de Jong             | Gerrit E.          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 78.-           |  |
| 16                       | van Arendonk        | Jan                | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 76.-           |  |
| 17                       | Loekhorst           | Antonie J.P.       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'5"           | 62.-           |  |
| 18                       | van Luyk            | Gerardus F.        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 72.-           |  |
| 19                       | v.d. Berg           | Adriana            | Stewardess                           | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | Female     | "           | "                   | 5'6            | 78.-           |  |
| 20                       | Lennings            | Johanna J.         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   | 5'7            | 75.-           |  |
| 21                       | Maathuis            | Bartha J.          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "           | "                   | 5'7            | 76.-           |  |
| 22                       | van Gelderen        | Henriette M.       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'6            | 72.-           |  |
| 23                       | Groenmisen          | Jaantje            | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 35         | "          | "           | "                   |                |                |  |
| 24                       | Koopmans            | Jaantje            | Stewardess                           | 6-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 38         | Female     | Dutch       | Holland             | 5'6            | 67.-           |  |
| 25                       | de Waard            | Engelbertus P.J.A. | Bandmaster                           | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | male       | "           | "                   | 5'6            | 68.-           |  |
| 26                       | Helens              | Harry L.           | Musician                             | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "           | "                   | 5'7            | 72.-           |  |
| 27                       | Stratman            | Willel             | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7            | 69.-           |  |
| 28                       | Wortel              | Jan                | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 34         | "          | "           | "                   | 5'7            | 69.-           |  |
| 29                       | Felix               | Johannes W.        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 54         | "          | "           | "                   | 5'6            | 70/-           |  |
| 30                       | Willeke             | Willel P.          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 56         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 72.-           |  |

our Home Lusp

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL MASTER**, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup>

day of

MAY

1921.

Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

88

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name      |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Diepenbroek         | Johan           | Boatsman                             | 6-5-21                    | Rotterdam | No.  | Yes                               | 22         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7"           | 72.-           |  |
| 2                        | Terhorst            | Franciscus J.A. |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 69.-           |  |
| 3                        | Boon                | Johan           | Chief Cook                           | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | "           | "                   | 5'4"           | 81.-           |  |
| 4                        | Knuist              | Theodorus       | Cook                                 | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 66.-           |  |
| 5                        | Moons               | Victor          |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | Belgian     | Belgian             | 5'8"           | 74.-           |  |
| 6                        | Pons                | Willelm         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | Dutch       | Holland             | 5'11"          | 81.-           |  |
| 7                        | Bel                 | Pieter          |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 80.-           |  |
| 8                        | van Rimeren         | Johannes C.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'5"           | 56.-           |  |
| 9                        | Cohen               | Maurits         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 107            |  |
| 10                       | Buitendijk          | Roelof W.       | Cook's mate                          | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 65.-           |  |
| 11                       | Gaal                | Cornelis        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 60.            |  |
| 12                       | de Groot            | Marius          |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'5"           | 59.-           |  |
| 13                       | Boeyen              | Wilhelmus J.    |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 19         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 72.-           |  |
| 14                       | de Jong             | Antonius        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 58.-           |  |
| 15                       | Driebergen          | Leendert        | Butcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 6'             | 84.-           |  |
| 16                       | Ryweg               | Dirk H.         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 38         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 66.-           |  |
| 17                       | v.d. Drift          | Mattheus G.     | Baker                                | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 75.-           |  |
| 18                       | Herning             | Pieter J.W.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "           | "                   | 5'10"          | 69.-           |  |
| 19                       | Fleischakker        | Christiaan      |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "           | "                   | 5'3"           | 57.-           |  |
| 20                       | Ratte               | Johannes P.     |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'9"           | 71.-           |  |
| 21                       | Rolman              | Klaas           |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 21         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 64.-           |  |
| 22                       | Suurbaan            | Dirk W.         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 66.-           |  |
| 23                       | de Goede            | Arend           |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'8"           | 83.-           |  |
| 24                       | de Bakker           | Jacob           |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 45         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 72.-           |  |
| 25                       | Vrydag              | Johannes G.     | Steamcook                            | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 65.-           |  |
| 26                       | Ouwida              | Hendrikus       |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "           | "                   | 5'11"          | 77.-           |  |
| 27                       | van Vugt            | Hendrikus C.F.  | Potatopeeler                         | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 69.-           |  |
| 28                       | Simons              | Marinus R.      | Steward                              | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 68.-           |  |
| 29                       | Janers              | Martinus        |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'7"           | 72.-           |  |
| 30                       | Nieuwbroek          | Willelm         |                                      | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "           | "                   | 5'6"           | 78.-           |  |

*W. H. H. H. H.*

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL** MASTER, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup>

day of

MAY

19 21

Master, ~~XXXXXXXXXXXX~~

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

89

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **\* RYNDAM \***, arriving at **NEW YORK**, **MAY 21 1924**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |               |                     |                | K.G.           |  |
| 1                        | Molenvoet           | Andries W.    | 4th Officer                          | 9-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 22         | male       | Dutch         | Holland             | 5'6            | 69.-           |  |
| 2                        | van Es              | Arie Ph.      | Carpenter                            | "                         | "         | "  | "                                 | 29         | "          | "             | "                   | 5'7            | 72.-           |  |
| 3                        | Willeboerdse        | Apolinus      | Quartermaster                        | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "             | "                   | 5'7            | 70.-           |  |
| 4                        | Mankers             | Franciscus M. | Boy                                  | "                         | "         | "  | "                                 | 15         | "          | "             | "                   | 5'3            | 59.-           |  |
| 5                        | Schuurman           | Johannes K.   | 2nd Engineer                         | "                         | "         | "  | "                                 | 30         | "          | "             | "                   | 5'6            | 67.-           |  |
| 6                        | Schoot              | Antoon        | 3rd "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "             | "                   | 5'8            | 75.-           |  |
| 7                        | v.d. Ende           | Martinus J.   | 4th "                                | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "             | "                   | 5'7            | 76.-           |  |
| 8                        | Rebben              | Adrianus C.   | Ass. "                               | "                         | "         | "  | "                                 | 18         | "          | "             | "                   | 5'6            | 71.-           |  |
| 9                        | Laurier             | Herman        | Electrician                          | "                         | "         | "  | "                                 | 20         | "          | "             | "                   | 5'7            | 78.-           |  |
| 10                       | Kramer              | Gerardus B.   | Fireman                              | "                         | "         | "  | "                                 | 43         | "          | "             | "                   | 5'7            | 72.-           |  |
| 11                       | van Duyteren        | Johannes      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 28         | "          | "             | "                   | 5'6            | 69.-           |  |
| 12                       | van Doorne          | Jan J.D.      | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26         | "          | "             | "                   | 5'8            | 72.-           |  |
| 13                       | Winterwyk           | Jan           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "             | "                   | 5'7            | 69.-           |  |
| 14                       | Wiene               | Otto G.M.     | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 31         | "          | "             | "                   | 5'7            | 72.-           |  |
| 15                       | Muller              | Jacob         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | "             | "                   | 5'6            | 75.-           |  |
| 16                       | Schoel              | Johannes M.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 32         | "          | "             | "                   | 5'7            | 76.-           |  |
| 17                       | Schoerf             | Chrisman      | Clerk                                | "                         | "         | "  | "                                 | 39         | "          | American      | American            | 5'8            | 73.-           |  |
| 18                       | Seyerling           | Klaas         | Ass.Ch.Steward                       | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | Dutch         | Holland             | 5'6            | 72.-           |  |
| 19                       | Sandvliet           | Arie          | Steward                              | "                         | "         | "  | "                                 | 23         | "          | "             | "                   | 5'7            | 69.-           |  |
| 20                       | Jaspers             | Gustaaf J.    | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 14         | "          | "             | "                   | 5'             | 54.-           |  |
| 21                       | Scheffer            | Dirk          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 17         | "          | "             | "                   | 5'6            | 65.-           |  |
| 22                       | Willemsen           | Pieter        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 16         | "          | "             | "                   | 5'             | 56.-           |  |
| 23                       | Hermans             | Hendrikus H.  | Cook                                 | "                         | "         | "  | "                                 | 22         | "          | "             | "                   | 5'7            | 67.-           |  |
| 24                       | Bremer              | Johannes      | Baker                                | "                         | "         | "  | "                                 | 27         | "          | "             | "                   | 5'7            | 73.-           |  |
| 25                       | Ford                | William B.    | Clerk                                | "                         | "         | "  | "                                 | 40         | "          | American      | American            | 5'6            | 68.-           |  |
| 26                       | R. Mittermeier      | Leonardus J.  | Sailor                               | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | Dutch         | Holland             |                |                | } Signed H                                 |
| 27                       | R. Bal              | Jacobus       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 25         | "          | "             | "                   |                |                |  |
| 28                       | R. Kersten          | Antonius C.   | Fireman                              | 9-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 45         | male       | Dutch         | Holland             | 5'7            | 72.-           |  |
| 29                       | R. v.d. Horst       | Jacobus       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 44         | "          | "             | "                   |                |                | } Signed H                                 |
| 30                       | R. Koenenborg       | Johannes G.   | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 24         | "          | "             | "                   |                |                |  |

our Name List

Line

Owner

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL** MASTER of the S.S. "RYNDAM" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

21<sup>st</sup>

day of

MAY

1921.

Immigrant Inspector

Master, **W. KROL**

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

90

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21 1929**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name   | Given name      |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | R. Koop   | Berit           | Fireman                              | 9-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 29         | male       | Dutch       | Holland             |                |                |  |
| 2                        | R. v.d. Hoek  | Lee             |                                      |                           |           |  |                                   | 24         |            |             |                     |                |                |  |
| 3                        | R. de Bayter  | Jaime           | Trimmer                              |                           |           |  |                                   | 17         |            |             |                     |                |                |  |
| 4                        | R. Bernet   | Edward          | Trimmer                              | 9-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 35         | male       | Swiss       | Swiss               | 5'7            | 68.-           |  |
| 5                        | R. Rodenburg  | Marcus H.       |                                      |                           |           |  |                                   | 23         |            | Dutch       | Holland             | 5'8            | 72.-           |  |
| 6                        | R. Peenstra   | Jan             |                                      |                           |           |  |                                   | 25         |            |             |                     |                |                |  |
| 7                        | R. van Erp  | Franciscus J.F. | Boy                                  |                           |           |  |                                   | 16         |            |             |                     |                |                |  |
| 8                        | Erondregt   | Jan L.V.        | Steward                              | 9-5-21                    | Rotterdam | No   | Yes                               | 23         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7            | 69.-           |  |
| 9                        | Appel   | Leendert H.     |                                      |                           |           |  |                                   | 23         |            |             |                     | 5'7            | 70.-           |  |
| 10                       | V.d. Wille  | Adriaans        |                                      |                           |           |  |                                   | 20         |            |             |                     | 5'6            | 65.-           |  |
| 11                       | Jorphanien  | Jacobus         |                                      |                           |           |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'7            | 67.-           |  |
| 12                       | van Veen  | Everdina        | Stewardess                           |                           |           |  |                                   | 24         |            |             |                     | 5'8            | 72.-           |  |
| 13                       | Trouwborst  | Adriaans        | Cook                                 |                           |           |  |                                   | 23         |            |             |                     | 5'7            | 74.-           |  |
| 14                       | Vrolyk  | Jacobus P.      | Apprentice                           |                           |           |  |                                   | 20         |            |             |                     | 5'7            | 68.-           |  |
| 15                       | <p>CONSULATE GENERAL No. ....</p> <p>at ROTTERDAM, NETHERLANDS.</p> <p>the journey to the United States</p> <p>Via <u>George D. Hoffar</u></p> <p>Consul</p> <p>Fee Stamp Date <u>5/10/29</u></p> |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 16                       | <p>Rotterdam, May 10th 1921.</p> <p>HOLLAND-AMERICA LINE.</p>   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 17                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 18                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 19                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 20                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 21                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 22                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 23                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 24                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 25                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 26                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 27                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 28                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 29                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 30                       |   |                 |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL MASTER**, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **MAY**, 19 **21**.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

Master, **X**

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

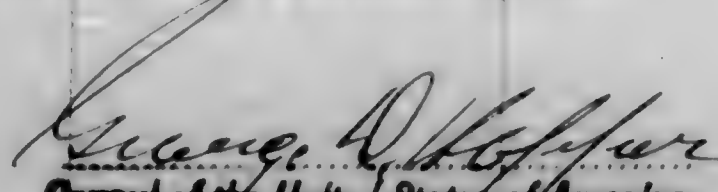
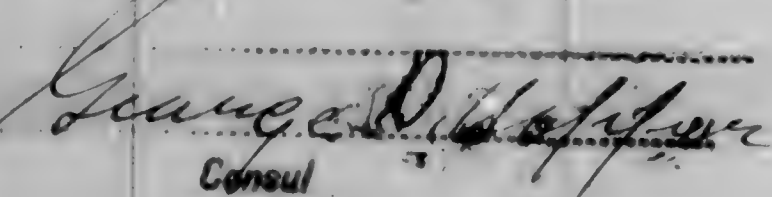


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

91

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"RYNDAM"**, arriving at **NEW-YORK**, **MAY 21 1921**, from the port of **Rotterdam**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|--|------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name  | Given name |                                      | When                      | Where         |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 1                        | Jonge  | Willem de  | Steward                              | 6-5-21                    | Rotterdam No. |  | Yes                               | 17         | male       | Dutch       | Holland             | 5'7            | 72.-           |  |
| 2                        | v.d.Heuvel   | Gerardus   | Butcher                              | "                         | "             | "  | "                                 | 33         | "          | "           | "                   | 5'7            | 69.-           |  |
| 3                        |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 4                        |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 5                        | AMERICAN CONSULATE GENERAL   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 6                        | Date 5/19/21   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 7                        | I hereby certify that the visa below affixed to crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State. |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 8                        |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 9                        |   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 10                       | Consul of the United States of America   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 11                       | AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 706   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 12                       | at ROTTERDAM, NETHERLANDS.   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 13                       | SEEN   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 14                       | For the journey to the United States   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 15                       | Via  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 16                       |   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 17                       | Consul   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 18                       | Date 5/19/21   |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 19                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 20                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 21                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 22                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 23                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 24                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 25                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 26                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 27                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 28                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 29                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |
| 30                       |  |            |                                      |                           |               |  |                                   |            |            |             |                     |                |                |  |

Line

Owners

Local Agents

HOLLAND AMERICA LINE

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



5-21-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. KROL**, of the **"RYNDAM"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **21<sup>st</sup>** day of **MAY**, 1921.

*W. Krol*  
Master, ~~Transportation Officer~~

*W. H. Montgomery*  
Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



DATE OF ARRIVAL

BIL. NO 42 BILLED

### AFFIDAVIT OF SURGEON

*Die*

4

I, E. H. Eal: M.D., Surgeon of the U.S. MARINE, Sailing Thruwith, do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cell P. S. Can  
L. I. Cell Hosp, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of **MAY** 22 1921, 19

at NEW YORK

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|    | DATE | TIME | LOCATION | WIND | WAVE | SEA | WATER | TEMP |
|----|------|------|----------|------|------|-----|-------|------|
| 1  | 26   | 1    | 1        | 2    | 3    | 6   | 7     | 7    |
| 2  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 3  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 4  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 5  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 6  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 7  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 8  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 9  | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 10 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 11 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 12 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 13 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 14 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 15 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 16 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 17 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 18 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 19 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 20 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 21 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 22 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 23 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 24 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 25 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 26 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 27 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 28 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 29 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 30 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 31 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 32 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 33 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 34 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 35 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 36 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 37 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 38 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 39 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 40 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 41 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 42 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 43 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 44 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 45 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 46 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 47 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 48 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 49 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 50 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 51 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 52 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 53 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 54 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 55 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 56 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |
| 57 | 3    | 2    | 2        | 2    | 2    | 2   | 2     | 2    |

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                  |  |
|------------------|------------------|--|
| African (black). | Greek.           | Romanian.  |
| Armenian.        | Hebrew.          | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.   | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.           | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North). | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South). | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.        | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.          | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.      | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.          | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.         | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.     | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.        | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.          |  |
| German.          | Portuguese.      |  |

14-420



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

MANCHURIA

Passengers sailing from

HAMBURG

MAY 6th

19 21

| MAY 6th, 1921 |   |                |             |           |                        |  |  |                   |                             |   |   |                      |
|---------------|---|----------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|----------------------|
| No. on List.  | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 6 NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |   |                      |
|               |   | Family name.   | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. City or town. |
| 1             |   | Brenner        | Bertha      | 47        | f s                    | 2-529381-8/1/37<br>domestic yes English                              | yes  | Austria           | German                      | Austria Vienna  | Sister: Elina Rosenbaum, III Seidelgasse 15, Vienna                                       | N.J. Palisades       |
| 2             |   | Buchmann       | Franz       | 63        | m m                    | farmer yes German  | yes  | Germany           | German                      | Germany Glatz   | Brother: Johann Leufmann, Glatz   | Mo. St. Louis        |
| 3             |   | do             | Antonie     | 58        | f m                    | wife yes do  | yes  | do                | do                          | do  | do  | Mo. St. Louis        |
| 4             |   | do             | Maria       | 18        | f s                    | student yes do   | yes  | do                | do                          | do  | do  | Mo. St. Louis        |
| 5             |   | Doelling       | Emma        | 50        | f m                    | housewife yes English  | yes  | do                | do                          | do  | do  | Mo. St. Louis        |
| 6             |   | Drexel         | Marie       | 27        | f s                    | domestic yes do  | yes  | do                | do                          | Karlsruhe   | Sister: Anna Renck, H. Hofstr. Karlsruhe, Roonstr. 17                                     | N.Y. New Rochelle    |
| 7             |   | Edlefsen       | Elly        | 20        | f s                    | 21-814-1/2/35<br>do yes do   | yes  | do                | do                          | Munchen   | Sister: Huber Rouly, Munchen, Bayern  | N.Y. New York        |
| 8             |   | Eschenheimer   | Paula       | 18        | f s                    | do yes German  | yes  | do                | do                          | Hamburg   | Father: Mathias Edlefsen, Lutteroth 83, Hamburg   | Ore. Portland        |
| 9             |   | Fahle          | Luise       | 37        | f s                    | 2-763443-8/6/1940-505<br>do yes do                                   | yes  | do                | do                          | Esch  | Father: Herman Eschenheimer Esch, Rgbz., Wiesbaden  | Mo. Laredo           |
| 10            |   | Figdor         | Else        | 33        | f m                    | private portrait yes English   | yes  | Austria           | Austrian                    | Westfalen   | Father: Hermann Fahle, Porta Westfalen, Lerbeck 86  | N.Y. Elmhurst        |
| 11            |   | Heinrici       | Gertrud     | 44        | f s                    | painter yes do   | yes  | Germany           | German                      | Austria Vienna  | Kusband: Richard Figdor, Vienna III, Reissnerstr 42                                       | N.J. Palisades       |
| 12            |   | Kalbe          | Paul        | 36        | m m                    | merchant yes English   | yes  | do                | do                          | Koenigsburg   | Mother: Ida Heinrici, Koenigsburg   | Mo. Columbia         |
| 13            |   | Kamerknecht    | Virginia    | 31        | f d                    | private yes do   | yes  | do                | do                          | Berlin  | Mother: Marie Kalbe, Berlin, Worf Denn 38   | W.Va. Wheeling       |
| 14            |   | Kemeny         | Ida         | 49        | f w                    | do yes do  | yes  | Hungary           | do                          | Prien   | General Hartmen, Munich, Victoria Str.  | N.Y. Brooklyn        |
| 15            |   | Leege          | Charles     | 34        | m m                    | Phil. yes do   | yes  | Germany           | German                      | Budapest  | Uncle: Count Bethlen, Budapest  | Ca. Savannah         |
| 16            |   | do             | Anna        | 28        | f m                    | housewife yes German   | yes  | do                | do                          | Jena  | Mother: M. Seifert Eisenach, Moethestr. 13.   | Calif San Francisco  |
| 17            |   | Lauer          | Heinrich    | 28        | m m                    | merchant yes English   | yes  | do                | do                          | do  | do  | Calif San Francisco  |
| 18            |   | Matheis        | Johanna     | 22        | f s                    | domestic yes German  | yes  | do                | do                          | Murnberg  | Father: Ludwig Lauer, Murnberg, Tiergartenstr 36  | N.Y. New York        |
| 19            |   | Matzner        | Malwine     | 26        | f s                    | do yes English   | yes  | Poland            | Polish                      | Pirmaseus   | Father: Carl Matheis, Pirmaseus   | N.Y. Astoria         |
| 20            |   | Meinert        | Albert      | 34        | m m                    | bricklayer yes German  | yes  | Germany           | German                      | Charlottenburg  | Father: Heinrich Matzner, Kurfurstendam 183, Charlottenburg                               | N.Y. New York        |
| 21            |   | Muensterberg   | Helen       | 32        | f w                    | domestic yes English   | yes  | do                | do                          | Altschlaw   | Father: Carl Meinert, Altschlaw   | Iowa Dehison         |
| 22            |   | do             | Mary        | 7         | f s                    | child yes German   | yes  | do                | do                          | Berlin  | Friend: Dr. Krause, Berlin, W, Kurfurstenstr 51   | N.Y. New York        |
| 23            |   | do             | Hugo        | 4         | m s                    | child no none  | no   | do                | do                          | do  | do  | N.Y. New York        |
| 24            |   | do             | Elisabeth   | 2         | f s                    | child no none  | no   | do                | do                          | do  | do  | N.Y. New York        |
| 25            |   | Dietrich       | Erna        | 22        | f s                    | ser-vant yes German  | yes  | do                | do                          | do  | do  | N.Y. New York        |
| 26            |   | Oehlmann       | Caroline    | 47        | f s                    | cook yes English   | yes  | do                | do                          | do  | Father: Herman Dietrich, Schlomhausen Alle 74, Berlin                                     | N.Y. New York        |
| 27            |   | Piene          | Emma        | 48        | f m                    | domestic yes German  | yes  | do                | do                          | Seefeld   | Father: Franz Oehlmann, Seefeld bei Beringstedt   | N.Y. New York        |
| 28            |   | Rid            | Victoria    | 38        | f s                    | teacheryes English   | yes  | do                | do                          | Derrschlag  | Father: Henry Roser, Derrschlag bei Siegburg  | N.J. Jersey City     |
| 29            |   | Rogalla        | Martha      | 32        | f s                    | govern-ess yes do  | yes  | do                | do                          | Munchen   | Brother: Martin Rid, Munchen, Hemstr 22   | N.Y. New York        |
| 30            |   | Schmal         | Siegfried   | 23        | m s                    | merchant yes do  | yes  | do                | do                          | Berlin  | Brother: Otto Rogalla, 46 Charlottenburg, Wilmerdorfstr                                   | N.Y. New York        |
|               |   |                |             |           |                        | do yes do  | do   | do                | do                          | Furth   | Father: "ax Schmal, Sommerstr 8, Furth, Bayern  | N.Y. New York        |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 4  
List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

MAY 22 1921

19

93

|    |                    |   |  |   |  |  |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
|----|--------------------|---|--|---|--|--|--|---|---|---|---|-----------------------|-----------------------|--|---|---|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
|    | No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$20,<br>and if less, how much?                  | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Year or period of years. Where?   | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain permanently in country whence he came after arriving immediately in liberating himself from all ties outside the United States.</small> | Length of time alien intended to reside at the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Ever in prison or subject to imprisonment? If so, under what circumstances, and for what offense? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing political ends, or who advocates violence against persons or property? | Whether coming to United States for purpose of employment, education, pleasure, or otherwise? | Whether alien had been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |
| 1  | no                 | self  | 25 no  | Brother: Richard M. Brenner,<br>P.O.Box 151, Palisades, N.J.              | no indef.  | yes no no no no no no no good no 5 7 fr br bl none Austria Vienna                      |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 2  | yes                | do  | 40 no  | Br-in-Law: Gustav Cononer,<br>4954 Delmar, St.Louis, Mo.                  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 6 fr gy bl none Germany Glatz                       |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 3  | yes                | husband   | no   | do  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 6 fr gy bl none do Sandberg                         |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 4  | yes                | father  | no   | Husband: Louis Deelling,  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 0 fr br bl none do do                               |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 5  | no                 | self  | yes yes  | New Rochelle 18 Colonial Pl., New Rochelle                                | no always  | yes no no no no no no no good no 5 7 fr gy gy none do Karlsruhe                        |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 6  | no                 | do  | 25 yes   | Friend: Fritz Jatch,<br>86th St & East End Av., N.Y.                      | no do  | yes no no no no no no no good no 5 7 fr bld br none do Eelmach                         |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 7  | yes                | uncle   | yes no   | Uncle: W. Edlafsen,<br>Peninsular Nat Bank, Portland,<br>Oregon           | no do  | yes no no no no no no no good no 5 8 fr bld gy none do Hamburg                         |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 8  | yes.               | brother   | no no  | Laredo, Mo.   | no do  | yes no no no no no no no good no 5 5 fr blk br none do Esch                            |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 9  | yes                | cousin  | yes yes  | Cousin: George Buck,<br>New York  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 7 fr bld bl none do Porto Westfalen                 |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 10 | yes                | self  | yes no   | Cousin: Richard M. Bremmer,<br>P.O.Box 151,Palisades, N.J.                | yes 1 yr   | no no no no no no no no good no 5 5 fr br bl none Austria Vienna                       |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 11 | yes                | friend  | yes yes  | Friend: Miss Eva Johnston,<br>Columbia,Mo. 1324 Wilson Av., Columbia, Mo. | no always  | no no no no no no no no good no 5 6 fr red gy none Germany Ballethen                   |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 12 | no                 | self  | yes yes  | Family: 909 McCulloch Street<br>W.Va. Wheeling, W. Va.                    | no do  | no no no no no no no no good no 5 7 rdy br gy none do Berlin                           |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 13 | yes                | self  | yes yes  | Brother: W. Philp,<br>Phila.72 First Pl., Brooklyn,N.Y.                   | no do  | no no no no no no no no good no 5 6 fr brn bl none Pa. Riverton                        |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 14 | no                 | self  | yes yes  | Son: Fred H.Wallace,632 E.45th<br>S.F. Savannah, Ga.                      | yes 1 yr.  | no no no no no no no no good no 5 8 rdy br br none Calif. SanFrancisco                 |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 15 | yes                | uncle   | yes yes  | Uncle: Charles F Legee,<br>San Francisco 38 West Clay Park                | no always  | yes no no no no no no no good no 5 10 fr bld bl right leg crippled Calif. SanFrancisco |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 16 | yes                | do  | yes no   | do  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 10 fr br bl none Germany München                    |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 17 | yes                | self  | yes yes  | Uncle: Max Baer,<br>New York 2 West 89th St New York, NY                  | no do  | yes no no no no no no no good no 5 8 rdy blk br none do Furth                          |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 18 | no                 | self  | yes no   | Uncle: Ernest Matheis,<br>Astoria, L.I.,NY 520 Grand Av,Astoria, L.I.,NY  | uncer uncer  | no no no no no no no no good no 5 6 fr bld bl none do Pirmasens                        |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 19 | yes                | parents   | yes yes  | Mr. & Mrs. T. Tueck,<br>New York 1476--3rd Av., New York                  | no always  | yes no no no no no no no good no 5 7 fr br br cross eyed do Charlottenburg             |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 20 | no                 | self  | yes yes  | Wife: Mimie Meinert,<br>Iowa Denison, Iowa.                               | no do  | yes no no no no no no no good no 5 10 rdy br bl none do Altschlaw                      |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 21 | yes                | self  | yes yes  | Uncle:: G.K.Fullagar,<br>N.Y. 361 Madison Av., New York                   | uncer unc  | yes no no no no no no no good no 5 7 rdy blk br none N.Y. Elmira                       |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 22 | yes                | mother  | no   | do  | do do  | yes no no no no no no no good no 5 0 rdy br bl none Germany Berlin                     |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 23 | yes                | do  | no   | do  | do do  | yes c h i l d good np c h i l d none do do   |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 24 | yes                | do  | no   | do  | do do  | yes c h i l d good no c h i l d none do do   |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |
| 25 | Mrs. Mun-sterburg  | 25 no   | do   | do  | no always  | yes no no no no no no no good no 5 6 fr br gy none do do                               |  |   |   |   |   |                       |                       |  |   |   |   |  |                          |                          |                          |   |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas J. Carlock MASTER, of the S.S. MANOEBRIA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the S.S. MANCHO, Sailing Herewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly DEP that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call R.S. Can  
X I Call Hosp, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Edgar H. Earl

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusyn).                               |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



134 4

S. S. MANCHURIA

### Passengers sailing from

HAMBURG

MAY 6th

, 19 21.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |
| Aliens . . . . .           | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

95

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18  | 19   | 20  | 21  | 22   | 23                       | 24                                      | 25                       | 26  | 27 | 28   | 29 | 30   | 31 | 32  | 33 |      |         |           |
|--------------|--|---|---|---|--|---|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|----|------|----|------|----|-----|----|------|---------|-----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intended to return to his native country or to his last residence in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intended to become a citizen of the United States.<br>First in place of abode, or intending to make it his permanent home, or intended to be employed by a person or persons in the United States.<br>Whether a polygamist.<br>Whether an anarchist.<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |    |      |    |      |    |     |    |      |         |           |
| 1            | yes  | self  | yes   | yes   | 1907-1920<br>New York  | Home: 108 East 87th St. New York  | no  | always   | yes                      | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 9  | fr | br  | bl | none | Germany | Gerlingen |
| 2            | yes  | employer  | yes   | no  | 1908-1909<br>New York  | Friend: John M. Larsen, 347 Madison Ave., New York  | yes                                       | 7 mon.   | no                       | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 10 | fr | bld | bl | none | do      | Carolath  |
| 3            | no   | self  | yes   | yes   | 1908-1909<br>Colo.   | Wife: 412--12th St. Parkersburg, WVa.   | yes                                       | 6 mon.   | no                       | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 9  | fr | br  | bl | none | do      | Hamburg   |
| 4            | no   | father  | yes   | yes   | do   | do  | yes                                       | 6 mon.   | no                       | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 0  | fr | br  | bl | none | do      | Hamburg   |
| 5            | yes  | self  | yes   | yes   | 1913-1920<br>New York  | Husband: E.J. Wagner, 1190 Madison Ave., New York   | no  | indef  | yes                      | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 8  | fr | br  | bl | none | do      | Hamburg   |
| 6            | no   | self  | yes   | yes   | 1908-1920<br>Phila.  | Husband: Fred'k Willutzki, 34th below Spruce, Phila.  | no  | always   | yes                      | no                                      | no                       | no  | no | good | no | 5 6  | fr | br  | bl | none | do      | Lubeck    |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas O. Galtich MASTER, of the S.S. MANOHARA, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of MAY, 1921,

at San Francisco  
W. B. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (tick) or No (no tick).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANOHUA, Sailing Thewith do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cell P. S. Can  
L I Call Hosp, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this DAY 22 day of 1921, 19

at NEW YORK

H. J. Long  
21st

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MANCHURIA

Passengers sailing from ANTWERP

12th MAY, 1921

| 1            | 2   | 3             | 4           | 5         | 6                  | 7                      | 8            | 9  | 10                | 11                          | 12  | 13   |   |       |          |
|--------------|---|---------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---|-------|----------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Married or single. | Calling or occupation. | Able to—     | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence) |   |       |          |
|              |   | Family name.  | Given name. | Yrs. Mos. |                    |                        | Read. Write. |  |                   | Country. City or town.      |   | State. City or town.   |   |       |          |
| 1            |   | BOGAERT       | JEAN        | 38        | M M                | Manager                | yes English  | yes  | Belgia            | Flemish                     | Belgium   | Antwerp  | wife; Mrs. Bogaert, Hoboken, A. tworp                         | NY    | New York |
| 2            | TRANSIT   | ABBY          | WALTER      | 48        | M M                | A. tworp               | yes English  | yes  | Belgia            | French                      | Belgium   | Antwerp  | brother in law; J. V. Loeferke<br>c/o Red Star Line, A. tworp | NY    | New York |
| 3            | TRANSIT   | ABBY          | JEANNE      | 39        | F M                |                        | yes English  | yes  | Belgia            | French                      | Belgium   | Antwerp  | brother;  | NY    | New York |
| 4            |   | ROYZEN        | LEA         | 43        | F M                | H. wife                | yes Russian  | yes  | Polish            | Hebrew                      | Belgium   | Antwerp  | Sam Plavon  | NY    | New York |
| 5            |   | ROYZEN        | CEDELA      | 8         | M S                | child                  |              |  | Polish            | Hebrew                      | Belgium   | Antwerp  | friend; 16 Rue du Lyo A. tworp                                | NY    | New York |
| 6            |   | PUSIN         | SHPRIENIA   | 65        | f m                | H. wife                | yes Jewish   | yes  | Russia            | Hebrew                      | Russia  | Odessa   | Uncle: Pincus Isin,<br>173 Nicolas Perecip, Odessa            | Minn. | St. Paul |
| 7            |   | do            | ZELMAN      | 67        | m m                | laborer                | yes          | do   | do                | do                          | do  | do   | do  | Minn. | St. Paul |
| 8            |   | ROSENZEIG     | EDITH       | 18        | f s                | student                | yes          | Roumania   | do                | Roumania                    | Bucarest  | do   | do  | Minn. | St. Paul |
| 9            |   | do            | ANA         | 19        | f s                | do                     | yes          | Roumania   | do                | Roumania                    | Bucarest  | do   | do  | Minn. | St. Paul |
| 10           |   | PUSIN         | DORA        | 16        | f s                | do                     | yes          | Russia   | do                | Russia                      | Odessa  | do   | do  | Minn. | St. Paul |

Joseph J. J. J. J.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.



**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

MAY 22 1921

19

97

| No.<br>on<br>List | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his<br/>own passage; whether paid<br/>by relative, whether paid<br/>for by any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If yes—<br>Year or<br>period of<br>years. | When? | Whether going to join a friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intended<br>to remain in the United States. | Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States. | Free to pursue avocations, or business,<br>or profession, or occupation, or<br>trade, as supported by ability, if<br>so, which? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in a<br>revolutionary change in form of<br>government, or advocates the overthrow of the<br>United States or of Government of the<br>(See footnote for full text of the<br>law.) | Whether coming by means of an agent,<br>attending, servant, or spouse, or other<br>relative, or dependent, or laborer in the<br>United States. | Whether alien has been<br>deported within one year. | Condition of health,<br>mental and<br>physical. | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |
|-------------------|---|--|--|--|---|-------|--|-------------------------------------|--|--|---|-----------------------|-----------------------|--|--|---|---|---|-----------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|
| 1                 | yes   | Milerva Motors Ltd, more   |  |  |   |       | G.M. Milerva Automobiles Inc.<br>185 W. 72nd St., New York   | yes                                 | 1 month  |  |   |                       |                       |  |  |   | good  |   | 5 6 ft                      | brn brn     |                          | Belgium                  | A twerp                                   |
| 2                 | yes   | Red Star L. more   |  |  |   |       | Hôtel de Ville<br>Business trip  | yes                                 | 6 weeks  |  |   |                       |                       |  |  |   | good  |   | 5 9 ft                      | bla brn     |                          | Belgium                  | A twerp                                   |
| 3                 | yes   | do   |  |  |   |       | do   | yes                                 | 6 weeks  |  |   |                       |                       |  |  |   | good  |   | 5 3 ft                      | brn brn     |                          | Belgium                  | A twerp                                   |
| 4                 | yes   | self   | more   |  |   |       | husband S. Rayze<br>54 W. 21st St., New York   | no                                  | always   | yes  |   |                       |                       |  |  |   | good  |   | 5 5 ft                      | bls gray    |                          | Poland                   | R. d. k. duk                              |
| 5                 | yes   | mother   |  |  |   |       | father; do   | no                                  | always   | yes  |   |                       |                       |  |  |   | good  |   | fr                          | bls gray    |                          | Poland                   | R. d. k. duk                              |
| 6                 | no  | Son  | yes no   |  |   |       | Bro-in-Law Meyer Bernstein,<br>386 Cedar St., St. Paul, Minn.  | no                                  | do   | yes  | no no no no no no no no   |                       |                       |  |  |   | good  | no  | 5 9 rdy                     | blk blk     | nones                    | Russia                   | Balta                                     |
| 7                 | no  | do   | yes no   |  |   |       | do   | no                                  | do   | yes  | no no no no no no no no   |                       |                       |  |  |   | good  | no  | 5 8 rdy                     | blk blk     | nones                    | do                       | Obodivka                                  |
| 8                 | no  | brother in-law   | yes no   |  |   |       | do   | no                                  | do   | yes  | no no no no no no no no   |                       |                       |  |  |   | good  | no  | 5 8 rdy                     | blk blk     | nones                    | Roumania                 | Hundrobechin                              |
| 9                 | no  | do   | yes no   |  |   |       | do   | no                                  | do   | yes  | no no no no no no no no   |                       |                       |  |  |   | good  | no  | 5 7 rdy                     | blk blk     | nones                    | do                       | do  |
| 10                | no  | brother  | yes no   |  |   |       | do   | no                                  | do   | yes  | no no no no no no no no   |                       |                       |  |  |   | good  | no  | 5 5 rdy                     | br br       | nones                    | Russia                   | Balta                                     |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Gashick MASTER, of the S.S. MANORUNA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas A. Gashick  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 day of MAY, 1921,  
at NEW YORK

H. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MANCHURIA

sailing from

HAMBURG

MAY 7th, 1921

Arriving at Port of NEW YORK

19

98

| No. on List | NAME IN FULL | AGE         | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                             |
|-------------|--------------|-------------|-----------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |   |   |   |
| 1           | Abb          | Franz       | 62        | m   | C 102577<br>October 8, 1888   | 7312 Wilson Avenue,<br>Seattle, Wash.                 |
| 2           | Bischoff     | Henry       | 58        | m   | C 14698<br>Kings County Court, Brooklyn, New York<br>1883   | 668 Willoughby Avenue,<br>Brooklyn, N. Y.             |
| 3           | Braun        | Emilie      | 66        | f   | C 137982<br>Citz. thru Husband's Nat.   | 1329 Bonita Avenue,<br>Berkeley, Calif.               |
| 4           | Burns        | Patrick     | 45        | m   | C 80192<br>April 6, 1876, Providence, R. I.   | 30 Candall Street,<br>Providence, R. I.               |
| 5           | Dreher       | William     | 64        | m   | C 85410<br>May 29, 1856, Lexington Cy. S. C.  | 81 Pleasant Street,<br>Amherst, Mass.                 |
| 6           | Eichenwald   | Sophie      | 48        | f   | C 120180<br>Citz. thru Husband's Nat.   | 484 St. Nicholas Av.,<br>New York                     |
| 7           | Faraone      | Frederick   | 43        | m   | C 117756<br>Southern District Court, New York<br>September 1918   | Oradell, N. J.  |
| 8           | do           | Anna        | 33        | f   | C 117758<br>Citz. thru Husband's Nat.   | do  |
| 9           | Feldhusen    | Agnes       | 56        | f   | C 37415<br>Citz. thru Husband's Nat.  | 72 W. 105th St.,<br>New York, N. Y.                   |
| 10          | Heatinger    | Bertha      | 55        | f   | C 3267<br>do  | 58 Erie Street,<br>Jersey City, N. J.                 |
| 11          | Heiman       | Emil        | 33        | m   | C 118431<br>Supreme Court, Onondaga County, New York<br>November 1914                                   | 50 Northern Avenue,<br>New York, N. Y.                |
| 12          | do           | Rae Grace   | 30        | f   | February 22, 1891, Syracuse, N. Y.  | do  |
| 13          | do           | Adelaide    | 9         | f   | January 8, 1912, New York, N. Y.  | do  |
| 14          | do           | Nathan      | 7         | m   | October 19, 1914, New York, N. Y.   | do  |
| 15          | Hoffmann     | Anna        | 65        | f   | C 92973<br>November 8, 1856, Brooklyn, N. Y.  | 704 Willow Brook Road,<br>Port Richmond, S. I., N. Y. |
| 16          | Hughes       | Regina      | 35        | f   | C 172614<br>Citz. thru Husband's Nat.   | 575 West 177th St.,<br>New York, N. Y.                |
| 17          | Lauber       | Meinrad     | 66        | m   | C 48833<br>Supreme Court, Okanogan, Wash.<br>1896   | Oroville, Wash.                                       |
| 18          | Machler      | Margarethe  | 35        | f   | C 129365<br>Citz. thru Marriage   | Teaneck Rd., Teaneck, N. J.                           |
| 19          | Niclas       | Julius      | 49        | m   | C 138854<br>Circuit Court, St. Louis, Mo.<br>November 5, 1893   | 559 West 156th Street,<br>New York, N. Y.             |
| 20          | Pearson      | Lucien      | 29        | m   | C 158756<br>October 12, 1891, Hartford, Conn.   | 140 Elizabeth Street,<br>Hartford, Conn.              |
| 21          | do           | Dorothy     | 26        | f   | July 20, 1895, Adrian, Mich.  | do  |
| 22          | Schneider    | Mary        | 61        | f   | C 172614<br>Jan. 9, 1860, Albany, N. Y.   | 172 S. 1st St.,<br>Albany, N. Y.                      |
| 23          | Schulz       | Charles     | 45        | m   | C 26089<br>Federal Court, New York, N. Y.<br>January 2, 1912  | 773--58th Street,<br>Brooklyn, N. Y.                  |
| 24          | Schultz      | Gustav      | 59        | m   | C 44274<br>U.S. District Court, New York<br>March 1899  | Lamartine Ave.,<br>Bayside, L. I., N. Y.              |
| 25          | Voss         | Henry       | 58        | m   | C 132556<br>June 8, 1862, Cincinnati, Ohio  | 27 William St., New York                              |
| 26          | Wagner       | Emma        | 30        | f   | C 129816<br>Citz. thru Marriage   | 16, 226 Arcade Avenue,<br>Cleveland, Ohio.            |
| 27          | Zapernick    | August      | 40        | m   | C 47425<br>Court of Common Pleas, Hudson Cy.<br>Nov. 17, 1913   | 108 Garden St.,<br>Hoboken, N. J.                     |
| 28          | do           | Elisabeth   | 39        | f   | "   | do  |
| 29          | do           | Reinhold    | 9         | m   | 15 December 1911, New York  | do  |
| 30          | Zirker       | Morris      | 50        | m   | C 163130<br>U.S. District Court, N. Y. City<br>16 November 1909   | 247 Audobon Avenue,<br>New York, N. Y.                |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MANCHURIA sailing from HAMBURG, MAY 6th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, 1921 99

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES |
|--------------|---|-------------------|-------------|---|---|--------------------------|
| 1            | Zupke Frederick                           | 50                | ✓ m         | U.S. Circuit Court, Memphis, Tenn.<br>26 May, 1908<br><i>cert. of Nat. # 2,6436 -<br/>Memphis, Tenn. 26 May - 1908</i>                    | Arlington Hotel,<br>Memphis, Tenn.  |                          |
| 2            |   |                   |             |   |   |                          |
| 3            |   |                   |             |   |   |                          |
| 4            |   |                   |             |   |   |                          |
| 5            |   |                   |             |   |   |                          |
| 6            |   |                   |             |   |   |                          |
| 7            |   |                   |             |   |   |                          |
| 8            |   |                   |             |   |   |                          |
| 9            |   |                   |             |   |   |                          |
| 10           |   |                   |             |   |   |                          |
| 11           |   |                   |             |   |   |                          |
| 12           |   |                   |             |   |   |                          |
| 13           |   |                   |             |   |   |                          |
| 14           |   |                   |             |   |   |                          |
| 15           |   |                   |             |   |   |                          |
| 16           |   |                   |             |   |   |                          |
| 17           |   |                   |             |   |   |                          |
| 18           |   |                   |             |   |   |                          |
| 19           |   |                   |             |   |   |                          |
| 20           |   |                   |             |   |   |                          |
| 21           |   |                   |             |   |   |                          |
| 22           |   |                   |             |   |   |                          |
| 23           |   |                   |             |   |   |                          |
| 24           |   |                   |             |   |   |                          |
| 25           |   |                   |             |   |   |                          |
| 26           |   |                   |             |   |   |                          |
| 27           |   |                   |             |   |   |                          |
| 28           |   |                   |             |   |   |                          |
| 29           |   |                   |             |   |   |                          |
| 30           |   |                   |             |   |   |                          |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6**

S. S. MANCHURIA sailing from ANTWERP MAY 12th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, 19 100

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL. |             | AGE. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |  |
| 1                  | Lincoln       | Cicero      | 76   | m    | w                     | C 135209<br>October 14, 1844, Columbus, Miss.   |   | 714 South 3rd Ave.,<br>Columbus, Miss. |
| 2                  | Pusin         | Morris      | 37   | m    | m                     | C 126428<br>U. S. District Court, St. Paul, Minn.<br>Jun 26, 1906   |   | 386 Cedar St.,<br>St. Paul, Minn.      |
| 3                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 4                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 5                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 6                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 7                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 8                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 9                  |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 10                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 11                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 12                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 13                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 14                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 15                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 16                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 17                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 18                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 19                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 20                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 21                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 22                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 23                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 24                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 25                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 26                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 27                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 28                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 29                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |
| 30                 |               |             |      |      |                       |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANOHUKA, Sailing Thewith do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. P. S. Can L. J. Cull Hosp, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edgar B. Earl

101

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

W. P. Papat

an 5-25-21

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



### List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. . MANCHURIA

## Passengers sailing from HAMBURG

May 6th, 1921

|                  |           |       |
|------------------|-----------|-------|
| Total passengers | • • • • • | ***** |
| U. S. citizens   | • • • • • | ***** |
| Alone            | • • • • • | ***** |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence at one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 22 1921

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

102

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20  | 21  | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26   | 27  | 28   | 29  | 30    | 31        | 32    | 33                       |                 |          |               |             |
|-------------|--|--|--|--|--|---|---|---|---|-----------------------|-----------------------|--|---|--|---|-------|-----------|-------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid for relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.               |   |   |   | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.   |       | Color of— |       | Marks of identification. | Place of birth. |          |               |             |
|             |  |  |  |  |  | Length of time since last visit to United States. | Whether alien intends to remain in United States. | Whether alien is in possession of \$5, and if less, how much? | Whether alien is in possession of \$5, and if less, how much? |                       |                       |  |   |  | Whether alien is in possession of \$5, and if less, how much? | Feet. | Inches.   | Hair. |                          | Eyes.           | Country. | City or town. |             |
| 1           | yes  | self   | yes  | 1905-1920 New York   | Friend: Eddy Benoit, 40 Jane St., New York   | yes   | undec.  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 1         | fr    | gy                       | gy              | none     | Switz.        | Speichen    |
| 2           | yes  | Br-in-Law  | no   | no   | Br-in-law: Josef M David 4417 Payne Av., Cleveland, O.   | no  | always  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 4         | fr    | br                       | gy              | none     | Galicia       | Rodymna     |
| 3           | yes  | father   | yes  | no   | Father: Pavel Biejan, Scalp Level, Pa.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 0         | fr    | bld                      | gy              | none     | Cz-Slovak     | Mijava      |
| 4           | yes  | do   | yes  | no   | do   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 4     | 8         | fr    | bld                      | gy              | none     | do            | do          |
| 5           | yes  | husband  | yes  | 1906-1914 Uniontown, Pa.   | Husband: Josef Borsos, Hoover Works, Uniontown, Pa.  | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | br                       | br              | none     | Hungary       | Oroschaza   |
| 6           | yes  | father   | yes  | yes  | do   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 5         | fr    | br                       | br              | none     | do            | do          |
| 7           | yes  | do   | yes  | yes  | do   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 0         | fr    | br                       | br              | none     | do            | do          |
| 8           | yes  | do   | yes  | yes  | 1911-1914 Uniontown  | do  | no  | do  | yes   | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 4     | 6         | fr    | bld                      | br              | none     | Pa.           | Uniontown   |
| 9           | yes  | father   | no   | no   | Step-father: Frank Timar, 1345 Quinn Av., Youngstown, O.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 4         | fr    | bld                      | gy              | none     | Cz-Slovak     | Stechova    |
| 10          | yes  | self   | 25   | no   | Bro: John Lenard Gyurkessz, Pa. 279 E. Shoemaker Av., Monessen.  | yes   | undec.  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 5         | fr    | br                       | bl              | none     | do            | Follmar     |
| 11          | yes  | brother  | no   | no   | Brother: Peter Jarosz, 29 S 13th St Pittsburg, Pa.   | no  | always  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 3         | fr    | br                       | gy              | none     | Poland        | Rybotyal    |
| 12          | yes  | husband  | yes  | no   | Husband: David Schafner Kramer 1064 Teller Ave. Bronx, N.Y.  | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | br                       | br              | none     | Germany       | Hamburg     |
| 13          | yes  | Br-in-law  | 36   | no   | Br-in-law: Janos Gbur, 1722 Taylor St., Hazleton, O.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 5         | fr    | bld                      | gy              | none     | Cz-Slovak     | Teplicka    |
| 14          | yes  | mother   | no   | no   | Mother: Katherine Laco, 3144 W 120th St Cleveland, O.  | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 7         | fr    | bld                      | gy              | none     | do            | Brehy       |
| 15          | yes  | father   | 37   | no   | Father: Henry Mahlow, Boston 21 Grover Ave., Rosindale, Mass   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 4         | fr    | bld                      | br              | none     | Germany       | Hamburg     |
| 16          | yes  | husband  | 48   | no   | Husband: Frank Nemec, 696--16th Street, Milwaukee, Wisc.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 3         | fr    | br                       | gy              | none     | Cz-Slovak     | Zbynov      |
| 17          | yes  | self   | 25   | no   | Fiancee: Steve Ripak, Coatesville, Pa.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 5         | fr    | br                       | bl              | none     | do            | Benediktor  |
| 18          | yes  | brother  | no   | no   | Brother: Bela Paccay, 46 Commerce St., Derby, Conn   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | br                       | bl              | none     | Hungary       | Torno       |
| 19          | yes  | self   | 25   | no   | Br-in-law: Andrej Lipko, Box 239, Rockaway, L.I., N.Y.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | bld                      | bl              | none     | Cz-Slovak     | Benediktor  |
| 20          | yes  | brother  | 20   | no   | Brother: Jacob Sukenik, 617 Cedar St. Allentown, Pa.   | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 7         | fr    | br                       | gy              | none     | do            | Jursky      |
| 21          | yes  | self   | 25   | yes  | Brother: Albert Schreier, 43 King St., Troy, N.Y.  | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | br                       | gy              | none     | Germany       | Wasserburg  |
| 22          | yes  | brother  | 23   | no   | Brother: Miklas Vag-Pichony, Hawk Run, Clearfield Co, Pa.  | yes   | 3 yr  | no  | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 7         | fr    | br                       | br              | none     | Cz-Slovak     | Michalovce  |
| 23          | yes  | do   | 30   | no   | Brother: Joseph Weinhofer, 3568 E 147th St Cleveland, O.   | no  | always  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 6         | fr    | br                       | br              | none     | Austria       | Limbach     |
| 24          | no   | self   | yes  | yes  | 1887-1921 Friend: Mike Pisko, 167 E. 2d St., New York, N.Y.  | no  | do  | yes   | no  | no                    | no                    | no   | no  | good   | no  | 5     | 8         | fr    | gy                       | gy              | none     | Cz-Slovak     | Vlaviskovce |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Thomas H. Garlick MASTER, of the S.S. MANCHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this        day of MAY 22 1921,  
at NEW YORK

H. Bongiat  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the S.S. MANCHESTER, Sailing Therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.S. Can  
L. I. Coll. Hosp., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

103

Sworn to before me this 22 day of MAY 1921

at NEW YORK

N. D. [Signature]  
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russnink).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 3-

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

19 21

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |             | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                    | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|--|--|-------------------|-----------------------------|--------------------|---|---|---------------|
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mar. | Married or single. |                        | Read.    | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.      |   | State.  | City or town. |
| 1            |   | FRANK        | MIHAEL      | 17        | M                  | S LABORER              | yes      | GERMAN   | yes  | YUGOSLAV          | YUGOSLAV                    | YUGOSLAVIA FERLES  | FATHER MIHAEL FRANK.FERLES  | N.Y.  | TRENTON       |
| 2            |   | SIMON        | PETER       | 42        | M                  | M LABORER              | yes      | GERMAN   | yes  | YUGOSLAV          | YUGOSLAV                    | YUGOSLAVIA FITL    | WIFE ELISABETE SIMON.TITL   | OHIO  | CLEVELAND     |
| 3            |   | MEISTER      | TERESIJE    | 40        | F                  | M LABORER              | yes      | GERMAN   | yes  | Jugoslav          | Jugoslav                    | Jugoslavia FITL    | BROTHER SIMON SAMUEL.FITEL  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 4            | UNDER 16  | MEISTER      | TERSIJE     | 9         | F                  | S CHILD                | NO       | CHILD  | NO   | Jugoslav          | Jugoslav                    | FITL               | UNCLE do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 5            | UNDER 16  | MEISTER      | FRIDRICH    | 8         | M                  | S CHILD                | NO       | CHILD  | NO   | Jugoslav          | Jugoslav                    | FITL               | do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 6            |   | CASLAVSKY    | BENNO       | 24        | M                  | S EMPLOYEE             | yes      | BOHEMIAN   | yes  | BOHEMIAN          | BOHEMIAN                    | BOHEMIA PRAG       | STEPMOTHER CASMAVSKA MARIE.   | PA  | PHILADELPHIA  |
| 7            |   | GODA         | ANTAL       | 28        | M                  | M LABORER              | yes      | MAGYAR   | yes  | YUGOSLAV          | YUGOSLAV                    | YUGOSLAVIA FORDA   | VERONA .GODAK FORDA   | OHIO  | CLEVELAND     |
| 8            |   | GODA         | TEREZIA     | 24        | F                  | M H.WIFE               | yes      | Magyar   | yes  | Jugoslav          | Jugoslav                    | FORDA              | do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 9            | UNDER 16  | GODA         | PETER       | 7         | M                  | S CHILD                | NO       | CHILD  | NO   | Jugoslav          | Jugoslav                    | FORDA              | do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 10           | UNDER 16  | GODA         | ANTAL       | 3         | M                  | S INFANT               | NO       | INFANT   | NO   | Jugoslav          | Jugoslav                    | FORDA              | do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 11           |   | PETRUSKA     | JURAJ       | 18        | M                  | S LABORER              | yes      | SLOVAK   | yes  | CZ.SLOVAK         | SLOVAK                      | CZ.SLOVAK ANDREJOV | UNCLE PETRUSKA JOSEF.ANDREJOV   | N.Y.  | YONKERS       |
| 12           |   | FECKANIN     | ZUZANNA     | 26        | F                  | M LABORER              | yes      | Slovak   | yes  | Slovak            | Cz. Slovak                  | BILOVEZA           | FATHER CEGMIK JAN.BILOVEZA.   | OHIO  | CLEVELAND     |
| 13           |   | FECKANIN     | LEJKA       | 21        | M                  | S LABORER              | yes      | Slovak   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | Cz. Slovak         | GR.PAWER do   | OHIO  | CLEVELAND     |
| 14           |   | FECKANIN     | JOSEF       | 18        | M                  | S LABORER              | yes      | Slovak   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | Cz. Slovak         | do  | OHIO  | CLEVELAND     |
| 15           |   | FEDOREZO     | VASIL       | 27        | M                  | S LABORER              | yes      | SLOVAK   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | REPEJOV            | MOTHER MARIA FEDORCZO.REPEJOV   | N.Y.  | NEW YORK      |
| 17           |   | MEDVEC       | ANDREJ      | 17        | M                  | S LABORER              | yes      | Slovak   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | ZBINEC             | PARENTS MICHAEL MEDVEC.ZBINEC   | OHIO  | YOUNGSTOWN    |
| 18           |   | EMERLICH     | JANOCIK     | 25        | M                  | M LABORER              | yes      | Slovak   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | DUBRAWSKA          | WIFE ZUZANNA EMERLICH.DUBRAWSKA   | OHIO  | YOUNGSTOWN    |
| 19           |   | TOMAS        | VARGU       | 29        | M                  | S LABORER              | yes      | SLOVAK   | yes  | Cz. Slovak        | Slovak                      | Cz. Slovak         | FATHER VARGU ANDRAS.DUKOVCE   | OHIO  | YOUNGSTOWN    |
| 20           |   | MANISIS      | SURA        | 40        | F                  | M H.Wife               | yes      | Hebrew   | yes  | Roumania          | Hebrew                      | Roumania           | Brother: Elle Mannes, Kischinoff,Basseratre,Roum.   | N.Y.  | New York      |
| 21           |   | do           | RUHALA      | 19        | F                  | S Student              | yes      | do   | do   | do                | do                          | do                 | do  | N.Y.  | do            |
| 22           |   | do           | GOLDE       | 17        | F                  | S do                   | yes      | do   | yes  | do                | do                          | do                 | do  | N.Y.  | do            |
| 23           | UNDER 16  | do           | ERANE       | 15        | F                  | S do                   | yes      | do   | yes  | do                | do                          | do                 | do  | N.Y.  | do            |
| 24           | UNDER 16  | do           | BRIEDEL     | 14        | F                  | S do                   | yes      | do   | yes  | do                | do                          | do                 | do  | N.Y.  | do            |
| 25           |   | SVET         | HINDA       | 32        | F                  | M H.WIFE               | yes      | HEBREW   | yes  | ROUMANIAN         | HEBREW                      | ROUMANIA           | COUSIN R.PELTERMAN.VLAD   | N.Y.  | NEW YORK      |
| 26           | UNDER 16  | SVET         | JOSEF       | 8         | M                  | S CHILD                | yes      | RUSSIAN  | yes  | ROUMANIAN         | HEBREW                      | ROUMANIA           | DO  | N.Y.  | NEW YORK      |
| 27           |   | MAJKA        | MALCA       | 21        | F                  | S TAILORESS            | yes      | HEBREW   | yes  | ROUMANIAN         | HEBREW                      | ROUMANIA           | UNCLE J.SCHNECK.BUCAREST  | PA  | PHILADELPHIA  |
| 28           |   | BAKOS        | JOZSEF      | 19        | M                  | S LABORER              | yes      | HUNGARIAN  | yes  | HUNGARIAN         | HUNGARY                     | KOSSOR             | PARENTS KOSZOR  | OHIO  | LYRIA         |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

104

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30   | 31   | 32     | 33                  |           |            |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------|------|--------|---------------------|-----------|------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to each final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |      |      |        |                     |           |            |
| 1            | NO   | SELF   | 25  | no   | BROTHER ALBERT FRANK TRENDON, N.Y. 317 WORTHLAND STREET  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | YUGOSLAV  | PERLES     |
| 2            | NO   | SELF   | 25  | no   | BR. IN LAW MEISTER JOHAN, CLEVELAND OHIO, 3227 CLARENDON ROAD  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 8                                    | BRN  | BRN  | BRN    | NONE                | YUGOSLAV  | FITEL      |
| 3            | NO   | SELF   | 50  | yes  | HUSBAND MEISTER JOHAN, CLEVELAND GRETHANA HEIGHTS, 3227 CLARENDON ROAD   | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | YUGOSLAV  | FITEL      |
| 4            | NO   | MOTHER   | 25  | no   | FATHER   | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | YUGOSLAV  | FITEL      |
| 5            | NO   | MOTHER   | 25  | no   |  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | YUGOSLAV  | FITEL      |
| 6            | NO   | SELF   | 25  | no   | AUNT SUSEITE CARDA, PHILADELPHIA PA, 6064 MARKET STREET  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | BRN  | BRN  | BLUE   | NONE                | BOHEMIA   | FRAG       |
| 7            | NO   | SELF   | 63  | no   | BR. IN LAW LOUIS RAFFAY, CLEVELAND OHIO, 1590 WINCHESTER AVE.  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | BLK  | BLK  | BLK    | NONE                | YUGOSLAV  | FORDA      |
| 8            | NO   | HUSBAND  | 25  | no   |  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BLK    | NONE                | YUGOSLAV  | FORDA      |
| 9            | NO   | FATHER   | 25  | no   | UNCLE  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BLK    | LEFT LEG            | YUGOSLAV  | FORDA      |
| 10           | NO   | FATHER   | 25  | no   |  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BLK    | PARALYSIS INFANTILE | YUGOSLAV  | FORDA      |
| 11           | NO   | SELF   | 65  | no   | BROTHER JOHN PETRUSKA, YONKERS N.Y. 14 TH. TUGEN STREET  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | BRN  | BRN  | BLUE   | NONE                | CZ.SLOVAK | ANDREJOV   |
| 12           | NO   | SELF   | 75  | no   | HUSBAND TECKANIN GEORGE, CLEVELAND OHIO, 3616 VICTOR STREET.   | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | BRN  | BRN  | GRAY   | NONE                | CZ.SLOVAK | BILOVEZA   |
| 13           | NO   | SELF   | 25  | no   | BROTHER  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | BRN  | BRN  | GRAY   | NONE                | CZ.SLOVAK | BILOVEZA   |
| 14           | NO   | SELF   | 25  | no   |  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | CZ.SLOVAK | BILOVEZA   |
| 15           | NO   | SELF   | 25  | no   | UNCLE JOMAN MICHLONISH, BRONVILLE PA. RD. 22   | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 9                                    | BRN  | BRN  | GRAY   | NONE                | CZ.SLOVAK | REPEJOW    |
| 16           | NO   | SELF   | 25  | no   | BR. IN LAW ENDI CSVERESKO, OHIO YOUNGSTOWN, OXFORD STREET 157  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | CZ.SLOVAK | ZBINC      |
| 17           | NO   | SELF   | 25  | no   | BR. IN LAW ANDY SCHERBAK, OHIO YOUNGSTOWN, BOX 330 NO 2  | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | FAIR | FAIR | BLUE   | NONE                | CZ.SLOVAK | DUBROWSKA  |
| 18           | NO   | SELF   | 25  | no   | BR. IN LAW JAN SENIVAN, OHIO, YOUNGSTOWN, 524 STEAD STREET   | always                              | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 6                                    | BRN  | BRN  | BRN    | NONE                | CZ.SLOVAK | DUKOVCE    |
| 19           | NO   | Husband  | yes   | no   | Husband: Lippe Manis, 49 Attorney St., New York, NY  | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | rdy  | br   | br     | NONE                | Roumania  | Tzernowitz |
| 20           | NO   | father   | no  | no   | do   | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | rdy  | br   | br     | none                | do        | do         |
| 21           | NO   | do   | no  | no   | do   | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | rdy  | br   | br     | none                | do        | do         |
| 22           | NO   | do   | no  | no   | do   | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | rdy  | br   | br     | none                | do        | do         |
| 23           | NO   | do   | no  | no   | do   | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | rdy  | br   | br     | none                | do        | do         |
| 24           | NO   | do   | no  | no   | do   | do                                  | yes                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 4 6                                    | rdy  | br   | br     | none                | do        | do         |
| 25           | NO   | SELF   | 38  | no   | HUSBAND J. SCHVED, NEW YORK 1392 MADISON AVENUE.   | ALWAYS                              | YES                   | NO                    | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                  | NO                       | 5 4                                    | BRN  | BRN  | BRN    | NONE                | ROUMANIA  | VLAD       |
| 26           | NO   | MOTHER   | 25  | no   | FATHER DO  | ALWAYS                              | YES                   | NO                    | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                  | NO                       |  | BRN  | BRN  | BRN    | NONE                | ROUMANIA  | VLAD       |
| 27           | NO   | SELF   | 25  | no   | FATHER S. REZNICK, PHILADELPHIA PA. 150 PROSPER STREET   | ALWAYS                              | YES                   | NO                    | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                  | NO                       | 5 5                                    | BLK  | BLK  | BRN    | NONE                | ROUMANIA  | CERNOWITZ  |
| 28           | NO   | SELF   | 25  | no   | BR. IN LAW JOHN CROSKI, OHIO ELYRIA, 608 W. 3TH. STREET  | SOME TIME                           | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | BRN  | BRN  | YELLOW | NONE                | HUNGARY   | KOCSORD    |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas V. Gailick MASTER, of the S.S. MANOMURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas V. Gailick  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921,  
at NEW YORK

J. P. Bongrat  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.S. Can, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

W. J. Bongray  
Inf.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russians).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Polish.           | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (Cuban).                          |
| French.          | Portuguese.       |   |
| German.          |                   |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from

A H T W E R

12TH MAY 1951

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

MAY 22 1921

19

106

| 14          | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                       | 28                       | 29  | 30 | 31  | 32  | 33   |                     |
|-------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---|----|-----|-----|------|---------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid for relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$2.00, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |    |     |     |      |                     |
| 1           | YES  | BY I LAW  | NO  | NO   | POLJAK SCHLADDER/TIMORIA   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 2 30                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA O AKVAG   |
| 2           | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE PAUL LORAIN OHIO   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 70                                      | FE | BLK | BLK | NOHN | Y. SLAVIA PITTL     |
| 3           | YES  | HUSBAND   | NO  | NO   | HUSBAND AYRA BABA WILMINGTON   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 80                                      | FE | BLK | BLK | NOHN | Y. SLAVIA LIPLJ     |
| 4           | YES  | BROTHER   | NO  | NO   | BROTHER KARL HIK. DETROIT MICH.  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BLN | NOHN | YUGOSLAVIA STULTO   |
| 5           | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE SARVEL KATI SAMING COUNTY  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BLK | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 6           | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BLK | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 7           | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BLK | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 8           | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BLK | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 9           | YES  | SISTER  | NO  | NO   | SISTER BROTHNIN CHICAGO  | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 10          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 608 WEST 10TH AVE. ILL   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 11          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 4899 KILBURN ST. ILL   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 12          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 307 MADISON PA   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 13          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 14          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 15          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 16          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 17          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 18          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 19          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 20          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 21          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 22          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 23          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 24          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 25          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 26          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 27          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 28          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 29          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 30          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 31          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 32          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |
| 33          | YES  | UNCLE   | NO  | NO   | UNCLE 1120 1/2 10TH ST. CAL.   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                     | no                       | 1 60                                      | FE | BRN | BRN | NOHN | Y. SLAVIA DOBROVNIK |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Gaudin MASTER

of the S.S. MANCHESTER

from ANTWERP

do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Gaudin

MASTER officer.

Sworn to before me this 21 day of MAY, 1921

at NEW YORK

W. P. Gaudin  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bridge polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The last country in which alien resided with the intent of obtaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, a matter of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$40 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. R. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cal. P.S. Can, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

Sworn to before me this day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

H. Bonifraty  
(Signature and Title of Immigration Officer or other person authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

MAY 22 1921

19

108

| 14          | 15   | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21                       | 22     | 23     | 24  | 25 | 26 | 27 | 28   | 29 | 30  | 31   | 32      | 33   |           |            |                          |                 |       |
|-------------|--|---------------------------|--|--|--|-------------------------------------|--------------------------|--------|--------|-----|----|----|----|------|----|---|--|---------|------|-----------|------------|--------------------------|-----------------|-------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |                          |        |        |     |    |    |    |      |    | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. |      | Color of— |            | Marks of identification. | Place of birth. |       |
|             |  |                           |  |  |  | Yes or No                           | Year or period of years. | Where? | Always | Yes | No | No | No | No   | No |   |  | No      | No   | Feet.     | Inches.    |                          | Hair.           | Eyes. |
| 1           | YES  | SELF                      | 25.10  | ✓  | BROTHER ANDREJ QARAL. A.A. LECHENY CO. 101 BUREAU. PA. <i>Supervisor</i>   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | CZ.SLOVAK  | KOBULNICA                |                 |       |
| 2           | NO   | SELF                      | 10.10  | ✓  | BR. IN LAW JOSEF KNOR. CHICAGO. ILL 3964 LANGWY AVE.   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 7                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | HUNGARY    | FUSZTA                   |                 |       |
| 3           | NO   | SELF                      | 10.10  | ✓  | COUSIN JOSEF BERINGER. JOUNGTOWN N.Y. 7 KNOX AVE.  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 5                                       | BRN  | BRN     | GRAY | NONE      | YUGOSLAVIA | KERENY                   |                 |       |
| 4           | NO   | HUSBAND                   | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | GRAY | NONE      | YUGOSLAVIA | KERENY                   |                 |       |
| 5           | NO   | FATHER                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | GRAY | NONE      | YUGOSLAVIA | KERENY                   |                 |       |
| 6           | NO   | SELF                      | 10.10  | ✓  | COUSIN   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 7                                       | FAIR   | FAIR    | GRAY | NONE      | YUGOSLAVIA | KERENY                   |                 |       |
| 7           | NO   | HUSBAND                   | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 6                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | YUGOSLAVIA | KERENY                   |                 |       |
| 8           | YES  | SELF                      | 30.10  | ✓  | BROTHER JOHN VAVREK. JOLIET. ILL 518 FRANCIS STREET  | no                                  | ALWAYS                   | YES    | NO     | NO  | NO | NO | NO | GOOD | NO | 5 7                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | CZ.SLOVAK  | DUKOVCE                  |                 |       |
| 9           | NO   | SELF                      | 30.10  | ✓  | BR. IN LAW KARL ECKHARDT. NEW YORK 251 WEST 23 RD STREET   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 9                                       | BRN  | BRN     | GRAY | NONE      | HUNGARY    | ST. MICHAEL              |                 |       |
| 10          | NO   | BROTHER                   | 20.10  | ✓  | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 9                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | HUNGARY    | ST. MICHAEL              |                 |       |
| 11          | YES  | SELF                      | 30.10  | ✓  | BROTHER ARON SAMUEL. BROOKLYN. N.Y. 484 JEFFERSON AVE. 28 <i>Med. Exam Passed</i>                                  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 5                                       | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | CZ.SLOVAK  | DERCUN                   |                 |       |
| 12          | YES  | SELF                      | 20.10  | ✓  | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 7                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | CZ.SLOVAK  | DERCUN                   |                 |       |
| 13          |  |                           |  |  |  |                                     |                          |        |        |     |    |    |    |      |    |   |  |         |      |           |            |                          |                 |       |
| 14          |  |                           |  |  |  |                                     |                          |        |        |     |    |    |    |      |    |   |  |         |      |           |            |                          |                 |       |
| 15          | YES  | COUSIN                    | 11.10  | no   | COUSIN B. DAVISON. AMBRIDGE. PA. 518, 520 MERCHANT STREET  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 6                                       | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 16          | yes  | COUSIN                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 5                                       | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 17          | yes  | COUSIN                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 2                                       | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 18          | yes  | COUSIN                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no |   | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 19          | yes  | COUSIN                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no |   | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 20          | yes  | COUSIN                    | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no |   | BLK  | BLK     | BLK  | NONE      | ROUMANIA   | SORETTA                  |                 |       |
| 21          | yes  | UNCLE                     | 38.10  | ✓  | UNCLE SAMUEL ROSEN. CHICAGO. ILL 3002 SOUTH PARK AVE.  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 5                                       | BLK  | BLK     | BLUE | NONE      | ROUMANIA   | KESCHINOFF               |                 |       |
| 22          | yes  | UNCLE                     | ..   | no   | do   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 4                                       | BLK  | BLK     | BLUE | NONE      | ROUMANIA   | KESCHINOFF               |                 |       |
| 23          | yes  | BR. IN LAW                | 25.10  | ✓  | BR. IN LAW JOSEPH MILAK. WILFEN. PA FORT PALMER HOUSE 36   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | BLUE | NONE      | CZ.SLOVAK  | PAPIN                    |                 |       |
| 24          | yes  | HUSBAND                   | 30.10  | ✓  | HUSBAND BENHARDT HOTARIK. BETTER CO. MIDDLETOWN. OHIO. 303 GRAND AVE   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | BLUE | NONE      | CZ.SLOVAK  | NOCHISTE                 |                 |       |
| 25          | yes  | FATHER                    | ..   | no   | FATHER   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 4 11                                      | BRN  | BRN     | BLUE | NONE      | CZ.SLOVAK  | NOCHISTE                 |                 |       |
| 26          | yes  | BROTHER                   | 20.10  | ✓  | BROTHER ANDRO KULAN. WILFEN PA. BOX 28   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | BLUE | NONE      | CZ.SLOVAK  | PAPIN                    |                 |       |
| 27          | yes  | BROTHER                   | 25.10  | ✓  | BROTHER JOSEPH BANITSKY. 702 WHITE STR. MC. KESPORT. PA.   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | FAIR   | FAIR    | BLUE | NONE      | CZ.SLOVAK  | BIGARAVA                 |                 |       |
| 28          | yes  | BROTHER                   | 25.10  | ✓  | BROTHER JOSEF SIWIEC. BRONX. N.Y. 1429 PROSPECT AVE.   | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 4                                       | DRK  | DRK     | BRN  | NONE      | POLAND     | PRZELAW                  |                 |       |
| 29          | yes  | BR. IN LAW                | 25.10  | ✓  | BR. IN LAW JOSEF JANIK. NIGARA FALLS. N.Y. 2771 E. FALLS STREET  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 4                                       | FAIR   | FAIR    | BLUE | NONE      | POLAND     | NOVY PAS                 |                 |       |
| 30          | yes  | SISTER                    | 25.10  | ✓  | SISTER FRANCISZKA ARMATYS. BRONX. N.Y. 1429 PROSPECT AVE.  | no                                  | always                   | yes    | no     | no  | no | no | no | good | no | 5 3                                       | BRN  | BRN     | BRN  | NONE      | POLAND     | PRZELAW                  |                 |       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Garlick MASTER, of the S. S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas G. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921

at New York

W. P. Grant  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the USS MANCHURIA, Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.S. Can, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 22 day of 1921, 19  
at NEW YORK

H. Bongraty  
Sup.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. MANCHURIE

## Passengers sailing from ANTWERP

12th M AY

19<sup>21</sup>

| 1            | 2   | 3            | 4    | 5    | 6                      | 7        | 8      | 9  | 10              | 11                          | 12            | 13  |   |               |
|--------------|---|--------------|------|------|------------------------|----------|--------|--|-----------------|-----------------------------|---------------|---|---|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(Specified future permanent residence.) |               |
|              |   |              |      |      |                        | Read.    | Write. |  |                 | Country.                    | City or town. |   | State.  | City or town. |
| 1            |   | POLONSKI     | 28   | M    | merchant               | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | friend; M. Brajer, Bucarest   | NY  | New York      |
| 2            |   | POLONSKI     | 25   | F    | H'wife                 | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | do  | NY  | New York      |
| 3            |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 4            |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 5            |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 6            |   | ROGEASCHI    | 16   | M    | student                | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | no body   | Ill   | Chicago       |
| 7            |   | ROGEASCHI    | 48   | F    | H'wife                 | no       | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | Ill   | Chicago       |
| 8            |   | ROGEASCHI    | 18   | F    | student                | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | Ill   | Chicago       |
| 9            |   | ROGEASCHI    | 17   | F    | student                | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | Ill   | Chicago       |
| 10           |   | ROGEASCHI    | 14   | F    | child                  | no       | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | Ill   | Chicago       |
| 11           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 12           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 13           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 14           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 15           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 16           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 17           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 18           |   |              |      |      |                        |          |        |  |                 |                             |               |   |   |               |
| 19           |   | POLACK       | 25   | M    | merchant               | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | friend; M. Goldstein, Bucarest  | Mass  | Boston        |
| 20           |   | POLACK       | 28   | M    | merchant               | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | do  | Mass  | Boston        |
| 21           |   | POLACK       | 23   | F    | H'wife                 | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | do  | Mass  | Boston        |
| 22           |   | POLACK       | 3    | F    | child                  | no       | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | do  | Mass  | Boston        |
| 23           |   | POLACK       | 16   | F    | child                  | no       | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | do  | Mass  | Boston        |
| 24           |   | SCHUSTER     | 20   | M    | student                | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Kishineff     | none  | NY  | New York      |
| 25           |   | SCHUSTER     | 19   | F    | student                | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Kishineff     | none  | NY  | New York      |
| 26           |   | SCHUSTER     | 44   | F    | H'wife                 | yes      | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | NY  | New York      |
| 27           |   | SCHUSTER     | 11   | M    | child                  | no       | Hebrew | Roumanian  | Hebrew          | Roumania                    | Bucarest      | none  | NY  | New York      |

**Total passengers**

U. S. District

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

110

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18   | 19   | 20  | 21   | 22                          | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |      |          |           |
|--------------|--|---|--|--|--|---|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|----------|-----------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                              | Whether a anarchist.                      | Whether a socialist.                                     | Whether a communist.        | Whether a member of the Government of the United States. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. | Whether a member of the Government of any other country. |      |          |           |
|              |  |   | If yes—<br>Year or period of years.                                  | Where?   |  | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                              | Marks of identification.                                 | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.             |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 1            | yes  | self  |  |  | brother in law; Izy Lukachowsky<br>1452 Sterling Pl. Brooklyn NY | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Belgrad   |
| 2            | yes  | husband   |  |  | brother;   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Belgrad   |
| 3            |  |   |  |  |  | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Belgrad   |
| 4            |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 5            |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 6            | yes  | self  |  |  | uncle; Simon Romen<br>3322 Lexington str Chicago, Ill.           | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 4  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 7            | yes  | self  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 4  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 8            | yes  | mother  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 2  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 9            | yes  | mother  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 2  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 10           | yes  | mother  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 2  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 11           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  | 4  | 11   | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 12           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 13           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 14           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 15           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 16           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 17           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 18           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |          |           |
| 19           | yes  | self  |  |  | uncle; Simon Romen<br>3322 Lexington str Chicago, Ill.           | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Bucarest  |
| 20           | yes  | self  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Bucarest  |
| 21           | yes  | husband   |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Bucarest  |
| 22           | yes  | father  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 5  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Bucarest  |
| 23           | yes  | father  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 1  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Bucarest  |
| 24           | yes  | self  |  |  | father; Izy Schuster<br>70 E. 7th str New York                   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 4  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 25           | yes  | self  |  |  | do   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 3  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 26           | yes  | self  |  |  | husband;   | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 3  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Kichtieff |
| 27           | yes  | mother  |  |  | father;  | no  | always yes   | no                          | no   | no   | no   | no   | no   | no   | 5  | 3  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Cherwitz  |
| 28           |  |   |  |  |  |   |  |                             |  |  |  |  |  |  | 5  | 3  | fr   | bla  | bla  | none | Roumania | Cherwitz  |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas W. Garlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas W. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921, at NEW YORK

W. P. Pongracz  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







**LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MATTHEWIA      Passenger List of Matthevia      This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

Passengers sailing from AMSTERDAM

IS MAY

19 27

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular  
**STEEERAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

MAY 22 1921 19

112

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera I, Reel 997

Inspected by: Mamie Wilson Date: 2-19-44  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date \_\_\_\_\_

*Clarence Francis*  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date \_\_\_\_\_

Robert S. Sasser Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List /

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

MAY 22 1921

19

112

| 14          | 15                        | 16   | 17   | 18                                  | 19                    | 20                    | 21  | 22  | 23   | 24                    | 25                    | 26                       | 27                                     | 28  | 29 | 30  | 31  | 32   | 33      |            |
|-------------|---------------------------|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-----|----|-----|-----|------|---------|------------|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States: | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |     |    |     |     |      |         |            |
| 1           | SELF                      | NO   | BROTHER RABY FRANKEL NEW YORK  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 2           | MOTHER                    | NO   | UNCLE  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 3           | SELF                      | NO   | 40   | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 4           | SELF                      | NO   | 40   | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 5           | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 6           | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 7           | SELF                      | NO   | HUSBAND  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 8           | SELF                      | NO   | J. TANYKO COLVER PA  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 9           | MOTHER                    | NO   | MURDARD  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 10          | MOTHER                    | NO   | FATHER   | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 11          | SELF                      | NO   | 40   | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 12          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 13          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 14          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 15          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 16          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 17          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 18          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 19          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 20          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 21          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 22          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 23          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 24          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 25          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 26          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 27          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 28          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 29          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 30          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 31          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 32          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |
| 33          | SELF                      | NO   | BROTHER  | no                                  | always                | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | good                     | no                                     | 5 5 | FR | BLK | BLK | NOHE | ROMANIA | CHERNOVITZ |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl: M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cal. Pr. S. Can L. I. Coll. Hosp, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. H. Earl

Sworn to before me this 22 day of MAY 1921,

at NEW YORK

W. J. Pomeroy  
Notary

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 8.-

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

1921

| 1            | 2   | 3                     | 4                           | 5             | 6            | 7                       | 8              | 9   | 10   | 11                   | 12                         | 13                             |   |   |
|--------------|---|-----------------------|-----------------------------|---------------|--------------|-------------------------|----------------|---|--|----------------------|----------------------------|--------------------------------|---|---|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL.         |                             | Age.          | Sex.         | Calling or occupation.  | Able to—       |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people.      | *Last permanent residence. |                                | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.) |   |
|              |   | Family name.          | Given name.                 |               |              |                         | Yrs. Mos.      | Married or single.                        |  |                      | Read. Write.               | Country.                       | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1            |   | LORINCZ               | JOZSEF                      | 24            | M            | S LABORER               | yes            | 648 MAGYAR                                | yes  | CZ.SLOVAK            | MAGYAR                     | CZ.SLOVAK KOSICE               | REICH KANOLYNE MIKES.KOSICZE                                  | OHIO DAYTON   |
| 2            |   | <del>STERNBERG</del>  | <del>ISAO</del>             | <del>20</del> | <del>M</del> | <del>M MERCHANT</del>   | <del>yes</del> | <del>HEBREW</del>                         | <del>yes</del>   | <del>ROUMANIAN</del> | <del>HEBREW</del>          | <del>ROUMANIA RIBOHNIEFF</del> | <del>ISRAEL TATCHEMAN.NESCHENOFF</del>                        | <del>N.Y. NEW YORK</del>  |
| 3            |   | <del>STERNBERG</del>  | <del>ISRAEL</del>           | <del>20</del> | <del>M</del> | <del>M M MERCHANT</del> | <del>yes</del> | <del>HEBREW</del>                         | <del>yes</del>   | <del>ROUMANIAN</del> | <del>HEBREW</del>          | <del>ROUMANIA RIBOHNIEFF</del> | <del>ISRAEL TATCHEMAN.NESCHENOFF</del>                        | <del>N.Y. NEW YORK</del>  |
| 4            |   | <del>CHESKOVICZ</del> | <del>MOJSE CHESKOVICZ</del> | <del>39</del> | <del>M</del> | <del>M M MERCHANT</del> | <del>yes</del> | <del>HEBREW</del>                         | <del>yes</del>   | <del>ROUMANIAN</del> | <del>HEBREW</del>          | <del>ROUMANIA RIBOHNIEFF</del> | <del>ISRAEL TATCHEMAN.NESCHENOFF</del>                        | <del>N.Y. NEW YORK</del>  |
| 5            |   | <del>CHESKOVICZ</del> | <del>ISRAEL</del>           | <del>39</del> | <del>M</del> | <del>M M MERCHANT</del> | <del>yes</del> | <del>HEBREW</del>                         | <del>yes</del>   | <del>ROUMANIAN</del> | <del>HEBREW</del>          | <del>ROUMANIA RIBOHNIEFF</del> | <del>ISRAEL TATCHEMAN.NESCHENOFF</del>                        | <del>N.Y. NEW YORK</del>  |
| 6            |   | <del>CHESKOVICZ</del> | <del>ISRAEL</del>           | <del>10</del> | <del>F</del> | <del>S CHILD</del>      | <del>yes</del> | <del>HEBREW</del>                         | <del>yes</del>   | <del>ROUMANIAN</del> | <del>HEBREW</del>          | <del>ROUMANIA RIBOHNIEFF</del> | <del>ISRAEL TATCHEMAN.NESCHENOFF</del>                        | <del>N.Y. NEW YORK</del>  |
| 7            |   | SZABO                 | DANIELA                     | 42            | F            | M H.WIFE                | yes            | 1648 HUNGARIAN                            | yes  | HUNGARIAN            | HUNGARIAN                  | HUNGARY BODROGKERESZTUR        | MOTHER MESZAROS JOSEFNE. SZIKSZO                              | OHIO CLEVELAND  |
| 8            | UNDER 16  | SZABO                 | ERZSEBET                    | 13            | F            | S SCHOLAR               | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | BODROGKERESZTUR                | GR.MOTHER do  | OHIO CLEVELAND  |
| 9            |   | SZABO                 | JULIANNA                    | 16            | F            | S LABORER               | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | BODROGKERESZTUR                | do  | OHIO CLEVELAND  |
| 10           | ADMITTED  | SZATMARI              | JANOS                       | 63            | F            | WD LABORER              | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | FAKTAHARKANY FRIEND            | MADARASI JANOS.FAKTA  | N.Y. NEW YORK   |
| 11           | ADMITTED  | POPOVICS              | IMRE                        | 31            | F            | M H.WIFE                | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | FAKTAHARKANY                   | FRIEND DO   | N.Y. NEW YORK   |
| 12           | ADMITTED  | POPOVICS              | ERZSEBET                    | 9             | F            | S CHILD                 | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | FAKTAHARKANY                   | do  | N.Y. NEW YORK   |
| 13           | ADMITTED  | POPOVICS              | ESZTER                      | 7             | F            | S CHILD                 | yes            | Hungarian                                 | yes  | Hungarian            | Hungary                    | FAKTAHARKANY                   | do  | N.Y. NEW YORK   |
| 14           |   | CSONKA                | JACQUELINE                  | 28            | F            | WD LABORER              | yes            | 369 31-9-6415525 SLOVAK                   | yes  | CZ.SLOVAK            | SLOVAK                     | CZ.SLOVAK FURA LUCA            | BROTHER P.SKANDER.FURO LUCA                                   | N.Y. NEW YORK   |
| 15           |   | SKANDERA              | ANNA                        | 17            | F            | S LABORER               | yes            | 2-826876 2-11-45648 POLISH                | yes  | POLISH               | POLISH                     | POLAND HORODYSZE               | MOTHER MARIA KULMATYCKA.HORODYSZE                             | PA. ALTOONA   |
| 16           |   | KULMATYCKA            | STEFANJA                    | 18            | F            | S CHILD                 | yes            | 2-826876 2-11-45648 POLISH                | yes  | POLISH               | POLISH                     | POLAND HORODYSZE               | MOTHER MARIA KULMATYCKA.HORODYSZE                             | PA. ALTOONA   |
| 17           |   | VARGOVA               | ALZBETA                     | 60            | F            | WD LABORER              | NO             | NONE                                      | NO   | CZ.SLOVAK            | MAGYAR                     | CZ.SLOVAK NAGYBARI             | FRIEND KLIM VICTOR.NAGYBARI                                   | VERMONT FLORENCE  |
| 18           |   | OMILYAK               | ISIDORE                     | 34            | F            | M H.WIFE                | yes            | 22-58054-11/4/36 22-501 (12/37) HUNGARIAN | yes  | HUNGARIAN            | HUNGARIAN                  | HUNGARY SALGSKARJAN            | FATHER VARGA MIHALY.VEGARDO                                   | OR. PORTLAND  |
| 19           |   | OMILYAK               | ISTVAN                      | 6             | M            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Hungarian            | Hungary                    | SALGSKARJAN                    | GR.FATHER do  | OR. PORTLAND  |
| 20           |   | WOLBROMSKI            | GECEL                       | 54            | M            | WD LABORER              | yes            | 3-166479-11/4/36 3-166479-11/4/36 HEBREW  | yes  | POLISH               | HEBREW                     | POLAND KIELCE                  | DAUGHTER ROZALJA RAPPOPORT. BEDZIN                            | PA. PHILADELPHIA  |
| 21           |   | WOLBROMSKI            | RYWKA                       | 19            | F            | S H.WIFE                | yes            | 3-166479-11/4/36 3-166479-11/4/36 HEBREW  | yes  | Polish               | Hebrew                     | POLAND KIELCE                  | SISTER do   | PA. PHILADELPHIA  |
| 22           |   | OLYNYK                | ANASTAZYA                   | 36            | F            | M H.WIFE                | yes            | 2-769740-9-23-40 POLISH                   | yes  | Polish               | POLISH                     | POLAND HORODYSZE               | MOTHER MARKA KULMATYCKA.HORODYSZE                             | PA. EAST ALTOONA  |
| 23           |   | OLYNYK                | DENIS                       | 10            | M            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Polish               | Polish                     | POLAND HORODYSZE               | GR.MOTHER do  | PA. EAST ALTOONA  |
| 24           |   | OLYNYK                | ZOFIA                       | 8             | F            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Polish               | Polish                     | POLAND HORODYSZE               | do  | PA. EAST ALTOONA  |
| 25           |   | KULMATYCKA            | STEFANJA                    | 12            | F            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Polish               | Polish                     | POLAND HORODYSZE               | AUNT do   | PA. EAST ALTOONA  |
| 26           |   | GAWRONSKA             | STEFANJA                    | 30            | F            | M H.WIFE                | NO             | NONE                                      | NO   | Polish               | Polish                     | GRAJEWO                        | BROTHER JAN DABROWSKI.GRAJEWO                                 | N.Y. TRENTON  |
| 27           | UNDER 16  | GAWRONSKA             | WOLAN                       | 10            | M            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Polish               | Polish                     | GRAJEWO                        | UNCLE do  | N.Y. TRENTON  |
| 28           | UNDER 16  | GAWRONSKA             | STANISLAW                   | 7             | M            | S CHILD                 | NO             | CHILD                                     | NO   | Polish               | Polish                     | GRAJEWO                        | do  | N.Y. TRENTON  |
| 29           |   | OLESZEK               | KATARZYNA                   | 24            | F            | S H.WIFE                | yes            | 1648 POLISH                               | yes  | Polish               | Polish                     | POLAND LUBLIN                  | MOTHER KATARZYNA OLESZEK.LUBLIN MICH. DETROIT                 |   |
| 30           |   | GODLEWSKI             | MARIANNA                    | 22            | F            | S H.WIFE                | yes            | 2648 POLISH                               | yes  | Polish               | Polish                     | POLAND GODLEWO                 | FATHER WLADYSLAW GODLEWSKI. GODLEWO                           | CONN. HARTFORD  |

Total passengers . . . 35  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list: thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

## Arriving at Port of

MAY 22 1921, 19

114

| No.               | 14  | 15   | 16  | 17   | 18   | 19   | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                    | 25                    | 26   | 27   | 28  | 29                          | 30          | 31                       | 32                       | 33  |
|-------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|---|-----------------------|-----------------------|--|--|---|-----------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|---|
| No.<br>on<br>List | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his<br/>own passage; whether paid<br/>by relative, whether paid<br/>by any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether in possession of \$5,<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If yes—<br>Yes<br>or<br>No<br>Year or<br>period of<br>years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain in the United States;<br/>whether he intends to return to his native country;<br/>whether he intends to visit relatives or friends;<br/>whether he intends to engage in business or other occupation;<br/>whether he intends to study;</small> | Length of time alien intends to<br>remain in the United States. | Whether alien intends to acquire a<br>permanent home in the United States. | First holder of admission to land<br>for entry at port of arrival, and<br>date of issue (for consular officers)<br>last, or supported by identity? If<br>no, why? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether alien is believed to be<br>an advocate of the overthrow of the<br>Government of the United States<br>by force or violence, or to be a<br>member of any organization which<br>advocates the same. | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical. | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |
| 1                 | YES   | BROTHER  | 25  | NO   | ✓  | MOTHER MARIE LORIB CZ. 1244 W.<br>FIRST STR. DAYTON OHIO<br>BR. IN LAW JOSEPH SCACHMAN N.Y.<br>739 E. 6TH STREET         | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 4           | HRN HRN BRN              | NONE                     | CZ.SLOVAK FUZEN                           |
| 2                 | YES   | BR. IN LAW   | 125   | NO   | ✓  | 739 E. 6TH STREET  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 5           | FAIR HRN HRN             | NONE                     | ROUMANIA KISCHINEFF                       |
| 3                 | YES   | BR. IN LAW   | 6   | NO   | ✓  | do   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 6           | BLK BLK BLK              | NONE                     | ROUMANIA KISCHINEFF                       |
| 4                 | YES   | BR. IN LAW   | ..  | NO   | ✓  | do   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 3           | BRN HRN HRN              | NONE                     | ROUMANIA KISCHINEFF                       |
| 5                 | YES   | BR. IN LAW   | ..  | NO   | ✓  | do   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 7           | BLK BLK BLK              | NONE                     | ROUMANIA KISCHINEFF                       |
| 6                 | YES   | UNCLE  | ..  | NO   | ✓  | UNCLE<br>HUSBAND SZABO SANIEL CLEVELAND<br>OHIO 2553 E. 71 STREET  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 7           | BRN BRN GRAY             | NONE                     | HUNGARY SZEKSZO                           |
| 7                 | YES   | HUSBAND  | 115   | NO   | ✓  | FATHER do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | BLK BLK BLK              | NONE                     | ROUMANIA KISCHINEFF                       |
| 8                 | YES   | FATHER   | ..  | NO   | ✓  | FATHER do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 7           | BRN BRN GRAY             | NONE                     | HUNGARY SZEKSZO                           |
| 9                 | YES   | FATHER   | ..  | NO   | ✓  | FATHER do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 7           | BRN BRN GRAY             | NONE                     | HUNGARY SZEKSZO                           |
| 10                | YES   | DAUGHTER   | 121   | NO   | ✓  | DAUGHTER KONRAD MARTINUE NEW YORK<br>500 EAST 15 STREET  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | GRAY GRAY BRN            | NONE                     | HUNGARY FAKTAHARKANY                      |
| 11                | YES   | SISTER   | 50  | NO   | ✓  | SISTER DO  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | BRN BRN BRN              | NONE                     | HUNGARY FAKTAHARKANY                      |
| 12                | YES   | AUNT   | ..  | NO   | ✓  | AUNT do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | BRN BRN BRN              | NONE                     | HUNGARY FAKTAHARKANY                      |
| 13                | YES   | AUNT   | ..  | NO   | ✓  | AUNT do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | BRN BRN BRN              | NONE                     | HUNGARY FAKTAHARKANY                      |
| 14                | YES   | COUS IN  | 31  | NO   | ✓  | COUSIN DEMETER PENTE ST LOUIS ILL<br>2715 MISSOURY AVE.  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 4                           | II          | BRN BRN YELLOW           | MISSED ONE<br>FINGER     | HUNGARY FAKTAKENEZ                        |
| 15                | YES   | SELF   | 117   | NO   | ✓  | STEP FATHER P.MAREK NEW YORK<br>540 E. II7 STREET  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 4                           | 7           | FAIR FAIR GRAY           | NONE                     | CZ.SLOVAK DENBURG                         |
| 16                | NO  | SELF   | 117   | NO   | ✓  | SISTER MARIA NYKOZYNSKA NEW YORK<br>115 E. STREET  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 1           | BRN BRN BRN              | NONE                     | POLAND HORODYSZERE                        |
| 17                | YES   | SON IN LAW   | 25  | NO   | ✓  | SON IN LAW JOHN KALDY BOX 14<br>FLORENCE KALDY   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 5           | GRAY GRAY BRN            | NONE                     | CZ.SLOVAK NAGYBARI                        |
| 18                | NO  | SISTER   | 25  | YES  | 1907   | SISTER BARBARA VANKNEY PORTLAND<br>PA. 151 PORTER STREET   | SOME TIME  | no  | always   | yes   | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 5           | FAIR FAIR BRN            | NONE                     | HUNGARY VEGARDO                           |
| 19                | NO  | AUNT   | ..  | NO   | ✓  | AUNT do  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 5           | FAIR FAIR BRN            | NONE                     | HUNGARY VEGARDO                           |
| 20                | NO  | BROTHER  | 50  | NO   | ✓  | BROTHER DAWID HARRY WOLOBROMSKI PA<br>3875 POPLAR STREET PHILADELPHIA  | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 3           | GRAY GRAY BLK            | NONE                     | POLAND KSIAZE                             |
| 21                | NO  | UNCLE  | ..  | NO   | ✓  | UNCLE do   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           | 3           | BLK BLK BLK              | NONE                     | POLAND KSIAZE                             |
| 22                | NO  | HUSBAND  | 117   | NO   | ✓  | HUSBAND MYKOLA OLYNYK BX. 193<br>EST ALITOONA PA   | no   | always  | yes  | no  | no                    | no                    | no   | good   | no  | 5                           |             |                          |                          |   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Thomas H. Earlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Earlick  
MASTER

Sworn to before me this        day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

H. P. P. P.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: *Camera I, Reel 997*

| Defects Found              |                                     |                          |                          |                          |                          |                          | Retakes Required                              |
|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| Identification of Document | not legible                         | document missing         | document out of place    | document incomplete      | target error             | other defect             | Remarks                                       |
| <i>6785</i>                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <i>Docs. 17, 113, &amp; 180 out of focus.</i> |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |
|                            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |   |

Inspected by: *Mamie Wilson* Date: *2-19-44*  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: \_\_\_\_\_

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 28 1944 *Clarence Fanning*  
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 28 1944 *Robert S. [Signature]* Chief  
Date Mail, Files and Records Section  
Port of New York







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the S.S. MANQUER, Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. Pos. Can. L. I. Coll. Hosp., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 22 1921, 19  
at \_\_\_\_\_

Edgar H. Earl

H. Bongrat  
Notary

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



1992



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list: thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

MAY 22 1921

19

116

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21                   | 22                    | 23   | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30   | 31   | 32   | 33   |        |             |
|-------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------|------|------|------|--------|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |      |      |      |      |        |             |
| 1           | YES  | SELF   | 50   | no   | SON ALEX BRODSKI. NEW YORK 304 E. 77 TH STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BRN  | BRN  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 2           | yes  | FATHER   | no   | no   | FATHER do  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BRN  | BRN  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 3           | no   | SELF   | 75   | no   | SON MORRIS KELLER. CLEVELAND. OHIO 3361 E. 125 TH STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 4           | no   | MOTHER   | no   | no   | BROTHER do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 5           | no   | MOTHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 6           | no   | SELF   | 175  | no   | SON ABRAHAM J. SILVER. ROCHESTER N.Y. 7 HELENA STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | MALCER      |
| 7           | no   | HUSBAND  | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 8           | no   | FATHER   | no   | no   | BROTHER  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 9           | no   | FATHER IN LAW  | no   | no   | HUSBAND  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 0                                    | FAIR | FAIR | BRN  | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 10          | no   | GR. FATHER   | no   | no   | FATHER   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 0                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 11          | no   | FATHER   | no   | no   | BROTHER  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 0                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 12          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 0                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | NOWOGRODEK  |
| 13          | no   | SELF   | 113  | no   | UNCLE ARON SEGAL. BROOKLYN. N.Y. 180 S. 4 TH STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BEREZNA     |
| 14          | no   | HUSBAND  | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BEREZNA     |
| 15          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BEREZNA     |
| 16          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BEREZNA     |
| 17          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BEREZNA     |
| 18          | no   | SELF   | 165  | no   | UNCLE HARRY CWENGEL. DENISON. TEXAS 123 W. MAIN  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | KUPIEL      |
| 19          | no   | HUSBAND  | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | KUPIEL      |
| 20          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | KUPIEL      |
| 21          | YES  | SELF   | 25   | no   | UNCLE HARRY GRAY. BROOKLYN. N.Y. 109 INDIA STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | DRK  | DRK  | DRK  | NONE | POLAND | FLOSKIROW   |
| 22          | yes  | SELF   | 25   | no   | BR. IN LAW CHARLES LEVIA. MANHATTAN N.Y. 136 EAST 117 STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | FAIR | FAIR | DRK  | NONE | POLAND | NIESWICZ    |
| 23          | no   | SELF   | 25   | no   | BR. IN LAW ABE SILVER. ROCHESTER. N.Y. 7 HELENA STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | POLAND | GRODIN      |
| 24          | no   | SELF   | 200  | no   | SON BRUCE GANIK. CHICAGO. ILL 600 SO. STATE STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | DRK  | DRK  | BLU  | NONE | POLAND | SZEFETOWKA  |
| 25          | no   | HUSBAND  | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | DRK  | DRK  | BLUE | NONE | POLAND | SZEFETOWKA  |
| 26          | no   | FATHER   | no   | no   | BROTHER do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 6                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | SZEFETOWKA  |
| 27          | no   | FATHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 4                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND | SZEFETOWKA  |
| 28          | no   | SELF   | 22   | no   | HUSBAND JAKOB HEARSZT. CHELSEA MASS. 43 EWERETT AVE.   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 0                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BIALOGRODEK |
| 29          | no   | MOTHER   | no   | no   | FATHER do  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 6                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND | BIALOGRODEK |
| 30          | no   | MOTHER   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 4 8                                    | DRK  | DRK  | BLUE | NONE | POLAND | BIALOGRODEK |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas D. Garlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas D. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this        day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

H. Pongrat  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S. MANCHUR, Sailing Thru with, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. R. O. Can I I Coll Surf, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

H. Pongratz  
Imp.

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 72-

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

, MAY 12 TH. . . . ., 19 21

| 1            | 2   | 3            | 4            | 5    | 6          | 7                      | 8         | 9                  | 10   | 11                         | 12                          | 13       |   |                        |   |                                 |               |              |
|--------------|---|--------------|--------------|------|------------|------------------------|-----------|--------------------|--|----------------------------|-----------------------------|----------|---|------------------------|---|---------------------------------|---------------|--------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |              | Age. | Sex.       | Calling or occupation. | Able to—  |                    | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people.            | * Last permanent residence. |          | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |                        |   |                                 |               |              |
|              |   | Family name. | Given name.  |      |            |                        | Yrs. Mos. | Married or single. |  |                            | Read.                       | Write.   | Country.  | City or town.          | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.                          | City or town. |              |
| 1            |   | ✓            | VEGBER       | ✓    | FEJGA      | 47                     | ✓         | F                  | M H. WIFE  | 5-1611<br>HEBREW           | yes                         | POLISH   | HEBREW  | POLAND KOLKI           | BR. IN LAW ZALMAN EGBER, KOLKI  | IA                              | PHILADELPHIA  |              |
| 2            | UNDER 16  | ✓            | EGBER        | ✓    | NECHUMA    | 7                      | ✓         | F                  | S CHILD  | NO                         | CHILD                       | NO       | Polish  | Hebrew                 | Poland KOLKI  | UNCLE do                        | PA            | PHILADELPHIA |
| 3            |   | ✓            | EGBER        | ✓    | RUCHLA     | 19                     | ✓         | F                  | S H. WIFE  | 5-1611<br>Hebrew           | yes                         | Polish   | Hebrew  | Poland KOLKI           | do  | PA                              | PHILADELPHIA  |              |
| 4            |   | ✓            | EGBER        | ✓    | LEJZOR     | 16                     | ✓         | M                  | S H. WIFE  | 5-1611<br>Hebrew           | yes                         | Polish   | Hebrew  | Poland KOLKI           | do  | PA                              | PHILADELPHIA  |              |
| 5            |   | ✓            | MAJ DANIK    | ✓    | EZRA       | 21                     | ✓         | M                  | M LABORER  | 5-1611<br>Hebrew           | yes                         | Polish   | Hebrew  | Poland PLOSKIROW       | BR. IN LAW SZULIM GRANEKUSZTEIN N.Y. BROOKLYN   |                                 |               |              |
| 6            |   | ✓            | MAJ DANIK    | ✓    | CHAJA      | 28                     | ✓         | F                  | M H. WIFE  | 5-1611<br>Hebrew           | yes                         | Polish   | Hebrew  | Poland PLOSKIROW       | do  | N.Y. BROOKLYN                   |               |              |
| 7            | UNDER 16  | ✓            | MAJ DANIK    | ✓    | KUKA       | 2                      | ✓         | M                  | S CHILD  | NO                         | CHILD                       | NO       | Polish  | Hebrew                 | Poland PLOSKIROW  | UNCLE do                        | N.Y. BROOKLYN |              |
| 8            |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 9            |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 10           |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 11           |   | ✓            | BOJANCZYK    | ✓    | KAZIMIERA  | 34                     | ✓         | F                  | W D. LABORER   | 3-24611<br>POLISH          | yes                         | POLISH   | POLISH  | POLAND WLOCLAWEK       | SISTER STANISLAWA GORNA, WLOCLAWEK  | WISC.                           | MILWAUKEE     |              |
| 12           |   | ✓            | DYBKO        | ✓    | BRONISLAWA | 29                     | ✓         | F                  | S H. WIFE  | 11-78869<br>POLISH         | yes                         | Polish   | Polish  | Poland BIALYSTOK       | FATHER PIOTR DYBKO, BIALYSTOK   | ILL.                            | CHICAGO       |              |
| 13           |   | ✓            | MIKOLAJEWSKI | ✓    | DAMAZY     | 28                     | ✓         | M                  | S LABORER  | 3-24611<br>POLISH          | yes                         | Polish   | Polish  | Poland ZABIELE         | MOTHER EMILJE MIKOLAJEWSKA, ZABIELE   | PA                              | PHILADELPHIA  |              |
| 14           |   | ✓            | JUDOWICZ     | ✓    | CHANA      | 30                     | ✓         | F                  | M H. WIFE  | yes                        | NONE                        | NO       | Hebrew  | HEBREW                 | Poland STOLIN   | AUNT SORA HOLEMEM STOLIN.       | N.Y.          | ROCHESTER    |
| 15           | UNDER 16  | ✓            | JUDOWICZ     | ✓    | FRAJDA     | 10                     | ✓         | F                  | S CHILD  | NO                         | CHILD                       | NO       | Hebrew  | Hebrew                 | Poland STOLIN   | do                              | N.Y.          | ROCHESTER    |
| 16           | UNDER 16  | ✓            | JUDOWICZ     | ✓    | FEJGA      | 8                      | ✓         | F                  | S CHILD  | NO                         | CHILD                       | NO       | Hebrew  | Hebrew                 | Poland STOLIN   | do                              | N.Y.          | ROCHESTER    |
| 17           |   | ✓            | SZWARC       | ✓    | JOSEF      | 28                     | ✓         | M                  | S LABORER  | HEBREW                     | yes                         | Hebrew   | Hebrew  | Poland GRODEK          | FATHER SZMUL SZWARS, GRODEK   | N.Y.                            | BRONX         |              |
| 18           |   | ✓            | ZAMKOW       | ✓    | LEJA       | 30                     | ✓         | F                  | M H. WIFE  | 5-1611<br>Hebrew           | yes                         | Hebrew   | Hebrew  | Poland NOWOGRODEK      | FATHER MOISCHE LUBCZANSKI, NOWOGRODEK   | NEW                             | LONDON        |              |
| 19           | UNDER 16  | ✓            | ZAMKOW       | ✓    | CHAJE ITE  | 11                     | ✓         | F                  | S CHILD  | Hebrew                     | yes                         | Hebrew   | Hebrew  | Poland NOWOGRODEK      | GR. FATHER  | NEW                             | LONDON        |              |
| 20           | UNDER 16  | ✓            | ZAMKOW       | ✓    | FEJWEL     | 9                      | ✓         | M                  | S CHILD  | Hebrew                     | yes                         | Hebrew   | Hebrew  | Poland NOWOGRODEK      |   | NEW                             | LONDON        |              |
| 21           | ADMITTED  | ✓            | BODNAR       | ✓    | JULIA      | 13                     | ✓         | F                  | S CHILD  | yes                        | HUNGARIAN                   | yes      | CZ. SLOVAK  | CZ. SLOVAK FORNAHOWITS | BR. IN LAW KONDAS MIHA'NE, FORNAHOWITS  | PA                              | W. EDI        |              |
| 22           |   | ✓            | JOHASE       | ✓    | LIDIE      | 30                     | ✓         | F                  | M H. WIFE  | yes                        | Hungarian                   | yes      | Cz. Slovak  | Slovak                 | Cz. Slovak VENDIG   | MOTHER JANUSCHNE ROCHAJ, VENDIG | ILL.          | CHICAGO      |
| 23           | UNDER 16  | ✓            | JOHASE       | ✓    | JOSEPH     | 12                     | ✓         | M                  | S CHILD  | yes                        | Hungarian                   | yes      | Cz. Slovak  | Slovak                 | Cz. Slovak VENDIG   | GR. MOTHER                      | ILL.          | CHICAGO      |
| 24           | UNDER 16  | ✓            | JOHASE       | ✓    | ROSALIE    | 11                     | ✓         | F                  | S CHILD  | yes                        | Hungarian                   | yes      | Cz. Slovak  | Slovak                 | Cz. Slovak VENDIG   |                                 | ILL.          | CHICAGO      |
| 25           |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 26           |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 27           |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 28           |   |              |              |      |            |                        |           |                    |  |                            |                             |          |   |                        |   |                                 |               |              |
| 29           |   | ✓            | HIMMELSBACH  | ✓    | ANTON      | 17                     | ✓         | M                  | S LABORER  | 8-172377-12/1/29<br>GERMAN | yes                         | YUGOSLAV | YUGOSLAV  | Y. SLAVIA BARABUC      | FATHER HIMMELSBACH ANT. BARABUC   | CONN.                           | FARMINGTON    |              |
| 30           |   | ✓            | PURR         | ✓    | PETER      | 21                     | ✓         | M                  | M LABORER  | 1-1011<br>German           | yes                         | Yugoslav | Yugoslav  | BARABUC                | FATHER PURR PALENTIN, BARABUC   | PA                              | PHILADELPHIA  |              |



STATES IMMIGRATION

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

MAY 22 1921

19

113

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20 or more, and if so, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last visit to United States. | Whether alien intends to remain in United States. | Ever in prison or detention, or health certificate required by Government of country of origin? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing political objects, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States by force or fraud? (See instruction for full text of this question.) | Whether coming to assume care of any other person, or to be employed, or to enter service in the United States. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1            | NO   | SELF                      | 87 ✓  | HUSBAND ISRAEL EGER, PHILADELPHIA PA. 328 CHRISTIAN STREET           | Spec med st.   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | 5 2 DRK DRK DRK                           | NONE   | POLAND KOWNO          |                       |                          |  |
| 2            | no   | MOTHER                    | 13  | FATHER do  | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK DRK                               | NONE   | POLAND KOWNO          |                       |                          |  |
| 3            | no   | MOTHER                    | 25  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK DRK                               | NONE   | POLAND KOWNO          |                       |                          |  |
| 4            | no   | MOTHER                    | 25  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK DRK                               | NONE   | POLAND KOWNO          |                       |                          |  |
| 5            | YES  | SELF                      | 53 ✓  | UNCLE HARRY GREGJ. BROOKLYN N.Y. 109 INDIA STREET                    | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK DRK                               | NONE   | POLAND KOWNO          |                       |                          |  |
| 6            | yes  | HUSBAND                   | ..  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLK                             | NONE   | POLAND PLOSKIROW      |                       |                          |  |
| 7            | yes  | FATHER                    | ..  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BRN                             | NONE   | POLAND PLOSKIROW      |                       |                          |  |
| 8            |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   | FAIR FAIR BRN                             | NONE   | POLAND PLOSKIROW      |                       |                          |  |
| 9            |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 10           |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 11           | NO   | SELF                      | 68 ✓  | BROTHER FRANCISZEK ZLOWOCKI WISC. MILWAUKEE 1229 .7 AVE.             | Spec med st  | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | POLAND WLOCLAWEK      |                       |                          |  |
| 12           | NO   | SELF                      | 27 ✓  | BROTHER LAUREL DUBKO CHICAGO ILL 5451 EDMUND STREET                  | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK BLUE                              | NONE   | POLAND BIALYSTOK      |                       |                          |  |
| 13           | NO   | SELF                      | 25 ✓  | SISTER FRANCISZKA DUDZINSKA PA PHILADELPHIA 2704 BIRD STREET         | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR DRK                             | NONE   | POLAND KAKI           |                       |                          |  |
| 14           | no   | SELF                      | 63 NO   | HUSBAND JULIUS RUDOWITZ ROCHESTER N.Y. 5 THOMAS STREET               | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK BRN                               | NONE   | POLAND STOLIN         |                       |                          |  |
| 15           | no   | MOTHER                    | ..  | FATHER do  | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | DRK DRK BRN                               | NONE   | POLAND STOLIN         |                       |                          |  |
| 16           | no   | MOTHER                    | ..  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | BRN BRN BRN                               | NONE   | POLAND NOWOGRODEK     |                       |                          |  |
| 17           | YES  | SELF                      | 25 no   | BR. IN LAW WILLIAM SIEMAN BRONX N.Y. 556 E. 178 STREET               | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK FORNAHOWITS |                       |                          |  |
| 18           | yes  | HUSBAND                   | 63 no   | HUSBAND HARRY ZAIKOW NEW LONDON 962 BANK STREET                      | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 19           | yes  | FATHER                    | ..  | FATHER do  | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 20           | yes  | FATHER                    | ..  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 21           | yes  | SELF                      | 25 ✓  | FATHER JOSEPH CALLEDI PA HAUSE 48                                    | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 22           | yes  | SELF                      | 25 ✓  | HUSBAND STEPAN JIHARSZ CHICAGO ILL. 602 E. 9 <sup>th</sup> ST.       | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 23           | yes  | MOTHER                    | ..  | FATHER do  | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 24           | yes  | MOTHER                    | ..  | do   | do   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | CZ.SLOVAK VENDIG      |                       |                          |  |
| 25           |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 26           |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 27           |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 28           |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |  |   |   |  |                       |                       |                          |  |
| 29           | NO   | SELF                      | 44 ✓  | BROTHER E. HIMMELSBACH MICHIGAN OAKLAND (C. Harrington)              | Spec med st.   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | FAIR FAIR BLUE                            | NONE   | YUGOSLAVIA BARABUC    |                       |                          |  |
| 30           | NO   | SELF                      | 25 ✓  | BR. IN LAW KLOSS GEORG PHILADELPHIA PA. 2110 N. Lawrence St.         | Spec med st.   | always yes                          | no  | no  | no  | no                    | no                    | good   | no  | BRN BRN BLUE                              | NONE   | YUGOSLAVIA BARABUC    |                       |                          |  |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in (1) is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas J. Garlick MASTER of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921  
at NEWYORK

W. J. Pongracz  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, what and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANABURIA, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.S. Can, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

Edgar H. Earl

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

1921

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

120

| 14          | 15                        | 16   | 17   | 18  | 19  | 20   | 21      | 22        | 23                       | 24              | 25 | 26 | 27   | 28 | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |           |            |
|-------------|---------------------------|--|--|---|---|--|---------|-----------|--------------------------|-----------------|----|----|------|----|------|------|------|------|------|-----------|------------|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                               | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Marks of identification. | Place of birth. |    |    |      |    |      |      |      |      |      |           |            |
|             |                           | Yes or No  | Yes or No  |   |   |  |         |           |                          |                 |    |    |      |    |      |      |      |      |      |           |            |
| 1           | HUSBAND                   | 70   | NO   | HUSBAND JOSEF SLESIAK, DETROIT MICH. 8918 WEST JEFFERSON AVE.     | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 2           | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 3           | FATHER                    | ..   | no   | FATHER ANTONI GRABKIEWICZ, MICH. DETROIT 8918 W. JEFFERSON AVE.   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 4 11 | BRN  | BRN  | BRN  | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 4           | HUSBAND                   | 50   | no   | HUSBAND IWAN HOLOSZECKI, NEW YORK 176. 11 TH. AVE. WHITESTONE     | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 5           | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 6           | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | DRK  | DRK  | BRN  | NONE | POLAND    | ROZANY     |
| 7           | FATHER                    | 25   | no   | FATHER PIOTR CHLON, WHEELING, W. VA. 4517 JACOB STREET            | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | DRK  | DRK  | BLUE | NONE | POLAND    | OTFINCW    |
| 8           | FATHER                    | 25   | no   | FATHER JAN KWASNIK, PASSAIC, N. Y. 66 SOUTH STREET                | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 2  | FAIR | FAIR | BLK  | NONE | POLAND    | KRZATKA    |
| 9           | SISTER                    | 25   | no   | SISTER AHAFIA PAKI, SYRACUSE, N. Y. 911 GENESSEE STREET           | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 2  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND    | CZESUICKI  |
| 10          | HUSBAND                   | 73   | no   | HUSBAND PETRO SZAWINSKI, 73 MORRIS STREET, NEW YORK               | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 2  | DRK  | DRK  | BLUE | NONE | POLAND    | RUDA       |
| 11          | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 4 7  | FAIR | FAIR | GRAY | NONE | POLAND    | RUDA       |
| 12          | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | FAIR | FAIR | GRAY | NONE | POLAND    | RUDA       |
| 13          | Uncle                     | 25   | no   | Uncle: Paul Pirilek, Box 84, Noble Cy, Cambridge, O.              | do  | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 5  | rdy  | br   | bl   | None | Cz-Slovak | Dobsina    |
| 14          | do                        | 25   | no   | do  | do  | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 4  | rdy  | br   | bl   | None | do        | V. Celence |
| 15          | SON                       | 50   | no   | SON ANTON RACZ, PITTSBURG, PA 467 FLOWERS AVE.                    | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | GRAY | GRAY | BLUE | NONE | CZ-SLOVAK | BODOCS     |
| 16          | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 4 9  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | CZ-SLOVAK | BODOCS     |
| 17          | BROTHER                   | 25   | no   | BROTHER STANISLAW NAPIERKOWSKI, PITTSBURG, PA. 2416 SMALLMAN STR. | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 2  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | POLAND    | BELDYKI    |
| 18          | BROTHER                   | 25   | no   | BROTHER FRANCISZEK GOLIAT, OHIO CLEVELAND. 7207 IRMA AVE.         | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 2  | FAIR | FAIR | BRN  | NONE | POLAND    | ZALIPIE    |
| 19          | SON                       | 25   | no   | SON MORRIS KOHLER, BROOKLYN, N. Y. 302 GLENMORE AVE.              | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 1  | BRN  | BRN  | BRN  | NONE | POLAND    | BIALYSTOK  |
| 20          | BROTHER                   | ..   | no   | BROTHER do  | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 0  | BRN  | BRN  | BRN  | NONE | POLAND    | BIALYSTOK  |
| 21          | COUSIN                    | 25   | no   | COUSIN WOLF SINICK, NEW YORK 36 MANHATTAN AVE.                    | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 5  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 22          | COUSIN                    | 25   | no   | COUSIN do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 23          | COUSIN                    | 25   | no   | COUSIN do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 3  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 24          | COUSIN                    | 25   | no   | COUSIN do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 5  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 25          | SELF                      | 75   | no   | SON NIMROW BROS, BOSTON, MASS 11 CROSS STREET                     | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 7  | BLK  | BLK  | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 26          | BROTHER                   | ..   | no   | BROTHER do  | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 4 7  | BLK  | BLK  | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 27          | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | BLK  | BLK  | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 28          | FATHER                    | ..   | no   | FATHER do   | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no |      | BLK  | BLK  | BLUE | NONE | ROUMANIA  | KISCHINOFF |
| 29          | SELF                      | 25   | no   | BROTHER JAN KALALA, GARI, IND. 45 ADAMS STREET                    | always                                    | yes  | no      | no        | no                       | no              | no | no | good | no | 5 5  | FAIR | FAIR | GRAY | NONE | CZ-SLOVAK | LIBANIAN   |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entailing and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Gailich MASTER, of the S.S. MANHUTIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas A. Gailich  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. B. Gray  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Herewith do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. P. S. Carr L. I. Coll. Hosp., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

W. J. Longfellow  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovian.      | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to the payment of a fee of \$1.00 for each alien, for the purpose of determining whether or not such alien is admissible to the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

By \_\_\_\_\_

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

12th MAY 19 21

Also,

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

122

| 14          | 15   | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21                               | 22                                     | 23                                     | 24                                     | 25                                     | 26                                     | 27  | 28   | 29                                     | 30                                     | 31                                     | 32                                     | 33  |                      |
|-------------|--|---------------------------|--|--|--|-------------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---|----------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$5.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States.    | Whether alien landed in United States.                   | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States.      |                      |
|             |  |                           |  | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |                                  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet<br>Inches              | Complexion.                            | Color of—<br>Hair<br>Eyes              | Marks of identification.               | Place of birth.<br>Country<br>City or town. |                      |
| 1           | no   | self                      | 78   | no   | country; Mikaplar<br>522 N. 8th str. Philadelphia Pa   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 4                                    | fr                                     | bla                                    | bla                                    | none  | Poland<br>Prusary    |
| 2           | no   | mother                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | none  | Poland<br>Prusary    |
| 3           | no   | mother                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 2                                    | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Prusary    |
| 4           | no   | self                      | 25   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 4                                    | fr                                     | blo                                    | bla                                    | none  | Poland<br>Prusary    |
| 5           | yes  | husband                   | 50   | no   | husband; Louis Lubozarski<br>962 Bark str. New London  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 5                                    | fr                                     | blo                                    | gray                                   | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 6           | yes  | father                    | no   | no   | father; do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | blo                                    | gray                                   | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 7           | yes  | father                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 8           | yes  | self                      | 50   | no   | husband; Jacob<br>6903 Hamilton str. Brooklyn NY.  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 4                                    | fr                                     | gray                                   | bro                                    | none  | Poland<br>Zytomierz  |
| 9           | yes  | mother                    | no   | no   | brother; do  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 3                                    | fr                                     | blo                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Zytomierz  |
| 10          | yes  | self                      | 39   | no   | brother in law; H. Gengel<br>123 W. 113th str. New York  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 4                                    | fr                                     | gray                                   | blu                                    | none  | Poland<br>Kupiel     |
| 11          | no   | husband                   | no   | no   | brother; do  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 4                                    | fr                                     | gray                                   | blu                                    | none  | Poland<br>Kupiel     |
| 12          | no   | father                    | no   | no   | uncle; do  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | none  | Poland<br>Kupiel     |
| 13          | no   | father                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Kupiel     |
| 14          | no   | father                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Kupiel     |
| 15          | yes  | husband                   | 50   | no   | husband; Ben Lubozarski<br>1820-113th str. New York  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 7                                    | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 16          | yes  | father                    | no   | no   | father; do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 17          | yes  | father                    | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 18          | yes  | brother                   | 25   | no   | brother; Daniel Auster<br>208 E. 100th str. New York   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 3                                    | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Alomach    |
| 19          | yes  | brother in law            | 25   | no   | brother in law; Hayman Benikow<br>11 W. 113th str. New York  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 9                                    | fr                                     | blo                                    | gray                                   | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 20          | yes  | brother                   | 50   | no   | brother; Abe Fine<br>98-44th av. New York  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 9                                    | fr                                     | blo                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 21          | yes  | uncle                     | no   | no   | uncle; do  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 3                                    | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 22          | yes  | brother                   | 25   | no   | brother; Maks Zyberg<br>1820 Gropper Pl. Brooklyn NY   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 4 5                                    | fr                                     | bro                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 23          | yes  | uncle                     | no   | no   | uncle; do  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 4 11                                   | fr                                     | bro                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 24          | yes  | uncle                     | no   | no   | do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | bro                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Nowogrodek |
| 25          | yes  | husband                   | 25   | no   | husband; Max Haker<br>203 Startor str. New York  | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 5                                    | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Flumaron   |
| 26          | yes  | father                    | no   | no   | father; do   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | none  | Poland<br>Flumaron   |
| 27          | yes  | brother                   | 25   | no   | brother; St. Kradel<br>55 Ave. C<br>New York   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 5                                    | fr                                     | bla                                    | bro                                    | none  | Poland<br>Lysiec     |
| 28          | no   | self                      | 25   | no   | sister; David Stodolicki<br>1569 K. Av. Milwaukee Wis<br>25th Jan 1921   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 2                                    | fr                                     | dk                                     | dk                                     | none  | Poland<br>Stodolicki |
| 29          | yes  | self                      | 25   | no   | father; Beruon Shwarts<br>2880 3rd str. New York   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 5 2                                    | fr                                     | dk                                     | bla                                    | none  | Poland<br>Wotocynsko |
| 30          | no   | self                      | 25   | no   | brother in law; I. Barker<br>52-44th str. New York   | no                                  | always                           | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                      | no   | 4 8                                    | fr                                     | dk                                     | dk                                     | none  | Poland<br>Borow      |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas J. Gaskin MASTER, of the S.S. MANOBUKA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Gaskin  
MASTER

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

W. P. Pongrat  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edgar H. Earl, M.D., Surgeon of the S.S. MANCHURIA, Sailing Herewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. P.S. - Can  
X I Coll. Hosp, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Edgar H. Earl

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19

at NEW YORK

H. Pongrat  
Imp.

(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | <del>Straw</del>                                 |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. MANCHURIA

### Passengers sailing from

## ANSWER

T 9 +b W 4 7

19.

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |                | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                                | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |      | Final destination.<br>(Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---|--------------|----------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|--|--|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|---|------|--|---------------|
|              |   | Family name. | Given name.    | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read.    | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.                  |   |      | State.   | City or town. |
| 1            |   | SENYTERMAN   | TERLA          | 62        | F                  | WID H WIFE NO          | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | WARSZAW                        | DAUGHTER SARA SENYTERMAN  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 2            | UNDER 16  | SENYTERMAN   | MARJEN         | 15        | F                  | NO                     | YES      | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | WARSZAW                        | SISTER  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 3            |   | LEHNER       | HEBER          | 18        | M                  | LABOURER YES           | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | GWOZDZIEC                      | FATHER L. LEHNER GWOZDZIEC  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 4            |   | WIKELSPYHN   | BUCKLA         | 72        | F                  | H WIFE YES             | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | OSTROG                         | BR I LAW  | NY   | NEW YORK   |               |
| 5            |   | WIKELSPYHN   | LEZER BEN      | 18        | M                  | NO                     | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | OSTROG                         | UNCLE   | NY   | NEW YORK   |               |
| 6            | UNDER 16  | WIKELSPYHN   | SEFUDLA        | 12        | F                  | NO                     | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | OSTROG                         | UNCLE   | NY   | NEW YORK   |               |
| 7            |   | SCHER        | GIPRA          | 21        | F                  | TAILOR YES             | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | KOTOMYSA                       | FATHER I. KUPFERBERG KOTOMYSA   | NY   | NEW YORK   |               |
| 8            |   | WINNIKAV     | MALCIE         | 27        | F                  | NO                     | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | PODKOPECZYNSKA                 | FATHER D. WINNIKAV PODKOPECZYNSKA   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 9            |   | WINNIKAV     | ESTERA RUCHTEL | 24        | F                  | H WIFE YES             | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | PODKOPECZYNSKA                 | FATHER  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 10           |   | BISGAJTE     | REGINA         | 18        | F                  | LABOURER YES           | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | RADOMSK                        | FATHER REAJA BISGAJTE RADOMSK   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 11           |   | STARE        | GRZYBUDA       | 18        | F                  | NO                     | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | RADOMSK                        | UNCLE NIPLO MATOPOLEKA  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 12           |   | HILLER       | BEJKA          | 18        | F                  | LABOURER YES           | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | RADOMSK                        | HOUSER H. HILLER RADOMSK  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 13           |   | KATE         | FEJGA          | 45        | F                  | H WIFE YES             | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | EDUGROV                        | SON L. KATE EDUGROV   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 14           |   | KATE         | MAJER          | 18        | M                  | LABOURER YES           | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | EDUGROV                        | EDUGROV   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 15           |   | SINIC        | GITLA          | 28        | F                  | H WIFE YES             | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | BROTHER H. GYSICK BACOFRABIT  | CONN | HARTFORD   |               |
| 16           |   | SINIC        | RONIA          | 18        | F                  | NO                     | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | UNCLE   | CONN | HARTFORD   |               |
| 17           |   | SINIC        | LIBA           | 14        | F                  | NO                     | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | UNCLE   | CONN | HARTFORD   |               |
| 18           |   | SINIC        | GOLDA          | 9         | F                  | NO                     | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | UNCLE   | CONN | HARTFORD   |               |
| 19           |   | SINIC        | SIMON          | 13        | M                  | NO                     | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | UNCLE   | CONN | HARTFORD   |               |
| 20           |   | SINIC        | SALOMON        | 7         | M                  | NO                     | YES      | YES  | ROMANIAN   | HEBERW            | ROMANIA                     | KTESCHINOF                     | UNCLE   | CONN | HARTFORD   |               |
| 21           |   | BEJLER       | MALKA          | 48        | F                  | H WIFE YES             | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | KOLOMJA                        | BROTHER A. BEJLER KOLOMJA   | NY   | NEW YORK   |               |
| 22           |   | BEJLER       | LIBA           | 18        | F                  | NO                     | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | KOLOMJA                        | UNCLE   | NY   | NEW YORK   |               |
| 23           |   | SOJTY        | HEJLA          | 27        | F                  | H WIFE NO              | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | TYKOSIN                        | FATHER LAM J. SOJTY TYKOSIN   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 24           | UNDER 16  | SOJTY        | JUDYL          | 18        | M                  | NO                     | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | TYKOSIN                        | ON FATHER   | NY   | BROOKLYN   |               |
| 25           | UNDER 16  | SOJTY        | SORA           | 19        | F                  | NO                     | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | TYKOSIN                        | do  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 26           | UNDER 16  | SOJTY        | WOLF           | 8         | M                  | NO                     | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | TYKOSIN                        | do  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 27           |   | SOJTY        | JANZIEL        | 19        | M                  | LABOURER YES           | YES      | YES  | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | TYKOSIN                        | do  | NY   | BROOKLYN   |               |
| 28           |   |              |                | 25        | F                  | WID H WIFE NO          | NO       | NO   | POLISH   | HEBERW            | POLAND                      | STANISLAVOV                    | SISTER S. LIBA BRAGHTE  | NY   | NEW YORK   |               |
| 29           |   |              |                | 18        | M                  | NO                     | YES      | YES  | HEBERW   | Poland            | HEBERW                      | BR I LAW AVON HEBERW FROED THE | CHICAGO   |      |  |               |
| 30           |   |              |                | 28        | F                  | NO                     | NO       | NO   | HEBERW   | Poland            | HEBERW                      | HEBERW HEBERW HEBERW           | CHICAGO   |      |  |               |

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# STATES IMMIGRATION OFFICE

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Garkis MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garkis  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY 1922,  
at NEW YORK

W. R. Rogers  
Immigration Officer.

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Thencewith, do  
(State whether "Sailing Thencewith" or "Employed by" as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.T.S. Can  
L. J. Call Hosp, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Edgar H. Earl

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921,

at NEW YORK

W. Bongrat  
Notary

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW - YORK

MAY 22 1921

19

126

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain in the United States permanently, temporarily, or for a short time; whether he has relatives in the United States; whether he is employed by any person in the United States; whether he is engaged to marry in the United States; whether he is a member of any organization in the United States; whether he is a member of any political party in the United States; whether he is a member of any religious organization in the United States; whether he is a member of any labor union in the United States; whether he is a member of any fraternal organization in the United States; whether he is a member of any social organization in the United States; whether he is a member of any athletic organization in the United States; whether he is a member of any musical organization in the United States; whether he is a member of any dramatic organization in the United States; whether he is a member of any theatrical organization in the United States; whether he is a member of any circus organization in the United States; whether he is a member of any show organization in the United States; whether he is a member of any entertainment organization in the United States; whether he is a member of any other organization in the United States.</small> | Length of time since last visit to United States. | Whether alien intends to return to country of origin. | Age at place of departure, or age at date of arrival in United States, as reported by alien. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in violence as a means of accomplishing their ends, or who advocates the overthrow of the Government by force, or who advocates the destruction of life, limb, or property of others, or who advocates the commission of any crime against the United States or its citizens. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |        |           |
|-------------|--|--|---|--|--|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|--------|-----------|
| 1           | no   | self   | 150   | no   | husband; Jack Szmekler<br>263 Linder str. Pittsfield Mass  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | bro blu                  | none   | Poland | Bereza    |
| 2           | no   | mother   | 18  | no   | father; do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | bro blu                  | none   | Poland | Bereza    |
| 3           | no   | mother   | 18  | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | bro blu                  | none   | Poland | Bereza    |
| 4           | no   | mother   | 18  | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 1                         | fr                          | bro blu                  | none   | Poland | Bereza    |
| 5           | yes  | self   | 125   | no   | husband; Israel Jarmidovska<br>171 Mercer str. New York  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | blo bro                  | none   | Poland | Storin    |
| 6           | yes  | mother   | 125   | no   | father; do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | dk blu                   | none   | Poland | Storin    |
| 7           | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | blo bro                  | none   | Poland | Storin    |
| 8           | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | dk bro                   | none   | Poland | Storin    |
| 9           | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | dk bro                   | none   | Poland | Storin    |
| 10          | no   | self   | 125   | no   | husband; Louis B. Schwarz,<br>288 Belmont Av., Newark, NJ  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 6                         | rdy                         | br bl                    | none   | Poland | Woloczyzk |
| 11          | yes  | self   | 125   | no   | brother in law; Hymar Miller<br>1386 E. New York Av. Brooklyn NY   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | blo dk                   | none   | Poland | Storin    |
| 12          | yes  | self   | 125   | no   | brother; Hymar Bonnar<br>115-117 Carver str Manhattan NY   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 4                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Lubelska  |
| 13          | yes  | self   | 125   | no   | husband; Alilinkowski<br>443 E. 9th str. New York  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 5                         | fr                          | dk bro                   | none   | Poland | Storin    |
| 14          | yes  | self   | 125   | no   | father; do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 5                         | fr                          | dk bro                   | none   | Poland | Storin    |
| 15          | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 5                         | fr                          | dk bro                   | none   | Poland | Storin    |
| 16          | yes  | mother   | 125   | no   | bro in law; Abraham Glasberg<br>55 W. 1st str. New York  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | gray bro                 | none   | Poland | Zloczow   |
| 17          | yes  | self   | 125   | no   | brother in law; do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 2                         | fr                          | gray bro                 | none   | Poland | Zloczow   |
| 18          | yes  | mother   | 125   | no   | husband; Jakob Kovak<br>377 Hardsie Av. Brooklyn NY  | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 19          | yes  | self   | 125   | no   | father; do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 20          | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 21          | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 22          | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 23          | yes  | mother   | 125   | no   | do   | no   | always  | yes   | no   | no                    | no                    | no  | good                                      | no   | 5 3                         | fr                          | bla bla                  | none   | Poland | Storin    |
| 24          | no   | husband  | 125</   |  |  |  |   |   |  |                       |                       |   |   |  |                             |                             |                          |  |        |           |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Sashick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas A. Sashick  
MASTER

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. P. P. P.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANOHURIA, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Calif. P. & S. Can L. I. Coll. Hosp, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. H. Earl

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19

at NEW YORK

H. Longbrat  
Deputy

(Signature and title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**Form 500 B**  
**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

Liet 12

## List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHUKUANA

## Passengers sailing from AMSTERDAM

12 MAY

19

| 1            |   | 2            |             | 3    |     | 4    |                        | 5        |         | 6  |                   | 7                           |               | 8   |   | 9             |  | 10 |  | 11 |  | 12 |  | 13 |  |
|--------------|---|--------------|-------------|------|-----|------|------------------------|----------|---------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|---|---------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |             | Age. |     | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. | Mo. |      |                        | Read.    | Write.  |  |                   | Country.                    | City or town. |   | State.  | City or town. |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1            |   | MAHLE        | ITA         | 24   |     | F    | M H WIFE               | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BARANOVKA   | BROTHER B. BIRNSTEIN BARANOVKA MASS                           | CHILSEA       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2            | UNDER 16  | MAHLE        | PELA        | 12   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BARANOVKA   | UNCLE   | MASS CHILSEA  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3            | UNDER 16  | MAHLE        | AVRUM       | 8    |     | M    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BARANOVKA   | do  | MASS CHILSEA  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4            | UNDER 16  | MAHLE        | LEJBA       | 14   |     | M    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BARANOVKA   | do  | MASS CHILSEA  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5            |   | SEUGLER      | SOYA        | 31   |     | F    | M H WIFE               | NO       | HOHE    | NO   | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | DEKIPPEV  | FATHER SEACHNE IDONICZYH                                      | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6            | UNDER 16  | SEUGLER      | BRACH       | 9    |     | F    | S HOHT                 | NO       | CHILD   | NO   | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | DEONICZYA   | GR. FATHER  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7            |   | BARGAD       | SELOMA      | 59   |     | M    | M LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | STAVTA  | BROTHER V. BARGAD ROVHO                                       | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8            |   | BARGAD       | BRADLA      | 54   |     | F    | M H WIFE               | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | STAVTA  | BROTHER I. LAV  | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9            |   | BARGAD       | MEJER GDAL  | 33   |     | M    | M H WIFE               | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | STAVTA  | UNCLE   | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10           |   | BARGAD       | MEJELA      | 17   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | STAVTA  | do  | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11           |   | RAKCHAI      | LEJBA       | 22   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHSLANTYHOV DOB I. LAV B. KISEKA BOHSLANTYHOV  | MASS BOSTON   |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12           |   | MUSLIN       | KALA        | 21   |     | F    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | KULCZYH   | MOTHER B. MUSLIN WARSZAW                                      | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13           |   | MUSLIN       | AVRUM       | 17   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | KULCZYH   | do  | MASS BOSTON   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14           |   | KOSTOVICKA   | HODRE       | 36   |     | F    | M H WIFE               | NO       | HOHT    | NO   | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | SLOBIAN   | SISTER B. KOSTOVICKA  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15           | UNDER 16  | KOSTOVICKA   | FRYDEL      | 11   |     | F    | S HOHT                 | NO       | CHILD   | NO   | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | SLOBIAN   | AUNT  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16           | UNDER 16  | KOSTOVICKA   | EMIL        | 13   |     | M    | S HOHT                 | NO       | CHILD   | NO   | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | SLOBIAN   | do  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17           |   | MAJELS       | DAVIC       | 49   |     | F    | M H WIFE               | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. LAV B. MAJELS KOSKINUSKI                            | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18           |   | MAJELS       | TEJASLE     | 20   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | GR. FATHER I. LAV   | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19           |   | MAJELS       | JOSEF       | 21   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | do  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20           | UNDER 16  | MAJELS       | ABRAH       | 15   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | do  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21           |   | BLIV         | ISA CHAJA   | 19   |     | F    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | MOTHER MIRA BLIV KUSKA  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22           |   | BERALONI     | EMIL        | 10   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | SISTER MIRA BERALONI KUSKA                                    | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23           |   | BERALONI     | EMIL        | 30   |     | M    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. BERALONI KUSKA                                      | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24           |   | BERALONI     | EMIL        | 20   |     | F    | M H WIFE               | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | do  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25           |   | JANOWSKA     | FRICA       | 35   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | BROTHER JANOWSKA KUSKA  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26           |   | JANOWSKA     | SARA        | 10   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | do  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27           |   | KOSOVSKA     | LEJBA       | 31   |     | F    | S LABOURER             | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. KOSOVSKA  | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28           |   | BERALONI     | EMIL        | 22   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. BERALONI KUSKA                                      | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29           |   | BERALONI     | EMIL        | 30   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. BERALONI KUSKA                                      | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30           | UNDER 16  | BERALONI     | EMIL        | 10   |     | F    | S HOHT                 | YES      | HEBRAEW | YES  | POLISH            | HEBRAEW                     | POLAND        | BOHUSZEK  | FATHER I. BERALONI KUSKA                                      | NY BROOKLYN   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

## Total resources

U.S. citizens

**Abstract**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25



List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of **NEW YORK**

MAY 22 1921

19

128

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24                    | 25                    | 26  | 27  | 28  | 29   | 30                    | 31                    | 32          | 33                      |                |               |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|----------------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if lost, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to secure a permanent home in the United States. | First in order of admission, or whether he has been in the United States before. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a known alien enemy of the Government, or whether he is a member of the Communist Party, or whether he is a member of the I. W. O. (See footnote for full text of questions.) | Whether coming by means of an alien agent, or whether he is a member of the Communist Party, or whether he is a member of the I. W. O. (See footnote for full text of questions.) | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Completion. | Mark of identification. | Country.       | City or town. |
| 1            | SELF   | 300  | NO  | ✓  | H. MARCEL GIPLOTA MASS.<br>HUSBAND 74 CENTUIT STR. MASS.   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 5                   | FB BLK BL             | NOHT        | POLAND                  | BARANOVKA      |               |
| 2            | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | FATHER   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | BARANOVKA      |               |
| 3            | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | BARANOVKA      |               |
| 4            | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | BARANOVKA      |               |
| 5            | SELF   | 372  | NO  | ✓  | B. DEUSLER BROOK NY<br>HUSBAND 491 PAST 179 STR. NY  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5                     | FB BLK BRN            | NOHT        | POLAND                  | DRONICZYA      |               |
| 6            | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | FATHER   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BRN            | NOHT        | POLAND                  | DRONICZYA      |               |
| 7            | SELF   | 100  | NO  | ✓  | I. BARGAD LYNN MASS<br>SON 69 WINE STR. LYNN MASS  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 2                   | BRN BLK BLF           | NOHT        | POLAND                  | STAVETA        |               |
| 8            | HUSBAND  | "  | NO  | ✓  | SON  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 7                   | BRN BLK BLF           | NOHT        | POLAND                  | STAVETA        |               |
| 9            | FATHER   | "  | NO  | ✓  | BROTHER  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 4                   | BRN BLK BLF           | NOHT        | POLAND                  | STAVETA        |               |
| 10           | do   | "  | NO  | ✓  | "  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 3                   | BRN BLK BLF           | NOHT        | POLAND                  | STAVETA        |               |
| 11           | SELF   | 24   | NO  | ✓  | M. POLKIN QUINCY MASS<br>UNCLE 9 BOSTERS STR. MASS   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 4                   | FB BRN BRN            | NOHT        | POLAND                  | ST. KONSTANTIN |               |
| 12           | SELF   | 60   | NO  | ✓  | M. POLKIN QUINCY MASS<br>UNCLE 9 BOSTERS STR.  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 3                   | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | KULSEYN        |               |
| 13           | SISTER   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 3                   | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | KULSEYN        |               |
| 14           | SELF   | 79   | NO  | ✓  | F. KOLOVICKA BAYOMIE<br>HUSBAND 14 W 48TH NEW JERSEY   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 2                   | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | SLOUBIN        |               |
| 15           | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | FATHER   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | SLOUBIN        |               |
| 16           | do   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB BLK BLF            | NOHT        | POLAND                  | SLOUBIN        |               |
| 17           | SELF   | 100  | NO  | ✓  | CH. MAJENIS MANHATTAN<br>HUSBAND 44 BUDGINS STR. NY  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 3                   | FB DK BLK             | NOHT        | POLAND                  | MINSK          |               |
| 18           | MOTHER   | "  | NO  | ✓  | FATHER   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB DK BLK             | NOHT        | POLAND                  | MINSK          |               |
| 19           | do   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB DK BLK             | NOHT        | POLAND                  | MINSK          |               |
| 20           | do   | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   |                       | FB DK BLK             | NOHT        | POLAND                  | MINSK          |               |
| 21           | SELF   | 80   | NO  | ✓  | YETI SCHAMER NEW YORK<br>UNCLE 1800 40 STREET  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5                     | FB BLK BRN            | NOHT        | POLAND                  | STWOR          |               |
| 22           | SELF   | 80   | NO  | ✓  | J. SURICH BROOKLYN NY<br>BROTHER 1800 40 STREET  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 4                   | FB BLK BRN            | NOHT        | POLAND                  | BLAGASIODIO    |               |
| 23           | SELF   | 80   | NO  | ✓  | CH. MAYBEL NY<br>FATHER 1 LAV 44 BUDGINS STR.  | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    | no  | no  | good                                      | no   | 5 3                   | BRN DK BLF            | NOHT        | POLAND                  | BOLENYEK       |               |
| 24           | HUSBAND  | "  | NO  | ✓  | do   | no                                  | always   | yes  | no   | no                    | no                    |   |   |   |  |                       |                       |             |                         |                |               |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Gailick MASTER, of the S.S. MANCHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas A. Gailick  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. P. Pincus  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$5, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cal P. S. Can, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. Pongrat  
H. Pongrat

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**The entries on this sheet must**

List 16-

**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

12th M A Y

19 21

| 1921 MAY 19          |   |                 |             |      |      |                        |           |           |  |  |                 |                            |            |   |   |             |
|----------------------|---|-----------------|-------------|------|------|------------------------|-----------|-----------|--|--|-----------------|----------------------------|------------|---|---|-------------|
| 1                    | 2   | 3               | 4           | 5    | 6    | 7                      | 8         | 9         | 10   | 11   | 12              | 13                         |            |   |   |             |
| No. on List.         | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 17 NAME IN FULL |             | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to—  |           |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | *Last permanent residence. |            | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |             |
|                      |   | Family name.    | Given name. |      |      |                        | Yrs. Mos. | Read.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). |  |                 | Write.                     | Country.   |   | City or town.   | State.      |
| X                    | ✓   | SZAMES          | RUCHLA      | 36   | F    | M H'wife               | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Kowel      | brother in law; A. Szames, Kowel  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | SZAMES      | 13   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Kowel 9    | uncle; do   | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | SZAMES      | 11   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Kowel      | do  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | SZAMES      | 9    | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Kowel      | do  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | SZAMES      | 8    | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Kowel      | do  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | MOWSZOWICZ  | 46   | F    | M H'wife               | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | sister; G. Aguszowicz, Storin   | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | MOWSZOWICZ  | 13   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | aunt; do  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | MOWSZOWICZ  | 10   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | do  | NY  | New York    |
| X                    | ✓   | UNDER 18        | MOWSZOWICZ  | 8    | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | do  | NY  | New York    |
| 10                   |   | MURMAN          | MICHEL      | 17   | M    | S child                | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Rokysaw    | brother; J. Murman, Rokysaw   | NY  | Brooklyn    |
| 11                   |   | MURMAN          | EMMANUEL    | 10   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Rokysaw    | do  | NY  | Brooklyn    |
| 12                   |   | MURMAN          | DANIA       | 8    | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Rokysaw    | do  | NY  | Brooklyn    |
| 13                   |   | MURMAN          | MOSES       | 10   | M    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Rokysaw    | do  | NY  | Brooklyn    |
| 14                   | ✓   | KROVKA          | SZLOMA      | 17   | M    | S laborer              | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Lomza      | mother; P. Krovka, Plotnica   | NY  | New York    |
| 15                   | ✓   | BORKOVITZ       | MORITKA     | 31   | M    | S laborer              | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Lomza      | mother; S. Borkovitz, Lomza   | NY  | New York    |
| 16                   | ✓   | FALIS           | CHAIM       | 28   | M    | S laborer              | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Potomac    | parents; J. Falis, Potomac  | NJ  | Potomac     |
| 17                   | ✓   | FALIS           | MICHEL      | 19   | M    | S laborer              | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Potomac    | do  | NJ  | Potomac     |
| 18                   | ✓   | MYSZKIN         | ROZA        | 16   | F    | S child                | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | cousin; Tam. Solovie, Storin  | Mass  | Springfield |
| 19                   | ✓   | MYSZKIN         | Yenta       | 13   | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Storin     | do  | Mass  | Springfield |
| 20                   | ✓   | PRUCHNO         | WLADYSLAW   | 39   | M    | M mechanic             | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Drozdzy    | parents; A. Mozolowski, Drozdzy   | Mich  | Wyandotte   |
| 21                   | ✓   | PRUCHNO         | JOSEPHA     | 30   | F    | M H'wife               | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Drozdzy    | parents in law; do  | Mich  | Wyandotte   |
| 22                   | ✓   | PRUCHNO         | JOSEPH      | 11   | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Drozdzy    | grand parents; do   | Mich  | Wyandotte   |
| 23                   | ✓   | PRUCHNO         | WLADYSLAWA  | 9    | F    | S child                | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Drozdzy    | do  | Mich  | Wyandotte   |
| 24                   | ✓   | JOSIM           | LEA         | 42   | F    | M H'wife               | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Szopotovka | brother; B. Klokas, Szopotovka  | Mass  | Chelsea     |
| 25                   | ✓   | JOSIM           | ARON        | 12   | M    | S student              | no        | no        | no   | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Szopotovka | uncle; do   | Mass  | Chelsea     |
| 26                   | ✓   | JOSIM           | BUNIA       | 16   | F    | S student              | yes       | Polish    | yes  | Polish   | Hebrew          | Poland                     | Szopotovka | do  | Mass  | Chelsea     |
| 27                   | ✓   | GOLOMEKA        | SZYJA       | 28   | M    | S laborer              | yes       | English   | yes  | Hebrew   | Hebrew          | Poland                     | Warsaw     | sister; L. Gruzka, Warsaw   | Mich  | Detroit     |
| 28                   | ✓   | STANT           | FRANK       | 20   | M    | S H'wife               | yes       | Hebrewish | yes  | Romanian   | Hebrew          | Romania                    | Kichinew   | father; L. Stant, Kichinew  | NY  | New York    |
| 29                   | ✓   | STANT           | IRIE        | 7    | M    | S child                | no        | no        | no   | Romanian   | Hebrew          | Romania                    | Kichinew   | grand father; do  | NY  | New York    |
| 11. Goldstein 7/3/41 |   |                 |             |      |      |                        |           |           |  |  |                 |                            |            |   |   |             |
| Legal 18             |   |                 |             |      |      |                        |           |           |  |  |                 |                            |            |   |   |             |
| 5-25-21              |   |                 |             |      |      |                        |           |           |  |  |                 |                            |            |   |   |             |

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 10 |
| U.S. citizens    | 10 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 22 1921

19

139

| 14          | 15  | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22                                     | 23                                     | 24                                     | 25                                     | 26                                     | 27                                     | 28                                     | 29                                     | 30                                     | 31                                     | 32                                     | 33                                     |            |
|-------------|---|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last departure from the United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. | Whether alien landed in United States. |            |
|             |   |                           |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |            |
|             |   |                           |   |  |  |                                     |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Place of birth.                        |  |            |
|             |   |                           |   |  |  |                                     |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country.                               | City or town.                          |            |
| 1           | yes   | self                      | 75  |  | husband; Isy Szames<br>156 Orchard str NY  | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 2           | yes   | mother                    |   |  | father; do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 3           | yes   | mother                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 4           | yes   | mother                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 5           | yes   | mother                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 6           | yes   | husband                   | 62  |  | husband; Isaac Moskowitz<br>54 E. 7th str New York Manh.   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Rat        |
| 7           | yes   | father                    |   |  | father; do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Dereczy    |
| 8           | yes   | father                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Dereczy    |
| 9           | yes   | father                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Dereczy    |
| 10          | yes   | self                      | 75  |  | father; Isidor Marmar<br>10 Levis Av. Brooklyn NY  | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Dereczy    |
| 11          | yes   | brother                   |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Rozycze    |
| 12          | yes   | brother                   |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Rozycze    |
| 13          | yes   | brother                   |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Rozycze    |
| 14          | no  | self                      | 25  |  | uncle; Samuel Dubna<br>75 Statford Place Newark NJ   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Rozycze    |
| 15          | yes   | self                      | 25  |  | uncle; M. Berkowitz<br>313 E. 118th str New York   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bl                                     | bla                                    | Poland                                 | Peter      |
| 16          | yes   | self                      | 25  |  | brother; do  | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Piotica    |
| 17          | no  | self                      | 50  |  | uncle; Alex. Salis<br>167 Marshall str. Paterson NJ  | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Gatory     |
| 18          | no  | self                      | 25  |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Peter      |
| 19          | no  | self                      | 300   |  | father; Mayer Myszk<br>4th Farm str Springfield Mass   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | drk                                    | bla                                    | Poland                                 | Peter      |
| 20          | no  | self                      | 30  |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Storim     |
| 21          | no  | self                      | 35  |  | home; W. Pruch<br>100 Paplar str. Wyandotte Mich   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Storim     |
| 22          | no  | husband                   |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | bro                                    | Poland                                 | Drozday    |
| 23          | no  | father                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | bro                                    | Poland                                 | Drozday    |
| 24          | no  | father                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | blo                                    | bro                                    | Poland                                 | Drozday    |
| 25          | no  | husband                   | 50  |  | husband; Louis Justin<br>4000 str Chelsea Mass   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | blo                                    | bro                                    | Poland                                 | Drozday    |
| 26          | no  | father                    |   |  | father; do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Szepotovia |
| 27          | no  | father                    |   |  | do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | blo                                    | bla                                    | Poland                                 | Szepotovia |
| 28          | yes   | brother in law            | 30  |  | brother in law; Oscar Goldberg<br>525 St Antoine str Detroit   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     |  | fr                                     | bla                                    | bro                                    | Poland                                 | Szepotovia |
| 29          | yes   | self                      | 30  |  | husband; Idel Schwartz<br>520 E. 11th str NY   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | blo                                    | blu                                    | Poland                                 | Warsaw     |
| 30          | yes   | mother                    |   |  | father; do   | no                                  | always  | yes                                    | no                                     | no                                     | no                                     | no                                     | good                                   | no                                     | 5                                      | fr                                     | bla                                    | bla                                    | Poland                                 | Soroca     |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Garlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. B. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and so simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S. MANCHURIA, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Calif. Prs. Can. L. I. Coll. Hosp., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edgar H. Earl

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19

at NEW YORK

W. J. Pongratz  
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

12th M A Y

19 21

| 1            | 2   | 3               | 4           | 5         | 6                      | 7  | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12             | 13                                 |      |          |
|--------------|---|-----------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|----------------|------------------------------------|------|----------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 16 NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.         | City or town.                      |      |          |
|              |   | Family name.    | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   |                |                                    |      |          |
| ADMITTED     | ✓   | EHRlich         | ✓ PRZSA     | 40        | ✓                      | M H'wife   | yes  | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | brother in law; J. Ehrlich, Warsaw | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | EHRlich         | ✓ ELA       | 12        | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | uncle; do                          | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | EHRlich         | ✓ ROZA      | 11        | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | do                                 | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | EHRlich         | ✓ BINIE     | 9         | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | do                                 | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | EHRlich         | ✓ SONIA     | 7         | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | do                                 | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | ERLACH          | ✓ CHANA     | 12        | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | do                                 | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | ERLACH          | ✓ RYZSA     | 9         | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Chomsk         | do                                 | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | SZWAGIER        | ✓ MENDEL    | 42        | ✓                      | M M  | yes  | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Warsaw         | daughter; G. Szwagier, Warsaw      | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | WOLFSHAUT       | ✓ MARJEM    | 58        | ✓                      | M H'wife   | no   | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Lesznow        | daughter; C. Szwarc, Brody         | NY   | New York |
| ADMITTED     | ✓   | WOLFSHAUT       | ✓ HENIE     | 20        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Hebrew                      | Poland  | Lesznow        | sister; do                         | NY   | New York |
| ADMITTED     | ✓   | MOTYKA          | ✓ POWGA     | 18        | ✓                      | M S laborer  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Warsaw         | parents; J. Motyka, Warsaw         | Mass | Boston   |
| ADMITTED     | ✓   | KRUPA           | ✓ JERZY     | 40        | ✓                      | M M priest   | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Przemysl       | daughter; O. Krupa, Przemysl       | NY   | Buffalo  |
| ADMITTED     | ✓   | FIJAT           | ✓ ANNA      | 20        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Brisk          | parents; A. Fijat, Brisk           | Ill  | Chicago  |
| ADMITTED     | ✓   | MOTYCH          | ✓ KATARZYNA | 19        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Wolajakubowa   | mother; M. Motych, Wolajakubowa    | Pa   | Chester  |
| ADMITTED     | ✓   | LIS             | ✓ ZOWJA     | 20        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Swilosa        | parents; P. Lis, Swilosa           | Mich | Detroit  |
| ADMITTED     | ✓   | LEWICKA         | ✓ MARJA     | 21        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Bratkowice     | parents; M. Lewicka, Bratkowice    | Ill  | Hogewish |
| ADMITTED     | ✓   | MISTA           | ✓ VIKTORJA  | 21        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Bratkowice     | brother; J. Mista, Bratkowice      | Ill  | Hogewish |
| ADMITTED     | ✓   | PERCE           | ✓ JOANNA    | 20        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Stembela       | mother; A. Perce, Stembela         | NY   | New York |
| ADMITTED     | ✓   | PERCE           | ✓ ZOFJA     | 23        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Mikulice       | parents; J. Perce, Mikulice        | NY   | New York |
| ADMITTED     | ✓   | PAJAK           | ✓ JOSEPHA   | 23        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Wolacziszowska | mother; J. Pajak, Wolacziszowska   | Ill  | Chicago  |
| ADMITTED     | ✓   | GERLACH         | ✓ JOSEPHA   | 28        | ✓                      | M H'wife   | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Jarow          | mother; M. Luteberska, Jarow       | NY   | Depew    |
| ADMITTED     | ✓   | GERLACH         | ✓ CZEZTAW   | 8         | ✓                      | M child  | no   | Polish            | Polish                      | Poland  | Jarow          | grand mother; do                   | NY   | Depew    |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ CHAJA     | 41        | ✓                      | M H'wife   | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | brother in law; T. Dymicki, Brok   | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ ELA       | 16        | ✓                      | F child  | yes  | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | uncle; do                          | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ SURA      | 14        | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | do                                 | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ FEJGA     | 11        | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | do                                 | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ HESIA     | 9         | ✓                      | F child  | no   | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | do                                 | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | GRABINA         | ✓ LEJBE     | 7         | ✓                      | M child  | no   | Polish            | Polish                      | Poland  | Brok           | do                                 | NY   | Brooklyn |
| ADMITTED     | ✓   | BINO            | ✓ IRMA      | 18        | ✓                      | F R'work   | yes  | Hungarian         | Magyar                      | Hungary   | Okorito        | mother; B. Binebet, Okorito        | NY   | New York |

Lewis A. Marsh 5-25-24

|                  |       |    |
|------------------|-------|----|
| Total passengers | ..... | 29 |
| U. S. citizens   | ..... | 1  |
| Aliens           | ..... | 28 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Lts. of race will be found on the back of this sheet.

14-3



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1/1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 2 1921

19

132

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30 | 31 | 32   | 33  |                     |
|-------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|--|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|------|-----|---------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist.                           | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |    |      |     |                     |
| 1           | no   | husband  | 100  | no   | husband; Norman Ehrlich<br>50 Fowler str. Boston Mass  | no                                  | Dr. Carl Vancose Vains R. Lowert which may off | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 2           | no   | father   | no   | no   | father; do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 3           | no   | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 4           | no   | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 5           | no   | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 6           | no   | father   | 25   | no   | father; Ben and Eliach<br>45 Saratoga str. Boston Mass   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 7           | no   | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 8           | yes  | brother  | 25   | no   | brother; Harry Schweiger<br>1414 Prospect Av. Bronx, NY  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Chomsk       |
| 9           | yes  | daughter   | 50   | no   | daughter; Rosa Smith<br>336 E. 8th str New York  | no                                  | Dr. Carl Vancose Vains R. Lowert which may off | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Warsaw       |
| 10          | yes  | sister   | no   | no   | sister; do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Lodz         |
| 11          | yes  | brother  | 10   | no   | brother; Harry Morvise<br>19 Ovide str. Boston Mass  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Lodz         |
| 12          | no   | brother-in-law   | 25   | no   | brother-in-law; Mikotay Bury Temp address: 295 1/2 Hudson St Newark NJ   | yes                                 | 4 yrs  | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Warsaw       |
| 13          | yes  | brother-in-law   | 25   | no   | brother-in-law; Josef Svientik<br>1086 N. Marshfield Av. Chicago, Ill  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Busk wice    |
| 14          | no   | parents  | 25   | no   | father; Wasyli Motusos<br>2902 W. 2nd str. Chester Pa  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Bratke       |
| 15          | yes  | brother-in-law   | 25   | no   | brother-in-law; Jakob Depa<br>7371 Edward str. Detroit Mich  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Wolajakubowa |
| 16          | yes  | cousin   | 50   | no   | cousin; Wladyslaw Kubiss<br>13316 Av. A. Rogowish, Ill   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Swilosa      |
| 17          | yes  | cousin   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Bratkowice   |
| 18          | yes  | parents  | 25   | no   | father; Walenty Perco 247 E 33rd<br>176 E. Houston str New York  | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Bratkowice   |
| 19          | yes  | cousin   | 25   | no   | cousin; Antonia Borsagay skn<br>419 E. 15th str New York   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Trombowa     |
| 20          | yes  | brother-in-law   | 25   | no   | brother-in-law; Michael Szymbarski<br>3034 E. Leomin str Chicago Ill   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Mikulice     |
| 21          | yes  | husband  | 25   | no   | husband; Stefan Gerlach<br>62 Ponera str. Depew NY   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Wladyslawowa |
| 22          | yes  | father   | no   | no   | father; do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Jarow        |
| 23          | yes  | husband  | 100  | no   | husband; Abraham Silverman<br>900 E. 147th str. Bronx NY   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Jarow        |
| 24          | yes  | father   | no   | no   | father; do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Dlugostoda   |
| 25          | yes  | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Dlugostoda   |
| 26          | yes  | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Dlugostoda   |
| 27          | yes  | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Dlugostoda   |
| 28          | yes  | father   | no   | no   | do   | no                                  | no   | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Poland Dlugostoda   |
| 29          | yes  | aunt   | 25   | no   | uncle; John Lukacs<br>702 E. 11th str New York   | yes                                 | few yrs  | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | 5                                      | 1  | fr | gray | bro | Hungary Okonito     |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas J. Gailick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Gailick  
MASTER

Sworn to before me this        day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

W. J. Douglas  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" or "Hebrew" alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MAHOEUBIA, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. P. S. Can L. I. Coll. Hosp, and that I have made a final examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

H. Pongrat  
Notary  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

MAY 22 1921

19

List 14

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15  | 16                        | 17   | 18   | 19                                 | 20                                       | 21  | 22     | 23        | 24        | 25        | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 31        | 32        | 33        |
|-------------|---|---------------------------|--|--|------------------------------------|--|---|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— | Color of— |
|             |   |                           |  |  |                                    |  |   |        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| 1           | SELF  | 50                        | no   | BROTHER CHARLES MOSLOCS, BRONX, N.Y. 856 WOODLACK STREET   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | FAIR      | FAIR      | BRN       |
| 2           | SELF  | 63                        | no   | SON LOUIS KANNER, BRONX, N.Y. 588 FOX STREET   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 0         | FAIR      | FAIR      | BRN       |
| 3           | yes   | MOTHER                    | 63   | BROTHER  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | GRAY      | GRAY      | BLK       |
| 4           | yes   | GR. MOTHER                | 63   | UNCLE  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 3         | FAIR      | FAIR      | BRN       |
| 5           | yes   | SELF                      | 113  | SON IN LAW MAX KRAMER, BROOKLYN, N.Y. 196 VERNON STREET  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 4         | GRAY      | GRAY      | BLK       |
| 6           | yes   | HUSBAND                   | 63   | BR. IN LAW   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 3         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 7           | yes   | FATHER                    | 63   | HUSBAND MEYER SOKOLOWSKI, BROOKLYN, N.Y. 414 GEORGIA STREET  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 4         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 8           | yes   | FATHER                    | 63   | FATHER   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 3         | FAIR      | FAIR      | BLU       |
| 9           | yes   | SELF                      | 25   | BROTHER ARON RESNIK, BROOKLYN, N.Y. 366 BEDFORD AVE.   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 10          | yes   | SELF                      | 163  | HUSBAND MORRIS POPRITSKY, OHIO CLEVELAND, 2558 EAST 61 STREET  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 11          | yes   | HUSBAND                   | 63   | FATHER   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | DRK       | DRK       | DRK       |
| 12          | yes   | FATHER                    | 63   | UNCLE ABRAHAM TOBIN, BOSTON, MASS 37 REVERE STREET   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | FAIR      | FAIR      | DRK       |
| 13          | yes   | SELF                      | 25   | FATHER JOSEPH SHULMAN, CEDAR RAPIDS, IOWA, 617 .17 TH. AVENUE  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 5         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 14          | yes   | SELF                      | 39   | HUSBAND LOUIS JOFFE, MANHATTAN, N.Y. 1163, 2ND. AVENUE   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 15          | yes   | MOTHER                    | 63   | FATHER   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 16          | yes   | SELF                      | 50   | BROTHER ABE BARAT, CHICAGO, ILL 634 MAXWELL STREET   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 4         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 17          | yes   | MOTHER                    | 63   | UNCLE  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 4         | BLK       | BLK       | BLK       |
| 18          | yes   | SELF                      | 187  | BROTHER JOSEF MARK, MANHATTAN, N.Y. 1250 PARK AVE.   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | FAIR      | FAIR      | BRN       |
| 19          | yes   | HUSBAND                   | 63   | UNCLE  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 3         | BRN       | BRN       | BLUE      |
| 20          | yes   | FATHER                    | 63   | HUSBAND FERENC GULYAS, PERITH AMBOY, N.Y. 281 ALPINE STREET  | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 6         | BRN       | BRN       | GRAY      |
| 21          | yes   | FATHER                    | 63   | FATHER   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | FAIR      | FAIR      | GRAY      |
| 22          | yes   | SON IN LAW                | 63   | SON IN LAW   | no                                 | always                                   | yes   | no     | no        | no        | no        | no        | good      | no        | 5         | 2         | GRAY      | GRAY      | GRAY      |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Gailick MASTER of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas A. Gailick  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this day of MAY 22 1921, 19  
at NEW YORK

W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (If he/she having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA,  
 solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.S. Can  
L I Coll Hosp, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

E. H. Earl

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19  
 at NEW YORK

H. Pongratz  
Sur.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzogovian.      | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 19

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. *MASSURIA*

Passengers sailing from

*ANTWERP*

*12 MAY*

*1921*

| 1            | 2   | 3                | 4           | 5    | 6    | 7    | 8                      | 9        | 10  | 11   | 12                | 13                          |          |   |   |        |
|--------------|---|------------------|-------------|------|------|------|------------------------|----------|---|--|-------------------|-----------------------------|----------|---|---|--------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 14 NAME IN FULL. |             | Age. |      | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |          | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |        |
|              |   | Family name.     | Given name. | Yrs. | Mos. |      |                        | Read.    | Read what language (w. if exemption claimed, on what ground). |  |                   | Write.                      | Country. |   | City or town.   | State. |
| 1            |   |                  |             |      |      |      |                        |          |   |  |                   |                             |          |   |   |        |
| 2            |   |                  |             |      |      |      |                        |          |   |  |                   |                             |          |   |   |        |
| 3            |   |                  |             |      |      |      |                        |          |   |  |                   |                             |          |   |   |        |
| 4            |   | 47/137           | 41/129      | AKO  | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 5            |   | 47/138           | 41/129      | AKO  | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 6            |   | 47/138           | 41/129      | AKO  | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 7            | UNDER 16  | 47/138           | 41/129      | AKO  | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 8            |   |                  |             |      |      |      |                        |          |   |  |                   |                             |          |   |   |        |
| 9            | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 10           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 11           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 12           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 13           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 14           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 15           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 16           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 17           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 18           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 19           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 20           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 21           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 22           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 23           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 24           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 25           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 26           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 27           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 28           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 29           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 30           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 31           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 32           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 33           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 34           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 35           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 36           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 37           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 38           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 39           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 40           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 41           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 42           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 43           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 44           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 45           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 46           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 47           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 48           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 49           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 50           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 51           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 52           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 53           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 54           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 55           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 56           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 57           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 58           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 59           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 60           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 61           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 62           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 63           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 64           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 65           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 66           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 67           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 68           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 69           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 70           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 71           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 72           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 73           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 74           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 75           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 76           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 77           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 78           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 79           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 80           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 81           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 82           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 83           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 84           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 85           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 86           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 87           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 88           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 89           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 90           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 91           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 92           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 93           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 94           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 95           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 96           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 97           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        | ✓   | ✓  | ✓                 | ✓                           | ✓        | ✓   | ✓   | ✓      |
| 98           | ✓   | ✓                | ✓           | ✓    | ✓    | ✓    | ✓                      | ✓        |   |  |                   |                             |          |   |   |        |



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

MAY 22 1921

19

136

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Garlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garlick  
MASTER Officer.

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19  
at NEW YORK

W. J. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as sold, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANCHURIA, Sailing Herewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P+S. Can  
L. I. Coll. Hosp., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

137

Edgar H. Earl  
 Sworn to before me this MAY 22 1911 day of MAY, 19  
NEW YORK  
 at \_\_\_\_\_

H. Bongrat  
Sup.  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from A N T W E R P

12th M A Y

1921

| 13           |   |              |             |           |                    |                        |  |  |                   |                             |   |   |               |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|--------------------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|---------------|
| NAME IN FULL |   |              |             |           |                    |                        |  |  |                   |                             |   |   |               |
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | Family name. | Given name. | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Included (where permanent residence).) |               |
|              |   |              |             | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town. |
| 1            | ✓   | FUSZENI      | LAJOS       | 40        | ✓                  | M H'wife               | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Reusk   | Ind   | Terre Haute   |
| 2            | ✓   | FUSZENI      | LAJOS       | 18        | ✓                  | M S child              | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Reusk   | Ind   | Terre Haute   |
| 3            | ✓   | BRESVAI      | MARTONNE    | 36        | ✓                  | M H'wife               | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Terpos  | Ohio  | Toledo        |
| 4            | ✓   | BRESVAI      | JULIANNA    | 9         | ✓                  | F S scholar            | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Terpos  | Ohio  | Toledo        |
| 5            | ✓   | BRESVAI      | ISTVAN      | 7         | ✓                  | M S scholar            | no   | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Terpos  | Ohio  | Toledo        |
| 6            |   |              |             |           |                    |                        |  |  |                   |                             |   |   |               |
| 7            | ✓   | KAVATSKI     | MARIA       | 55        | ✓                  | F W H'wife             | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Galati  | NY  | Brooklyn      |
| 8            | ✓   | LEIBOVICH    | HUL         | 50        | ✓                  | M M commercial         | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Tassay  | NY  | Brooklyn      |
| 9            | ✓   | LEIBOVICH    | EMMA        | 51        | ✓                  | F M H'wife             | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Tassay  | NY  | Brooklyn      |
| 10           | ✓   | LEIBOVICH    | EMMA        | 51        | ✓                  | F M H'wife             | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Tassay  | NY  | Brooklyn      |
| 11           | ✓   | LEIBOVICH    | EMMA        | 51        | ✓                  | F M H'wife             | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Tassay  | NY  | Brooklyn      |
| 12           | ✓   | LEIBOVICH    | EMMA        | 51        | ✓                  | F M H'wife             | yes  | Romanian   | Hebrew            | Romania                     | Tassay  | NY  | Brooklyn      |
| 13           | ✓   | HOCHMULLER   | JAN         | 25        | ✓                  | M S shoemaker          | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Nizh Svaby  | Pa.   | Mequahoning   |
| 14           | ✓   | KUBICA       | FRANZ       | 25        | ✓                  | M S farmer             | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Klubira   | Ohio  | Lakewood      |
| 15           | ✓   | VRAEKL       | SERFAN      | 26        | ✓                  | M M laborer            | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Velky Saris   | Pa.   | Bradnock      |
| 16           | ✓   | SUCHY        | ALZETA      | 21        | ✓                  | F S H'wife             | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Velbachy  | Pa.   | Traders       |
| 17           | ✓   | CHORCHOLIC   | JAN         | 31        | ✓                  | M M laborer            | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Oroska  | Pa.   | Ford City     |
| 18           | ✓   | CHORCHOLIC   | JOSEF       | 12        | ✓                  | M S child              | yes  | Cz.Slovak  | Slovak            | Cz.Slovakia                 | Oroska  | Pa.   | Ford City     |
| 19           | ✓   | SZATMAR      | BRIGITTA    | 27        | ✓                  | F W laborer            | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Aka   | NY  | Wallingford   |
| 20           | ✓   | SZATMAR      | ANNA        | 4         | ✓                  | F S child              | no   | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Aka   | NY  | Wallingford   |
| 21           |   |              |             |           |                    |                        |  |  |                   |                             |   |   |               |
| 22           |   |              |             |           |                    |                        |  |  |                   |                             |   |   |               |
| 23           | ✓   | SZENDREI     | ISTVANNÉ    | 51        | ✓                  | F W H'wife             | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Borkoss   | NJ  | New Brunswick |
| 24           | ✓   | SZENDREI     | ILONKA      | 9         | ✓                  | F S child              | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Borkoss   | NJ  | New Brunswick |
| 25           | ✓   | VAJDA        | IREN        | 10        | ✓                  | F S child              | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Borkoss   | NJ  | New Brunswick |
| 26           | ✓   | JAHOR        | JULIANNA    | 18        | ✓                  | F S H'wife             | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Oros  | Ohio  | Cleveland     |
| 27           | ✓   | JOZE         | TEREZ       | 18        | ✓                  | F S student            | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Olaszka   | NJ  | South River   |
| 28           | ✓   | GAAL         | ANNA        | 19        | ✓                  | F S laborer            | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Borkoss   | NJ  | Perth Amboy   |
| 29           | ✓   | CHINDLER     | ANNA        | 25        | ✓                  | F M laborer            | yes  | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Olaszka   | Ohio  | Cleveland     |
| 30           | ✓   | CHINDLER     | ILONA       | 5         | ✓                  | F S infant             | no   | Hungarian  | Magyar            | Hungary                     | Olaszka   | Ohio  | Cleveland     |

Total passengers . . . . . 111

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

138

List 24

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15  | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21                   | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30 | 31 | 32  | 33   |            |             |
|-------------|---|--|--|--|--|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|-----|------|------------|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |    |     |      |            |             |
| 1           | no  | husband  | 50   | no   | husband; Mr. LAJOS FUEBER<br>Box 37, W. Terre Haute Ind;   | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bla | gray | Hungary    | Reosk       |
| 2           | no  | father   | no   | no   | father; do   | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 9  | fr | blo | gray | Hungary    | Reosk       |
| 3           | yes   | husband  | 50   | no   | husband; M. Martin Brexval<br>Gymestr 2211 Lucas County Ohio   | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bla | bro  | Hungary    | Terpos      |
| 4           | yes   | father   | no   | no   | father; do   | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bla | bro  | Hungary    | Terpos      |
| 5           | yes   | father   | no   | no   | do   | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bla | bro  | Hungary    | Terpos      |
| 6           | no  | self   | 25   | no   | no; Sam Kavetski<br>286 Keap str. Brooklyn NY  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | fr | blo | gray | Roumania   | Secoueri    |
| 7           | yes   | self   | 75   | no   | brother in law; S. Kavetsky<br>286 Keap str Brooklyn NY  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bro | bro  | Roumania   | Secoueri    |
| 8           | yes   | husband  | no   | no   | brother; do  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | fr | bla | bro  | Roumania   | Secoueri    |
| 9           | yes   | father   | no   | no   | uncle; do  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | fr | bla | bro  | Roumania   | Secoueri    |
| 10          | yes   | father   | no   | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | fr | bla | bro  | Roumania   | Secoueri    |
| 11          | yes   | father   | no   | no   | brother in law; E. Kavetsky<br>637 E. 5th str. New York  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bla | dk   | Roumania   | Balti       |
| 12          | yes   | father   | 25   | no   | father; Jakob Hochmiller<br>Carbor Co. Nesquehoning Pa   | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 4  | fr | bla | bla  | Cz. Slovia | Nizac Svaby |
| 13          | yes   | uncle  | 25   | no   | uncle; Steve Cutek<br>Bellmont Co. Box 72 Lansing Ohio   | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 6  | fr | blo | blu  | Cz. Slovia | Klubina     |
| 14          | yes   | brother in law   | 25   | no   | brother in law; Julius Szekely<br>844 Washington Av. Bradbrook Pa  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | fr | bro | blu  | Cz. Slovia | Vily Samls  |
| 15          | yes   | brother in law   | 25   | no   | brother in law; M. Kostelnyk<br>Box 114 Trarher Pa   | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 1  | fr | bla | bla  | U.S.A.     | New Haven   |
| 16          | yes   | brother  | 25   | no   | brother; Church 110 M.<br>Ford City Box 426 Pa   | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | fr | bro | bro  | Cz. Slovia | Oresko      |
| 17          | yes   | uncle  | 12   | no   | uncle; do  | no                                  | always               | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 18          | yes   | brother in law   | 25   | no   | brother in law; George Willaud<br>28 Kassuth str. Wallington NJ  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 19          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 20          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 21          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 22          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 23          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 24          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 25          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 26          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 27          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 28          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 29          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 30          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 31          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 32          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |
| 33          | yes   | brother in law   | 25   | no   | uncle; do  | yes                                 | few yrs              | yes                   | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | fr | bro | blu  | Hungary    | Aks         |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 24  
List 11

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Gardick MASTER of the S.S. MANOHUBIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Gardick  
MASTER Officer.

Sworn to before me this MAY 22 day of 1921, 19  
at NEW YORK

H. P. P. P.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D., Surgeon of the U.S.S. MANOHURIA, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P.T.S. Can L. J. Coll Hoop, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

H. Ponglat  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovian.      | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

192



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 24

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 20 1921

19

140

| 14          | 15  | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |
|-------------|---|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$1.00 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States.      | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. | Whether a naturalized citizen of the United States. |
|             |   |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical            | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches.                         | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                         | Marks of identification.                            | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.        |   |
| 1           | yes   | uncle  | 25  | no   | Uncle: Czypot Lajos,<br>94--13th St Milwaukee, Wis c.  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | rdy bb bl   | none  | Hungary Cerneleovo                                  |
| 2           | yes   | brother  | 38  | no   | Brother: <del>Abraham</del> Benczaz<br>378--66th Av., Milwaukee, Wis.  | no                                  | do  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | fr br bl  | none  | do Polain   |
| 3           | YES   | BROTHER  | 25  | no   | BROTHER KISS ISTVAN.HAVANA<br>O.R. I.  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 9   | BLK BLK GRAY  | NONE  | HUNGARY ESENC                                       |
| 4           | no  | SISTER   | 25  | no   | ROZY GODESKY NEW YORK.MINEOLA<br>KANE LOWY   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | BLK BLK GRAY  | NONE  | AUSTRIA GOFLEIN                                     |
| 5           | NO  | SELF   | 20  | YES  | CHICAGO 2121 N. HALSTED STREET<br>COUSIN MARTIN GALLI.CHICAGO.ILL  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 7   | GRAY GRAY GRAY                                      | NONE  | YUGOSLAVIA RACZ                                     |
| 10          | NO  | SELF   | 50  | YES  | SON IN LAW JOSEF FOTH.NEW YERREY<br>MILFORD.R.F.D. 2   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 9   | FAIR FAIR YELLOW                                    | NONE  | HUNGARY BERKESZ                                     |
| 11          | no  | HUSBAND  | 1   | YES  | do   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 9   | FAIR FAIR YELLOW                                    | NONE  | HUNGARY BERKESZ                                     |
| 8           | NO  | SELF   | 40  | NO   | UNCLE KRISZT POLICH.WILWAUKEE<br>WISC. FRANKLIN STREET 2023  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 4   | BRN BRN GRAY  | NONE  | YUGOSLAVIA VETROVAC                                 |
| 9           | NO  | SELF   | 40  | NO   | UNCLE FRANK FENFEL.MILWAUKEE.<br>WISC. 1195 .40 STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 7   | BRN BRN GRAY  | NONE  | YUGOSLAVIA VETROVAC                                 |
| 6           | NO  | SELF   | 30  | NO   | UNCLE KRISZT POLICH.WILWAUKEE<br>WISC. FRANKLIN STR.2023   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | BRN BRN GRAY  | NONE  | YUGOSLAVIA VETROVAC                                 |
| 12          | YES   | SELF   | 25  | NO   | FATHER COHEN TOBIA.NEW YORK<br>1706 MEDISON STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 3   | FAIR FAIR BLUE                                      | NONE  | ROUMANIA CHOTIN                                     |
| 13          | yes   | SELF   | 25  | NO   | do   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 2   | FAIR FAIR BLUE                                      | NONE  | ROUMANIA CHOTIN                                     |
| 14          | yes   | SELF   | 25  | NO   | MORRIZ BARENBLIT.PHILADELPHIA<br>PA. 237 Federal St.   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 1   | BLK BLK BRN   | NONE  | ROUMANIA HOTIN                                      |
| 15          | yes   | BR. IN LAW   | 30  | YES  | SISTER & BR. IN LAW. NEW YORK<br>566 W. 6 AVENUE   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 1   | BLK BLK BRN   | NONE  | HUNGARY JULIA                                       |
| 16          | NO  | SELF   | 40  | NO   | BROTHER LEIB DANSHES.PORLAND<br>OR.585 FIFTH STREET OREGON   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 3   | DRK DRK BRN   | NONE  | ROUMANIA REZINA                                     |
| 17          | no  | MOTHER   | ..  | no   | UNCLE  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 3   | DRK DRK BRN   | NONE  | ROUMANIA REZINA                                     |
| 18          | no  | MOTHER   | ..  | no   | do   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 3   | DRK DRK BRN   | NONE  | ROUMANIA REZINA                                     |
| 19          | YES   | SELF   | 25  | NO   | SON ELIA KATERINSKA .PORTLAND<br>585 FIFTH STREET OREGON   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 9   | GRAY GRAY GRAY                                      | NONE  | ROUMANIA KESCHINOFF                                 |
| 20          | yes   | SON  | 30  | NO   | SON FELIX SCHAHNUTT. CHICAGO.ILL<br>1328 NELSON AVE.   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 9   | GRAY GRAY GRAY                                      | NONE  | HUNGARY RAUCHWART                                   |
| 21          | yes   | SELF   | 50  | NO   | BR. IN LAW FELDMAN.BROOKLYN.<br>NEW YORK.47 SEGAL STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | GOOD   | no  | 5 7   | BLK BLK BLK   | NONE  | ROUMANIA CHOTIN                                     |
| 22          | yes   | MOTHER   | ..  | NO   | UNCLE DO   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | GOOD   | no  | 5 6   | BLK BLK BLK   | NONE  | ROUMANIA CHOTIN                                     |
| 23          | YES   | SELF   | 25  | NO   | UNCLE H.NOZISK.NEW YORK<br>52 E. 7TH STREET  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | GOOD   | no  | 5 6   | BLK BLK BRN   | NONE  | POLAND WARSAW                                       |
| 24          | NO  | SELF   | 2   | 25   | BR. IN LAW HYMA LISKIER.CHICAGO<br>ILL. 923 LEAWILT STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | BLK BLK BLK   | NONE  | POLAND DERAZIN                                      |
| 25          | yes   | BR. IN LAW   | 23  | NO   | BR. IN LAW JACOB KAMMEL.NEW YORK<br>824 .9TH. STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 1   | BLK BLK BRN   | NONE  | POLAND SZIEDLCE                                     |
| 26          | yes   | BR. IN LAW   | 14  | NO   | do   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 3   | FAIR FAIR BRN                                       | NONE  | POLAND SZIEDLCE                                     |
| 27          | yes   | SELF   | 30  | NO   | DOUBIN SAM KRENTZEL.NEW YORK<br>327 FIFTH STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | BLK BLK BLK   | NONE  | ROUMANIA BELGRADE                                   |
| 28          | yes   | MOTHER   | ..  | NO   | do   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | BLK BLK BLK   | NONE  | ROUMANIA BELGRADE                                   |
| 29          | yes   | UNCLE  | 45  | NO   | UNCLE LOUIS BIRMBAN.NEW YORK<br>748 EAST 5TH STREET  | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 8   | FAIR FAIR BLUM                                      | NONE  | POLAND TANOBRY                                      |
| 30          | yes   | HUSBAND  | 25  | NO   | HUSBAND JOHANN FILO.DETROIT.<br>MICH. 8931 PETERSON STREET   | no                                  | always  | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good   | no  | 5 5   | DRK DRK BRN   | NONE  | CZ.SLOVAK OCOVA                                     |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Garlick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garlick

MASTER Officer.

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of 19, 19  
at NEW YORK

H. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read at language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. R. Earl, M.D., Surgeon of the U.S. MANCHURIA, Sailing Herewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call P & S Can  
L I Call Hosp., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

141

Edgar R. EarlSworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 22 19, 19at NEW YORKW. Pongratz  
Sup.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 92

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

1921

| 1            | 2   | 3            | 4             | 5         | 6                     | 7           | 8  | 9               | 10                          | 11  | 12  | 13            |            |                                      |           |              |
|--------------|---|--------------|---------------|-----------|-----------------------|-------------|--|-----------------|-----------------------------|---|---|---------------|------------|--------------------------------------|-----------|--------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age           | Sex       | Calling or occupation | Able to     | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |            |                                      |           |              |
|              |   | Family name. | Given name.   | Yrs. Mex. | Married or single.    | Read.       | Write.   |                 | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town. |            |                                      |           |              |
| 1            | ADMITTED  | BARSCHAC     | MALKE         | 59        | F                     | W D H. WIFE | yes  | HEBREW          | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | BALTI      | FATHER SRUL BERG. MALEFF             | PA        | PHILADELPHIA |
| 2            | ADMITTED  | BARSCHAC     | CYPLE MARY    | 15        | F                     | S CHILD     | yes  | HEBREW          | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | BALTI      | GR. FATHER                           | PA        | PHILADELPHIA |
| 3            | ADMITTED  | BARSCHAC     | RACHEL        | 12        | F                     | S CHILD     | yes  | HEBREW          | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | BALTI      | do                                   | PA        | PHILADELPHIA |
| 4            | ADMITTED  | WAMSTEIN     | ITRO          | 35        | M                     | M MERCHANT  | yes  | HEBREW          | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | NONE                                 | N.Y.      | BROOKLYN     |
| 5            | ADMITTED  | KINGELMAN    | SURE MIREL    | 46        | F                     | M H. WIFE   | yes  | POLISH          | yes                         | HEBREW  | HEBREW  | POLAND        | OSTRE      | NONE                                 | PA        | PHILADELPHIA |
| 6            | ADMITTED  | KINGELMAN    | AWRUN         | 14        | M                     | S CHILD     | NO   | CHILD           | NO                          | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | OSTRE      | NONE                                 | PA        | PHILADELPHIA |
| 7            | ADMITTED  | KRASOWSKA    | MURCZA        | 46        | F                     | M H. WIFE   | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | PINK       | DR. IN LAW BORAH KRASOWSKY-PINK N.Y. | N.Y.      | NEW YORK     |
| 8            | ADMITTED  | KRASOWSKA    | FRONCO        | 20        | F                     | S CHILD     | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | PINK       | UNCLE                                | N.Y.      | NEW YORK     |
| 9            | ADMITTED  | KRASOWSKA    | FRONCO        | 18        | F                     | S CHILD     | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | PINK       | UNCLE                                | N.Y.      | NEW YORK     |
| 10           | ADMITTED  | KRASOWSKA    | FRONCO        | 15        | F                     | S CHILD     | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | PINK       | UNCLE                                | N.Y.      | NEW YORK     |
| 11           | ADMITTED  | VOGELMAN     | RIWEN         | 40        | M                     | M MERCHANT  | yes  | RUSSIAN         | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | FRIEND HERSCH GRINBERG. CHOTIN       | N.Y.      | NEW YORK     |
| 12           | ADMITTED  | VOGELMAN     | ROSA          | 32        | F                     | M H. WIFE   | yes  | Russian         | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | do                                   | N.Y.      | NEW YORK     |
| 13           | ADMITTED  | VOGELMAN     | RIWA          | 15        | F                     | S CHILD     | yes  | Russian         | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | do                                   | N.Y.      | NEW YORK     |
| 14           | ADMITTED  | VOGELMAN     | GITEL         | 9         | F                     | S CHILD     | NO   | CHILD           | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | do                                   | N.Y.      | NEW YORK     |
| 15           | ADMITTED  | VOGELMAN     | SZEINDEL      | 7         | F                     | S CHILD     | NO   | CHILD           | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | CHOTIN     | do                                   | N.Y.      | NEW YORK     |
| 16           | ADMITTED  | GRINSPAN     | HAIM          | 28        | M                     | M LABORER   | yes  | HEBREW          | yes                         | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | KESCHINOFF | MOTHER SURA FRANKEL. KESCHINOFF      | N.Y.      | BUFFALO      |
| 17           | ADMITTED  | GRINSPAN     | HEME          | 29        | F                     | M H. WIFE   | NO   | NONE            | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | KESCHINOFF | do                                   | N.Y.      | BUFFALO      |
| 18           | ADMITTED  | GRINSPAN     | RUCHEL        | 8         | F                     | S CHILD     | NO   | CHILD           | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | KESCHINOFF | GR. MOTHER                           | N.Y.      | BUFFALO      |
| 19           | ADMITTED  | GRINSPAN     | FEIGA         | 11        | F                     | S INFANT    | NO   | INFANT          | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | KESCHINOFF | do                                   | N.Y.      | BUFFALO      |
| 20           | ADMITTED  | GRINSPAN     | LEIBE         | 1         | F                     | S INFANT    | NO   | INFANT          | NO                          | ROUMANIAN   | HEBREW  | ROUMANIA      | KESCHINOFF | do                                   | N.Y.      | BUFFALO      |
| 21           | ADMITTED  | STAMLER      | FRIMETTI      | 59        | F                     | W D H. WIFE | yes  | HEBREW          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | RZEPHENIK  | FISCHEL HERZIG. RZEPHENIK            | ILL       | CHICAGO      |
| 22           | ADMITTED  | STAMLER      | LEA           | 21        | F                     | S H. WIFE   | yes  | HEBREW          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | RZEPHENIK  | DO                                   | ILL       | CHICAGO      |
| 23           | ADMITTED  | BLIM         | MARIE         | 40        | F                     | M H. WIFE   | yes  | FLEMISH         | yes                         | BELGIAN   | FLEMISH   | BELGIUM       | ANTWERP    | MOTHER H. VEREL. RZEPHENIK           | N.Y.      | NEW YORK     |
| 24           | ADMITTED  | COREMANS     | GUILAUME      | 43        | M                     | M LABORER   | yes  | FLEMISH         | yes                         | BELGIAN   | FLEMISH   | BELGIUM       | WILSELE    | AUG. ARNAETS. WESELMEL.              | L. ISLAND | HUNTINGTON   |
| 25           | ADMITTED  | COREMANS     | PAULINE       | 43        | F                     | M H. WIFE   | yes  | FLEMISH         | yes                         | BELGIAN   | FLEMISH   | BELGIUM       | WILSELE    | DO                                   | L. ISLAND | HUNTINGTON   |
| 26           | ADMITTED  | COREMANS     | JOSEPH GERARD | 20        | M                     | S LABORER   | yes  | FLEMISH         | yes                         | BELGIAN   | FLEMISH   | BELGIUM       | WILSELE    | DO                                   | L. ISLAND | HUNTINGTON   |
| 27           | ADMITTED  | COREMANS     | AUG. JEAN     | 17        | M                     | S LABORER   | yes  | FLEMISH         | yes                         | BELGIAN   | FLEMISH   | BELGIUM       | WILSELE    | DO                                   | L. ISLAND | HUNTINGTON   |
| 28           | ADMITTED  | KOCIAK       | SZMUL         | 18        | M                     | S LABORER   | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | KULESZ     | AUNT TUBE SPIWAK. KULESZ             | N.Y.      | ROCHESTER    |
| 29           | ADMITTED  | KOCIAK       | MICHEL        | 14        | M                     | S CHILD     | yes  | POLISH          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | KULESZ     | DO                                   | N.Y.      | ROCHESTER    |
| 30           | ADMITTED  | MAZOFF       | DAVID LAIB    | 25        | M                     | S LABORER   | yes  | HEBREW          | yes                         | POLISH  | HEBREW  | POLAND        | MAZOFF     | COUSIN NISSENBAUM. ESTER. MAZOFF     | N.Y.      | BROOKLYN     |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 23 1921

19

142

List 24

List 22

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15  | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                   | 22                    | 23   | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30 | 31   | 32   | 33   |             |          |            |
|-------------|---|--|---|--|--|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|------|------|------|-------------|----------|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |      |      |      |             |          |            |
| 1           | YES   | BROTHER  | 75  | no   | BROTHER BENJAMIN BERL. PHILADELPHIA PA. 1712 HUNDINGDON STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 1  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE        | UKRAINIA | MAILEFF    |
| 2           | yes   | UNCLE  | ..  | no   | UNCLE do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | BLK  | BLK  | BRN  | ONE EYED    | UKRAINIA | MAILEFF    |
| 3           | yes   | UNCLE  | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE        | UKRAINIA | MAILEFF    |
| 4           | yes   | SELF   | 25  | 44   | SISTER FEIGA SCHUPAK. BROOKLYN N.Y. BLACK AVENUE 406   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 4  | FAIR | FAIR | FAIR | NONE        | ROUMANIA | LIFKAN     |
| 5           | yes   | SELF   | 50  | —  | HUSBAND P. KIMELMAN. PHILADELPHIA PA. 325 WOOD STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | POLAND   | OSTRE      |
| 6           | yes   | MOTHER   | ..  | —  | FATHER do  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | POLAND   | OSTRE      |
| 7           | yes   | SELF   | 100   | —  | HUSBAND SCHOLEM KRASOWSKI. NEW YORK 33 ATTOTNEY STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE        | POLAND   | PINSK      |
| 8           | yes   | MOTHER   | ..  | —  | FATHER do  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE        | POLAND   | PINSK      |
| 9           | yes   | MOTHER   | ..  | —  | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | BLK  | BLK  | DRK  | NONE        | POLAND   | PINSK      |
| 10          | yes   | MOTHER   | no  | —  | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 4                                      | 9  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE        | POLAND   | PINSK      |
| 11          | yes   | SELF   | 100   | —  | BROTHER N. VOGELMAN. BRONX. N.Y. 1315 CHARLOTTE STR.   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 6  | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | ROUMANIA | CHOTIN     |
| 12          | yes   | HUSBAND  | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | ROUMANIA | CHOTIN     |
| 13          | yes   | FATHER   | ..  | no   | UNCLE do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 11 | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | ROUMANIA | CHOTIN     |
| 14          | yes   | FATHER   | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | ROUMANIA | CHOTIN     |
| 15          | yes   | FATHER   | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | ROUMANIA | CHOTIN     |
| 16          | yes   | SELF   | 63  | —  | BR. IN LAW SAM LAVINSKY. BUFFALO. N.Y. 170 HICKS STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | FAIR | FAIR | BLUE | NONE        | ROUMANIA | TEMWITZ    |
| 17          | yes   | HUSBAND  | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 2  | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | UKRAINIA | LAPAWETZ   |
| 18          | yes   | FATHER   | ..  | no   | UNCLE do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | ROUMANIA | KESCHENOFF |
| 19          | yes   | FATHER   | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | ROUMANIA | KESCHINOFF |
| 20          | yes   | FATHER   | ..  | no   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | ROUMANIA | KESCHINOFF |
| 21          | YES   | SON  | YES   | NO   | SON P. STAMLER. CHICAGO. ILL. SOUTH HAVEN.   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | GRAY | GRAY | BRN  | NERVOUS TIC | POLAND   | RZEPHENIK  |
| 22          | YES   | BROTHER  | YES   | NO   | BROTHER DO   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  |    | FAIR | FAIR | BLUE | NERVOUS TIC | POLAND   | RZEPHENIK  |
| 23          | YES   | SELF   | 100   | YES  | HUSBAND JOHN BLOM. NEW YORK 339 E. 57 TH. STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 3  | BLK  | BLK  | BLK  | NONE        | BELGIUM  | ANTWERP    |
| 24          | NO  | SELF   | 100   | NO   | NEPHEW FRANS VAN HOVEN. BAGERST HUNTINGTON. LONG ISLAND.   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 6                                      | 1  | DK   | BLK  | BR   | NONE        | do       | WILSILE    |
| 25          | NO  | HUSBAND  | ..  | NO   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 4  | DK   | BLK  | BR   | NONE        | do       | Waysel     |
| 26          | NO  | FATHER   | ..  | NO   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 4  | DK   | BLK  | BR   | NONE        | do       | Waysel     |
| 27          | NO  | FATHER   | ..  | NO   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 6  | DK   | BLK  | BR   | NONE        | do       | WILSILE    |
| 28          | YES   | FATHER   | 50  | NO   | FATHER NATHAN WEINBERG. ROCHESTER N.Y. 180 KELLY STREET  | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 5  | DRK  | DRK  | BRN  | NONE        | POLAND   | KULESZ     |
| 29          | YES   | FATHER   | ..  | NO   | do   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 0  | DRK  | DRK  | GRAY | NONE        | POLAND   | KULESZ     |
| 30          | YES   | SELF   | 25  | NO   | BROTHER CHARL. AMRUCH. BROOKLYN. N.Y. 24 COMBOY STREET   | no                                  | always               | yes                   | no   | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5                                      | 7  | BRN  | BRN  | BRN  | NONE        | POLAND   | MAZEBOFF   |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Gailick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Gailick  
MASTER Officer.

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of MAY, 19  
at NEW YORK

W. Pongratz  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, when and where).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Earl, M.D. Surgeon of the U.S.S. MANOHURIA, Sailing Herewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Call of S. Can.  
L. J. Call Hosp., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

143

Sworn to before me this MAY 22 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at NEW YORK

H. Pongrat  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANCHURIA

## Passengers sailing from ANTWERP

MAY 12 TH

1921

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total respondents

**Abstract**



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

144

List Y4

List Y2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15  | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20   | 21                   | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30   | 31   | 32   | 33        |            |            |
|-------------|---|---------------------------|--|--|--|--|----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------|------|------|-----------|------------|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$25. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.              | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |      |      |      |           |            |            |
| 1           | YES   | SELF                      | 25   | NO   | SON FRANK FISHMAN, CHICAGO, ILL. 1341 SO. HOWARD STREET  | Med Cert of Security                             | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | GRAY | GRAY | BRN  | NONE      | POLAND     | KREMENDTIZ |
| 2           | yes   | SELF                      | 25   | NO   | SON ROBERT WEISSMAN, NEW YORK 42150 PARK AVE.  | Med Cert of Partial Ankylosis                    | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | BLK  | BLK  | BRN  | SHORT LEG | POLAND     | KIFE       |
| 3           | yes   | SELF                      | 37   | NO   | FATHER HIRSCH JEDENWITZKI, NEW YORK 27 HESTER STREET   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | POLAND     | JETTTEL    |
| 4           | yes   | SELF                      | 13   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | POLAND     | JETTTEL    |
| 5           | yes   | SON                       | 50   | NO   | SON SIMON GUTNIK, PHILADELPHIA PA. 1205 POPLER STREET  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | GRAY | GRAY | BRN  | DOUBLE    | ROUMANIA   | OTEK       |
| 6           | yes   | SON                       | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | GRAY | GRAY | BRN  | RUPTURE   | ROUMANIA   | OTEK       |
| 7           | YES   | SELF                      | 50   | NO   | HUSBAND JANKEL ZOLM. 45 45 GRAHAM AVE., BROOKLYN, NY   | From hosp Port                                   | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | BLK  | BLK  | GRAY | NONE      | POLAND     | PILOWO     |
| 8           | yes   | MOTHER                    | ..   | NO   | FATHER   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | GRAY | NONE      | POLAND     | PILOWOW    |
| 9           | yes   | MOTHER                    | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | GRAY | NONE      | POLAND     | PILOWOW    |
| 10          | yes   | SELF                      | 3  | NO   | BR. IN LAW HARRY ROCHMES, BROOKLYN N.Y. 799 FULTON STREET  | In hosp on arrival                               | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | GRAY | NONE      | POLAND     | LEMBERG    |
| 11          | yes   | SON                       | 25   | NO   | SON JOHN SOMOGYI, PEORIA, ILL. 525 BROWN STREET  | Med Cert - Security - Disability - Blind one eye | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | GRAY | GRAY | GRAY | NONE      | YUGOSLAVIA | OSIP       |
| 12          | yes   | SELF                      | 25   | NO   | UNCLE VAN DE WIELE VICTOR, DEDMAN NEW MEXICO.  | Spec Med St.                                     | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | RED  | RED  | BLUE | NONE      | BELGIUM    | SCHUYTERS  |
| 13          | yes   | UNCLE                     | 25   | NO   | UNCLE J. BEGAL, NEW YORK. 120 FORTYTH STREET N.Y.C.  | Spec Med St.                                     | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 4 6                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE      | POLAND     | GOSTENIN   |
| 14          | yes   | HUSBAND                   | 75   | NO   | HUSBAND ABR. POLISZCZUK, NEWARK N.J. 1242 PRINCE ST.   | Hosp on arrival                                  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 5                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | POLAND     | KREMENITZ  |
| 15          | yes   | FATHER                    | ..   | NO   | FATHER   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | POLAND     | KREMENITZ  |
| 16          | yes   | FATHER                    | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | POLAND     | KREMENITZ  |
| 17          | yes   | UNCLE                     | 25   | NO   | UNCLE HENRI STYNE, ROUTE 2, PORTER MINNESOTA   | Spec Med St.                                     | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 12                                   | BRN  | BRN  | BRN  | NONE      | BELGIUM    | EECLOO     |
| 18          | yes   | UNCLE                     | 25   | NO   | UNCLE CAMIL SMIS, ONEIDA, BROWN CO. WISCONSIN.   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | FAIR | FAIR | BLUE | NONE      | BELGIUM    | LAPSCHURE  |
| 19          | yes   | U.S.A.                    | 25   | YES  | AUNT PA. PITTSBURG, HOSPITAL PITTSBURG STREET 69.  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | BRN  | BRN  | BRN  | NONE      | BELGIUM    | ROUX       |
| 20          | yes   | U.S.A.                    | ..   | YES  | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 2                                    | BRN  | BRN  | BRN  | NONE      | BELGIUM    | TER        |
| 21          | yes   | U.S.A.                    | 25   | YES  | PITTSBURG CASTERMAN CELINE, PITTSBURG HOSPITAL STREET 69.  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 7                                    | RED  | RED  | BLUE | NONE      | BELGIUM    | ROUX       |
| 22          | yes   | FATHER                    | 100  | NO   | FATHER MOTEL DRIZIN, NEW YORK 1941 FIRST AVE. HARLEM MARKET  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 1                                    | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | LITAU      | RESICE     |
| 23          | yes   | FATHER                    | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 1                                    | RED  | RED  | BRN  | NONE      | LITAU      | RESICE     |
| 24          | yes   | FATHER                    | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | LITAU      | RESICE     |
| 25          | yes   | FATHER                    | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BRN  | NONE      | LITAU      | RESICE     |
| 26          | yes   | SELF                      | 50   | NO   | FATHER J. ERlich, NEW YORK 93 COLOMBUS STREET  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 4 11                                   | BLK  | BLK  | BLK  | NONE      | POLAND     | KOMEROW    |
| 27          | yes   | SELF                      | ..   | NO   | DO   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BLK  | BLK  | BLK  | NONE      | POLAND     | KOMEROW    |
| 28          | yes   | MOTHER                    | 13   | no   | MOTHER FANI MEISEL, NEW YORK 138 ORCHARD STREET  | Spec Med St.                                     | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BRN  | BRN  | GRAY | NONE      | POLAND     | JANOW      |
| 29          | yes   | MOTHER                    | 13   | no   | MOTHER BARA SCHECHTER, BRONX, N.Y. 212 HARISON AVE.  |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       |  | BRN  | BRN  | BRN  | NONE      | POLAND     | DEBROMEL   |
| 30          | yes   | BROTHER                   | 25   | no   | BROTHER JAN PARCZON, ILL. BELLEVILLE BOX 119 ROUTE 3   |  | no                   | no                    | no  | no  | no   | no                    | good                  | no                       | 5 3                                    | DRK  | DRK  | BRN  | NONE      | POLAND     | LEKI DOLNE |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas W. Gashick MASTER, of the S.S. MANOHURIA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas W. Gashick

MASTER *Officer*

Sworn to before me this day of MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

W. P. Pongrat  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. R. Eul. M.D., Surgeon of the S.S. MANCHURIA, Sailing Herein, do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had 20  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
vessel therewith" or the case may be)  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians  
L. J. Collings, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

E. R. Eul.

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1921

at NEW YORK

H. Vongprad

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



### List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of this Act.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MANOHURIA

Passengers sailing from ANTWERP

IS MAY 19

\_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list: thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 22 1921

19

146

| 14          | 15                        | 16   | 17   | 18  | 19                    | 20                    | 21   | 22                                   | 23                                    | 24                                     | 25                                    | 26                                 | 27                                       | 28  | 29  | 30   | 31      | 32             | 33                       |                 |                |
|-------------|---------------------------|--|--|---|-----------------------|-----------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|--|---|---|--|---------|----------------|--------------------------|-----------------|----------------|
| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                       | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a criminal gang. | Whether a member of a secret society. | Whether a member of a political party. | Whether a member of a religious sect. | Whether a member of a labor union. | Whether a member of a trade association. | Whether a member of a professional association. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of—      | Marks of identification. | Place of birth. |                |
|             |                           | Yes or No.   | Where?   |   |                       |                       |  |                                      |                                       |  |                                       |                                    |  |   |   |  | Hair.   | Eyes.          | Country.                 | City or town.   |                |
| 1           | HUSBAND                   | NO   |  | HUSBAND 1850 EDWARDS ST. PA.                              | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 5     | FR DK GRAY     | NONE                     | POLAND          | KRODEIN        |
| 2           | FATHER                    | NO   |  | FATHER  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4       | FR DK GRAY     | NONE                     | POLAND          | KRODEIN        |
| 3           | FATHER                    | NO   |  | do  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4       | FR DK GRAY     | NONE                     | POLAND          | KRODEIN        |
| 4           | SELF                      | NO   |  | PARENTS 441 E BOSTON STREET                               | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4       | FR DK GRAY     | NONE                     | POLAND          | KRODEIN        |
| 5           | SELF                      | NO   |  | do  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4       | FR DK GRAY     | NONE                     | POLAND          | KRODEIN        |
| 6           | HUSBAND                   | NO   |  | Husband: Michael Szunyog, 407 Colorado Av., Lorain, Ohio  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 7     | rdy br bl      | none                     | Hungary         | Perbanik       |
| 7           | HUSBAND                   | YES  |  | Husband: Abraham Wein, 1918 M St. N. Washington, D.C.     | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 6     | rdy br bl      | none                     | do              | Szatrom Uichel |
| 8           | FATHER                    | NO   |  | do  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | c h     | l l d          | none                     | do              | do             |
| 9           | do                        | NO   |  | do  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | c h     | l l d          | none                     | do              | do             |
| 10          | BROTHER                   | NO   |  | BROTHER BERNARD SPIGHELMAN, BRONX, N.Y. 451 CLAREMONT ST. | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 3     | FAIR FAIR GRAY | NONE                     | ROUMANIA        | ADJUD          |
| 11          | FATHER                    | NO   |  | FATHER A. KATZ, BROOKLYN, N.Y. 13, 29, 44 STREET          | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4       | rdy br br      | NONE                     | ROUMANIA        | BELZ           |
| 12          | HUSBAND                   | NO   |  | HUSBAND ADAM KOLECZKI, NEW YORK LACKAWANNA, WARSAW STREET | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4 II    | FAIR FAIR BLUE | NONE                     | POLAND          | PIELASZOW      |
| 13          | FATHER                    | NO   |  | FATHER  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4 II    | FAIR FAIR BLUE | NONE                     | POLAND          | PIELASZOW      |
| 14          | SELF                      | NO   |  | FATHER ANTON KLAPCIC, DETROIT MICH 3950 CHENE STREET      | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 8     | DRK DRK BLK    | NONE                     | YUGOSLAVIA      | SONTA          |
| 15          | SISTER                    | NO   |  | do  | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 4 6     | DRK DRK BLK    | NONE                     | YUGOSLAVIA      | SONTA          |
| 16          | SELF                      | YES  |  | BROTHER ARON VECSELER, NEW YORK 160 SOFOLK STREET         | no                    | always                | yes  | no                                   | no                                    | no                                     | no                                    | no                                 | no                                       | no  | good                                      | no   | 5 5     | BLK BLK BRN    | NONE                     | ROUMANIA        | SOROKA         |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the foreign port or a port of the insular possessions of the United States

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas H. Garlick MASTER, S.S. MANOHUELA, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas H. Garlick  
MASTER

Sworn to before me this        day of MAY 22 1921, 19

at NEW YORK

W. J. Long  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

MANCHURIA

sailing from HAMBURG

MAY 6th

1921, Arriving at Port of NEW YORK

147

, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. |             | AGE. |      | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------|---------------|-------------|------|------|------|--------------------|---|---|---------------------------------------|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |      |                    |   |   |                                       |
| 1            | Akromis       | Marijona    | 32   |      | f    | m                  | Prague # 912 also Cert. of Ident. Amer. Cons. Berlin # 0642   |   |                                       |
| 2            | do            | Alexandra   | 10   |      | m    | s                  | January 1910, Omaha, Nebr.  | Citz. Thru Husband's Nat.   | 31 Dearstreet, Omaha, Nebr.           |
| 3            | do            | Frank       | 8    |      | m    | s                  | June 1912 Omaha, Nebr.  | "   | do                                    |
| 4            | Cordt         | Charles     | 36   |      | m    | m                  | C 119337  |   | do                                    |
| 5            | do            | Hans        | 17   |      | m    | s                  | "   | Supreme Court, N.Y., Camp Upton, August 2, 1918.  | do                                    |
| 6            | Ferdinand     | William     | 28   |      | m    | s                  | London # 7154 (CONSULAR PASSENGER) X  | Citz thru Father's Nat.   | 84 Ralph Av., Brooklyn, N.Y.          |
| 7            | Geletka       | Mary        | 35   |      | f    | m                  | Prague # 847  | District Court, 13th Judicial Dist., Camp Beauvergard, La. 24 Sept. 1918.                               | do                                    |
| 8            | do            | Andy        | 9    |      | m    | s                  | June 1911, Hazleton, Pa.  | Citz. thru Husband's Nat.   | 27 River St., Boston, Mass.           |
| 9            | do            | Mike        | 9    | 1    | m    | s                  | Dec. 1911, Hazleton, Pa.  |   | P.O. Box 647, E. Youngstown, Ohio     |
| 10           | do            | John        | 6    | 10   | m    | s                  | "   |   | do                                    |
|              | Kastner       | Florian     | 69   |      | m    | w                  | C 39360   | Thru Father's Nat.  | do                                    |
|              | Lucht         | Emil        | 27   |      | m    | m                  | C 106032  | Dist Court, Pittsburg, Pa. 27 June 1892   | do                                    |
|              | Sanda         | Marie       | 29   |      | f    | m                  | C 102262  | Hall County District Court, Nebr. 12 June 1919  | 63 Solar St., Pittsburg, Pa.          |
|              | do            | William     | 11   |      | m    | s                  | "   | Citz. thru Husband's Nat.   | 311 East 5th St., Grand Island, Nebr. |
|              | Suffens       | Archie      | 23   |      | m    | s                  | 23 May 1920, Brockton, Mass. U. S. Seaman John. Card # 33086 (CONSULAR PASSENGER) X   |   | Holbrook, Mass.                       |
|              |               |             |      |      |      |                    | 23 August 1897, Cleveland, Ohio   |   | do                                    |
|              |               |             |      |      |      |                    | X. Douglas exp.   |   | 4708 Woodland Av. Cleveland, Ohio     |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. MANCHURIA

sailing from ANTWERP

MAY 12 TH.

1921, Arriving at Port of

148

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE         | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                     |
|-------------|--------------|-------------|-----------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |   |   |   |
| 1           | MINARIK      | SAMUEL      | 22 1/2    | M S<br>Aug. 18, 1898<br>NEW JERSEY CITY.  | <i>Regis # 924</i>  | Jersey City, 124 Sussex Street                                |
| 4           | SABOL        | MICHAEL     | 16        | M S<br><i>Regis # 925</i>   | <i>Duquense, Pa. September 10, 1904</i>   | BR. IN LAW STEVE ANDREYCHAK, FA<br>DUQUESNE, NORT 6 STREET 20 |
| 5           | ROSEMAN      | EDDIE       | 23        | M M<br><i>Harvard # 901</i>   | <i>Camp Merritt, NJ, Dec. 21, 1920.</i>   | FATHER ROSEMAN EBI, NEW YORK<br>547 FOX STREET                |
| 6           | FRAUSSEN     | ADOLF       | 34        | M M<br><i>C 80410</i>   | <i>Circuit Court<br/>DANE COUNTY, MADISON WISC. 19/4/20</i>   | HOME, SUGAR CO. WISC. MADISON                                 |
| 7           |              |             |           |   |   |   |
| 8           |              |             |           |   |   |   |
| 9           |              |             |           |   |   |   |
| 10          |              |             |           |   |   |   |
| 11          |              |             |           |   |   |   |
| 12          |              |             |           |   |   |   |
| 13          |              |             |           |   |   |   |
| 14          |              |             |           |   |   |   |
| 15          |              |             |           |   |   |   |
| 16          |              |             |           |   |   |   |
| 17          |              |             |           |   |   |   |
| 18          |              |             |           |   |   |   |
| 19          |              |             |           |   |   |   |
| 20          |              |             |           |   |   |   |
| 21          |              |             |           |   |   |   |
| 22          |              |             |           |   |   |   |
| 23          |              |             |           |   |   |   |
| 24          |              |             |           |   |   |   |
| 25          |              |             |           |   |   |   |
| 26          |              |             |           |   |   |   |
| 27          |              |             |           |   |   |   |
| 28          |              |             |           |   |   |   |
| 29          |              |             |           |   |   |   |
| 30          |              |             |           |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Manchuria

American

arrived May 25, 1921.

191

M.

from

149

S.S.

| NO. | NAME OF ALIEN                    | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION               | DISPOSITION   | DISCHARGED   |        |                  | MEALS     |        |        |
|-----|----------------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|----------------------------------|---|--------------|--------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                                  | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                                  |   | By Inspector | Date   | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
|     | arr E.I. May 23, 1921-4.45 P. M. |          |        |                   |                     |                                  |   |              |        |                  |           |        |        |
| 1   | Memrowke, Leizer                 | 11       | 25     | 1                 |                     | one ch in hosp<br>two ch on ship | Am. Barnett, 39 Bowden St., Boston, Mass. John                      |              | May 26 | 9 <sup>00</sup>  | 3         | -      | 3      |
| 2   | Holocyska, Anna & 2 ch           | 11       | 4      | 3                 |                     | to call                          | Husb John Holocyska-176.17 Ave White Stone L. I. John               |              | May 26 | 9 <sup>00</sup>  | 3         | -      | 3      |
| 3   | Resnik, Rachil                   | 18       | 13     | 1                 |                     | " "                              | Bro. Aaron 270 Sugel St. Bklyn. John                                |              | May 31 | 10 <sup>45</sup> | 6         | 5      | 6      |
| 4   | Szulman, Reize                   | 18       | 19     | 1                 |                     | to tel #                         | R.R. Father Josef Schulman-617-17 Ave. Cedar Rapids Iowa Quick      |              | May 26 | 2 <sup>PM</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 5   | Zankor, Laja & 2 ch              | 10       | 18     | 3                 |                     | to call                          | Jacob Harry, 462 Larch St. New London Conn. John                    |              | May 25 | 2 <sup>30</sup>  |           |        |        |
| 6   | Szawrinska, Anostatis & 2 ch     | 11       | 10     | 3                 |                     | " "                              | Husb Peter, 16 E. 10th St. New York City John                       |              | "      | "                |           |        |        |
| 7   | Grocerstein, Sara                | 9        | 21     | 1                 |                     | " "                              | Husb Harry, 2061 E. 10th St. Bklyn. John                            |              | "      | 14               |           |        |        |
| 8   | Jasz, Tereza                     | 26       | 27     | 1                 |                     | " "                              | Uncle Paul Mato P.O. Box 451 Willett Lane N. J. Bekler              |              | May 26 | 12 <sup>30</sup> | 1         | 1      | 1      |
| 9   | Lipowetzer, Hona & sis           | 11       | 21     | 2                 |                     | " "                              | Bro. H. J. Quick, 285 East St. Bklyn. John                          |              | May 25 | 3 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 10  | Lehrer, Mejer                    | 13       | 3      | 1                 |                     | to tel #                         | Bro. Henry, 15 St. Helena St. Wilmington Del. John                  |              | "      | 4 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 11  | Goliat, Wladyslava               | 11       | 18     | 1                 |                     | " "                              | R.R. Brother Francesick Goliat, 7207 Orma Ave. Cleveland Ohio Quick |              | May 26 | 2 <sup>PM</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 12  | Spigelman, Ghitla                | 24       | 10     | 1                 |                     | to call                          | Bro. Harold, 441 Claremont Parkway, N. J. John                      |              | May 25 | 14               |           |        |        |
| 13  | Sokolowska, Reizel & dau         | 18       | 11     | 2                 |                     | " "                              | Husb Harry, 28 E. 10th St. N. J. John                               |              | "      | 2 <sup>30</sup>  |           |        |        |
| 14  | Kwasink, Anna                    | 11       | 8      | 1                 |                     | " "                              | Father Katherine #66 South St. Passaic N. J. Bekler                 |              | May 26 | 1 <sup>22</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 15  | Finkelstein, Ruchla & 2 ch       | 13       | 4      | 3                 |                     | " "                              | Husb David, 376 E. 10th St. N. J. John                              |              | May 25 | 3 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 16  | Elinkouskam, Chajke & 2 ch       | 14       | 14     | 3                 |                     | " "                              | Husb Harry, 1414 E. 10th St. N. J. Bekler                           |              | "      | "                |           |        |        |
| 17  | Maslowate, Ester & sis           | 18       | 1      | 2                 |                     | to tel #                         | Bro. Charles Maslowate, 1323 E. 10th St. N. J. Bekler               |              | May 28 | 3 <sup>00</sup>  | 6         | 6      | 6      |
| 18  | Jusim, Lee & 2 ch                | 16       | 25     | 3                 |                     | total #                          | Husb Louis Jusim, 104 Spruce St. Chelsea Mass. Bekler               |              | May 27 | 7 <sup>00</sup>  | 6         | 3      | 6      |
| 19  | Betler, Malke & dau              | 13       | 21     | 2                 |                     | to call                          | Bro. Simon, 244 E. 10th St. N. J. John                              |              | May 28 | 5 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 20  | Barmalouska, Pruma & sis         | 15       | 25     | 2                 |                     | " "                              | Bro. Nathan, 117 Wilkes St. N. J. Bekler                            |              | "      | 7 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 21  | Goldman, Sura & ch               | 18       | 22     | 2                 |                     | to tel #                         | R.R. V. Bro. Albe Benab 634 Margaret St. John                       |              | May 27 | 2                | 4         | 4      | 4      |
| 22  | Rocz, Jolam & ch                 | 11       | 15     | 2                 |                     | to call                          | Bro. H. J. Quick, 233 Woodward St. N. J. Bekler                     |              | May 25 | 3 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 23  | Winnekav, Malcia & sis           | 13       | 8      | 2                 |                     | " "                              | Bro. H. J. Quick, 111 E. 10th St. N. J. Bekler                      |              | "      | 3 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 24  | Jaffe, Chane & ch                | 18       | 20     | 2                 |                     | " "                              | Husb Harry, 163 E. 10th St. N. J. Bekler                            |              | "      | 4 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 25  | Vavick, Andrei                   | 5        | 8      | 1                 |                     | to tel #                         | R.R. Brother John Vavick #518 Francis St. John                      |              | May 26 | 2 <sup>00</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 26  | Seher, Cipra                     | 13       | 7      | 1                 |                     | to call                          | Bro. H. J. Quick, 177 E. 10th St. N. J. Bekler                      |              | May 25 | 3 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 27  | Svet, Hinde & son                | 3        | 27     | 2                 |                     | " "                              | Husb Harry, 25 E. 10th St. N. J. John                               |              | "      | "                |           |        |        |
| 28  | Perman, Chaje Gittel             | 21       | 25     | 1                 |                     | " "                              | Bro. H. J. Quick, 804 E. 10th St. N. J. Bekler                      |              | "      | 4 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 29  | Szester, Sara & ch               | 15       | 5      | 2                 |                     | " "                              | Husb Paul, 491 E. 10th St. N. J. Bekler                             |              | "      | 4 <sup>00</sup>  |           |        |        |
| 30  | Gawronka, Stefania & 2 ch        | 8        | 26     | 3                 |                     | " "                              | Husb Wojciech Gawronski 316 E. Trenton Ave. Trenton, N. J. Quick    |              | May 26 | 10 <sup>30</sup> | 3         | -      | 3      |

MANCHURIA MAY 25



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Manchuria

arrived May 25, 1921,  
2.25 P. M.

191

M.,

from

150

| NO. | NAME OF ALIEN                | MAINFEST |        | NUMBER OF ALIENS | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|------------------------------|----------|--------|------------------|--------------------|--|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                              | Group    | Number |                  |                    |  | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31  | Biro, Irma                   | 7        | 29     | 1                | to call            | Aunt Ester Lukacs #109 E. 11 <sup>th</sup> St. N. Y. C.              | Ali Mich     | 26   | 11 <sup>50</sup> | 1         | —      | 1      |
| 32  | Miller, Beile                | 13       | 12     | 1                | " "                | Mrs. Louis 61 Cielacki St. Middle Village, N. Y.                     | John         | 25   | 3                | —         | —      | —      |
| 33  | Dybko, Bronislawa            | 10       | 12     | 1                | to tel             | R.R. Brother Paul Dybko #5451 Edmund St. Chicago Ill.                | Luick        | 26   | 3 <sup>00</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 34  | Skandera, Anna               | 8        | 15     | 1                | to call            | Mother Anna Marek #540 E. 117 <sup>th</sup> St. N. Y. C.             | Eckler       | 26   | 9 <sup>45</sup>  | 1         | —      | 1      |
| 35  | Kosouska, Leopra             | 15       | 27     | 1                | " "                | Bro. Morris Stykowitz, 299 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.         | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 36  | Siegel, Cynla Jenta          | 23       | 13     | 1                | " "                | Aunt Becky, 130 70 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                        | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 37  | Kostman, Rosa                | 23       | 29     | 1                | " "                | Moth. Sarah, Schectel, 51 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.          | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 38  | Modczarska, Chaja            | 14       | 12     | 1                | " "                | Bro. Jacob Miller, 1120 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.            | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 39  | Blit, Chais                  | 15       | 21     | 1                | " "                | Uncle David Ringer, 403 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.            | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 40  | Biagajer, Regina             | 13       | 10     | 1                | " "                | Bro. Morris, 465 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                   | May          | 6    | 6                | 7         | —      | —      |
| 41  | Biagajer, Regina             | 13       | 10     | 1                | " "                | Bro. Morris, 465 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                   | May          | 6    | 6                | 7         | —      | —      |
| 42  | Nemirouke, Hava              | 11       | 26     | 1                | 2 bros in hosp     | Bro. Barnett, 37 Brouden St. Boston Mass                             | John         | 17   | 3                | —         | —      | —      |
| 43  | Szalkowitz, Ester            | 15       | 28     | 1                | total              | R.R. Brother Morris Sheltoff, Box 96 Greenward South Carolina        | Luick        | 26   | 3 <sup>00</sup>  | 1         | 1      | 1      |
| 44  | Perwo, Joanna                | 17       | 18     | 1                | to wall            | Moth. Mary, 331 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                    | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 45  | Grebasz, Helena              | 5        | 30     | 1                | " "                | Sister Mrs. France Armatys #1429 Prospect Ave. Bronx N. Y.           | Eckler       | 26   | 9 <sup>30</sup>  | 1         | —      | 1      |
| 46  | Monocowicz, Rachyl & 3 ch    | 16       | 6      | 4                | " "                | Husb. Father Isaac Moskowitz #54 E 7 <sup>th</sup> St. N. Y.         | Ali Mich     | 26   | 10 <sup>45</sup> | 4         | —      | 4      |
| 47  | Siwies, Pawlina              | 5        | 28     | 1                | " "                | Bro. Josef #1429 Prospect Ave. Bronx N. Y.                           | Eckler       | 26   | 9 <sup>30</sup>  | 1         | —      | 1      |
| 48  | Constantinofsvia, Uiel & bro | 21       | 12     | 2                | " "                | Moth. Mary, 1743 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                   | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 49  | Weinrib, Beile               | 24       | 4      | 1                | bro in hosp        | Fath. Pershom, 441 E. Houston St. N. Y. C.                           | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 50  | Meisel, Elias Wolf           | 23       | 28     | 1                | to call            | Moth. Mary, 138 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                    | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 51  | Szames, Rachla & 4 ch        | 16       | 1      | 5                | " "                | Husb. David, 156 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                   | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 52  | Dzala, Jofja                 | 17       | 19     | 1                | " "                | Corina Antonia Buzycynski #419 E 15 <sup>th</sup> St. N. Y. C.       | Eckler       | 26   | 10 <sup>45</sup> | 1         | —      | 1      |
| 53  | Manisis, Sura & 4 ch         | 3        | 21     | 5                | " "                | Moth. Mary, 140 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                    | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 54  | Keiler, Leia & 2 ch          | 9        | 3      | 3                | " "                | R.R. Son Morris Keller #3361 E. 125 <sup>th</sup> St. Cleveland Ohio | Taylor       | 26   | 12 <sup>00</sup> | 3         | 3      | 3      |
| 55  | Lubanski, Musza & 2 ch       | 18       | 15     | 3                | " "                | Husb. Benjamin, 773 E. 125 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 56  | Melamed, Rachla              | 16       | 14     | 1                | " "                | Uncle, Sam Dubman, 23 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.              | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 57  | Jedenewitzka, Scheine        | 23       | -      | 1                | bro in hosp        | Fath. Harry, 104 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                   | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 58  | Zolty, Meyta & 3 ch          | 13       | 23     | 4                | dau in hosp        | Husb. Morris, 835 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                  | John         | 27   | 3                | 8         | 8      | 8      |
| 59  | Kuller, Perla & dau          | 11       | 19     | 2                | to call            | Moth. Mary, 108 R. 100 <sup>th</sup> St. N. Y. C.                    | John         | 25   | 4                | —         | —      | —      |
| 60  | Felso, Chaim                 | 16       | 7      | 1                | bro in hosp        | Uncle Alexander Feld, 169 Marshall St. N. Y. C.                      | Ali Mich     | 6/5  | 3                | —         | —      | —      |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Manchuria

arrived May 25, 1921.  
3:15 P. M.

191

M.

from

151

| NO. | NAME OF ALIEN                | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED   |           |      | MEALS     |        |        |
|-----|------------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|-----------|------|-----------|--------|--------|
|     |                              | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date      | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61  | ✓ Ondrek, Maria              | 2        | 17     |                       | 1                   | to call            | Committee 4 W. P. A. Mrs. Brown                               |              | June 27   | 7    | 2         | 1      | 2      |
| 62  | ✓ Kastericka, Hadia & 2 ch   |          | 15     | 14                    | 3                   | " "                | Hub. J. Del, 105 W. E. Baymont St. N.Y.                       |              | June 28   | 4    |           |        |        |
| 63  | ✓ Bachrach, Chaja & ch       | 9        | 9      | 1                     | 1                   | Husb in hosp       | With Husb. Bro. Abraham, 105 W. E. Baymont St. N.Y.           |              | June 31   | 2    | 2         | 2      | 2      |
| 64  | ✓ Gurel, Jakob wf & 2 ch     | 9        | 6      |                       | 4                   | son in hosp        | S.D.  |              | June 27   | 18   | 5         | 4      | 8      |
| 65  | ✓ Poliszzenk, Rachel & ch    | 23       | 14     |                       | 2                   | ch in hosp         | Hub. Abraham, 547 Fox St, Bronx, N.Y.                         |              | June 30   | 10   | 3         |        |        |
| 66  | ✓ Grabina, Chaja & 5 ch      | 17       | 23     |                       | 6                   | to call            | Hub. Abram, 71 Montgomery St, N.Y.                            |              | June 28   | 4    |           |        |        |
| 67  | ✓ Bush, Paul                 | 2        | 9      |                       | 1                   | to tel             | R.R. Stepfather Frank Lumar #1345 Quinny Ave. Youngstown Ohio |              | June 26   | 2    |           | 1      | 1      |
| 68  | ✓ Zolm, Zalman & bro         | 23       | 8      |                       | 2                   | Moth in hosp       | Father Jacob, 3. 54 - Moore St. Bklyn                         |              | June 28   | 10   | 6         | 4      | 6      |
| 69  | ✓ Jarmdovsk, Lejba bro & sis | 14       | 6      |                       | 3                   | Moth & bro in hosp | With mother to Father Israel, 199 - 7th St. N.Y.              |              | June 31   | 11   | 8         | 10     | 18     |
| 70  | ✓ Drizin, Michel & bro       | 23       | 22     |                       | 2                   | 2 bros in hosp     | Fath. Motter, 96 Stanton St, N.Y.                             |              | June 7/31 | 56   | 58        | 58     | 58     |
| 71  | ✓ Paczay, Gejza              | 2        | 18     |                       | 1                   | to tel             | Bro. Bela #46 Commercial St. E. Derby Conn.                   |              | June 26   | 10   | 45        | 1      | 1      |
| 72  | ✓ Knadiel, Leja              | 12       | 27     |                       | 1                   | to call            | Bro. Michael Hacke #263 Stanton St, New York                  |              | June 26   | 11   | 50        | 1      | 1      |
| 73  | ✓ Strachan, Ester & ch       | 12       | 8      |                       | 2                   | " "                | Husb. Jacob Strickow #6903 Fort Hamilton Ave. N.Y.            |              | June 26   | 9    | 40        | 2      | 2      |
| 74  | ✓ Kramer, Kate               | 2        | 12     |                       | 1                   | " "                | Hub. David, 1164 Willets, Bronx, N.Y.                         |              | June 28   | 4    |           |        |        |
| 75  | ✓ Laco, Karol                | 2        | 14     |                       | 1                   | to tel             | Hub. R. W. Miska, Katharina, 314 W. 120 St. N.Y.              |              | June 28   | 12   | 3         | 3      | 3      |
| 76  | ✓ Baker, Lina                | 12       | 28     |                       | 1                   | ch in hosp         | S.D.  |              | June 6/11 | 3    | 6         | 6      | 7      |
| 77  | ✓ Lutyanowski (age 17 ch)    | 12       | 5      |                       | 3                   | to call            | Hub. L. Lumar, 11 1/2 St N.Y.C.                               |              | June 25   | 3    |           |        |        |
| 78  | ✓ Kolera, Maryanna           | 24       | 12     |                       | 1                   | to call            | Hub. R. W. Miska, Katharina, 314 W. 120 St. N.Y.              |              | June 27   | 24   | 1         | 2      | 1      |
| 79  | ✓ Kolera Gabriel             | 24       | 13     |                       | 1                   | from 11-5-27-10m   | With mother to " " " " " " " "                                |              | June 24   |      | 1         |        |        |
| 80  | ✓ Zalty Sora                 | 13       | 25     |                       | 1                   | " " " "            | Father Maurice 1835 Douglas St. Bklyn. N.Y.                   |              | June 3    |      | 1         |        |        |
| 81  | ✓ Zolm Ettel                 | 23       | 7      |                       | 1                   | " " " "            | See T. D. 68  |              | June 28   | 10   | 1         | 1      | 1      |
| 82  | ✓ Jarmolowska Michal 4 9     |          |        |                       | 1                   | " " " "            | With #69  |              | June 31   | 10   |           |        |        |
| 83  | ✓ Jarmolowska Maria 14 5     |          |        |                       | 1                   | " " " "            | With #69  |              | June 31   | 10   | 2         | 2      | 2      |
| 84  | ✓ Bachrach Mordecai 9 23     |          |        |                       | 1                   | " " " "            | With #63  |              | June 31   | 4    |           |        |        |
| 85  | ✓ Zalis, Michael             | 16       | 18     |                       | 1                   | " " " "            | Hub. Alex. Feld, 169 Marshall St. N.Y.                        |              | June 6/5  | 3    |           |        |        |
| 86  | ✓ Hozek, Joel                | 23       | 15     |                       | 1                   | " " " "            | Moth Rachel, 547 Fox St, Bronx, N.Y.                          |              | June 6/10 | 3    |           |        |        |
| 87  | ✓ Nemirovski, Gershon        | 11       | 28     |                       | 1                   | " " " "            | Bro. Barnett, 39 Bonden St. Boston Mass.                      |              | June 6/17 | 3    |           |        |        |
| 88  | ✓ Nemirovski, Abram          | 11       | 27     |                       | 1                   | " " " "            | " " " "   |              | June 6/17 | 3    |           |        |        |
| 89  | ✓ Weinrich Chiel             | 24       | 5      |                       | 1                   | " " " "            | Fath. Kerstom, 141 - E. Houston St N.Y.C.                     |              | June 7/20 | 2    |           |        |        |
| 90  | ✓ Drizin, Abe                | 23       | 23     |                       | 1                   | " " " "            | Fath. Motter, 96 Stanton St, N.Y.                             |              | June 7/19 | 1    | 10        | 10     | 10     |



S.S. *Manchuria*

# RECORD OF DETAINED ALIENS

*Arr.* arrived *May 22, 1921*, *1921*, *M.*, *from*

152

NO.

NAME OF ALIEN

MANIFEST  
Group Number  
One year or under  
Older than one year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

*91 Jednostka, Josses 23 -*  
*92 Kuzin, Gantel 23 24*

*1 7m H. 7/31-10 with I.D. # 57*  
*1 " " 7/31-1 with I.D. # 70*

*Swick 7/31 12<sup>50</sup> - 1 -*  
*De W 7/31 10<sup>45</sup> 1 1 1*



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S.

MACHURIA

AM

CONT'D

arrived 9/13/21

19

M.

from

153

No.

| INDEX NO. | NAMES             | MANIFEST |     | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY |          |            |          |          |          |          |            |          |          | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS |          | DEPORTED  |          | MEALS    |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |      |
|-----------|-------------------|----------|-----|--------------------|-----------|--|----------|------------|----------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|-----------------------------------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------|
|           |                   | GROUP    | No. |                    |           | DEF-EXCL.                                |          | REHEARINGS |          | ADMITTED |          | DATE     | RECORD No. | ORDERS   | DATE     | SHIP                              | OFFICE   | BREAKFAST | DINNER   | SUPPER   |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |      |
|           |                   |          |     |                    |           | Date                                     | Page     | Date       | Page     | Date     | Page     |          |            |          |          |                                   |          |           |          |          | Date     | Page     |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |      |
| 43f       | 1 MARGULIS Dworja | 12       | 11  | 1 LPC PH D         | 4:15      | DAILY                                    | 5/17 133 | 5/17 133   | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133   | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133                          | 5/17 133 | 5/17 133  | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 133 | 5/17 |

MACHURIA

RECORDED TOTALS

5/25/21

June 20 2021

June 20 2021

2-2

333

5-5

2-2

222

222

424

212

161216

1111

444



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. MANCHURIA

RED STAR

arrived 5/25/21

19

M.

from

154

| Index No. | NAMES                    | MANIFEST |             | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.       | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |           |              |             |       |        |           |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       | MEALS. |         |            |         |         |
|-----------|--------------------------|----------|-------------|---------------------|------------------|---|-----------|--------------|-------------|-------|--------|-----------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|---------|------------|---------|---------|
|           |                          | GROUP.   | No. PERSON. |                     |                  | DEF.—EXCL.                                |           |              | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS.   | DATE. | SHIP.  | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                          |          |             |                     |                  | Date.                                     | Page.     | Sec'y.       | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 35f       | 14 GERGELY <i>Julia</i>  | 19       | 15          | 4                   | LPC PH D         | 2:15                                      | GREENBERG |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 444     |         |
| 24m       | 12m Josef                |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 34f       | 9f Matilda               |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 7m        | 8f Vilma                 |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 41m       | 39f 10 BARSCHAO Malke    | 22       | 1/3         | 3                   | LPC PH D         | 2:30                                      | MARSH     |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 333     |         |
| 63m       | 13f Cyple                |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 58f       | 12f Rachel               |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 10f       | 32f 16 B. RODASCHI Hoved | 21       | 21          | 2                   | LPC              | 2:25                                      | GREENBERG |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 222     |         |
| 16f       | 11m Josif                |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 60f       | 10m 17 KATZ Janke        | 24       | 11          | 1                   | LPC Un ad        | 2:00                                      | GREENBERG |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 111     |         |
| 26m       | 15m 18 PRYZSTAL n        | 7        | 29          | 1                   | LPC Un 16        | 2:20                                      | MARSH     |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 222     |         |
| 59f       | 60f 19 FISHMAN Mischel   | 23       | 1           | 1                   | LPC PH D         | 2:30                                      | MARSH     | 5/8 133 LLT  |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 434     |         |
| 80f       | 60m 20 ZIGA Michel       | 2        | 24          | 1                   | LPC PH D         | 2:30                                      | TUTTLE    | 5/7 57 Reg   |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 434     |         |
| 80f       | 70m 21 SZTUMEL Feivel    | 15       | 6/10        | 5                   | LPC PH D         | 2:30                                      | ALEXANDER |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 555     |         |
| 42f       | 60f Chaja                |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 11m       | 9m Chaim                 |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 10m       | 19f Ita                  |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 14f       | 14m Laja                 |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 46f       | 60f 22 SCATARI Julia     | 8        | 10          | 4                   | LPC              | 2:35                                      | ALEXANDER |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 444     |         |
| 18m       | 61f POPOVICS Ester       |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 20f       | 71 Ersebet               |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 11f       | 7f Ester                 |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 33f       | 62f 23 SZYTERMAN Feila   | 13       | 1/2         | 2                   | LPC Un read PH D | 2:30                                      | GREENBERG |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 2-2     |         |
| 17m       | 15f Marjem               |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 56f       | 61f 24 SZENDREI Istvanna | 20       | 25          | 3                   | LPC PH D         | 2:30                                      | MARSH     |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 333     |         |
| 56m       | 9f Ilanka                |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 59f       | 10f <i>Hyder</i> Iren    |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 28f       | 50f 25 SANDOR Boza       | 19       | 29          | 1                   | LPC PH D Un read | 2:50                                      | GREENBERG |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 21      |         |
| 2m        | 39f 26 REIN Maly         | 24       | 7/8         | 2                   | LPC Un read      | 3:10                                      | GREENBERG | 5/11 119 LLT |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            | 11      |         |
| 60f       | 9m Charlotte             |          |             |                     |                  |   |           |              |             |       |        |           |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |

MANCHURIA

5/25/21



## No.

MANCHUKUO

CONT'D arrived 6/25/61

19

*M.*

*from*

155

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. ~~MANCHURIAN~~ RED STAR CONT'D arrived 9/20/21

19

M.

from

156

No.

| Index No. | NAMES.                       | MANIFEST. |       | CAUSE OF DETENTION.        | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       | MEALS. |         |            |         |         |
|-----------|------------------------------|-----------|-------|----------------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|---------|------------|---------|---------|
|           |                              | GROUP.    | No.   |                            |            | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS.   | DATE. | SHIP.  | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                              |           |       |                            |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 14r       | 42. <del>Charles</del> Chana | 1         | 9/7 2 | LPC Un 6                   | 3:00       | MARSH                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 9r        | Myssa                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 40r       | 40. EARLICH Pesza            | 17        | 1/0   | LPC PH D Sec 10            | 3:00       |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 12f       | Ela                          |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 11f       | Roza                         |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 9f        | Binie                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 8f        | Sonia                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 37f       | 44. SEGAL Szejan             | 1         | 1/3 3 | LPC                        | 3:10       | TUTARIC                                   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 10m       | Alram                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 16m       | Lejba                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 15f       | 45. BLOJAN Alsbeta           | 2         | 3/4   | LPC PH 16 acc 11           | 3:00       | FERRIS                                    |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 14r       | Kristina                     |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 56f       | 46. WOLFSHAUT Marjona        | 17        | 9/10  | LPC PH D Un read           | 3:00       | MARSH                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 20f       | Hena                         |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 35m       | 47. JASELMAN Lejba           | 10        | 3/0   | LPC Un 16 unacc            | 3:10       | TUTARIC                                   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 16m       | Hera                         |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 61f       | 48. ILLY Theresa             | 4         | 3/0   | LPC PH D                   | 2:30       | RYAN                                      |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 21r       | Stefania                     |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 25r       | 49. SOTKUP Anna              | 7         | 1/6   | LPC Sec 18 Un 16 PH 7      | 3:00       | MARSH                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 12f       | KUDSKA Anna                  |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 10r       | PALACA Ludmiller             |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 49m       | 50. MARGOLIS Najseza         | 12        | 1/0   | LPC PH D                   | 4:00       | TUTARIC                                   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 9f        | Fekga                        |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 8f        | KARS EN Raja                 |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 18m       | 51. KOCIAK Szmul             | 22        | 2/2   | LPC Sec 18                 | 3:00       | KACATEI                                   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 62f       | 52. <del>Anna</del> Sura     | 12        | 2/2   | LPC PH 2                   | 4:00       | TUTARIC                                   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 59f       | 53. Frithmann, Juliana       | 21        | 2/0   | "                          | 3:00       | FERRIS                                    |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 83f       | 54. Lemagzy, Karoline        | 23        | "     | "                          |            | WATSON                                    |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 55m       | 55. Guril, Josef             | 9         | 2/7   | LPC (H. D. 3/21/21, 10 am) |            | LURICH                                    |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 52f       | (Wp) Chaim                   |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 10f       | (Wp) Roza                    |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |
| 12m       | (Wp) Josil                   |           |       |                            |            |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |

MANCHURIAN

TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. Manchuria (Amur Line)

arrived 5/15/21

19

M.

from

157

No.

| INDEX NO. | NAMES | MANIFEST.<br>GROUP. No. | No. PERSONS | CAUSE OF DETENTION. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |            |       |        |            |       |        |           |       |        | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |          |         |       |
|-----------|-------|-------------------------|-------------|---------------------|---|------------|-------|--------|------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|----------|---------|-------|
|           |       |                         |             |                     | INSPECTOR.                                | DEF.-EXCL. |       |        | REHEARING. |       |        | ADMITTED. |       |        | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | REMARKS. | DISHES. | STEW. |
|           |       |                         |             |                     |   | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. |                                    |            |         |           |       |         |          |         |       |

|     |                |        |   |   |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|----------------|--------|---|---|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 17m | 56 Anon, Maria | 5-11-1 | 1 | In Hosp on arrival<br>fr. Hosp 5/15/21 2 P.M. | Legu |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----|----------------|--------|---|---|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

158

PORT OF New York

June 1, 1921 19

I, master of the American S. S. MANCHURIA  
(Nationality).

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 239 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged **239** Seamen left in hospital (or died) **0**

Number of seamen signed on at this port 260 Total crew this date 260

The above-named vessel arrived at this port May 22, 1921, 19       , consigned to American Line; is now lying at Pier 59, N. R., N.Y., and is expected to sail June 2, 1921, 19       , for Hamburg, Germany via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      | N O N E      |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |

[CONTINUED OVER.]

|   |   |    |   |         |        |      |
|---|---|----|---|---------|--------|------|
| " | " | 31 | " | English | U S    | 5-7  |
| " | " | 27 | " | White   | U S    | 5-11 |
| " | " | 24 | " | "       | U S    | 5-7  |
| " | " | 30 | " | English | G B    | 5-8  |
| " | " | 42 | " | Scotch  | G B    | 5-6  |
| " | " | 48 | " | White   | U S    | 5-4  |
| " | " | 32 | " | Scand.  | Sweden | 5-10 |
| " | " | 40 | " | Russian | Russia | 5-10 |
| " | " | 52 | " | White   | U S    | 5-6  |
| " | " | 47 | " | Irish   | G B    | 5-6  |
| " | " | 24 | " | Scand.  | Norway | 5-8  |
| " | " | 22 | " | White   | U S    | 5-6  |
| " | " | 24 | " | "       | U S    | 5-6  |

Line

**Overview**

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

**Note.**—Failure to furnish full or correct information in columns (X), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | N O N E      |                           |

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

CREW LIST

Persons comprising crew of the American Steamship "Manchuria"  
Voy 40. Sailed Thursday, June 2nd, 1921.

159

| <u>Name</u>        | <u>Capacity</u>  | <u>Birthplace</u> | <u>Age</u> |
|--------------------|------------------|-------------------|------------|
| Garlick, Thos W.   | Master           | Mass              |            |
| Green, Valentine   | 1st Mate         | England           | 30         |
| Simmons, John      | Sr. 2nd Mate     | Mass              | 26         |
| Dixon, Jos.        | Jr. 2nd Off.     | New York          | 24         |
| Bayles, Wm. H.     | 3rd Off.         | New York          | 25         |
| McCandless, Lyon   | Sr. 4th Off.     | Penna             | 22         |
| Cyril Meek         | Jr. 4th Officer  | New York          | 31         |
| Earl, Edgar        | Surgeon          | Canada            | 53         |
| Campbell, William  | Sr. Wireless Opr | Missouri          | 22         |
| Ellis, Geo.        | Jr. Wireless Opr | New York          | 23         |
| Downton, Horace    | Purser           | England           | 28         |
| McIntyre, William  | Asst. Purser     | New York          | 25         |
| Huntington, B.     | Clerk            | Penna             | 30         |
| Rosenkvist, Thos   | Carpenter        | Denmark           | 36         |
| Romeiks, Fred      | Bosun            | France            | 35         |
| Gudert, Fred       | Storekeeper      | Germany           | 21         |
| Hammond, Leighton  | Cadet Off,       | Mass.             | 19         |
| Macklom, Henry     | "                | N. J.             | 19         |
| Martin, Chas.      | "                | New York          | 20         |
| Harp, Alonzo       | "                | New York          | 19         |
| Robertson, John    | "                | Mass              | 20         |
| Schaler, Walter    | "                | New York          | 25         |
| O'Connor, Thos     | "                | Ireland           | 36         |
| Eldridge, Howard   | "                | England           | 41         |
| Linney, Thos.      | "                | Ireland           | 30         |
| Mitchke, A.        | Master at Arms   | Mich              | 29         |
| Rivers, Felix      | A. B.            | Porto Rico        | 28         |
| Confessor, Wm      | "                | D. W. I.          | 25         |
| Small, Stillman    | "                | Maine             | 26         |
| Gabriela, Luis     | "                | D. W. I.          | 21         |
| Sicilia, R.        | "                | D. W. I.          | 25         |
| Sicilia, M         | "                | D. W. I.          | 28         |
| Martis, Nicholas   | "                | D. W. I.          | 28         |
| Sabala, Bruno      | "                | Venezula          | 22         |
| Gregorio, N.       | "                | D. W. I.          | 23         |
| Christian, Rudolph | "                | D. W. I.          | 22         |
| Streder, D.        | "                | D. W. I.          | 24         |
| Fortes, J.         | "                | Portugal          | 32         |
| Lopes, Rufeno      | "                | Portugal          | 28         |
| Cordosa, John      | "                | Portugal          | 44         |
| Silva, Annabal     | "                | "                 | 42         |
| Fortes, Eugene     | "                | "                 | 27         |
| Thode, Jules       | "                | D. W. I.          | 20         |
| Mascimento, J.     | "                | Brazil            | 29         |
| Garcia, Emiro      | "                | Colombia          | 24         |
| Oliveria, Jose     | "                | Brazil            | 20         |
| Garcia, Pampilio   | "                | Colombia          | 24         |
| Rielly, Edw.       | "                | N. J.             | 21         |
| Rodriguez, John    | "                | Brazil            | 26         |
| Larm, Hilmer       | "                | Norway            | 29         |
| Anton, Vincent     | "                | Portugal          | 21         |
| McGovern, Geo      | "                | N. J.             | 22         |

| No.    | Age | Name        | Surname   | Rank           | Service | Religion | Marital Status | Color | Nationality | Years of Service |
|--------|-----|-------------|-----------|----------------|---------|----------|----------------|-------|-------------|------------------|
| 32074  | 18  | Benson      | Carl      | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 59444  | 19  | Curtis      | John      | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 29093  | 20  | Bannon      | John      | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 12394  | 21  | Bourgault X | Eugene    | Master-at-Arms | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 56312  | 22  | Weir ✓      | Archibald | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 16291  | 23  | Simpson     | William   | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 121588 | 24  | Axelson X   | John      | A. B.          | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 19914  | 25  | Mendian ✓   | George    | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 12488  | 26  | Lee         | John      | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 169082 | 27  | Rice ✓      | Patrick   | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 4477   | 28  | Jensen ✓    | Harold    | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 4500   | 29  | Anderson    | John      | "              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |
| 1032   | 30  | Ryan        | William   | ✓              | "       | "        | "              | "     | "           | "                |

" " "

" Longleaf Pine



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the Immigration Service at the port of arrival.

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY |
|--------------------------|---|-------------------------------|
|                          |   |                               |

Page 2.

## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | N O N E      |                           |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.   | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|------|--------------|---------------------------|
| As per Form #680 handed to Immigration Officials on arrival at Quarantine |      |              |                           |

As per attached Crew List

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|-------|------|--------------|---------------------------|-----------|
|       |      | N O N E      |                           |           |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Thomas J. Garlick*  
Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]

|        |    |    |          |         |   |   |   |   |   |    |   |        |        |     |
|--------|----|----|----------|---------|---|---|---|---|---|----|---|--------|--------|-----|
| 12488  | 26 | 26 | Lee      | John    | ✓ | " | " | " | " | 52 | " | White  | U S    | 5-6 |
| 169082 | 27 | 27 | Rice     | Patrick | ✓ | " | " | " | " | 47 | " | Irish  | O N    | 5-6 |
| 4477   | 28 | 28 | Jensen   | Harold  | ✓ | " | " | " | " | 24 | " | Scand. | Norway | 5-8 |
| 1690   | 29 | 29 | Anderson | John    | ✓ | " | " | " | " | 22 | " | White  | U S    | 5-6 |
| 1032   | 30 | 30 | Ryan     | William | ✓ | " | " | " | " | 24 | " | "      | U S    | 5-6 |

*W. Douglas*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (X), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

160

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------------------------------|---------------------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         |                                      |                           |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

Page 2.

## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | N O N E      |                           |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.   | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|------|--------------|---------------------------|
| As per Form #680 handed to Immigration Officials on arrival at Quarantine |      |              |                           |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## CREW LIST

Persons comprising crew of the American Steamship "Manchuria" 159  
Voy 40. Sailed Thursday, June 2nd, 1921.

| Name               | Capacity         | Birthplace | Age |
|--------------------|------------------|------------|-----|
| Garlick, Thos W.   | Master           | Mass       |     |
| Green, Valentine   | 1st Mate         | England    | 30  |
| Simmons, John      | Sr. 2nd Mate     | Mass       | 26  |
| Dixon, Jos.        | Jr. 2nd Off.     | New York   | 24  |
| Bayles, Wm. H.     | 3rd Off.         | New York   | 25  |
| McCandless, Lyon   | Sr. 4th Off.     | Penna      | 22  |
| Cyril Meek         | Jr. 4th Officer  | New York   | 31  |
| Earl, Edgar        | Surgeon          | Canada     | 53  |
| Campbell, William  | Sr. Wireless Opr | Missouri   | 22  |
| Ellis, Geo.        | Jr. Wireless Opr | New York   | 23  |
| Downton, Horace    | Purser           | England    | 28  |
| McIntyre, William  | Asst. Purser     | New York   | 25  |
| Huntington, B.     | Clerk            | Penna      | 30  |
| Rosenkvist, Thos   | Carpenter        | Denmark    | 36  |
| Romsiks, Fred      | Bosun            | France     | 35  |
| Gudert, Fred       | Storekeeper      | Germany    | 21  |
| Hammond, Leighton  | Cadet Off.       | Mass.      | 19  |
| Macklem, Henry     | "                | N. J.      | 19  |
| Martin, Chas.      | "                | New York   | 20  |
| Harp, Alonso       | "                | New York   | 19  |
| Robertson, John    | "                | Mass       | 20  |
| Schaler, Walter    | "                | New York   | 25  |
| O'Connor, Thos     | Master at Arms   | Ireland    | 36  |
| Eldridge, Howard   | "                | England    | 41  |
| Linney, Thos.      | "                | Ireland    | 30  |
| Mitchke, A.        | A. B.            | Mich       | 29  |
| Rivers, Felix      | "                | Porto Rico | 28  |
| Confessor, Wm      | "                | D. W. I.   | 25  |
| Small, Stillman    | "                | Maine      | 26  |
| Gabriela, Luis     | "                | D. W. I.   | 21  |
| Sicilia, R.        | "                | D. W. I.   | 25  |
| Sicilia, M         | "                | D. W. I.   | 28  |
| Martis, Nicholas   | "                | D. W. I.   | 28  |
| Sabala, Bruno      | "                | Venezuela  | 22  |
| Gregorio, N.       | "                | D. W. I.   | 23  |
| Christian, Rudolph | "                | D. W. I.   | 22  |
| Streder, D.        | "                | D. W. I.   | 24  |
| Portes, J.         | "                | Portugal   | 32  |
| Lopes, Rufeno      | "                | Portugal   | 28  |
| Cordosa, John      | "                | Portugal   | 44  |
| Silva, Annabal     | "                | "          | 42  |
| Portes, Eugene     | "                | "          | 27  |
| Thode, Jules       | "                | D. W. I.   | 20  |
| Mascimento, J.     | "                | Brazil     | 29  |
| Garcia, Emiro      | "                | Colombia   | 24  |
| Oliveria, Jose     | "                | Brazil     | 20  |
| Garcia, Pampilio   | "                | Colombia   | 24  |
| Rielly, Edw.       | "                | N. J.      | 21  |
| Rodrigues, John    | "                | Brazil     | 26  |
| Larm, Hilmer       | "                | Norway     | 29  |
| Anton, Vincent     | "                | Portugal   | 21  |
| McGovern, Geo      | "                | N. J.      | 22  |

|        |    |    |          |         |   |   |   |   |   |    |   |        |        |     |
|--------|----|----|----------|---------|---|---|---|---|---|----|---|--------|--------|-----|
| 12488  | 26 | 26 | Lee      | John    | ✓ | " | " | " | " | 52 | " | White  | U S    | 5-6 |
| 169082 | 27 | 27 | Rice     | Patrick | ✓ | " | " | " | " | 47 | " | Irish  | U S    | 5-6 |
| 4477   | 28 | 28 | Jensen   | Harold  | ✓ | " | " | " | " | 24 | " | Sacnd. | Norway | 5-8 |
| 4800   | 29 | 29 | Anderson | John    | ✓ | " | " | " | " | 32 | " | White  | U S    | 5-6 |
| 1032   | 30 | 30 | Ryan     | William | ✓ | " | " | " | " | 24 | " | "      | U S    | 5-6 |

Line

Owner

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Vessel NEUCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

**Page 2.**

**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

### DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

**Ums**

**Overview**

**Louis Agostini**  
 1894-1974

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

Page 1. DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

### DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

| Stewardess          | Country     | Age |
|---------------------|-------------|-----|
| Thompson, Mildred   | New York    | 37  |
| VanDyck, Clementine | Belgium     | 37  |
| Sample, Annie       | New Zealand | 29  |
| Bisbury, Agnes      | England     | 45  |
| Black, John         | Ireland     | 51  |
| Bidgood, Fred       | England     | 36  |
| Waghorn, Arthur     | England     | 22  |
| Higgs, Alfred       | England     | 23  |
| Huddleston, Wm      | "           | 36  |
| Fleischer, Rudolph  | Hungary     | 45  |
| Sconfienza, Luigi   | England     | 18  |
| Miner, Carl         | Sweden      | 29  |
| Schofield, James    | England     | 21  |
| Newman, Max         | Austria     | 28  |
| Pohl, John          | Holland     | 24  |
| Samuels, Isaac      | Poland      | 20  |
| Pierre, Charles     | France      | 28  |
| McKee, James        | Scotland    | 33  |
| Dallan, Albert      | England     | 23  |
| Hancock, Robt.      | "           | 16  |
| Opie, John          | "           | 29  |
| Arworth, Henry      | N. J.       | 28  |
| Simpson, Evelyn     | Ireland     | 33  |
| Florian, Chas.      | France      | 27  |
| Schults, Gustav     | Germany     | 32  |
| Kientsch, Paul      | "           | 26  |
| Frazier, Donald     | Polrida     | 27  |
| Miller, Howard      | N. J.       | 25  |
| Coralick, Samuel    | N. Y.       | 21  |
| Noble, Geo.         | Ireland     | 36  |
| Davis, Bert         | England     | 28  |
| Ullman, Edw.        | Mass        | 22  |
| Wilson, David       | Tenn        | 29  |
| Jones, Paul         | Mo.         | 19  |
| Bercovitch, Silvio  | Italy       | 23  |
| Larkin, John        | New York    | 23  |
| Greene, Dudley      | New York    | 37  |
| McDonald, Frank     | "           | 39  |
| Villafana, James    | Porto Rico  | 20  |
| Franceschi, Enrique | "           | 20  |
| Martin, Edw.        | Penna       | 36  |
| Albera, John        | New York    | 18  |
| Schmits, Alex       | Germany     | 47  |
| Goldstein, Chas     | New York    | 21  |
| McCarron, John      | "           | 18  |
| Morris, Jos.        | "           | 26  |
| Stevens, Daniel     | "           | 44  |
| Simon, Sam          | "           | 18  |
| Shay, Chas.         | "           | 20  |
| Lang, Geo.          | "           | 18  |
| Sauer, Harry        | "           | 18  |
| Schlafino, A.       | Germany     | 42  |
| Donnelly, Thos.     | Italy       | 27  |
| Levie, Raymond      | New York    | 27  |
| Monserret, Jose     | France      | 21  |
| Bleumenthal, Benj   | Spain       | 35  |
| Doyle, Thos         | Russia      | 27  |
| Lifshits, Benj      | England     | 20  |
| Saa, Eduardo        | New York    | 19  |
| Coggeshall, Geo     | Colombia    | 22  |
| Bauman, Benj -      | R. I.       | 18  |
|                     | N. J.       | 21  |

[illegible]

## Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

Page 2.

### DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

## DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

| Names               | Positions        | Birthplaces  | Age |
|---------------------|------------------|--------------|-----|
| Rodriguez, Mareline | Asst. Stwd       | Spain        | 26  |
| Bubly, Benj         | "                | Russia       | 24  |
| Gleeson, Andrew     | "                | Canada       | 22  |
| Sweeney, Albert     | "                | N. J.        | 38  |
| Cronin, Colton      | "                | N. Y.        | 15  |
| McCarthy, Wm        | "                | N. Y.        | 21  |
| Day, Raymond        | "                | "            | 21  |
| Solomon, Pacifico   | "                | Mass         | 28  |
| Loughram, Wm        | "                | N. J.        | 35  |
| Lobato, Miguel      | "                | Colorado     | 33  |
| White, Harry        | "                | Mich         | 26  |
| Oscar, James        | Deck Stwd        | England      | 40  |
| Mason, James        | Asst. Deck Stwd  | W Va         | 19  |
| Grayson, Mark       | Lib. Stwd        | Wisc         | 23  |
| Fancourt, Wm.       | Ch. B. R. Stwd   | England      | 36  |
| Schultz, Wm         | B. R. Stwd       | Germany      | 54  |
| Melli, Homer        | "                | Italy        | 27  |
| Buguid, Thos        | "                | Wales        | 27  |
| Smith, S            | "                | Ky           | 35  |
| Myland, Lloyd       | "                | England      | 23  |
| Winkler, Erwin      | "                | Cz. Slovakia | 28  |
| Gerard, Nelson      | Hosp. Stwd       | Maryland     | 40  |
| Holst, Chas.        | Bath Stwd.       | England      | 27  |
| Prado, Emilio       | "                | Spain        | 35  |
| House, Fred         | Ch. Pantryman    | England      | 42  |
| Outajar, Carmelo    | 2nd Pantryman    | Malta        | 38  |
| Adams, Herbert      | Asst. "          | England      | 26  |
| David, Edgar        | Platwasher       | Ky           | 38  |
| Lief, Max           | "                | New York     | 22  |
| Carroll, John       | Ch. Boots        | Scotland     | 22  |
| Beckman, Fritz      | Asst. Boots      | Germany      | 25  |
| Gurrinn, John       | Bellboy          | England      | 16  |
| Gothard, Wm         | "                | "            | 16  |
| Andraesson, Lewis   | Ch. 3rd Cl. Stwd | Belgium      | 45  |
| Wheeler, Augustus   | 2nd 3rd Cl. Stwd | England      | 34  |
| Hickman, Sam        | Interpreter      | Russia       | 36  |
| Francis, Howard     | Pantryman        | England      | 40  |
| Castino, G.         | Ch. Cook         | Italy        | 38  |
| Maoris, G           | M. & S. Cook     | Greece       | 25  |
| Fisher, Albert      | R & G Cook       | England      | 30  |
| Saunda, Geo.        | Veg. Cook        | Jamaica      | 29  |
| Moore, Geo          | Asst. Veg. Cook  | England      | 20  |
| Cohen, Emile        | Asst. Cook       | France       | 36  |
| Zephens, Gene       | "                | "            | 30  |
| Centano, Jules      | Utilityman       | Porto Rico   | 24  |
| Saa, Albert         | "                | Colombia     | 25  |
| Busch, Jacob        | "                | Russia       | 42  |
| Dawson, George      | "                | Colorado     | 38  |
| Mamuri, Jose        | "                | Spain        | 26  |
| Carroll, John       | "                | N. J.        | 30  |
| Cohn, Abram         | "                | N. Y.        | 18  |
| Everett, Henry      | "                | England      | 19  |
| Ruth, Edw.          | "                | New York     | 31  |
| Bennett, Thos       | Ch. 3rd Cl. Cook | England      | 36  |
| Mannors, John       | 2nd 3rd Cl. Cook | New York     | 27  |
| Garcia, Jose        | Asst. " " "      | Spain        | 39  |
| Salar, L.           | Crew Cook        | P. I.        | 23  |
| Mondragon, Mariano  | Asst. Crew Cook  | Mexico       | 62  |
| Burros, Henry       | Ch. Butcher      | England      | 29  |
| Bevis, Chas.        | 2nd Butcher      | "            |     |

| No.    | Age | Name     | Relationship | Birth Date | Death Date | Place of Birth | Cause of Death |
|--------|-----|----------|--------------|------------|------------|----------------|----------------|
| 12488  | 26  | Lee      | John         | "          | "          | "              | "              |
| 169082 | 27  | Rice ✓   | Patrick      | "          | "          | "              | "              |
| 4477   | 28  | Jensen   | Harold       | "          | "          | "              | "              |
| 4599   | 29  | Anderson | John         | "          | "          | "              | "              |
| 1032   | 30  | Ryan     | William      | "          | "          | "              | "              |

N. Longley Inc.

**Line**

**Overview**

**Local Agents**

\* See list of races on back board.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

Page 2

**DESERTING SEAMEN.—(Continued.)**

## DISCHARGED SEAMEN

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

|        | No. | Age | Name     | Relationship | Birth Date | Place of Birth | Nationality | Remarks |
|--------|-----|-----|----------|--------------|------------|----------------|-------------|---------|
| 12489  | 26  | 26  | Lee      | John         | "          | "              | "           | "       |
| 169082 | 27  | 27  | Rice ✓   | Patrick      | "          | "              | "           | "       |
| 4477   | 28  | 28  | Jensen   | Harold       | "          | "              | "           | "       |
| 1690   | 29  | 29  | Anderson | John         | "          | "              | "           | "       |
| 1032   | 30  | 30  | Ryan     | William      | "          | "              | "           | "       |

**Index**

**Quercus**

**Local Agents**

\* See list of moons on back board

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

160

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel EMMCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG.

| , 1921 , from the port of HAMBURG. |                     |            |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|------------------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| (1)<br>No.<br>on<br>list           | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|                                    | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                                    |                     |            |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 10737                              | 1                   | Green      | Valentine                            | 1st Mate                  | Apr. 13 | New York   | Yes                               | yes        | 30         | male         | English             | U S            | 5-6            |  |
| 7269                               | 2                   | Simmons    | John                                 | Sr 2d Mate                | "       | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | U S            | 6-0            |  |
| 29704                              | 3                   | Dixon      | Joseph                               | Jr " "                    | "       | "  | "                                 | "          | 24         | "            | White               | U S            | 5-8            |  |
| 13572                              | 4                   | Baylis     | William                              | 3d Mate                   | "       | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | U S            | 5-6            |  |
| 16848                              | 5                   | McCandless | Lyon                                 | Sr 4th Mate               | "       | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | U S            | 5-11           |  |
| 33668                              | 6                   | Meek       | Cyril                                | Jr " "                    | "       | "  | "                                 | "          | 31         | "            | "                   | U S            | 5-11           |  |
| 1491                               | 7                   | Earl       | Edgar                                | Surgeon                   | "       | "  | "                                 | "          | 53         | "            | English             | U S            | 5-6            |  |
| 14337                              | 8                   | Mendelsohn | Mortimer                             | Sr Wireless               | "       | "  | "                                 | "          | 28         | "            | White               | U S            | 5-2            |  |
| 10203                              | 9                   | Worrell    | Richard                              | Jr " "                    | "       | "  | "                                 | "          | 28         | "            | "                   | U S            | 5-7            |  |
| 2283                               | 10                  | Balod      | Edward                               | Carpenter                 | "       | "  | "                                 | "          | 41         | "            | Russian             | Russia         | 5-10           |  |
| 10095                              | 11                  | Rosenkvist | Thomas                               | " Mate                    | "       | "  | "                                 | "          | 35         | "            | Scand.              | Denmark        | 5-9            |  |
| 1027                               | 12                  | Anderson   | Charles                              | Boatswain                 | "       | "  | "                                 | "          | 29         | "            | "                   | Sweden         | 5-9            |  |
| 1482                               | 13                  | Simpes     | Knit                                 | " Mate                    | "       | "  | "                                 | "          | 33         | "            | "                   | Norway         | 6-0            |  |
| 10379                              | 14                  | Long       | Charles                              | Storekeeper               | "       | "  | "                                 | "          | 26         | "            | English             | G B            | 5-7            |  |
| 1136                               | 15                  | Robinson   | Barnett                              | Quartermaster             | "       | "  | "                                 | "          | 27         | "            | White               | U S            | 5-7            |  |
| 1459                               | 16                  | Crawford   | James                                | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 21         | "            | "                   | U S            | 5-7            |  |
| 1335                               | 17                  | Ellars     | Ray                                  | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | U S            | 5-7            |  |
| 12074                              | 18                  | Benson     | Carl                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 31         | "            | English             | U S            | 5-7            |  |
| 13444                              | 19                  | Curtis     | John                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 27         | "            | White               | U S            | 5-11           |  |
| 129093                             | 20                  | Bannon     | John                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 24         | "            | "                   | U S            | 5-7            |  |
| 12394                              | 21                  | Bourgault  | Eugene                               | Master-at-Arms            | "       | "  | "                                 | "          | 30         | "            | English             | G B            | 5-8            |  |
| 13812                              | 22                  | Weir       | Archibald                            | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 42         | "            | Scotch              | G B            | 5-6            |  |
| 16291                              | 23                  | Simpson    | William                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 48         | "            | White               | U S            | 5-4            |  |
| 121588                             | 24                  | Axelson    | John                                 | A. B.                     | "       | "  | "                                 | "          | 32         | "            | Scand.              | Sweden         | 5-10           |  |
| 19914                              | 25                  | Hendian    | George                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 40         | "            | Russian             | Russia         | 5-10           |  |
| 12488                              | 26                  | Lee        | John                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 52         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 169082                             | 27                  | Rice       | Patrick                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 47         | "            | Irish               | G B            | 5-4            |  |
| 1477                               | 28                  | Jensen     | Harold                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 24         | "            | Scand.              | Norway         | 5-8            |  |
| 1439                               | 29                  | Anderson   | John                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 22         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 1038                               | 30                  | Ryan       | William                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 24         | "            | "                   | U S            | 5-6            |  |

*H. Longway, Prof.*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## VESSEL AS MEMBER

migration officer by the representative  
United States.

*Master, First or Second Officer.*

**Immigrant Inspector.**

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 (subd. 3) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

161

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 19 21, from the port of HAMBURG

| , 19 21, from the port of HAMBURG |     |                  |            |                                |                        |         |   |                          |         |         |           |                  |             |             |                                      |
|-----------------------------------|-----|------------------|------------|--------------------------------|------------------------|---------|---|--------------------------|---------|---------|-----------|------------------|-------------|-------------|--------------------------------------|
| No. on list                       | (1) | (2) NAME IN FULL |            | (3) POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4) SHIPPED OR ENGAGED |         | (5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6) Whether able to read | (7) Age | (8) Sex | (9) Race* | (10) Nationality | (11) Height | (12) Weight | (13) Physical marks or peculiarities |
|                                   |     | Family name      | Given name |                                | When                   | Where   |   |                          |         |         |           |                  |             |             |                                      |
|                                   |     |                  |            |                                |                        |         |   |                          |         |         |           |                  |             |             |                                      |
| 25189                             | 1   | 31 Lyons         | James      | ✓                              | A.B.                   | Apr. 13 | New York  | Yes                      | Yes     | 23      | male      | White            | U S         | 5-8         |                                      |
| 108189                            | 2   | 32 Gudert        | Fred       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 27      | "         | German           | Argentine   | 5-8         |                                      |
| 3858                              | 3   | 33 Brace         | Charles    | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 23      | "         | White            | U S         | 5-8         |                                      |
| 30245                             | 4   | 34 Kamrath       | William    | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 28      | "         | German           | U S         | 5-7         |                                      |
| 107831                            | 5   | 35 Sterner       | Alfred     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 42      | "         | Scand.           | Sweden      | 5-9         |                                      |
| 12064                             | 6   | 36 Gullop        | Arthur     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 27      | "         | English          | G B         | 5-8         |                                      |
| 53012                             | 7   | 37 Stoneham      | John       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 42      | "         | "                | G B         | 5-7 1/2     |                                      |
| 4448                              | 8   | 38 O'Connor      | James      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 24      | "         | Irish            | G B         | 5-8         |                                      |
| 5343                              | 9   | 39 Leepa         | Oscar      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 29      | "         | Russian          | Russia      | 5-9         |                                      |
| 12736                             | 10  | 40 Mathisen      | John       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 25      | "         | Scand.           | Norway      | 5-7         |                                      |
| 47484                             | 11  | 41 Hanfeldt      | Svente     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 23      | "         | "                | U S         | 5-10        |                                      |
| 27424                             | 12  | 42 Westerlund    | Joseph     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 26      | "         | "                | U S         | 5-11        |                                      |
| 38275                             | 13  | 43 Nelson        | Oscar      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 34      | "         | "                | Sweden      | 5-10        |                                      |
| 89806                             | 14  | 44 Oesland       | Konrad     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 22      | "         | "                | Norway      | 5-5         |                                      |
| 311305                            | 15  | 45 Bloosfeldt    | Leon       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 26      | "         | Estonian         | Estonia     | 5-8         |                                      |
| 40448                             | 16  | 46 Olsen         | John       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 46      | "         | Scand.           | U S         | 5-9         |                                      |
| 28612                             | 17  | 47 Hall          | Robert     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 45      | "         | Irish            | U S         | 5-8         |                                      |
| 3021                              | 18  | 48 Stanley       | Jerome     | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 21      | "         | White            | U S         | 6-3         |                                      |
| 65066                             | 19  | 49 Romeika       | Fred       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 37      | "         | French           | France      | 5-9         |                                      |
| 24211                             | 20  | 50 Crawford      | George     | ✓                              | O.S.                   | "       | "   | "                        | "       | 23      | "         | White            | U S         | 6-2         |                                      |
| 35057                             | 21  | 51 Foye          | John       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 24      | "         | "                | U S         | 5-8         |                                      |
| 33479                             | 22  | 52 Hastings      | Edwin      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 18      | "         | "                | U S         | 5-2         |                                      |
| 11170                             | 23  | 53 Murphy        | James      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 18      | "         | "                | U S         | 5-4         |                                      |
| 48245                             | 24  | 54 Uhlmann       | Peter      | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 20      | "         | German           | U S         | 5-9         |                                      |
| 35441                             | 25  | 55 Coughlin      | John       | ✓                              | "                      | "       | "   | "                        | "       | 21      | "         | White            | U S         | 5-11        |                                      |
| 23730                             | 26  | 56 Downton       | Horace     | ✓                              | Purser                 | "       | "   | "                        | "       | 23      | "         | English          | U S         | 5-8         |                                      |
| 28418                             | 27  | 57 MacItnyre     | William    | ✓                              | Asst "                 | "       | "   | "                        | "       | 25      | "         | White            | U S         | 5-8         |                                      |
| 25197                             | 28  | 58 Huntington    | Barton     | ✓                              | Clerk                  | "       | "   | "                        | "       | 30      | "         | "                | U S         | 5-10        |                                      |
| 118903                            | 29  | 59 Gertner       | Francis    | ✓                              | Superintendent         | "       | "   | "                        | "       | 24      | "         | Slovak           | Cs-Slovak   | 5-4         |                                      |
| none                              | 30  | 60 Molano        | Daniel     | ✓                              | Asst Surgeon           | Apr. 14 | "   | "                        | "       | 28      | "         | Sp-Am.           | Columbia    | 5-4         |                                      |

H. Pongratz

*H. Pongraz*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (10), (11), (12), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .....

*Master, First or Second Officer.*

**Immigrant Inspector.**

| NAME    | AGE | SEX  | DATE | TIME  | PLACE    | REMARKS |
|---------|-----|------|------|-------|----------|---------|
| James   | 31  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| John    | 32  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Charles | 33  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| William | 34  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Edward  | 35  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Robert  | 36  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| George  | 37  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Thomas  | 38  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Richard | 39  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Henry   | 40  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| John    | 41  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| James   | 42  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Robert  | 43  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Thomas  | 44  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Charles | 45  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| William | 46  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Edward  | 47  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Robert  | 48  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| George  | 49  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Thomas  | 50  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Charles | 51  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| William | 52  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Edward  | 53  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Robert  | 54  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| George  | 55  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Thomas  | 56  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Charles | 57  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| William | 58  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Edward  | 59  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |
| Robert  | 60  | Male | 8-6  | 10:00 | New York |         |

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

**SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made up on the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Boanian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiaki).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Serbian.                                     |
| French.          | Slovak.                                      |
| German.          | Slovenian.                                   |
| Greek.           | Spanish.                                     |
| Hebrew.          | Spanish American.                            |
| Herzegovinian.   | Syrian.                                      |
| Irish.           | Turkish.                                     |
| Italian (north). | Welsh.                                       |
| Italian (south). | West Indian (except Cuban).                  |
| Japanese.        |  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

162

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name  |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1504                     | 101                 | Rahow       | John                                 | Chief Eng.                | Apr. 13 | New York   | Yes                               | Yes        | 41         | male         | White               | U S            | 5-7            |  |
| 32542                    | 102                 | Noble       | Arthur                               | 1st Asst Eng              | "       | "  | "                                 | "          | 31         | "            | "                   | U S            | 5-10           |  |
| 29445                    | 103                 | Baumgartner | Fred                                 | 2nd " "                   | "       | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | U S            | 5-6            |  |
| 32643                    | 104                 | Kongalie    | Alfred                               | 3rd " "                   | "       | "  | "                                 | "          | 32         | "            | "                   | U S            | 5-11           |  |
| 456                      | 105                 | Vyfoinkel   | George                               | 4th " "                   | "       | "  | "                                 | "          | 30         | "            | Dutch               | U S            | 5-7            |  |
| 102453                   | 106                 | Olsen       | John                                 | Junior Eng                | "       | "  | "                                 | "          | 27         | "            | Scand.              | Norway         | 6-0            |  |
| 4780                     | 107                 | McKenna     | Daniel                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 21         | "            | White               | U S            | 5-5            |  |
| 29700                    | 108                 | Hill        | John                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | U S            | 5-0            |  |
| 13182                    | 109                 | Van Dams    | Leo                                  | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 19         | "            | Flemish             | Belgium        | 5-7            |  |
| 147                      | 110                 | Broggel     | Hendrik                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 28         | "            | Dutch               | Holland        | 5-8            |  |
| 11389                    | 111                 | Houston     | John                                 | Electrician               | "       | "  | "                                 | "          | 36         | "            | English             | U S            | 5-7            |  |
| 14632                    | 112                 | Dougherty   | Michael                              | Refrig Eng                | "       | "  | "                                 | "          | 43         | "            | Irish               | G B            | 5-8            |  |
| 36817                    | 113                 | O'Donoghue  | Herbert                              | Deck "                    | "       | "  | "                                 | "          | 31         | "            | White               | U S            | 5-7            |  |
| 75796                    | 114                 | Kuensi      | Frits                                | Water Tender              | "       | "  | "                                 | "          | 40         | "            | Swiss               | Switz.         | 5-9            |  |
| 5775                     | 115                 | Shelids     | Cyril                                | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 29         | "            | English             | G B            | 5-6            |  |
| 26505                    | 116                 | Fogarty     | George                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 23         | "            | White               | U S            | 5-9            |  |
| 20582                    | 117                 | Young       | Robert                               | Oiler                     | "       | "  | "                                 | "          | 48         | "            | Scotch              | G B            | 5-1            |  |
| 156808                   | 118                 | Barnes      | William                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 38         | "            | English             | G B            | 5-8            |  |
| 2577                     | 119                 | Banks       | Patriek                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 51         | "            | Irish               | G B            | 5-8            |  |
| 3914                     | 120                 | Gillman     | Kane                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 27         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-9            |  |
| 1197                     | 121                 | Norman      | Axel                                 | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 44         | "            | Scand.              | Sweden         | 5-6            |  |
| 39021                    | 122                 | Scott       | Barnard                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 31         | "            | Russian             | U S            | 5-8            |  |
| 57432                    | 123                 | Baumgartner | Harold                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 17         | "            | White               | U S            | 5-5            |  |
| 3692                     | 124                 | Hips        | Joseph                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 32         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-0            |  |
| 9726                     | 125                 | Brown       | George                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 45         | "            | White               | U S            | 5-4            |  |
| 32405                    | 126                 | Noble       | Victor                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 27         | "            | "                   | U S            | 5-9            |  |
| 7446                     | 127                 | Quinn       | Howard                               | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 22         | "            | "                   | U S            | 6-0            |  |
| 15807                    | 128                 | Brennan     | John                                 | Storekeeper               | "       | "  | "                                 | "          | 36         | "            | England             | G B            | 5-7            |  |
| 9345                     | 129                 | Sibbes      | Joan                                 | Purser                    | "       | "  | "                                 | "          | 35         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-4            |  |
| none                     | 130                 | Sturke      | Wilhelm                              | "                         | "       | "  | "                                 | "          | 43         | "            | German              | U S            | 5-6            |  |

*H. Pongratz*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

## Immigrant Inspector.

| No.   | Name | Age | Sex | Color | Place of Birth | Occupation | Signature | Date |
|-------|------|-----|-----|-------|----------------|------------|-----------|------|
| 1-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 3-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 4-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 5-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 6-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 7-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 8-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 9-2   |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 10-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 11-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 12-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 13-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 14-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 15-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 16-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 17-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 18-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 19-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 20-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 21-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 22-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 23-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 24-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 25-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 26-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 27-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 28-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 29-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 30-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 31-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 32-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 33-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 34-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 35-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 36-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 37-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 38-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 39-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 40-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 41-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 42-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 43-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 44-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 45-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 46-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 47-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 48-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 49-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 50-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 51-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 52-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 53-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 54-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 55-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 56-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 57-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 58-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 59-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 60-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 61-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 62-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 63-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 64-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 65-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 66-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 67-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 68-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 69-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 70-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 71-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 72-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 73-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 74-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 75-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 76-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 77-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 78-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 79-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 80-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 81-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 82-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 83-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 84-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 85-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 86-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 87-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 88-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 89-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 90-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 91-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 92-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 93-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 94-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 95-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 96-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 97-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 98-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 99-2  |      |     |     |       |                |            |           |      |
| 100-2 |      |     |     |       |                |            |           |      |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Boanian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

163

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG

| , 1921, from the port of HAMBURG |                     |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|----------------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|--|
| (1)<br>No.<br>on<br>list         | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |  |
|                                  | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  |                     |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
| 42503                            | 1                   | 132 Ryckman   | Leverne                              | ✓                         | Fireman | Apr. 13  | New York                          | Yes        | Yes        | 30           | male                | White          | U S            | 5-4  |  |
| 10388                            | 2                   | 133 Schaub    | William                              | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 23           | "                   | "              | U S            | 5-8  |  |
| 3255                             | 3                   | 134 Maglangit | Frank                                | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 28           | "                   | Pac. Isl.      | U S            | 5-7  |  |
| 47698                            | 4                   | 135 Machtas   | Owsie                                | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 31           | "                   | Russian        | Russia         | 5-7  |  |
| 2434                             | 5                   | 136 Baron     | Theodore                             | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 32           | "                   | Pac. Isl.      | U S            | 5-5  |  |
| 6531                             | 6                   | 137 Fernandez | Jose                                 | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 32           | "                   | "              | U S            | 5-4  |  |
| 2424                             | 7                   | 138 Ylagan    | Basilio                              | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 32           | "                   | "              | U S            | 5-5  |  |
| 145697                           | 8                   | 139 Steele    | Sidney                               | ✓                         | Wiper   | "  | "                                 | "          | "          | 22           | "                   | English        | G B            | 5-7  |  |
| 48921                            | 9                   | 140 Gubels    | Antonia                              | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 30           | "                   | Cuban          | Cuba           | 5-9  |  |
| 11145                            | 10                  | 141 Avilas    | David                                | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 31           | "                   | Pac. Isl.      | U S            | 5-4  |  |
| 8558                             | 11                  | 142 Gorlero   | Emilio                               | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 23           | "                   | "              | U S            | 5-3  |  |
| 4358                             | 12                  | 143 Sillaria  | Egnasio                              | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 27           | "                   | "              | U S            | 5-5  |  |
| 4182                             | 13                  | 144 Maint     | Balbino                              | ✓                         | "       | "  | "                                 | "          | "          | 28           | "                   | "              | U S            | 5-4  |  |
| 4062                             | 14                  | 145 Holt      | Norm                                 | ✓                         | Oiler   | "  | "                                 | "          | "          | 39           | "                   | White          | U S            | 5-8  |  |
|                                  | 15                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 16                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 17                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 18                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 19                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 20                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 21                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 22                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 23                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 24                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 25                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 26                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 27                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 28                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 29                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |
|                                  | 30                  |               |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |  |

71. *Boysatz Insp.*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be listed on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the provisions of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation shall be made up on the manifest.  
(b) No vessel shall be granted any vessel until the lists required by section 36 have been delivered to the immigration officer, and notice of liability to the administrative fine prescribed by section 36 having been served, the deposit specified

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

164

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 19 21, from the port of HAMBURG

| NEW YORK              |                     |                |                                      |                           |        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  | MAY |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 19 21, from the port of HAMBURG |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                       | Family name         | Given name     |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 128640<br>none        | 1                   | 301 Bennett X  | Charles                              | ✓ Chief Std               | Apr 14 | New York   | Yes                               | Yes        | 43         | male         | English             | G B            | 5-10           |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 39646                 | 2                   | 302 Crawford   | Edward                               | ✓ 2nd "                   | "      | "  | "                                 | "          | 30         | "            | "                   | U S            | 5-6            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 128641<br>none        | 3                   | 303 Watts ✓    | Thomas                               | ✓ Ch Stkpr.               | "      | "  | "                                 | "          | 45         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5560                  | 4                   | 304 Fish ✓     | Bert                                 | ✓ 2d "                    | "      | "  | "                                 | "          | 48         | "            | "                   | G B            | 5-9            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30701                 | 5                   | 305 Budd X     | Percy                                | ✓ Asst "                  | "      | "  | "                                 | "          | 45         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 119682                | 6                   | 306 Pike ✓     | Ernest                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 41         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14987                 | 7                   | 307 Parth      | Bruno                                | ✓ Printer                 | "      | "  | "                                 | "          | 29         | "            | White               | U S            | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 157926                | 8                   | 308 Semple ✓   | Annie                                | ✓ Stewardess              | "      | "  | "                                 | "          | 28         | female       | English             | G B            | 5-6            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14897                 | 9                   | 309 Dambury    | Agnes                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 44         | "            | "                   | U S            | 5-2            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 43753                 | 10                  | 310 Thomson    | Mildred                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 37         | "            | White               | U S            | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 115465                | 11                  | 311 Van Dyck ✓ | Clementine                           | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | Flemish             | Belgium        | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 118563                | 12                  | 312 Despres ✓  | August                               | ✓ Saloon Std              | "      | "  | "                                 | "          | 46         | male         | English             | G B            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 108629                | 13                  | 313 Black X    | John                                 | ✓ 2d " "                  | "      | "  | "                                 | "          | 51         | "            | Irish               | G B            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 141369                | 14                  | 314 Bidgood X  | Frederick                            | ✓ 3d " "                  | "      | "  | "                                 | "          | 37         | "            | English             | G B            | 5-4            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 145457                | 15                  | 315 Valentine  | John                                 | Asst Std                  | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | White               | U S            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 42774                 | 16                  | 316 Huddleston | William                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 37         | "            | English             | G B            | 5-3            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 134794                | 17                  | 317 Fleischer  | Rudolf                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 46         | "            | Hungarian           | U S            | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 103066                | 18                  | 318 Scouflessa | Luigi                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 17         | "            | English             | G B            | 5-4            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 36020                 | 19                  | 319 Duguid ✓   | Thomas                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 29         | "            | Welsh               | G B            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 145452                | 20                  | 320 Miner      | Carl                                 | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 30         | "            | Scand.              | U S            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 44803                 | 21                  | 321 Reeves     | Archibald                            | " "                       | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | English             | G B            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 58651                 | 22                  | 322 Grayson    | Mark                                 | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 24         | "            | White               | U S            | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15867                 | 23                  | 323 Winkler ✓  | Erwin                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 28         | "            | Moravian            | Moravia        | 5-7            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20X                   | 24                  | 324 Pohl ✓     | John                                 | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 21         | "            | Dutch               | Holland        | 5-9            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22940                 | 25                  | 325 Samuels    | Isaac                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 21         | "            | Polish              | Poland         | 5-10           |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 34134                 | 26                  | 326 Nelli      | Norman                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | Italian             | U S            | 6-0            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5865                  | 27                  | 327 McNicol ✓  | Edward                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 23         | "            | Scotch              | G B            | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 099512                | 28                  | 328 Pierre ✓   | Charles                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 21         | "            | French              | France         | 5-5            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27476                 | 29                  | 329 McKee      | James                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 34         | "            | Scotch              | U S            | 5-6            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1199                  | 30                  | 330 Nunes ✓    | Ernesto                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 29         | "            | Sp-Am               | Chile          | 6-0            |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

H. Pongratz

*H. Ponglat*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

## Immigrant Inspector.

| CI-2 | CI-3 | CI-4 | CI-5 | CI-6 | CI-7 | CI-8 | CI-9 | CI-10 | CI-11 | CI-12 | CI-13 | CI-14 | CI-15 | CI-16 | CI-17 | CI-18 | CI-19 | CI-20 | CI-21 | CI-22 | CI-23 | CI-24 | CI-25 | CI-26 | CI-27 | CI-28 | CI-29 | CI-30 | CI-31 | CI-32 | CI-33 | CI-34 | CI-35 | CI-36 | CI-37 | CI-38 | CI-39 | CI-40 | CI-41 | CI-42 | CI-43 | CI-44 | CI-45 | CI-46 | CI-47 | CI-48 | CI-49 | CI-50 | CI-51 | CI-52 | CI-53 | CI-54 | CI-55 | CI-56 | CI-57 | CI-58 | CI-59 | CI-60 | CI-61 | CI-62 | CI-63 | CI-64 | CI-65 | CI-66 | CI-67 | CI-68 | CI-69 | CI-70 | CI-71 | CI-72 | CI-73 | CI-74 | CI-75 | CI-76 | CI-77 | CI-78 | CI-79 | CI-80 | CI-81 | CI-82 | CI-83 | CI-84 | CI-85 | CI-86 | CI-87 | CI-88 | CI-89 | CI-90 | CI-91 | CI-92 | CI-93 | CI-94 | CI-95 | CI-96 | CI-97 | CI-98 | CI-99 | CI-100 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 3-2  | 3-3  | 3-4  | 3-5  | 3-6  | 3-7  | 3-8  | 3-9  | 3-10  | 3-11  | 3-12  | 3-13  | 3-14  | 3-15  | 3-16  | 3-17  | 3-18  | 3-19  | 3-20  | 3-21  | 3-22  | 3-23  | 3-24  | 3-25  | 3-26  | 3-27  | 3-28  | 3-29  | 3-30  | 3-31  | 3-32  | 3-33  | 3-34  | 3-35  | 3-36  | 3-37  | 3-38  | 3-39  | 3-40  | 3-41  | 3-42  | 3-43  | 3-44  | 3-45  | 3-46  | 3-47  | 3-48  | 3-49  | 3-50  | 3-51  | 3-52  | 3-53  | 3-54  | 3-55  | 3-56  | 3-57  | 3-58  | 3-59  | 3-60  | 3-61  | 3-62  | 3-63  | 3-64  | 3-65  | 3-66  | 3-67  | 3-68  | 3-69  | 3-70  | 3-71  | 3-72  | 3-73  | 3-74  | 3-75  | 3-76  | 3-77  | 3-78  | 3-79  | 3-80  | 3-81  | 3-82  | 3-83  | 3-84  | 3-85  | 3-86  | 3-87  | 3-88  | 3-89  | 3-90  | 3-91  | 3-92  | 3-93  | 3-94  | 3-95  | 3-96  | 3-97  | 3-98  | 3-99  | 3-100  |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, a sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sum. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                    |
| Armenian.        | Lithuanian.                                |
| Bohemian.        | Magyar.                                    |
| Bosnian.         | Mexican.                                   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                               |
| Chinese.         | Moravian.                                  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                          |
| Cuban.           | Polish.                                    |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                |
| Dutch.           | Romanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                       |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede). |
| Flemish.         | Scotch.                                    |
| French.          | Servian.                                   |
| German.          | Slovak.                                    |
| Greek.           | Slovenian.                                 |
| Hebrew.          | Spanish.                                   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                          |
| Irish.           | Syrian.                                    |
| Italian (north). | Turkish.                                   |
| Italian (south). | Welsh.                                     |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

165

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name      |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 40250                    | 1                   | 332 Durehandt   | Andreas                              | Asst Std                  | Apr 14 | New York   | Yes                               | Yes        | 35         | male         | German              | U S            | 5-2            |  |
| 32946                    | 2                   | 335 James       | ✓ Oscar                              | ✓ Desk Std                | "      | "  | "                                 | "          | 40         | "            | English             | G B            | 5-7            |  |
| 3296                     | 3                   | 340 Opie        | ✓ John                               | ✓ Library Std             | "      | "  | "                                 | "          | 29         | "            | "                   | G B            | 5-4            |  |
| 132308                   | 4                   | 350 Griffiths   | John                                 | ✓ Ch B R Std              | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |
| 13087                    | 5                   | 351 Fancourt    | ✓ William                            | ✓ B R Std                 | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | "                   | G B            | 5-7            |  |
| 39419                    | 6                   | 362 Schultz     | William                              | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 55         | "            | German              | U S            | 6-0            |  |
| 191                      | 7                   | 363 Lay         | William                              | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 50         | "            | English             | U S            | 4-5            |  |
| 32051                    | 8                   | 364 Bartlett    | Hal                                  | "                         | "      | "  | "                                 | "          | 30         | "            | "                   | G B            | 5-9            |  |
| 145442                   | 9                   | 355 Howell      | Charles                              | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 47         | "            | "                   | G B            | 5-6            |  |
| 114792                   | 10                  | 366 Foster      | Wilfred                              | "                         | "      | "  | "                                 | "          | 30         | "            | "                   | G B            | 5-7            |  |
| 28482                    | 11                  | 367 Gerard      | Nelson                               | ✓ Hosp. Std.              | "      | "  | "                                 | "          | 41         | "            | White               | U S            | 5-8            |  |
| 1554                     | 12                  | 368 Holst       | Charles                              | ✓ Bath Std                | "      | "  | "                                 | "          | 27         | "            | English             | G B            | 5-8            |  |
| 125110                   | 13                  | 369 Prado       | ✓ Aurelio                            | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 38         | "            | Spanish             | Spain          | 5-8            |  |
| 2154                     | 14                  | 360 Saunders    | Claude                               | ✓ Smoke R Std             | "      | "  | "                                 | "          | 43         | "            | England             | G B            | 5-9            |  |
| 430082                   | 15                  | 361 Hodse       | Fred                                 | ✓ Chief Pantry            | "      | "  | "                                 | "          | 42         | "            | "                   | G B            | 5-5            |  |
| 44430                    | 16                  | 362 Pacifico    | Solomon                              | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 20         | "            | White               | U S            | 5-2            |  |
| 145450                   | 17                  | 363 Outajar     | ✓ Carmelo                            | ✓ Asst "                  | "      | "  | "                                 | "          | 39         | "            | English             | G B            | 5-7            |  |
| 145474                   | 18                  | 364 Adams       | ✓ Herbert                            | ✓ Platewasher             | "      | "  | "                                 | "          | 25         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |
| 47919                    | 19                  | 365 David       | Edgar                                | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 38         | "            | White               | U S            | 5-9            |  |
| 87753                    | 20                  | 366 Carroll     | ✓ John                               | ✓ Chief Boots             | "      | "  | "                                 | "          | 22         | "            | Scotch              | G B            | 5-4            |  |
| 30100                    | 21                  | 367 Beckmann    | Frits                                | ✓ Asst "                  | "      | "  | "                                 | "          | 26         | "            | German              | U S            | 5-11           |  |
| 129009                   | 22                  | 368 Curran      | ✓ John                               | ✓ Bellboy                 | "      | "  | "                                 | "          | 16         | "            | England             | G B            | 5-0            |  |
| 117931                   | 23                  | 369 Gethard     | William                              | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 15         | "            | "                   | G B            | 5-0            |  |
| 154540                   | 24                  | 370 Andreassens | ✓ Lewis                              | ✓ Ch 34 Cl Std            | "      | "  | "                                 | "          | 46         | "            | Flemish             | Belgium        | 5-8            |  |
| 155296                   | 25                  | 371 Wheeler     | ✓ Augustus                           | ✓ 2d " " "                | "      | "  | "                                 | "          | 24         | "            | English             | G B            | 5-9            |  |
| 14723                    | 26                  | 372 Penno       | ✓ Jack                               | ✓ Interpreter             | "      | "  | "                                 | "          | 31         | "            | Spanish             | Spain          | 5-7            |  |
| 171081                   | 27                  | 373 Everett     | Henry                                | ✓ Pantryman               | "      | "  | "                                 | "          | 19         | "            | English             | G B            | 5-7            |  |
| 34102                    | 28                  | 374 Goralick    | Samuel                               | ✓ Asst Std                | "      | "  | "                                 | "          | 22         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 162479                   | 29                  | 375 Viassers    | ✓ Joannes                            | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 24         | "            | Dutch               | Holland        | 5-7            |  |
| 12876                    | 30                  | 376 Barlow      | ✓ Patrick                            | ✓                         | "      | "  | "                                 | "          | 20         | "            | England             | G B            | 5-7            |  |

*H. Pongratz, Jr.*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (v) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

## Immigrant Inspector.

| No.   | Age | Sex | Color | Height  | Weight | Build  | Complexion | Birthplace | Occupation | Signature | Initials |
|-------|-----|-----|-------|---------|--------|--------|------------|------------|------------|-----------|----------|
| 1-2   | 20  | M   | White | 5' 8"   | 150    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 2-2   | 22  | M   | White | 5' 10"  | 160    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 3-2   | 24  | M   | White | 5' 11"  | 170    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 4-2   | 26  | M   | White | 6' 0"   | 180    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 5-2   | 28  | M   | White | 6' 2"   | 190    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 6-2   | 30  | M   | White | 6' 4"   | 200    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 7-2   | 32  | M   | White | 6' 6"   | 210    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 8-2   | 34  | M   | White | 6' 8"   | 220    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 9-2   | 36  | M   | White | 6' 10"  | 230    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 10-2  | 38  | M   | White | 7' 0"   | 240    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 11-2  | 40  | M   | White | 7' 2"   | 250    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 12-2  | 42  | M   | White | 7' 4"   | 260    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 13-2  | 44  | M   | White | 7' 6"   | 270    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 14-2  | 46  | M   | White | 7' 8"   | 280    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 15-2  | 48  | M   | White | 7' 10"  | 290    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 16-2  | 50  | M   | White | 8' 0"   | 300    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 17-2  | 52  | M   | White | 8' 2"   | 310    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 18-2  | 54  | M   | White | 8' 4"   | 320    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 19-2  | 56  | M   | White | 8' 6"   | 330    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 20-2  | 58  | M   | White | 8' 8"   | 340    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 21-2  | 60  | M   | White | 8' 10"  | 350    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 22-2  | 62  | M   | White | 9' 0"   | 360    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 23-2  | 64  | M   | White | 9' 2"   | 370    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 24-2  | 66  | M   | White | 9' 4"   | 380    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 25-2  | 68  | M   | White | 9' 6"   | 390    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 26-2  | 70  | M   | White | 9' 8"   | 400    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 27-2  | 72  | M   | White | 9' 10"  | 410    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 28-2  | 74  | M   | White | 10' 0"  | 420    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 29-2  | 76  | M   | White | 10' 2"  | 430    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 30-2  | 78  | M   | White | 10' 4"  | 440    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 31-2  | 80  | M   | White | 10' 6"  | 450    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 32-2  | 82  | M   | White | 10' 8"  | 460    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 33-2  | 84  | M   | White | 10' 10" | 470    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 34-2  | 86  | M   | White | 11' 0"  | 480    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 35-2  | 88  | M   | White | 11' 2"  | 490    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 36-2  | 90  | M   | White | 11' 4"  | 500    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 37-2  | 92  | M   | White | 11' 6"  | 510    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 38-2  | 94  | M   | White | 11' 8"  | 520    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 39-2  | 96  | M   | White | 11' 10" | 530    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 40-2  | 98  | M   | White | 12' 0"  | 540    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 41-2  | 100 | M   | White | 12' 2"  | 550    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 42-2  | 102 | M   | White | 12' 4"  | 560    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 43-2  | 104 | M   | White | 12' 6"  | 570    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 44-2  | 106 | M   | White | 12' 8"  | 580    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 45-2  | 108 | M   | White | 12' 10" | 590    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 46-2  | 110 | M   | White | 13' 0"  | 600    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 47-2  | 112 | M   | White | 13' 2"  | 610    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 48-2  | 114 | M   | White | 13' 4"  | 620    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 49-2  | 116 | M   | White | 13' 6"  | 630    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 50-2  | 118 | M   | White | 13' 8"  | 640    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 51-2  | 120 | M   | White | 13' 10" | 650    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 52-2  | 122 | M   | White | 14' 0"  | 660    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 53-2  | 124 | M   | White | 14' 2"  | 670    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 54-2  | 126 | M   | White | 14' 4"  | 680    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 55-2  | 128 | M   | White | 14' 6"  | 690    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 56-2  | 130 | M   | White | 14' 8"  | 700    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 57-2  | 132 | M   | White | 14' 10" | 710    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 58-2  | 134 | M   | White | 15' 0"  | 720    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 59-2  | 136 | M   | White | 15' 2"  | 730    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 60-2  | 138 | M   | White | 15' 4"  | 740    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 61-2  | 140 | M   | White | 15' 6"  | 750    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 62-2  | 142 | M   | White | 15' 8"  | 760    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 63-2  | 144 | M   | White | 15' 10" | 770    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 64-2  | 146 | M   | White | 16' 0"  | 780    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 65-2  | 148 | M   | White | 16' 2"  | 790    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 66-2  | 150 | M   | White | 16' 4"  | 800    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 67-2  | 152 | M   | White | 16' 6"  | 810    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 68-2  | 154 | M   | White | 16' 8"  | 820    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 69-2  | 156 | M   | White | 16' 10" | 830    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 70-2  | 158 | M   | White | 17' 0"  | 840    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 71-2  | 160 | M   | White | 17' 2"  | 850    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 72-2  | 162 | M   | White | 17' 4"  | 860    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 73-2  | 164 | M   | White | 17' 6"  | 870    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 74-2  | 166 | M   | White | 17' 8"  | 880    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 75-2  | 168 | M   | White | 17' 10" | 890    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 76-2  | 170 | M   | White | 18' 0"  | 900    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 77-2  | 172 | M   | White | 18' 2"  | 910    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 78-2  | 174 | M   | White | 18' 4"  | 920    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 79-2  | 176 | M   | White | 18' 6"  | 930    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 80-2  | 178 | M   | White | 18' 8"  | 940    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 81-2  | 180 | M   | White | 18' 10" | 950    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 82-2  | 182 | M   | White | 19' 0"  | 960    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 83-2  | 184 | M   | White | 19' 2"  | 970    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 84-2  | 186 | M   | White | 19' 4"  | 980    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 85-2  | 188 | M   | White | 19' 6"  | 990    | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 86-2  | 190 | M   | White | 19' 8"  | 1000   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 87-2  | 192 | M   | White | 19' 10" | 1010   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 88-2  | 194 | M   | White | 20' 0"  | 1020   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 89-2  | 196 | M   | White | 20' 2"  | 1030   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 90-2  | 198 | M   | White | 20' 4"  | 1040   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 91-2  | 200 | M   | White | 20' 6"  | 1050   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 92-2  | 202 | M   | White | 20' 8"  | 1060   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 93-2  | 204 | M   | White | 20' 10" | 1070   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 94-2  | 206 | M   | White | 21' 0"  | 1080   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 95-2  | 208 | M   | White | 21' 2"  | 1090   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 96-2  | 210 | M   | White | 21' 4"  | 1100   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 97-2  | 212 | M   | White | 21' 6"  | 1110   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 98-2  | 214 | M   | White | 21' 8"  | 1120   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 99-2  | 216 | M   | White | 21' 10" | 1130   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |
| 100-2 | 218 | M   | White | 22' 0"  | 1140   | Medium | Fair       | Italy      | Seaman     |           |          |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Rumanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Heprew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

166

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 19 21, from the port of HAMBURG

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                         | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age   | (8)<br>Sex    | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height       | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name              |                                      | When                      | Where        |  |                                   |              |               |              |                     |                      |                |  |
| 117022                   | 1                   | 377 Deans ✓             | Andrew                               | Asst Std                  | Apr. 14      | New York   | Yes                               | Yes          | 26            | male         | Scotch              | G B                  | 5-6            |  |
| 159085                   | 2                   | 378 Moore ✓             | George                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 21            | "            | English             | G B                  | 5-1            |  |
| 142371                   | 3                   | 379 Parker ✓            | Carroll                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 34            | "            | White               | U S                  | 5-7            |  |
| 143290                   | 4                   | 380 McFarlane ✓         | Richard                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 23            | "            | English             | G B                  | 5-5            |  |
| <del>14400</del>         | <del>5</del>        | <del>381 DePaloe</del>  | <del>Constantin</del>                | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>"</del> | <del>22</del> | <del>"</del> | <del>Italian</del>  | <del>Italy</del>     | <del>5-7</del> |  |
| 136298                   | 6                   | 382 Reynolds ✓          | John                                 | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 32            | "            | English             | G B                  | 5-3            |  |
| 109283                   | 7                   | 383 Williams ✓          | Richard                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 33            | "            | "                   | G B                  | 5-7            |  |
| 44577                    | 8                   | 384 Carroll ✓           | Joe P                                | Utilityman                | "            | "  | "                                 | "            | 30            | "            | White               | U S                  | 5-2            |  |
| 9353                     | 9                   | 386 Morris ✓            | Charles                              | Asst Std                  | "            | "  | "                                 | "            | 56            | "            | English             | G B                  | 5-3            |  |
| 114697                   | 10                  | 387 Waghorn ✓           | Arthur                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 21            | "            | "                   | G B                  | 5-3            |  |
| 29655                    | 11                  | 388 Teiman ✓            | Theodore                             | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 20            | "            | "                   | G B                  | 6-0            |  |
| 144783                   | 12                  | 389 Araljo X            | Oscar                                | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 22            | "            | Sp-Am               | Chile                | 5-8            |  |
| <del>14010</del>         | <del>13</del>       | <del>390 Debelman</del> | <del>Leonard</del>                   | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>"</del> | <del>30</del> | <del>"</del> | <del>Dutch</del>    | <del>Holland</del>   | <del>5-3</del> |  |
| 157351                   | 14                  | 391 Hanecek ✓           | Robert                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 17            | "            | English             | G B                  | 5-6            |  |
| 142530                   | 15                  | 392 Baird X             | William                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 22            | "            | Scotch              | G B                  | 5-6            |  |
| 098008                   | 16                  | 393 Connor ✓            | Andrew                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 30            | "            | "                   | G B                  | 5-5            |  |
| 33724                    | 17                  | 394 Rooney ✓            | George                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 29            | "            | White               | U S                  | 5-5            |  |
| 11559                    | 18                  | 395 Fibelebon ✓         | Bernard                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 26            | "            | Dutch               | Holland              | 5-7            |  |
| 10477                    | 19                  | 396 Franko ✓            | John                                 | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 32            | "            | English             | G B                  | 5-9            |  |
| 161164                   | 20                  | 397 Davis ✓             | Bert                                 | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 28            | "            | "                   | G B                  | 5-11           |  |
| 34098                    | 21                  | 398 Welden ✓            | Thomas                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 33            | "            | White               | U S                  | 5-8            |  |
| 38130                    | 22                  | 399 Secor ✓             | Romer                                | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 23            | "            | "                   | U S                  | 5-6            |  |
| <del>100473</del>        | <del>23</del>       | <del>400 Hare</del>     | <del>Samuel</del>                    | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>"</del> | <del>40</del> | <del>"</del> | <del>Danish</del>   | <del>Danish</del>    | <del>5-7</del> |  |
| 132467                   | 24                  | 401 Pilosoff ✓          | Raphael                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 25            | "            | Syrian              | Syria                | 5-8            |  |
| <del>none</del>          | <del>25</del>       | <del>402 Hunkley</del>  | <del>William</del>                   | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>"</del> | <del>25</del> | <del>"</del> | <del>Slovak</del>   | <del>Cs Slovak</del> | <del>5-5</del> |  |
| 35576                    | 26                  | 403 Brown ✓             | Henry                                | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 66            | "            | White               | U S                  | 5-5            |  |
| 34563                    | 27                  | 404 Arons X             | Berafin                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 31            | "            | Flemish             | Belgium              | 5-6            |  |
| <del>000831</del>        | <del>28</del>       | <del>405 Van Borg</del> | <del>Guillaume</del>                 | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>"</del>   | <del>"</del>                      | <del>"</del> | <del>30</del> | <del>"</del> | <del>Dutch</del>    | <del>Holland</del>   | <del>5-8</del> |  |
| 16586                    | 29                  | 406 Noble ✓             | George                               | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 38            | "            | Irish               | G B                  | 5-8            |  |
| 85542                    | 30                  | 407 Gafney ✓            | William                              | "                         | "            | "  | "                                 | "            | 51            | "            | English             | G B                  | 5-1            |  |

*H. Pongratz*

Line

Owner

Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

| No.  | Age | Sex | Color | Height | Weight | Build  | Complexion | Birthplace | Port of Arrival | Occupation  | Signature   | Date |
|------|-----|-----|-------|--------|--------|--------|------------|------------|-----------------|-------------|-------------|------|
| 1-1  | 25  | M   | White | 5' 8"  | 160    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-2  | 22  | M   | White | 5' 6"  | 150    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-3  | 20  | M   | White | 5' 4"  | 140    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-4  | 18  | M   | White | 5' 2"  | 130    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-5  | 16  | M   | White | 5' 0"  | 120    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-6  | 14  | M   | White | 4' 8"  | 110    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-7  | 12  | M   | White | 4' 6"  | 100    | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-8  | 10  | M   | White | 4' 4"  | 90     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-9  | 8   | M   | White | 4' 2"  | 80     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-10 | 6   | M   | White | 4' 0"  | 70     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-11 | 4   | M   | White | 3' 8"  | 60     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-12 | 2   | M   | White | 3' 6"  | 50     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-13 | 1   | M   | White | 3' 4"  | 40     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-14 | 1   | M   | White | 3' 2"  | 30     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-15 | 1   | M   | White | 3' 0"  | 20     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-16 | 1   | M   | White | 2' 8"  | 10     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-17 | 1   | M   | White | 2' 6"  | 10     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-18 | 1   | M   | White | 2' 4"  | 10     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-19 | 1   | M   | White | 2' 2"  | 10     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |
| 1-20 | 1   | M   | White | 2' 0"  | 10     | Medium | Fair       | Poland     | Poland          | Ship's Cook | [Signature] | 1917 |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration office at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |         |     |        |
|------------------|---|---------|-----|--------|
| African (black). | Korean.                                       | Scotch  | 345 | 000001 |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   | Yiddish | 380 | 000002 |
| Bohemian.        | Magyar.                                       | Yiddish | 400 | 000003 |
| Bosnian.         | Mexican.                                      | Yiddish | 420 | 000004 |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  | Yiddish | 440 | 000005 |
| Chinese.         | Moravian.                                     | Yiddish | 460 | 000006 |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             | Yiddish | 480 | 000007 |
| Cuban.           | Polish.                                       | Yiddish | 500 | 000008 |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   | Yiddish | 520 | 000009 |
| Dutch.           | Roumanian.                                    | Yiddish | 540 | 000010 |
| East Indian.     | Russian.                                      | Yiddish | 560 | 000011 |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          | Yiddish | 580 | 000012 |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). | Yiddish | 600 | 000013 |
| Flemish.         | Scotch.                                       | Yiddish | 620 | 000014 |
| French.          | Servian.                                      | Yiddish | 640 | 000015 |
| German.          | Slovak.                                       | Yiddish | 660 | 000016 |
| Greek.           | Slovenian.                                    | Yiddish | 680 | 000017 |
| Hebrew.          | Spanish.                                      | Yiddish | 700 | 000018 |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             | Yiddish | 720 | 000019 |
| Irish.           | Syrian.                                       | Yiddish | 740 | 000020 |
| Italian (north). | Turkish.                                      | Yiddish | 760 | 000021 |
| Italian (south). | Welsh.  | Yiddish | 780 | 000022 |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   | Yiddish | 800 | 000023 |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

167

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                  | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name       |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1695                     | 1                   | 408 Yiglish ✓    | Morris                               | ✓ Asst Std                | Apr 14 | New York   | Yes                               | Yes        | 27         | male         | English             | G B            | 5-5            |  |
| 74929                    | 2                   | 409 Goldberg     | Henry                                | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 26         | "            | "                   | G B            | 5-6            |  |
| 34976-C                  | 3                   | 410 Hickman      | Sam                                  | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | Russian             | Russia         | 5-5            |  |
| 17138                    | 4                   | 411 Walsh        | Frank                                | ✓ Utilityman              | "      | "  | "                                 | "          | 24         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 2630                     | 5                   | 412 Knight ✓     | Bertie                               | ✓ Asst Std                | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | English             | G B            | 5-6            |  |
| 23080                    | 6                   | 413 Biggie       | William                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 23         | "            | Italian             | U S            | 5-7            |  |
| 43477                    | 7                   | 414 Lowe         | Randolph                             | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 39         | "            | White               | U S            | 5-4            |  |
| 50055                    | 8                   | 415 Jackson      | William                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 20         | "            | "                   | U S            | 5-6            |  |
| none                     | 9                   | 416 Rowan ✓      | William                              | ✓ Asst Butcher            | "      | "  | "                                 | "          | 36         | "            | English             | G B            | 5-6            |  |
| 39808                    | 10                  | 417 Castino ✓    | Giacomo                              | ✓ Chief Cook              | "      | "  | "                                 | "          | 39         | "            | Italian             | Italy          | 5-8            |  |
| 150884                   | 11                  | 418 Hooley       | Edward                               | ✓ 2nd " "                 | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | English             | G B            | 5-8            |  |
| 145298                   | 12                  | 419 Voisin ✓     | Clarence                             | ✓ E & S " "               | "      | "  | "                                 | "          | 32         | "            | "                   | G B            | 5-6            |  |
| 132301                   | 13                  | 420 Fisher ✓     | Albert                               | ✓ R & G " "               | "      | "  | "                                 | "          | 30         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |
| 52829                    | 14                  | 421 Russell ✓    | Charles                              | ✓ Vege Cook               | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | "                   | G B            | 5-6            |  |
| 50060                    | 15                  | 422 Erhardt      | Henry                                | ✓ Asst " "                | "      | "  | "                                 | "          | 38         | "            | German              | U S            | 5-0            |  |
| 30132                    | 16                  | 423 Abbott       | Charles                              | ✓ Asst Std                | "      | "  | "                                 | "          | 25         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 55855                    | 17                  | 424 Mondragon ✓  | Mariano                              | ✓ Asst Crew Ck            | "      | "  | "                                 | "          | 22         | "            | Mexican             | Mexico         | 5-6            |  |
| 50069                    | 18                  | 425 Mullen       | Edward                               | ✓ Utilityman              | "      | "  | "                                 | "          | 24         | "            | White               | U S            | 5-5            |  |
| none                     | 19                  | 426 Rosenbala ✓  | Paul                                 | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 35         | "            | Russian             | Russia         | 5-8            |  |
| 5111                     | 20                  | 427 Maruri ✓     | Jose                                 | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 26         | "            | Spanish             | Spain          | 5-6            |  |
| 44512                    | 21                  | 428 Steckler     | Pinous                               | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 18         | "            | White               | U S            | 5-10           |  |
| 447656                   | 22                  | 430 Barnett X    | Thomas                               | ✓ On 3d Cl Ck             | "      | "  | "                                 | "          | 32         | "            | English             | G B            | 5-6            |  |
| 30944                    | 23                  | 431 Manders      | John                                 | ✓ 2d " "                  | "      | "  | "                                 | "          | 37         | "            | White               | U S            | 5-6            |  |
| 147117                   | 24                  | 432 France ✓     | William                              | ✓ Asst Std                | "      | "  | "                                 | "          | 28         | "            | English             | G B            | 5-6            |  |
| 4194                     | 25                  | 433 Kesner       | Christian                            | ✓ Crew Cook               | "      | "  | "                                 | "          | 46         | "            | White               | U S            | 5-11           |  |
| 2111                     | 26                  | 434 Burrows      | Henry                                | ✓ 1st Butcher             | "      | "  | "                                 | "          | 32         | "            | English             | U S            | 5-8            |  |
| 140077                   | 27                  | 436 Davis X      | Charles                              | ✓ 2d " "                  | "      | "  | "                                 | "          | 29         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |
| 145447                   | 28                  | 437 Batt X       | Sidney                               | ✓ 3d " "                  | "      | "  | "                                 | "          | 28         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |
| 49068                    | 29                  | 438 Randall      | Seldon                               | ✓ Asst " "                | "      | "  | "                                 | "          | 38         | "            | "                   | U S            | 5-8            |  |
| 1124                     | 30                  | 439 Cunningham ✓ | William                              | ✓ " "                     | "      | "  | "                                 | "          | 23         | "            | "                   | G B            | 5-8            |  |

*W. P. Pongratz Sup*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

168

Vessel MANCHURIA, arriving at NEW YORK, MAY, 1921, from the port of HAMBURG

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name     |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 79944              | 1                   | 440 Seiter     | Guilliams                         | Chief Baker               | Apr 14 | New York   | Yes                         | Yes        | 24         | male         | Luxembourg          | Lux.           | 5-6            |   |
| 75044              | 2                   | 441 Craner     | Thomas                            | Confectioner              | "      | "  | "                           | "          | 25         | "            | White               | U S            | 5-6            |   |
| 159006             | 3                   | 442 Barbara    | Vincent                           | 2nd Baker                 | "      | "  | "                           | "          | 29         | "            | English             | G B            | 5-4            |   |
| 111761             | 4                   | 443 Vaughney   | Patrick                           | 3rd "                     | "      | "  | "                           | "          | 25         | "            | Irish               | G B            | 5-6            |   |
| 34435              | 5                   | 444 Cneagh     | Arthur                            | Asst "                    | "      | "  | "                           | "          | 25         | "            | English             | G B            | 5-0            |   |
| 9443               | 6                   | 445 Cox        | Joseph                            | "                         | "      | "  | "                           | "          | 30         | "            | "                   | "              | 5-7            |   |
| 4240               | 7                   | 446 Fangler    | Adolph                            | Utilityman                | "      | "  | "                           | "          | 28         | "            | White               | U S            | 5-7            |   |
| 10187              | 8                   | 447 Alfonso    | Pablo                             | Capt Servant              | "      | "  | "                           | "          | 20         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-0            |   |
| 15064              | 9                   | 448 Campbell   | Charles                           | Barber                    | "      | "  | "                           | "          | 48         | "            | English             | G B            | 5-9            |   |
| 49963              | 10                  | 449 Reed       | James                             | Nightwatchman             | "      | "  | "                           | "          | 21         | "            | Welsh               | G B            | 5-7            |   |
| 22125              | 11                  | 450 Stanton    | Walter                            | "                         | "      | "  | "                           | "          | 30         | "            | English             | G B            | 5-5            |   |
| 22934              | 12                  | 451 Smith      | Strother                          | "                         | "      | "  | "                           | "          | 36         | "            | White               | U S            | 5-6            |   |
| 132303             | 13                  | 452 Birmingham | Henry                             | Glory Std                 | "      | "  | "                           | "          | 46         | "            | English             | G B            | 5-7            |   |
| 155257             | 14                  | 453 White      | Archibald                         | "                         | "      | "  | "                           | "          | 38         | "            | "                   | G B            | 5-8            |   |
| 44325              | 15                  | 454 Kearney    | Joseph                            | Asst 2d Std               | "      | "  | "                           | "          | 41         | "            | White               | U S            | 5-8            |   |
| 3226               | 16                  | 455 Baer       | Quintin                           | Messman                   | "      | "  | "                           | "          | 24         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-5            |   |
| 22544              | 17                  | 456 Hamafo     | Pedro                             | "                         | "      | "  | "                           | "          | 22         | "            | "                   | U S            | 5-6            |   |
| 26167              | 18                  | 457 Brumtane   | Pedro                             | "                         | "      | "  | "                           | "          | 27         | "            | "                   | U S            | 5-5            |   |
| 35929              | 19                  | 458 Palomares  | Vincent                           | "                         | "      | "  | "                           | "          | 26         | "            | "                   | U S            | 5-8            |   |
| 7303               | 20                  | 459 Hurran     | Crescencio                        | "                         | "      | "  | "                           | "          | 20         | "            | Spanish             | Spain          | 5-4            |   |
| 5677               | 21                  | 460 Molina     | Leoncio                           | "                         | "      | "  | "                           | "          | 28         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-4            |   |
| 48975              | 22                  | 461 Whalen     | William                           | "                         | "      | "  | "                           | "          | 44         | "            | White               | U S            | 5-10           |   |
| 18940              | 23                  | 462 Rayona     | Pablo                             | "                         | "      | "  | "                           | "          | 32         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-4            |   |
| 22561              | 24                  | 463 DeLosalaz  | Liberto                           | "                         | "      | "  | "                           | "          | 25         | "            | "                   | U S            | 5-5            |   |
| 132377             | 25                  | 464 Ogman      | Genovee                           | "                         | "      | "  | "                           | "          | 31         | "            | Cuban               | Cuba           | 5-8            |   |
| 4385               | 26                  | 465 Fernandes  | Nicola                            | "                         | "      | "  | "                           | "          | 25         | "            | Pac. Isl.           | U S            | 5-2            |   |
| 3932               | 27                  | 466 Fabrigas   | Jose                              | "                         | "      | "  | "                           | "          | 21         | "            | "                   | U S            | 5-1            |   |
| 50062              | 28                  | 467 Dingwall   | Axel                              | Asst Std                  | "      | "  | "                           | "          | 21         | "            | Scand.              | U S            | 5-10           |   |
| 40637              | 29                  |                |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
|                    | 30                  |                |                                   |                           |        |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |

*H. Longstaff*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of faces on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. W. Garlick, Master, of the S.S. MANCHURIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*T. W. Garlick*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

| Immigrant Inspector. |     |      |       |                |                  |            |          |                |       |
|----------------------|-----|------|-------|----------------|------------------|------------|----------|----------------|-------|
| No.                  | Age | Sex  | Color | Place of Birth | Place of Arrival | Occupation | Religion | Marital Status | Other |
| 1-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 4-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 5-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 6-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 7-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 8-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 9-3                  | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 10-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 11-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 12-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 13-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 14-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 15-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 16-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 17-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 18-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 19-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |
| 20-3                 | U   | Male | White | Poland         | Poland           | Farmer     | Catholic | Married        |       |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moldavian.                                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Romanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

169

Required under Act of Congress of February 5, 1917 to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Manchuria, arriving at New York, May 11<sup>th</sup>, 1921, from the port of Antwerp

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                              | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where                        |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 86607                    | 1                   | De Laken   | Gustave                              | 1st. Stew.                | May 11 <sup>th</sup> Antwerp | Yes  | Yes                               | 37         | M          | Belgian      | Belgium             | 5-4            | 126            | None                                       |
| 12765                    | 2                   | Goldberg   | Isidore                              | 2nd. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 19         | M          | Hebrew       | N.S.C.              | 5-4            | 110            | Do   |
| 111701                   | 3                   | Van Gestel | Anna                                 | Stewardess                | Do                           | Do   | Do                                |            | F          |              |                     |                |                | Do   |
| 16605                    | 4                   | Stridman   | Robert                               | 1st. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 35         | F          | Belgian      | Belgium             | 5-5            |                | Do   |
| 152444                   | 5                   | O'Dea      | Thomas                               | 1st. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 21         | M          | White        | N.S.C.              | 5-7            |                | Do   |
| 19637                    | 6                   | Murphy     | Bert                                 | 1st. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 34         | M          | Irish        | British             | 5-6            |                | Do   |
| 48088                    | 7                   | Ravillo    | Bernardo                             | 2nd. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 21         | M          | Do           | Do                  | 5-8            |                | Do   |
| 110                      | 8                   | Rockinsley | Paul                                 | 1st. Stew.                | Do                           | Do   | Do                                | 26         | M          | Italian      | N.S.C.              | 5-6            |                | Do   |
|                          | 9                   |            |                                      |                           | Do                           | Do   | Do                                | 28         | M          | Poland       | Do                  | 5-4            |                | Do   |
|                          | 10                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 11                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 12                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 13                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 14                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 15                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 16                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 17                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 18                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 19                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 20                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 21                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 22                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 23                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 24                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 25                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 26                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 27                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 28                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 29                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
|                          | 30                  |            |                                      |                           |                              |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

H. Pongratz Insp.

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-22-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. W. Garlick Master, of the S.S. "MANCHURIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22 day of May, 1921.

H. P. Ingraham  
Immigrant Inspector.

T. W. Garlick  
Master, ~~First or Second Officer~~

AMERICAN CONSULATE AT ANTWERP, BELGIUM

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

J. H. Hoff  
American Consul

AMERICAN CONSULATE  
at Antwerp, Belgium  
SEEN  
Journey to the United States  
Date May 11 - 1921  
Sent and (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport is not renewed to be valid for that period.)  
See Stamp

Consular fee No 1668

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. a) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moroccan.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



STATE OF ARRIVAL

FILE NO. 7117 BILLED JUN 2, 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

Th. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kansas, U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of June, 1921, at NEW-YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | HEAD TAX & COSTS |           |           |               |             |           |           |           |           |           | EXEMPT FROM HEAD TAX |           |           |           |           | TOTAL |
|-----------|------------------|-----------|-----------|---------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
|           | 1st Cabin        | 2nd Cabin | 3rd Cabin | U.S. Citizens | U.S. Aliens | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born            | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born | U.S. Born |       |
| 1st Cabin | 5                |           |           |               |             |           |           |           |           |           |                      |           |           |           |           | 19    |
| 2nd Cabin | 139              | 2         |           |               |             |           |           |           |           |           |                      |           |           |           |           | 141   |
| 3rd Cabin | 245              | 9         | 4         |               |             |           |           |           |           |           |                      |           |           |           |           | 258   |
| TOTAL     | 389              | 11        | 4         |               |             |           |           |           |           |           |                      |           |           |           |           | 404   |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

| Aliens    | U. S. | Total |
|-----------|-------|-------|
| 1st Cabin | 14    | 19    |
| 2nd Cabin | 177   | 191   |
| 3rd Cabin | 300   | 482   |
| Total     | 491   | 692   |

| Aliens    | U. S. | Total |
|-----------|-------|-------|
| 1st Cabin | 14    | 19    |
| 2nd Cabin | 177   | 191   |
| 3rd Cabin | 300   | 482   |
| Total     | 491   | 692   |

7th Street, New York







### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of New- York, N.Y.

MAY 22 1921

19

171

| No. on List | 14   | 15  | 16   | 17   | 18  | 19   | 20  | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25   | 26   | 27   | 28  | 29   | 30                          | 31   | 32                       | 33   |        |            |         |
|-------------|--|---|--|--|---|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--|--|--|---|--|-----------------------------|--|--------------------------|--|--------|------------|---------|
|             | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in country where he came, or whether he expects to leave the country, and if so, when and where?<br>Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is in possession of a license to practice in any profession, occupation, or business, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether alien is in possession of a license to practice in any profession, occupation, or business, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity. | Whether alien is in possession of a license to practice in any profession, occupation, or business, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity. | Whether alien is in possession of a license to practice in any profession, occupation, or business, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity, or whether he is engaged in any such activity. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |        |            |         |
| 1           | yes  | self  | yes  | yes  | 1914/20<br>Brooklyn, NY.                                  | Husband: Capt. Chr. Bang, Norw. America Line Inc. 10 Bridge St., New-York City.                                    | yes   | und   | no   | no                    | no                    | no   | no   | good   | no  |  | 5 5 1/2                     | fair                                       | light blue               | none   | Norway | Drammen    |         |
| 2           | yes  | mother  | yes  | yes  | 1915/20<br>Brooklyn, NY.                                  | Father: do   | do  | do  | do   | no                    | no                    | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                           | -  | -                        | do   | do     | Kristiania |         |
| 3           | no   | Norwegian Foreign Office  | yes  | no   | -   | Visitin Norw. Consul Gen., Harbour View Bldg, New-York City  | In Transit  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no   | good   | no  |  | 5 7 1/2                     | do   | blde                     | do   | do     | do         |         |
| 4           | no   | self  | yes  | no   | -   | Son: Herbert Wenstrom Guttler, 6 Michigan ave., Chicago, Ill.  | yes 2 Mts.  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no   | good   | no  |  | 5 11                        | do   | grey                     | do   | do     | do         |         |
| 5           | no   | do  | yes  | no   | -   | do   | do  | do  | no   | no                    | no                    | no   | no   | good   | no  |  | 5 7 1/2                     | do   | grey                     | do   | do     | Sweden     |         |
| 6           | yes  | do  | yes  | yes  | 1909/20<br>Brooklyn, NY.                                  | Husband: Made Hagen. 55 Piermont st., Brooklyn, NY.  | und   | und   | yes  | no                    | no                    | no   | no   | no   | good                                      | no   |                             | 5 4 1/2                                    | do                       | light  | do     | do         | Norway  |
| 7           | yes  | mother  | yes  | yes  | born U.S.A.   | Father: do   | do  | do  | do   | no                    | no                    | no   | no   | no   | good                                      | no   |                             | 5 6  | do                       | do   | do     | do         | U.S.A.  |
| 8           | yes  | self  | yes  | yes  | 1913 & 1919<br>New-York                                   | Business Friend: George Haskell, 40 State St., Boston, Mass.   | yes 2 Mts.  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no   | good   | no  |  | 5 7                         | do   | blde                     | do   | do     | Norway     |         |
| 9           | yes  | do  | yes  | yes  | 1913/20<br>Brooklyn, NY.                                  | Brother: Karl Koth, 312-7th st., Brooklyn, NY.   | no  | no  | yes  | no                    | no                    | no   | no   | no   | no  | no   |                             | 5 8 1/2                                    | do                       | light brwn                                   | do     | do         | Germany |
| 10          | yes  | do  | yes  | yes  | Born U.S.A.   | Business Friend: Foreign Commerce Corporation of America, 15 Broad st., New-York, NY.                              | yes 2 Mts.  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no   | no   | no  | no   |                             | 5 10                                       | do                       | dark grey                                    | do     | do         | U.S.A.  |
| 11          | no   | do.   | yes  | yes  | 1909<br>Calif   | Brother in Law: Ludvig Siversen, 1234-20th Ave. San Francisco, Calif.  | yes 3 Mts.  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no   | no   | good                                      | no   |                             | 5 8  | do                       | brwn. rwn                                    | do     | do         | U.S.A.  |
| 12          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 13          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 14          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 15          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 16          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 17          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 18          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 19          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 20          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 21          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 22          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 23          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 24          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 25          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 26          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 27          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 28          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 29          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 30          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 31          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 32          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |
| 33          |  |   |  |  |   |  |   |   |  |                       |                       |  |  |  |   |  |                             |  |                          |  |        |            |         |

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "STAVANGERFJORD", from KRISTIANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Office*

Sworn to before me this 27 day of July, 1947  
at NEW YORK

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

(Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (*married*), S (*single*), Wd (*widowed*), or D (*divorced*).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not "other," "various," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims the language or dialect the alien is able to read should be stated. If such exemption should be given.

(Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to those cases where the subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race or people does not mean "France" by country. In the

the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew ancestry race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in this column shall be in accordance with the last permanent residence. It is important for

or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence shown in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The name and complete address of each relative or friend of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest friend.

(Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence of the alien. If the intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the intended residence of one year shall constitute permanent residence.

residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 16) *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

(Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answer to question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and A. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of May, 1917  
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



24

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFIORD"

Passengers sailing from

STAVANGER

May 11th

1912

| 1           | 2  | 3              | 4          | 5                | 6                        | 7                     | 8        | 9     | 10  | 11             | 12                        | 13           |   |           |   |       |
|-------------|--|----------------|------------|------------------|--------------------------|-----------------------|----------|-------|---|----------------|---------------------------|--------------|---|-----------|---|-------|
| No. on List | HEAD TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only.) | 3 NAME IN FULL |            | Age<br>Yrs. Mos. | Sex<br>Married or single | Calling or occupation | Able to— |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people | *Last permanent residence |              | Final destination<br>(*Intended future permanent residence.)                              |           |   |       |
|             |  | Family name    | Given name |                  |                          |                       | Read     | Write |   |                | Country                   | City or town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State     | City or town  |       |
| 1           | TRANSIT  | Thorne         | Maria      | 41               | P M                      | House wife            | Yes      | Yes   | Norwegian   | Yes            | Norway                    | Scand.       | Norway  | Stavanger | Mother: Sara Johnsen, Engelsmindegate 38, Stavanger. Ont. Canada. | IN TR |
| 2           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 3           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 4           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 5           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 6           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 7           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 8           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 9           |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 10          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 11          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 12          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 13          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 14          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 15          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 16          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 17          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 18          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 19          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 20          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 21          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 22          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 23          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 24          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 25          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 26          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 27          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 28          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 29          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |
| 30          |  |                |            |                  |                          |                       |          |       |   |                |                           |              |   |           |   |       |

73

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

MAY 22 1921

1942.

173

| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his<br/>own passage, whether paid<br/>by relative, whether paid<br/>by any other person, or by<br/>any corporation, society,<br/>municipality, or govern-<br/>ment.)</small> | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where?<br><br>If yes—<br>Yes<br>or<br>No. Year or<br>period of<br>years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain<br/>in country where he came, or to<br/>travel, or to seek employment,<br/>or to study, or to perform service<br/>for Government in the United States.</small> | Length of time alien intends to<br>remain in the United States. | Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States. | Ever in prison or institution, or<br>has been confined for more than<br>30 days for crime and punishment<br>of at least one year? If so, state<br>the crime and punishment imposed by court? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in<br>advancing the doctrine by force or<br>violence, or who advocates the<br>destruction of life, limb, or property<br>of another person, or who advocates<br>the destruction of all forms of life, etc.<br>(See instruction for full text of this<br>question.) | Whether subject to removal of any alien<br>under laws relating to espionage,<br>sedition, treason, or aggression,<br>or who has been deported from the<br>United States. | Whether alien had been previously<br>deported under any law. | Condition<br>of<br>health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause. | Height.<br><br>Feet.<br>Inches. | Complexion. | Color of—<br><br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br><br>Country. City or town. |                  |
|--------------------|---|--|--|---|--|--|---|--|--|-----------------------|-----------------------|---|--|--|---|---|---------------------------------|-------------|------------------------------|--------------------------|---|------------------|
| 1                  | No  | Husband  | Yes  | In transit  | Husband: Direktör C.B.Thorne,<br>Hawkesbury, Ont. Cana. Und. Und.  | No   | No  | No   | No   | No                    | No                    | No  | No   | No   | No  | Good  | NO                              | 5 5         | Fair                         | Dark Blue                | None  | Norway Stavanger |

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER** *Officer.*

Sworn to before me this 7 day of April, 1916  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Indicates status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 22 day of May, 1921

at NEW-YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List **30**  
ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

U. S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Bergen

May 11 th. 1921.

1921

| 1            | 2   | 3             | 4           | 5         | 6    | 7                      | 8        | 9         | 10   | 11                | 12                          | 13            |   |                |
|--------------|---|---------------|-------------|-----------|------|------------------------|----------|-----------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|----------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |           | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.)                            |                |
|              |   | Family name.  | Given name. | Yrs. Mos. |      |                        | Read.    | Write.    |  |                   | Country.                    | City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.         |
| 1            | TRANSIT   | Blytt         | ✓ Albert    | 44        | M    | Merchant               | Yes      | Norwegian | Yes  | Norway            | Soand. Norway               | Bergen        | Wife:- Hanne Blytt<br>Finnegaardsgt. 6 Bergen   | Norway, Bergen |
| 2            | TRANSIT   | Holme         | ✓ Lauritz   | 44        | M    | Inspector              | do.      | do.       | do.  | do.               | do.                         | Haugesund     | Wife:- Hanna Holme<br>Haugesund.  | do. Haugesund  |
| 3            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 4            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 5            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 6            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 7            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 8            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 9            |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 10           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 11           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 12           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 13           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 14           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 15           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 16           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 17           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 18           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 19           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 20           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 21           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 22           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 23           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 24           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 25           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 26           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 27           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 28           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 29           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |
| 30           |   |               |             |           |      |                        |          |           |  |                   |                             |               |   |                |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

New York N. Y.

MAY 22 1934

191

175

enters on this show me  
ewritten or listed  
igration office.

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or teaches other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** *[Signature]*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following directions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$5, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

176

" Stavangerfjord "

sailing from Kristiania, Norway

10th May

1921

Arriving at Port of New-York, N.Y.

19

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |                      |   |   |                                    |
| 1                 | Carpene      | Louis D.    | 33  | m   | m                    |   | Naturalized U.S. District Court for Northern Illinois May 14th 1912.  | 907 N. 11th st, St. Louis, Mo.     |
| 2                 | Gulbrandson  | Maud L.     | 33  | f   | m                    | Born 18th Sep. 1888 Plainfield, Wis.  | U.S. Passport # 121 802 issued at Washington, D.C. 21st Dec., 1920  | Brookfield, Ill.                   |
| 3                 | Quale        | Anna Selmer | 64  | f   | w                    |   | U.S. Passport # 39268 issued at Washington, D.C. 20th May 1920.   | Eau Claire, Wis.                   |
| 4                 | Townsend     | Barry       | 37  | m   | m                    | Born May 13th 1883 Lima, Ohio   | U.S. Passport # 111736 issued at Washington, D.C. Nov. 10th 1920.   | 206 St. Barbara Rd., Berkeley, Cal |
| 5                 | do           | Etta        | 35  | f   | m                    | do Nov. 16th 1882 Waukegan, Wis.  | U.S. Passport # 111737 issued at Washington, D.C. Nov. 16th 1920  | do                                 |
| 6                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 7                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 8                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 9                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 10                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 11                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 12                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 13                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 14                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 15                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 16                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 17                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 18                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 19                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 20                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 21                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 22                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 23                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 24                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 25                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 26                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 27                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 28                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 29                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |
| 30                |              |             |     |     |                      |   |   |                                    |

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*  
MASTER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thoreau, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kentucky as U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of May, 1921

at NEW-YORK

A. Zaubner  
M. Thoreau  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

AW 5-26-21

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Stavangerfjord*



### List

# 3

S. S. "Stavangerfjord"

### Passengers sailing from Kristiania, Norway

10th May, 1921.

191

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, N.Y.

191

178

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to be employed in the United States.<br>Whether alien intends to be employed in the United States.<br>Whether alien intends to be employed in the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |                |
|-------------|--|--|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|----------------|
| 1           | yes  | self   | yes   | no   | Husband: Adolf Andersen, Park Way 75-1, Brooklyn, N.Y.   | yes 1 year   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | fair dark blue                          | none                     | Germany                                   | Hamburg        |
| 2           | yes  | mother   | yes   | no   | Father: do   | do   | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | -                        | -                                       | do                       | Norway                                    | Kristiania     |
| 3           | yes  | self   | yes   | yes  | Sister: Mrs. Ingeborg Christensen, 914-55th st, Brooklyn, N.Y.   | no always  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 5                      | fair dark blue                          | do                       | do  | Nykirke        |
| 4           | no   | do   | yes   | yes  | Sister: Margit Knudsen, 141 N. Plaiton st, Poughessie, N.Y.  | und und  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 9                      | do do brown                             | do                       | do  | Kristiania.    |
| 5           | yes  | do   | yes   | yes  | Daughter: Sofie Sorensen, 579-57th st, Brooklyn, N.Y.  | und und  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do do blue                              | do                       | Sweden                                    | Bokuslan.      |
| 6           | yes  | do   | yes   | yes  | Friend: Mrs. Sofie Norman, 5504-8th ave, Brooklyn, N.Y.  | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do do blue                              | do                       | Norway                                    | Solum          |
| 7           | yes  | do   | yes   | no   | Daughter: Clara Lakeman, 319 Marion st, Brooklyn, N.Y.   | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do do do                                | do                       | do  | Borge          |
| 8           | yes  | do   | yes   | yes  | Sister: do   | do   | do                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 7                      | do do do                                | do                       | do  | Gle men.       |
| 9           | yes  | do   | yes   | no   | do   | do   | do                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 5                      | do do do                                | do                       | do  | do             |
| 10          | yes  | do   | yes   | no   | do   | do   | do                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 5                      | do do do                                | do                       | do  | do             |
| 11          | no   | do   | yes   | no   | Brother: Otto Fr. Knutsen, 973 Brunswick Road, Cleveland, Ohio   | yes ca. 4 mts  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 7                      | do light do                             | do                       | do  | Kristiania.    |
| 12          | yes  | do   | yes   | no   | Sister: Harriet Bolstad, 440 Court st, Brooklyn, N.Y.  | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 6                      | do brown do                             | do                       | do  | Risor.         |
| 13          | no   | do   | do  | no   | Brother-in-law: Peder Johnson, 1038 Cornelia ave Chicago, Ill.   | yes und  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 7                      | do blue do                              | do                       | do  | Kristiania     |
| 14          | no   | do   | yes   | yes  | Uncle: Even Nordlie, Canton, Wis.  | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 6                      | do do do                                | do                       | do  | do             |
| 15          | yes  | do   | yes   | no   | Father: Jorgen Fuhr, Christie Bldg., Duluth, Minn.   | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 2                      | do light do                             | do                       | do  | do             |
| 16          | no   | do   | yes   | no   | Sister-in-law: Helga Thovenet, 371 Seymour ave, Newark, N.Y.   | yes ca. 1 yr.  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do brown brown                          | do                       | Russia                                    | Kiew.          |
| 17          | no   | father   | yes   | no   | do   | yes ca. 2 years  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 8                      | do blue blue                            | do                       | Norway                                    | Kristiania     |
| 18          | yes  | self   | yes   | yes  | Friend: Peter Hoel, Fort Shaw, Mont.   | no always  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 8                      | do light do                             | do                       | do  | V. Toten       |
| 19          | yes  | do   | yes   | yes  | Friend: Fanny Barrow, 1924 Waverly st, Philadelphia, Pa.   | yes und  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 5                      | do blue brown                           | do                       | do  | Ans.           |
| 20          | no   | do   | yes   | yes  | Sister: Mrs. Arthur Pedersen, 723 Fall st, New Orleans, La.  | no always  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 6                      | do dark grey                            | do                       | do  | Kristiania.    |
| 21          | yes  | do   | yes   | no   | Friend: Dr. Elias Jackson, 9 W 123rd st, New-York, N.Y.  | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 7                      | do blue blue                            | do                       | do  | Horten         |
| 22          | yes  | do   | yes   | yes  | Friend: Sam Knutsen, Chicago Hotel, Washington st, Spokane, Wash.  | no always  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 5                      | do do do                                | do                       | do  | Ness           |
| 23          | no   | do   | yes   | yes  | Husband: Magnus Hagen, 122 Waupee ave, Westmont, N.Y.  | no do  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 3                      | do do do                                | do                       | do  | Fredrikstad    |
| 24          | no   | do   | yes   | yes  | Friend: Sam Knutsen, Harrison Idaho.   | no do  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do light do                             | do                       | do  | Ness.          |
| 25          | no   | husband  | yes   | yes  | do   | do do  | do                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 4                      | do brown brown                          | do                       | do  | do             |
| 26          | no   | father   | yes   | yes  | Born U.S.A.  | do do  | do                    | no                    | no   | good                                      | no   | -                        | -                                       | do                       | U.S.A.                                    | Harrison, Idah |
| 27          | yes  | self   | yes   | yes  | Friend: Rev. C.B. Bjuges, 2216-17th ave S., Minneapolis, Minn.   | no do  | yes                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 7                      | do blue blue                            | do                       | Norway                                    | Ringsaker      |
| 28          | yes  | do   | yes   | yes  | Husband: Jacob Hansen, 16 E. 2nd st, Flatbush, Brkln, N.Y.   | und und  | und                   | no                    | no   | good                                      | no   | 5 6                      | do do do                                | do                       | do  | Stagen         |
| 29          | yes  | mother   | do  | yes  | Born New-York  | do   | -                     | no                    | no   | good                                      | no   | -                        | -                                       | do                       | U.S.A.                                    | Brooklyn.      |
| 30          | yes  | self   | yes   | no   | Sister: Dagny Johansen, 3522 Michigan ave, Chicago, Ill  | yes ca. 2 years  | no                    | no                    | no   | good                                      | no   | 5 6                      | fair dark blue                          | none                     | Norway                                    | Bergen.        |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of May, 1921  
at **NEW-YORK**

**MASTER** *Officer*

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

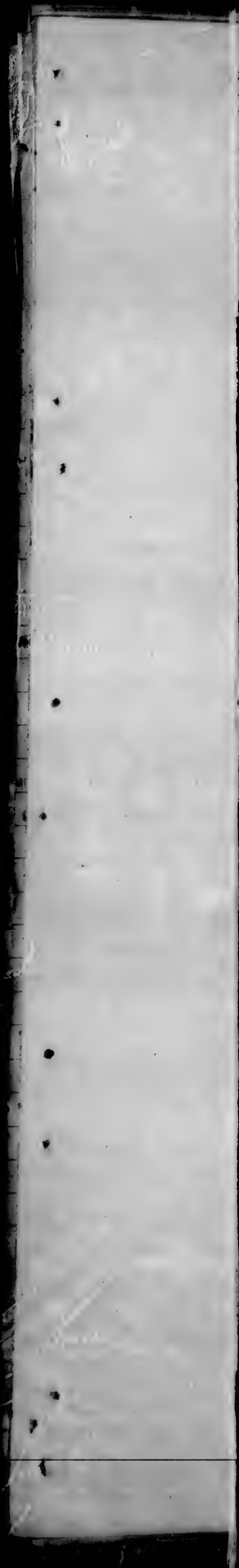
Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







# MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera I, Reel 997

Inspected by: Mamie Wilson Date: 2-19-44  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

Date \_\_\_\_\_

Robert J. [Signature] Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Petersen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

Admiral  
John D. Long  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from Kristiania, Norway

10th May 1921.

191

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

180

MA'22 1921

191

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. B. Jensen*  
**MASTER**

Sworn to before me this 22 day of May, 19 21  
at NEW-YORK

*A. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Mousen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kentucky in U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this 22 day of May 1917 at NEW-YORK

W. D. Aubrey  
Edm. D. Dwyer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Camera I, Reel 997

Inspected by: Mamie Wilson Date: 2-19-44  
Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: \_\_\_\_\_

Eric Sasser Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# OR THE UNITED

from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

th 1921, , 191

13

## Final destination.

(\*Indicates future permanent residence.)

of nearest relative  
the alien came.

|               | State. | City or town.    |
|---------------|--------|------------------|
| Snaperud,     | Wis    | Milwaukee.       |
| ik            | do     | do               |
| do            | do     | do               |
| do            | do     | do               |
| viandis.      | N.Y.   | Brooklyn.        |
| neen,         | Wash.  | Seattle.         |
| Makserud,     | do     | <i>Hyde Park</i> |
| do            | do     | do               |
| and,          | N.D.   | Devils Lake      |
| er.           | Ind.   | St. James.       |
| erby.         | N.D.   | De Lamoine       |
| do            | N.Y.   | Brooklyn.        |
| en,           | do     | <i>New York</i>  |
| stiania.      | do     | <i>Chicago</i>   |
| do            | do     | <i>Chicago</i>   |
| technaker.    | do     | <i>Chicago</i>   |
| er,           | N.Y.   | New York         |
| ad.           | do     | Schenectady.     |
| do            | do     | do               |
| stensen,      | Minn.  | Minneapolis.     |
| do            | do     | do               |
| chr,          | Pa.    | Philadelphia     |
| ania.         | do     | do               |
| do            | Mass.  | Worcester.       |
| al,           | N.Y.   | Werkers.         |
| , Kristiania. | Pa.    | Philadelphia     |
| do            | do     | do               |
| do            | N.Y.   | Brooklyn.        |
| do            | N.I.   | Springdale.      |
| do            | Wy.    | Wasper           |
| do            | do     | do               |
| do            | do     | do               |
| do            | do     | do               |
| stiania       | N.Y.   | New York.        |

IN T



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

191

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **12** day of **SEP**, 19**11**, at **NEW-YORK**

**MASTER**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thoresen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 22 day of May, 1917  
at NEW-YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Stavangerfjord

## Passengers sailing from Kristiania

May 10th, 1912

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Alarms           | ..... |



### AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y.

APR 22 1922

191

184

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Ever in prison or subjected to any fine for any and treatment of the law, or which reported by clergy? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State (Does not include persons for full term of life). | Whether coming by means of any other, unauthorized, provision, or agreement, or in violation of law, to enter in the United States. | Whether alien has been previously deported under any law. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |      |      |             |       |
|--------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|--|------|------|-------------|-------|
| 1            | yes  | self  | \$35  | yes  | no   | -                                   | -  | -   | -  | -                     | -                     | -   | -   | -   | -   | good   | no                    | 5           | 10                       | fair                     | brown                                  | gray | None | Switzerland | Brugg |
| 2            | yes  | self  | \$35  | yes  | no   | -                                   | -  | -   | -  | -                     | -                     | -   | -   | -   | -   | good   | no                    | 5           | 10                       | fair                     | brown                                  | gray | None | Switzerland | Brugg |
| 3            |  |   |   |  |  | do.                                 | undecided  | no  | no   | no                    | no                    | no  | no  | no  | no  | good   | no                    | 5           | 10                       | do.                      | do.                                    | do.  | None | do.         | do.   |

American Consulate  
Bergen, Norway  
Seen (two names)  
May 11, 1921  
August 2. Hoge  
Vice Consul  
Service No. 1269  
Fee \$2.00

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER** *Officer*

Sworn to before me this **27** day of **June**, 19**12**  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thomsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do  
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of known & known  
as U.S.A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

185

Sworn to before me this

day of

19

at NEW-YORK

G. J. Paulsen  
Ensign  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, May 22 1921, 1921.

186

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22  | 23   | 24   | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |            |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is a member of any political party, or is engaged in any political activity. | Whether alien is a member of any labor union, or is engaged in any labor activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. | Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity. |            |
|             |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |  |   |  |  |   |   |   |   |   |   | Color of—<br>Hair<br>Eyes   | Marks of identification.  | Place of birth.<br>Country<br>City or town.   |            |
| 1           | Self   | Son: Leonard Andersen, 83242nd Street, Brooklyn.   | 1910  |  |  | Yes 1 year                          | No   | No  | No   | No   | No  | No  | Good  | No  | 5 2   | Fair Grey   | Blue  | None  | Norway  | V. Moland. |
| 2           | Self   | Son: Abraham Landaa, 1568 Ave. A. New York.  | 1910  |  |  | Permanently                         | Yes  | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 6   | Do  | Dark Brown  | Do  | Do  | Vigmostad  |
| 3           | Father   | Sister: Karen Pedersen, 550-55th Street, Brooklyn.   | 1901  |  |  | Yes 3 years                         | No   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 4   | Do  | Blond Blue  | Do  | Do  | Mandel.    |
| 4           | Self   | Friend: Joseph Phillips, 1221 Denmark Road Plainfield, N.J.  | 1911  |  |  | No 5 years                          | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 3   | Do  | Do  | Do  | Do  | Dybvaag.   |
| 5           | Do   | Brother: Egil Mahsen, 100 Earle Ave. Lynbrook, Long Island, N.Y.   | 1911  |  |  | Do 1 yr                             | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Risör.     |
| 6           | Do   | Brother: Ole Hansen, 1605-16th Ave. Seattle Wash.  | 1912  |  |  | Permanently                         | Yes  | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 2   | Do  | Do  | Do  | Do  | Do         |
| 7           | Do   | Brother in law: Do   | 1912  |  |  | Permanently                         | Yes  | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 7   | Do  | Do  | Do  | Do  | Kr. sand.  |
| 8           | Husband  | Do   | 1912  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Do         |
| 9           | Do   | China-Indian, 475 1st St. New York   | 1912  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Do         |
| 10          | Self   | Uncle: Oliver Kvilljo, 558-79th Str. Brooklyn.   | 1910  |  |  | Yes 5 years                         | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 4   | Do  | Do  | Do  | Do  | Brevik.    |
| 11          | Do   | Brother: John Johnsen, 1203-75th Str. Brooklyn N.Y.  | 1906  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 3   | Do  | Do  | Do  | Do  | Höivaag.   |
| 12          | Do   | Friend: Sofie Ziener, 520-67th Str. Bay Ridge, B. Lyn.   | 1911  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 7   | Do  | Brown   | Brown   | Do  | Grimstad.  |
| 13          | Do   | Friend: Fredrik Rieberg, 44 N. Ashland Blvd. Chicago.  | 1914  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 3   | Do  | Do  | Grey  | Do  | Sweden.    |
| 14          | Self   | Cousin: Johan Eriksen, 1106 3rd St. New York   | 1914  |  |  | Yes 5 years                         | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 3   | Do  | Do  | Do  | Do  | Norway.    |
| 15          | Do   | Daughter: Anna, 5138 N. Chicago Ave. Chicago.  | 1916  |  |  | Permanently                         | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 1   | Do  | Grey  | Do  | Do  | Tr. sand.  |
| 16          | Do   | Husband: Theodor Störaker, 47 Bond Street, Port Richmond, State Island, N.Y.   | 1911  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 5   | Do  | Dark  | Do  | Do  | Landvig.   |
| 17          | Father   | Do   | 1913  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Do         |
| 18          | Self   | Husband: Henry Olaf Tvedt, 83 Burger Ave. West Brighton, State Island, N.Y.  | 1913  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | U.S.A.     |
| 19          | Mother   | Father: Do   | 1913  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Norway     |
| 20          | Do   | Father: Do   | 1913  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | U.S.A.     |
| 21          | Do   | Do   | 1913  |  |  | Do                                  | Do   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | U.S.A.     |
| 22          | Self   | Sister: Mathilde Pedersen, 217-65th Str. Brooklyn N.Y.   | 1913  |  |  | Yes 4 years                         | No   | Do  | Do   | Do   | Do  | Do  | Do  | Do  | 5 5   | Do  | Do  | Do  | Do  | Norway.    |
| 23          | self   | Cousin: Anna Abrahamson, 8 mt. Pleasant str. Winchester, Mass.   | 1908  |  |  | Undecided                           | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 8   | Fair  | blond   | blue  | None  | do.        |
| 24          | self   | Friend: Mrs. Margaret Gardner, 1772 O'Parrell str. San Francisco, Calif.   | 1919  |  |  | Undecided                           | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 4   | Fair  | brown   | blue  | None  | do.        |
| 25          | self   | Brother in law: Isaac W. Jacobsen, Pilot Mount, Iowa   | 1911  |  |  | Yes 1 year                          | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 5   | Fair  | blond   | blue  | None  | do.        |
| 26          | yes self   | Brother: Asmund Nordahl, 111 Pioneer str. B'klyn, N.Y.   | 1911  |  |  | Yes 2 years                         | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 11  | Fair  | dark  | gray  | None  | do.        |
| 27          | yes brother  | Brother: Oscar Fladmark, Moe Store via Hudson, S. D.   | 1911  |  |  | Undecided                           | yes  | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 2   | Fair  | blond   | blue  | None  | do.        |
| 28          | self   | Friend: Mrs. Sofie Rasmussen, 154 E. 84th str. New York N.Y.   | 1908  |  |  | no always                           | yes  | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 3   | Fair  | dark  | blue  | None  | do.        |
| 29          | yes self   | Aunt: Mrs. Signe Mattman, 455 Wood Mare Ave. Bridgewood, NY.   | 1910  |  |  | Yes 1 year                          | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 5   | Fair  | br wn   | blue  | None  | Sweden     |
| 30          | no self  | Friend: Nils Johansen, Halden, Arizona   | 1910  |  |  | no                                  | Undecided  | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 6 2   | Fair  | br wn   | blue  | a little scar on nose   | do.        |
| 31          | brother  | Brother: Sol Freiman, 146-8th ave. Newark, N.J.  | 1911  |  |  | Undecided                           | no   | no  | no   | no   | no  | no  | good  | no  | 5 4   | Fair  | red   | brown   | None  | Poland     |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*K. J. J.*  
**MASTER**  
*Officer*

Sworn to before me this 27 day of April, 1917  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Thoresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and A. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 2 day of July, 1911

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S.

"Stavangerfjord"

Passengers sailing from

Kristiania

May 10th 1921.

191

This (yellow) sheet is for the listing of

| Passengers sailing from _____, 191 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   |   |
|------------------------------------|---|--------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|----------------------|--|-------------------|-----------------------------|---|---|
| No. on List.                       | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |                 | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to—             | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |   |
|                                    |   | Family name. | Given name.     | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read. Write.         |  |                   | Country.                    | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1                                  |   | Beck         | Bertha Elvira   | 22        | ✓ f s              | Domestic yes           | 1-604 Swedish yes    | Sweden   | Scand.            | Sweden                      | Kristinehamn  | Mother: Elisabeth Beck,   |
| 2                                  |   | do.          | Signe Elisabeth | 27        | ✓ f s              | do. yes                | 1-1604 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | do.   | Lilla Södermalm, Kristinehamn   |
| 3                                  |   | Persson      | Hugo Manfred    | 18        | ✓ m s              | Farmlab. yes           | 1-2604 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | Mjohult   | Father: Martin Persson,   |
| 4                                  |   | Persson      | Signe H.        | 17        | ✓ f s              | Housework yes          | 1-3604 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | Jonstorp  | Svedberg, Mjohult   |
| 5                                  |   | Peland       | Erik            | 41        | ✓ m s              | Masseur yes            | 1-4604 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | Amal  | Father: Edvard Persson,   |
| 6                                  |   | Faeldt       | Carl Johan      | 29        | ✓ m s              | Tools-maker yes        | 1-5604 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | Amal, Sweden  | Tappenhusen, Mjohult  |
| 7                                  | TRANSIT   | Valle        | Inga            | 33        | ✓ f m              | H. wife yes            | 2-0641 Norwegian yes | Norway   | do.               | Canada                      | Montreal  | Father: Alfred Jonsson,   |
| 8                                  |   | do.          | Borghild        | 5         | ✓ f s              | child no               | do. no               | do.  | do.               | do.                         | do.   | Amal, Sweden  |
| 9                                  |   | do.          | Gunvor          | 3         | ✓ f s              | do. no                 | do. no               | do.  | do.               | do.                         | do.   | Father: Johan Faeldt,   |
| 10                                 |   | do.          | Henry           | 5         | ✓ m s              | do. no                 | do. no               | do.  | do.               | do.                         | do.   | Sigtungatan 11, Stockholm   |
| 11                                 | TRANSIT   | Holmgren     | Sofie Evara     | 42        | ✓ f s              | Teacher yes            | 2-1641 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | do.   | Mother: Marit Holmgren,   |
| 12                                 | TRANSIT   | Andersen,    | Agnes           | 54        | ✓ f s              | domestic yes           | 2-2641 do. yes       | do.  | do.               | do.                         | do.   | Hammerfest, Norway  |
| 13                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | Grand-mother: do.   |
| 14                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 15                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 16                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 17                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 18                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 19                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 20                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 21                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 22                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 23                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 24                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 25                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 26                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 27                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 28                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 29                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |
| 30                                 |   |              |                 |           |                    |                        |                      |  |                   |                             |   | do.   |

Ray Young Insp.

R. Young Insp.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

New York, N. Y.

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

NSIT ALIE  
AMT ALIE  
NSIT ALIE  
NSIT ALIE  
NSIT ALIE  
NSIT ALIE  
NSIT ALIE  
NSIT ALIE

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates, or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 22 day of March, 1911  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning on a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Morsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



25

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIEN arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFIORD" Passengers sailing from STAVANGER, May 11th, 1921

| No. on List.  | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL     | Age.              | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |           |  |
|---|---|------------------|-------------------|-----------|------------------------|------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|---|---------------|-----------|--|
|   |   | Family name.     | Given name.       | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read.            | Write.   |                 | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town. |           |  |
| 1   |   | Espedal,         | Anna              | 23        | Wife                   | House-<br>worker | Yes  | Norwegian       | Yes                         | Norway  | Scand.  | Norway        | Forsand   | Father: Gabriel Espedal,<br>Helle, Høgsfjord. Wash. Aberdeen, ✓    |
| 2   |   | Haukelid,        | Gunnar            | 17        | Wife                   | Farmlab.         | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | DO        | Father: Reinert Haukelid,<br>Forsand, Høgsfjord. DO ✓ DO ✓         |
| 3   |   | Lønning,         | Anna              | 25        | Wife                   | House-<br>worker | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Gandalen  | Father: Simon Lønning,<br>Gandalen Station. Iowa. Eagle Grove ✓    |
| 4   |   | Marstrander      | Anna Fredrikke    | 54        | Wife                   | DO               | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Stavanger | Sister: Henrikke Forwald,<br>Butlersgt. 3 Stavanger Va. Norfolk, ✓ |
| 5   |   | Mydland,         | Elisabet          | 46        | Wife                   | House-<br>worker | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Kopervik  | Father: Lars J. Mydland,<br>Kopervik. Ill. Chicago, ✓              |
| 6   |   | Pedersen,        | Daniel Bernhard   | 21        | Wife                   | Joiner           | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Vanse     | Father: Gustav Pedersen,<br>Aasen, Vanse, Lister N.Y. Brooklyn, ✓  |
| 7   |   | Rolfen Haukelid, | Knut              | 20        | Wife                   | Worker           | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | U.S.A.    | Father: Reinert Haukelid,<br>Forsand, Høgsfjord Wash. Aberdeen, ✓  |
| 8   |   | Sivertsen,       | Dea Mathilde      | 59        | Wife                   | House-<br>mother | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Norway    | Known: Oskar Olsen,<br>Bakkegaten, Flekkefjord N.Y. Brooklyn, ✓    |
| 9   |   | Wilg.            | Magda             | 25        | Wife                   | Clerk            | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | U.S.A.    | Aunt: Martha J. Wilg,<br>Skudenes. Ill. High Lake, ✓               |
| 10  |   | Ostergren,       | Gunda             | 31        | Wife                   | Wife             | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | Norway    | Mand: Ole Ostergren,<br>Tjodolfsgt. 44. Stvgr. DO ✓ DO ✓           |
| 11  |   | DO               | Hanna Nau         | 7         | Wife                   | Child            | DO   | DO              | DO                          | DO  | DO  | DO            | DO        | Father: DO DO DO ✓ DO ✓  |
| 12  |   | Petersen,        | Margot Wilhelmine | 23        | Wife                   | Domestic         | do   | do              | do                          | do  | do  | do            | Mandal    | Father: Tønnes Petersen,<br>Mandal. Pa. Philadelphia ✓             |
| <p>4 + 5 + 12 - 3 numbers in<br/>Bal - McElbalt, Inspt.</p> |   |                  |                   |           |                        |                  |  |                 |                             |   |   |               |           |  |

4 + 5 + 12 = 21  
Bal - M. E. Balster, Inspt.

Total passengers . . . 17  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, May 22 1921, 1921.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in United States, or to depart therefrom, or to return to his native country, or to visit relatives, or to engage in business, or to study, or to perform military or naval service, or to engage in any other occupation, or to perform any other service, or to engage in any other activity. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |      |                 |
|-------------|--|--|--|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|------|-----------------|
| 1           | No   | Brother  | Yes  | -  | Brother: Daniel Espedal, Aberdeen, Washington Und.   | Yes  | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fair                     | Blond                    | Blue                                      | None | Norway Forsand. |
| 2           | Do   | Self   | Yes  | -  | Uncle: Geard Haukelid, Aberdeen, Washington DO   | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 7                      | DO                       | Dark                     | Brown                                     | DO   | DO DO           |
| 3           | Yes  | Cousin   | Yes  | 1912 Chica- go, Ill.   | Cousin: Olaf Lönning, Eagle Grove, Iowa. DO  | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 5                      | DO                       | DO                       | Blue                                      | DO   | DO Stavanger.   |
| 4           | No   | Self   | DO   | 1915 Norfolk, Va.  | Known: D.L. Granger, 902 W. Graydon Ave, Norfolk, Va. Yes  | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 2                      | DO                       | Blond                    | Gray                                      | DO   | DO DO           |
| 5           | Yes  | DO   | DO   | 1913 Chica- go, Ill. in law  | Brother John Jockle, 3530- Lyndale St. Chicago, Ill. Und.  | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 4                      | DO                       | DO                       | Blue                                      | DO   | DO Kopervik.    |
| 6           | DO   | DO   | DO   | 1915 Norfolk, Va.  | Cousin: Bernhard Berentzen, 534 Clinton St., Brooklyn, N.Y. Yes  | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 8                      | DO                       | DO                       | DO  | DO   | DO Vase.        |
| 7           | No   | DO   | DO   | 1916 Aberdeen Wash.  | Uncle: Gunder R. Haukelid, Aberdeen, Wash. Und   | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 8                      | DO                       | Dark                     | DO  | DO   | DO Forsand      |
| 8           | Yes  | DO   | DO   | 1886 New York  | Daughter: Marie Berentzen, 534 Clinton St., Brooklyn, N.Y. DO  | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | 4 9                      | DO                       | Blond                    | DO  | DO   | DO Hida         |
| 9           | No   | DO   | DO   | 1914 High Lake, Ill. in law  | Brother Richard Meyer, High Lake, Ill. No  | Forever  | Yes                   | DO                    | DO  | DO  | DO   | 5 6                      | DO                       | Brown                    | DO  | DO   | DO Stavanger.   |
| 10          | DO   | Brother in law   | DO   | 1905 Chica- go, Ill. in law  | Brother DO DO  | Yes  | 1 year                | No                    | DO  | DO  | DO   | 5 6                      | DO                       | DO                       | Brown                                     | DO   | DO DO           |
| 11          | DO   | Uncle  | DO   | -  | Uncle: DO DO   | DO   | DO                    | DO                    | DO  | DO  | DO   | -                        | DO                       | Blond                    | Blue                                      | DO   | DO DO           |
| 12          | yes  | Self   | do   | 1914 Pa.   | Cousin: Johan Eriksen, 1106 S. Peach St. W. Philadelphia do  | Undecided  | do                    | do                    | do  | do  | do   | 5 4                      | do                       | do                       | do  | do.  | do Mandal.      |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22** day of **March**, 19**11**,  
at **NEW-YORK**

**MASTER** Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Moresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 39 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Immigration Law  
of U. S. A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of May 1911  
at NEW-YORK  
[Signature]  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

31

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

S. S. "Stavangerfjord". Passengers sailing from Bergen 10-11, May 11th, 1921.

| 1<br>No.<br>on<br>List. | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS.<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only.) | 3<br>NAME IN FULL |                | 4<br>Age. | 5<br>Sex. | 6<br>Married or single. | 7<br>Calling<br>or<br>occupation. | 8<br>Able to—   |        | 9<br>Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject.) | 10<br>† Race or people. | 11<br>* Last permanent residence. |               | 12<br>The name and complete address of nearest relative<br>or friend in country whence alien came. |  | 13<br>Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.) |               |
|-------------------------|--|-------------------|----------------|-----------|-----------|-------------------------|-----------------------------------|---|--------|---|-------------------------|-----------------------------------|---------------|--|--|--|---------------|
|                         |  | Family name.      | Given name.    |           |           |                         |                                   | Read.<br>Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground). | Write. |   |                         | Country.                          | City or town. |  |  | State.   | City or town. |
| 1                       |  | Bergquist         | Magda          | 35        | F         | M                       | House-<br>wife                    | Yes   | 3-4602 | Sweden  | Scandinavian            | Norway                            | Bergen        | Sister: Mitta Leine  |  |  |               |
| 2                       |  | Didriksen         | Margit         | 17        | F         | S                       | Domestic                          | do  | do     | Norway  | do                      | do                                | do            | Skuteviksvei 42, Bergen  |  | N.Y.   | Hoboken       |
| 3                       |  | Gjelvik           | Ingeborg       | 40        | F         | S                       | do                                | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Sivert Didriksen<br>Bakkesmug 1 Bergen   |  | Ill  | Chicago       |
| 4                       |  | Gjelvig           | Ingvald        | 70        | M         | M                       | Con-<br>tractor                   | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Anna Gjelvik<br>Hans via Bergen  |  | do   | Creston       |
| 5                       |  | Hatlo             | Otto           | 25        | M         | S                       | Farm labo                         | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Wife: do   |  | do   | do            |
| 6                       |  | Kahrs             | Oistein        | 24        | M         | S                       | Office<br>Clerk                   | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Ole B. Hatlo,<br>Hyllestad, Sogn   |  | do   | Chicago       |
| 7                       |  | Kjarland          | Anton          | 47        | M         | M                       | Ships<br>Master                   | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Jacob Kahrs<br>Trangesmug 14, Bergen   |  | Iowa   | Iowa Falls    |
| 8                       |  | Knudsen           | Ingvald        | 37        | M         | S                       | Steam-<br>fitter                  | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Petronille Kjarland<br>Nykirkealm, 15, Bergen  |  | Mass   | Maplewood     |
| 9                       |  | Larsen            | Kornelius J.M. | 30        | M         | M                       | Cement<br>Finisher                | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Johanna Knudsen,<br>Bleketrappen 3, Bergen   |  | Minn   | Duluth        |
| 10                      |  | do                | Olga H.        | 34        | F         | M                       | House-<br>wife                    | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Martha O. Otteraaen<br>V. Vinnesvaag, Fitjar   |  | Wash   | Everett       |
| 11                      | UNDER 16   | do                | Lloyd          | 4         | M         | S                       | Child                             | No  | Child  | No  | do                      | do                                | do            | Mother-in-Law: do  |  | do   | do            |
| 12                      |  | Lundkvam          | Alfhild M.     | 23        | F         | S                       | Domestic                          | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Grandmother: do  |  | do   | do            |
| 13                      |  | Melling           | Magnus S.      | 32        | M         | S                       | File<br>driver                    | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Kristian Lundkvam<br>Johs Bruusgt. 9 Bergen  |  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 14                      |  | Melling           | Severin S.     | 30        | M         | S                       | Donkey-<br>man                    | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Marie Mellingen,<br>Sletten Lidaas   |  | Ill  | Chicago       |
| 15                      |  | Meyer             | Margit         | 28        | F         | S                       | Office<br>Clerk                   | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: do   |  | do   | do            |
| 16                      |  | Sandal            | Petra          | 38        | F         | S                       | Shop<br>ass.                      | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Gidske Meyer,<br>M. Barfodsgt. 31 Bergen   |  | Pa.  | Pittsburg     |
| 17                      |  | Sivertsen         | Louis          | 37        | M         | S                       | File<br>driver                    | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Peder R. Sandal,<br>Kivindvik, Sogn  |  | Minn.  | Glenwood      |
| 18                      |  | Skaftun           | Aagot          | 21        | F         | S                       | Office<br>Clerk                   | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Mother: Marie Mellingen,<br>Sletten, Lidaas  |  | Ill.   | Evanston      |
| 19                      |  | Svalland          | Ellen          | 29        | F         | S                       | Domestic                          | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Jacob Skaftun,<br>Bravik   |  | Wisc.  | Racine        |
| 20                      |  | Svendsen          | Anna E.        | 18        | F         | S                       | do                                | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Lars Svalland,<br>Uthord, Sandhordland   |  | Minn.  | Heron Lake    |
| 21                      |  | Troandgen         | Anna           | 31        | F         | S                       | Cook                              | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Herman Svendsen,<br>Helgesenagt 3, Bergen  |  | Ill  | Creston       |
| 22                      |  | Willanger         | Borghild       | 28        | F         | S                       | Domestic                          | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: Peder Troandgen<br>Voss  |  | Call.  | Oakdale       |
| 23                      |  | Nelnen            | Joachim        | 51        | M         | M                       | Tailor                            | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Father: B erent Willanger<br>Granbakken 3, Bergen  |  | Wisc.  | Racine        |
| 24                      |  | do                | Marie          | 58        | F         | M                       | House-<br>wife                    | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Sister: Eline Bertelsen,<br>O. Sandviksvei 22, Bergen  |  | Minn.  | Minneapolis   |
| 25                      |  | do                | Harald         | 23        | M         | S                       | Bank<br>Clerk                     | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Sister-in-Law: do  |  | do   | do            |
| 26                      |  | do                | Inga           | 19        | F         | S                       | Domestic                          | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Aunt: do   |  | do   | do            |
| 27                      |  | Skivenes          | Anna           | 31        | F         | S                       | do                                | do  | do     | do  | do                      | do                                | do            | Aunt: do   |  | do   | do            |
| 28                      |  | Skivenes          | Gladys A.      | 6         | F         | S                       | Child                             | No  | Child  | No  | do                      | do                                | do            | Mother: Gertine Skivenes,<br>Stribvaag, Ytre Sogn  |  | N.Y.   | Brooklyn      |
| 29                      |  |                   |                |           |           |                         |                                   |   |        |   |                         |                                   |               | Grandfather: Ole Boddvik,<br>Toldbodalm 2, Bergen  |  | Ill  | Chicago       |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at port of arrival.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

The entries on this list must be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW-YORK

MAY 22 1921

19

192

enters on his shoes  
newman oriented  
migration effect.

Note.—Full text of question 24 is as follows: *Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such views, or who advocates or teaches disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22** day of **May**, 19**21**  
at **NEW-YORK**

**MASTER**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (*Last permanent residence*).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (*Final destination*).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (*By whom was passage paid*).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Thoresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thruwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway 193 as U. S. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of May, 1931,  
at NEW-YORK

G. J. [Signature]  
[Signature]  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



32

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Bergen May 11th 1921

191

| Passengers sailing from   |   |              |                 |           |                    |                        |          |        |  |                   |                             |               | Bergen May 11th 1921  |       | 191   |               |
|---|---|--------------|-----------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|--------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|-------|---|---------------|
| No. on List.  | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |                 | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |       | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |
|   |   | Family name. | Given name.     | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read.    | Write. |  |                   | Country.                    | City or town. |   |       | State.  | City or town. |
| 1   | TRANSIT   | Brommeland   | Osmond          | 78        | m                  | Manager                | yes      | yes    | Norwegian  | Scand.            | Norway                      | Bergen        | Daughter: Rachel Fauske, Allegaten 7, Bergen  | Sask. | Canada  |               |
| 2   | TRANSIT   | do.          | Martha          | 74        | f                  | H. wife                | yes      | yes    | do.  | do.               | do.                         | do.           | do.   | do.   | do.   | do.           |
| 3   | TRANSIT   | do.          | Lina            | 28        | f                  | domestic               | yes      | yes    | do.  | do.               | do.                         | do.           | do.   | do.   | do.   | do.           |
| 4   |   | Jacobsen     | Graf R.         | 31        | m                  | Contractor             | yes      | yes    | do.  | do.               | do.                         | do.           | Sister: do.   | do.   | do.   | do.           |
| 5   |   | do.          | Hildur          | 27        | f                  | H. wife                | yes      | yes    | do.  | do.               | do.                         | do.           | Mother: Eline Jacobsen, Landseggt. 6. Bergen  | Wash. | D. C.   | do.           |
| 6   | UNDER 16  | do.          | Ruth            | 2         | f                  | Child                  | no       | no     | do.  | do.               | do.                         | do.           | Mother in law: do.  | do.   | do.   | do.           |
| 7   |   | Valla        | Pernille Nilsen | 20        | f                  | domestic               | yes      | yes    | do.  | do.               | do.                         | Valla         | Father: Nils Antonsen, Valla, Norway.   | N. D. | Fargo   | do.           |
| # 7 <i>Baughman</i><br><i>Palmer</i> <i>Walsh</i> <i>Inspr.</i> |   |              |                 |           |                    |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |       |   |               |

# 7 Pauline In  
Gal. M. K. Walder, Inspt.

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York N. Y.

MAY 22 1921, 191

194

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

32

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last in United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is in United States for care and treatment of disease, or for other purpose, and if so, by whom? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |        |               |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|-------------|--------------------------|--|--------|---------------|
| 1           | Yes  | my self                   | yes   | no   | Son: Anders Brommeland, Brearlea, Sask. Canada   | in transit                          | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 8                   | fair                  | gray        | blue                     | None                                   | Norway | Sand          |
| 2           | no   | husband                   | no  | no   | do.  | in transit                          | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 8                   | do.                   | do.         | do.                      | None                                   | do.    | do.           |
| 3           | no   | father                    | yes   | 1917   | N.D. Brothers: do.   | in transit                          | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 7                   | do.                   | light       | do.                      | None                                   | do.    | Laerdal       |
| 4           | my self  | yes                       | 1915  | Wash. Friend: Julius Blucher, 2917 N. 16th str. Tacoma, Wash.        | in transit   | no                                  | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 8                   | do.                   | light       | do.                      | None                                   | do.    | Bergen        |
| 5           | no   | husband                   | yes   | 1915   | do.  | do.                                 | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 7                   | do.                   | do.         | do.                      | None                                   | do.    | Bryvik Dale i |
| 6           | no   | father                    | no  | no   | do.  | do.                                 | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 8                   | do.                   | do.         | do.                      | None                                   | do.    | Bergen        |
| 7           | my self  | yes                       | no  | no   | Uncle: Ludvig Valla, Fargo, N. D.  | do                                  | no  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | good                                      | no   | 5 8                   | do.                   | do.         | do.                      | None                                   | do.    | Stemnes       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER** <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup>, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW-YORK**

**MASTER**

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.







33

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

33

S. Savang fjord

sailing from Bergen

11th May

1921, Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 22 1921

| No.<br>ON<br>List. | NAME IN FULL. |                   | AGE.      | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                   |
|--------------------|---------------|-------------------|-----------|------|-----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.       | Yrs. Mos. |      |                       |   |   |   |
| 1                  | Bondevig      | John              | 44        | M    | M                     |   | Passport no. 95028-Issued Dept. of State<br>Washington, D.C.- 10th July 1919                                  | Pinisla, Mont.                              |
| 2                  | -do-          | Anna <i>wife</i>  | 41        | F    | M                     |   | Passport no. 95029-Issued Dept. of State<br>Washington, D.C.- 10th July 1919 .                                | -do- -do-                                   |
| 3                  | Hendin        | Louis             | 20        | M    | S                     |   | District Court of Baltimore, Md.<br>20th sept. 1919. ✓  | 50- 15th Haylock Avenue<br>Cleveland, Ohio. |
| 4                  | Johannessen,  | Lava S.           | 33        | F    | M                     |   | Passport no. 117075-Issued<br>Washington, D.C.- 25th June 1920.   | 23 Montg. Street,<br>Jersey City, N.J.      |
| 5                  | -do-          | Arthur <i>son</i> | 4         | M    | S                     | Born at Jersey City, N.J.<br>20th January 1917  | -do- -do-   | -do- -do-                                   |
| 6                  | Myklebust     | Einar             | 37        | M    | M                     |   | Passport no. 103222-Issued Dept. of State<br>Washington, D.C.- 23rd October 1920.                             | Fairdale, N.D.                              |
| 7                  | -do-          | Lena <i>wife</i>  | 34        | F    | M                     |   | -do- -do-   | -do- -do-                                   |
| 8                  | -do-          | Ruby <i>ch</i>    | 8         | F    | S                     | Born at Fairdale, N.D.<br>18th January 1913.  | -do- -do-   | -do- -do-                                   |
| 9                  | -do-          | Hope <i>ch</i>    | 3         | F    | S                     | Born at Fairdale, N.D.<br>9th October 1918  | -do- -do-   | -do- -do-                                   |
| 10                 | Jacobsen      | Ingolf A.         | 28        | M    | S                     |   | Passport no. 127583-Issued Dept. of State<br>Washington D.C.- 10th January 1921                               | 3313 Palethorpe St.<br>Philadelphia, Pa.    |
| 11                 | Tagland       | Engel A           | 20        | M    | S                     |   | Passport no. 127591 Issued Dept. of State<br>Washington D.C. - 10th January 1921                              | 3313 Palethorpe St.<br>Philadelphia, Pa.    |
| 12                 | Walle         | Ludvig C.         | 47        | M    | M                     |   | U. S. Passport No. 17,223 issued by Dept. of<br>State Washington D.C. March 4th 1921.                         | Marion Ave. C. N. J.                        |
| 13                 | do.           | Anna <i>wife</i>  | 39        | F    | M                     |   | do.   | do.   |
| 14                 | do.           | Angell <i>son</i> | 10        | M    | S                     | Born July 24, 1910 at Norset, N. D.   | do.   | do.   |
| 15                 | do.           | Martina <i>da</i> | 9         | F    | S                     | Born Nov. 30th 1911 do.   | do.   | do.   |
| 16                 | do.           | Anna <i>da</i>    | 2         | F    | S                     | Born March 5th 1919 do.   | do.   | do.   |
| 17                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 18                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 19                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 20                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 21                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 22                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 23                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 24                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 25                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 26                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 27                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 28                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 29                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |
| 30                 |               |                   |           |      |                       |   |   |   |

Mr. Diller *son*

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of insular possession of the United States.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8. S. Stavangerfjord

sailing from Kristiania, Norway

May 10th

1921, Arriving at Port of New-York, N.Y.

18

| No. on List | NAME IN FULL | AGE            | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------|--------------|----------------|-----|-------------------|---|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos.      |     |                   |   |   |   |
| 1           | Anderson     | Christ         | 53  | m                 | W   | U.S. Passport #60358 issued at Washington, D.C. June 30th 1920  | 405 W. Eau Claire St., Rice Lake, Wis.                                  |
| 2           | De Britz     | Valborg        | 52  | f                 | W   | U.S. Passport # 188356 issued at Washington, D.C. 13th March 1920                                       | 1431-3rd st, Seattle, Wash.   |
| 3           | De Nick      | Eli            | 30  | f                 | M   | U.S. Passport # 24778 issued at Washington, D.C. April 29th 1920  | 1921 S. 19th st, Philadelphia, Pa.                                      |
| 4           | do           | Eliot Dendi    | 8   | m                 | S   | Born 24th Jan 1913 Philadelphia, Pa.  | do  |
| 5           | Englund      | William G.     | 39  | m                 | M   | U.S. Passport # 40420 issued at Washington, D.C. Sept. 20th 1919.                                       | 2642-63rd st W., Seattle, Wash.   |
| 6           | do           | Ingeborg       | 32  | f                 | M   | do  | do  |
| 7           | do           | Lina Miriam    | 4   | f                 | S   | Born March 17th St Hilaire, Minn.   | do  |
| 8           | Evjen        | Einar Asborn   | 30  | m                 | S   | 47 415 Colby  | 1029-4th st S.E., Minneapolis, Minn.                                    |
| 9           | Krogan       | Anna M.        | 28  | f                 | M   | U.S. Passport #18317 issued at Washington, D.C. March 10th 1920.  | Hyde Park on Hudson, N.Y.   |
| 10          | Larson       | Carl G. A.     | 30  | m                 | M   | U.S. Passport # 109727 issued at Washington, D.C. Nov. 10th 1920  | Worcester, Mass.  |
| 11          | do           | Olga N.        | 33  | f                 | M   | U.S. Passport # 112022 issued at Washington, D.C. Nov. 17th 1920  | do  |
| 12          | Mohn         | Aksel J.       | 38  | m                 | M   | U. S. Passport no. 117520 issued by State Dept. Washington D.C. Dec. 8th 1920.                          | Naturalized Superior Court, Snohomish Co., Washington State April 1911. |
| 13          | Marckwardt   | Henry C.J.     | 38  | m                 | M   | U.S. Passport #60467/08 issued at Washington, D.C. June 30th 1920.                                      | 16 3rd St., Minneapolis, Minn.  |
| 14          | do           | Anna           | 39  | f                 | M   | Born Aug. 30th 1880 Manitowoc, Wis.   | 538 St. Peter St., St. Paul, Minn.                                      |
| 15          | Sorensen     | Ragna          | 39  | f                 | M   | U.S. Passport # 897 issued at Washington, D.C. 25th March 1920.   | do  |
| 16          | do           | Randi          | 11  | f                 | S   | do  | 130 Prospect ave, Brooklyn, N.Y.  |
| 17          | Stephany     | Lillian        | 58  | f                 | M   | Born March 26th 1863 San Francisco, Cal.  | do  |
| 18          | Wang         | Judith Pauline | 22  | f                 | S   | Am Cousin Peder Jan 7313  | 945 Steiner st., San Francisco, Cal.                                    |
| 19          | Almquist     | John B.        | 32  | m                 | M   | U.S. Passport # 59855 issued at Washington, D.C. June 29th 1920   | 1207 -6th ave, Tacoma, Wash.  |
| 20          | do           | Nobel          | 30  | f                 | M   | U.S. Passport No. 28222 issued by Dept. of State May 5th 1920.  | 718 Bergen str. Brooklyn, N.Y.  |
| 21          | do           | Leonard        | 8   | m                 | S   | Born April 25. 1911 at Brooklyn, N.Y.   | do.   |
| 22          | do           | Gustav         | 5   | m                 | S   | Born Aug. 7th 1914 do.  | do.   |
| 23          | do           | Gustav         | 5   | m                 | S   | Born April 4th 1916 do.   | do.   |
| 24          | do           | Hilda          | 41  | f                 | M   | U.S. Passport No. 1178 issued at Washington 25th of March 1920.   | 251 Armstrong Ave. Jersey City N.J.                                     |
| 25          | do           | Einar          | 10  | m                 | S   | Born Oct ber 10th 1910 at Jersey City N.J.  | do.   |
| 26          | do           | Gertrude       | 4   | f                 | S   | Born May 5th 1917 do.   | do.   |
| 27          | do           | Heline Marie   | 25  | f                 | S   | U.S. Passport No. 180446. Issued at the city of Washington March 21st 1920.                             | 1801-7th st. San Diego, Calif.  |
| 28          | Sullivan     | Marie A.       | 31  | f                 | M   | U.S. Passport No. 107878. Issued by Dept. of State Washington D.C. August 20. 1919.                     | 14 W. 28th st. New York N.Y.  |
| 29          | Nordquist    | Gunnar Halfred | 39  | m                 | S   | U.S. Passport No. 144585 issued by Dept. of State Washington D.C. Febr. 21st 1921.                      | Wallace, Ida.   |
| 30          |              |                |     |                   |   |   |   |

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

VANGUARD sailing from STAVANGER

May 11th.

1921.

Arriving at Port of NEW YORK

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL        |               | AGE  |      | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|--------------------|---------------------|---------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME         | GIVEN NAME    | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |  |
| 1                  | Elvig.              | John          | 36   |      | M   | M                    |   | Passport No. 76343, dated,<br>Washington D.C. July 30th. 1920.  | Hanaford, N.D.                             |
| 2                  | DO                  | Josephine     | 37   |      | F   | M                    |   | DO DO   | DO   |
| 3                  | DO                  | Ellenor       | 2    |      | F   | S                    | January 26th. 1919, Hanaford, N.D.  | DO DO   | DO   |
| 4                  | DO                  | Ruth          | 14   |      | F   | S                    | June 5th. 1920, DO  | DO DO   | DO   |
| 5                  | Gabrielsen Espedal, | Daniel        | 39   |      | M   | W                    |   | Passport No. 95958, Dated,<br>Washington D.C. Sept. 30th. 1920.   | Aberdeen, Wash.                            |
| 6                  | DO DO               | Inez Gertrud  | 13   |      | F   | S                    | September 26th. 1907, Aberdeen, Wash.   | DO DO   | DO   |
| 7                  | DO DO               | Lina Kristine | 9    |      | F   | S                    | January 20th. 1912, DO  | DO DO   | DO   |
| 8                  | Tonning,            | Gurine        | 55   |      | F   | S                    |   | Passport No. 1331, dated,<br>Christiania March 4th. 1921.   | 1021 Summit North,<br>Seattle, Washington. |
| 9                  |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 10                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 11                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 12                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 13                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 14                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 15                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 16                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 17                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 18                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 19                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 20                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 21                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 22                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 23                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 24                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 25                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 26                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 27                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 28                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 29                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |
| 30                 |                     |               |      |      |     |                      |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway in U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

302

198

Sworn to before me this 22 day of May, 1921

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

ps Stavangerfjord



## ALL ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

3-9  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

*Passengers sailing from* KRISTIANIA, NORWAY *MAY 10th* 1920

|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| 5/11/1911 | Byrd, Sandsharred, Norway. |
|           | Book Inspector             |

Address \_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

\_\_\_\_\_



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

MAY 22 1921

19

199

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20  | 21  | 22   | 23  | 24   | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |        |            |
|--------------|--|--|--|--|--|---|---|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|---|--------|------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                                   | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers. | Whether alien is a member of a political party. | Whether alien is a member of a secret society. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization.  | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. | Whether alien is a member of a subversive organization. |        |            |
|              |  |  |  | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |   |   |  |   |  |   |   | Condition of health, mental and physical.               | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches.                             | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                             | Marks of identification.                                | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.            |   |        |            |
| 1            | Yes  | Myself   | \$25   | No   | -  | Uncle: Bernhard Nilson, 662-78th Str. Brooklyn, N.Y.                  | No  | Und.   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 8   | Fair Light Blue   | None  | Norway | Larvik     |
| 2            | Yes  | Myself   | 225  | No   | -  | Geo. H. Carl, 48th Ave. Brooklyn, N.Y.                                | No  | Und.   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 7   | do Blond  | do  | do     | Ser Aurdal |
| 3            | Yes  | Husband  | -  | No   | -  | do  | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do do   | do  | do     | do         |
| 4            | Yes  | Father   | -  | No   | -  | do  | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | -   | do do   | do  | do     | do         |
| 5            | Yes  | do   | -  | No   | -  | do  | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | -   | do do   | do  | do     | do         |
| 6            | Yes  | do   | -  | No   | -  | do  | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | -   | do do   | do  | do     | do         |
| 7            | Yes  | Myself   | 170  | Yes  | 1905-1920  | Chicago   | Und.  | Allways  | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 10  | do do   | do  | do     | Eidsberg   |
| 8            | Yes  | Husband  | Yes  | Yes  | do   | do  | do  | do   | no  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 4   | do do   | do  | do     | Rakkestad  |
| 9            | Yes  | Myself   | \$25   | Yes  | 1914   | Brooklyn  | do  | Und.   | Und.  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 3   | do do   | do  | do     | Spilkestad |
| 10           | Yes  | do   | 25   | No   | -  | Spring, Grove, Minn.  | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 4   | do Brown  | do  | do     | Lena       |
| 11           | No   | Father   | Yes  | No   | -  | 2604 Loveth Ave. Elmwood Park, Chicago                                | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do Blond  | do  | do     | Kristiania |
| 12           | Yes  | Brother  | 30   | No   | -  | Brother: Thorvald Gundersen, Clinton Junction, Wis.                   | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do Dark   | do  | do     | do         |
| 13           | Yes  | Myself   | 25   | Yes  | 1914-1920  | Iowa  | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do Blond  | do  | do     | Stange     |
| 14           | Yes  | do   | 25   | Yes  | 1920   | St. Paul  | do  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do do   | do  | do     | Ringsaker  |
| 15           | Yes  | do   | 25   | Yes  | 1920   | New York  | do  | do   | Und.  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 3   | do do   | do  | do     | Sweden     |
| 16           | Yes  | do   | Yes  | Yes  | 1920   | do  | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 3   | do do   | do  | do     | Norway     |
| 17           | Yes  | do   | 100  | No   | -  | Friend: Charles Lawrenson, 568-W. 171 Str. New York, N.Y.             | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 8   | do do   | do  | do     | Drammen    |
| 18           | Yes  | Father   | \$25   | No   | -  | Friend: Captain Emil Naess, Jamaica cokes, Queens Ave. Jamaica, L.I.  | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 6   | do Dark Grey  | do  | do     | Moss       |
| 19           | Yes  | Myself   | 30   | No   | -  | Uncle: Ernst Erickson, 1154 Third Ave. New York, N.Y.                 | Und.  | Und.   | Und.  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 8   | do Blond Blue   | do  | do     | V. Aker    |
| 20           | Yes  | do   | Yes  | Yes  | 1910-1920  | Brooklyn  | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 10  | do Dark   | do  | do     | Drammen    |
| 21           | No   | do   | Yes  | No   | -  | Sister in Law: Olivia Olson, 632 Central Park, Chicago, Ill.          | Und.  | Und.   | Und.  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 7   | do Blond  | do  | do     | Moss       |
| 22           | No   | do   | Yes  | No   | -  | do  | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 6   | do do   | do  | do     | Sweden     |
| 23           | Yes  | do   | 30   | Yes  | 1917   | Chic.   | No  | do   | Yes   | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 7   | do Brown Brown  | do  | do     | Norway     |
| 24           | No   | do   | 140  | No   | -  | Sister: Caroline Gullaksen, 2604 Loveth Ave. Elmwood P. Chicago       | Yes   | do   | No  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 4   | do Blond  | do  | do     | V. Aker    |
| 25           | Yes  | do   | 50   | No   | -  | Washington, D.C.  | Yes   | 1 year   | No  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 7   | do Dark   | do  | do     | Hamar      |
| 26           | Yes  | Myself   | 50   | No   | -  | Friend: Charles Lawrenson, 568-W. 171st Str. New York, N.Y.           | Und.  | Und.   | Und.  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 8   | do Blond  | do  | do     | Drammen    |
| 27           | Yes  | Brother  | 50   | No   | -  | Brother: Morten Jacobsen, Box 213, Mo. Henry, N.D.                    | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 4   | do do   | do  | do     | Gjevik     |
| 28           | No   | Myself   | Yes  | No   | -  | Sister: Caroline Gullaksen, 2604 Loveth Ave. Greenwood P/Chicago, Ill | do  | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 8   | do do Brown   | do  | do     | V. Aker    |
| 29           | Yes  | do   | Yes  | Yes  | 1912   | N.Y.  | Yes   | do   | do  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 -   | do Brown Blue   | do  | do     | vestby     |
| 30           | Yes  | do   | Yes  | Yes  | 1919   | Brooklyn  | undecided   | -  | no  | no   | no  | no  | no  | no   | good  | no  | 5 5   | do Blond Brown  | do  | do     | Sandefjord |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**STAVANGERFJORD**", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22** day of **May**, 19**19**  
at **NEW-YORK**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of mon. shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. Brown, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kansas & U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

200

Sworn to before me this

22 May 19

at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | (other than                                   |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ARRIVALS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of arrivals.

S. S. "STAVANGERFJORD"

## Passengers sailing from CHRISTIANIA

M A Y 10TH

1921.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

MAY 22 1921

19

201

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19                      | 20   | 21                                  | 22   | 23   | 24   | 25                    | 26                    | 27   | 28  | 29  | 30  | 31   | 32   | 33    |           |       |                          |                 |            |               |
|-------------|--|--|---|--|-------------------------|--|-------------------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--|---|---|---|--|--|-------|-----------|-------|--------------------------|-----------------|------------|---------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |  | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States for a period of less than 1 year for care and treatment of a physical or mental ailment? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming by means of any other vessel, or by means of a vessel, to land in the United States. | Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.  |       | Color of— |       | Marks of identification. | Place of birth. |            |               |
|             |  |  |   | Yes or No  | Year or period of years |  | Where?                              | Length of time alien intends to remain in the United States. |  |  |                       |                       |  |   |   |   |  | Whether alien intended to remain in the United States. | Feet. | Inches.   | Hair. |                          | Eyes.           | Country.   | City or town. |
| 1           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1910                    | Father: Johan Chr. Johnson, 338, 42nd St. Brooklyn N.Y.  | No                                  | all ways   | Yes  | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 3  | fair   | blond | blue      | None  | Norway.                  | Sandness.       |            |               |
| 2           | Yes  | Husband  | No  | No   | -                       | Father-in-law: do  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 6  | do   | dark  | do        | do    | do                       | do              | Eidsanger. |               |
| 3           | Yes  | Father   | No  | No   | -                       | Grandfather: do  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | Sandness.  |               |
| 4           | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Grandfather: do  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         |               |
| 5           | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Grandfather: do  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         |               |
| 6           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1910                    | Husband: Ole Johansen, 2502, N. Nordeck Ave. Chicago, Ill.   | Und.                                | Und.   | Und.   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 4  | do   | blond | blue      | do    | do                       | do              | do         | Halbo.        |
| 7           | Yes  | Mother   | No  | Yes  | 1910                    | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | Askim.        |
| 8           | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | Ill.          |
| 9           | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 10          | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 11          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Friend: Andre <i>Ortner</i> , 1802, Rainier Ave., Everett, Wash.   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 5  | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | Norway        |
| 12          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1920                    | Uncle: Julius Torkildsen, Sioux Rapids, Iowa.  | do                                  | do   | Yes  | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 6  | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 13          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1910                    | Friend: James Wilson, 161, 85th Street, Brooklyn N.Y.  | do                                  | do   | Und.   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 2  | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 14          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Sister: Anna Laurence, 829, 10th Street, Rockford, Ill.  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 6  | do   | light | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 15          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Friend: Anna Anderson, 336 3rd St. S., Bismarck, N.D.  | do                                  | do   | Yes  | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 4  | do   | dark  | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 16          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Aunt: Borghild Johnson, 2609, W. 3rd St., Chicago, Ill.  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 7  | do   | blond | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 17          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1909                    | Husband: Gustav Martinson, 5720, Side Ave. Cleveland, Ohio.  | No                                  | all ways   | Yes  | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | -  | do   | light | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 18          | Yes  | Mother   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | Ohio          |
| 19          | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 20          | Yes  | Father-in-law  | No  | No   | -                       | Father-in-law: Peder Pedersen, 7035, Union Ave. S., Tacoma, Wash.  | Und.                                | Und.   | Und.   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 9  | do   | blond | blue      | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 21          | Yes  | Father   | Yes   | Yes  | 1917                    | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 6  | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 22          | Yes  | Grandfather  | No  | No   | -                       | Grandfather: do  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 23          | Yes  | Father   | No  | No   | -                       | Brother: William Nielsen, W. 710, Jackson Str. Painesville, Ohio   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 11   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 24          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Friend: Kristian Iversen, 1297, Shakespeare Ave. New York N.Y.   | Yes                                 | 1 y.   | No   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 4  | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 25          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1920                    | Husband: Olaf S. Olsen, 511 W. 186th Street, New York N.Y.   | Und.                                | Und.   | Und.   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 2  | do   | dark  | blue      | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 26          | Yes  | Mother   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 27          | Yes  | do   | No  | No   | -                       | Father: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | do  | do   | do   | do    | do        | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 28          | Yes  | Self   | No  | No   | -                       | Friend: Kristian Andressen, Rice Lake, Barron Co, Wisc.  | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 10   | do   | blond | blue      | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 29          | Yes  | Husband  | Yes   | Yes  | 1914                    | Friend: do   | do                                  | do   | do   | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 5  | do   | brown | brown     | do    | do                       | do              | do         | do            |
| 30          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1908                    | Mother: Josephine Olsen, 511 W. 186th Street, New York N.Y.  | No                                  | all ways   | Yes  | no   | no                    | no                    | no   | no  | no  | 5   | 2  | do   | dark  | blue      | do    | do                       | do              | do         | do            |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of *May*, 19\_\_\_\_  
at **NEW-YORK**

*A. Z. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government of Norway and as a S. G., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Sworn to before me this 22 day of May, 1917,  
at NEW-YORK

G. Z. Aubrey  
Notary Public  
(Signature and title of Notary Public or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from CHRISTIANIA

MAY 10 TH

1921.

| 1            | 2   | 3                | 4           | 5    | 6   | 7    | 8                      | 9        | 10     | 11   | 12                 | 13                          |               |   |   |               |
|--------------|---|------------------|-------------|------|-----|------|------------------------|----------|--------|--|--------------------|-----------------------------|---------------|---|---|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 36 NAME IN FULL. |             | Age. |     | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people.  | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |
|              |   | Family name.     | Given name. | Yrs. | Mo. |      |                        | Read.    | Write. |  |                    | Country.                    | City or town. |   | State.  | City or town. |
| 1            |   | Bryner,          | Paul        | 26   | ✓   | m    | Cook                   | Yes      | French | Yes  | Switzerland Switz. | Norway                      | Christiania.  | Brother: Hans Bryner, Ober-Entsleben, Aargau, Switzerl., N.Y.                             | New York  |               |
| X            |   | Hartmann,        | Ida         | 24   | ✓   | f    | Domestic               | Yes      | German | Yes  | Germany            | German                      | do            | Sister: Bertha Hartmann, 7, Parkveien, Christiania. R.I.                                  | Providence.   |               |
| 3            |   | Meienhofer,      | Albert      | 26   | ✓   | m    | Cook                   | Yes      | French | Yes  | Switzerland Switz  | do                          | do            | Mother: Maria Hügle, 20, Rinderweg, Zürich, Switzerland. N.Y.                             | New York.   |               |
| 4            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 5            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 6            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 7            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 8            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 9            |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 10           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 11           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 12           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 13           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 14           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 15           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 16           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 17           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 18           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 19           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 20           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 21           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 22           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 23           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 24           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 25           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 26           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 27           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 28           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 29           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |
| 30           |   |                  |             |      |     |      |                        |          |        |  |                    |                             |               |   |   |               |

90

Total passengers . . . . . 3

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22



## List

entries on his show m  
newspapers or period.  
migration officer.

*Arriving at Port of* NEW YORK N.Y..

MAY 22 1921

19

203

Notes.—Full text of question 34 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any form of it; or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character."



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22** day of **July**, 19**11**  
at **NEW-YORK**

*H. J. [Signature]*  
**MASTER** Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

204

Sworn to before me this 27 day of May, 1918  
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# 13

## ALL ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "STAVANGERFJORD"

## Passengers sailing from

K R I S T I A N I A

MAY 10th 1921

191

|                  |   |   |   |   |       |
|------------------|---|---|---|---|-------|
| Total passengers | b | a | c | d | ..... |
| U. S. citizens   | . | . | . | . | ..... |
| Africans         | . | . | . | . | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

191

205

13

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                            | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.       | Color of— | Marks of identification. | Place of birth. |                              |              |
|-------------|--|---------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|---------------|-----------|--------------------------|-----------------|------------------------------|--------------|
|             |  |                           | Yes or No  | Where?   |  |                       |                       |   |   |  | Feet. Inches. | Hair.     | Eyes.                    | Country.        | City or town.                |              |
| 1           | Yes  | Self                      | 1912   | Mass.  | Aunt: Mrs. Sandra Zollinger, Everett, Wash. 73 Foster str.     | Yes                   | No                    | No  | Good                                      | No   | 4 11          | Fair      | Blond                    | Grey            | Norway                       | Kjelvik      |
| 2           | Yes  | do.                       | 1903   | Superior   | Friend: Hans Hansen, Superior, Wis. 611 Fisher ave.            | No                    | Permanent             | Yes   | do.                                       | No   | 5 8           | do.       | do.                      | Blue            | do.                          | Drammen      |
| 3           | Yes  | do.                       | 1919   | do.  | Friend: do.  | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 7           | do.       | do.                      | do.             | do.                          | Bjærnær      |
| 4           | Yes  | Father                    | 1910   | do.  | Friend: do.  | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | -             | do.       | do.                      | do.             | do.                          | Superior     |
| 5           | Yes  | Self                      | 40   | No   | Sister: Mrs. Hans B. Hansson, Dawson, Minn. R.F.D. 2.          | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 3           | do.       | Brown                    | do.             | Norway                       | Alstahaug    |
| 6           | Yes  | Self                      | 25   | No   | Uncle: Ole Hammeren, Starbuck, Minn.                           | Yes                   | 3 years               | No  | do.                                       | No   | 5 11          | do.       | Blond                    | do.             | do.                          | Stenkjær     |
| 7           | Yes  | Self                      | 15   | Min.   | Cousin: Carl J. Davidson, Brooklyn, N.Y. 45 Second str.        | No                    | Uncertain             | Yes   | do.                                       | No   | 5 9           | do.       | Dark                     | do.             | do.                          | Hadel        |
| 8           | Yes  | Self                      | 6  | Chicago  | Otto Hansen, Brooklyn, N.Y. 861-14th ave.                      | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 8           | do.       | Brown                    | do.             | do.                          | do.          |
| 9           | Yes  | Self                      | 25   | No   | Aquaintance: John Dullum, Chicago, Ill. 556 Loyler ave.        | Yes                   | 6 yrs                 | No  | do.                                       | No   | 5 6           | do.       | Blond                    | do.             | do.                          | Levanger     |
| 10          | Yes  | Self                      | 100  | 1910   | Sister: Mrs. Olga Kimbo, Seattle, Wash. 932-28th ave.          | Yes                   | 5 yrs                 | No  | do.                                       | No   | 5 6           | do.       | do.                      | do.             | do.                          | Rødy         |
| 11          | Yes  | Self                      | 30   | yes  | Uncle: Rich. Hansen, Tacoma, Wash. 1500 No. Washington str.    | Yes                   | 6 yrs                 | No  | do.                                       | No   | 5 3           | do.       | do.                      | do.             | do.                          | Alstahaug    |
| 12          | Yes  | Self                      | 50   | yes  | Husband: Anders Rasmussen, Tacoma, Wash. 1518 So. M str.       | No                    | Permanent             | Yes   | do.                                       | No   | 5 5           | do.       | Red                      | do.             | do.                          | Trondhjem    |
| 13          | Yes  | Mother                    | -  | yes  | Father: do.  | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | -             | do.       | Blond                    | do.             | do.                          | Tacoma       |
| 14          | Yes  | Self                      | 25   | No   | Aunt: Mrs. Wm. Miller, Chicago, Ill. 447 Montrose ave.         | Yes                   | 5 yrs                 | No  | do.                                       | No   | 5 5           | do.       | Brown                    | Brown           | do.                          | Norway       |
| 15          | Yes  | Self                      | yes  | No   | Brother: Peder Lynum, Tacoma, Wash. 745.                       | do.                   | years                 | Yes   | do.                                       | No   | 5 10          | do.       | do.                      | Blue            | do.                          | Skoge        |
| 16          | Yes  | Self                      | 50   | 1894   | Husband: Conrad Hveding, Chicago, Ill. 2318 N. Albany ave.     | No                    | Permanent             | Yes   | do.                                       | No   | 5 6           | do.       | Dark                     | Brown           | do.                          | Ill.         |
| 17          | Yes  | Mother                    | -  | yes  | Father: do.  | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | -             | do.       | Blond                    | do.             | do.                          | do.          |
| 18          | Yes  | do.                       | -  | yes  | Father: do.  | No                    | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | -             | do.       | do.                      | do.             | do.                          | do.          |
| 19          | Yes  | Self                      | 25   | No   | Aunt: Mrs. Margaret Lloyd, 4830 N. Troy str. Chicago, Ill.     | Uncertain             | Uncertain             | Yes   | do.                                       | No   | 5 5           | do.       | do.                      | Blue            | Birthmark on right side face | Norway       |
| 20          | Yes  | Self                      | 25   | yes  | Aunt: do.  | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 5           | do.       | do.                      | Grey            | None                         | do.          |
| 21          | Yes  | Brother                   | 25   | yes  | Son in law: Conrad Hveding, Chicago, Ill. 2318 N. Albany ave.  | No                    | Permanent             | Yes   | do.                                       | No   | 5 4           | do.       | Grey                     | Blue            | do.                          | Levanger     |
| 22          | Yes  | Brother                   | 25   | No   | Brother: Eli Johanson, Hatton, N. Dak.                         | No                    | Uncertain             | Yes   | do.                                       | No   | 5 8           | do.       | Brown                    | Blue            | do.                          | Melby        |
| 23          | Yes  | Sister                    | 25   | No   | Sister: Mrs. Olga Leland, Superior, Wis. 524 E 2nd str.        | Yes                   | do.                   | No  | do.                                       | No   | 5 4           | do.       | do.                      | Grey            | do.                          | Melhus       |
| 24          | Yes  | Aunt                      | 25   | No   | Aunt: Mrs. Anette Aagaard, Seattle, Wash. 118 Bellevue ave. N. | Yes                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 4           | do.       | Blond                    | Blue            | do.                          | Hergby       |
| 25          | Yes  | do.                       | 50   | No   | Aquaintance: Severin Forde, Landa, N. Dak.                     | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 6           | do.       | Brown                    | do.             | do.                          | Neena        |
| 26          | No   | Father                    | 103  | Yes  | Father: Knut Amundsen, Foray, Mont. Box 731                    | Yes                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 9           | do.       | do.                      | do.             | do.                          | Lodingen     |
| 27          | Yes  | Self                      | 30   | No   | Uncle: Steffen Larsen, Poulso, Wash. R. 2.                     | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 6           | do.       | Dark                     | Bw.             | do.                          | Sandgy       |
| 28          | Yes  | Father                    | 25   | No   | Father: Carl Olesen, Hatton, N. Dak. 818-2nd str.              | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 10          | do.       | Blond                    | Blue            | do.                          | Kristiansund |
| 29          | Yes  | Self                      | 25   | No   | Uncle: Johan Johansen Skarpnes, Centerville, S. Dak.           | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 4           | do.       | do.                      | do.             | Tattoomarks on both arms.    | do.          |
| 30          | Yes  | Father                    | 25   | No   | Uncle: Lars Bravik, Detroit, Mich. 1520-Richton ave.           | do.                   | do.                   | Yes   | do.                                       | No   | 5 4           | do.       | do.                      | do.             | None                         | do.          |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the „**STAVANGERFJORD**“, from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. E. Egan*  
**MASTER** Officer.

Sworn to before me this **22** day of **March**, 19**11**  
at **NEW-YORK**

*H. J. Quibner*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Thorsen, Surgeon of the „STAVANGERFJORD“ sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 22 day of May, 1921  
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord"

*Passengers sailing from*      Kristiania      10. mai 1921.      191

|                  |           |     |
|------------------|-----------|-----|
| Total passengers | • • • • • | 100 |
| U. S. citizens   | • • • • • | 100 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1921

191

207

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether an anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |        |         |
|-------------|---------------------------|--|--|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--------|---------|
| 1           | Self                      | 1914   | Sister: Mrs. Thunder Wisnes  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | Good                                      | No   | 5 6                   | Fair                  | Blond                    | Blue                                   | Norway | Kvernes |
| 2           | do.                       | 1914   | Niece: Mrs. Arne Gudwing   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 1                   | do.                   | Gray                     | do.                                    | do.    | do.     |
| 3           | Brother                   | 1919   | Chicago, Ill. 3200 Spaulding ave.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 1                   | do.                   | Brown                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 4           | Self                      | 1906   | Brother: Lina Berg.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 9                   | do.                   | Blond                    | Blue                                   | do.    | do.     |
| 5           | do.                       | 1911   | Brother in law: Karl Iomisko   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 8                   | do.                   | Ligth                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 6           | do.                       | 1914   | Brother: Ragnvald Hansen   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 4                   | do.                   | Brown                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 7           | Brother                   | 1911   | St. Paul, Minn. 1189 Arkwright   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 8                   | do.                   | Blond                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 8           | Self                      | 1910   | Brother in law: Peder Opsal  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 8                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 9           | do.                       | 1919   | Seattle, Wash. 7056 23 ave N.W.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 10                  | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 10          | do.                       | 1904   | Uncle: Hare Borgen   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 6                   | do.                   | Dark                     | do.                                    | do.    | do.     |
| 11          | do.                       | 1920   | Dallas, Wis.   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 6                   | do.                   | Black                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 12          | Father                    | 1911   | Uncle: do.   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 6                   | do.                   | Brown                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 13          | Brother in law            | 1911   | Father: Edward Evenson   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 9                   | do.                   | Blond                    | do.                                    | do.    | do.     |
| 14          | Self                      | 1904   | Sister Bay, Wis.   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | Brown                    | Brown                                  | do.    | do.     |
| 15          | Brother                   | 1920   | Brother in law: Halvor Branten   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 8                   | do.                   | Dark                     | do.                                    | do.    | do.     |
| 16          | Self                      | 1920   | Cambridge, Wis. Route 3.   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 11                  | do.                   | Blond                    | Blue                                   | do.    | do.     |
| 17          | Husband                   | 1909   | Friend: Tondrup Thorsen  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 9                   | do.                   | Dark                     | Blue                                   | do.    | do.     |
| 18          | Father                    | 1914   | Anaconda, Mont. 505 E Park ave.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 2                   | do.                   | Dark                     | do.                                    | do.    | do.     |
| 19          | do.                       | 1914   | Brother: Hans Pedersen   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 20          | do.                       | 1914   | Superior, Wis. 711- N. 7th str.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 21          | do.                       | 1914   | Brother in law: Isaac W. Jacobson  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 11                  | do.                   | Blond                    | Blue                                   | do.    | do.     |
| 22          | Self                      | 1909   | Pilot Mount, Ia.   | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 9                   | do.                   | Dark                     | Blue                                   | do.    | do.     |
| 23          | do.                       | 1920   | Husband: Karl J. Ekroll  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 9                   | do.                   | Dark                     | Blue                                   | do.    | do.     |
| 24          | Father                    | 1914   | Brooklyn, N.Y. 564 Clinton str.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 2                   | do.                   | Dark                     | do.                                    | do.    | do.     |
| 25          | Brother                   | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 26          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 27          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 28          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 29          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 30          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 31          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 32          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 33          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 34          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 35          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 36          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 37          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 38          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 39          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 40          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 41          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 42          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 43          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 44          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 45          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 46          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 47          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 48          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 49          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |
| 50          | Self                      | 1914   | Father: do.  | do.                                 | no                   | no                    | no                    | no   | do.                                       | no   | 5 7                   | do.                   | do.                      | do.                                    | do.    | do.     |

NOTE.—Full text of question 14 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**STAVANGERFJORD**", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER** Officer

Sworn to before me this **12** day of **May**, 19**11**  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Moresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD" sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
an U. S. A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of July, 1921

[illegible]



# 15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "STAVANGERFJORD"

### Passengers sailing from

Kristianis

May 10th

19.

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 29 |
| U. S. citizens   | 27 |
| Aliens           | 2  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

**May**

MAY 22 1921

1921.

209

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## MASTER

# MASTER

day of

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

~~Column 2 (Headings only). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.~~

Column 4 (Age).--The answer in this column should be expressed in years or months, the latter

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(d) *Column 3 (Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steaming companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of clip articles.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, or, if exception is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of people does not mean "France" by country. In England, Germany, or Russia, the word "French" might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italians (south)".

Column II (*Last permanent residence*). If a person has resided in any one country for one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries on column II should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that kinship companies accurately show country of last permanent residence, including

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad (must be country of birth or nationality if State of birth or nationality is not known)

(Column 13: Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should

show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 15) *Whether having a ticket to such final destination.*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of, and date or how acquired) - The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Columns 29 to 32. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







List

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 10th, 1902.

| 1            | 2   | 3                | 4                 | 5    | 6    | 7    | 8                      | 9        | 10     | 11   | 12                | 13                          |               |   |  |               |
|--------------|---|------------------|-------------------|------|------|------|------------------------|----------|--------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|--|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 32 NAME IN FULL. |                   | Age. |      | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.) |               |
|              |   | Family name.     | Given name.       | Yrs. | Mos. |      |                        | Read.    | Write. |  |                   | Country.                    | City or town. |   | State.   | City or town. |
| 1            | ADMITTED  | Rasmussen.       | Hagen.            | 26   | ✓    | M    | House-<br>wife.        | Do       | Do     | Norway.  | Scand.            | Norway.                     | Kr. sand 2.   | Wife: Hanna Rasmussen, Rande<br>Kirkshavn per Flekkefjord.                                | N.Y.   | Stockholm.    |
| 2            | ADMITTED  | Reinertsen.      | Olga Marie.       | 29   | ✓    | F    | wife.                  | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Lyngdal.      | Mother in law: Ellen Abrahamson<br>Lyngdal per Farsund.                                   | N.J.   | New York.     |
| 3            | UNDER 16  | Do               | Michel Emilie.    | 5    | ✓    | F    | Child                  | Do       | Do     | U.S.A.   | Do                | Do                          | Do            | Do  | Do   | Do            |
| 4            | UNDER 16  | Do               | Gerald Ever.      | 2.   | ✓    | M    | Do                     | Do       | Do     | Norway.  | Do                | Do                          | Do            | Grandmother: Do   | Do   | Do            |
| 5            |   | Richardson.      | Thomas Valentin.  | 26   | ✓    | M    | House-<br>wife.        | Do       | Do     | Norwegian  | Yes               | Do                          | Do            | Mother: Martine Richardson,<br>Farsund, Farsund per Grimsstad.                            | N.Y.   | Stockholm.    |
| 6            |   | Ringsrud.        | Ingrid.           | 23   | ✓    | M    | House-<br>wife.        | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Wife: Adeline Ringsrud, Vig-<br>land, Vigland per Grimsstad.                              | Do   | Do            |
| 7            | TRANSIT   | Ringsrud.        | Axel.             | 21   | ✓    | M    | Child                  | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Father: Gustav Ringsrud,<br>Vigland per Grimsstad.  | Do   | Do            |
| 8            |   | Simonsen.        | Anna Simonsen.    | 23   | ✓    | F    | House-<br>wife.        | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Mother: Mathilde Simonsen,<br>Stavanger, Stavanger per Mandal.                            | N.J.   | Stockholm.    |
| 9            |   | Thomassen.       | Gustaf Gustafson. | 19   | ✓    | F    | Child                  | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Mother: Anna Thomassen,<br>Stavanger, Stavanger per Mandal.                               | N.Y.   | Stockholm.    |
| 10           |   | Tjebkjaer.       | Randine.          | 20   | ✓    | F    | Child                  | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Father: Tjebkjaer, Stavanger per<br>Mandal.   | N.Y.   | Stockholm.    |
| 11           |   | Torjensen.       | Gunvald.          | 20   | ✓    | M    | Child                  | Do       | Do     | Norwegian  | Do                | Do                          | Do            | Father: Torjensen, Stavanger per<br>Mandal.   | N.Y.   | Stockholm.    |
| 12           |   | Torjensen.       | Ole.              | 30   | ✓    | M    | Child                  | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Father: Torjensen, Stavanger per<br>Mandal.   | N.Y.   | Stockholm.    |
| 13           |   | Larsen.          | Leonie Albertine  | 26   | ✓    | F    | House-<br>wife.        | Do       | Do     | Do   | Do                | Do                          | Do            | Father in law: Annon Annonson,<br>Farsund per Grimsstad.                                  | Do   | Do            |
| 14           | UNDER 16  | Do               | Albert Lawrence.  | 1.   | ✓    | M    | Child                  | Do       | Do     | U.S.A.   | Do                | Do                          | Do            | Grandfather: Do   | Do   | Do            |
| 15           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 16           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 17           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 18           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 19           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 20           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 21           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 22           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 23           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 24           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 25           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 26           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 27           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 28           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 29           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |
| 30           |   |                  |                   |      |      |      |                        |          |        |  |                   |                             |               |   |  |               |

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

HOW TO USE

U.S. DEPT. OF AGRICULTURE

MAY 22 1921

1921.

211

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER of the "STAVANGERFJORD" from KRISTIANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. S. S. S.  
MASTER

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thoresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway as U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

Sworn to before me this 22 day of May, 1921

at NEW-YORK

R. Thoresen  
Dr. Thoresen  
(Signature and title of Surgeon or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban)                |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

ALL MEN

ALL MEN

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "Stavanger Nord"

### Passengers sailing from Kristiania, Norway.

May 10th 1921

191

This (white) sheet is for the listing of

| Passengers sailing from Kristiania, Norway. |   |                    |                      |      |                    |                        |          |   |        |  |                   |                             | May 10th 1921  |   | 191   |               |
|---|---|--------------------|----------------------|------|--------------------|------------------------|----------|---|--------|--|-------------------|-----------------------------|----------------|---|---|---------------|
| 1   | 2   | 3                  | 4                    | 5    | 6                  | 7                      | 8        | 9   | 10     | 11   | 12                | 13                          |                |   |   |               |
| No. on List.                                | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 31 NAME IN FULL.   | Age.                 | Sex. | Married or single. | Calling or occupation. | Able to— |   |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*handed future permanent residence.) |               |
|   |   |                    |                      |      |                    |                        | Read.    | Read what language (or, if exempted claimed, on what ground). | Write. |  |                   | Country.                    | City or town.  |   | State.  | City or town. |
| 1   |   | Andersson          | Britta Kristina      | 18   | f                  | House-<br>work         | yes      | Swedish   | yes    | Sweden   | Scand.            | Sweden                      | Järfso         | Father: Per Anderson, Kurkbyn, Järfso, Sweden.  | Wash.   | Seattle       |
| 2   |   | André              | Karl Leonard         | 37   | m                  | Store-<br>worker       | yes      | 1-603   | yes    | do   | do                | do                          | Stockholm      | Father: Anders Anderson, Hasselbacken, Prästkop, Sweden.                                  | Ill.  | Brookfield    |
| 3   | 12-437/217  | Axberg             | Karl Gustaf          | 40   | m                  | Brick-<br>maker        | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | Surahammar     | Brother-in-law: Valfred Anderson, Tyringe, Arboga, Sweden.                                | Nebr.   | Polk          |
| 4   |   | do                 | Lovisa Matilda       | 32   | f                  | House-<br>wife         | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | do             | Brother: do   | do  | do            |
| 5   | UNDER 16  | do                 | Anna Lovisa          | 10   | f                  | Child                  | yes      | do  | yes    | do   | do                | do                          | do             | Uncle: do   | do  | do            |
| 6   | UNDER 16  | do                 | Karl Ivar            | 5    | m                  | do                     | no       | do  | no     | do   | do                | do                          | do             | do  | do  | do            |
| 7   |   | Bergqvist          | Arne Gustaf Adolf    | 17   | m                  | Porter                 | yes      | Swedish   | yes    | do   | do                | do                          | Stockholm      | Mother: Sofia Bergqvist, Surbrunnsgatan 71, Stockholm, N.Y.                               | N.Y.  | New York      |
| 8   |   | Bergström          | Nils Herman          | 43   | m                  | Black-<br>smith        | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | Canada                      | Winnipeg       | Mother: Lovisa Bergström, Döbelnsgatan 2, Stockholm                                       | Wash.   | Molson        |
| 9   |   | do                 | Signe                | 32   | f                  | House-<br>wife         | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | Sweden                      | Stockholm      | Mother in law: do   | do  | do            |
| 10  | 1918-4-6/10/11  | Eklund             | Gustaf Gerhard       | 34   | m                  | Iron-<br>laborer       | yes      | 1-4673  | yes    | do   | do                | do                          | do             | Mother: Anna Eklund, Nygatan 25, Hofors   | Ohio  | Cleveland     |
| 11  | 591536-4-7-30. 500.   | Engström           | Karl Albert          | 29   | m                  | do                     | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | do             | Mother: Augusta Engström, Fleminggatan 71, Stockholm.                                     | Me.   | Portland      |
| 12  |   | Grönkvist          | Gustaf Rudolf        | 28   | m                  | Carpen-<br>ter         | yes      | 1-17672   | yes    | do   | do                | do                          | Hörneå         | Father: Johan Grönkvist, Hörneå, Sweden   | Minn.   | Minneapolis   |
| 13  |   | do                 | Johan Dalred         | 26   | m                  | do                     | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | do             | do  | do  | do            |
| 14  | 917/671-1/10-11   | Hörnqvist          | Lambert Johan        | 31   | m                  | do                     | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | U.S.A.                      | Hörneå         | Father: Johan Hörnqvist, Hörneå, Sweden   | do  | do            |
| 15  |   | do                 | Einar William        | 28   | m                  | do                     | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | do             | do  | do  | do            |
| 16  | 538712  | Lövmark            | Agnes Wally Victoria | 31   | f                  | House-<br>work         | yes      | 1-4673  | yes    | do   | do                | do                          | Stockholm      | Mother: Augusta Lövmark, Kyrkogatan 28, Jönköping   | Minn.   | St. Paul      |
| 17  | 10-4-25/26-27   | Nordström          | Anna Gerda Paulina   | 28   | f                  | Nurse                  | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | do             | Father: Frans Nordström, Ljunghem, Bankeryd, Sweden                                       | do  | do            |
| 18  |   | do                 | Karl Wilhelm         | 35   | m                  | Timber-<br>laborer     | yes      | do  | yes    | do   | do                | U.S.A.                      | Spokane, Wash. | Father: Fredrik Nordström, Sala-Finnhyttan, Sweden  | N.Y.  | New York      |
| 19  |   | do                 | Gustaf Emanuel       | 27   | m                  | do                     | yes      | do  | yes    | do   | do                | Sweden                      | Garpenberg     | do  | do  | do            |
| 20  |   | Odén               | Nathanael            | 30   | m                  | Sheepman               | yes      | 1-4673  | yes    | do   | do                | do                          | Järpen         | Mother: Anna Odén, Järpen, Sweden   | N.Y.  | Jamestown     |
| 21  |   | Strömberg          | Oscar                | 24   | m                  | Farm-<br>laborer       | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | Hörnefors      | Father: Nils Strömberg, Gideå, Sweden.  | Minn.   | Minneapolis   |
| 22  |   | Troide             | Karl Gustaf Eleon    | 25   | m                  | Store-<br>keeper       | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | Södertälje     | Father: Anders Troide, Garvargatan 4, Södertälje, Sweden.                                 | Conn.   | Stamford      |
| 23  |   | do                 | Edna Kristina        | 25   | f                  | House-<br>wife         | yes      | 1-4673  | yes    | do   | do                | do                          | do             | Father-in-law: do   | do  | do            |
| 24  |   | Andersson          | Anna                 | 27   | f                  | Modist                 | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | Klockrike      | Father: Claes E. Andersson, Johanneslund, Klockrike, Swed.                                | N.Y.  | Jamestown     |
| 25  |   | Dalgvist           | Gunnar               | 33   | m                  | do                     | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | Göteborg       | Uncle: Hilmer Dalgvist, Fjellbacka, Sweden.   | Mont.   | Missoula      |
| 26  |   | Hulth              | Signe                | 25   | f                  | House-<br>wife         | yes      | 1-2673  | yes    | do   | do                | do                          | Trönninge      | Father: Anders Svensson, no. 6, Trönninge, Sweden.  | N.Y.  | Jamestown     |
| 27  | UNDER 16  | do                 | Elna Titty           | 11   | f                  | Child                  | no       | do  | no     | do   | do                | do                          | do             | Grandfather: do   | do  | do            |
| 28  | 317/16-10/19-20-21  | Norman<br>Svensson | Lilly Ingegerd       | 18   | f                  | do                     | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | Boroas         | Father: Carl Norman, Box 61, Boroas, Sweden.  | Ill.  | Rockford      |
| 29  |   | do                 | Lilly                | 16   | f                  | do                     | yes      | 1-673   | yes    | do   | do                | do                          | Fryksoasen.    | Father: Julius Svensson, Fryksoasen, Kil, Sweden.   | Ill.  | Chicago       |
| 30  |   |                    |                      |      |                    |                        |          |   |        |  |                   |                             |                |   |   |               |

|                  |       |    |
|------------------|-------|----|
| Total passengers | ..... | 57 |
| U. S. citizens   | ..... |    |
| Albans           | ..... |    |

† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten on

newspaper of  
immigrant officer.

MAY 22 1921

191

213

**Note.**—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**STAVANGERFJORD**", from **KRISTIANIA**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER** *Officer.*

Sworn to before me this **22** day of **May**, **19**  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head and status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway  
and U. S. A., and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full; correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

214

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
 at NEW-YORK

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 21 1924

19

215

List

The entries on this list must be typed in or printed.

18

|      | 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20  | 21                    | 22                    | 23  | 24   | 25  | 26   | 27                    | 28                    | 29                       | 30                                     | 31         | 32            | 33           |                         |    |
|------|-------------|--|--|---|--|--|---|-----------------------|-----------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|------------|---------------|--------------|-------------------------|----|
|      | No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. or more in cash, or in the form of gold, silver, or jewelry, or in the form of bonds, or in the form of other valuable property, or in the form of other valuable property, or in the form of other valuable property. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                           | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other government by force or violence. | Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |            |               |              |                         |    |
| NSIT | 1           | yes  | Owner,   | 25  | no   | --   | To join s.s. "Ottar" New York. N.Y.                           | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | fair                                   | bl. grey   | None          | Norway       | Sem,                    |    |
| NSIT | 2           | yes  | do   | yes   | no   | --   | To join s.s. "Cibao" New York. N.Y.                           | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 9                      | do                                     | bl. blue   | B. arms tatt. | do           | Arendal,                |    |
|      | 3           | no   | self   | yes   | 1915   | --   | Father in law: Ole Olen, Audubon, Minn.                       | yes und.              | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 6 -                      | do                                     | bl. blue   | None          | do           | Sell,                   |    |
|      | 4           | no   | Husband,   | yes   | born in U.S.A.   | do   | Father:   | yes und.              | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 5                      | do                                     | bl. blue   | do            | Minn. U.S.A. | Audubon,                |    |
| NSIT | 5           | yes  | Owner  | yes   | yes  | as a seaman  | To join s.s. "Maricoopa" New York. N.Y.                       | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 9                      | do                                     | bl. blue   | do            | Norway       | Waalder,                |    |
|      | 6           | yes  | Self,  | 25  | und.   | 1913   | Cousin: Tom Knudsenn, 86. 3rd Place, Brooklyn, N.Y.           | yes 3 Y.              | no                    | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 9                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Arendal,                |    |
|      | 7           | yes  | do   | yes   | 1917   | Boston   | Brother: Oswald Persson, 380 Broadway, Cambridge, Mass.       | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 10                     | do                                     | bl. blue   | do            | Sweden,      | Nyed,                   |    |
|      | 8           | yes  | Husband,   | yes   | yes  | 1919   | do  | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Norssack.               |    |
|      | 9           | yes  | self,  | yes   | no   | --   | Sister: Rasia Larsen, 3214 E. John str. Seattle, Wash.        | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 3                      | do                                     | bl. blue   | do            | Norway,      | Lom,                    |    |
|      | 10          | no   | self,  | yes   | 1920   | Chica- go. Ill.  | Brother: Harald R6d, 2254. Berneau ave. Chicago Ill.          | und. und.             | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 11                     | do                                     | greyblue   | do            | do           | Id.                     |    |
|      | 11          | no   | Husband,   | yes   | yes  | do   | Brother in law:   | und. und.             | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | darkblue   | do            | do           | Kristian,               |    |
|      | 12          | no   | self,  | yes   | 1915   | Hart- ford,  | Uncle: Alexius Carlsson, 88 North Park ave. Hartford, Conn.   | und. und.             | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 9                      | do                                     | darkblue   | do            | Sweden       | Reftele, Gefleborg län. |    |
| NSIT | 13          | yes  | Owner,   | 25  | no   | --   | To join s.s. "Ottar" New York. N.Y.                           | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | brwnbrwn.  | L. arm tatt.  | do           |                         |    |
|      | 14          | no   | self   | yes   | 1920   | Chica- no. Ill.  | Wife: Froydes Sch6ne, 847. Galt ave. Chicago Ill.             | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | bl. blue   | None,         | Norway       | Sanne,                  |    |
|      | 15          | yes  | self   | yes   | 1920   | N.Y.   | Husband: Christian A. T6nnesen, 97. 3rd Place, Brooklyn, N.Y. | no allways            | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 5                      | do                                     | darkbrwn.  | do            | Sweden,      | Arwika,                 |    |
|      | 16          | yes  | mother,  | 0   | no   | --   | Father:   | no                    | do                    | yes   | no   | nono                                      | no   | no                    | good                  | no                       | - -                                    | do         | bl. blue      | do           | do                      | do |
|      | 17          | yes  | self,  | 25  | no   | --   | Brother: Peder Tutvedt, Galata, Montana,                      | yes und.              | no                    | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 11                     | do                                     | brwnblue   | do            | Norway       | Hedrum,                 |    |
| NSIT | 18          | yes  | Owner  | yes   | yes  | as a seaman,   | To join s.s. "Maricoopa" New York. N.Y.                       | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | N6tter6,                |    |
|      | 19          | yes  | self,  | yes   | no   | --   | Cousin: Alice Rustad, 429. 19th. ave. Minneapolis, Minn.      | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 3                      | do                                     | darkbrwn   | do            | do           | H6nefoss,               |    |
|      | 20          | yes  | self,  | yes   | 1916   | Boisai Idaho,  | Brother: Hans Westby, 41. 45th str. Brooklyn, N.Y.            | und. und.             | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 8                      | do                                     | brwn. blue | do            | do           | Larvik,                 |    |
|      | 21          | yes  | self,  | yes   | 1920   | N.Y.   | Friends: Petra Nyfaldet, 692. 55th. str. Brooklyn, N.Y.       | yes und.              | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 3                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Eidsberg,               |    |
|      | 22          | no   | self,  | yes   | no   | --   | Sister: Marie Swenson, 2248. N. Kuhr ave. Chicago Ill.        | und. und.             | und.                  | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 4                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Skjaak,                 |    |
|      | 23          | yes  | self,  | yes   | 1912   | Kenneth Minn.  | Uncle: Ben. Howen, Kenneth, Minn.                             | und. und.             | yes                   | no  | nono   | no  | no   | good                  | no                    | 5 9                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Gol,                    |    |
| NSIT | 24          | yes  | Husband,   | yes   | no   | --   | Husband: George Asquith, 87. Ivy ave. Toronto, Ont.           | In transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 6                      | do                                     | darkgrey   | do            | do           | Hol,                    |    |
| NSIT | 25          | no   | self,  | yes   | no   | --   | Father: Nils Henningemoen, Marlon, Alta, Canada,              | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 11                     | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Eidsvold                |    |
| NSIT | 26          | no   | Husband,   | yes   | no   | --   | Father in law:  | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 4                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Mysen,                  |    |
| NSIT | 27          | no   | self,  | yes   | no   | --   | Father: Nils Henningemoen, Marlon, Alta, Canada.              | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 7                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Kristiania              |    |
| NSIT | 28          | no   | Husband,   | yes   | no   | --   | Father in law:  | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 0                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Vikersund,              |    |
| NSIT | 29          | no   | Father   | yes   | no   | --   | Grandfather:  | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | - -                      | do                                     | bl. blue   | do            | do           | Holl,                   |    |
| NSIT | 30          | yes  | Friend   | yes   | no   | --   | Friend: Gullik Olson, Turtleford, Sask. Canada.               | In Transit,           | no                    | nono  | no   | no  | no   | good                  | no                    | 5 3                      | do                                     | bl. grey   | do            | do           | Fleaberg,               |    |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other government by force or violence, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Thoresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

216

Sworn to before me this 22 day of March, 1911  
at NEW-YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                  |   |
|------------------|------------------|---|
| African (black). | Greek.           | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.          | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.   | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.           | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North). | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South). | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.        | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.          | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.      | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.          | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.         | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.     | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.        | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)                |
| French.          | Polish.          |   |
| German.          | Portuguese.      |   |



arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

## Passengers sailing from **STAVANGER**

May 11th. - 1912.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

1921

217

List

The officer at this port must be typed in this space.

27

| 14          | 15  | 16                        | 17   | 18   | 19                                 | 20                   | 21                   | 22   | 23                                       | 24   | 25                    | 26                    | 27                       | 28                                     | 29 | 30 | 31   | 32        | 33    |                            |                     |          |
|-------------|---|---------------------------|--|--|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|------|-----------|-------|----------------------------|---------------------|----------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |    |      |           |       |                            |                     |          |
| 1           | Yes   | Self                      | 1907 Minn. 1914 Minn.  | Known: Ingvald Hansen, 421 Winnecoma Ave. Chicago, Ill.  | No                                 | Forever              | Yes                  | No   | No                                       | No   | No                    | No                    | Good                     | No                                     | 5  | 6  | Fair | Dark Blue | None  | Norway                     | Stavanger.          |          |
| 2           | No  | DO                        | 1907 San Francisco 1919 Cal.   | Known: Andrew Kleiberg, Doyal, Cal.  | Und.                               | Und.                 | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 6  | DO   | Grey      | Grey  | DO                         | Kopervik.           |          |
| 3           | Yes   | DO                        | DO   | Known: Josefina Kristiansen, 158 Edgar Str., New Jersey, N.Y.  | Yes                                | 2 years              | No                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 3  | DO   | Blond     | Blue  | DO                         | Vigrestad           |          |
| 4           | DO  | DO                        | DO   | Known: Father Gustav Moen, 423-57th. in law: Street, Brooklyn, N.Y.  | DO                                 | Und.                 | Und.                 | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 10 | DO   | DO        | DO    | DO                         | Skudenes            |          |
| 5           | DO  | DO                        | DO   | Known: Own home at Napa, California  | No                                 | Forever              | Yes                  | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 6  | DO   | Dark      | DO    | Tattooed on the right arm. | DO                  | Harbo.   |
| 6           | DO  | DO                        | DO   | Known: Pioneer Str. Brooklyn, N.Y.   | Und.                               | Und.                 | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 2  | DO   | Blond     | DO    | Tattooed at both arms.     | DO                  | Haaland. |
| 7           | DO  | DO                        | DO   | Known: Alfred Pettersen, Varanda str. 196, Portland, Maine   | Yes                                | DO                   | Und.                 | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 4  | DO   | DO        | DO    | None                       | DO                  | Björnöen |
| 8           | Yes   | DO                        | DO   | Known: Nils Hellenen, Box 451 Columbus, Montana.   | Und.                               | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Helleland           |          |
| 9           | DO  | Uncle                     | DO   | Known: Uncle: Richard Eriksen, Vananda, Montana.   | Yes                                | DO                   | No                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 3  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Egersund            |          |
| 10          | Yes   | Self                      | DO   | Known: Uncle: Krist Olsen, Route 1, Box 26, York, N.D.   | DO                                 | 2 or 3 years         | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | Brown | DO                         | Stavanger.          |          |
| 11          | DO  | Self                      | DO   | Known: Uncle: John Wick, 957 - 72nd. Str., Brooklyn, N.Y.  | DO                                 | Und.                 | Und.                 | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 6  | DO   | DO        | Blue  | DO                         | Skudenes            |          |
| 12          | No  | Self                      | DO   | Known: Knut Andreassen, 1338 N. Lavndale Ave. Chicago, Ill.  | Und.                               | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | Dark      | DO    | DO                         | Spangereid          |          |
| 13          | DO  | Husband                   | DO   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Egersund            |          |
| 14          | Yes   | Self                      | DO   | Known: Sverre A. Netland, North Field, Minn.   | DO                                 | DO                   | Yes                  | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 5  | DO   | Blond     | DO    | DO                         | Stavanger           |          |
| 15          | DO  | DO                        | DO   | Known: Rasmus R. Stangeland, Jewell, Iowa.   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 5  | DO   | Grey      | DO    | DO                         | Höyland.            |          |
| 16          | DO  | DO                        | DO   | Known: Urbanus Knudsen, San Pedro, Cal.  | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 10 | DO   | Dark      | DO    | DO                         | Avaldsnes           |          |
| 17          | DO  | DO                        | DO   | Known: Tom Simonsen, North Western Hotel, Madison, Wisc.   | Und.                               | DO                   | Yes                  | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Skudenes            |          |
| 18          | DO  | DO                        | DO   | Known: Brother Gustav Moen, 423 - 57th Str. Brooklyn, N.Y.   | Yes                                | DO                   | Und.                 | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 8  | DO   | Blond     | DO    | DO                         | DO                  |          |
| 19          | DO  | DO                        | DO   | Known: Pettersen, Mainers House, North Square, Boston, Ma  | DO                                 | DO                   | No                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 8  | DO   | DO        | DO    | DO                         | DO                  |          |
| 20          | DO  | DO                        | DO   | Known: Son: Bernar Pedersen, 6503 - Bishop St. Chicago, Ill.   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 4  | DO   | Dark      | DO    | DO                         | Grinatad            |          |
| 21          | DO  | Husband                   | DO   | Known: Husband: Oluf Pedersen, 6503 - Bishop St. Chicago, Ill.   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 4  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Egersund            |          |
| 22          | DO  | Father                    | DO   | Known: Father: DO DO DO  | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 4  | DO   | DO        | DO    | DO                         | DO                  |          |
| 23          | DO  | Self                      | DO   | Known: Max Bas, N. Dakota.   | DO                                 | DO                   | Yes                  | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | Dark      | DO    | DO                         | U.S.A. Chicago, Ill |          |
| 24          | Yes   | DO                        | DO   | Known: Cousin: Arnt Rego Andersen, Emmons, Minnesota.  | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | Blond     | DO    | DO                         | Norway Bjerkreim    |          |
| 25          | DO  | DO                        | DO   | Known: Uncle: Tom Simonsen, Western Hotel, Madison, Wisc.  | Yes                                | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 8  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Höyland             |          |
| 26          | DO  | DO                        | DO   | Known: Brother: Karl Stangeland, Cannon, S.D.  | Und.                               | DO                   | No                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 9  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Skudenes            |          |
| 27          | Yes   | DO                        | DO   | Known: Son: Charles Svenson, 313 - Columbia St. Brooklyn, N.Y.   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | DO    | Tattooed at both arms      | DO                  | Klepp.   |
| 28          | DO  | Husband                   | DO   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 7  | DO   | DO        | DO    | DO                         | Stavanger           |          |
| 29          | DO  | Father                    | DO   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 5  | DO   | Dark      | DO    | None                       | DO                  | DO       |
| 30          | DO  | DO                        | DO   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO   | DO                    | DO                    | DO                       | DO                                     | 5  | 4  | DO   | DO        | DO    | DO                         | DO                  |          |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1892, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Hansen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing thru Arctic, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Business of Norway as a S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER James William McLaughlin, of the STATE OF NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List, or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by said List, or Manifest Sheet, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest Sheet concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

as shown to before me this 14th day of May, 1908.

WALTER  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

*End-tax status.*—Steamship lines should make no entries in this column. The answer in this column should be expressed in years or months, the latter for those under 1 year of age.

*Sex.*—The entry should be either M (male) or F (female) (barred or angled). The answer should be M or F.

ing or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, house polisher, iron worker, turner, or other trade designations. The entry should also be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money one who works on a farm for himself or for others receives simply for his services.

who operates a farm, either for himself or for others. One who works on a farm for the man who operates it. Agents should make this distinction on the manifests and registry clerks during the personal examination of alien arrivals. [For, if exemption is claimed, no subdivision of alien arrivals. If the alien is able to read, should he stand? In answering this question, reading requirement is the ground for such exemption. If alien is unable to read and claims ability, Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen.]

people. — See list of races printed on back of this sheet. The entry should show even in said list.

should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "country" by race or people, and similarly, "France" appearing under the heading "country" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by country of birth, and nationality observed.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., a department of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Pavia) and their descendants, whether residing in Italy, Southern Italy, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH)

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the border of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and the Kingdom of Naples, and the Kingdom of Sicily, and the Kingdom of Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian citizens" if they have a permanent residence. The last country in which they are intended to reside should be classed as "Italian citizen" if in column 11 should show the last permanent residence in which they are intended to reside. If the intended residence for purposes that are temporary, the country and city or town of last permanent residence should be shown in column 12. Country of last permanent residence, country of birth, nationality, and race, are important in returning from a visit abroad and should be recorded in "United States and Foreign Births and Deaths." (Column 12.) Name and complete address of nearest relatives or permanent residents of the United States and country should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 13.) (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should show the date, city, or outside the United States.

(Column 14.) (Whether having a ticket to such final destination). The entry should show the date of departure.

(Column 15.) (By whom sent). The entry should show the name of the person by whom sent.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of as L. S. A., and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

Sworn to before me this 22 day of May, 1921  
at NEW-YORK

A. Zambres

Em. Draper

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

28

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from STAVANGER

May

, 1921.

| 1            | 2   | 3               | 4                     | 5                 | 6                          | 7                       | 8        | 9                  | 10   | 11                | 12                          | 13            |   |   |   |                |
|--------------|---|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------|----------|--------------------|--|-------------------|-----------------------------|---------------|---|---|---|----------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 29 NAME IN FULL |                       | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex.<br>Married or single. | Calling or occupation.  | Able to— |                    | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |               | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.) |   |                |
|              |   | Family name.    | Given name.           |                   |                            |                         | Read.    | Write.             |  |                   | Country.                    | City or town. |   | State.  | City or town.   |                |
| 1            |   | Stangeland.     | ✓ Thorvald            | 20                | ✓ M                        | Auto-<br>bile<br>driver | Yes      | 21425-6577-1/10/21 | Norwegian  | Yes               | Norway                      | Scand.        | Norway.   | Sandnes   | Mother: Laura Stangeland,<br>Stangeland, Sandnes.           | S.D. Canton.   |
| 2            |   | Tollefsen.      | ✓ Emma                | 26                | ✓ F                        | Maid                    | DO       | 23675              | DO   | DO                | DO                          | DO            | DO  | DO  | Father: Tollef Veggeberg,<br>Veggeberg, Brue St.            | N.Y. Brooklyn. |
| 3            |   | Torstensen      | Lovaas, Lars Kristian | 33                | ✓ M                        | Ship-<br>made.          | DO       | 25675              | DO   | DO                | DO                          | DO            | DO  | DO  | Wife: Kristine Lovaas,<br>Torsgate, 8, Stavanger            | DO DO          |
| 4            |   | Wilhelmsen.     | ✓ Lilly               | 19                | ✓ F                        | House-<br>worker        | DO       | 24675              | DO   | DO                | DO                          | DO            | DO  | DO  | Father: Birger Wilhelmsen,<br>Nedre Strandgt. 66, Stavanger | Nebr. Chadron. |
| 5            |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 6            |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 7            |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 8            |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 9            |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 10           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 11           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 12           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 13           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 14           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 15           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 16           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 17           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 18           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 19           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 20           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 21           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 22           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 23           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 24           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 25           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 26           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 27           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 28           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 29           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |
| 30           |   |                 |                       |                   |                            |                         |          |                    |  |                   |                             |               |   |   |   |                |

In custody Insp. 5/26/21

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-431



## List

The entries on this sheet must be typewritten or dictated.

entire of this sheet mu-  
pev... or oriented  
migration office

MAY 26 1921

19f<sub>21</sub>.

219

**Notes.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, <sup>29</sup> in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*M. Petersen*  
**MASTER** *Petersen*

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

*C. J. Andrew*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." <sup>1</sup>

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway  
as U. S. A., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

220

Sworn to before me this 22 day of May, 1917

at NEW-YORK

G. J. Huber  
Imm. Ins. Off.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, May 11th, 1921.

This (white) sheet is for the listing of

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 50 |
| U. S. citizens   | 1  |
| Aliens           | 29 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 221

The entry on this list must  
be typewritten or printed.

The entries on this list must  
be typewritten or printed  
the immigration officer.

be the writer or printer  
the immigration officer

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** *officer*

Sworn to before me this **28** day of **May**, 19**11**  
at **NEW-YORK**

*W. J. Ambrose*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Moresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway as U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

Sworn to before me this 22 day of May, 1911  
at NEW-YORK

(Signature and title of official or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

May 22 1921

19

223

List

The entries on this list must be typewritten and printed.

35

| 14          | 15  | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                      | 22     | 23        | 24 | 25  | 26      | 27   | 28 | 29  | 30  | 31   | 32      | 33    |           |        |                          |                 |     |
|-------------|---|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|-------------------------|--------|-----------|----|-----|---------|------|----|-----|---|--|---------|-------|-----------|--------|--------------------------|-----------------|-----|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |                         |        |           |    |     |         |      |    |     | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. |       | Color of— |        | Marks of identification. | Place of birth. |     |
|             |   |                           |   |  |  | Yes or No                           | Year or period of years | Where? | Uncertain | No | Yes | Forever | Yes  | No | Yes |   |  | No      | Yes   | No        | Yes    |                          | No              | Yes |
| 1           | Yes   | Self                      | 25  | (1916) Yes 7 N.D.  | Friend: Anthon Saasheim, Starkweather, N.D.  | Uncertain                           | No                      | No     | No        | No | No  | No      | Good | No | 5   | 4   | Fair   | Brown   | Blue  | None      | Norway | Jolstar                  |                 |     |
| 2           | Yes   | -do-                      | 90  | No - -   | Friend: Gjert Lie, 645 Simpson St. St. Paul, Minn.   | Uncertain                           | No                      | No     | No        | No | No  | No      | Good | No | 5   | 2   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | Vik                      |                 |     |
| 3           | Yes   | -do-                      | 50  | do - -   | Friend: Charles Gentle, 841 Keystone Ave. Chicago, Ill.  | No                                  | Forever                 | Yes    | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 5   | do   | Red     | do    | -do-      | -do-   | Odda                     |                 |     |
| 4           | Yes   | -do-                      | 30  | do - -   | Brother: Andrew Erdahl, Bristol, S.D.  | Uncertain                           | do                      | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 3   | do   | Brown   | do    | -do-      | -do-   | Stryn                    |                 |     |
| 5           | No  | -do-                      | 50  | do - -   | Friend: Charles Gentle, 841 Keystone Ave. Chicago, Ill.  | No                                  | Forever                 | Yes    | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 7   | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Odda                     |                 |     |
| 6           | Yes   | -do-                      | 20  | do - -   | Brother: Anders Hjelte, 103 Bristol, S.D.  | Uncertain                           | do                      | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 5   | do   | Brown   | do    | -do-      | -do-   | Stryn                    |                 |     |
| 7           | No  | -do-                      | 100   | (1912) Yes 2 Ill   | Friend: Anders Olsen, Casper, Wyo.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 10  | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Os                       |                 |     |
| 8           | do  | -do-                      | 100   | (1912) do 6 Ill  | Friend: Anders Olsen, Casper, Wyo.   | No                                  | Forever                 | Yes    | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 9   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | -do-                     |                 |     |
| 9           | do  | -do-                      | 150   | No - -   | Son-in-Law: Charles Gentle, 841 N. Keystone Ave. Chicago, Ill.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 0   | do   | White   | Grey  | -do-      | -do-   | Odda                     |                 |     |
| 10          | do  | -do-                      | do  | do - -   | Brother-in-Law: Charles Gentle, 841 N. Keystone Ave. Chicago, Ill.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 4   | do   | Brown   | Blue  | -do-      | -do-   | -do-                     |                 |     |
| 11          | Yes   | Sister                    | 60  | Yes 11 S.D.  | Sister: Guro Larsen, Garretson, S.D.   | Uncertain                           | do                      | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 0   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | -do-                     |                 |     |
| 12          | do  | Aunt                      | do  | do 2 S.D.  | Aunt: -do-   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 0   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | -do-                     |                 |     |
| 13          | do  | -do-                      | do  | No - -   | Aunt: -do-   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | -   | -   | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | U.S.A. Garretson S.D.    |                 |     |
| 14          | No  | Self                      | 90  | (1920) Yes 10 Minn.  | Cousin: Gjert Lie, 645 Simpson St. St. Paul, Minn.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | -   | -   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | Norway Odda              |                 |     |
| 15          | Yes   | -do-                      | 30  | No - -   | Uncle: Henrik Sandvik, Big Fork, Minn.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 10  | do   | Dark    | Brown | -do-      | -do-   | Arnefjord                |                 |     |
| 16          | do  | -do-                      | 140   | Yes 1922 N.Y.  | Friend: Anders Olsen Casper, Wyo.  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 9   | do   | Brown   | Blue  | -do-      | -do-   | Bremanger                |                 |     |
| 17          | Yes   | -do-                      | 40  | No - -   | Brother: Anthon Saasheim Starkweather, N.D.  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 10  | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | Os                       |                 |     |
| 18          | Yes   | -do-                      | 200   | Yes 1920 Minn.   | Brother: Knut Singelstad Emmons, Minn.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 8   | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Jolstar                  |                 |     |
| 19          | Yes   | -do-                      | 130   | do 1920 do   | Sister: Synneva Tryggestad Howard, S.D.  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 8   | do   | Dark    | do    | -do-      | -do-   | Tynes                    |                 |     |
| 20          | do  | -do-                      | 40  | No - -   | Friend: Knut Singelstad, Emmons, Minn.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 8   | do   | Brown   | do    | -do-      | -do-   | Stryn                    |                 |     |
| 21          | do  | -do-                      | 30  | Yes 1921 Wyo   | Friend: Anders Olsen Casper, Wyo.  | No                                  | Forever                 | Yes    | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 10  | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Tynes                    |                 |     |
| 22          | Yes   | -do-                      | 60  | do 1911 S.D.   | Friend: Andrew Erdahl Bristol, S.D.  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 0   | -   | do   | Brown   | do    | -do-      | -do-   | Os                       |                 |     |
| 23          | No  | -do-                      | 100   | do 1916 Iowa   | Uncle: Bernt Larsen Mitchellville, N.D.  | Uncertain                           | do                      | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 7   | do   | do      | Brown | -do-      | -do-   | U.S.A. Day Co. S.D.      |                 |     |
| 24          | Yes   | -do-                      | 80  | No - -   | Sister: Martha Erdal (Minn) 2029-3rd Av. S. Minneapolis  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 8   | do   | Dark    | Blue  | -do-      | -do-   | Norway Jondal            |                 |     |
| 25          | No  | -do-                      | 40  | do - -   | Brother: Nils Birkeland, Plaza, N.D.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 11  | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Pinaas                   |                 |     |
| 26          | Yes   | -do-                      | 60  | do - -   | Brother: Oluf Dalsbo, 314-8th St. Rochester, Minn.   | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 0   | do   | Brown   | Blue  | -do-      | -do-   | Stryn                    |                 |     |
| 27          | Yes   | -do-                      | 80  | do - -   |  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 8   | do   | Light   | do    | -do-      | -do-   | Austvold                 |                 |     |
| 28          |   |                           |   |  |  | do                                  | -do-                    | do     | do        | do | do  | do      | do   | do | 5   | 9   | do   | do      | do    | -do-      | -do-   | Selje                    |                 |     |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**STAVANGERFJORD**", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **39** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*K. H. [Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **22** day of **May**, 19**21**  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Hovner, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

224

Sworn to before me this 27 day of May, 1921,  
at NEW-YORK

A. Z. [Signature]  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# 36

S. S. "Stavangerfjord"

Passengers sailing from Bergen, May 11th 1921, 19

zum 1.1.1957 - 5746/12

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**U.S. citizens**

1992



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

MAY 22 1921

191

225

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

| 14          | 15   | 16  | 17   | 18  | 19   | 20   | 21                   | 22                    | 23                    | 24   | 25  | 26   | 27                          | 28                          | 29                       | 30   | 31   | 32        | 33   |             |        |            |
|-------------|--|---|--|---|--|--|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|------|-----------|------|-------------|--------|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of cash and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><br>Whether alien is coming to the United States for the purpose of seeking employment, or for the purpose of joining a relative or friend, or for the purpose of pursuing a course of instruction, or for the purpose of performing a contract, or for the purpose of engaging in a business, or for the purpose of performing a service, or for the purpose of performing a duty, or for the purpose of performing a religious duty, or for the purpose of performing a public duty, or for the purpose of performing a private duty, or for the purpose of performing a social duty, or for the purpose of performing a political duty, or for the purpose of performing a religious duty, or for the purpose of performing a public duty, or for the purpose of performing a private duty, or for the purpose of performing a social duty, or for the purpose of performing a political duty. | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |      |           |      |             |        |            |
| 1           | yes  | Self  | yes  | 15 yrs. Minn. S. Dak. Greg.   | Cousin: Carl J. Davidsen, Brooklyn, N.Y. 45 <sup>th</sup> str.   | No   | Uncertain            | yes                   | no                    | no   | no  | no   | Good                        | no                          | 5                        | 10   | Fair | Dark Blue | None | Norway      | Hadsel |            |
| 2           | yes  | Self  | yes  | 6 yrs. Chicago  | Friend: Otto Hansen, Brooklyn, N.Y. 861-4th ave.   | No   | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 8  | do.  | Brown     | do.  | do.         | do.    |            |
| 3           | yes  | Brother   | yes  | No  | Brother: Otelius Jacobsen, So. Bend, Wash.   | Uncert.  | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 11   | do.  | do.       | do.  | right wrist | do.    | Kjerringøy |
| 4           | yes  | do.   | yes  | No  | Brother: do.   | do.  | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 2  | do.  | do.       | do.  | None        | do.    | do.        |
| 5           | yes  | Son   | yes  | No  | Son: do.   | do.  | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 5  | do.  | Dark      | do.  | do.         | do.    | do.        |
| 6           | yes  | do.   | yes  | No  | Son: do.   | do.  | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 5  | do.  | do.       | do.  | do.         | do.    | do.        |
| 7           | yes  | Brother   | yes  | No  | Son: do.   | do.  | do.                  | yes                   | no                    | no   | no  | no   | do.                         | no                          | 5                        | 6  | do.  | do.       | do.  | do.         | do.    | Kjerringøy |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this 22 day of May, 19 21  
at **NEW-YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, McMurray, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Iowa and U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

226

Sworn to before me this 22 day of May, 1917  
at NEW-YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Ruscniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

# ALL HENS

ing at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

**This (white) sheet is for the listing of**

S.

„STAVANGERFJORD“

### Passengers sailing from

KRISTIANIA

MAY 10 1923

19

| 1                  | 2   | 3               | 4           | 5    | 6    | 7                            | 8         | 9                  | 10   | 11                | 12                          | 13   |  |                         |  |
|--------------------|---|-----------------|-------------|------|------|------------------------------|-----------|--------------------|--|-------------------|-----------------------------|--|--|-------------------------|--|
| No.<br>on<br>List. | HEAD-TAX<br>STATUS.<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only.)</small> | 25 NAME IN FULL |             | Age. | Sex. | Calling<br>or<br>occupation. | Able to—  |                    | Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |  | Final destination.<br><small>(*Intended future permanent residence.)</small> |                         |  |
|                    |   | Family name.    | Given name. |      |      |                              | Yrs. Mos. | Married or single. |  |                   | Read.                       | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground). | Write.   | Country.                | City or town.  |
| 1                  | CL USC  | Berthelsen,     | Nils E.     | 25   | ✓ M  | Black-smith                  | yes       | 2-1656             | Norwegian  | yes               | Norway                      | Soand.   | Norway   | Eidehavn, Arendal,      | Wife: Anna Berthelsen, Eidehavn, pr. Arendal, N.J. Kryport,                    |
| 2                  | TRANSIT   | Christoffersen, | Amandus L.  | 30   | ✓ M  | Steward                      | do        | 2-1656             | do   | do                | do                          | do   | do   | Sandefjord, Sandefjord, | Father: Anton Christoffersen, N.Y. Brooklyn,                                   |
| 3                  | TRANSIT   | Hansen,         | Lars P.     | 42   | ✓ M  | Sailor,                      | do        | 2-4656             | do   | do                | do                          | do   | do   | Grimstad, Grimstad,     | Father: Nils Hansen, N.Y. Hoboken,   |
| 4                  |   | Hagerup,        | Trygve      | 27   | ✓ M  | Doctor,                      | do        | 2-4656             | do   | do                | do                          | do   | do   | Kristiania,             | Mother in law: Dina Thorbjørnsen, Ekeragaten 17. Kristiania, Wisc. Dodgeville, |
| 5                  |   | Karlson,        | Marie S.    | 25   | ✓ f  | Domestic.                    | do        | 2-4656             | Swedish  | do                | Sweden                      | do   | do   | Bergen,                 | Friend: Severine Olsen, Stenkjelderbakken 3. Bergen, N.Y. Brooklyn,            |
| 6                  | TRANSIT   | Larsen,         | Rolf E.     | 22   | ✓ M  | Sailor,                      | do        | 2-1656             | Norwegian  | do                | Norway                      | do   | do   | Kristiania,             | Brother: Frithjof Moe, Rosenkrantzgaten 10. Kristiania, N.Y. do                |
| 7                  |   | Lingjerde,      | Hans,       | 25   | ✓ M  | Book-keeper,                 | do        | 2-4656             | do   | do                | do                          | do   | do   | do                      | Brother in law: Ole Klevenberg, Gjøvik, Minn. Minneapolis,                     |
| 8                  | 917-671   | Trost,          | Conrad,     | 28   | ✓ M  | Civil-Eng.                   | do        | 2-1656             | do   | do                | do                          | do   | do   | Gjøvik,                 | Uncle: Dr. Christian Trost, Gjøvik, N.Y. New York,                             |
| 9                  | 499301  | Tuxen,          | Jean,       | 22   | ✓ M  | Student                      | do        | 2-4656             | do   | do                | do                          | do   | do   | Bodø,                   | Father: Petter Boye, Bodø, Mass. Boston,                                       |
| 10                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 11                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 12                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 13                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 14                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 15                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 16                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 17                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 18                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 19                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 20                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 21                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 22                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 23                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 24                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 25                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 26                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 27                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 28                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 29                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |
| 30                 |   |                 |             |      |      |                              |           |                    |  |                   |                             |  |  |                         |  |

**TOTAL PERSONNEL**

U. S. China .....

**Alert** . . . . .

~~\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.~~

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

MAY 22 1931, 19

227

39

| 14           | 15   | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20  | 21                    | 22                    | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|---|-----------------------|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                                   | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization.           | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. | Whether a member of a subversive organization. |
|              |  |                           |  | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |   |                       |                       |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical.      | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches.                    | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                    | Marks of identification.                       | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.   |  |
| 1            | no   | Workaway                  | 327  | yes  | Born in U.S.A. 1895 Pa.  | Cousin: Jørgen Jørgensen, 166 Broadway, N.Y.C.                        | und.                  | und.                  | yes  | no   | no   | no   | good   | no   | 5 8  | fair Bl. grey                                  | None   | U.S.A. Philadelphia, Sandeherred,              |  |
| 2            | yes  | do                        | 25   | yes  | as seaman, 4. Vanburn str. Brooklyn, N.Y.  | Friend: Martin Olsen, 4. Vanburn str. Brooklyn, N.Y.                  | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 8  | do Bl. Blue                                    | do   | Norway Grimstad,                               |  |
| 3            | do   | do                        | 50   | do   | as seaman, 1200 1st str. Jersey City, N.J.   | Brother: Henry Hansen, 1200 1st str. Jersey City, N.J.                | und.                  | und.                  | yes  | no   | no   | no   | do   | no   | 5 5  | do Bl. Blue                                    | do   | do Kristiania,                                 |  |
| 4            | no   | do                        | 75   | no   | ---  | The Norwegian Hospital, Dodgeville, Wiso.                             | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 9  | do Bl. blue                                    | do   | do Gellevara,                                  |  |
| 5            | yes  | do                        | 50   | no   | ---  | Friend: Martha Hultin, 584. Henry str. Brooklyn, N.Y.                 | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 9  | do Bl. blue                                    | do   | Sweden, Kristiania,                            |  |
| 6            | yes  | do                        | 25   | yes  | as seaman, 658 45th str. Brooklyn, N.Y.  | Friend: Bendix Johansen, 658 45th str. Brooklyn, N.Y.                 | no                    | allways               | yes  | no   | no   | no   | do   | no   | 5 6  | do Bl. Brwn.                                   | do   | Norway, Gjøvik,                                |  |
| 7            | no   | do                        | 100  | no   | ---  | Friend: Harald Böhler, Minn. 1912. 14th ave. S. Minneapolis, Minn.    | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 10   | do Bl. Blue                                    | do   | do Kr. sand. S.                                |  |
| 8            | yes  | do                        | 200  | no   | ---  | Friend: Oluf Kimr, Tribune Building, New York.                        | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 10   | do Bl. Blue                                    | do   | do Alstahaug,                                  |  |
| 9            | no   | do                        | 200  | no   | ---  | Friend: Finn Borchgrevink, Mass. 621. Commonwealth ave. Boston, Mass. | und.                  | und.                  | no   | no   | no   | no   | do   | no   | 5 9  | do Bl. Blue                                    | do   |  |  |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the STANANES, from CHISTANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Lyons*  
**MASTER**

Sworn to before me this 22 day of May, 1914  
at NEW YORK  
*G. J. Smith*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# 19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

# 19

"S. AVANCEFTJORD" sailing from CHRISTIANIA, MAY 10TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

| No. on List. | NAME IN FULL     |             | AGE       | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                |
|--------------|------------------|-------------|-----------|-----|-------------------|---|---|--|
|              | FAMILY NAME.     | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1            | Anderson, Bertha | Bertha      | 51        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 699998 issued at State Department at Wash. D.C. July 20th 1920.                       | 808, Queen Ave., Minneapolis, Minn.      |
| 2            | do               | Russell     | 6         | m   | s                 | Russell, July 28th 1914, Minneapolis, Minn.   | do  | do                                       |
| 3            | Beaumont,        | Dolliver    | 34        | m   | m                 | Dolliver, Novbr. 12th 1886, Lake City, Ia.,   | U.S. Passport no. 137072 issued at State Department at Wash. D.C. Novbr. 8th 1919.                      | Midway Hill, S.D.,                       |
| 4            | do               | Carrie      | 31        | f   | s                 |   | do  | do                                       |
| 5            | Mc. Cutcheon,    | Jennie      | 34        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 33073 issued at State Department at Wash. D.C. June 14th 1920.                        | 177, N. 4th Str., Newark N.Y.            |
| 6            | do               | George      | 12        | m   | s                 | George, Decbr. 31st 1919, Pittsburg, Pa.,   | do  | do                                       |
| 7            | Christiansen,    | Gladys      | 21        | f   | s                 | Gladys, Febr. 9th 1900, Brooklyn N.Y..  | U.S. Passport no. 121175 issued at State Department at Wash. D.C. Septbr. 25th 1919.                    | 20, Lafayette Place, Arlington, N.J.,    |
| 8            | Edholm,          | Axel E.     | 33        | m   | m                 |   | U.S. Passport no. 7073 issued at State Department at Wash. D.C. March 31st 1920.                        | 623, East 1st Street, Duluth, Minn.,     |
| 9            | do               | Jennie B.   | 29        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 7074 issued at State Department at Wash. D.C. March 31st 1920.                        | do                                       |
| 10           | do               | Arthur W.   | -         | m   | s                 |   | do  | do                                       |
| 11           | Flattum,         | Andreas     | 35        | m   | s                 |   | U.S. Passport no. 44967 issued at State Department at Wash. D.C. May 27th 1920.                         | Box 3, Martell, Wisconsin.               |
| 12           | Gundersen,       | Andrew      | 66        | m   | s                 |   | U.S. Passport no. 58222 issued at State Department at Wash. D.C. June 20th 1920.                        | 75, Lake Street, Manister, Mich.,        |
| 13           | Hanson,          | John        | 38        | m   | s                 |   | U.S. Passport no. 102093 issued at State Department at Wash. D.C. Octbr. 20th 1920.                     | Bryant, South Dakota.                    |
| 14           | Hansen,          | Ruth        | 29        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 64040 issued at State Department at Wash. D.C. Septbr. 28th 1920.                     | 100, Colhoun Ave., Providence, R.I.,     |
| 15           | Hogan            | Nils        | 28        | m   | s                 |   | U.S. Passport no. 108681 issued at State Department at Wash. D.C. Novbr. 8th 1920.                      | Hudson, South Dakota.                    |
| 16           | Haakonsen,       | Aabjorn     | 26        | m   | s                 |   | U.S. Passport no. 101593 issued at State Department at Wash. D.C. Octbr. 19th 1920.                     | 15, Belmont Street, Worcester, Mass.,    |
| 17           | Hilsen,          | Nils        | 35        | m   | m                 | 100873 Wash.  | U.S. Citizens paper issued at Circuit court St. Louis Co., Febr. 8th 1912.                              | 5225, Juniata Street, Duluth, Minnesota. |
| 18           | do               | Ingeborg    | 34        | f   | m                 | 100874 "  | do  | do                                       |
| 19           | do               | Oscar       | 9         | m   | s                 | Oscar, Febr. 19th 1912, Duluth, Minn.,  | do  | do                                       |
| 20           | do               | Gunda       | 7         | f   | s                 | Gunda, April 13th 1914, do  | do  | do                                       |
| 21           | do               | Norman      | 4         | m   | s                 | Norman, Decbr. 25th 1916, do  | do  | do                                       |
| 22           | Johnson,         | Harold      | 62        | m   | m                 |   | U.S. Passport no. 39215, issued at Washington D.C. May 20th 1920.-                                      | 11405, Calumet Ave., Chicago, Ill.,      |
| 23           | do               | Marie       | 58        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 39216, issued at Washington D.C. May 20th 1920.-                                      | do                                       |
| 24           | do               | Walborg     | 32        | f   | s                 | Walborg, Aug. 6th. 1888 Chicago, Ill.,  | U.S. Passport no. 39217, issued at Washington D.C. May 20th 1920.-                                      | do                                       |
| 25           | do               | Rebekka     | 26        | f   | s                 | Rebekka, Juni 25th 1894. do   | U.S. Passport no. 39219, issued at Washington D.C. May 20th 1920.-                                      | do                                       |
| 26           | Jacobsen,        | Josefine    | 31        | f   | m                 |   | U.S. Passport no. 31737, issued at Washington D.C. May 8th 1920.-                                       | 830, Greenwood, Ave., Brooklyn N.Y.,     |
| 27           | do               | Alfred      | 6         | m   | s                 | Alfred, Aug. 30th 1914, Brooklyn N.Y..  | do  | do                                       |
| 28           | do               | Ruth        | 4         | f   | s                 | Ruth, Septbr. 26th 1916 do  | do  | do                                       |
| 29           | Johannessen,     | Margit      | 25        | f   | m                 |   | U. S. Passport no. 42428 issued by State Dept. Washington D.C. May 8th 1920.                            | 2117, Pioneer Rd., Evanston, Ill.,       |
| 30           | Larson,          | Martin      | 52        | m   | m                 |   | U.S. Passport no. 14217 issued at State Department at Wash. D.C. Febr. 16th 1921.                       | Cameron, Wisc.,                          |

#1229 subv Except #7 Ralffing Insp.

H. J. Jones  
MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VANGERFJORD

sailing from CHRISTIANIA

MAY 10TH

1921

Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

229

| No. on List | NAME IN FULL |                 | AGE       | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                    |
|-------------|--------------|-----------------|-----------|-----|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME      | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1           | Lee,         | John G.         | 44        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 104 943 issued at State Department at Wash. D.C. Octbr. 28th 1920.                    | Mentor, Minn..   |
| 2           | Moe,         | Paul            | 33        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Citizenship issued at court of Douglas county Superior May 26th 1917.                              | 1215, Banks Ave. Superior, Wisc.                             |
| 3           | do           | Jenny           | 34        | ✓   | f                 | ✓   | do  | do   |
| 4           | do           | Astrid          | 13        | ✓   | f                 | ✓   | do  | do   |
| 5           | do           | Karl            | 11        | ✓   | m                 | ✓   | do  | do   |
| 6           | Ness,        | Christ          | 33        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 106993 issued at State Department at Wash. D.C. Novbr. 3rd 1920.                      | 618, 9th Ave. East Duluth, Minn..                            |
| 7           | Ness,        | Olga            | 26        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 172987 issued at State Department at Wash. D.C. Febr. 13th 1920.                      | 2301, Harding Ave., Chicago, Ill..                           |
| 8           | Nylund,      | Maurice         | 44        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 101987 issued at State Department at Wash. D.C. July 31st 1920.                       | 406, 6th Ave., Minneapolis, Minn.,                           |
| 9           | Olson,       | Victor Emanuel  | 51        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 46091 issued at State Department at Wash. D.C.  | Beach, North Dakota.   |
| 10          | do           | Anna Victoria   | 34        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 54614 issued at State Department at Wash. D.C.  | do   |
| 11          | do           | Myrtle Victoria | 10        | ✓   | f                 | ✓   | Myrtle, Jan. 12th 1911, Beach, North Dakota.  | do   |
| 12          | Overby,      | Henry           | 52        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. passport no. 9597 issued at State Department at Wash. D.C. April 6th 1920.                         | Route # 3, Argyle, Wisc.,                                    |
| 13          | Paus-Jensen, | Sofie           | 32        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 72730 issued at State Department at Wash. D.C. March 28th 1919.                       | 1620 North Avers Ave., Chicago, Ill.,                        |
| 14          | do           | Harald          | 5         | ✓   | m                 | ✓   | Harald, March 3rd 1915, Chicago, Ill..  | do   |
| 15          | Reiersen,    | Arthur          | 28        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 122916 issued at State Department at Wash. D.C. Decbr. 23rd 1920.                     | 10716 Orville Ave. East Cleveland, Ohio.                     |
| 16          | Stein,       | Thora           | 23        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 100520 issued at State Department at Wash. D.C. Octbr. 15th 1920.                     | Underwood, Minn..  |
| 17          | do           | Archie          | 3         | ✓   | m                 | ✓   | Archie, June 3rd 1918, Ray, North Dakota.   | do   |
| 18          | Smestad,     | Martin          | 48        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 104861, issued at Washington D.C. October 28th. 1920.-                                | 227, Cedar Avenue, Minneapolis, Minnesota.                   |
| 19          | Aase,        | Anne Marie,     | 39        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 116370 issued at Washington D.C. September 12th 1919.                                 | Fairbanks, Alaska,   |
| 20          | do           | Vivian,         | 2         | ✓   | f                 | ✓   | Vivian, July 7th 1918. Fairbanks, Alaska.   | do   |
| 21          | do           | Helen,          | 1         | ✓   | f                 | ✓   | do  | do   |
| 22          | Andersson,   | Otto E.         | 39        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 108843 issued at Washington D.C. November 8th. 1920.                                  | 1010. 3rd ave. Rockford, Ill.                                |
| 23          | do           | Ivar C.         | 11        | ✓   | m                 | ✓   | Ivar C. Octbr. 21. 1909. Rockford, Ill.   | do   |
| 24          | Arntsen,     | Marius R.       | 29        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 133635 issued at Washington D.C. January 25th 1921.                                   | 515. 55th str. Brooklyn, N.Y.                                |
| 25          | Benrud,      | Hans O.         | 47        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 136344 issued at Washington D.C. February 1st 1921.                                   | Galsvello, Wisc.   |
| 26          | Carlson,     | Carl Oscar,     | 33        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 24621 issued at Washington D.C. April 29th 1920.                                      | 436. 37th str. Brooklyn, N.Y.                                |
| 27          | Flynn,       | Peter,          | 30        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Seamen's Identification Card no. 36974.B. issued at Boston 12/18. 1919                             | Mrs. J. Campbell str. 186. A. Harvard, Cambridge Port, Mass. |
| 28          | Hasselquist, | Esther,         | 43        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 138845 issued at Washington D.C. November 13th 1919.                                  | 1149 Lyndale ave. N. Minneapolis, Minn.                      |
| 29          | Iversen,     | Olaf,           | 41        | ✓   | m                 | ✓   | U.S. Passport no. 7115. issued at Washington D.C. March 31st 1920.                                      | 122. Arbor str. San Francisco, Cal.                          |
| 30          | Johanson,    | Svea,           | 20        | ✓   | f                 | ✓   | U.S. Passport no. 12085 issued at Washington D.C. April 9th 1920.                                       | 1622 - 14. ave. Rockford, Ill.                               |

#8 227 Capt 8 + 17 Ralf Young Insp.

K. S. Jones - MASTER

30712

104

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

230

S. F. AVANGER F. J. ORD sailing from KRISTIANIA, May 10th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES         |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|--|---|----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |                      |  |   |                                  |
| 1                 | Swanson,     | Axel,         | 30  | ✓ m | m                    |  | ✓ U.S. Passport no. 170352 issued at<br>Washington D.C. February 11th 1920.                                   | 66. Lanchard str. Jamestown, N.Y |
| 2                 | do           | Greta Amelia, | 27  | ✓ f | m                    |  | ✓ do  | do                               |
| 3                 | Sjöstrand,   | Martin,       | 26  | ✓ m | s                    |  | ✓ U.S. Passport no. 115181 issued at<br>Washington D.C. November 29th 1920.                                   | Waseca. Minn.                    |
| 4                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 5                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 6                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 7                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 8                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 9                 |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 10                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 11                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 12                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 13                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 14                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 15                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 16                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 17                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 18                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 19                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 20                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 21                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 22                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 23                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 24                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 25                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 26                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 27                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 28                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 29                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |
| 30                |              |               |     |     |                      |  |   |                                  |

Raymond  
Insp.

W. E. Brown  
MASTER

- 3 use
- 105
- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

Portland

sailing from

Kristiana

May 10th

1921, Arriving at Port of

| No. on List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|--------------|---|-------------------|-------------|--|---|---|
| 1            | Leasure Marie                             | 46                | F           | M  | U.S. Passport no 72347 issued by Department of State July 28th 1920.                                    | 640 Turk str. San Francisco, Cal.         |
| 2            | Roness Anton G.                           | 57                | M           | M  | U.S. Passport no. 179407 and 179408 issued by Department of State, March 4th 1920.                      | Noonan, N. Dak. Route 1 Box 30.           |
| 3            | do. Anna                                  | 54                | F           | M  | do. do.   | do. do.                                   |
| 4            | do. Arthur                                | 7                 | M           | S  | Born: August 4th, 1913. Border Twp. Divide Co. N. Dak.  | do. do.                                   |
| 5            | Jensen Arne K.                            | 37                | M           | M  | U.S. Passport no. 64729 issued by Department of State July 14th 1920.                                   | 4148 23rd ave. So. Minneapolis, Minn.     |
| 6            | do. Inga                                  | 37                | F           | M  | U.S. Passport no. 59715 issued by Department of State, June 20th 1920.                                  | do.                                       |
| 7            | Sporsen Ole E. O.                         | 32                | M           | S  | U.S. Passport no. 150390 issued by Department of State, Dec. 18th 1919.                                 | Poulsbo, Wash.                            |
| 8            | Danielsen Ole                             | 33                | M           | M  | U.S. Passport no. 103771/72 issued by Department of State, Aug. 6th 1920.                               | 720-21st str. Superior, Wis.              |
| 9            | do. Marit                                 | 36                | F           | M  | do. do.   | do.                                       |
| 10           | Christiansen Anton                        | 53                | M           | S  | U.S. Passport no. 65843 issued by Department of State, Febr. 25th 1919.                                 | Butte, Mont. 10 E. Gagnon str.            |
| 11           | Hansen Jens                               | 32                | M           | S  | U.S. Passport no. 111984 issued by Department of State, Nov. 17th 1920.                                 | 1139 Arkwright str. St. Paul, Minn.       |
| 12           | Bergesen Leif                             | 28                | M           | S  | District Court of Eastern District, Camp Jackson, S.C. Aug. 14th 1918.                                  | 4231 N. Lawndale ave. Chicago, Ill.       |
| 13           | Stron Michael                             | 57                | M           | S  | U.S. Passport no. 53756 issued by Department of State, June 15th 1920.                                  | Hudson, Wis.                              |
| 14           | Hallan Hans P.                            | 51                | M           | M  | U.S. Passport no. 122188 issued by Department of State, Sept. 29th 1919.                                | Turtle Lake, N. Dak.                      |
| 15           | do. Thora                                 | 48                | F           | M  | U.S. Passport no. 122186 issued by Department of State, Sept. 29th 1919.                                | do. do.                                   |
| 16           | do. Herman                                | 17                | M           | S  | Sept. 5th 1903. Turtle Lake, N. Dak.  | do. do.                                   |
| 17           | do. Gladys                                | 15                | F           | S  | Aug. 13th 1905. do.   | do. do.                                   |
| 18           | do. Tinka                                 | 13                | F           | S  | June 29th 1907 do.  | do. do.                                   |
| 19           | do. Peter                                 | 10                | M           | S  | June 10th 1910. do.   | do. do.                                   |
| 20           | do. Harde                                 | 8                 | F           | S  | Nov. 7th 1912. do.  | do. do.                                   |
| 21           | do. Mildred                               | 6                 | F           | S  | Febr. 3rd 1915. do.   | do. do.                                   |
| 22           | Jacobson Isaac W.                         | 44                | M           | M  | U. S. Passport no. 70724/26 issued by Department of State, July 21st 1920.                              | 10 So. Walnut str. Colorado Springs, Col. |
| 23           | do. Anna                                  | 46                | F           | M  | do. do.   | do. do.                                   |
| 24           | do. Alfhild H.                            | 12                | F           | S  | Born in China   | do. do.                                   |
| 25           | do. Harald                                | 10                | M           | S  | do.   | do. do.                                   |
| 26           | do. Roland                                | 8                 | M           | S  | do.   | do. do.                                   |
| 27           | do. Margareth                             | 5                 | F           | S  | do.   | do. do.                                   |
| 28           | Gresdal Burny M.                          | 18                | F           | S  | July 25th 1902. Leeds, N. Dak.  | C/O Norris Gresdal Leeds, N. Dak.         |

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

232

ST. ANGER FJORD sailing from Kristiania, May 10th, 1921, Arriving at Port of New York, May 22, 1921.

| No. on List | NAME IN FULL | AGE            | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.   | ADDRESS IN UNITED STATES.                                     |
|-------------|--------------|----------------|-----------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. Mos. |   |   |   |
| 1           | Christensen. | Bertha.        | 18.1      | F   | U. S. Passport no. 1380 issued by American Legation Kristiania, April 11, 1921                            | 52 Fleet Str. Jersey City, N.J.                               |
| 2           | Falk.        | Hils Petter.   | 51.1      | M   | Passport nr. 47178, iss. June 3rd 1920 by Department of State, Washington.                                | 306-2nd Ave. Grand Floor, Metropolitan Life Bldg. Minneapolis |
| 3           | Do           | Gumbild.       | 30.1      | F   | Do  | Do  |
| 4           | Hansen.      | Clara.         | 35.4      | F   | Passport nr. 79025, iss. July 21st, 1920 by Department of State, Washington.                              | 5212-6th Ave. Brooklyn N.Y.                                   |
| 5           | Do           | Gilbert.       | 12.4      | M   | Do  | Do  |
| 6           | Do           | Ellen.         | 9.4       | F   | Do  | Do  |
| 7           | Jacobsen.    | John Joakim.   | 49.1      | M   | Supreme Court, City and County of San Francisco, Cal. April 16th 1900                                     | 187 Sand Str. Brooklyn N.Y.                                   |
| 8           | Larsen.      | Ingeborg.      | 32.1      | F   | Passport nr. 174948, iss. February 25, 1920 by Department of State, Washington.                           | 219 East 39th Street, Flatbush, Brooklyn N.Y.                 |
| 9           | Do           | Ruth.          | 3.1       | F   | Do  | Do  |
| 10          | Do           | Else.          | 12.1      | F   | Do  | Do  |
| 11          | Mortensen.   | Margit.        | 25.1      | F   | Passport nr. 164276, iss. January 27, 1920 by Department of State, Washington.                            | 52 Fleet Str. Jersey City, N.J.                               |
| 12          | Do           | Walter.        | 3.1       | M   | Do  | Do  |
| 13          | Nilsen.      | Daguy.         | 29.1      | F   | Husband: Charles Nilsen, Born: at Brooklyn, Decbr. 6th. 1893. (Reg. #16358, Dist. of Health, Bklyn, N.Y.) | 665-79th Street, Brooklyn N.Y.                                |
| 14          | Olsen.       | Cecelie.       | 23.1      | F   | Passport nr. 20842, iss. April 23rd, 1920 by Department of State, Washington.                             | 246 Heberton Ave. Port Richmond, State Island, N.Y.           |
| 15          | Olsen.       | Ellionora.     | 29.1      | F   | Passport nr. 20841, iss. April 23rd, 1920 by Department of State, Washington.                             | Do  |
| 16          | Haynertson.  | John.          | 52.1      | M   | Passport nr. 182289, iss. March 9th, 1920 by Department of State, Washington.                             | 47-2nd Place, Brooklyn N.Y.                                   |
| 17          | Do           | Gurine.        | 47.1      | F   | Passport nr. 184273, iss. March 12th, 1920 by Department of State, Washington.                            | Do  |
| 18          | Smeland.     | Gerda.         | 30.1      | F   | Passport nr. 115581, iss. August 29, 1920 by Department of State, Washington.                             | 948-58th Street, Brooklyn N.Y.                                |
| 19          | Do           | Edwin.         | 4.1       | M   | Do  | Do  |
| 20          | Thompson.    | Tom.           | 29.1      | M   | Passport nr. 134583, iss. November 1, 1919 by Department of State, Washington.                            | Boe, Iowa.  |
| 21          | Kittelsen.   | Kittel.        | 42.1      | M   | U.S. Passport no. 81425 issued at Washington D.C. August 13th 1920.                                       | Calton, S.D.  |
| 22          | Mattson.     | Carl Peter.    | 41.1      | M   | U.S. Passport no. 20503 issued at Washington D.C. April 23rd, 1920.                                       | Mo./ 1232 W. 40th str. Kansas City,                           |
| 23          | Nordling.    | Lars Louis.    | 53.1      | M   | U.S. Passport no. 159897 issued at Washington D.C. February 10th 1920.                                    | 346. E. Cook str. St. Paul, Minn.                             |
| 24          | Nelson.      | Adolf Richard. | 40.1      | M   | U.S. Passport no. 88009 issued at Washington D.C. September 7th 1920.                                     | 2131 N. Laverne ave. Chicago Ill.                             |
| 25          | do           | Beda Johanna.  | 33.1      | F   | U.S. Passport no. 15433 issued at Washington D.C. April 15th 1920.  | do  |
| 26          | do           | Allan.         | 5.1       | M   | do  | do  |
| 27          | Olson.       | Anton.         | 45.1      | M   | U.S. Passport no. 71764 issued at Washington D.C. July 26th 1920.   | 1953. 11th str. West Seattle, Wash.                           |
| 28          | Rønnestad.   | Nanna.         | 42.1      | F   | U.S. Passport no. 10843 issued at Washington D.C. April 8th. 1920.  | 3018. W. 65th str. Seattle, Wash.                             |
| 29          | Swanson.     | Edmund E.      | 30.1      | M   | U.S. Passport no. 83771 issued at Washington D.C. August 23rd 1920.                                       | 7239. Rhodes ave. Chicago Ill.                                |
| 30          | Swanson.     | Florence, J.   | 24.1      | F   | U.S. Passport no. 83772 issued at Washington D.C. August 23rd 1920.                                       | do  |

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

233

STAVANGERFIORD

sailing from

STAVANGER

May 11th., 1921

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

1921

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL.             |             | AGE. |      | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE<br>OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|--------------------|---------------------------|-------------|------|------|------|-----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME.              | GIVEN NAME. | Yrs. | Mon. |      |                       |   |   |  |
| 1                  | Howden,                   | Ole         | 31   |      | M    | M                     |   | Passport No. 121699, dated<br>Washington D.C. September 30th. 1919  | 1852 - Albany Ave.,<br>Chicago, Ill.       |
| 2                  | DO                        | Malene G.   | 30   |      | F    | M                     |   | DO DO   | DO   |
| 3                  | DO                        | Per         | 4    |      | M    | S                     |   | DO DO   | DO   |
| 4                  | DO                        | Akse        | 3    |      | F    | S                     |   | DO DO   | DO   |
| 5                  | DO                        | Margaret    | 1    |      | F    | S                     |   | DO DO   | DO   |
| 6                  | Maland,                   | Ole H.      | 30   |      | M    | S                     |   | Passport No. 44008, dated<br>Washington, D.C. May 27th. 1920.   | 1015 - Arlington Str.,<br>Oakland, Cal.    |
| 7                  | Obe,                      | Jacob J.    | 59   |      | M    | M                     |   | Passport No. 6270, dated<br>Washington, D.C. March 30th. 1920.  | Jewell, Iowa.                              |
| 8                  | DO                        | Severine    | 40   |      | F    | M                     |   | Passport No. 6271, dated<br>Washington, D.C. March 30th. 1920.  | DO   |
| 9                  | Retland,                  | Asher       | 34   |      | M    | M                     |   | Passport No. 102985, dated<br>Washington D.C. August 4th. 1919.   | 112 Washington Str.<br>Freeport, Illinois. |
| 10                 | DO                        | Konstance   | 20   |      | F    | M                     |   | DO DO   | DO   |
| 11                 | Skaar,                    | Ommon       | 50   |      | M    | M                     |   | Passport No. 69314, dated<br>Washington D.C. July 17th. 1920.   | Gilman, Iowa.                              |
| 12                 | DO                        | Karen       | 51   |      | F    | M                     |   | DO DO   | DO   |
| 13                 | Softing,                  | Halfdan     | 32   |      | M    | M                     |   | Passport No. 20790, dated<br>Washington, D.C. April 23rd. 1920.   | Chicago, Illinois.                         |
| 14                 | DO                        | Marie       | 32   |      | F    | M                     |   | Passport No. 133093, dated<br>Washington, D.C. October 28th. 1920.  | DO   |
| 15                 | DO                        | Ingrid      | 9    |      | F    | S                     |   | DO DO   | DO   |
| 16                 | Egge,                     | Sina        | 60   |      | F    | W                     |   | Passport No. 29616, dated<br>Washington D.C. May 6th. 1920.   | Hampton, N.D.                              |
| 17                 | Herigstad,                | Theodore    | 37   |      | M    | S                     |   | Passport No. 115256, dated<br>Washington, D.C. November 29th. 1920  | Cooperstown, N.C.                          |
| 18                 | Exempt # 9 + 10 Halfyoung |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 19                 | 9 + 10 Danbom for Insp.   |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 20                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 21                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 22                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 23                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 24                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 25                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 26                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 27                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 28                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 29                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 30                 |                           |             |      |      |      |                       |   |   |  |

MASTER

MASTER

- 177452
- 108
- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

234

37

Angerfjord

sailing from

Bergen

10th May

, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

MAY 22 1921

19

| No. ON LIST | NAME IN FULL | AGE           | SEX       | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------|--------------|---------------|-----------|-------------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.   | Yrs. Mos. |                   |   |   |   |
| 1           | Aarvold      | John A.       | 57        | M                 | W   | 123746-C.   | Passport no. 123746-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 28th December 1920. |
| 2           | Aasebo       | Jacob         | 29        | M                 | S   | 150638-Lensing.   | Passport no. 150638-Issued Dept. of State Washington, D.C.-18th December 1919.  |
| 3           | Eitrheim     | Ellif E.      | 48        | M                 | M   | 180458-Polk.  | Passport no. 180458-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 6th March 1920.     |
| 4           | -do-         | Dina          | 48        | F                 | M   | 3458-C.   | Passport no. 3458-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 29th March 1920.      |
| 5           | -do-         | Ellif E.      | 14        | M                 | S   | 3457-C.   | Passport no. 3457-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 29th March 1920.      |
| 6           | Erdahl,      | Andrew        | 45        | M                 | S   | 102832-C.   | Passport no. 102832-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 22nd October 1920.  |
| 7           | Farsund      | Tolef         | 28        | M                 | M   | 44177-C.  | Passport no. 99177-Issued dept. of State Washington D.C.-11th October 1920.     |
| 8           | Fieldø       | Sara E.       | 30        | F                 | M   | 104763-C.   | Passport no. 104763-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 27th October 1920.  |
| 9           | Flatebo      | John          | 38        | M                 | M   | 142467-C.   | District Court - Billings Montana, 30th October 1917.                           |
| 10          | -do-         | Anna          | 38        | F                 | M   |   | -do- -do- -do- -do-   |
| 11          | -do-         | Borghild      | 6         | F                 | S   | Born at Billings Mont. 25th May 1915.   | -do- -do- -do- -do-   |
| 12          | Fousk        | Hans L.       | 69        | M                 | S   | 77462-C.  | Passport no. 77462- Issued Dept. of State Washington D.C.- 3rd August 1920.     |
| 13          | Forsyth      | John          | 39        | M                 | S   | 68843-C.  | Passport no. 4095-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 5th May 1920.         |
| 14          | Johnsen      | Ole           | 31        | M                 | S   | 123942-C.   | Passport no. 123942-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 29th December 1920. |
| 15          | Jordal       | Gudtorm H.    | 29        | M                 | S.  | 119708-C.   | Passport no. 119708-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 14th December 1920. |
| 16          | Kinden       | Ingebright S. | 33        | M                 | S   | 116263-C.   | Passport no. 116263-Issued Dept. of State Washington D.C.- 2nd. December 1920.  |
| 17          | Kvinge       | Michael       | 27        | M                 | S   | collr 104770  | Passport no. 104770, Issued Dept. of State Washington, D.C.- 27th October 1920. |
| 18          | Kvinge       | Rasmus G.     | 30        | M                 | S   | collr 103953  | Passport no. 103953-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 25th October 1920.  |
| 19          | Larson,      | Bernhard      | 41        | M                 | M   | 26613-C.  | Passport no. 26613-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 3rd May 1920.        |
| 20          | -do-         | Anna          | 33        | F                 | M   |   | Passport no. 26612- Issued Dept. of State Washington, D.C.- 3rd May 1920.       |
| 21          | -do-         | Bernice       | 7         | F                 | S   | Born at: Racine, Wisc. 18th July 1913.  | -do- -do- -do- -do-   |
| 22          | -do-         | Evelyn        | 6         | F                 | S   | Born at: Racine, Wisc. 18th March 1915.   | -do- -do- -do- -do-   |
| 23          | -do-         | Ruth          | 17        | F                 | S   | Born at: Bergen, Norway 15th October 1920   | -do- -do- -do- -do-   |
| 24          | Lindvik      | Iver          | 38        | M                 | S   | 101833-C.   | Passport no. 102833-Issued Dept. of State Washington, D.C.- October 29. 1920.   |
| 25          | Ludvigsen    | Christ        | 32        | M                 | M   | 108660-C.   | Passport no. 108660-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 5th November 1920   |
| 26          | Unhjem       | Caroline K.   | 54        | F                 | S   | 3533-C.   | Passport no. 3533-Issued Dept. of State Washington D.C.- 29th March, 1920.      |
| 27          | Bolstad      | Torvald M.    | 30        | M                 | M   |   | Passport no. 145707-Issued Dept. of State Washington, D.C.- 5th December 1919.  |
| 28          | -do-         | Kari          | 28        | F                 | M   |   | -do- -do- -do- -do-   |
| 29          | -do-         | Selmer        | 4         | M                 | S   | Born at: Cooperstown, N.D. 6th January 1919   | -do- -do- -do- -do-   |
| 30          | -do-         | Erling        | 2         | M                 | S   | Born at: Cooperstown, N.D. 5th February 1919.   | -do- -do- -do- -do-   |

304150

M. Ellvaldsen, Capt. 17415

K. J. J. MASTER

1718 Sumner Street 10/11

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



38

38

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

235

"TANGERFJORD"

sailing from

BERGEN,

May 11th.

1921, Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 22 1921

1921

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL. |             | AGE. |      | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|------|-----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |      |                       |   |   |  |
| 1                  | Petersen,     | Waldemar,   | 31   | ✓    | M    | M                     |   | ✓ U.S. Passport no. 106335 issued at<br>Washington D.C. November 1st 1920.                                    | Jamestown, N.D.                        |
| 2                  | Voelker,      | William, H. | 26   | ✓    | m    | s                     |   | ✓ U.S. Passport no. 12076 issued at<br>Washington D.C. March 31st 1921.                                       | 289 Denton ave. Lynbrook, N.Y.         |
| 3                  | King,         | Marion,     | 49   | ✓    | f    | w                     |   | ✓ District Court, Hennepin County<br>Minn. July 6th 1918.   | 4400 - 34th ave.<br>Minneapolis, Minn. |
| 4                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 5                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 6                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 7                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 8                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 9                  |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 10                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 11                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 12                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 13                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 14                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 15                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 16                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 17                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 18                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 19                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 20                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 21                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 22                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 23                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 24                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 25                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 26                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 27                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 28                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 29                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |
| 30                 |               |             |      |      |      |                       |   |   |  |

R. Young  
Insp.

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

236

Stavangerflord Nor- Amer

arrived May 26, 1921.  
11.40 A.M.

M.,

from

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

1 ✓ Egeland, Olga

27 3

1

to call

Wickawken, N.J.  
Aunt Josephine Christensen, 158 Edgar St., Bklyn

26 15<sup>30</sup>

-

1

-

2 ✓ Hansen, Reguhild

10 23

1

" "

NR Bros, Christian, 1939-55<sup>th</sup> St, Bklyn

" 1

-

1

-

3 ✓ Aars, Elise & son

15 1 1

1

" "

Hub. Aars, 701-50<sup>th</sup> St, Bklyn, N.Y.

" 12<sup>40</sup>

-

2

-

4 ✓ Ekrol, Petrine & 4 oh

14 17

5

" "

Hub. Karl, 101 Laguna St, Bklyn, N.Y. 40 Mi

" 12<sup>40</sup>

-

✓

-

5 ✓ Ludvigsen, Berthea

34 13

1

" "

Brs. Christian, Route 4, Box 17, St. John's, N.B.

" 3<sup>30</sup>

-

1

-

6 ✓ Hartmann, Ida

12 3

1

" "

Comm. of Iron. Aid Soc. 40 Mi

" 3<sup>30</sup>

-

1

-

7 ✓ Henriksen, Ruth E

10 18

1

" "

Hub. Margt, 154 Wilkeson St, N.Y. 7<sup>th</sup> St, Taylor

" 12<sup>30</sup>

-

1

-

8 ✓ Simonsen, Anna

16 8

1

" "

Hub. Anna Iversen, 1797 Shakespeare St, Bklyn

" 12<sup>30</sup>

-

1

-

9 ✓ Olsen, Svanhild

11 24

1

Green.

Brs. Anna Olsen, 36-49<sup>th</sup> St, Bklyn, N.Y. 40 Mi

" 4<sup>45</sup>

-

1

-

10 Klemetsen, Hulda

10 29

1

" "

Grand Tith, de Benetion, 108-4<sup>th</sup> St, Bklyn

" 12<sup>30</sup>

-

1

-

11 Krogstad, Hjordia Louise

15 24

1

" "

Brs. Longborg Olsen, 834 Prospect St, Bklyn, N.Y. 40 Mi

" 12<sup>30</sup>

-

1

-

12 Haaverstad, Emma Olsen

15 14

1

" "

NR Hotel, Hub. Lullied Olsen, Fletcher St, Bklyn, N.Y. 40 Mi

" 12<sup>30</sup>

-

1

-

13 Hagen, Jovan

18 30

1

Too late to proceed

6/2

7

8

11



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

237

S. STAVANGER JORD NOR. arrived 5/22/21 19 M. from

| LINE NO. | NAMES.                              | MANIFEST. |     | NO. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.  |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------|-------------------------------------|-----------|-----|--------------|---------------------|------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|---------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|          |                                     | GROUP.    | No. |              |                     |            | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD NO. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|          |                                     |           |     |              |                     |            | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1        | End CAB<br>SILVERSMEN S De Mathilde | 25        | 8   | 1            | LPC PH D HOLD       | 11:30      | WALSH                                     |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y. 238

May 27th, 1921.

I, master of the Norwegian S. S. "Stavangerfjord"

(Nationality.)

from port of Kristiania, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 295 Number of seamen deserted 9  
Number of seamen discharged 44 Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 80 Total crew this date 322.

The above-named vessel arrived at this port May 22nd 1921, 191, consigned to The Norwegian America Line Inc.; is now lying at foot of 30th str., and is expected to sail May 27, 1921, for Norway via United States port of Brooklyn, First port of call in United States this voyage was Brooklyn, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name.                     | Age.      | Nationality  | When and where signed on.        |
|---------------------------|-----------|--------------|----------------------------------|
| <u>Braaten, Ivar,</u>     | <u>19</u> | <u>Norw.</u> | <u>Kristiania, May 9th 1921.</u> |
| <u>Eliassen, Edward,</u>  | <u>20</u> | <u>do</u>    | <u>do do</u>                     |
| <u>Andreassen, Julie,</u> | <u>26</u> | <u>do</u>    | <u>do do</u>                     |
| <u>Whist, Hilma, ✓</u>    | <u>26</u> | <u>do</u>    | <u>do do</u>                     |
| <u>Synnestvedt, Mary,</u> | <u>31</u> | <u>do</u>    | <u>do do</u>                     |

[CONTINUED OVER.]

Information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable



| Name.                    | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|--------------------------|------|--------------|---------------------------|
| ✓ Kristiansen, Gunnar B. | 16   | Norw.        | Kristiania, May 9th 1921. |
| ✓ Olsen, Reidar,         | 17   | do           | do do                     |
| X Amundsen, Marie,       | 26   | do           | do do                     |
| X Anderson, Marid,       | 45   | do           | do do                     |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.                         | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------------------------------|------|--------------|---------------------------|
| ✓ Nordahl, Hagbart,           | 23   | Norw.        | Kristiania, May 9th 1921. |
| ✓ Larsen, Alerius,            | 17   | do           | do do                     |
| ✓ Ottesen, Julius,            | 24   | do           | do do                     |
| ✓ Monsen, Ragnvald,           | 33   | do           | do do                     |
| X Beeth, Henning, A.          | 33   | Swed.        | do do                     |
| ✓ Jensen, August,             | 26   | Norw.        | do do                     |
| Gustavsen, Einar,             | 27   | do           | do do                     |
| Gundersen, Harry,             | 18   | do           | do do                     |
| Hansen, Alf B.                | 23   | do           | do do                     |
| ✓ Nilsen, Birger J.           | 26   | do           | do do                     |
| X Alun, Johan,                | 20   | do           | do do                     |
| ✓ Gabrielsen, Johan,          | 20   | do           | do do                     |
| Tharaldsen, Anders,           | 45   | do           | do do                     |
| Halberg, Hilbert,             | 22   | do           | do do                     |
| ✓ Lingjerde, Anton S.         | 25   | do           | do do                     |
| X Arnesen, Erling,            | 19   | do           | do do                     |
| ✓ Syversen, Bjørn,            | 18   | do           | do do                     |
| ✓ Kristoffersen, [illegible], | 21   | Norw.        | [illegible]               |
| ✓ [illegible],                | 21   | do           | do do                     |
| ✓ Holmberg, Johannes,         | 38   | Swed.        | do do                     |
| ✓ Olsen, Johan F.S.           | 19   | Norw.        | do do                     |
| ✓ [illegible],                | 18   | do           | do do                     |
| ✓ Syversen, Johan L.          | 18   | do           | do do                     |
| ✓ Sandberg, Trygve,           | 21   | do           | do do                     |
| ✓ Madsen, Gerda J.            | 33   | Swed.        | do do                     |
| ✓ Karlson, Marie S.           | 26   | do           | do do                     |
| Daquette, Inga,               | 27   | U.S.A.       | do do                     |
| ✓ [illegible], Birger S.      | 24   | Norw.        | do do                     |
| ✓ Olsen, Karl F.              | 29   | do           | do do                     |
| ✓ Hagerup, Trygve,            | 27   | do           | do do                     |
| ✓ Skogvoll, Nils,             | 20   | do           | do do                     |
| ✓ Martinsen, Thorleif,        | 21   | do           | do do                     |
| ✓ Jensen, Einar M.            | 21   | do           | do do                     |
| ✓ Johansen, Margit,           | 36   | U.S.A.       | do do                     |
| ✓ Hansen, Lars P.             | 42   | Norw.        | do do                     |
| ✓ Christoffersen, Amandus,    | 30   | do           | do do                     |
| ✓ Tuxen, Jean Charles,        | 22   | do           | do do                     |
| ✓ Trost, Conrad,              | 28   | do           | do do                     |
| ✓ Berthelsen, Nils,           | 26   | do           | do do                     |
| ✓ [illegible],                | 23   | do           | do do                     |

\* See list of names on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information.

| Name.                       | Age.          | Nationality.     | Name.                        | Age.          | Nationality.     |
|-----------------------------|---------------|------------------|------------------------------|---------------|------------------|
| Solberg, Howard,            | 21            | Norw.            | Knutsen, Knut B.             | 21            | Norw.            |
| Kaurin, Dagmar,             | 36            | do               | Arnesen, Erling,             | 19            | do               |
| Jensen, Nils,               | 45            | U.S.A.           | Balken, Malvin,              | 39            | do               |
| Lingjerde, Anton,           | 25            | Norw.            | Sundbye, Johannes,           | 50            | U.S.A.           |
| Mithassel, Trygve,          | 22            | do               | Andersen, Marinus,           | 36            | Norw.            |
| Petersen, Salve,            | 30            | do               | Larsen, Kristian,            | 24            | do               |
| Kindleberger, Philip,       | 25            | do               | Jensen, Øivind,              | 25            | do               |
| Tharaldsen, Anders,         | 44            | do               | Hagen, Olaf,                 | 33            | do               |
| Nilsson, Gerhard,           | 50            | do               | Nilsen, Leif,                | 26            | U.S.A.           |
| Hermansen, Ole J.           | 65            | do               |                              |               |                  |
| <del>Linderoos, Karl,</del> | <del>39</del> | <del>Norw.</del> | Jacobsen, Ludvig,            | 30            | Norw.            |
| Larsen, Lothard,            | 30            | do               | <del>Larsen, Gotfred,</del>  | <del>20</del> | <del>do</del>    |
| Andersen, Albert,           | 20            | do               | Olsen, Georg,                | 42            | do               |
| Kristiansen, Trygve,        | 17            | do               | Jensen, August,              | 25            | do               |
| Smith, Ivar,                | 27            | Swed.            | Holtan, Arthur,              | 22            | do               |
| Wilson, Leo,                | 35            | do               | Bratlie, Alf,                | 34            | U.S.A.           |
| Kristensen, Hans,           | 25            | Norw.            | Holmberg, Gust,              | 28            | Swed.            |
| Dahl, Charles,              | 34            | Swed.            | Hafstad, Marius,             | 35            | Norw.            |
| Vanhani, David,             | 27            | Finnish,         | Brown, William,,             | 45            | Swed.            |
| Nelson, Johannes,           | 34            | U.S.A.           | Hansen, Fritz O.             | 23            | do               |
| Olsen, Hans Peder,          | 20            | Norw.            | Reinhardt, Walter,           | 28            | Germany,         |
| Rasmussen, Søren,           | 27            | U.S.A.           | Rokko, Marius,               | 33            | U.S.A.           |
| Grimstad, Michael,          | 52            | Norw.            | Hansen, Hartvig,             | 35            | Norw.            |
| Martinsen, Thorleif,        |               |                  | Horgen, Peter,               | 35            | U.S.A.           |
| Sandstrom, Nels,            | 31            | U.S.A.           | Schönberg, Christian,        | 27            | Eastland,        |
| Ludin, Svend,               | 29            | Swed.            | Berge, Osvald,               | 39            | Norw.            |
| Larsen, Louis,              | 48            | Norw.            | Henriksen, Harald,           | 40            | do               |
| Florell, Folke,             | 33            | Swed.            | Gabrielsen, Gabriel,         | 28            | do               |
| Eriksen, Harold,            | 29            | Norw.            | Knudsen, Trygve,             | 23            | do               |
| Isdahl, Einar,              | 22            | do               | Hansen, Oscar,               | 34            | do               |
| Kluver, Emanuel, B.         | 35            | U.S.A.           | Stein, Josef,                | 27            | U.S.A.           |
| Schle, Rolf,                | 19            | Norw.            | Holtman, Werner,             | 27            | Germany,         |
| Möller, Jens Th.            | 38            | Danish,          | Halvorsen, Vraal,            | 26            | Norw.            |
| Clemetsen, Clemet,          | 27            | Norw.            | Pedersen, Alf,               | 26            | do               |
| Anderson, Erik,             | 28            | Swed.            | Anderson, Susanna,           | 32            | Swed.            |
| Radich, Richard,            | 36            | Norw.            | Kristiansen, Aagot,          | 33            | Norw.            |
| Petersen, Waldemar,         | 23            | Danish,          | <del>Steenberg, James,</del> | <del>39</del> | <del>Swed.</del> |
| Gustavsen, Josef,           | 29            | Norw.            | Singdahlsen, Solveig,        | 21            | U.S.A.           |
| Arberg, Harold,             | 31            | U.S.A.           | Kristoffersen, Ludv.         | 30            | Norw.            |
| Janson, August,             | 62            | Swed.            | Bengtson, Nils,              | 23            | Swed.            |
| Pettersen, Adolf,           | 28            | do               | Pettersen, Ernest,           | 21            | do               |
| Steinert, Anton,            | 32            | Danish,          | Hansen, Uffe,                | 34            | Danish,          |







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 20, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD" of NEW-YORK, 19       , from the port of KRISTIANIA 239

STAVANGERFJORD

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 1                  | IVAN                | 63867      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 2                  |                     | 42208      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 3                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 4                  |                     | 6005       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 5                  |                     | 27138      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 6                  |                     | 13451      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 7                  |                     | 49943      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 8                  |                     | 90277      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 9                  |                     | 6000       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 10                 |                     | 31776      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 11                 |                     | 61126      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 12                 |                     | 6012       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 13                 |                     | 1230       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 14                 |                     | 11876      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-10           | 165            |   |
| 16                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 17                 |                     | 6010       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 18                 |                     | 46202      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 19                 |                     | 40813      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 20                 |                     | 14578      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 21                 |                     | 117172     |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 22                 |                     | 54655      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 23                 |                     | 100479     |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 24                 |                     | 77353      |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 25                 |                     | 128404     |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-8            | 18             | 3. head tatt.                           |
| 26                 |                     | 5647       |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-7            |                |   |
| 27                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 28                 |                     | 124410     |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-6            | 140            | none                                    |
| 29                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-7            | 150            | 3. head tatt.                           |
| 30                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     | 5-10           | 165            | 3. head tatt.                           |

28 names

W. J. Miller, Jr.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Load Agent \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**

of the **"STAVANGERFJORD"**

do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and reporting.* - Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an alien seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD", arriving at NEW-YORK, 19     , from the port of KRISTIANIA

240

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |                          |
|--------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|--------------------------|
|                          |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 31                       | 1 Falck-Muse,                                 | Sten S. ✓ 128416                     | Engl.                     | 5/10-21 | no   | yes                               | 17         | M          | Scand.        | Norw.               | 5-6            | 145            | None,                                      |                          |
| 32                       | 2 Nilsen,                                     | Ola S. 26918 ✓                       | do                        | do      | no   | do                                | 17         | M          | do            | do                  | 5-6            | 145            | None,                                      |                          |
| 33                       | 3   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 34                       | 4   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 35                       | 5   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 36                       | 6   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 37                       | 7   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 38                       | 8   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 39                       | 9   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 40                       | 10 Nordahl,                                   | Sebastian S. 49996 ✓                 | Engl.                     | 5/10-21 | Yes  | yes                               | 22         | M          | Scand.        | Norw.               | 5-10           | 165            | None, <i>Red lips, foreign</i>             |                          |
| 41                       | 11 Moc,                                       | Sten S. 28683 ✓                      | do                        | do      | no   | do                                | 17         | M          | do            | do                  | 5-8            | 145            | None,                                      |                          |
| 42                       | 12 Frogner,                                   | Arne 128418 ✓                        | do                        | do      | no   | do                                | 17         | M          | do            | do                  | 5-9            | 130            | do   |                          |
| 43                       | 13 Jorgensen,                                 | Lars S. ✓                            | Deck-hand                 | do      | no   | do                                | 16         | M          | do            | do                  | 5-7            | 120            | do   |                          |
| 44                       | 14  |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 45                       | 15  |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 46                       | 16 Nordahl,                                   | Halvor S. ✓                          | Deck-hand                 | Engl.   | 5/10-21  | no                                | yes        | 19         | M             | Scand.              | Norw.          | 5-9            | 130  | None,                    |
| 47                       | 17 Larsen,                                    | Alexander S. 83240 ✓                 | do                        | do      | 5/9-21   | Yes                               | do         | 17         | M             | Scand.              | Norw.          | 5-7            | 120  | <i>Red lips, foreign</i> |
| 48                       | 18 Reymert,                                   | Edith S. ✓                           | do                        | do      | 5/10-21  | no                                | do         | 17         | M             | do                  | do             | 5-7            | 150  | do                       |
| 49                       | 19 Andersen,                                  | Alf S. 113116 ✓                      | do                        | do      | 5/10-21  | no                                | do         | 17         | M             | do                  | do             | 5-8            | 148  | None,                    |
| 286                      | 20 Berg,                                      | John S. 142499 ✓                     | First Purser              | do      | 5/10-21  | no                                | do         | 21         | M             | do                  | do             | 5-8            | 140  | do                       |
| 287                      | 21  |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 288                      | 22 Syverud,                                   | Nils S. 115604 ✓                     | A. R.                     | Engl.   | 5/10-21  | no                                | yes        | 21         | M             | Scand.              | Norw.          | 5-9            | 150  | None,                    |
| 289                      | 23 Rind,                                      | Birger Sanderson ✓ 49788             | do                        | do      | do   | Yes                               | do         | 21         | M             | do                  | do             | 5-8            | 150  | <i>Red lips, foreign</i> |
| 290                      | 24 Nilsen,                                    | Rasmus S. ✓                          | do                        | do      | do   | no                                | do         | 21         | M             | do                  | do             | 5-6            | 130  | do                       |
| 291                      | 25 Larsen,                                    | Alf S. ✓                             | do                        | do      | do   | no                                | do         | 19         | M             | do                  | do             | 5-8            | 155  | do                       |
| 292                      | 26 Olsen,                                     | Fredrik S. ✓                         | do                        | do      | do   | Yes                               | do         | 29         | M             | do                  | do             | 5-8            | 155  | <i>Red lips, foreign</i> |
| 293                      | 27 Hagerup,                                   | Trygve A. ✓                          | Deck-hand                 | do      | 5/10-21  | yes                               | do         | 21         | M             | do                  | do             | 5-9            | 120  | None, <i>transferred</i> |
| 307                      | 28 Bennett,                                   | Elgar, 100503 ✓                      | Bennett Regt.             | do      | 5/17-20  | no                                | do         | 24         | M             | do                  | do             | 5-9            | 145  | do                       |
| 308                      | 29  |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
| 309                      | 30 Johansen,                                  | Margit S. ✓                          | Extra Nurse               | Engl.   | 5/9-21   | Yes                               | yes        | 36         | F             | Scand.              | Norw.          | 5-2            | 145  | <i>Red lips, foreign</i> |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |
|                          |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |                          |

*At Duller Long*

*17 names*

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Sub. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 (subd. 3) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW-YORK, 19   , from the port of KRISTIANIA 241

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|--------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name   |                                   | When                      | Where |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 50                 | 1                   | Karstenen,   | Peder S. 6022                     | Chief Eng.                | Kria. | 1/22-18  | no                          | yes        | 44         | m            | Scand.              | 5-8            | 170            | None                                    |
| 51                 | 2                   | Hannan       | Henrik 6024                       | 1st do                    | do    | 3/14-18  | no                          | do         | 37         | m            | do                  | 5-7            | 150            | do                                      |
| 52                 | 3                   | Fiskerstrand | Nila 1203                         | 2nd do                    | do    | do   | no                          | do         | 32         | m            | do                  | 5-8            | 145            | do                                      |
| 53                 | 4                   | Kristiansen  | Karl J. 6026                      | 3rd do                    | do    | 8/4-19   | no                          | do         | 40         | m            | do                  | 5-8            | 140            | do                                      |
| 54                 | 5                   | Ganleresen   | Andar. 6027                       | 4th do                    | do    | 3/14-19  | no                          | do         | 32         | m            | do                  | 5-8            | 150            | do                                      |
| 55                 | 6                   | Thrin        | Carl P. 6025                      | do do                     | do    | 7/1-19   | no                          | do         | 35         | m            | do                  | 5-9            | 145            | do                                      |
| 56                 | 7                   | Johannessen, | Nils M. 124933                    | do do                     | do    | 2/3-20   | no                          | do         | 26         | m            | do                  | 5-8            | 155            | do                                      |
| 57                 | 8                   | Mikkelsen    | Olaf 34155                        | Electrician               | do    | 8/25-19  | no                          | do         | 41         | m            | do                  | 5-7            | 150            | do                                      |
| 58                 | 9                   | Hala         | Andar 162111                      | Deck-Eng.                 | do    | 10/3-18  | no                          | do         | 33         | do           | do                  | 5-0            | 135            | do                                      |
| 59                 | 10                  | Bee          | Andar J. 6038                     | Ref. Eng.                 | do    | 2/14-19  | no                          | do         | 34         | m            | do                  | 5-8            | 155            | do                                      |
| 60                 | 11                  | Olsen        | Henrik 128336                     | asst. Electrician         | do    | 5/10-21  | no                          | do         | 22         | m            | do                  | 5-7            | 120            | do                                      |
| 61                 | 12                  |              |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 62                 | 13                  | Bee          | Andar 112418                      | asst. Eng.                | Kria. | 2/14-21  | no                          | do         | 33         | m            | do                  | 5-8            | 150            | do                                      |
| 63                 | 14                  | Lund         | Olaf 6033                         | Storekeeper               | do    | 9-9-18   | no                          | do         | 40         | m            | do                  | 5-5            | 120            | do                                      |
| 64                 | 15                  | Pedersen     | Larry                             | asst. Eng.                | do    | 3/10-21  | no                          | do         | 25         | m            | do                  | 5-8            | 140            | do                                      |
| 65                 | 16                  | Pedersen     | Andar J. 38725                    | do do                     | do    | 2/17-21  | no                          | do         | 39         | m            | do                  | 5-9            | 140            | do                                      |
| 66                 | 17                  | Henriksen    | Harry 100228                      | do do                     | do    | 9/19-19  | no                          | do         | 27         | m            | do                  | 5-8            | 145            | do                                      |
| 67                 | 18                  | Forstveit    | Carsten 58581                     | do do                     | do    | 3/10-21  | no                          | do         | 23         | m            | do                  | 5-0            | 160            | do                                      |
| 68                 | 19                  | Danielsen    | Olaf 158342                       | do do                     | do    | 7/15-20  | no                          | do         | 25         | m            | do                  | 5-7            | 135            | do                                      |
| 69                 | 20                  | Colbjørnsen  | Gunnar 100237                     | do do                     | do    | 9/27-19  | no                          | do         | 25         | m            | do                  | 5-8            | 135            | do                                      |
| 70                 | 21                  | Bjerkestrand | Olaf 142440                       | Greaser                   | do    | 5/2-20   | no                          | do         | 37         | m            | do                  | 5-8            | 140            | do                                      |
| 71                 | 22                  | Antonsen     | Nila 128330                       | do                        | do    | 5/13-21  | no                          | do         | 23         | m            | do                  | 5-6            | 140            | do                                      |
| 72                 | 23                  | Antonsen     | Olaf 128353                       | do                        | do    | 5/9-21   | no                          | do         | 23         | m            | do                  | 5-7            | 145            | do                                      |
| 73                 | 24                  | Olausen      | Karl 518413                       | do                        | do    | do   | no                          | do         | 24         | m            | do                  | 5-7            | 150            | do                                      |
| 74                 | 25                  | Madsen       | Georg 128335                      | do                        | do    | do   | no                          | do         | 23         | m            | do                  | 5-10           | 155            | do                                      |
| 75                 | 26                  |              |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 76                 | 27                  |              |                                   |                           |       |  |                             |            |            |              |                     |                |                |   |
| 77                 | 28                  | Olsen        | John 80018                        | Fireman                   | do    | 5/10-21  | yes                         | do         | 25         | m            | do                  | 5-9            | 155            | Res. in foreign                         |
| 78                 | 29                  | Madsen       | Ragnvald 111843                   | do                        | do    | 5-6-21   | yes                         | do         | 32         | m            | do                  | 5-8            | 175            | Res. in " "                             |
| 79                 | 30                  | Boeth        | Henning 128357                    | do                        | do    | 5/9-21   | yes                         | do         | 33         | m            | do                  | 5-8            | 140            | None " "                                |

At Tull. Long

27 names. J.H.

Name \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANDELFORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 3, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW-YORK, 19   , from the port of KRISTIANIA

242

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                    | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|---------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name    |                                      | When                      | Where              |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 89                       | 1                   | Jensen        | Alfred                               | ✓ 128342                  | Kria               | 5.9 - 21   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 90                       | 2                   | Gustavsen     | Einar                                | ✓ 128361                  | 11-349619-12/28/42 | Yes  | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 91                       | 3                   | Syvertsen     | Mathias                              | ✓ 128334                  | do                 | do   | do                                | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 92                       | 4                   | Bjerkson      | Melanchton                           | ✓ do                      | do                 | do   | do                                | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 93                       | 5                   | Engbrethsen   | John                                 | ✓ 128363                  | do                 | do   | do                                | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 94                       | 6                   | Gundersen     | Harry                                | ✓ 128370                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 95                       | 7                   | Hansen        | Olaf                                 | ✓ 128344                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 96                       | 8                   | Hansen        | Alf                                  | ✓ 128344                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 97                       | 9                   | Bengtson      | Oscar                                | ✓ 128347                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 98                       | 10                  | Nilsen        | Sirger                               | ✓ 128345                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 99                       | 11                  | Engbrethsen   | Olvind                               | ✓ 128340                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 100                      | 12                  | Thorsell      | Einar                                | ✓ 128322                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 101                      | 13                  | Jensen        | Ole Adolf                            | ✓ 128322                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 102                      | 14                  | Alun          | Johan                                | ✓ 128327                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 103                      | 15                  | Gabrielsen    | John                                 | ✓ 128367                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 104                      | 16                  | Tharaldson    | Anders                               | ✓ 128367                  | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 105                      | 17                  | Balvors       | Hilbert                              | ✓ do                      | do                 | do   | Yes                               | 19         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 106                      | 18                  |               |                                      |                           |                    |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 107                      | 19                  |               |                                      |                           |                    |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 108                      | 20                  |               |                                      |                           |                    |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 109                      | 21                  | Rosen         | Thor                                 | ✓ 128366                  | Kria               | 5.9 - 21   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 110                      | 22                  | Arnesen       | Erling                               | ✓ 128333                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 111                      | 23                  |               |                                      |                           |                    |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 112                      | 24                  | Syvertsen     | Bjarne                               | ✓ 128346                  | Kria               | 5.9 - 21   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 113                      | 25                  | Johansen      | Karsten                              | ✓ 128018                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 114                      | 26                  | Eriksen       | Johan E. Andersen                    | ✓ 128356                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 115                      | 27                  | Wigard        | Georg L.                             | ✓ 128362                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 116                      | 28                  | Nordby        | William                              | ✓ 128337                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 117                      | 29                  | Kristoffersen | Thorleif                             | ✓ 128352                  | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |
| 118                      | 30                  | Mainnesen     | Karl E.                              | ✓ do                      | do                 | do   | Yes                               | 18         | m          | Scand.        | Norn.               | 5.9            | 125            | Resid. foreign                             |

W. Tuller Insp.

26 names

Line  
Owner  
Load

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVENBERG"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, ~~First~~ Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW-YORK, 19   , from the port of KRISTIANIA 243

|     | (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|-----|--------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|     |                    | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
|     |                    |                     |            |                                   |                           |         |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 110 | 1                  | Kjell, Erik,        | Ragnar,    | ✓ 128350                          | 1918                      | 5/9-21  | no   | yes                         | 24         | m          | Scand.        | Norw.               | 5-7            | 170            | do                                      |
| 111 | 2                  |                     | Berglund,  | ✓ 128388                          | do                        | do      | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-7            | 180            | do                                      |
| 112 | 3                  | Haugen,             | Sigurd,    | ✓ 128325                          | do                        | do      | Yes  | do                          | 19         | m          | do            | do                  | 5-9            | 140            | do                                      |
| 113 | 4                  | Saltnes,            | Harald,    | ✓ 128332                          | do                        | do      | no   | do                          | 25         | m          | do            | do                  | 5-8            | 150            | do                                      |
| 114 | 5                  | Holmberg,           | Johnnie,   | ✓ 128326                          | do                        | do      | Yes  | do                          | 23         | m          | do            | do                  | 5-9            | 170            | do                                      |
| 115 | 6                  |                     |            |                                   |                           |         |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 116 | 7                  | Gjerd,              | Frank,     | ✓ 128321                          | do                        | 5/6-21  | Yes  | yes                         | 17         | m          | Scand.        | Norw.               | 5-8            | 160            | do                                      |
| 117 | 8                  | Gjerd,              | Olaf,      | ✓ 128321                          | do                        | 5/9-21  | Yes  | do                          | 19         | m          | do            | do                  | 5-7            | 180            | do                                      |
| 118 | 9                  | Saltnes,            | Olaf,      | ✓ do                              | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 54         | m          | do            | do                  | 6-1            | 180            | do                                      |
| 119 | 10                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 164465                          | do                        | 5/11-21 | Yes  | yes                         | 19         | m          | Scand.        | Norw.               | 5-8            | 170            | do                                      |
| 120 | 11                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 112121                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 15         | m          | do            | do                  | 5-7            | 160            | do                                      |
| 121 | 12                 | Syversten,          | Arthur,    | ✓ 128331                          | do                        | 5/11-21 | Yes  | do                          | 20         | m          | do            | do                  | 5-8            | 170            | do                                      |
| 296 | 13                 | Syversten,          | Arthur,    | ✓ 162112                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 27         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 297 | 14                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128348                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 20         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 298 | 15                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128348                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 20         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 299 | 16                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128330                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 19         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 300 | 17                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128330                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 19         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 301 | 18                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128364                          | do                        | 5/11-21 | Yes  | do                          | 20         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 302 | 19                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128369                          | do                        | 5/11-21 | Yes  | do                          | 20         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 303 | 20                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128358                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 19         | m          | do            | do                  | 5-8            | 160            | do                                      |
| 304 | 21                 | Syversten,          | Karl,      | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | Yes  | do                          | 21         | m          | do            | do                  | 5-7            | 170            | do                                      |
| 305 | 22                 | Syversten,          | Bartold,   | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 306 | 23                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 307 | 24                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 308 | 25                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 309 | 26                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 310 | 27                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 311 | 28                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 312 | 29                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 313 | 30                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 314 | 31                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 315 | 32                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 316 | 33                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 317 | 34                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 318 | 35                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 319 | 36                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 320 | 37                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 321 | 38                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 322 | 39                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 323 | 40                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 324 | 41                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 325 | 42                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 326 | 43                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 327 | 44                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 328 | 45                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 329 | 46                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 330 | 47                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 331 | 48                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 332 | 49                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 333 | 50                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 334 | 51                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 335 | 52                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 336 | 53                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 337 | 54                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 338 | 55                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 339 | 56                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 340 | 57                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 341 | 58                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 342 | 59                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 343 | 60                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 344 | 61                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 345 | 62                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 346 | 63                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 347 | 64                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 348 | 65                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 349 | 66                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 350 | 67                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 351 | 68                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 352 | 69                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            | 180            | do                                      |
| 353 | 70                 | Syversten,          | Frank,     | ✓ 128327                          | do                        | 5/11-21 | no   | do                          | 22         | m          | do            | do                  | 5-8            |                |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, ~~First or Second Officer~~

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sumo. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD", arriving at NEW-YORK, 19     , from the port of KRISTIANIA

244

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |              | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|--------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name   |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 329                      | 1                   | Taalsheim,   | Hjalmar,                             | ✓ 128319                  | ✓     | Yes  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 330                      | 2                   | Kristiansen, | Erling,                              | ✓ 128323                  | ✓     | Yes  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 3                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 4                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 5                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 6                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 7                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 8                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 9                        |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 10                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 11                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 12                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 13                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 14                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 15                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 16                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 17                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 18                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 19                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 20                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 21                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 22                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 23                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 24                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 25                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 26                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 27                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 28                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 29                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 30                       |                     |              |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |

W. Tuller Insp

Relief  
L. A. Jones

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



Additional List.

Sheet No. \_\_\_\_\_

# THE NORWEGIAN AMERICA LINE

## LIST OF CREW

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW YORK, 192, from the port of KRISTIANIA

245

| ...192, from the port of KRISTIANIA |                     |                       |                                      |                           |                   |  |                                   |                |               |              |                     |                  |                |  | 245              |       |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|--|-----------------------------------|----------------|---------------|--------------|---------------------|------------------|----------------|--|------------------|-------|
| (1)<br>No.<br>on<br>List            | (2)<br>NAME IN FULL |                       | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                   | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age     | (8)<br>Sex    | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height   | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |                  |       |
|                                     | Family Name         | Given Name            |                                      | When                      | Where             |  |                                   |                |               |              |                     |                  |                |  |                  |       |
|                                     | 1                   | Steward - Department. |                                      |                           |                   |  |                                   |                |               |              |                     |                  |                |  |                  |       |
| <del>136</del>                      | <del>2</del>        | <del>Wick,</del>      | <del>Cook,</del>                     | <del>Adst. Cook,</del>    | <del>Engin.</del> | <del>5/7 - 21</del>  | <del>no</del>                     | <del>yes</del> | <del>23</del> | <del>M</del> | <del>Scand.</del>   | <del>Norw.</del> | <del>5-5</del> | <del>130</del>                             | <del>None,</del> |       |
| 194                                 | 3                   | Carrebye,             | Alfred,                              | 32288                     | 2nd Cl.Wait.      | do   | 5/7 - 21                          | no             | do            | 38           | m                   | do               | do             | 5-5  | 130              | None, |
| 197                                 | 4                   | Haug,                 | Hans,                                |                           | do                | do   | do                                | no             | do            | 21           | m                   | do               | do             | 5-7  | 135              | do    |
| 206                                 | 5                   | Andreassen,           | Julie,                               | 100453                    | 2nd Cl.Maid,      | do   | 11/17-20                          | no             | do            | 25           | f                   | do               | do             | 5-8  | 140              | do    |
| 317                                 | 6                   | Magnussen,            | Birger,                              |                           | Extreman,         | do   | 5/7 - 21                          | no             | do            | 23           | m                   | do               | do             | 5-5  | 115              | do    |
| 318                                 | 7                   | Andresen,             | Karl,                                |                           | do                | do   | do                                | no             | do            | 27           | m                   | do               | do             | 5-8  | 140              | do    |
| 319                                 | 8                   | Nilsen,               | Helga,                               |                           | Extragirl,        | do   | do                                | no             | do            | 26           | f                   | do               | do             | 5-9  | 140              | do    |
| 332                                 | 9                   | Johnsen,              | Johan,                               |                           | Extreman,         | do   | do                                | no             | do            | 28           | m                   | do               | do             | 5-8  | 140              | do    |
| 333                                 | 10                  | Lindgerde,            | Hans,                                |                           | do                | do   | do                                | yes            | do            | 26           | m                   | do               | do             | 5-9  | 140              | do    |
| 335                                 | 11                  | Larsen,               | Holf,                                |                           | do                | do   | do                                | yes            | do            | 22           | m                   | do               | do             | 5-8  | 135              | do    |
|                                     | 12                  |                       |                                      |                           |                   |  |                                   |                |               |              |                     |                  |                |  |                  |       |

The following members of Crew are to be considered as cancelled:

|     |    |          |         |                       |          |    |     |    |   |        |       |     |     |       |
|-----|----|----------|---------|-----------------------|----------|----|-----|----|---|--------|-------|-----|-----|-------|
| 155 | 16 | Dahl,    | Conrad, | 1st Cl. Waiter, Kria. | 1/8 - 19 | no | yes | 48 | M | Scand. | Norw. | 5-6 | 140 | None, |
| 194 | 17 | Karlson, | Albin,  | do                    | 5/7 - 21 | no | do  | 24 | M | do     | Swed. | 5-7 | 135 | do    |

Consulate of the United States of America at Bergen.  
I hereby certify that the visa affixed  
to this crew list has been granted in accordance  
with regulations prescribed by the Department  
of State.

Ernest D. Hodge  
Vice Consul of the United States of America

PRESENTED AT  
American Consulate at Bergen, Norway  
For journey to the United States  
via direct (138 names in all)  
Ernest D. Hodge  
Vice Consul  
Date May 11th 1921  
(Valid only for sixty days.)

Series No 1270

W. Tuller, Insp.

Line  
Owner  
Local Agent



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from/to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

day of

1921

22 May  
A. Zamboni  
Immigrant Inspector  
Sheet 1-7-

Master, Purser, First or Second Officer



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD

arriving at NEW-YORK

MAY 22 1921

19

from the port of

KRISTIANIA

246

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | W. C.               | CHANDLER   | 31799                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 2                        | W. C.               | WILSON     | 38730                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 3                        | W. C.               | WILSON     | 124948                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 4                        | W. C.               | WILSON     | 40684                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 5                        | W. C.               | WILSON     | 31483                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 6                        | W. C.               | WILSON     | 112418                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 7                        | W. C.               | WILSON     | 47968                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 8                        | W. C.               | WILSON     | 134554                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 9                        | W. C.               | WILSON     | 166964                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 10                       | W. C.               | WILSON     | 10771                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 11                       | W. C.               | WILSON     | 110020                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 12                       | W. C.               | WILSON     | 144504                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 13                       | W. C.               | WILSON     | 142455                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 14                       | W. C.               | WILSON     | 113099                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 15                       | W. C.               | WILSON     | 164454                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 16                       | W. C.               | WILSON     | 59449                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 17                       | W. C.               | WILSON     | 6076                                 | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 18                       | W. C.               | WILSON     | 137563                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 19                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 20                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 21                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 22                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 23                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 24                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 25                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 26                       | W. C.               | WILSON     | ✓                                    | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 27                       | W. C.               | WILSON     | 9447                                 | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 28                       | W. C.               | WILSON     | 6075                                 | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 29                       | W. C.               | WILSON     | 164438                               | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |
| 30                       | W. C.               | WILSON     | 40634                                | ✓                         | ✓     | ✓  | ✓                                 | ✓          | ✓          | ✓            | ✓                   | ✓              | ✓              | ✓  |

W. Tuller

Date

Owner

Local Agent

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (5) will result in the vessel being placed under surveillance.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD arriving at NEW-YORK MAY 22 1920, 19 20, from the port of KRISTIANIA 247

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|----------------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where          |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 2                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 3                        | Jensen              | Jens P.    | ✓                                    | 110014                    | 1st cl. Waiter | do   | do                                | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 4                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 5                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 6                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 7                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 8                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 9                        | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 10                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 11                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 12                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 13                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 14                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 15                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 16                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 17                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 18                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 19                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 20                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 21                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 22                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 23                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 24                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 25                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 26                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 27                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 28                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 29                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |
| 30                       | SHUTTLE             | JOHN J.    | ✓                                    | 1914                      | 370-71         | no   | yes                               | 29         | m          | do           | do                  | 5-7            | 164            | None.                                      |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22 day of May 1911

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 248

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW YORK, MAY 22 1921, 19, from the port of KRISTIANIA

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 1                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 2                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 3                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 4                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 5                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 6                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 7                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 8                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |                                   |                           |       |  |                             |            |            |               |                     |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of rules on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W Tuller *W Tuller*

*Reship*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22 day of May, 1922

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 3) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 249

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW YORK, MAY 22 1921, 19, from the port of KRISTIANIA

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | STAVANGER           | 113110     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 2                        | STAVANGER           | 166967     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 3                        | STAVANGER           | 10706      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 4                        | STAVANGER           | 113111     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 5                        | STAVANGER           | 110087     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 6                        | STAVANGER           | 9444       |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 7                        | STAVANGER           | 100215     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 8                        | STAVANGER           | 24         |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 9                        | STAVANGER           | 166980     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 10                       | STAVANGER           | 166937     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 11                       | STAVANGER           | 128391     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 12                       | STAVANGER           |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 13                       | STAVANGER           | 162115     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 14                       | STAVANGER           |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 15                       | STAVANGER           | 77343      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 16                       | STAVANGER           | 142163     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 17                       | STAVANGER           | 110092     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 18                       | STAVANGER           |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 19                       | STAVANGER           | 110075     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 20                       | STAVANGER           | 100471     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 21                       | STAVANGER           | 128376     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 22                       | STAVANGER           |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 23                       | STAVANGER           |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 24                       | STAVANGER           | 166946     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 25                       | STAVANGER           | 113142     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 26                       | STAVANGER           | 166924     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 27                       | STAVANGER           | 128375     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 28                       | STAVANGER           | 100454     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 29                       | STAVANGER           | 128394     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 30                       | STAVANGER           | 44516      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

\* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER** \_\_\_\_\_, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 27 day of May, 1928  
A. J. [Signature]  
 \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Sum. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                     |  |
|---------------------|--|
| African (black).    | Korean.                                      |
| Armenian.           | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.           | Magyar.                                      |
| Bosnian.            | Mexican.                                     |
| Bulgarian.          | Montenegrin.                                 |
| Chinese.            | Moravian.                                    |
| Croatian.           | Pacific Islander.                            |
| Cuban.              | Polish.                                      |
| Dalmatian.          | Portuguese.                                  |
| Dutch.              | Roumanian.                                   |
| East Indian.        | Russian.                                     |
| English.            | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.            | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.            | Scotch.                                      |
| French.             | Servian.                                     |
| German.             | Slovak.                                      |
| Greek.              | Slovenian.                                   |
| Hebrew.             | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.      | Spanish American.                            |
| Irish.              | Syrian.                                      |
| Italian (northern). | Turkish.                                     |
| Italian (south).    | Welsh.                                       |
| Japanese.           | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW YORK, MAY 22 1921, 19, from the port of KRISTIANIA 250

| (1)<br>No.<br>on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|-----------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|--------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                       | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 2                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 3                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 4                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 5                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 6                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 7                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 8                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 9                     |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 10                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 11                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 12                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 13                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 14                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 15                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 16                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 17                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 18                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 19                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 20                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 21                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 22                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 23                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 24                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 25                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 26                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 27                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 28                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 29                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |
| 30                    |                     |            |                                      |                           |       |  |                                |            |            |              |                     |                |                |  |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Load Agent \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W Teller Insf



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MASTER**, of the "**STAVANGERFJORD**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 27 day of May, 1927  
[Signature]  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STAVANGERFJORD, arriving at NEW-YORK, MAY 22 1921, 19 21, from the port of KRISTIANIA

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race * | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 1                        |                     | 1264711    |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 2                        |                     | 113144     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 3                        |                     | 88591      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 4                        |                     | 144525     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 5                        |                     | 38775      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 6                        |                     | 38777      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 7                        |                     | 134612     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 8                        |                     | 38776      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 9                        |                     | 110073     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 10                       |                     | 77302      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 11                       |                     | 6098       |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 12                       |                     | 9436       |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 13                       |                     | 9435       |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 14                       |                     | 113137     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 15                       |                     | 128385     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 16                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 17                       |                     | 47514      |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                | Manifested                                 |
| 18                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                | Manifested                                 |
| 19                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                | Manifested                                 |
| 20                       |                     | 128379     |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                | Manifested                                 |
| 21                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                      |                           |       |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |  |



Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

May, 19

at

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                   |







5-23-21

**MASTER**

day of

Master, ~~First or Second Off~~

Immigrant Inspector

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**SUM. 3. Manifesting, registering, and identifying.**—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section as to that provided by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 25 of the Rules has been made.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6785

May 21-22-1921

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
NOV 30 1943  
day of....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 30 1943  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



VOLUME #6786

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

MAY 22nd, 1921.

| <u>Steamships</u>   | <u>Ports</u> | <u>Sheets</u> |
|---------------------|--------------|---------------|
| May 22nd, Aquitania | Southampton  | 154           |

*Aquitania*



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6786

May 22-1921

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....NOV 30 1943....., 194.....

*Robert A. ...*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 30 1943

Date

*George ...*

Camera Operator



DATE OF ARRIVAL

FILE NO

## AFFIDAVIT OF SURGEON

TANIA

B. SYDNEY JONES

Surgeon of the

HAMPION

SAILING HEREWITH, do

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by"

where thereof, as the case may be)

years' experience as a Physician

B. M. C.

solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,

in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at

NEW YORK

33

Place of birth.

Country.

City or town.

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of these persons must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| NO. | NAME | AGE | SEX | RACE | RELIGION | EDUCATION | PROFESSION | STATUS | REMARKS |
|-----|------|-----|-----|------|----------|-----------|------------|--------|---------|
| 1   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 2   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 3   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 4   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 5   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 6   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 7   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 8   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 9   | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 10  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 11  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 12  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 13  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 14  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 15  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 16  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 17  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 18  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 19  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 20  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 21  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 22  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 23  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 24  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 25  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 26  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 27  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 28  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 29  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 30  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 31  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 32  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 33  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 34  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 35  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 36  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 37  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 38  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 39  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 40  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 41  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 42  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 43  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 44  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 45  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 46  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 47  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 48  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 49  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 50  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 51  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 52  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 53  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 54  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 55  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 56  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 57  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 58  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 59  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 60  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 61  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 62  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 63  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 64  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 65  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 66  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 67  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 68  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 69  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 70  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 71  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 72  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 73  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 74  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 75  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 76  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 77  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 78  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 79  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 80  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 81  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 82  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 83  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 84  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 85  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 86  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 87  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 88  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 89  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 90  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 91  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 92  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 93  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 94  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 95  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 96  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 97  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 98  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 99  | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |
| 100 | ...  | ... | ... | ...  | ...      | ...       | ...        | ...    | ...     |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

States, or FIRST-C

S. S. "AQUATARI"

Passengers sailing from

JANUARY 1919

| 1   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 3         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 4                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 7              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 8                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 10                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 11           |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 12  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 13      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| NAME IN FULL                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Age        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Sex       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Calling or occupation |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Able to— |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Nationality (Country of which citizen or subject)             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Race or people |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Last permanent residence |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Final destination |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Family name                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Given name |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yrs. Mos. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Married or single     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Read     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Write          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Country                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | City or town   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | State             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | City or town |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Whether having a ticket to such final destination |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | John A.    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 27        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | M                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Single   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Yes |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | English |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

*Diplomatic # 5183 London*  
*Diplomatic # 2293 London*  
*Ballou in 2 p*

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a po. of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

2

19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

19

## Arriving at Port of

NEW YORK.

21 MAY 1921

11 MAY 1964

19

### List

The entries  
be typewritten

2

[illegible]



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA SOUTHAMPTON, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAY 21 1921

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 21 day of May, 19 21  
at NEW YORK  
James E. [Signature]  
Immigration Officer.

6786

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA SOUTHAMPTON**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this **10** day of **June**, 19 **24**  
at **London**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

1 MAY 1921

19

S. S. A. J. U I ? T A N I A

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 24 NAME IN FULL | Age. | Sex. | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. | City or town. |
|--------------|---|-----------------|------|------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--------|---------------|
| 1            |   | Dowsett         | 4    | F    | Child                  | No                       | England  | English           | England London  | National Adoption Society London  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 2            |   | Johnstone       | 1    | F    | Infant                 | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 3            |   | Martin          | 1    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 4            |   | Mayle           | 1    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 5            |   | Smith           | 1    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 6            |   | Priestley       | 1    | M    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 7            |   | do              | 1    | M    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 8            |   | Rosenberg       | 3    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 9            |   | Powell          | 1    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 10           |   | Summer          | 2    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 11           |   | Price Davies    | 1    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 12           |   | Davies          | 2    | F    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 13           |   | Clarke          | 1    | M    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 14           |   | Lyon            | 1    | M    | do                     | No                       | do   | do                | do do   | -do-  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 15           |   | Riordan         | 35   | F    | Wife                   | Yes                      | Irish  | Irish             | do London   | Brother James Riordan<br>Forte Hotel Limerick Ireland                                     | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 16           |   | Clapham         | 34   | F    | do                     | Yes                      | England  | English           | do do   | Father Wm Clapham<br>Agbrigg Grange Wakefield   | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 17           |   | Whittle         | 34   | F    | do                     | Yes                      | do   | do                | do do   | Friend Mrs Chaine<br>12 St Georges St Kensington  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 18           |   | Hollis          | 58   | M    | Director               | Yes                      | do   | do                | do do   | Friend R.T. Smee<br>42 The Drive, Walthamsted.  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 19           |   | Harrison        | 48   | M    | Merchant               | Yes                      | do   | do                | do do   | Wife Ida Harrison<br>Highlands St North Rd, London.                                       | ILLY   | Chicago       |
| 20           |   | Royden          | 48   | M    | owner                  | Yes                      | do   | do                | do B'head   | Father Sir Thomas Royden, Bart<br>Frankley Hall Birkhead.                                 | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 21           |   | do              | 44   | F    | M's wife               | Yes                      | do   | do                | do do   | Mother Mrs Smith<br>Mill Park Frankby B'head  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 22           |   | Silberfeld      | 22   | F    | Spinster               | Yes                      | Belgium  | Belgian           | U.S.A. New York                                       | Sister Mrs. Silberfeld<br>321 West 92nd St, N.Y.C.  | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 23           |   | Ulbrich         | 37   | F    | do                     | Yes                      | Germany  | German            | do do   | Parents, Tr. Ulrich<br>Nordheim, Hanover.   | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 24           |   | do              | 42   | F    | do                     | Yes                      | England  | English           | Australia Melbourne                                   | Father<br>Fosterfeld, Halifax   | Eng    | London.       |
| 25           |   | Walford         | 45   | M    | Manager                | Yes                      | do   | do                | England Liverpool                                     | Wife, Mrs. Walford<br>Queens Drive, Liverpool   | N.Y.   | N.Y.C.        |
| 26           |   | William C.      | 61   | M    | Bunker                 | Yes                      | do   | do                | America NYork.  | Lady Medlicott.<br>31 Chester street, Belgrave str. New York.                             |        |               |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 17  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 1921

19

| Arriving at Port of NEW YORK |  |                           |   |  |  |                                     |   |   |   |                       |                       |   |   |   |   |  |                       |                       |                          |  |               |         |               |
|------------------------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|---------------|---------|---------------|
| 14                           | 15   | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26  | 27  | 28  | 29  | 30   | 31                    | 32                    | 33                       |  |               |         |               |
| No. on List.                 | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last visit to United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Ever in prison or detention, or whether for crime or for immigration law violation? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether in receipt of bounty or money from the Government of any country. | Whether coming by reason of any arrest, deportation, or expulsion, or whether in the United States. | Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |               |         |               |
| 1                            | Yes  | National Adoption Society | No  | No   | Anglo-American Adoption Society, N.Y.C.  | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | England | London.       |
| 2                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 3                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 4                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 5                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 6                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 7                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 8                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 9                            | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 10                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 11                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 12                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 13                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 14                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | do            |
| 15                           | Yes  | do                        | No  | No   | -do-   | No                                  | Perm  | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | Ireland | Co Tipperary. |
| 16                           | Yes  | do                        | Yes   | No   | -do-   | Yes                                 | Indef   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 6 4                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | England | Radford       |
| 17                           | Yes  | do                        | Yes   | No   | -do-   | Yes                                 | Indef   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 3                   | Slw                   | Brown                    | Blk                                    | None          | do      | London.       |
| 18                           | Yes  | do                        | Yes   | No   | -do-   | Yes                                 | Indef   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 10                  | Dark                  | Grey                     | Brown                                  | Scar Left Eye | do      | Northampton.  |
| 19                           | Yes  | Self                      | Yes   | No   | -do-   | Yes                                 | 3/4 mths  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Dark                  | Blk                      | Brown                                  | None          | do      | London.       |
| 20                           | Yes  | Employer                  | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | 1 month   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 9                   | Fair                  | Fair                     | Blue                                   | None          | do      | Live pool     |
| 21                           | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | 1 month   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 7                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | Stoke New     |
| 22                           | Yes  | Husband                   | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | do  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 5                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | Belgium | Antwerp       |
| 23                           | Yes  | Employer                  | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | do  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 4                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | Germany | Stuttgart     |
| 24                           | Yes  | do                        | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | Indef   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 9                   | Dark                  | Brown                    | Brown                                  | None          | England | Salisbury     |
| 25                           | Yes  | Self                      | Yes   | No   | -do-   | Yes                                 | 1 mth   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 9                   | Fair                  | Brown                    | Grey                                   | None          | do      | Liverpool     |
| 26                           | Yes  | Employer                  | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | do  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Grey                     | Blue                                   | None          | England | Yorkshire.    |
| 27                           | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | -do-   | Yes                                 | do  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good  | No  | No   | 5 8                   | Fair                  | Grey                     | Blue                                   | None          | do      | do            |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

AQUITANIA  
SOUTHAMPTON

**J. T. W. CHARLES**, of the **SOUTHAMPTON**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

Portuguese.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet,



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. SYDNEY JONES, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING HEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 27 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 20 1921 day of May, 19  
 at NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 1921

19

6

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26   | 27  | 28   | 29  | 30   | 31   | 32   | 33   |  |       |      |          |                 |            |
|-------------|--|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|-------|------|----------|-----------------|------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                       | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps. | Whether alien is a member of the United States Coast Guard. | Whether alien is a member of the United States Customs Service. | Whether alien is a member of the United States Fish Commission. | Whether alien is a member of the United States Forest Service. | Whether alien is a member of the United States Geological Survey. | Whether alien is a member of the United States Indian Service. | Whether alien is a member of the United States Mine Inspection Service. | Whether alien is a member of the United States National Guard. | Whether alien is a member of the United States National Guard. | Whether alien is a member of the United States National Guard. | Whether alien is a member of the United States National Guard. | Whether alien is a member of the United States National Guard. |       |      |          |                 |            |
|             |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |   |   |   |   |   |   |  |   |  |   |  |  |  |  | Place of birth.<br>Country. City or town.                      |       |      |          |                 |            |
| 1           | Yes  | LCMBank.   | Yes   | Yes  | 1914 NY  | C/o Curran S.S.Co. New Yr.                                | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 10   | Fair   | Blue  | None | England  | London.         |            |
| 2           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1915 NY  | Hotel Gotham.   | No  | Perm.   | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 8  | Fair   | Brown | None | Scotland | Glasgow         |            |
| 3           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1912 NY  | 28 Bristol Road.  | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Brown | None | England  | London          |            |
| 4           | Yes  | Self   | Yes   | No   | -  | Garden City, L.I.   | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Brown | None | England  | U. Broughton.   |            |
| 5           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1916 NY  | Algonquin Hotel.  | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 10   | Fair   | Blue  | None | England  | London.         |            |
| 6           | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1916 NY  | Wain Family, Pittsburgh                                   | No  | Perm.   | Yes   | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Blue  | None | Canada   | St. John's N.B. |            |
| 7           | Yes  | Firm   | Yes   | Yes  | 1919 NY  | Plaza Hotel.  | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 10   | Fair   | Green | None | Wales    | Ponarth         |            |
| 8           | Yes  | Self   | Yes   | No   | -  | ditto   | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 7  | Dark   | Grey  | None | Wales    | Swansea         |            |
| 9           | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1919 NY  | International Coal Elec. Co. Schenectady, New York.       | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 8  | Dark   | Grey  | None | Sweden   | Hedemora        |            |
| 10          | No   | Self   | Yes   | No   | -  | do do   | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 8  | Fair   | Blue  | None | do       | Karlstad        |            |
| 11          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1920 NY  | Home, 11 Astor street. Newark, New Jersey                 | No  | Perm.   | Yes   | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 7  | Fair   | Grey  | None | Germany  | Karlsruhe       |            |
| 12          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1920 Cal.  | 83 Astor, Mrs. Colin Campbell. Santa Barbara, California. | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 10   | Pale   | Brown | None | America  | Wisconsin       |            |
| 13          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1919 NY  | Branch Office, S. Suzuki Tai, 16/21 Park Row New York.    | No  | LMth  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 4  | Fair   | Dark  | Grey | None     | Japan           | Tokyo      |
| 14          | Yes  | Employer   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Employer, Miss O'Brien, 222 Broadway, N.Y.C.              | Yes   | Indef   | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 10   | Fair   | Brown | None | Belgium  | Conscience      |            |
| 15          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1919 NY  | Own firm, Kidder Peabody & Co. New York.                  | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 9  | Fair   | Blue  | None | England  | Bicester        |            |
| 16          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Residence 448, Riverside Dve. New York.                   | No  | Perm.   | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 7  | Dark   | Brown | None | England  | Newmarket.      |            |
| 17          | Yes  | Self   | Yes   | No   | -  | Plaza Hotel, N.Y.C.                                       | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Dark  | Grey | None     | England         | Blackburn. |
| 18          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Biltmore Hotel, N.Y.C.                                    | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 6  | -  | Fair   | Blue  | None | Norway   | Jondhagen       |            |
| 19          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | ALSO, J.P. Patton & Co. 23, W. 42nd str. NY.              | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 1  | Good   | Dark  | None | Sweden   | Stockholm       |            |
| 20          | No   | Self   | Yes   | No   | -  | Phil. J.C. Barth, Engineer. Philadelphia, PA.             | Yes   | 3   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 6  | -  | Light  | Blue  | None | Sweden   | Umeja           |            |
| 21          | Yes  | Society  | Yes   | No   | -  | Friend, Miss P. Day, 26 West 55th street, N.Y.            | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 4  | Dark   | Dark  | None | France   | Chateaufort     |            |
| 22          | Yes  | Self   | Yes   | No   | -  | Friend, Mr. C. Mills, 4 East 60th str. N.Y.               | Yes   | 1   | Yr  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 2  | Clr  | Fair  | Grey | None     | Sp              | Valencia   |
| 23          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | 118 E. 87th str. N.Y.                                     | No  | Perm.   | Yes   | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | -  | Dark   | Blue  | None | Germany  | Breslau         |            |
| 24          | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Friend, Mr. John A. Dunn, Commonwealth Ave. Boston.       | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Blue  | None | England  | Paragon         |            |
| 25          | Yes  | Society  | Yes   | No   | -  | Miss Elvora Day, 22, E. 87th str. New York.               | Yes   | 3   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 4  | Dark   | Dark  | None | do       | Liverpool       |            |
| 26          | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | 65 Broadway   | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 5  | Fair   | Blue  | None | do       | Birmingham      |            |
| 27          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Call  | Yes   | do  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 8  | Dark   | Fair  | None | do       | London.         |            |
| 28          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Joining S.S. Protestants, At Seattle, Wash.               | Yes   | In transit  | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 1  | Fair   | Fair  | None | do       | B'head.         |            |
| 29          | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1921 NY  | Pennsylvania Hotel, N.Y.C.                                | Yes   | 2   | Do  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 7  | Fair   | Fair  | None | do       | St Albans.      |            |
| 30          | No   | Employer   | Yes   | Yes  | 1920 N.I.  | Mrs. J. Trugers, Employer, 177, Apple, Providence, N.I.   | Yes   | Perm.   | No  | No  | No  | No   | No  | No   | No  | good   | no   | 5  | 7  | Dark   | Grey  | None | Scotland | Fabern.         |            |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entering into or teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or the killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. CHARLES, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 15 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA** SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **20** day of **MAY**, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

ALIENS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "AQUITA" 12.

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

14 MAY 1931, 19

| No. on List | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 22 | NAME IN FULL | Age.         | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—     | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.)  |
|-------------|---|----|--------------|--------------|-----------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|--|
|             |   |    | Family name. | Given name.  | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Write. |  |                   | Country. City or town.      | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or town. |
| 1           | IN TRANSIT  |    | Boyle        | Henry J.     | 46        | ✓                      | Doctor       | Yes  | British           | England London              | C. E. Young, brother in law, Spadon, Cheshire. N.Y. N.Y.   |
| 2           | IN TRANSIT  |    | Boyle        | Mildred      | 39        | ✓                      | Wife         | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 3           | IN TRANSIT  |    | Cash         | John H.      | 57        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 4           | IN TRANSIT  |    | Clilverd     | Alfred       | 34        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 5           | IN TRANSIT  |    | Clilverd     | Alfred       | 34        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 6           | IN TRANSIT  |    | Franklin     | Frederick A. | 35        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 7           | IN TRANSIT  |    | Franklin     | Frederick A. | 35        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 8           | IN TRANSIT  |    | Francis      | Joseph       | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 9           | IN TRANSIT  |    | Gillett      | Howard B.    | 43        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 10          | IN TRANSIT  |    | Giraud       | Jacques      | 37        | ✓                      | Banker       | Yes  | French            | France Paris                | -do- N.Y. N.Y.   |
| 11          | IN TRANSIT  |    | Giraud       | Jacques      | 37        | ✓                      | Banker       | Yes  | French            | France Paris                | -do- N.Y. N.Y.   |
| 12          | IN TRANSIT  |    | Grose        | William T.   | 46        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 13          | IN TRANSIT  |    | Grose        | William T.   | 46        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 14          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 15          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 16          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 17          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 18          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 19          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 20          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 21          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 22          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 23          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 24          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 25          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 26          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 27          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 28          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 29          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |
| 30          | IN TRANSIT  |    | Harrison     | William      | 61        | ✓                      | Banker       | Yes  | British           | England London              | -do- N.Y. N.Y.   |

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 1921

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Year or period of years.<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Engaged in gainful occupation, or in business, or in the service of the Government of the United States, or in the service of the Government of any foreign country, or in the service of the Government of any insular possession of the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                       |
|-------------|--|--|---|--|---|--|-------------------------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--|-----------------------|
| 1           | No   | Self   | 150   | Yes  | 1919 N.Y.                                     | Miltmore Hotel, N.Y.C.   | Yes                                 | 6 wks  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 10                  | Br                       | Brn                      | None                                   | West Indies Barbados. |
| 2           | No   | Husband  | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | ditto  | Yes                                 | no   | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 1                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 3           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | 91, Ward Avenue, Staten Island, N.Y.C.   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 9                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England Mansfield.    |
| 4           | Yes  | Firm   | Yes   | Yes  | 1919 N.Y.                                     | Baltimore Hotel, N.Y.C.  | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 9                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 5           | No   | Self   | Yes   | Yes  | 1919 N.Y.                                     | 528 South Mills St Chicago   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 9                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 6           | Yes  | Master   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Employer, Mrs. Nichols, Rye, N.Y.  | No                                  | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 9                   | Br                       | Brn                      | None                                   | France Traves.        |
| 7           | Yes  | Firm   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Mrs. Mrs. Franklin, 2710, New York Ave, Brooklyn.  | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 4                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 8           | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | M.L. Heide, Friend, 47, Beaver St, New York.   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 7                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England Brighton.     |
| 9           | No   | -do-   | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | Drake Hotel Chicago  | Yes                                 | 2, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 10          | Yes  | -do-   | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | Biltmore Hotel, N.Y.C.   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 1                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 11          | No   | -do-   | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | Mrs. E.B. Phillips, Friend, 25 Tolia, San Diego, California.   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 9                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 12          | Yes  | -do-   | Yes   | Yes  | 1920 N.Y.                                     | Belmont Hotel, N.Y.C.  | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 13          | Yes  | Firm   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Rich Carlton Hotel, N.Y.C.   | Yes                                 | 1, 1/2 hr  | No  | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 10                  | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 14          | Yes  | -do-   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 15          | Yes  | Husband  | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | -do-   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 1                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 16          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 17          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 18          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 19          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 20          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 21          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 22          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 23          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 24          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 25          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 26          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 27          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 28          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 29          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 30          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 31          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 32          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |
| 33          | Yes  | Self   | Yes   | Yes  | 1921 N.Y.                                     | Friend, M.L. Cook, 400, Linden Ave, Oak Park, Ill.   | Yes                                 | Perm   | Yes   | No   | No                    | No                    | No  | Good                                      | No   | 5 8                   | Br                       | Brn                      | None                                   | England London.       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 20 1921, 19  
at NEW YORK, N.Y.  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Sedney Jones, Surgeon of the Aquitanian, Sailing Leeward do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pruc  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of May, 1927  
at New York

[Signature]  
Notary and title of Notary or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. Sedney Jno., Surgeon of the Aquitania, Sailing here do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pruc  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of May, 1914  
at New York

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. <sup>IN TRANSIT</sup> "AQUITANIA" AQUITANIA.

### Passengers sailing from

SOUTHEAST PT ON

19

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 20  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 1921

19

10

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18  | 19   | 20  | 21  | 22  | 23   | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |
|--------------|--|---|---|---|--|---|---|---|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to return to his native country, or to visit relatives, or to engage in business, or to study, or to perform military or naval service, or to engage in agriculture, or to engage in any other occupation, or to engage in any other activity. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Ever in prison or detention, or institution for care and treatment of the insane, or in any other institution, or in any other place, or in any other way, or in any other manner, or in any other way, or in any other |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Charles, of the Southampton, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Charles  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of Mar, 19  
at New York  
Lawrence  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA** **SOUTHAMPTON**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United. This (pink) sheet is for the listing of

CHERBOURG.  
IN TRANSIT.

S. S. "ACQUINTANCE"

Passengers sailing from SEATTLE, WASH.

14 MAY 1921, 19

| No. on List | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |               | Age. | Sex. | Married or single. | Calling or occupation. | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. |             | Final destination.<br>(* Indicated future permanent residence.) |   |
|-------------|---|--------------|---------------|------|------|--------------------|------------------------|----------|--|--|-----------------|-----------------------------|-------------|---|---|
|             |   | Family name. | Given name.   |      |      |                    |                        | Read.    | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). |  |                 | Write.                      | Country.    | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1           |   | Wever        | Aristide      | 29   | M    | Business           | Yes                    | Several  | Yes  | Holland  | Dutch           | Canada                      | Montreal    | Friend, P.M. Jost.  | Que. Montreal.  |
| 2           |   | Andonaegui   | don Françoise | 70   | M    | Merchant           | Yes                    | English  | Yes  | Mexican  | Mexican         | U.S.A.                      | Los Angeles | Home, Ensenada, Baja, California, Mexico.                       | Mex. California.  |
| 3           |   | Andonaegui   | Clara P.      | 57   | F    | Housewife          | do                     | do       | do   | do   | do              | do                          | do          | do  | do  |
| 4           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 5           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 6           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 7           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 8           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 9           |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 10          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 11          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 12          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 13          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 14          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 15          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 16          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 17          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 18          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 19          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 20          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 21          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 22          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 23          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 24          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 25          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 26          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 27          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 28          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 29          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |
| 30          |   |              |               |      |      |                    |                        |          |  |  |                 |                             |             |   |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

21 MAY 1921

19

12

21

| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States.<br>Has in person or through, or through any other person, been deported from the United States by order of the United States Immigration Service, or by order of any other authority?<br>Whether a polygamist.<br>Whether an anarchist.<br>Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.<br>(See instructions for full text of this question.)<br>Whether coming by means of any other, and if so, what other, and whether reported or suspected, or admitted, to enter in the United States.<br>Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |     |       |       |       |      |        |          |
|--------------|--|---|---|--|--|---|---|--|--------------------------|---|--------------------------|---|-----|-------|-------|-------|------|--------|----------|
| 1            | Yes Self   | Yes Yes   | 10.00   | 1921 NY  | 205, Beaver Vale Mill, Montreal, Que.  | In Transit-   | no  | no   | no                       | no                                      | good                     | no  | 5 0 | white | Brown | Brown | None | D.W.I. | Aruba    |
| 2            | Yes Self   | Yes Yes   | 10.00   | 1920 NY  | None, Ensenada, Baja Cal.  | do do do  | no  | no   | no                       | no                                      | good                     | no  | 5 0 | Dark  | Dark  | Blue  | None | Mexico | Ensenada |
| 3            | Yes Husband  | Yes Yes   | 10.00   | 1920--do-  | ditto  | do do do  | no  | no   | no                       | no                                      | good                     | no  | 5 6 | Dark  | Dark  | Blue  | None | do     | do       |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I, J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, **SOUTHAMPTON**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**

**MAY 20 1921**

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Year No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States  
C E F E R B O U N G

S. S. "UNITARIAN"

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

This (pink) sheet is for the listing of

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Total passengers . . . . | 271 |
| U. S. citizens . . . .   |     |
| Aliens . . . .           |     |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 1921

19

14

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last arrival in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Whether alien intended to engage in agriculture, stock raising, or fishing for one year or more. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming for reasons of any other, education, pleasure, or agreement, or to be employed, to labor in the United States. | Whether alien had been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|--|
| 1           | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 1038, E. Ave., N.Y.C.  | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | England                  | London.                                |
| 2           | Yes  | -do-                      | Yes   | No   | Mr Hermann Wasserberger, 300, E. 1st St., Newark, N.J.   | Yes                                 | 12 mos.   | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Blue        | None                  | Hungary                  | Budapest.                              |
| 3           | Yes  | -do-                      | Yes   | Yes  | 50, W. 42 St., N.Y.C.  | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 9                                       | Lrk  | Lrk                   | Blue        | None                  | Denmark                  | Aalborg.                               |
| 4           | Yes  | Husband                   | Yes   | Yes  | ditto  | No                                  | -do-  | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Fr                    | Brn         | None                  | U.S.A.                   | New York.                              |
| 5           | Yes  | Daughter                  | Yes   | Yes  | 120, 10th St., Home, Pittsburg, Pa.  | No                                  | -do-  | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 4                                       | Fr   | Brn                   | Grey        | None                  | Italy                    | Saltrio.                               |
| 6           | No   | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 60, Devonshire Str., Boston  | Yes Perm.                           | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Blue        | None                  | Poland                   | Czestochwan.                           |
| 7           | No   | Mistress                  | Yes   | Yes  | Home, 7, 10th St., New York  | Yes                                 | 7, 10th St.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Lrk  | Lrk                   | Brn         | None                  | Switzerland              | Langen.                                |
| 8           | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 380, Kelly St., Bronx, N.Y.  | Yes                                 | 1 pr.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 9                                       | Fr   | Brn                   | Blue        | None                  | Hungary                  | Budapest.                              |
| 9           | Yes  | -do-                      | Yes   | No   | -do-   | -do-                                | "   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Grey        | None                  | -do-                     | Petere.                                |
| 10          | Yes  | Mistress                  | Yes   | Yes  | Home, 730, 7th St., Buffalo, New York.   | No Perm.                            | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 4                                       | Fr   | Brn                   | Blue        | None                  | Canada                   | Belwood.                               |
| 11          | No   | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 300, Park Ave., c/o Mrs. J. J. Murphy, New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | France                   | Alfortville.                           |
| 12          | No   | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 230, E. 10th St., New York.  | Yes Perm.                           | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 7                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | France                   | Alfortville.                           |
| 13          | Yes  | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 230, E. 10th St., New York.  | Yes Perm.                           | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 7                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | France                   | Alfortville.                           |
| 14          | No   | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 204, Walnut St., Phila., Pa.   | Yes                                 | -do-  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Grey                  | Blue        | None                  | U.S.A.                   | Phila.                                 |
| 15          | No   | Mistress                  | Yes   | Yes  | Home, 204, Walnut St., Phila., Pa.   | Yes                                 | -do-  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 6 1                                       | Fr   | Brn                   | Grey        | None                  | -do-                     | Atlantic City.                         |
| 16          | No   | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, Hotel Majestic, New York.  | Yes Perm.                           | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 5                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Romania                  | Bucharest.                             |
| 17          | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 32, Riverside Drive, New York.   | No                                  | 6 mos.  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Grey        | None                  | Hungary                  | Budapest.                              |
| 18          | Yes  | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, Charlotte, North Carolina  | No Perm.                            | 1 pr.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Switzerland              | Chur.                                  |
| 19          | Yes  | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | -do-                     | Seattle.                               |
| 20          | No   | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Poland                   | Kolomea.                               |
| 21          | Yes  | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Poland                   | Kolomea.                               |
| 22          | No   | Orthopedic                | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | Yes                                 | 1, 10th St.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 9                                       | Fr   | Brn                   | Grey        | None                  | Italy                    | Bologna.                               |
| 23          | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 1                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Denmark                  | Oslo.                                  |
| 24          | No   | -do-                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | Yes                                 | 1, 10th St.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 8                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Holland                  | Amsterdam.                             |
| 25          | No   | Husband                   | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | Yes                                 | -do-  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 7                                       | Fr   | Fr                    | Blue        | None                  | France                   | Paris.                                 |
| 26          | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | Yes                                 | 1, 10th St.   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 7                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Switzerland              | St. Gall.                              |
| 27          | Yes  | Self                      | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | No  | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 7                                       | Fr   | Brn                   | Brn         | None                  | Poland                   | Cracow.                                |
| 28          | Yes  | Employer                  | Yes   | Yes  | Home, 131, W. 110th St., New York.   | No Perm.                            | Yes   | No   | No   | No   | No                    | No                    | No  | Good  | No  | 5 11                                      | Fr   | Brn                   | Blue        | None                  | Denmark                  | Aalborg.                               |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5/21/21 day of May, 1921  
at NEW YORK

COMMANDING OFFICER.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

15

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_ NEW YORK, N.Y.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK.

21st May 1921.

191

16

List 23  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30    | 31    | 32   | 33                             |           |              |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-------|-------|------|--------------------------------|-----------|--------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether allowed paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |       |       |      |                                |           |              |
| 1            | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1921 N.Y.  | Wife. Mrs. Barnett Gordon. 1592. Stillman St. Brooklyn N.Y.  | Perm                                | Yes                   | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 7                                    | Fr    | Bn    | Bn   | None                           | Russia    | Butchak      |
| 2            | "  | "  | "   | No   | Firm. E.M. Stein. 97. Gold Str. N.Y.C.   | Yes                                 | Indef                 | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 10                                   | "     | Fr    | Gr.  | None                           | England   | Northampton. |
| 3            | "  | "  | "   | "  | Business, Oriental Bldg. 38 Broadway. N.Y.C.   | "                                   | 3 mos                 | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 6 3                                    | "     | "     | Bl.  | "                              | "         | London       |
| 4            | "  | "  | "   | "  | "  | "                                   | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | "                                      | "     | "     | "    | "                              | "         | "            |
| 5            | "  | "  | "   | "  | "  | "                                   | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | "                                      | "     | "     | "    | "                              | "         | "            |
| 6            | No   | Self.  | Yes   | Yes 1921 N.Y.  | Friend. Mrs. Raymond. Headville, Mass.   | Yes 6 Mos.                          | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 6 6                                  | Fr    | Fr    | Bl.  | None.                          | U.S.A.    | Poham        |
| 7            | "  | "  | "   | No   | Do   | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | "                                      | "     | "     | "    | Italy                          | Rome      |              |
| 8            | "  | "  | "   | "  | Do   | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | "                                      | "     | "     | "    | "                              | "         |              |
| 9            | "  | "  | "   | "  | 222 4th Ave. Days Hotel. N.Y.C.  | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 9                                    | Fr    | Bl    | Bn   | "                              | England   | Manchester   |
| 10           | "  | "  | "   | "  | ditto.   | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 5                                    | Cl    | Bn    | Bn   | "                              | "         | London       |
| 11           | Yes  | Empl.  | "   | "  | Employer. Mr. Van Riper. 270. Park Ave. N.Y.C.   | No                                  | Perm                  | Yes                   | No  | No  | No   | No                    | Good                  | "                        | 5 7                                    | Fr    | Fr    | Bl   | "                              | Sweden    | Sabbad       |
| 12           | No   | Self   | "   | "  | In transit to Mexico City Mexico   | In transit                          | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 6                                    | "     | Bl    | Dk   | "                              | Mexico    | Sinaloa.     |
| 13           | Yes  | "  | "   | "  | Home. 244. Riverside Drive New York City.  | No                                  | Perm.                 | Yes                   | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 6                                    | Dk.   | Bn    | Bn   | "                              | Denmark   | Copenhagen   |
| 14           | "  | "  | "   | "  | ---Do---   | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 7                                    | Fr    | Bl    | Blue | "                              | "         | "            |
| 15           | No   | "  | "   | "  | In transit to Montreal. Business Visit.  | Yes 3 Days                          | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 11                                   | "     | Gy    | Gy   | "                              | Norway    | Christiania  |
| 16           | No   | Self.  | Yes   | Yes 1920 N.Y.  | Hotel Pennsylvania.  | No                                  | Perm.                 | Yes                   | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 9                                    | Fah   | Gry   | Gry  | None.                          | England.  | London.      |
| 17           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1920 N.Y.  | Biltmore Hotel. N.Y.C.   | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 4                                    | Fair  | Gry   | Blue | None.                          | do.       | L'pool.      |
| 18           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | "  | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 7 1/2                                | Drk   | Bn    | Blue | None.                          | do.       | Chester      |
| 19           | Yes  | Mail.  | Yes   | No   | Comodore Hotel. N.Y.C.   | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 3 1/2                                | Fair  | Fr    | Gry  | None.                          | Ireland.  | Cork.        |
| 20           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1918 N.Y.  | C/o French Consulate, New York City, N.Y.  | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 5                                    | Fair  | White | Gry  | None                           | France.   | Thionville   |
| 21           | Yes  | Bros.  | Yes   | Yes 1920 N.Y.  | 808 W. 180th Str. New York City. N.Y.  | No                                  | Perm.                 | Yes                   | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 2                                    | Drk   | Blk   | Bn   | None.                          | do.       | Paris        |
| 22           | No   | Self.  | Yes   | Yes 1915 N.Y.  | Chilian Embassy Washington, D.C.   | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 6                                      | Fair  | Bn    | Br   | None.                          | Chile.    | Valparaiso.  |
| 23           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1915 N.Y.  | Biltmore Hotel, N.Y.C.   | Yes 6 wks                           | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 9                                    | Drk   | Blk   | Br   | Scar on little finger. L hand. | England.  | Manchester.  |
| 24           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Zionist Organisation, New York City, N.Y.  | Yes 2 mos                           | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 10                                   | Drk   | Gry   | Bn   | None.                          | Russia.   | Pinsk.       |
| 25           | Yes  | Employer.  | Yes   | Yes 1920 N.Y.  | 270 PARK AVENUE N.Y.C.   | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 6                                    | Fair  | Bn    | Hazl | None                           | Ireland.  | Down.        |
| 26           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1920 N.Y.  | Biltmore Hotel, N.Y.C.   | Yes 1 mos                           | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 9                                    | Ruddy | Gry   | Hazl | Straw'by mark on brow.         | Scotland. | Leith.       |
| 27           | "  | "  | "   | "  | "  | "                                   | "                     | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | "                                      | "     | "     | "    | "                              | "         |              |
| 28           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Bloomingsdale Hotel, White Plains, N.Y.  | Yes 3 wks                           | No                    | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 4                                    | Fair  | Gry   | Blue | Scar on left wrist.            | England.  | Helston.     |
| 29           | Yes  | Cagiatl.   | Yes   | No   | c/o Mr. Cagiatl Mr. Cagiatl Headville, Mass  | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 6                                    | Fat   | Bn    | Bn   | None.                          | Switz'ld. | Grandeem     |
| 30           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes 1920 Chic'O.   | SPADINA ROAD TORONTO CAN.  | Yes                                 | Indef.                | No                    | No  | No  | No   | No                    | Good                  | No                       | 5 3                                    | Dark  | Drk   | Bn   | None.                          | Poland.   | Zawichost.   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAY 20 1921

Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 11 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK, N. Y.**  
at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

AQUITANIA

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

191

| 14 MAY 1921   |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   | 191 |  |
|---|--------------------------------|--------------|----|---|---|-------------|-----|---------|-----|---------|---------|-------------------|-----|--|
| 17  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| HEAD-TAX STATUS.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| (This column for use of Government officials only.)                                       |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| NAME IN FULL  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Age.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Sex.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Calling or occupation.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Able to—  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Nationality. (Country of which citizen or subject.)                                       |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| † Race or people.   |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| * Last permanent residence.   |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Final destination. (*Intended before permanent residence.)                                |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| Country. City or town.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| State. City or town.  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 1   | Steinle                        | Louise       | 25 | ✓ | F | S. Designer | Yes | English | Yes | France  | French  | U.S.A. New York   |     |  |
| 2   | Schroder                       | Carl         | 37 | ✓ | M | Merchant    | "   | "       | "   | Sweden  | Finnish | Sweden Gothenburg |     |  |
| 3   | Wilson                         | Thomas Henry | 40 | ✓ | M | Engineer    | "   | "       | "   | England | England | England Leeds     |     |  |
| 4   | Rocamora de (Marquis) Fernando |              | 62 | ✓ | M | Diplomat    | "   | "       | "   | Spain   | Spanish | Spain Madrid      |     |  |
| 5   | Togores de Poca                | Mariano      | 31 | ✓ | M | S Engineer  | "   | "       | "   | "       | "       | "                 |     |  |
| 6   | ditto                          | Francisco    | 27 | ✓ | M | "           | "   | "       | "   | "       | "       | "                 |     |  |
| 7   | Wilms                          | Kathleen I   | 23 | ✓ | F | S None      | Yes | English | Yes | England | English | England London    |     |  |
| 8   | De Vaulage                     | Robert       | 32 | ✓ | M | Captain     | "   | "       | "   | France  | French  | France Paris      |     |  |
| 9   | De Vaulage                     | Marguerite   | 30 | ✓ | F | Wife        | "   | "       | "   | "       | "       | "                 |     |  |
| 10  | Avoine                         | Marie        | 50 | ✓ | F | S None      | "   | "       | "   | "       | "       | "                 |     |  |
| 11  | Turner                         | Isma         | 29 | ✓ | S | Maid        | "   | "       | "   | England | English | "                 |     |  |
| 12  | Kerecki                        | Harry A.     | 46 | ✓ | M | M Merch.    | "   | "       | "   | "       | "       | "                 |     |  |
| 13  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 14  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 15  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 16  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 17  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 18  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 19  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 20  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 21  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 22  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 23  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 24  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 25  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 26  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 27  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 28  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 29  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |
| 30  |                                |              |    |   |   |             |     |         |     |         |         |                   |     |  |

Total passengers . . . 17  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

21 MAY 1921

191

18

24

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20  | 21  | 22   | 23                       | 24                       | 25                       | 26  | 27   | 28 | 29   | 30     | 31  | 32    | 33                |                        |
|--------------|--|---|---|--|--|---|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|------|----|------|--------|-----|-------|-------------------|------------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to become a resident of the United States.<br>How long in place or places in United States, and for what purpose?<br>Whether a polygamist.<br>Whether an anarchist.<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |      |    |      |        |     |       |                   |                        |
| 1            | Yes  | Firm  | Yes   | 1917   | None. New York City.   | Perm  | Yes                                       | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 4  | Dk. Bn | Bn  | None. | Alsace Mulhausen. |                        |
| 2            | "  | Self.   | "   | 1917   | Biltmore Hotel, New York.  | Yes   | 6 weeks                                   | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 8  | Fr     | Bl. | "     | Finland Abo       |                        |
| 3            | "  | "   | "   | No   | Firm. Lunham and Moore, 27. Bever Street, New York.  | "   | 1 mo                                      | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 9  | Dk     | Bn  | "     | England Leeds     |                        |
| 4            | "  | "   | "   | Yes 1891 Wash.   | Spanish Embassy, Washington.   | "   | 60.                                       | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 8  | Dk     | Gy  | Gn.   | "                 | Spain Madrid.          |
| 5            | "  | "   | "   | 1920 N.Y.C.  | -----Do-----   | "   | "   | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 7  | "      | Bn  | Bn    | "                 | "                      |
| 6            | "  | "   | "   | No   | -----Do-----   | "   | "   | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 8  | "      | "   | "     | "                 |                        |
| 7            | Yes  | Self  | Yes   | Various  | Friend. Mrs A.C. Kingsland, Leno, Mass.  | Yes   | 2mo.                                      | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 9  | fr     | brn | brn   | none              | S. Africa Johannesburg |
| 8            | Yes  | Self  | Yes   | Perm   | do do do   | Yes   | Perm                                      | Yes  | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 7  | fr     | fr  | blue  | none              | France Magny           |
| 9            | Yes  | Self  | Yes   | 1910.19.   | Home. Leno, Mass   | Yes   | 3mo.                                      | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 6  | dk     | dk  | brn   | none              | U.S.A. Stanford        |
| 10           | Yes  | do  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England Wantage.       |
| 11           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 12           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 13           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 14           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 15           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 16           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 17           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 18           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 19           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 20           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 21           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 22           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 23           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 24           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 25           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 26           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 27           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 28           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 29           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |
| 30           | Yes  | Self  | Yes   | var. in T.   | In Transit to Japan  | In Transit  | No  | No   | No                       | No                       | No                       | No  | Good | No | 5 10 | fr     | fr  | blue  | none              | England London.        |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10 day of May, 1921  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA** **SOUTHAMPTON**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this **20th** day of **May**, 19 **21**  
at **[Signature]**  
**[Signature]**  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-presented.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

AQUITANIA  
SOUTHAMPTON

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

191

| 1            | 2   | 3               | 4              | 5         | 6                      | 7               | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12   | 13  |
|--------------|---|-----------------|----------------|-----------|------------------------|-----------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 16 NAME IN FULL | Age.           | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(Intended future permanent residence.) |   |
|              |   | Family name.    | Given name.    | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Write.    | Country.   | City or town.     |                             | State.  | City or town.  |   |
| 1            |   | Aschkel         | Leopold        | 37        | M                      | M. Dr. Med. Yes | English  | Yes               | Warsaw                      | Polish  | Switzer- Geneva  | Mother-in-Law,<br>Hotel des Deux Mondes,<br>Av. de l'Opera, Paris.  |
| 2            |   | Aschkel         | Marie Delphine | 32        | F                      | M               | --- Yes  | do.               | Yes                         | Guatemala   | do.  | do.   |
| 3            |   | Caster          | Adelina        | 32        | F                      | M               | --- Yes  | English           | Yes                         | France  | Paris  | Mrs. Victoria friend<br>160 Avenue Victor Hugo, Paris               |
| 4            |   | Camonal         | Maria          | 25        | F                      | M               | --- Yes  | Spanish           | Yes                         | Spain   | Paris  | ditto   |
| 5            |   | Davis           | Arthur Simmons | 53        | M                      | M Dealer        | Yes  | English           | Yes                         | England   | Wove   | Mrs. A. P. Davis, (Wife)<br>19 Palmetto, Sussex, N.Y.               |
| 6            |   | Maynard         | Agnes Mary     | 43        | F                      | S               | --- Yes  | English           | Yes                         | British   | England  | Wimbledon   |
| 7            |   | Grinter         | Caroline       | 45        | F                      | S Domestic      | Yes  | English           | Yes                         | England   | New York   | Henry Grinter (Father)<br>78 Essex Road, Essex, England N.Y.        |
| 8            |   | Stachelin       | Paul           | 26        | M                      | S Clerk         | Yes  | English           | Yes                         | Switzer- land   | Basle  | Mr. Stachelin,<br>33 Kleinfelderstr. Basle N.Y.                     |
| 9            |   | Lechner         | Anne           | 31        | F                      | M House-keeping | Yes  | English           | Yes                         | Hungary   | Budapest   | Mr. F. K. Lechner, (Husband)<br>Hotel Royal, Budapest Hungary       |
| 10           |   | Shiohawa        | Machi          | 36        | M                      | M               | --- Yes  | English           | Yes                         | Japan   | London   | Mr. G. Shiohawa (Landlord)<br>37 Aldgate Terrace, London E.C. 3     |
| 11           |   | Lissen          | Pedro          | 26        | M                      | S               | --- Yes  | Spanish           | Yes                         | Spain   | Sevilla  | Sevilla, Spain  |
| 12           |   | Marshall        | Ernest Edward  | 43        | M                      | M Merchant      | Yes  | English           | Yes                         | England   | Peru   | Lima  |
| 13           |   | Partos          | Mano           | 43        | M                      | Dentist         | Yes  | English           | Yes                         | Hungary   | Budapest   | Mrs. Mano Partos, (Wife)<br>111. Ersebel-Karol 12 Budapest Hungary. |
| 14           |   | Clin            | Margaret       | 32        | F                      | S Maid          | Yes  | English           | Yes                         | France  | France   | Ohio Baltimore  |
| 15           |   | Alexander       | Otto           | 37        | M                      | S Bank Manager  | Yes  | English           | Yes                         | Yugo-Slav   | Yugoslavia   | Zagreb  |
| 16           |   | Iliescu         | Isidor         | 60        | M                      | M Farmer        | Yes  | German            | Yes                         | Roumania  | Roumania   | Bucharest   |
| 17           |   | Verriere        | Marcelle       | 27        | F                      | S Governess     | English  | Yes               | France                      | French  | N.Y. New York  | Mr. Verriere (Father)<br>122 rue Didot, Paris                       |
| 18           |   | Brown           | Joan           | 1         | F                      | S               | ---  | ---               | ---                         | England   | British  | England   |
| 19           |   | Marsden         | May            | 47        | F                      | S               | --- Yes  | English           | Yes                         | England   | British  | England   |
| 20           |   | Lepkowski       | Stanislas      | 28        | M                      | S Dr.           | Yes  | English           | Yes                         | Poland  | Polish   | Poland  |
| 21           |   | Vignon          | Pauline        | 25        | F                      | S Widow         | --- Yes  | English           | Yes                         | France  | French   | France  |
| 22           |   | Warner          | John           | 35        | M                      | S Valet         | Yes  | English           | Yes                         | England   | England  | London  |
| 23           |   | Doughi          | Beatrice       | 24        | F                      | S               | --- Yes  | English           | Yes                         | Italy   | English  | Country   |
| 24           |   | De Galliani     | Clara          | 30        | F                      | S               | --- Yes  | English           | Yes                         | Italy   | Italian  | Italy   |
| 25           |   | Sack            | Sophie         | 39        | F                      | S               | --- Yes  | English           | Yes                         | England   | New Zealand  | N.Y. New York   |
| 26           |   | Lapinski        | Regina         | 39        | F                      | S Deputy        | Yes  | French            | Yes                         | Poland  | Poland   | Warsaw  |
| 27           |   | WARDE           | REGINALD       | 43        | M                      | M BROKER        | YES  | ENGLISH           | YES                         | GBRIT   | ENGLISH  | ENGLAND LONDON  |



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

21 MAY 1923

191

20

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
SOUTHAMPTON, from SOUTHAMPTON, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20th day of May, 1914  
at [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON 14 MAY 1921, 1921, Arriving at Port of NEW YORK 20 MAY 1921, 1921

| No. on List | NAME IN FULL             | AGE       | Sex               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES               |
|-------------|--------------------------|-----------|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME. GIVEN NAME. | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE |   |   |  |
| 1           | Aarons Harry S           | 46        | M M               | New York City June 6th 1874   |   | 315 West 98 St New York City           |
| 2           | do Nettie                | 29        | F M               | -do- March 3rd 1891   |   | -do- -do-                              |
| 3           | Theodore Estelle         | 30        | F M               | Cleveland Ohio March 9th 1891   |   | -do- -do-                              |
| 4           | Brown Fay C              | 39        | M M               | Washington O 23rd November 1881   |   | 3030 Newark St Washington D.C.         |
| 5           | Bowland Elizebeth        | 26        | F S               | Brooklyn N.Y. March 17th, 1896  |   | Rye, New York                          |
| 6           | Bartle George            | 63        | M M               | Phila Pa 20th July 1857   |   | 6342 Sherwood Rd, Phila Pa.            |
| 7           | Bock Ida                 | 50        | F M               |   | By Marriage   | Guaranty Trust Co New York.            |
| 8           | do Vera                  | 19        | F S               |   | Father a Citizen  | -do- -do-                              |
| 9           | Clough Micajah Pratt     | 72        | M M               | Lynn Mass October 29th 1848   |   | 253 Ocean St Lynn Mass                 |
| 10          | do Harriett              | 72        | F M               | -do- December 18th 1848   |   | -do- -do-                              |
| 11          | Goldvogel Harry E        | 38        | M S               | New York City June 21st 1882  |   | 220 West 98th St New York City.        |
| 12          | Clarkson Banyer          | 67        | M M               | New York City March 13th 1854   |   | 26 West 50th St, New York City.        |
| 13          | do Helen S               | 63        | F M               | -do- October 5th 1857   |   | -do- -do-                              |
| 14          | Coe Ralph M              | 38        | M S               | Cleveland Ohio June 22nd 1882   |   | 3111 Euclid Ave. Cleveland O.          |
| 15          | Davis Helen W            | 28        | F S               | Lexington Mass 1893 April 10th  |   | Lexington Mass.                        |
| 16          | Sherburne Elizebeth      | 26        | F S               | -do- 1895 July 25th   |   | -do-                                   |
| 17          | Stimpson Mabel           | 21        | F S               | Chestnut Hill Mass 1900 June 25th   |   | Chestnut Hill Mass.                    |
| 18          | Weston Elizebeth         | 21        | F S               | Pittsfield Mass 1899 April 22nd   |   | Pittsfield Mass.                       |
| 19          | Tenney Mary & P          | 55        | F S               | Chelsea Mass 1866 February 27th   |   | 146 Mass Ave, Boston Mass.             |
| 20          | Klein Emil               | 46        | M M               |   | Supreme Court New York, October 1895.   | 974 St Nicholas Ave. New York.         |
| 21          | do Ella                  | 32        | F M               | Chicago Ill 11th September 1889   |   | -do- -do-                              |
| 22          | do Daniel                | 9         | M S               | New York November 9th 1912.   |   | -do- -do-                              |
| 23          | Freyer Bela              | 34        | M S               |   | Supreme Court White Plains N.Y. May 1920.   | Warren Ward King St, Port Chester N.Y. |
| 24          | Fairman Fred H           | 24        | M M               | Logansport Ind. 2nd December 1896   |   | 7132 Crandon Ave, Chicago Ill.         |
| 25          | do Florence              | 32        | F M               | Manistee Mich, 15th June 1889   |   | -do- -do-                              |
| 26          | do Joy E.                | 11        | F S               | Chicago Ill April 13th 1910.  |   | -do- -do-                              |
| 27          | Wilson Miriam            | 37        | F S               | East Orange N. J. August 17th 1884.   |   | -do- -do-                              |
| 28          | Finney Laura             | 48        | F W               | St Joseph Mo. 2nd November 1872   |   | Leamington Hotel Minneapolis, Minn.    |
| 29          | Finney Elizebeth         | 28        | F S               | Medicine Lodge 21st April 1892.   |   | -do- -do-                              |
| 30          | Hayford Anna C           | 44        | F W               | Lynn Mass May 15th 1878   |   | 48 Atlantic Ave, Swampscott Mass       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

CHEERBOURG.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

22

S. S.

"AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON.

1 MAY 1921

19

Arriving at Port of

NEW YORK

20 MAY 1921

19

| No. on List. | NAME IN FULL.        | AGE.              | Sex.                | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------|----------------------|-------------------|---------------------|---|---|-------------------------------------|
|              | FAMILY NAME.         | GIVEN NAME.       | Yrs. Mos.           |   |   |                                     |
| 1            | Bernstein            | Horace W.         | 31 ✓ M M            | Philadelphia, Pa. 30/9/89.  | 193 ✓   | 1211 Arch street, Philadelphia, PA. |
| 2            | Burr                 | Tucker            | 53 ✓ M M            | Boston, Mass. 21/2/58.  | 1016 87   | 52 State str. Boston, Mass.         |
| 3            | Brown                | Donald W.         | 43 ✓ M M            | White Plains N.Y. 9th September 1877  | Berne Aug 485-6   | 79 Park ave. N.Y. City              |
| 4            | Barok                | Helen C.          | 48 ✓ F S            | Alaska, Michigan. 28/3/1873.  | L 15015-5   | 268 8th str. N.Y.                   |
| 5            | <del>Archibald</del> | <del>Boston</del> | <del>44 ✓ M M</del> | <del>New York City. January 17th 1873</del>   |   |                                     |
| 6            | Cutting              | Chas. Snyder      | 32 ✓ M S            | New York City. January 17th 1873  | 1201-   | 32 Nassau str. N.Y. City.           |
| 7            | Dick                 | Albert B.         | 65 ✓ M M            | Illinois. 16/4/1856.  | C 135991  | 1550 N. State Parkway, Chicago.     |
| 8            | Dick                 | Mary H.           | 54 ✓ F M            | New York, June 6th 1866.  |   | do do.                              |
| 9            | Douty                | Daniel E.         | 49 ✓ M M            | Omro, Wisc. 3/4/1872.   | 8904  | 220, Engle str. Englewood, N.J.     |
| 10           | Daly                 | Paul G.           | 29 ✓ M M            | New York July 4th 1891  | C 11876 1   | 21 E. 53th str. N.Y. City.          |
| 11           | Daly                 | Madeleine M.      | 31 ✓ F M            | do do June 27th 1899  |   | do do.                              |
| 12           | Dean                 | Bashford          | 53 ✓ M M            | New York City. Oct. 28th 1867.  | L 132672  | Riverdale-on-Hudson, N.Y.           |
| 13           | Dixon                | A. Faison         | 36 ✓ M M            | Baltimore, Md. 28/8/84.   | C 45241   | 90 West Street, New York.           |
| 14           | Dixon                | Dorothea N.       | 28 ✓ F M            | Philadelphia, Pa. May 3rd 1875.   |   | do do.                              |
| 15           | Eddy                 | Homer W.          | 31 ✓ M S            | Gamont, New York. October 9th 1889  | C 87233   | Hillyard, Spokane, Wash.            |
| 16           | Greenfield.          | William B.        | 33 ✓ M M            | Newark, New Jersey. May 11th 1888.  | P 184137  | 30 West 33rd street, N.Y. City.     |
| 17           | Klatl                | David V.          | 24 ✓ M S            | N.Y. City. 2/10/1894.   | 135174 C  | 462 Broadway N.Y. City.             |
| 18           | <del>Blanchard</del> | <del>Paul</del>   | <del>27 ✓ M M</del> | <del>New York City. 1872.</del>   |   |                                     |
| 19           | Low                  | Rudolph A.        | 27 ✓ M M            |   | 61680   | 151 Central Ex. N.Y.                |
| 20           | Low                  | Sophie            | 55 ✓ F M            |   | 121679  | do do.                              |
| 21           | Loring               | Robert            | 49 ✓ M M            | Boston, Mass. 19/3/1872.  | C 107691  | 23 Presett str. Boston, Mass.       |
| 22           | Loring               | Anna H.           | 41 ✓ F M            | Montreal Canada. 25/12/1879   | 10769 U   | do do.                              |
| 23           | Hirt                 | Margaret L.       | 22 ✓ F S            | Schenectady, New York. 23/5/1898.   | 108995  | do do.                              |
| 24           | Lindley              | Elizabeth         | 40 ✓ F M            | Brooklyn, NY. 11/11/1880  | 3500  | Englewood, New Jersey.              |
| 25           | Lindley              | Alice F.          | 43 ✓ F M            | Irvington, N.Y. April 24th 1879   | 39807 C   | 125 E. 24th str. N.Y.               |
| 26           | Mack                 | Arthur J.         | 58 ✓ M M            | Milwaukee, Wisc. Sept 5th 1862.   | 10096   | 547 West End Ave. N.Y. City         |
| 27           | Mulqueen             | Garr              | 14 ✓ M S            | New York January 27th 1907.   | Rome Emb 1854   | Vanderbilt Hotel N.Y.               |
| 28           | Murphy               | Ida               | 61 ✓ F W            | N.Y. City. 1859 9th October 1860  | H 4476  | 16 William street. NY City.         |
| 29           | Murphy               | Jennie            | 54 ✓ F M            | Nashville Tenn: August 10th 1867  | 19749   | 530 Park ave. N.Y.                  |
| 30           | Murphy               | Samuel            | 84 ✓ M M            | Queensboro N. Ca. November 6th 1837   | 19750   | do do.                              |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

23

S. S. AQUITANIA

sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of NEW YORK

20 MAY 1921

19

| No. on List | NAME IN FULL  | AGE          | Sex               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|---------------|--------------|-------------------|---|---|-------------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME    | Yrs. Mos.    | MAILED OR SPECIAL |   |   |                                     |
| 1           | Ingersoll     | William      | 42                | M   | Delta Mich. 22nd March 1879   | 637 Ridgewood Rd Maplewood N.J.     |
| 2           | Johansen      | Jean MacLane | 40                | F   | M   | 12 West 9th St New York City.       |
| 3           | Kilburn       | Edward       | 39                | M   | M   | 165 Broadway New York City.         |
| 4           | do            | Louise       | 38                | F   | M   | -do-                                |
| 5           | Kellogg       | Florence     | 50                | F   | M   | -do-                                |
| 6           | Landis        | Frederick    | 37                | M   | M   | Altadena California.                |
| 7           | Lynde         | Charles      | 54                | M   | M   | 174 Carroll St Paterson N.J.        |
| 8           | Mustin        | Dorothy      | 26                | F   | S   | 398 Walnut St Newtonville Mass.     |
| 9           | Merrill       | Keith        | 34                | M   | M   | 406 Greene St. Augusta Ga.          |
| 10          | McClellan     | Edwin        | 60                | M   | M   | Prides Crossing Mass.               |
| 11          | do            | Helen        | 53                | F   | M   | Cambridge N.Y.                      |
| 12          | O'Neill       | Frank        | 59                | M   | M   | -do-                                |
| 13          | do            | Marion       | 50                | F   | M   | -do-                                |
| 14          | O'Neill       | James E      | 53                | M   | M   | 304 Wintrop Street Toledo Ohio      |
| 15          | do            | Orva M       | 49                | F   | M   | -do-                                |
| 16          | do            | Mary         | 8                 | F   | S   | Garden City New York.               |
| 17          | O'Ramey       | Georgia      | 36                | F   | S   | -do-                                |
| 18          | Pywohen       | George       | 58                | M   | M   | -do-                                |
| 19          | Perin         | Charles P    | 59                | M   | M   | 210 East Park Ave, Hanfield Ohio.   |
| 20          | do            | Jeanne       | 50                | F   | M   | 111 Broadway New York City.         |
| 21          | Dickson-Pinto | Alice        | 27                | F   | D   | 640 Park Ave New York City.         |
| 22          | Richman       | Nathan       | 43                | M   | M   | -do-                                |
| 23          | Roberts       | Albert S     | 40                | M   | M   | 4 Prospect Ave, Milwaukee.          |
| 24          | do            | Nathalie     | 29                | F   | M   | 59 White St New York City.          |
| 25          | Rogers        | Herbert      | 57                | M   | M   | Cedarhurst L.I.                     |
| 26          | Said          | Howard       | 51                | M   | M   | -do-                                |
| 27          | do            | Rifle        | 40                | F   | M   | Hotel Somerset, Boston Mass.        |
| 28          | Schoonmaker   | Augustus     | 43                | M   | M   | 100 Park Ave New York City          |
| 29          | Wilson        | George       | 56                | M   | M   | Pemberton St, Cheyenne Wyo.         |
|             |               |              |                   |   |   | -do-                                |
|             |               |              |                   |   |   | -do-                                |
|             |               |              |                   |   |   | 80 Prospect St, East Orange, N.J.   |
|             |               |              |                   |   |   | 117 Glenwood Blvd, Schenectady N.Y. |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **24**

**S. S. AQUITANIA**

sailing from **SOUTHAMPTON**

**14 MAY 1921**, 19

Arriving at Port of **NEW YORK**

**20 MAY 1921**, 19

| No. on List  | NAME IN FULL | AGE        | SEX               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------|--------------|------------|-------------------|---|---|--|
| FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  | Yrs. Mos.  | MARRIED OR SINGLE |   |   |  |
| 1            | Sturges      | Alice      | 67                | F W   | Providence R.I. 14th December 1853  | 177 Hope St, Providence R.I.           |
| 2            | do           | Dorothy    | 31                | F S   | -do- 2nd March 1899   | -do- -do-                              |
| 3            | Burnham      | Nina       | 31                | F S   | Bar Harbor Me 17th June 1889  | 96 Beacon St Boston Mass.              |
| 4            | Solomon      | Abraham    | 31                | M M   | New York City May 18. 1880  | 755 Beck St New York City.             |
| 5            | Sculley      | John D.    | 39                | M M   | Brooklyn N.Y. 1882  | 224 Church St New York City.           |
| 6            | Sylvester    | Allie L    | 55                | M S   | New York Dec 17th. 1864   | 111, 5th Ave New York City.            |
| 7            | Smith        | Henry O    | 38                | M M   | Pittsburg Pa 22nd April 1883  | 1255 Delaware Ave, Buffalo N.Y.        |
| 8            | Swanton      | Edward R   | 24                | M S   | Rochester N.Y. 24th March 1897  | 1 Arnold Park Rochester N.Y.           |
| 9            | Silabee      | Sarah Gray | 46                | F W   | Boston Mass 20th March 1865   | 512 Beacon St Boston Mass              |
| 10           | Searle       | Augustas   | 58                | M M   | New York March 12th 1863.   | 1917 Logan Ave Minneapolis Minn.       |
| 11           | do           | Helen S    | 49                | F M   | New York 15th January 1872  | -do- -do-                              |
| 12           | do           | Evelyn     | 21                | F -   | Minneapolis 10th December 1899  | -do- -do-                              |
| 13           | do           | Katherine  | 19                | F S   | -do- 11th November 1901.  | -do- -do-                              |
| 14           | Schulte      | David A    | 48                | M M   | Thomasville Ga March 7th 1872   | -do- -do-                              |
| 15           | do           | Hattie     | 37                | F M   | Albany N.Y. 1st 1884  | 272 West 90th St, New York City.       |
| 16           | Silberfeld   | Arthur     | 45                | M M   | 154821  | -do- -do-                              |
| 17           | do           | Regine     | 30                | F M   | Supreme Court New York 15th June, 1897.   | 321 West 92nd St, New York City.       |
| 18           | do           | Sylvette   | 9                 | F S   | By Marriage   | -do- -do-                              |
| 19           | do           | Jean       | 7                 | M S   | Father a Citizen  | -do- -do-                              |
| 20           | do           | Andrew     | 4                 | M S   | do. 7th Jan. 1914.  | -do- -do-                              |
| 21           | Seranton     | Katherine  | 69                | F W   | do. 14th July 1910.   | -do- -do-                              |
| 22           | Sauier       | Charles B  | 32                | M M   | Vermont 7th May 1852  | Ridge Ave Scranton Pa.                 |
| 23           | do           | Olive R    | 32                | F M   | Rahway Md N.J. 26th May 1880  | 121 Park Ave New York City             |
| 24           | Shelmire     | Charles    | 63                | M S   | St Louis Mo 20rd Sept. 1888   | do. do.                                |
| 25           | Salzer       | Herbert D  | 30                | M S   | Phila Pa. 3rd October 1857  | Oak Lane Phila Pa.                     |
| 26           | Steifel      | Joseph A   | 28                | M S   | New York City 1st March 1891.   | 395, 4th Ave New York City.            |
| 27           | Taylor       | Alonson    | 50                | M W   | New York City 3rd June 1880.  | 88th St & Riverside Dve, New York city |
| 28           | Younger      | Louis E    | 41                | M M   | Iowa March 17, 1871   | 227 Sth 40th St, Phila Pa.             |
| 29           | Sutphen      | Henry R    | 45                | M M   | Woonsocket R.I. 11th November 1879  | 80 Midway St, Providence R.I.          |
| 30           | Selberstein  | Clarence   | 29                | M M   | Morristown N.J. 13th May 1875   | 205 West 57th St, New York City.       |
|              |              |            |                   |   | Worcester Mass 1st January 1892   | 200 West 86th St New York City.        |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

25

S. S. AQUITANIA

sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of NEW YORK

20 MAY 1921

19

| No. on List | NAME IN FULL  | AGE         | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES. |
|-------------|---------------|-------------|-----------|---|---|---------------------------|
|             | FAMILY NAME.  | Given Name. | Yrs. Mos. |   |   |                           |
| 1           | Brenner       | Pincus      | 45        | M S   | 91010   |                           |
| 2           | do            | Feivel      | 35        | M S   | 15-868  |                           |
| 3           | do            | Mouss M     | 36        | M S   | 127996  |                           |
| 4           | Crowninshield | Frank       | 48        | M S   | 142516  |                           |
| 5           | Lichten       | Aria        | 40        | M S   | C 95353   |                           |
| 6           | Martin        | Edith S     | 39        | F M   | Supreme Court New York 1918   |                           |
| 7           | Meikle John   | Alexander   | 49        | M M   | Jersey City N.J. 19th July 1862   |                           |
| 8           | Ochile        | Anna        | 42        | F S   | New York City May 1881 1878   |                           |
| 9           | Porter        | Daniel      | 39        | M M   | St Louis Mo, 1st November 1882  |                           |
| 10          | Roat          | Anton       | 33        | M S   |   |                           |
| 11          | Rosenthal     | Bertha      | 29        | F W   | New York City 22nd December 1890  |                           |
| 12          | Schiller      | Arthur      | 58        | M M   |   |                           |
| 13          | do            | Lila        | 50        | F M   |   |                           |
| 14          | Schmiegell    | William H   | 35        | M M   | Cincinnati O, 17th June 1885  |                           |
| 15          | Stark         | Robert Max  | 36        | M M   |   |                           |
| 16          | Seidmayer     | Theodore    | 43        | M M   |   |                           |
| 17          | do            | Ellen J.    | 35        | F M   |   |                           |
| 18          | do            | John        | 5         | M S   | Chicago Ill March 7th 1916  |                           |
| 19          | do            | George      | 3         | M S   | do December 31st 1917   |                           |
| 20          | Keller        | Josephine   | 35        | F S   |   |                           |
| 21          | Stone         | Stella      | 26        | F S   | New York City October 8th 1894  |                           |
| 22          | Shea          | Francis A   | 51        | M S   | Boston Mass February 19th 1870  |                           |
| 23          | Singer        | George      | 62        | M S   | Pittsburg Pa 30th May 1858  |                           |
| 24          | Van Meter     | Gustava     | 45        | M W   | New York City 14th March 1876.  |                           |
| 25          | Viator        | Ernest      | 38        | M M   | New York City 19th September 1882   |                           |
| 26          | do            | Katherine   | 37        | F M   | -do- 26th May 1883  |                           |
| 27          | Winterhalter  | Heleen      | 58        | F W   | Cincinnati O 14th February 1862   |                           |
| 28          | Will          | John A      | 44        | M M   | Plainfield N.J. 16th February 1877  |                           |
| 29          | Brdrich       | Mark S      | 32        | M M   |   |                           |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

26

S. S. AQUITANIA

sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921, 19

Arriving at Port of NEW YORK

29 MAY 1921, 19

| No. on List | 6 | NAME IN FULL. | AGE.        | SEX.      | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|-------------|---|---------------|-------------|-----------|-------------------|---|---|----------------------------------|
|             |   | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. | Yrs. Mos. |                   |   |   |                                  |
| 1           |   | Bouffleur     | Albert I    | 46        | M                 | M   | Seattle Wash. 20th August 1864  | 1110 White Bldg, Seattle Wash.   |
| 2           |   | do            | Charlotte   | 42        | F                 | M   | -do- 14th May 1879  | -do- -do-                        |
| 3           |   | Christian     | John O      | 35        | M                 | M   | Scranton Pa 9th October 1885  | 1204 Vine St Scranton Pa.        |
| 4           |   | De Ronde      | Philip      | 38        | M                 | M   | Englewood N.J. 31st Dec 1882  | Englewood N.J.                   |
| 5           |   | Dreyfus       | Emil        | 50        | M                 | M   | New York City 30th June 1874  | 230 West 99th St, New York City. |
| 6           |   | Flam          | Adolph      | 32        | M                 | M   | 12202   | Supreme Court New York July 1912 |
| 7           |   | Frankel       | Louis       | 40        | M                 | M   | New York City 1st Dec 1880  | 1206 East 21st St, New York City |
| 8           |   | do            | Louise      | 32        | F                 | M   | Jefferson City May 3rd 1880   | 808 West End Ave New York City.  |
| 9           |   | Griffith      | Nancy P     | 24        | F                 | S   | New York 18th June 1880   | -do- -do-                        |
| 10          |   | Ganz          | Meyer M     | 46        | M                 | M   | New York 9th Sept. 1874   | 300 West 51st St New York City.  |
| 11          |   | Jewell        | Thomas      | 33        | M                 | M   | Galveston Texas 21st March 1887   | 115 West 73rd St, New York City. |
| 12          |   | Joseph        | David       | 37        | M                 | M   | Cincinnati O 27th Dec. 1883   | Los Angeles Cal.                 |
| 13          |   | do            | Ernestine   | 35        | F                 | M   | Wash D.C. 11th March 1886   | 300 West end Ave New York City.  |
| 14          |   | Jackson       | Victor      | 47        | M                 | M   | Peru Ind, 21st Oct. 1873  | -do- -do-                        |
| 15          |   | Jones         | Reginald    | 35        | M                 | M   | New York City 28th Feb. 1886  | Navy Dept, Washington D.C.       |
| 16          |   | do            | Marion B    | 30        | F                 | M   | Baginaw Mich. 10th Sept 1890  | 2287 Loring Place, Bronx N.Y.C.  |
| 17          |   | Klein         | Martin      | 38        | M                 | M   | New York City 1882 Aug 1891   | -do- -do-                        |
| 18          |   | Maloney       | Ella M      | 33        | F                 | M   | Albany N.Y. 1888 3rd June   | 419 Edgecombe Ave. N.Y.C.        |
| 19          |   | McColl        | Constance   | 30        | F                 | S   | New York 1890 2nd May.  | 181 East 78th St, N.Y.C.         |
| 20          |   | Stewart       | John B      | 41        | M                 | M   | New York 5th Nov. 1879  | 341 West 86th St, N.Y.C.         |
| 21          |   | Van Riper     | Kenneth     | 34        | M                 | M   | Montclair N.J. 14th Jan 1887  | Mountain Lakes N.J.              |
| 22          |   | do            | Beatrice    | 27        | F                 | M   | do 16th Feb. 1896   | 270 Park Ave New York City.      |
| 23          |   | do            | Gloria      | 14        | F                 | S   | New York Jan 7th. 190   | -do- -do-                        |
| 24          |   | Wigham        | Anne E      | 31        | F                 | M   | New York 1890 3rd Decr.   | -do- -do-                        |
| 25          |   | Weissenfluh   | J. Edwin    | 38        | M                 | M   | Kansas City Mo. 11th Octr   | 106 East 85th St, N.Y.C.         |
| 26          |   | Young         | James H     | 30        | M                 | M   | -do- 1891 Jan. 5th.   | Scranton Pa.                     |
| 27          |   | Zukor         | Eugene      | 33        | M                 | M   | Chicago Ill 20th October 1897   | 818 Lilac St, Pittsburg Pa.      |
| 28          |   | do            | Fama        | 23        | F                 | M   |   | New City N.Y.                    |
| 29          |   | do            | Adolph      | 48        | M                 | M   |   | -do- -do-                        |
| 30          |   | do            | Lottie      | 45        | F                 | M   |   | Hotel St Reges N.Y.C.            |

By Marriage  
District Court  
Cook Co, Ill 4th Jan, 1894.  
By Marriage -do-

L 1596 90  
Paris Feb 641 B

Planned for 7/8  
7+8 L. J. J. J. J. J.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

27

S. S. "AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of

NEW YORK

26 MAY 1921

19

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|---------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  |     |     |                      |   |   |                                 |
| 1                 | Maehule      | Casper      | 44  | ✓   | M                    | 1876  |   | Michigan.                       |
| 2                 | White        | Elisha J.   | 49  | ✓   | M                    | 1871  |   | 1913 Cooper Str. Jackson, MICH. |
| 3                 | Webster      | Arthur B.   | 41  | ✓   | M                    | 1880  |   | 32 W. 40th Str. N.Y.            |
| 4                 | Webster      | Margaret E. | 35  | ✓   | F                    | 1880  |   | Dallas, Texas.                  |
| 5                 | Evers        | Louise E.   | 31  | ✓   | F                    | 1880  |   | do. do.                         |
| 6                 |              |             |     |     |                      |   |   | El Paso, Texas.                 |
| 7                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 8                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 9                 |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 10                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 11                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 12                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 13                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 14                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 15                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 16                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 17                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 18                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 19                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 20                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 21                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 22                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 23                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 24                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 25                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 26                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 27                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 28                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 29                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |
| 30                |              |             |     |     |                      |   |   |                                 |

C 90876

150770

14374

C 144974

P. Given

5200

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

28

S. S. "AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of

NEW YORK

20 MAY 1921

19

| No. on List. | NAME IN FULL. |                  | AGE.      | SEX.               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|--------------|---------------|------------------|-----------|--------------------|---|---|--|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.      | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE. |   |   |  |
| 1            | Alfred        | Julian           | 32        | M                  | S   | Chicago, Ill. March 25th 1889   | 240 Riverside Dve, N.Y. Cy                 |
| 2            | Allard        | Herbert K        | 33        | 6                  | M   | 6/132465 Fall River Mass October 28th 1887.   | 12 Pleasant Street, Cranston Rhode Island. |
| 3            | Brunt         | John P           | 39        | M                  | M   | 2/4337 Kansas 1881. Mission 17th Aug.   | 813, Buena ave. Chicago.                   |
| 4            | Blair         | Percy            | 37        | M                  | M   | 2/135675 St Louis Mo: December 9th 1883   | 1651 Penns Ave. Washington. D.C.           |
| 5            | Culbertson    | Albert D         | 25        | 11                 | M   | 6/162216 Mount Vernon Ohio May 25th 1895.   | Mount Vernon Ohio.                         |
| 6            | Culbertson    | Lavema           | 24        | M                  | M   | Dayton Ohio. Aug. 10th 1896.  | do. do.                                    |
| 7            | Culbertson    | ALBERT LEWIS JR. | -         | M                  | S   | 2/13680 Surbiton England. 23/2/1921.  | do. do.                                    |
| 8            | Crosby        | Fanny S.         | 60        | F                  | W   | Geneve, N.Y. State. 1880. 17th Sept.  | do. do.                                    |
| 9            | Cohen         | Emanuel          | 37        | M                  | M   | 2/166654 New York City 29th 1884  | Gravmire Park Rhinebeck, N.Y.              |
| 10           | Cook          | Matilda          | 44        | F                  | D   | 2/184427 Isipen Ang. 1878 Michigan.   | 81 W. 82nd str. N.Y.                       |
| 11           | Curtis        | Isabel D.        | 71        | F                  | W   | 2/13680 New Brunswick, N.J. 6th Aug 1848  | 114 Waverley Pl. New York.                 |
| 12           | Doty          | Dorothy          | 31        | F                  | S   | 7/10948 Newark, N.J. June 1st 1889.   | Rye Hse, Litchfield, Conn.                 |
| 13           | Dunlop        | Charles W.       | 38        | M                  | M   | 2/4179 Lexington, Mo. 18/1/38   | Danielson, Conn.                           |
| 14           | Degen         | Florence A.      | 54        | 11                 | F   | 6/65667 Philadelphia Pa. 1873   | Providence R.I.                            |
| 15           | Daly          | Margaret P.      | 67        | F                  | W   | 6/145875 Ohio. 1843 Sep 7th 1841  | 101 W. 50th str. N.Y.                      |
| 16           | Evans         | Joseph R.        | 35        | M                  | M   | 6/145875 Rock Island, Ill. 27/8/1875.   | 307, 5th av. N.Y.                          |
| 17           | Evans         | Elizabeth        | 29        | F                  | M   | 4/779 Lyons Mass. June 4th 1892.  | 1343, Kanyon str. Wash. D.C.               |
| 18           | Evans         | Susan P.         | -         | F                  | S   | 4/779 Lyons Mass. June 4th 1892.  | do do.                                     |
| 19           | Evans         | Fred             | 30        | M                  | M   | 4/779 Brooklyn, N.Y. Sept 27th 1890.  | do do.                                     |
| 20           | Evans         | Lucie V.         | 33        | F                  | M   | 4/779 Brooklyn, N.Y. Sept 27th 1890.  | 52 Vanderbilt ave. N.Y.                    |
| 21           | Evans         | James W.         | 45        | M                  | M   | 6/145875 Brooklyn, N.Y. Sept 27th 1890.   | do do.                                     |
| 22           | Evans         | Lewis M.         | 29        | M                  | S   | 2/106. New York City. 1st April 1892  | Wallace Astoria, N.Y. Cy.                  |
| 23           | Evans         | Walter E.        | 44        | M                  | M   | 4/779 Brooklyn, N.Y. Sept 27th 1890.  | 105. 34th Ave. N.Y.                        |
| 24           | Evans         | Lena Ada.        | 32        | F                  | M   | 6/70312 New Haven Conn. Oct 29th 1889.  | 5437, Kenmore Ave. Chicago, Ills.          |
| 25           | Evans         | David P.         | 37        | M                  | M   | 3/8461 Utah. Salt Lake City. 19th March 1884  | New Haven Conn.                            |
| 26           | Evans         | Adele            | 35        | F                  | M   | 6/78461 -do- -do- 11th Jan 1884   | 780 Rivermills Dve. N.Y.                   |
| 27           | Evans         | Paul             | 31        | M                  | S   | -do- -do- 24th March 1887.  | do do.                                     |
| 28           | Evans         | Harriet A.       | 72        | F                  | W   | 6/54446 Boston Mass. April 1846   | 16 Boston Ave. W. Medford, Mass.           |
| 29           | Evans         |                  |           |                    |   | 294 Wash. str. Boston, Mass.  |  |

28498

19

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

8.8. "AQUITAIA".

sailing from

SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921

19

29

| No. on List. | NAME IN FULL. | AGE.          | Sex.      | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |                                  |
|--------------|---------------|---------------|-----------|---|---|---------------------------------------|----------------------------------|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.   | Yrs. Mos. | MARRIED OR SINGLE.  |   |                                       |                                  |
| 1            | Goddard       | Meroy.A.      | 30        | ✓   | M   | Marion, Ill., June 10th, 1884.        | 1419, N. State Parkway, Chicago. |
| 2            | Goddard       | Anna.B.       | 34        | ✓   | F   | Louisville, Ky., 18th Feb. 1866.      | -do- -do-                        |
| 3            | Heard         | Elizabeth.    | 27        | ✓   | F   | Boston, Mass., Oct 18th, 1893.        | 412, Beacon St., Boston, Mass.   |
| 4            | Henoch        | Louis.H.      | 31        | ✓   | M   | Marora, Ill., 18th Aug. 1889          | 222, E. Delaware Place, Chicago. |
| 5            | Henoch        | Myra.H.       | 47        | ✓   | F   | Mannibal, Ill., 18th Decr. 1873       | -do- -do-                        |
| 6            | Harman        | Ralph.A.      | 33        | ✓   | M   | Cleveland, Ohio, 18th Decr. 1887      | Cleveland, Ohio.                 |
| 7            | Harman        | Sam.W.        | 30        | ✓   | M   | do do April. 20th 1888.               | -do- -do-                        |
| 8            | Hopkins       | Prince.C.     | 30        | ✓   | M   | Oakland, California, March 5th, 1888. | 2101, Laguna St., San Francisco. |
| 9            | Hopkins       | Aileen.       | 29        | ✓   | F   |                                       | -do- -do-                        |
| 10           | Jones         | E. Clarence.  | 34        | ✓   | M   | New York, 1889.                       | 161, E. 37th St., New York.      |
| 11           | Jones         | Marjorie.A.   | 30        | ✓   | F   | do do 1887                            | -do- -do-                        |
| 12           | Jacobi        | Berton.A.     | 40        | ✓   | M   | Augusta, Ga., October 7th 1875        | 217, 5th Ave., New York.         |
| 13           | Kennedy       | Anne.C.       | 40        | ✓   | F   | do do 1887                            | 324, E. 100th St., New York.     |
| 14           | Kennedy       | William.      | 30        | ✓   | M   | do do 1887                            | 374, E. 100th St., New York.     |
| 15           | Lidgewood     | Harriet.B.V.  | 35        | ✓   | F   | do do 1887                            | 30, Liberty St., Christown, N.J. |
| 16           | Lidgewood     | Florence.V.V. | 32        | ✓   | F   | do do 1887                            | -do- -do-                        |
| 17           | Luttrepp      | Evea.         | 40        | ✓   | F   |                                       | 414, Boylston St., Boston.       |
| 18           | Luttrepp      | Vera.         | 30        | ✓   | F   | Boston, Mass., 11th April. 1900       | -do- -do-                        |
| 19           | Reisinger     | Ruth.         | 25        | ✓   | F   | Baltimore, Md., 18th Decr. 1891.      | Bellevue, Mass.                  |
| 20           | Moody         | Alfred.A.     | 30        | ✓   | M   | do do 1887                            | do do 1887                       |
| 21           | Moody         | Ida.A.        | 30        | ✓   | F   | do do 1887                            | -do- -do-                        |
| 22           | Mitchell      | Caroline.B.   | 39        | ✓   | F   | do do 1887                            | 1712, N. de Island, Washington.  |
| 23           | Mosher        | Marie.A.      | 30        | ✓   | F   | do do 1887                            | 828, Beacon St., Boston, Mass.   |
| 24           | Nichols       | Mary.         | 30        | ✓   | F   | New York, 10th March. 1921.           | do do 1921.                      |
| 25           | Nichols       | Marie.L.      | 22        | ✓   | F   | do do 1921.                           | -do- -do-                        |
| 26           | Nelson        | Charles.A.    | 31        | ✓   | M   | St Paul, Minn., June 30th 1840        | Fort Washington, N.Y.            |
| 27           | Nelson        | Mary.L.       | 30        | ✓   | F   | do do 1887                            | -do- -do-                        |
| 28           | Orlik         | Alfred.       | 42        | ✓   | M   | do do 1887                            | 60, 5th Ave., New York.          |
| 29           | Ogden         | William.B.    | 29        | ✓   | M   | Leadwood, N.D., April 22nd, 1892.     | 12, Lincoln Ave., Leadwood, N.D. |
| 30           |               |               |           |   |   |                                       |                                  |

29 use

20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

CHERBOURG

Number

30

20 MAY 1921

19

S. S. AQUITANIA

CHERBOURG.

sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19 Arriving at Port of NEW YORK

| No. on List | NAME IN FULL             | AGE           | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.         |
|-------------|--------------------------|---------------|-----|-------------------|---|---|-----------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME               | Yrs. Mos.     |     |                   |   |   |                                   |
| 1           | Eckstein                 | Albert        | 53  | M                 | M   | Common Pleas Court<br>New York, September 9th, 1895.  | 31/33 East 28th St. New York City |
| 2           | do                       | Margarete     | 38  | F                 | M   | By Marriage   | -do- -do-                         |
| 3           | Meyer                    | Joseph Josefa | 43  | F                 | M   | By Marriage   | 317 West 89th St New York City.   |
| 4           | Klein                    | Anna          | 28  | F                 | S   | New York City, 3rd November 1892  | 3875 Broadway New York City.      |
| 5           | Mazzolini                | Iida I        | 30  | F                 | W   | By Marriage   | 136 Ruth St Pittsburg Pa.         |
| 6           | <del>POWERS</del> POWERS | Martha A      | 58  | F                 | W   | Oldtown Maine 17th March 1863.  | 287 Kent St Brookline Mass.       |
| 7           | Schweitzer               | Peter J       | 46  | M                 | M   | East District Court<br>New York May 24th 1914.  | 270 West End Ave New York City.   |
| 8           | do                       | Rebecca       | 42  | F                 | M   | By Marriage -do-  | -do- -do-                         |
| 9           | Risk                     | Elias         | 38  | M                 | M   | District Court<br>Woodbury Co, 19th April 1904.   | Seaux City Ia.                    |
| 10          | <del>Josephine</del>     | Josephine     | 31  | F                 | M   | By Marriage   |                                   |
| 11          | Atlesberg                | Nathan        | 32  | M                 | S   | Supreme Court Brooklyn, 1893.   | 24 W. 101 str. N.Y.               |
| 12          | Goldstein                | Morris        | 32  | M                 | S   | N.Y. District Court, 1911.  | 71 Nassau str. N.Y.               |
| 13          | Schwartz                 | Janet E.      | 30  | F                 | S   | New York, March 11th 1891   | 69 Madison Ave. N.Y. City.        |
| 14          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 15          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 16          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 17          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 18          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 19          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 20          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 21          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 22          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 23          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 24          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 25          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 26          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 27          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 28          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 29          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |
| 30          |                          |               |     |                   |   |   |                                   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
31

20 MAY 1921  
MAY

8.8. sailing from SOUTHAMPTON, MAY 14TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK

| No. ON LIST. | NAME IN FULL. | AGE.           | Sex.      | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|--------------|---------------|----------------|-----------|---|---|---------------------------------|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.    | Yrs. Mos. |   |   |                                 |
| 1            | Adelson       | Milton         | 30        | ✓ M S   | September 12th 1890 New York City   | 18 West 32nd St N.Y.C.          |
| 2            | Aldis         | Owen           | 67        | ✓ M M   | June 5th 1853 Chicago   | 120 Bellevue Place Chicago      |
| 3            | Aldis         | Maria          | 29        | ✓ M M   | By Marriage   | do do                           |
| 4            | Berkowitz     | Louise J.      | 44        | ✓ M M   | 2. District Court New York City<br>June 24th 1900   | 320 - 5th Avenue N.Y.C.         |
| 5            | Bohn          | Emil           | 41        | ✓ M M   | May 24th 1879 Lancaster Pa.   | 411 So 1st St. Philadelphia     |
| 6            | Batt          | William W.     | 35        | ✓ M M   | July 31st 1885 Salem Mass Indiana   | 165 Broadway New York           |
| 7            | Batt          | Ruby Burroughs | 33        | ✓ M M   | May 23rd 1887 La Fayette Indiana  | do do.                          |
| 8            | Buckler       | Margaret       | 65        | ✓ M W   | October 12th 1855 Lexington Kentucky  | El Paso Texas.                  |
| 9            | Do            | Julius A.      | 40        | ✓ M S   | June 24th 1881 Mt Olivet Ky   | do do                           |
| 10           | Hess          | Leo            | 59        | ✓ M M   | Supreme Court New York City<br>1883   | 645 West 160th St N.Y.C.        |
| 11           | Lawthorn      | Joseph         | 53        | ✓ M M   | March 23th 1868 New York City   | 48 Pathway Ave. Seal Beach N.J. |
| 12           | Lawthorn      | Queenie        | 50        | ✓ M M   | By Marriage   | do do                           |
| 13           | Cohn          | Max            | 40        | ✓ M M   | Chicago Ill   | 852 - 7th Avenue N.Y.C.         |
| 14           | Cohen         | Francis        | 30        | ✓ M M   | Husband N.Y. Citizen  | 160 - W - 97th Street N.Y.C.    |
| 15           | Richelman     | Celia          | 51        | ✓ M M   | November 17th 1869 New York City  | 114 Warningside Drive N.Y.C.    |
| 16           | Friedland     | Pearl C.       | 25        | ✓ M M   | March 30th 1895 Chicago Ill   | 232 Ainslie St Chicago Ill      |
| 17           | Flood         | Harvard A.     | 43        | ✓ M M   | June 1st 1877 New York City   | 318 West 51st New York City     |
| 18           | Milligan      | Edward         | 34        | ✓ M M   | May 1st 1886 New York City  | 244 W. 121 Street N.Y.C.        |
| 19           | Goodman       | Benjamin       | 47        | ✓ M M   | July 1st 1873 Evansville Ind:   | 877 Broadway New York           |
| 20           | Hayward       | William        | 44        | ✓ M M   | April 1st 1876 Nebraska City Neb:   | 1051 - 5th Avenue N.Y.C.        |
| 21           | Hooker        | George         | 57        | ✓ M M   | September 21th 1863 Bradford Pa   | 61 - Broadway N.Y.C.            |
| 22           | Hooker        | Ernestine      | 44        | ✓ M M   | By Marriage   | -do- -do-                       |
| 23           | Haller        | Milton Jay     | 25        | ✓ M M   | May 30th 1895 New York City   | 318 W. 100. Str. N. Y. C.       |
| 24           | Heller        | Rosa B.        | 24        | ✓ M M   | N.Y.C. 22.3.1895. Do.   | do                              |
| 25           | Deary         | Stanislus J.   | 33        | ✓ M M   | Phil. Pa. 26.8.1887.  | 113. Grand Place. Arlington. Va |
| 26           | Jackson       | Agnes R.P.     | 35        | ✓ M M   | Malone, N.Y. 3.5.1886.  | 82. Washington Place. N.Y.C.    |
| 27           | Jackson       | Elizabeth      | 2         | ✓ M S   | Married 1st 1st 1891  | do                              |
| 28           | Jackson       | David          | 5         | ✓ M S   | Shreveport La. June 21th 1915   | do                              |
| 29           | Bonwit        | Carl           | 51        | ✓ M M   | Sup. Ct N.Y.C. 1918.  | 325 Riverside Drive New York    |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

32

8. 8.

ASUTANIA

sailing from

Southampton

14th May 1919

Arriving at Port of

New York

14th May 1919

| No. on List | NAME IN FULL | AGE            | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------|--------------|----------------|-----------|---|---|--------------------------------------|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.    | Yrs. Mos. |   |   |                                      |
| 1           | Jessurun     | Elias          | 61        | ✓ M D   | New York 25th Nov. 1850   | 560 W. 144 St. N.Y.C.                |
| 2           | Kuerzi       | Irma R         | 27        | ✓ F M   | do do October 1894  | do Rockaway N.Y.                     |
| 3           | Krauss       | Isidore        | 55        | ✓ M S   | By Mathers Naturalisation   | 114 W. 14th St. Buffalo              |
| 4           | Leahy        | John S.        | 48        | ✓ M M   | Louisville, Ky. 14th Nov. 1879.   | 4630 Lendal Lane Str St Louis Mo     |
| 5           | Manguez      | Paul F.        | 38        | ✓ M M   | New Orleans La. 1st Nov. 1883.  | 1138 Broadway New Orleans La         |
| 6           | McCallum     | Thomas         | 51        | ✓ M S   | 1st St Brooklyn NY 1914.  | 271 Park Ave N.Y.C.                  |
| 7           | Mann         | Benjamin       | 27        | ✓ M M   | 2nd St. 1894. Phila. Pa.  | 251 St. Washington Ave N.Y.C.        |
| 8           | do.          | Cecil          | 22        | ✓ F M   | 11th June 1890  | do.                                  |
| 9           | Miller       | Frank          | 31        | ✓ M M   | 24th Nov. 1887 New York   | 385 Bayview Ave N.Y.C.               |
| 10          | Narney       | George         | 36        | ✓ M M   | Little Rock Ark. 1st May 1881   | 224 N. Main St. Attleboro Mass       |
| 11          | Parisher     | Justin R.      | 50        | ✓ M M   | Witchfield Ill. June 22nd 1870  | 3223 St. Charles Ave New Orleans.    |
| 12          | Powell       | Francis E      | 57        | ✓ M M   | Chicago Ill. 11th 1864  | The Woodford Division Ky.            |
| 13          | do.          | Bartrude       | 47        | ✓ F M   | Concord Mass. 24th Nov. 1874  | do.                                  |
| 14          | do.          | Bartrude Mary  | 22        | ✓ F S   | Washington D.C. 1st Nov. 1896   | do.                                  |
| 15          | Quinn        | Charles A.     | 45        | ✓ M M   | Cambridge Mass. 20th 1875   | 97 Gold St N.Y.C.                    |
| 16          | Straat       | John W.        | 43        | ✓ M M   | St Louis Mo. Novr 6th 1877  | Army & Navy Club Wash. D.C.          |
| 17          | Joyce        | Cecil          | 38        | ✓ M S   | New York City October 14th 1882   | 1655 East 18th St Brooklyn, NY.      |
| 18          | Strauss      | Barnet W.      | 44        | ✓ M M   | New York City 14th 1875   | St Francis Hotel Newark N.Y.         |
| 19          | Shipp        | William        | 41        | ✓ M M   | Circuit Court Massachusetts. September 25th 1900  | 71 North Maple Ave: East Orange N.Y. |
| 20          | Silverfeld   | Henry          | 48        | ✓ M M   | Southern District Court. New York City 1899   | 780 West End Avenue New York City    |
| 23          | Staats       | Walter Johnson | 41        | ✓ M M   | 18. 10. 1879  | Merchandiseville N.Y.                |
| 24          | Waters       | J. Bernard     | 24        | ✓ M S   | Atlantic City N.J. Sept 3rd 1896  | Sevenbridge Little Silver N.Y.       |
| 25          | Williams     | Charles F.     | 51        | ✓ M M   | Clinton N.Y. April 2nd 1869   | Winsted Conn:                        |
| 26          | -do-         | Harriet E.     | 48        | ✓ F M   | Genoa N.Y. November 4th 1879  | -do-                                 |
| 27          | Wright       | Charles Wm.    | 42        | ✓ M M   | Marquette Mich. May 15th 1879   | 2134 Wyoming Ave: Washington D.C.    |
| 28          | Silverfeld   | Dora           | 43        | ✓ F M   | Husband as above (No: 20)   | 780 West End Avenue New York City    |
| 29          | do           | Florence       | 18        | ✓ F M   | New York City 1st Nov. 1896   | -do- -do-                            |
| 30          | Zingaland    | Katherine      | 73        | ✓ F M   | New York City 1st Nov. 1896   | Lenox Mass:                          |
| 31          | Bernstein    | Freeman        | 46        | ✓ M M   | New York City 1st Nov. 1896   | 1493 Broadway - N.Y.C.               |
| 32          | -do-         | Mary           | 32        | ✓ F M   | New York City 1st Nov. 1896   | -do- -do-                            |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

33

8. 8. ACQUITANIA sailing from SCHEWAMON, MAY 14th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK, MAY 20th, 1921

| No. on List | NAME IN FULL | AGE         | SEX               | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|-------------|--------------|-------------|-------------------|---|---|------------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos.   | MARRIED OR SINGLE |   |   |                                    |
| 1           | Waldren      | Florence R. | 28                | ✓   | December 15th 1892 Boston Mass  | 153 East 75th Street N.Y.C.        |
| 2           | Pagenstecher | Albrecht    | 47                | ✓   | October 1st 1873 New York City  | 3 East 76th Street N.Y.C.          |
| 3           | Muller       | Harman      | 30                | ✓   | Supreme Court New York City April 1918  | Commodore Hotel New York City      |
| 4           | Day          | William W.  | 47                | ✓   | October 28th 1874 New York City   | 170 West 73rd St. -do-             |
| 5           | Todd         | Diamond W.  | 61                | ✓   | March 1st 1860 New York City  | 70 Lincoln Park Newark N.J.        |
| 6           | Conti        | Mamie       | 35                | ✓   | By Marriage   | 1655 E/ 18th St Brooklyn N.Y.      |
| 7           | Polachek     | Victor H.   | 44                | ✓   | October 24th 1876 Chicago Ill   | 6 Brookdale Ave: New Rochelle N.Y. |
| 8           | Arbib        | Arthur      | 38                | ✓   | Supreme Court N.Y.C. 1918   | 38 E. 38th St N.Y.C.               |
| 9           | Fohl         | Frank       | 48                | ✓   | Devised County Tenn 1908  | 21 E. 40th Street N.Y.C.           |
| 10          | do           | Sophie      | 48                | ✓   | St Louis Mo September 1st 1872  | -do-                               |
| 11          | Weisbrod     | Frank       | 37                | ✓   | St Louis Mo September 1st 1872  | 116 Prospect Place Brooklyn N.Y.   |
| 12          | Sayth        | Sidney L.   | 68                | ✓   | New York City August 14th 1852  | 111 West 71st St.                  |
| 13          | Black        | John A.     | 54                | ✓   | April 14th 1866   | Metropolitan Club N.Y.C.           |
| 14          | Dwyer        | Frank       | 48                | ✓   | May 11th 1871   | 21 East 75th Street N.Y.C.         |
| 15          | Sweeney      | John A.     | 48                | ✓   | 172164  | 111 West 71st St.                  |
| 16          | Landon       | George      | 58                | ✓   | 1703  | 111 West 71st St.                  |
| 17          | Lindberry    | George J.   | 54                | ✓   | 1703  | 111 West 71st St.                  |
| 18          | Hawkins      | Frank       | 51                | ✓   | 1703  | 111 West 71st St.                  |
| 19          | Greenhal     | Abraham     | 58                | ✓   | 1703  | 111 West 71st St.                  |

Under arrest  
held to police authorities

H. J. [Signature]

19 USC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
34

S. S. Aquitania sailing from Southampton, 18th. Dec. 1919, Arriving at Port of New York 20th. Dec. 1919

| No. on List | NAME IN FULL |              | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|-------------|--------------|--------------|-----|-----|-------------------|---|---|---------------------------------|
|             | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  |     |     |                   |   |   |                                 |
| 1           | Hunter       | Stephen      | 59  | ✓   | M                 | New York City Aug 8th 1861  |   | 157 Mainway Street Boston       |
| 2           | Vincent      | Frank        | 45  | ✓   | M                 | Odell Ill. July 24, 1874  |   | 45 E. 52nd Street N.Y.C.        |
| 3           | do.          | Sue          | 44  | ✓   | F                 | Lawrence Mass. Feb 1st 1875   |   | 95 South St Boston Mass         |
| 4           | Smith        | Lewis E.     | 42  | ✓   | M                 | Phila. Pa. Oct 17th 1878  |   | 63 Mt Vernon St Boston          |
| 5           | Stewart      | Frank        | 57  | ✓   | M                 | Marshall Ind. May 24th 1862   |   | Do Do                           |
| 6           | do.          | Jessie       | 52  | ✓   | F                 | do do Jan 12, 1871  |   | 63 W. 117 St. N.Y.C.            |
| 7           | do.          | Virginia     | 19  | ✓   | F                 | do do Jan 22, 1897  |   | -do-                            |
| 8           | Dow          | Andrew       | 71  | ✓   | M                 | do do   |   | Sherbrooke Road Soarsdale N.Y.  |
| 9           | do.          | Marion       | 22  | ✓   | F                 | do do   |   | Do Do                           |
| 10          | Parkin       | William      | 56  | ✓   | M                 | do do   |   | 2518 South 10th St Philadelphia |
| 11          | do.          | Jessie       | 50  | ✓   | F                 | do do   |   | 212 Sackett St Providence R.I.  |
| 12          | Newton       | Marion       | 40  | ✓   | F                 | Athol Mass May 17th 1880  |   | 215 West 98th St N.Y.C.         |
| 13          | Nelson       | Cora         | 45  | ✓   | F                 | New York City October 10th 1875   | U. S. District Court Boston Mass March 23rd 1914  | Darlington S Ca.                |
| 14          | Barrett      | Charles      | 40  | ✓   | M                 | do do   |   | Duke's Farm Somerville N.Y.     |
| 15          | Smith        | Joseph L.    | 57  | ✓   | M                 | Pawtucket R.I. October 11th 1863  |   | Do Do                           |
| 16          | do           | Rebecca S.   | 19  | ✓   | F                 | Boston Mass Jan 1st 1902  | Supreme Court New York City September 8th 1913  | Princeton N.J.                  |
| 17          | Samuel       | Mano         | 55  | ✓   | M                 | do do   |   | Do                              |
| 18          | do           | Renee        | 47  | ✓   | F                 | do do   |   | 717 Park Avenue Baltimore Md    |
| 19          | Markowitz    | Rosa R.      | 36  | ✓   | F                 | do do   |   | Cathedral Street Baltimore Md   |
| 20          | do           | Cyrille      | 8   | ✓   | M                 | New York City 7th December 1913   |   |                                 |
| 21          | Stevenson    | Christine W. | 43  | ✓   | F                 | Philadelphia Pa April 12th 1878   |   |                                 |
| 22          | Sidebottom   | Wilfred      | 28  | ✓   | M                 | Providence R.I. August 4th 1893   |   |                                 |
| 23          | Rapoport     | Maurice      | 26  | ✓   | M                 | Reading Pa February 24th 1895   |   |                                 |
| 24          | Coggeshall   | Marron       | 23  | ✓   | M                 | Darlington S. Ca January 25th 1898  |   |                                 |
| 25          | Inman        | Walter P.    | 26  | ✓   | M                 | Atlanta Ga August 21st 1894   |   |                                 |
| 26          | Do           | Garnett      | 24  | ✓   | F                 | Burlington Ind April 20th 1897  |   |                                 |
| 27          | Prentice     | Maria        | 52  | ✓   | F                 | Baltimore Md January 21st 1869  |   |                                 |
| 28          | Harill       | Mary L.      | 19  | ✓   | F                 | Schenectady N.Y. November 29th 1901   |   |                                 |
| 29          | Baldwin      | Sarah        | 46  | ✓   | F                 | Baltimore Md February 25th 1875   |   |                                 |
| 30          | Taylor       | Margaret     | 22  | ✓   | F                 | Baltimore Md March 18th 1899  |   |                                 |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

**B. SYDNEY JONES.**

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19  
**NEW YORK, N. Y.**

at

*(Signature)*  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUILANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

MAY 1921, 19

| No. on List            | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 66 NAME IN FULL | Age           | Sex       | Calling or occupation | Able to—  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |                 |
|------------------------|---|-----------------|---------------|-----------|-----------------------|---|--|----------------|-----------------------------|---|---|-----------------|
|                        |   | Family name     | Given name    | Yrs. Mos. |                       | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write  |                | Country                     | City or town  | State   | City or town    |
| P-1160147<br>1 4/30/37 |   | Arney           | William       | 19        | M                     | Clerk   | Yes  | English        | England                     | London  | N.Y.  | N.Y.            |
| 2 389214               |   | Arnold          | Edward Henry  | 18        | M                     | Student   | Yes  | -do-           | -do-                        | Minehead  | Mass  | Cliftonville    |
| 3                      |   | Adams           | Robert J.     | 64        | M                     | W. Engmt  | Yes  | -do-           | -do-                        | Plumstead   | Pa  | Norwood, Phila. |
| 4                      |   | Amkraut         | Abiasz        | 48        | M                     | Dealer  | Yes  | Polish etc     | Poland                      | Vienna  | N.Y.  | N.Y.            |
| 5                      |   | Berkson         | Bertha        | 23        | F                     | S. Spunster   | Yes  | English        | England                     | B'head  | Ohio  | Cleveland       |
| 6                      |   | Bishop          | Mildred M.    | 38        | F                     | -do-  | Yes  | -do-           | -do-                        | Atkshiel's  | Ills  | Proffit         |
| 7                      |   | Belikoff        | Joseph        | 26        | M                     | Merchant  | Yes  | Russia         | U.S.A.                      | Chicago   | Ills  | Chicago         |
| 8                      |   | Belikoff        | Maria         | 24        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Ills  | -do-            |
| 9                      |   | Eligh           | Godfrey       | 68        | M                     | S. Clerk  | Yes  | English        | -do-                        | -do-  | Ills  | -do-            |
| 10                     |   | Brand           | Elizabeth B.  | 42        | F                     | S. Nurse  | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | N.Y.  | N.Y.            |
| 11                     |   | Beckerle        | Winifrid      | 26        | F                     | Hsewife   | Yes  | English        | England                     | Redruth   | N.J.  | Hamburg         |
| 12                     |   | Bevan           | John          | 53        | M                     | M. Tin Pltr   | Yes  | Welsh          | Wales                       | Zstalyford  | PA.   | Worcester       |
| 13                     |   | Bevan           | Margetta      | 57        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | -do-  | -do-            |
| 14                     |   | Bourne          | Louisa        | 62        | F                     | -do-  | Yes  | English        | U.S.A.                      | Indiana   | Ind.  | Fort Wayne      |
| 15                     |   | Bourne          | Herbert       | 29        | M                     | Carver  | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Ind   | Fort Wayne      |
| 16                     |   | Briggs          | John          | 25        | M                     | W. Weaver   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Ind   | Fort Wayne      |
| 17                     |   | Briggs          | Mary          | 29        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Mass  | Wollaston       |
| 18                     |   | Buryman         | Catherine D.  | 27        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Mass  | -do-            |
| 19                     |   | Buryman         | Master        | 2         | M                     | S. Child  | No   | Child          | -do-                        | -do-  | Mich  | Detroit         |
| 20                     |   | Chappele        | John Percy    | 57        | M                     | S. Electn   | Yes  | English        | -do-                        | -do-  | Mich  | Detroit         |
| 21                     |   | Curtis          | Alice         | 57        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | N.Y.  | N.Y.            |
| 22                     |   | Chadwick        | David         | 28        | M                     | Machnst   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | R.I.  | N.Y.            |
| 23                     |   | Chadwick        | Lilly         | 27        | F                     | Hsewife   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | Mass  | Boston          |
| 24                     |   | Chadwick        | Ivy           | 69        | F                     | Child   | No   | Child          | -do-                        | -do-  | Mass  | -do-            |
| 25                     |   | Carey           | Annette       | 36        | F                     | House   | Yes  | English        | -do-                        | -do-  | Mass  | -do-            |
| 26                     |   | Carey           | Joseph Edward | 3         | M                     | S. Child  | No   | Child          | -do-                        | -do-  | N.Y.  | N.Y.            |
| 27                     |   | Calhaem         | Elsie         | 30        | F                     | Hsewife   | Yes  | English        | Wales                       | Port Talbot   | Ills  | Chicago         |
| 28                     |   | Clark           | Amy Constance | 21        | F                     | Tailor  | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | -do-  | -do-            |
| 29                     |   | Charwood        | Annie         | 33        | F                     | House   | Yes  | -do-           | -do-                        | -do-  | -do-  | -do-            |

Total passengers 29  
U. S. citizens\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

36

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES, MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this **21** day of **May**, 19 **1911**  
at **NEW YORK (N.Y.)**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

A2

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List **9**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA".

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921, 19

| 1           | 2   | 3            | 4           | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11   | 12  | 13  |
|-------------|---|--------------|-------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age         | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people | *Last permanent residence.<br>Country City or town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.)<br>State City or town |
| 1           | ADMITTED  | Cook         | Susan J.    | 40  | F                 | M H'Wife              | Yes English   | Great Britain  | English        | England Stenalees                                  | Mr John Cook, Gunheath, St Austell.   | Wis. Racine.  |
| 2           | ADMITTED  | Cook         | Morsh. I.   | 6   | F                 | S Child               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Wis. -do-   |
| 3           |   | Larker       | William A.  | 37  | M                 | M Manager             | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | Friend, Mr A. Fiancer, Oak House, Chilwell, Lotts.  | Ill. Chicago.   |
| 4           |   | Larker       | Edith.      | 40  | F                 | M H'Wife              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Ill. -do-   |
| 5           |   | Diamond      | Herbert V.  | 20  | M                 | S Engnr               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | Father, Mr L. M. Diamond, 169, Harvist St, London, N.W.6.                                 | Conn. Manchester.   |
| 6           | ADMITTED  | Brucker      | Rebecca.    | 29  | F                 | M H'Wife              | Yes -do-  | -do-   | Hebrew         | -do-   | Brother, Mr D. Martz, 68, Nelson St, London, E.   | Mich. Detroit.  |
| 7           | ADMITTED  | Brucker      | Abraham.    | 3   | M                 | S Child               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Mich. -do-  |
| 8           |   | D'hondt      | Leon.       | 24  | M                 | S Engnr               | Yes French  | Belgium  | Belgian        | Belgium Gent                                       | M. D'hondt, 88, Kress, Gent.  | N.Y. N.Y.   |
| 9           |   | Fales        | Mary A.     | 70  | F                 | M Domest              | Yes English   | Great Britain  | English        | Geneva   | Son, Mr Fales, 14, Genevieve St, Geneva.  | N.Y. Geneva.  |
| 10          | TRANSIT   | Felgate      | Th. M.      | 21  | M                 | S Agent               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | Father, Mr J. Felgate, Conarvon Rd, Bedford.  | England   |
| 11          |   | Frosch       | Julia.      | 21  | F                 | S -do-                | Yes -do-  | -do-   | Polish         | -do-   | Father, Mr Frosch, 228, Brunswick Bldg, London, E.C.1.                                    | N.Y. N.Y.   |
| 12          |   | Garne        | William.    | 21  | M                 | M Weaver              | Yes -do-  | -do-   | English        | -do-   | Mother, Mrs A. Garne, 18, Edmund St, Darwen.  | Mass. Boston.   |
| 13          |   | Garne        | Alice.      | 21  | F                 | M H'Wife              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Mass. -do-  |
| 14          | UNDER 16  | Garne        | Clarence.   | 6   | M                 | S Child               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Mass. -do-  |
| 15          | UNDER 16  | Garne        | Alice.      | -   | F                 | S -do-                | -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Mass. -do-  |
| 16          |   | Gyves        | George.     | 42  | M                 | M Steward             | Yes English   | -do-   | -do-           | -do-   | Wife, Mrs Gyves, 2, Park Mansions, Putney, S.W.   | N.Y. N.Y.   |
| 17          |   | Garratt      | Nephzibah.  | 42  | F                 | M Domest              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | M. R. Garratt, 98, Frithville Gdns, London, W.12.   | Mass. Newton.   |
| 18          |   | Gardner      | Ellen.      | 26  | F                 | M H'Wife              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | Mother, Mrs Ward, The Forge, Binton.  | N.Y. N.Y.   |
| 19          |   | Gladwin      | Kathleen L. | 20  | F                 | S Domest              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | Gladwin, River View, Kingston, Surrey.  | Atlantis City.  |
| 20          |   | Gottesman    | Moses.      | 19  | M                 | S Labor               | Yes German  | Czecho-Slovakia  | Hebrew         | Austria Vienna                                     | Father, Mr Josef Gottesman, Post Valotz, Vienne.  | N.Y. N.Y.   |
| 21          |   | Heineman     | Paula.      | 24  | F                 | S Domest              | Yes German  | Germany  | Hebrew         | Germany Hamburg                                    | Sister, Mrs M. Edgar, 18, Napstr, Hamburg.  | Md. Baltimore.  |
| 22          |   | Heineman     | Alice.      | 26  | F                 | S -do-                | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Md. -do-  |
| 23          | TRANSIT   | Hart         | Sophia.     | 47  | F                 | M Draper              | Yes English   | Great Britain  | English        | England London                                     | Sister, Mrs M. Edgar, 28, Marlow Flat, London.  | England   |
| 24          |   | Hall         | Charles J.  | 26  | M                 | M Clerk               | Yes -do-  | -do-   | -do-           | U.S.A.   | Wife Mother, Mrs J. Sparkes, 3, Woodfield Crescent, London, Conn.                         | South Manchester.   |
| 25          |   | Hall         | Ivy E.      | 22  | F                 | M H'Wife              | Yes -do-  | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Conn. -do-  |
| 26          | UNDER 16  | Hall         | Ralph J.    | 1   | M                 | S Infant              | -   | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Conn. -do-  |
| 27          |   | Hill         | Honor.      | 21  | F                 | M H'Wife              | Yes English   | -do-   | -do-           | England Hayle                                      | Father, Mr John Woolcock, Bodrigger St, Hayle.  | Ohio. Akron.  |
| 28          | UNDER 16  | Hill         | Leslie G.   | -   | M                 | S Infant              | -   | -do-   | -do-           | -do-   | -do-  | Ohio. -do-  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

38

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**H. T. W. CHARLES, MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERTWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **1921** at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

A3

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1921, 19 40

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

| 14          | 15  | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29  | 30   | 31                    | 32                    | 33                       |  |
|-------------|---|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Whether alien is known to be in the United States. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
| 1           | Yes   | Self                      | Yes   | No   | Bro in Law, Sister, Mrs. Wm. Laidlaw, Orange Grower, Ontario, California.  | Yes, 2/3rds                         | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 10                  | Frsh Grey/Blue        | None                     | Scotland Jeddburgh                     |
| 2           | Yes   | Self                      | Yes   | Yes  | 1895 Trenton, NJ Sister, Mabel A.S.W. Myslop. Modesto, California.   | Yes                                 | -do-   | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 4                   | Fair Dark Brwn        | None                     | U.S.A. Trenton, N.J.                   |
| 3           | Yes   | -do-                      | Yes   | Yes  | 1910 Father, John Alcantara, 185, E. 5th, St. New York.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 4                   | Fr Brn Brn            | None                     | Spain Gibraltar.                       |
| 4           | No  | -do-                      | Yes   | Yes  | 1918 State Case, Hampton, N.D.   | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 6                   | Fr Fr Grey            | None                     | England Maidenhead.                    |
| 5           | No  | Mother                    | -   | -  | -do-   | No                                  | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | Canada Regina.                         |
| 6           | Yes   | Self                      | Yes   | No   | 1890 Toronto, Ont. Mil; 1890   | Yes                                 | Indef.   | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 6                   | Fr Brn Grey           | None                     | England London.                        |
| 7           | Yes   | Mother                    | -   | No   | -do-   | Yes                                 | -do-   | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- -do-                              |
| 8           | Yes   | -do-                      | -   | No   | -do-   | Yes                                 | -do-   | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- -do-                              |
| 9           | Yes   | Self                      | Yes   | No   | 1890, Mr. Sidney B. Bateman, 26, Broadway, New York.   | Yes                                 | -do-   | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Blue           | None                     | -do- South Shields.                    |
| 10          | Yes   | -do-                      | Yes   | No   | 1890, Mr. David Harding Cartwright, 20, Beaver St., New York.  | Yes                                 | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Grey           | None                     | -do- Middlesbro                        |
| 11          | Yes   | -do-                      | Yes   | No   | 1875, Cleveland St., Brooklyn.   | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Brn            | None                     | Roumania Aschaim.                      |
| 12          | Yes   | Mother                    | -   | No   | -do-   | -do-                                | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- -do-                              |
| 13          | Yes   | -do-                      | -   | No   | -do-   | -do-                                | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- -do-                              |
| 14          | Yes   | Self                      | Yes   | No   | 1890, Saml Dodds, Brother, 20, W. 10th St., Pittsfield, Mass.  | Yes                                 | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Brn            | None                     | England Lincoln.                       |
| 15          | Yes   | -do-                      | Yes   | Yes  | 1891, 281, 1st Ave., Brooklyn, N.Y.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Grey           | None                     | Russia Saffell.                        |
| 16          | Yes   | -do-                      | Yes   | Yes  | 1891, 281, 1st Ave., Brooklyn, N.Y.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Grey           | None                     | Russia Saffell.                        |
| 17          | No  | -do-                      | Yes   | Yes  | 1910, Husband, David J.B. Murray, 1891, N.Y.   | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Blue           | None                     | Ireland Dublin.                        |
| 18          | Yes   | Self                      | Yes   | No   | 1891, Son, Jack Davis, 20, 21st, Jacksonville, Florida.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Blue           | None                     | England London.                        |
| 19          | Yes   | Self                      | Yes   | No   | 1891, Sister, Mrs. Burke, 308, E. 13th, St. New York.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 7                   | Fr Brn Grey           | None                     | Ireland Co. Clare.                     |
| 20          | No  | -do-                      | Yes   | No   | 1891, Brother, Charles Hopkins, 1891, Transverse Ave., Pittsburgh, Pa.   | Yes                                 | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 7                   | Fr Brn Grey           | None                     | Wales Tredegar.                        |
| 21          | No  | -do-                      | Yes   | Yes  | 1889, Mother, Mrs. J.K. Swafford, 1890, Alfred St., Chesham, Wash.   | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 2                   | Fr Brn Hzl            | None                     | U.S.A. Detroit.                        |
| 22          | No  | Brother                   | Yes   | No   | 1891, Brother, John Hopkins, 1891, Coshpoton, Ohio.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 2                   | Fr Brn Brn            | None                     | Germany Radolstadt.                    |
| 23          | No  | -do-                      | -   | No   | -do-   | -do-                                | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- Saffell.                          |
| 24          | No  | Self                      | -   | No   | 1891, Husband, Mr. Morgan, 1891, Hackensack, N.J.  | No                                  | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 8                   | Fr Brn Brn            | None                     | Wales Llanelli.                        |
| 25          | Yes   | -do-                      | Yes   | Yes  | 1910, Wife, Mrs. H.L. Morison, 1891, 151, Prospect St., East Orange.   | No                                  | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 9                   | Fr Brn Hzl            | None                     | England Manchester.                    |
| 26          | Yes   | -do-                      | Yes   | Yes  | 1886, Sister, Mrs. S. Levy, 1286, Webster Ave., New York.  | No                                  | Perm.  | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 4                   | Blw Brn Brn           | None                     | -do- London.                           |
| 27          | Yes   | -do-                      | Yes   | No   | 1891, Friend, L. Scullen, 7221, Locust Ave., Cleveland.  | No                                  | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 10                  | Fr Brn Brn            | None                     | -do- Brighton.                         |
| 28          | No  | -do-                      | Yes   | No   | 1891, Uncle, J.H.L. Lissand, 420, S. Main St., Urbana, Ohio.   | No                                  | Perm.  | No   | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 9                   | Fr Fr Grey            | None                     | -do- Ellington.                        |
| 29          | No  | Husband                   | Yes   | No   | -do-   | -do-                                | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | 5 7                   | Fr Brn Brn            | None                     | -do- Newton Abbot.                     |
| 30          | No  | Father                    | -   | No   | -do-   | -do-                                | -do-   | Yes  | no   | no   | no   | no   | no   | no   | good                                      | no   | -                     | -                     | None                     | -do- -do-                              |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

40

*Notes.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES MAST**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be "M" (married), "S" (single), "Wd" (widowed), or "D" (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

**B. SYDNEY JONES.**

**AQUITANIA**

**SAILING HEREWITH.**

I, B. SYDNEY JONES., Surgeon of the AQUITANIA, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 27  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.

41

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 20 1921 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

A4

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

### Passengers sailing from

SOUTHLAMP TQ. N.

14 JULY 1921

. 19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL  | Age.           | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | Final destination.<br>(*Indicated where permanent residence.) |   |        |               |
|--------------|---|---------------|----------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|--------|---------------|
|              |   | Family name.  | Given name.    | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Wife.  |                   | Country.                    | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State. | City or town. |
| 1            |   | Price         | Edward J       | 47        | M                      | Printer  | Yes  | English           | U.S.A.                      | Ossining  | Father, James William Price, 5, Chetwynd Rd. Southsea, Hants.                             | PA     | Gaines.       |
| 2            |   | Phillips      | Elsie          | 17        | F                      | Opera  | Yes  | -do-              | Wales                       | Wales   | Mother, Miss Maggie Phillips, 61, Clifton Tce, Sstalyford.                                | PA     | Woodlawn      |
| 3            |   | Patch         | Arthur E.      | 40        | M                      | Clerk  | Yes  | -do-              | English                     | England   | Wife, Edith G Patch, 25, Selworthy Rd, Knowle, Bristol.                                   | Mass   | Boston.       |
| 4            |   | Potterill     | William George | 29        | M                      | Chimney  | Yes  | -do-              | -do-                        | Wisc.   | Mr. Joseph Potterill, 17, Rembrandt Rd, Lee, London.                                      | Wisc.  | Racine        |
| 5            |   | Richards      | Eric G.R.      | 21        | M                      | RAF  | Yes  | -do-              | -do-                        | Bournemouth   | Mother Mrs Scott-Allen, 31 Craven Hill Gdns, Lancaster                                    | PA     | Portland      |
| 6            |   | Rennix        | Samuel         | 41        | M                      | Evangelist   | Yes  | -do-              | Irish                       | Ireland   | Herbert Rennix, 7, Anglessea Rd, Dublin.  | PA     | Philadelphia  |
| 7            |   | Rennix        | Mary           | 39        | F                      | W. None  | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-  | -do-   | -do-          |
| 8            |   | Rabone        | Elizabeth M    | 30        | F                      | Teaching   | Yes  | -do-              | English                     | England   | Father Mr. Rabone, 43 High street Newport, Salop, England.                                | N.Y.   | N.Y.          |
| 9            |   | Redwood       | Mildred L.     | 31        | F                      | Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | Gillingham  | Mother Mrs Mowrant, 83, Trafalgar street, Gillingham.                                     | Pa     | Nth Braddock. |
| 10           | UNDER 18  | Redwood       | Herbert H.     | 9         | M                      | Child  | No   | -do-              | -do-                        | -do-  | Grandmother   | -do-   | -do-          |
| 11           | UNDER 18  | Redwood       | Jeffrey W.     | 6         | M                      | Child  | No   | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-  | -do-   | -do-          |
| 12           |   | Reed          | Albert G.      | 31        | M                      | Maker  | Yes  | English           | -do-                        | Bristol   | Mother, Ann Reed, Howard House, Downend Rd, Downend Bristol.                              | N.J.   | Harrison.     |
| 13           |   | Reed          | Alice Lydia    | 29        | F                      | Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | Bristol   | Mother in L.w.  | -do-   | -do-          |
| 14           | UNDER 18  | Reed          | Kenneth A.     | 3         | M                      | Child  | No   | -do-              | -do-                        | Bristol   | Grandmother   | -do-   | -do-          |
| 15           | TRANSIT   | Spencer-Smith | Frances M.     | 32        | F                      | S. Nov   | Yes  | English           | -do-                        | Bursledon   | Father, Capt G. Spencer-Smith, Maidstone Heath, Bursledon Hants                           | Cal    | Burbank.      |
| 16           |   | Smith         | Harriet Emma   | 28        | F                      | S. Domestic  | Yes  | -do-              | -do-                        | Bromley   | Mother Mrs Smith, 3 Avenue Rd, North Finchley.  | Mass   | Boston        |
| 17           |   | Sherman       | Morris         | 26        | M                      | S. Tailor  | Yes  | -do-              | Hebrew                      | London.   | Grandfather, S. Silverston, 9, Dufois Pl, Golden Sq, London.                              | N.J.   | E Orange      |
| 18           | TRANSIT   | Sanday        | George Ed      | 41        | M                      | S. Ins Brkr  | Yes  | -do-              | English                     | Harrow  | Mother Mrs L.A. Sanday, Fairholm, Marlborough Hill, Harrow, London                        | Mass   | Boston        |
| 19           |   | Solomon       | Annie          | 44        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | Hebrew                      | England   | Husband N. Solomon, 49 Cooper street Leeds.   | -do-   | -do-          |
| 20           |   | Saelens       | Thiepial       |           |                        |  |  |                   |                             |   |   |        |               |
| 21           |   | Saelens       | Octavie        | 19        | F                      | S. Farm Lbr  | Yes  | Belgian           | Belgium                     | Wassenaar   | Saelens, Theophile, C/o Maddens, 160, R.R. Ave, Moline, Ills.                             | Ills   | Moline        |
| 22           |   | Stebaurman    | Jonnie         | 17        | M                      | S. Typist  | Yes  | U.S.A.            | England                     | B'ham   | Mother Mrs Stebaerman, 133 Irving street, B'ham.  | N.J.   | Orange        |
| 23           |   | Travis        | Mabel Edith    | 21        | F                      | S. None  | Yes  | -do-              | English                     | U.S.A.  | Sister Mrs Todman, 34, Mochnale Rd, Lumbidge Wells.                                       | N.J.   | Jersey City   |
| 24           |   | Travis        | June           | 59        | F                      | W. House   | Yes  | -do-              | -do-                        | Southport   | Brother B. Travis, 531, Lord street Southport.  | PA     | Media         |
| 25           |   | Tiley         | Charlotte E.   | 60        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Leyton  | Son, As above.  | -do-   | -do-          |
| 26           |   | Varney        | Anne Esther    | 41        | F                      | M. -do-  | Yes  | -do-              | -do-                        | Litchfield  | Thos Tiley Husband, 3, Scotts Rd, Leyton, E. 10.  | Mich   | Detroit.      |
| 27           |   | Wall          | Ellen          | 59        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Cardiff   | Mother Mrs Rowbotham, Curbar, Nr Sheffield, England                                       | -do-   | Litchfield    |
| 28           |   | Langrish      | Charles        | 51        | M                      | M. Sadler  | Yes  | -do-              | -do-                        | Surrey  | Husband, David Wall, 118, Holmesdale Tce, Cardiff.  | Ills   | Chicago       |
| 29           |   | Langrish      | Charles Janr.  | 21        | M                      | S. Mech's  | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | Wife, Mrs. C. Langrish, Albury, Surrey.   | Cal    | Modesto       |
| 30           |   |               |                |           |                        |  |  |                   | -do-                        | -do-  | Mother  | -do-   | -do-          |



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

20 June 1921.

19

42

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at **NEW YORK**.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

AS

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

20 MAY 1921

19

44

12

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES MAST**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAY 2 01921

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **1** day of **MAY**,  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician **B. M. C.** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA".

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

19

Total passengers . . . . . 30  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

44-91



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1921, 19 46

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26  | 27   | 28  | 29   | 30                    | 31                    | 32                       | 33                                     |                    |
|-------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|--|---|---|-----------------------|-----------------------|---|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|--------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Ever in prison or detention of any kind for crime or violation of law, or for breach of contract, or for any other cause? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or of any foreign government. | Whether coming by reason of any other cause, such as religious persecution, political oppression, or other similar cause, to which the alien is subjected in his native country. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                    |
| 1           | No   | Self   | Yes  | 1913   | Husband, Charles W. Armitage, 420, E. Michigan St., Indian'lis.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 4  | Drk Brn               | Blue                  | None                     | England                                | Fleiston           |
| 2           | Yes  | -do-   | No   | -  | Husband, Mr. S. Burnett, South Ele' Blum, Washington.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Fr                    | Grey Blue             | None                     | -do-                                   | Meegasey.          |
| 3           | Yes  | -do-   | Yes  | No   | Father, Mr. S. Burnett.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 4  | Fr                    | Brn Blue              | None                     | -do-                                   | S. Hwe.            |
| 4           | Yes  | -do-   | No   | -  | Mrs. M. Minton, 2, Lucy St., Mire, N.Y.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 4  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | -do-                                   | Buffield.          |
| 5           | -do-   | -do-   | No   | -  | Niels C. Christensen, Ogden, Utah.   | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 1  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | Denmark                                | Aphenrip.          |
| 6           | -do-   | -do-   | No   | -  | Brother in Law, Mr. W. Justice, 1020, Townsend St., Lansing.   | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 1  | Fr                    | Brn Hzl               | None                     | England                                | Penzance.          |
| 7           | No   | -do-   | No   | -  | Daughter, Mrs. H. Stevenson, 107, Arizona Ave., Lorain.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Slw                   | Brn Blue              | None                     | -do-                                   | Newcastle-on Tyne. |
| 8           | No   | -do-   | No   | -  | Sister, Mrs. H. Stevenson.   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 2  | Fr                    | Fr Blue               | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 9           | Yes  | -do-   | No   | -  | Mrs. Annie Carney, Mother, 449, E. 180th St., New York.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 0  | Drk Brn               | Blue                  | None                     | Scotland                               | Glasgow.           |
| 10          | No   | -do-   | Yes  | -  | Son in Law, William J. Smith, 429, Colorado Ave., Lorain.  | Yes                                 | 1 Yr   | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 7  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | Chetland, N. Britain                   | Lerwick.           |
| 11          | -do-   | -do-   | Yes  | -  | Husband, Mr. W. Justice, 1020, Townsend St., Lansing.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 1  | Fr                    | Fr Hzl                | None                     | England                                | Penzance.          |
| 12          | Yes  | -do-   | No   | -  | Husband, Harry Frankel, 127, Vernon Ave., Brooklyn.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Fr                    | Drk Grey              | None                     | Roumania                               | Boroca.            |
| 13          | Yes  | -do-   | No   | -  | Uncle, Charles Foreman, 100, Dudley St., Syracuse.   | Yes                                 | 3, 1/2 Yrs   | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 10   | Fr                    | Brn Brn               | None                     | England                                | Leicester.         |
| 14          | -do-   | -do-   | Yes  | -  | Marlborough Hotel, Tampa, Flor.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Fr                    | Fr Grey               | None                     | Canada                                 | Aylmer.            |
| 15          | No   | Husband  | Yes  | -  | do. do.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | England                                | London.            |
| 16          | Yes  | Missions   | Yes  | 1895   | Sister, Mrs. L. J. Jenks, 224, High St., Watertown.  | Yes                                 | 2 Yrs  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 8  | Drk Brn               | Grey                  | None                     | India                                  | Cornbatore.        |
| 17          | Yes  | -do-   | Yes  | do.  | -do-   | -do-                                | Yes  | -do-  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 9  | Fr                    | Brn Grey              | None                     | U.S.A.                                 | Madman.            |
| 18          | Yes  | -do-   | -  | do.  | -do-   | -do-                                | Yes  | -do-  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 6 -  | Drk Brn               | Brn                   | None                     | -do-                                   | Adams.             |
| 19          | No   | Self   | Yes  | 1906   | O/o The George Hotel, Brooklyn, N.Y. & Co.   | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 11   | Fr                    | Fr Blue               | None                     | England                                | Westburn on        |
| 20          | Yes  | -do-   | Yes  | 1906   | Friend, Mr. W. B. H. Ouse, 6, Beacon St., Boston, Mass.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 6  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | -do-                                   | Penryn.            |
| 21          | Yes  | -do-   | Yes  | 1906   | Husband, Mr. A. Kaufman, 66, Arthur St., Pittsburg, Pa.  | Perm.                               | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 7  | Fr                    | Fr Brn                | None                     | Russia                                 | Tomashpol.         |
| 22          | Yes  | Mother   | Yes  | -  | Father.  | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 7  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 23          | Yes  | -do-   | -  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | -  | -                     | -                     | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 24          | No   | Self   | Yes  | -  | Son, Mr. Max, J. Kogan, 9110, Oakland Ave., Owen, Detroit.   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 8  | Fr                    | Brn Brn               | None                     | Roumania                               | Clausani.          |
| 25          | No   | Husband  | Yes  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 4  | Fr                    | Fr Brn                | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 26          | No   | Father   | -  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 3  | Fr                    | Fr Brn                | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 27          | No   | -do-   | -  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | -  | -                     | -                     | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 28          | No   | -do-   | -  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | -  | -                     | -                     | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 29          | No   | -do-   | -  | -  | -do-   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | -  | -                     | -                     | None                     | -do-                                   | -do-               |
| 30          | No   | Self   | Yes  | 1906   | Sister, Miss Danny McLean, 102, W. Labvale St., Baltimore.   | -do-                                | Yes  | No  | No  | No                    | No                    | No  | good   | no  | 5 11   | Fr                    | Fr Brn                | None                     | U.S.A.                                 | Baltimore.         |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AMEN

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**J. T. W. CHARLES MAST**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11** day of **MAY 20 1921**, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**  
**Immigration Officer.**

**COMMANDING Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 60 | NAME IN FULL | Age.         | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended where permanent residence.) |                    |
|--------------|---|----|--------------|--------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|--|--------------------|
|              |   |    | Family name. | Given name.  | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   | State.   | City or town.      |
| 1            |   |    | Aston        | Isabel V.    | 20.7      | F                      | S Examiner   | Yes  | English           | Gt Britn. English           | England   | Coventry   | Cal. Agnew         |
| 2            |   |    | Cartoof      | Amelia       | 55        | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 3            |   |    | Cartoof      | Julia        | 21        | F                      | S Typist   | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 4            |   |    | Harris       | Catherine H. | 23.9      | F                      | S Weaver   | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 5            |   |    | Howard       | Norman       | 28.6      | M                      | M Theatrical   | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 6            |   |    | Howard       | Violet       | 30.2      | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 7            |   |    | Howard       | Mabel        | 29.6      | F                      | S Child  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 8            |   |    | Lander       | Richard      | 35.6      | M                      | M Clerk  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 9            |   |    | Lander       | Elen M.      | 27.11     | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 10           |   |    | Lander       | Lanie P.     | 25.3      | F                      | S Child  | No   | -do-              | -do-                        | London.   | Cal. Agnew   |                    |
| 11           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 12           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 13           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 14           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 15           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 16           |   |    |              |              |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |                    |
| 17           |   |    | Moscovici    | Srul         | 32        | M                      | M Cmmcl  | Yes  | -do-              | -do-                        | Galabz  | Pa. Philadelphia   |                    |
| 18           |   |    | Moscovici    | Sonia        | 22        | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | Galabz  | Pa. Philadelphia   |                    |
| 19           |   |    | Moscovici    | Sonia        | 22        | F                      | S Child  | No   | -do-              | -do-                        | Galabz  | Pa. Philadelphia   |                    |
| 20           |   |    | Moscovici    | Sonia        | 22        | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | Galabz  | Pa. Philadelphia   |                    |
| 21           |   |    | Mendles      | Meni         | 15        | B                      | S Student  | Yes  | Yiddish           | -do-                        | Bucarest  | N.Y. New York  |                    |
| 22           |   |    | Parnall      | Laura        | 37.1      | F                      | S Sister   | Yes  | English           | Gt Britn                    | England   | Liskeard   | Cal. San Francisco |
| 23           |   |    | Parnall      | Nellie       | 35        | F                      | S Sister   | Yes  | -do-              | -do-                        | Liskeard  | Cal. San Francisco   |                    |
| 24           |   |    | Parkes       | Fanny        | 60.6      | F                      | W House  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | Hamley   | Pa. Dupont         |
| 25           |   |    | Landau       | Leo          | 43        | M                      | M Lectr  | Yes  | -do-              | -do-                        | London.   | Pa. Philadelphia   |                    |
| 26           |   |    | Walsh        | Margaret     | 47        | F                      | S Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | London.  | Cal. San Francisco |
| 27           |   |    | Stone        | Albert Wm.   | 40.6      | M                      | M Gen. Lbr.  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | Falmouth   | Cal. San Francisco |
| 28           |   |    | Stone        | Elizabeth    | 35.4      | F                      | M Hsewife  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | Falmouth   | Cal. San Francisco |
| 29           |   |    | Stone        | Elizabeth    | 20.6      | F                      | S Shp Asst.  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | Falmouth   | Cal. San Francisco |
| 30           |   |    | Stone        | Leli         | 18.5      | F                      | S  | Yes  | -do-              | -do-                        | England   | Falmouth   | Cal. San Francisco |

Total passengers . . . . . 14  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

## Arriving at Port of

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

48

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22   | 23  | 24   | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |
|--------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is subject to military training in his native country. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. | Whether alien is subject to military training in the United States. |
|              |  |   |   | If yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where?                |  |                                     |   |  |   |  |   |   | Condition of health, mental and physical.                           | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.            | Height. Feet. Inches.   | Color of—<br>Hair. Eyes.  | Marks of identification.  | Country.  | City or town.   |
| 1            | Yes  | Uncle   | 50  | Yes No   | Uncle J. S. Darrell, Agnew California.   | Yes 6 mths                          | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 4   | Fair Brown  | None  | England   | Coventry  |
| 2            | Do   | Self  | 200   | Yes Yes  | Relative Mr. C. Obsbaum, 1218, Blue Hill ave. Mattapan, Mass.  | Yes 3 "                             | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 3   | Dark Grey   | None  | -do-  | London.   |
| 3            | Do   | Parent  | 50  | Yes Yes  | -do- -do- -do-   | Yes 3 "                             | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 4   | Med Brown   | None  | -do-  | -do-  |
| 4            | Yes  | Fiancee   | 50  | Yes No   | Fiancee Mr. H. Hatcheson, 145, Lexington ave. Jersey City  | 1 Perm                              | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 6   | Fair Dk Br  | None  | -do-  | Maneston  |
| 5            | Yes  | Self  | 500   | Yes Yes  | Friend Mr. Wilson, The Longwell Hotel, 44th str. N. Y.   | Yes Indef                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 10  | Fresh Brown   | None  | -do-  | Bridlington   |
| 6            | Yes  | Husband   | 50  | Yes No   | -do- -do-  | Yes Indef                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 5   | Fresh Light Hazel   | None  | -do-  | London.   |
| 7            | Yes  | Father  | 50  | No No  | -do- -do-  | Yes Indef                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 3 6   | Fresh Light Brown   | None  | -do-  | London.   |
| 8            | Yes  | Self  | 100   | Yes No   | Relative Mr. J. Campbell, 1217, 13th str. Brooklyn, N. Y.  | No Perm                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 3   | Fair Fair Blue  | None  | -do-  | London.   |
| 9            | Yes  | Husband   | 50  | Yes No   | -do- -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 0   | Fair Dk Br  | None  | Scotland  | Glasgow.  |
| 10           | Yes  | Father  | 50  | No No  | -do- -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | -   | Fair Fair Blue  | None  | England   | London.   |
| 11           | Yes  | Self  | 25  | No   | Son, Lass, Landa, 305, 300 North str. Brooklyn, N. Y.  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 4   | Fair Grey   | None  | England   | Bessaralu   |
| 12           | Yes  | Husband   | 50  | No   | Son  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 5   | Fair Grey   | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 13           | Yes  | Father  | 50  | No   | Brother  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 1   | Fair Brown  | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 14           | Yes  | Father  | 50  | No   | -do-   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 1   | Fair Brown  | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 15           | Yes  | Father  | 50  | No   | -do-   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 1   | Fair Brown  | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 16           | Yes  | Self  | 50  | No   | Brother, J. Moschiroch, 1119, S. 60th street, Philadelphia, Pa.  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 6   | White   | None  | Roumania  | Bessaralu   |
| 17           | Yes  | Self  | 200   | No   | -do-   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 6   | White   | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 18           | Yes  | Husband   | 50  | No   | -do-   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 5   | White   | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 19           | Yes  | Father  | 50  | No   | -do- Uncle -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | -   | -   | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 20           | Yes  | Self  | 50  | Yes No   | Son, as above.   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 4 9   | White   | None  | -do-  | Bessaralu   |
| 21           | Yes  | Self  | 25  | Yes No   | Husband, Max Mendles, Father 438, Bristol str. Brooklyn, N. Y.   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 6   | Blue Dark Blue  | None  | -do-  | Briehani  |
| 22           | No   | Self  | 100   | Yes No   | Sister Bro. Mr. Mrs. W. J. Hill, 380, Bell str. Akron, Ohio.   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 2   | Fair Dk Br  | None  | England   | Molbury   |
| 23           | No   | Self  | 50  | Yes No   | -do- -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 1   | Pale  | None  | -do-  | Lisheard  |
| 24           | Yes  | Self  | 400   | Yes No   | Sis. Bro. in Law, Nicholas Farrell, 212, Second str. Duquesne, Pa.   | No 3 mths                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 5   | Fair Grey   | None  | England   | Madnesbury  |
| 25           | Yes  | Self  | 200   | Yes Yes  | Parent, Alex. Landa, 2414, 30th str. Philadelphia, Pa.   | Yes 3 yrs                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 5   | Dark  | None  | Poland  | Wieliczka   |
| 26           | Yes  | Self  | 200   | Yes Yes  | Brother, W. M. Walsh, 1305, 11th ave. San Francisco, Calif.  | Yes Indef                           | No  | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 3   | Dark  | None  | England   | Newport   |
| 27           | No   | Self  | 200   | Yes No   | Son, Mr. Williams, 1133, North Market st. Mt. Camel, Pa.   | No Perm                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 9   | Fair Brown  | None  | England   | Newlyn  |
| 28           | No   | Husband   | 50  | Yes No   | -do- -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 2   | Fair Dark   | None  | England   | Ponzance.   |
| 29           | No   | Father  | 50  | Yes No   | -do- Brother -do-  | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 4   | Fair Dark   | None  | England   | Newlyn.   |
| 30           | No   | Father  | 50  | Yes No   | -do- -do- -do-   | No -do-                             | Yes   | No   | No  | No   | No  | No  | good  | no  | 5 -   | Fair Lgh  | None  | England   | -do- -do-   |

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, ~~Master~~ of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

**COMMANDING** Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** 49

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

A. 8

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

50

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Governments of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**AQUITANIA**

I, **J. T. W. CHARLES MASTER** of the Southampton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK N. Y.** at

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

A 9

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

119



16

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUILA".

*Passengers sailing from* S O U T H A M P T O N.

14 MAY 1921

19

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 30 |
| U. S. citizens   |    |
| Alien            |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20 MAY 1921 . 19

52

16

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the examination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES**, (State whether Master, First, or Second Officer) **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this **MAY 20 1908** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at **N.Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

BAND

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1921, 19

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                       | 20   | 21                                  | 22   | 23   | 24   | 25  | 26  | 27   | 28   | 29    | 30        | 31    | 32                       | 33              |          |               |
|--------------|--|---|--|--|--------------------------|--|-------------------------------------|--|--|--|---|---|--|--|-------|-----------|-------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |  |  |  | Whether alien had been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.  |       | Color of— |       | Marks of identification. | Place of birth. |          |               |
|              |  |   |  | Yes or No.   | Year or period of years. |  | Where?                              | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Whether alien intended to become a citizen of the United States. |   |   |  | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Feet. | Inches.   | Hair. |                          | Eyes.           | Country. | City or town. |
| 1            | Yes  | Cunard Co   | Yes  | Yes  | New York                 | Member of Orchestra on Board   | Yes                                 | returning same ship  | no   | no   | no  | no  | no   | good   | no    | 5 9       | Dark  | Brown                    | None            | England  | Hull          |
| 2            | Yes  | do  | do   | do   | do                       | do   | Yes                                 | do   | no   | no   | no  | no  | no   | good   | no    | 5 8       | Fair  | Blue                     | None            | do       | Carlisle      |
| 3            | Yes  | do  | do   | do   | do                       | do   | Yes                                 | do   | no   | no   | no  | no  | no   | good   | no    | 5 10      | Fair  | Blue                     | None            | do       | London        |
| 4            | Yes  | do  | do   | do   | do                       | do   | Yes                                 | do   | no   | no   | no  | no  | no   | good   | no    | 5 5       | Fair  | Brown                    | None            | do       | Burstable     |
| 5            | Yes  | do  | do   | do   | do                       | do   | Yes                                 | do   | no   | no   | no  | no  | no   | good   | no    | 5 9       | Red   | Gray                     | None            | do       | Manchester    |
| 6            |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 7            |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 8            |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 9            |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 10           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 11           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 12           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 13           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 14           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 15           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 16           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 17           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 18           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 19           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 20           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 21           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 22           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 23           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 24           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 25           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 26           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 27           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 28           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 29           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |
| 30           |  |   |  |  |                          |  |                                     |  |  |  |   |   |  |  |       |           |       |                          |                 |          |               |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES**, Master of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. SYDNEY JONES., Surgeon of the AQUITANIA., SAILING HEREWITH. do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 27 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 20 1921 day of May, 1921

NEW YORK, N.Y.

at .....

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

56

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**A. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn **NEW YORK, N.Y.** before me this **MAY 2 1907** day of **MAY**, 19 **07**  
at **NEW YORK, N.Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*[Handwritten: Obg]*  
*[Handwritten: A 2]*

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

CHERBOURG.

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Immediate, unless permanent residence.) |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|--|
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   | Country.          | City or town.               | State.  | City or town.  |
| 1            | 55  | Botto Fiora  | Promiso     | 25        | M                      | Construc-<br>tor   | Yes  | Italian           | Italy                       | Novara  | Uncle. Botto Fiora, Secondino<br>Veglio, Novara, Italy.          |
| 2            | 271207<br>4-25-27   | Bruno        | Antoinetta  | 19        | F                      | S. Dmeste<br>22-11/88/9-3/2/42                                 | Yes  | -do-              | -do-                        | Front<br>Castella-<br>monte.  | Mother. Bruno Giovanni,<br>Front. Canaven. Italy.                |
| 3            |   | Crestetto    | Lidia       | 19        | F                      | S. -do-<br>Yes   | -do-   | -do-              | -do-                        | -do-  | Mother. Crestetto Marie,<br>Castellamont, Turin.                 |
| 4            |   |              |             |           |                        |  |  |                   |                             |   | Father. Cassarini France,<br>Schimano, Como.                     |
| 5            |   |              |             |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |
| 6            | 692312-3-2-31-2018  | Collet       | Emilie      | 25        | F                      | S. Milliner  | Yes  | French            | France                      | Vierzone  | Father. Emile Conet, 17, rue<br>Victor Hugo, vierzone, France.   |
| 7            | 692313-3-2-31-2018  | Franchini    | Luigi       | 40        | M                      | M. Merchant<br>2-353694<br>2-96162-3/2/42                      | Yes  | Italy             | Ital. Nth                   | Oleggio   | Brother. Franchini Antonio<br>Oleggio, Italy. Novara             |
| 8            |   | Franchini    | Maria       | 40        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Oleggio   | Bro. in Law. as above.   |
| 9            |   | Guabello     | Ermenquillo | 41        | M                      | M. Merchant  | Yes  | -do-              | -do-                        | Brusnengo   | Mother. Guabello G.<br>Brusnengo, Italy.                         |
| 10           |   | Guabello     | Ermina      | 31        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Brusnengo   | Mother in Law. as above.   |
| 11           | UNDER 16  | Guabello     | Annabile    | 15        | F                      | S. Child   | Yes  | -do-              | -do-                        | Brusnengo   | Grandmother as above.  |
| 12           |   | Gentilini    | Giuseppe    | 35        | M                      | M. Operative   | Yes  | -do-              | -do-                        | Uilino  | Father. Carlo Gentilini.<br>Uilino, Italy.                       |
| 13           |   | Gentilini    | Domenico    | 17        | F                      | S. Student   | Yes  | -do-              | -do-                        | Uilino  | Grandfather  |
| 14           | 678963-6-20-30-2018   | Gentilini    | Silvia      | 16        | F                      | S. -do-  | Yes  | -do-              | -do-                        | Uilino  | -do-   |
| 15           | 678954-6-20-30-2018   | Gaudio       | Ernesto     | 33        | M                      | M. Merchant  | Yes  | -do-              | -do-                        | Turin   | Father. Gaudio Giovanni,<br>Casano, Monferrato, Turin.           |
| 16           | 678955-6-20-30-2018   | Gaudio       | Maria       | 31        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Turin   | Father in Law.   |
| 17           |   | Gaudio       | Guiseppina  | 9         | F                      | S. Child   | Yes  | -do-              | -do-                        | Turin   | Grandfather  |
| 18           |   | Grosso       | Adalina     | 30        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Lessolo   | Parent. Casale Luigi,<br>Lessolo Turin, Italy.                   |
| 19           | UNDER 16  | Grosso       | Mafalda     | 10        | F                      | S. Student   | Yes  | -do-              | -do-                        | Lessolo   | Grandfather  |
| 20           | UNDER 16  | Grosso       | Italo       | 8         | M                      | S. Child   | Yes  | -do-              | -do-                        | Lessolo   | Grandfather  |
| 21           |   | Lutty        | Louise      | 39        | F                      | S. Drsmkr  | Yes  | French            | Germany                     | Luxembourg City.  | Brother. Ed. Lutty, Montice du<br>Grand, Luxembourg-ville.       |
| 22           |   | Lutty        | Jean        | 27        | M                      | S. Painter   | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | Brother as above.  |
| 23           | UNDER 16  | Lutty        | Marie L.    | 12        | F                      | S. Student   | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | Uncle. as above.   |
| 24           |   |              |             |           |                        |  |  |                   |                             |   | Marton Karoly, Mother. Erzsabet-<br>Galva, Hungary.              |
| 25           |   |              |             |           |                        |  |  |                   |                             |   | Aunt. Scheiber Aranka, Magymero.                                 |
| 26           |   | Motto Meine  | Maria       | 22        | F                      | S. Spster<br>11-3429/3-26/18/42                                | Yes  | Italy             | Ital. Nth                   | Lessolo   | Aunt. Peretto Maria.<br>Lessolo, Turin, Italy.                   |
| 27           |   | Marchello    | Maria       | 55        | F                      | M. Hsewife   | Yes  | -do-              | -do-                        | Forino  | Friend. Marongo Carl.<br>Castellamonte, Turin.                   |
| 28           |   |              |             |           |                        |  |  |                   |                             |   |  |
| 29           | 1061895<br>4/2/30   | Pozzo        | Pietro      | 33        | M                      | S. Engineer<br>Waiter<br>Chauffeur                             | Yes  | -do-              | -do-                        | Novara  | Father. Paolo Pozzo.<br>Candelo, Novara, Italy.                  |
| 30           |   | Pozzo        | Guerino     | 30        | M                      | M. Mil   | Yes  | -do-              | -do-                        | Novara  | Wife. Pozzo Natalina.<br>Candelo, Novara, Italy.                 |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

20 MAY 1921

19

DEPARTURE.

58

List 19  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intended to become a citizen of the United States. | Whether alien intended to engage in agriculture, stock raising, or fishing in the United States. | Whether alien intended to engage in commerce or industry in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. | Whether alien intended to engage in any other occupation in the United States. |
|              |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical.                                      | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.                       | Height.<br>Feet.<br>Inches.  | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.  | Marks of identification.   | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.                                   |
| 1            | No   | Self   | 130   | Yes No   | Cousin, Mino Luigo, Amwell, West Va.   | no                                  | Perm   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 6  | Fair Brown Grey  | None   | Italy Novara   |
| 2            | No   | Self   | 140   | Yes Yes  | Uncle, Bruno Guisepe, Sth Wilmeton, Ills.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- Front.  |
| 3            | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, Crestet to A. & Rose, 811, Washington str. Oakland, Cal.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Castellamont  |
| 4            | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, D. Caserini, 8, Washington str. Oakland, Cal.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Castellamont  |
| 5            | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, D. Caserini, 8, Washington str. Oakland, Cal.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Castellamont  |
| 6            | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, D. Caserini, 8, Washington str. Oakland, Cal.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Castellamont  |
| 7            | Yes  | Self   | 140   | Yes Yes  | Bro in Law, Pietro Morsina, 315, Paterson street, New Jersey   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 6  | Fresh Brown Grey   | None   | Italy Oleggio  |
| 8            | Yes  | Husband  | 140   | Yes No   | Brother -do-   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 1  | " " "  | None   | -do- Bianze  |
| 9            | No   | Self   | 140   | Yes No   | Brother, A. Guemilo, Oakland, California.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 7  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Novara  |
| 10           | No   | Husband  | 140   | No No  | Brother in Law, as above.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Fair Black Black   | None   | -do- -do-  |
| 11           | No   | Father   | 140   | No No  | Uncle, -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 0  | Dark Black Black   | None   | S. Africa Salisbury  |
| 12           | No   | Self   | 140   | Yes Yes  | Mother, Maria Albano, 641, Sth Morgan str. Chicago.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | Italy Uline  |
| 13           | No   | Parent   | 140   | Yes No   | Grandmother -do-   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 14           | No   | -do-   | 140   | Yes No   | -do- -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 15           | Yes  | Self   | 140   | Yes No   | Castaldo Guisepe, 341, W. 20th str. New York.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Dark Black Black   | None   | Italy Piedmont   |
| 16           | Yes  | Husband  | 140   | No No  | -do- -do- Brother  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 3  | Fair Fair Grey   | None   | -do- -do-  |
| 17           | Yes  | Self   | 140   | No No  | -do- Uncle -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 18           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Husband, Adriano Grosso, Pawnee, Illinois.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Fair Brown Grey  | None   | -do- Lessolo   |
| 19           | No   | Parent   | 140   | No No  | Father -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 20           | No   | -do-   | 140   | No No  | -do- -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 21           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Bro in Law, Lander Feffer, 402, Western ave. Lake Forest Ills.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | Fair Fair Brown  | None   | Luxembourg. do.  |
| 22           | No   | Self   | 140   | Yes No   | -do- -do-  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 0  | Fair Black Grey  | None   | -do- do.   |
| 23           | No   | Parent   | 140   | Yes No   | Uncle -do-   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 4 -  | Fair Black Black   | None   | -do- do.   |
| 24           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Aunt, Mrs. Julia Albore, 594 E. Washington str. Chicago.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | -  | -  | None   | -do- -do-  |
| 25           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, Rudolf Baxtos, 520, W. 4th str. Chicago.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 3  | Fair Fair Brown  | None   | France Algrange  |
| 26           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Uncle, Motto Vincenzo, Ponne, Ills. Box 36.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Dark Black Brown   | None   | Turin Italy  |
| 27           | No   | Self   | 140   | Yes No   | Soj. Penna Antonio, Box 1015, Montreal, Wisc.  | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Dark Black Brown   | None   | Turin Italy  |
| 28           | Yes  | Self   | 140   | Yes Yes  | Friend, Roveri Mario, 328 W. 84th ave. New York.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | Fair Brown Grey  | None   | Italy Novara   |
| 29           | Yes  | Self   | 140   | Yes No   | Bro in Law, Guido Comella, Berkeley Heights, New York.   | no                                  | -do-   | Yes no no no no  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 10   | Fresh Brown Brown  | None   | -do- Candelo   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I. J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

*[Handwritten: Chy 13]*

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

20 MAY 1921

, 19

60

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official capacities.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **21**  
at **NEW YORK, N. Y.**

**COMMANDING Officer.**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this **27** day of **SEPTEMBER**, 19 **1918**, at **NEW YORK, N.Y.**

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



21

**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

CHETENBORG.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITALIA".

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921. 19

Total passengers . . . . . 171

U. S. citizens . . . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

20 MAY 1921, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I. J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

63

Sworn to before me this **MAY 10 1911** day of **MAY**, 19  
 at **NEW YORK N.Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1921, 19

64

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence. | Whether coming by means of any offer, advertisement, promise, or agreement, to labor in the United States. | Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |                               |
|-------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|---|--|---|---|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---|-------------------------------|
| 1           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Son, Louis Arkovits,<br>2911 Broadway, New York.   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 9                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 2           | Yes  | Brother   | No  | No   | Brother,<br>-do-   | -do-                                | -do-                 | -do-                  | -do-  | -do-   | -do-  | Good                                      | No   | 5 7                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | -do-<br>-do-                  |
| 3           | Yes  | -do-  | No  | No   | -do-   | -do-                                | -do-                 | -do-                  | -do-  | -do-   | -do-  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Weller<br>Poznan.             |
| 4           | Yes  | Self  | No  | No   | Brother, in law, George Knetz,<br>400 1st St. New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | -do-<br>-do-                  |
| 5           | Yes  | in law  | Yes   | No   | Brother, in law, George Knetz,<br>400 1st St. New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | -do-<br>-do-                  |
| 6           | Yes  | Cousin  | No  | No   | Cousin, Anna Slonitsa,<br>124 W. 23rd St. Chicago, Ill.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | -do-<br>-do-                  |
| 7           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Mr. Charles Weinsohn, <i>Brother</i><br>28, Clermont St. New York.   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 7                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Germany<br>Bonn.              |
| 8           | Yes  | Self  | No  | No   | Cousin, Josef Knezer,<br>1040 Broadway, New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 9           | Yes  | -do-  | No  | No   | Cousin, Jan Krc,<br>171 W. 14th St. Chicago, Ill.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 9                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Slovakia<br>Luka.             |
| 10          | Yes  | Self  | No  | No   | -do-   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 11          | Yes  | Self  | No  | No   | -do-   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 12          | Yes  | Self  | No  | No   | -do-   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 13          | Yes  | -do-  | No  | No   | -do-   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 14          | Yes  | Self  | No  | No   | Brother, in law, George Knetz,<br>400 1st St. New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 15          | Yes  | Self  | No  | No   | Sister, Anna Kral,<br>400 1st St. New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 16          | No   | Self  | Yes   | No   | Friend, Mrs. M. Utch,<br>400 1st St. New York.   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Switzer-<br>land<br>Bern.     |
| 17          | Yes  | -do-  | No  | No   | Sig. Antonio Bonadetti,<br>Ratterson, California.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | -do-<br>-do-                  |
| 18          | Yes  | Brother   | No  | No   | 724 W. 47th St.,<br>New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 19          | Yes  | Self  | No  | No   | Brother, Alois Stiskal,<br>1040 Broadway, New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 20          | Yes  | Self  | No  | No   | Uncle, Josef Kestonsek,<br>1040 Broadway, New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 21          | Yes  | Self  | No  | No   | Uncle, Charles Kreck,<br>1040 Broadway, New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 22          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Brother, Sam Levine,<br>354 Broadway, New York.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 9                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |
| 23          | Yes  | -do-  | Yes   | No   | Husband, M. Lemies Troky,<br>1002 Washington Ave. Bronx.   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | France<br>Lombrot.            |
| 24          | Yes  | -do-  | No  | No   | A. Laru, <i>Brother</i><br>Box 192, Sebastopol, California.  | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 9                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Switzer-<br>land<br>Garmarod. |
| 25          | Yes  | Self  | No  | No   | Mother, Leia Truang,<br>1040 Broadway, New York.   | Yes                                 | No                   | No                    | No  | No   | No  | Good                                      | No   | 5 8                      | Fr                       | Brn                      | None                                      | Poland<br>Warsaw.             |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** 65

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK, N.Y.**

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, 20 MAY 1921, 19

List ..... 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whomever paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain in the United States.</small> | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Is alien in possession of a passport from his native country? If so, for how long? If not, why not? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of the State Government. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |
|--------------------|--|--|---|--|---|--|---|---|-----------------------|-----------------------|--|---|--|-----------------------------|--|--------------------------|--|
| 1                  | Yes Self   | Yes No - -   | In Transit.   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Lt Brn Grey                           | None                     | England London.                              |
| 2                  | Yes Self   | Yes No - -   | Bro. Thos Clarke, 61, Meadville str. Pittsburgh.                      | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Lt Brn Blue                           | None                     | Scotland Minkirk                             |
| 3                  | Yes Husband  | Yes No - -   | Friend, Walter Whitchure, 27 Powel ave. Ottawa. 1917                  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Fair Blgy                             | None                     | England Bham                                 |
| 4                  | Yes Self   | Yes No - -   | NY  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Fair Blgy                             | None                     | Australia Roseale.                           |
| 5                  | Yes Self   | Yes No - -   | Home, Alexander Mansions, South Melbourne, Australia.                 | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Brwn Blue                             | None                     | -do- Melbourne                               |
| 6                  | Yes Self   | Yes No - -   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Blde fair Blue                             | None                     | -do- -do-                                    |
| 7                  | Yes Self   | Yes No - -   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Fair Blue                             | None                     | -do- -do-                                    |
| 8                  | Yes Self   | Yes No - -   | In Transit to Canada.   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Med Brwn Blue                              | None                     | New Zld. Auckland                            |
| 9                  | No Self  | Yes No - -   | Friend, Mrs S Immure, C/O Sumitomo Bk. 149 Broadway N.Y.              | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Dark Black Brwn                            | None                     | Japan Tokyo.                                 |
| 10                 | Yes Self   | Yes Yes 1920 NY  | Brother Mr Williamson, Brandon, Manitoba.                             | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Brwn Brwn                             | None                     | England Weymouth                             |
| 11                 | Yes Husband  | Yes Yes 1918 NY  | Friend, Walter Whitchure, 27 Prince George Hotel, East 28th str. N.Y. | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Grey Grey                             | None                     | -do- B'ham                                   |
| 12                 | No Self  | Yes Yes 1921 NY  | Prince George Hotel, East 28th str. N.Y.                              | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 6                           | White Blue Grey                            | None                     | Cuba Havana                                  |
| 13                 | Yes Self   | Yes Yes NY   | In Transit to Canada.   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Grey Blue                             | None                     | England Nottingham                           |
| 14                 | Yes Husband  | Yes Yes NY   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Med Brwn Grey                              | None                     | England Stroud                               |
| 15                 | No Father  | - No -   | To be no say at N.Y.  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Dark Dk Brn Dk Brn                         | None                     | England Mansfield.                           |
| 16                 | No Father  | - No -   | Stewart, Hemmings Hotel   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Dark Dk Brn Dk Brn                         | None                     | England Mansfield.                           |
| 17                 | Yes Self   | Yes Yes 1921 NY  | 2667 Hutchinson street, Montreal, P.Q.                                | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Brwn Grey                             | None                     | Canada Montreal                              |
| 18                 | Yes Self   | Yes Yes -do- -do-  | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fish Brwn Brwn                             | None                     | England London                               |
| 19                 | Yes Self   | Yes Yes -do- -do-  | In Transit to Canada.   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Fair Fair Grey                             | None                     | Poland Mielec.                               |
| 20                 | Yes Self   | Yes Yes 1911 NY  | In Transit to Canada.   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | 5                           | Dark Brwn Brwn                             | None                     | Roumania Bucharest.                          |
| 21                 | Yes Husband  | Yes Yes do. do.  | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | -                           | -  | None                     | England Enfield.                             |
| 22                 | Yes Father   | Yes Yes do. do.  | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | -                           | -  | None                     | Canada Winnipeg.                             |
| 23                 | Yes Father   | Yes Yes do. do.  | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-  | -do-                  | -do-                  | -do-   | -do-                                      | -do-   | -                           | -  | None                     | do. do.                                      |

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I, J. T. W. CHARLES**, (State whether Master, First, or Second Officer) **MASTER** the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **NEW YORK, N. Y.** day of **19**  
at **NEW YORK, N. Y.**

**COMMANDING Officer.**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **NEW YORK, N. Y.** at

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



A.L.S.M.

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

### Passengers sailing from

## Southampton

~~GLASGOW.~~

14 MAY 1927

This (yellow) sheet is for the listing of

191

U. S. citizens . . . . . 608-619

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1444



## 24



68

20 MAY 1921

191

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Governments of the United States or of any other organized government because of his or the official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, Master of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this **MAY 2 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921

191

70

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30      | 31        | 32                       | 33                     |          |          |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|-----------|--------------------------|------------------------|----------|----------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Whether alien is likely to become a permanent resident in the United States. | Height. | Color of— | Marks of identification. | Place of birth.        |          |          |
|             |  |  |   | If yes—  |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Feet.   | Hair.     | Eyes.                    | Country.               |          |          |
| 1           | NO   | SELF   | \$50  | NO   | HUSBAND- ROBERT DAVIDSON, GOODTOWN, BERLIN, PA.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | FAIR      | BROWN                    | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 2           | NO   | MOTHER   | \$25  | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 3  | 10      | FAIR      | BROWN                    | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 3           | Yes  | SELF   | Yes   | NO   | HUSBAND- PATRICK DALLY, 139, WASHINGTON ST., NORWOOD, BOSTON, MASS.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 5       | FRESH     | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 4           | Yes  | MOTHER   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 6       | FRESH     | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 5           | Yes  | MOTHER   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 6       | FRESH     | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 6           | Yes  | MOTHER   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 6       | FRESH     | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 7           |  |  |   |  |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |         |           |                          |                        |          |          |
| 8           | NO   | SELF   | Yes   | NO   | DESHLER, RETURNING HOME-DAUGHTER- FARQUHARSON, DESHLER, OHIO.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 5       | FRESH     | BLU                      | GREY                   | NONE     | SCOTLAND |
| 9           | Yes  | FATHER   | \$50  | NO   | BROTHER- THOMAS FERGUS, 140, CHESTNUT ST. KEARNY, N.J.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 3       | FRESH     | BROWN                    | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 10          | NO   | SELF   | Yes   | NO   | UNCLE- MR. ROBERT LAW, BOX 137, MIDWAY, WASH. CO.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | FAIR      | DK. BLUE                 | TATTOO MARK RIGHT ARM. | SCOTLAND |          |
| 11          | NO   | SELF   | Yes   | NO   | UNCLE- MR. ROBERT LAW, BOX 137, MIDWAY, WASH. CO.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | FAIR      | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 12          | NO   | SELF   | Yes   | NO   | UNCLE- MR. JAMES AGNEW, R.D. 1, 136, OAKDALE, PA.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 7       | SALLOW    | GR. BLUE                 | CUT UNDER LEFT JAW.    | SCOTLAND |          |
| 13          | NO   | HUSBAND  | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FRESH     | BROWN                    | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 14          | NO   | FATHER   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | PALE      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 15          | Yes  | SELF   | Yes   | NO   | BROTHER-IN-LAW JOHN M'LAUCHLAN, 7007, ST. LAURANCE AVE CHICAGO, ILL.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | PALE      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 16          | Yes  | SELF   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | PALE      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 17          | Yes  | SELF   | Yes   | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 1       | FRESH     | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 18          | Yes  | SELF   | Yes   | NO   | DAUGHTER- MRS. MILLON, 94, TOD-AVE. YOUNGSTON, OHIO.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | PALE      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 19          | NO   | SELF   | \$40  | NO   | FRIEND- MISS ISABELLA ALLAN, 336, WILLS AVE. YOUNGSTON, OHIO.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 2       | FRESH     | BROWN                    | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 20          | NO   | SELF   | \$50  | NO   | SISTER- MRS. ANNIE ADAM, 145, HENRY ST., BROOKLYN, N.Y.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 5       | FRESH     | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 21          | NO   | DAUGHTER   | \$50  | NO   | RETURNING HOME- KILSYTH, WEST VIRGINIA.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 6       | FAIR      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 22          | NO   | DAUGHTER   | \$50  | NO   | WARNER TOWN, OHIO.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 5       | FAIR      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 23          | NO   | SELF   | \$50  | NO   |  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FAIR      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 24          | Yes  | SELF   | \$50  | NO   | AUNT- MRS. MATTIE FORREST, 607, EAST 4TH ST., CHICAGO.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FRESH     | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 25          | Yes  | SELF   | \$50  | NO   | SISTER- MRS. CATHERINE M'KERRAL, LEWISTON, NIAGARA COUNTY, N.Y.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FRESH     | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 26          | Yes  | SELF   | \$50  | NO   | MRS. CATHERINE M'KERRAL, LEWISTON, NIAGARA COUNTY, N.Y.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FRESH     | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 27          | Yes  | SELF   | \$50  | NO   | FATHER- ALEX. POTTS HYSLOP, ECCLES, RALEIGH CO., W. VA.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FRESH     | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 28          | NO   | SELF   | Yes   | NO   | BROTHER- PATRICK HUGHES, 160, WORSTER ST. INDIAN ORCHARD, MASS.  | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 4  | 11      | FAIR      | BLUE                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 29          | Yes  | Sister   | Yes   | NO   | Sister, Mrs. Oscar Jencks, Box 52, R.F.D., Sterling, Conn.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 3       | FAIR      | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |
| 30          | NO   | SELF   | Yes   | NO   | FRIEND- WILLIAM WHITELAW, 10, EASTBOURNE RD. GRASSMOR, BRIDGEPORT.   | PERMANENT                           | NO   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4       | FAIR      | GREY                     | NONE                   | SCOTLAND |          |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK (N.Y.)**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

20 MAY 1921

191

72

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**COMMANDING Officer.**

Sworn **NEW YORK, N. Y.** day of **19**  
at

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of job, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







*List* 27  
e entries of the sheet must  
pewritten, and read.

*Arriving at Port of* NEW YORK.

20 MAY 1921

191

74

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES. MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
**NEW YORK, N. Y.**  
at

day of

**MAY 2 1907**

**COMMANDING Officer.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on  
be typewritten or

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921 . 191

76

| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50,<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? | If yes—<br>Year or<br>period of<br>years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain in the United States.<br/>Length of time alien intends to remain in the United States.<br/>Whether alien intends to become a citizen of the United States.<br/>First in prison or subordinate, or institution for care and treatment of the insane, or whether supported by charity? If so, what?</small> | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (If question.) | Whether criminal by reason of any offense, conviction, sentence, or agreement, or otherwise, committed, or engaged in while in the United States. | Whether alien has been previously deported under one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |
|--------------------|---|--|--|--|--|--|---|-----------------------|-----------------------|---|---|--|---|--|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| 1                  | Yes   | HUSBAND  | Yes  | NO   |  | HUSBAND-   | PERMANENT   | NO                    | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | DK. BROWN                | NONE                     | SCOTLAND GREENOCK                         |
| 2                  | Yes   | FATHER   | Yes  | NO   |  | JAMES LYNCH,   | PERMANENT   | NO                    | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | -                           | DK. BROWN                | NONE                     | SCOTLAND STEVENSTON                       |
| 3                  | Yes   | FATHER   | Yes  | NO   |  | 406, 6TH ST.,  | PERMANENT   | NO                    | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | -                           | DK. BROWN                | NONE                     | SCOTLAND STEVENSTON                       |
| 4                  | Yes   | FATHER   | Yes  | NO   |  | M'KESSPORT, PA.  | PERMANENT   | NO                    | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | -                           | DK. BROWN                | NONE                     | SCOTLAND GREENOCK.                        |
| 5                  | Yes   | HUSBAND  | Yes  | NO   |  | SUN-ANGUS FINLAYSON MITCHELL,  | PERMANENT   | YES                   | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | DARK BROWN               | NONE                     | ENGLAND MANCHESTER                        |
| 6                  | Yes   | SELF   | Yes  | NO   |  | C/O BAYFORD,<br>1804, POLK AVE.,<br>HOUSTON, TEXAS.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | DARK BROWN               | NONE                     | SCOTLAND STIRLING                         |
| 7                  | Yes   | SELF   | Yes  | NO   |  | BROTHER-ANGUS FINLAYSON MITCHELL<br>1804, POLK AVE., HOUSTON, TEXAS.   | PERMANENT   | YES                   | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | MEDIUM LT. BLUE          | NONE                     | SCOTLAND EDINBURGH                        |
| 8                  | NO  | HUSBAND  | NO   | NO   |  | HUSBAND-   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | BROWN GREY               | NONE                     | SCOTLAND ROTHESAY                         |
| 9                  | NO  | FATHER   | ---  | NO   |  | HUGH MAGUIRE,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH GREY               | NONE                     | SCOTLAND WISHAW                           |
| 10                 | NO  | FATHER   | ---  | NO   |  | 312, CLEVELAND ST.,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH GREY               | NONE                     | SCOTLAND WISHAW                           |
| 11                 | NO  | FATHER   | ---  | NO   |  | HARRIMAN,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH GREY               | NONE                     | SCOTLAND WISHAW                           |
| 12                 | NO  | FATHER   | ---  | NO   |  | PA.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH GREY               | NONE                     | SCOTLAND WISHAW                           |
| 13                 | NO  | FATHER   | ---  | NO   |  |  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH BLUE               | NONE                     | SCOTLAND WISHAW                           |
| 14                 | Yes   | SELF   | \$50   | NO   |  | FRIEND- MRS. MARY ALICE BAIRD,<br>Childrens Hosp'l, 61st St, New York C.   | PERMANENT   | NO                    | NO                    | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5 1/2                       | FAIR BROWN               | NONE                     | SCOTLAND COUPAR ANGUS                     |
| 15                 | Yes   | SELF   | \$50   | NO   |  | (SISTER- MRS. JESSIE ARMOUR,<br>146, PROSPECT ST.,<br>GLOSTER, U.S.A.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | MIXED GREY               | NONE                     | SCOTLAND JOHNSTONE                        |
| 16                 | Yes   | SELF   | \$50   | NO   |  |  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5 3/4                       | BROWN BLUE               | NONE                     | SCOTLAND JOHNSTONE                        |
| 17                 | Yes   | SELF   | Yes  | NO   |  | HUSBAND  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 4                           | DK. BROWN GREY           | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 18                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  | HUSBAND-   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | DK. BROWN GREY           | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 19                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  | TERENCE MONAGHAN,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5 3/4                       | FRESH DARK               | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 20                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  | LENNY MILLS,   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 3                           | FRESH BROWN              | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 21                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  | PHILADELPHIA,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 4                           | FRESH BROWN              | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 22                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  | PA.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 3                           | FRESH GREY               | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 23                 | Yes   | MOTHER   | Yes  | NO   |  |  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 2                           | FRESH BLUE               | NONE                     | SCOTLAND FASKINE                          |
| 24                 | Yes   | SELF   | Yes  | NO   |  | (HUSBAND- THOMAS MILLER,<br>666, WELLS ST.,<br>ST. PAUL, MINN.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 4 1/2                       | FAIR GREY                | NONE                     | SCOTLAND DUNDEE                           |
| 25                 | Yes   | MOTHER   | ---  | NO   |  | BROTHER- JOHN MALCOLM, 41,<br>EAST 40TH ST., BAYONNE, N.J.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | BROWN BLUE               | NONE                     | SCOTLAND DUNDEE                           |
| 26                 | Yes   | SELF   | Yes  | NO   |  |  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | GOOD                                      | NO   | 5                           | FRESH BLUE               | NONE                     | SCOTLAND DUNDEE                           |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **NEW YORK, N. Y.** day of **MAY 2** 19**21**, 19

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-431

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence. Country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
 truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
 by and under the authority of **B. M. C.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER

7, J. T. W. CHARLES  
(State whether Master, First or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly **MASTER** of the **AQUITANIA**,  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** from **Southampton**, do  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

at **NEW YORK, N. Y.**

day of **Mar 2 1951**

COMM. \_\_\_\_\_  
Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes,  
especially observed.  
SPANISH AMERICAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Spanish Americans.  
WEST INDIAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
HISPANIC AMERICAN (BACRY).

"Negro" refers to those who are black, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies.  
Negro. Any alien with admixture of blood of the African

The people whose native is the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Lombardy, Veneto and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy or Switzerland and abroad, are, like other country, should be classed as "Italian north". Most of them speak a Gallic dialect of the Italian language.

The people who are native to the mountainous regions of the Alps and the Apennines (i.e., compartments of Piedmont, Liguria, Tuscany, Umbria, Marche, Abruzzo, Molise, Basilicata, Calabria, Campania, Puglia, Sicily, Sardinia, etc.) should be classed as "Italian south". Most of them speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible]

Column 13, *Final destination*. The answer to this question shall show whether the individual is a resident or found in country *not met alien country*. The answer to this question shall be "place of residence of one year or more" if the individual is a resident of the United States, or "place of residence of one year or less" if the individual is a nonresident alien. If the individual is a resident of the United States, the answer shall be "place of residence of one year or more" if the individual is a resident of the United States, or "place of residence of one year or less" if the individual is a nonresident alien. If the individual is a resident of the United States, the answer shall be "place of residence of one year or more" if the individual is a resident of the United States, or "place of residence of one year or less" if the individual is a nonresident alien.

Column 16 (If you were in possession of) - The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained. The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained.

Column 17 (Whether in possession of \$500. or other relative, friend, membership company, etc.) - The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained.

Column 18 (Whether over the several members of the family) - The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained.

Column 19 (Whether over the head of a family should be) - The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained.

Column 20 (Whether going to join relative or friend; and if so, when and where) - The answer should be either Yes (checked) or No. If Yes, specify in detail the names of the persons, the nature of the possession, and the place where the possession was maintained.

Column 21 to 31 - These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliases. However, in answering questions, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

29

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. AQUITANIAPassengers sailing from Southampton  
GLASGOW

14 MAY 1921 This (yellow) sheet is for the listing of

1921

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.             | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |  |                    |
|--------------|---|--------------|------------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|---|--|--------------------|
|              |   | Family name. | Given name.      | Yrs. Mos. | Married or single.     |                          |  |                 | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town.                                      |                    |
| 1            |   | MARTIN       | SARAH            | 57        | F                      | WD WIFE                  | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND KILWINNING 7, FERGUSHILL RD., KILWINNING. | ILL. CHICAGO.      |
| 2            |   | NICOL        | WALTER           | 52        | M                      | M                        | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND INNERLEITHEN.                             | CAL. LOS ANGELES.  |
| 3            |   | NICOL        | ALICE            | 52        | F                      | M WIFE                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND INNERLEITHEN.                             | CAL. LOS ANGELES.  |
| 4            |   | NICOL        | MARY             | 29        | F                      | S WINDER                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND INNERLEITHEN.                             | CAL. LOS ANGELES.  |
| 5            |   | NICOL        | DAVID            | 4         | M                      | S NIL                    | NO   | NIL             | NO                          | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND INNERLEITHEN.                             | CAL. LOS ANGELES.  |
| 6            |   | OGILVIE      | EVELYN           | 24        | F                      | S WARP                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | N.Y. BROOKLYN.     |
| 7            |   | PATON        | AGNES            | 26        | F                      | S WINDER                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | N.Y. BROOKLYN.     |
| 8            |   | PRATT        | ALLISON          | 35        | F                      | M WIFE                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND COWDENBEATH                               | MASS. CLINTON.     |
| 9            |   | PRATT        | ALICE MARY       | 11        | F                      | S NIL                    | NO   | NIL             | NO                          | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND COWDENBEATH                               | MASS. CLINTON.     |
| 10           |   | PRATT        | JAMES            | 33        | M                      | M DRESSER                | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND COWDENBEATH                               | MASS. CLINTON.     |
| 11           |   | RATHBONE     | ELIZABETH        | 29        | F                      | M WIFE                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | ENGLISH   | ENGLAND CARLISLE                                   | MICH. DETROIT.     |
| 12           |   | RATHBONE     | ELIZABETH        | 24        | F                      | S NIL                    | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | ENGLISH   | ENGLAND CARLISLE                                   | MICH. DETROIT.     |
| 13           |   | ROGERSON     | ELIZABETH        | 24        | F                      | S NIL                    | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | ENGLISH   | ENGLAND CARLISLE                                   | MICH. DETROIT.     |
| 14           |   | ROGERSON     | ELIZABETH        | 24        | F                      | S NIL                    | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | ENGLISH   | ENGLAND CARLISLE                                   | MICH. DETROIT.     |
| 15           |   | ROY          | ROBERT           | 24        | M                      | S DRILLER                | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND GLASGOW                                   | ILL. CHICAGO.      |
| 16           |   | RENNIE       | SUSAN LAMB       | 26        | F                      | S                        | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | N.J. MIDVILLE      |
| 17           |   | RINTOUL      | JOHN             | 19        | M                      | S Baker.                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND EDINBURGH                                 | N.Y. BROOKLYN.     |
| 18           |   | ROBINSON     | BARBARA          | 12        | F                      | S SCHOOL                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | U.S.A. DAYTON                                      | N.J. DAYTON.       |
| 19           |   | ROBINSON     | BARBARA          | 12        | F                      | S SCHOOL                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | U.S.A. DAYTON                                      | N.J. DAYTON.       |
| 20           |   | ROBINSON     | WILLIAM JAMES    | 8         | M                      | S SCHOOL                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | U.S.A. DAYTON                                      | N.J. DAYTON.       |
| 21           |   | ROBERTS      | EDITH            | 40        | F                      | S OUTLET                 | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | WELSH   | WALSLEY  | N.Y. WILLIAMSVILLE |
| 22           |   | RAMSAY       | DAVID            | 28        | M                      | S OPERATORY              | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND CARNOUSTIE                                | MICH. DETROIT.     |
| 23           |   | SOUTER       | JAMES            | 20        | M                      | S CARPENTER              | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND LOSSIEMOUTH                               | ILL. CHICAGO.      |
| 24           |   | SHEPHERD     | JEAN LIVINGSTONE | 32        | F                      | S CLERK                  | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | CONN. GROTON.      |
| 25           |   | SINCLAIR     | ROBERT           | 63        | M                      | M CLERK                  | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND LEITH                                     | N.Y. WILLIAMSVILLE |
| 26           |   | SINCLAIR     | MARY             | 56        | F                      | M WIFE                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND LEITH                                     | N.Y. WILLIAMSVILLE |
| 27           |   | STANLEY      | JOHN             | 26        | M                      | S COMPOSITOR             | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | MASS. BOSTON.      |
| 28           |   | SHEPHERD     | ISABELLA         | 58        | F                      | M WIFE                   | YES  | ENGLISH         | YES                         | BRITAIN   | SCOTCH  | SCOTLAND DUNDEE                                    | CONN. GROTON.      |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921, 191

78

List 29

The entries on this list must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16  | 17  | 18  | 19   | 20   | 21  | 22   | 23                          | 24   | 25                       | 26   | 27   | 28 | 29 | 30 | 31     | 32        | 33    |              |          |                    |
|--------------|--|---|---|---|--|--|---|--|-----------------------------|--|--------------------------|--|------|----|----|----|--------|-----------|-------|--------------|----------|--------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States.<br>Ever in prison or reformatory, or institution for convicts and treatment of the insane, for any crime or misdemeanor, or for any offense punishable by law? If so, when and where?<br>Whether a polygamist.<br>Whether an anarchist.<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |      |    |    |    |        |           |       |              |          |                    |
| 1            | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | DAUGHTER- MRS. RAE, 7007, ST. LAURENCE AVE. CHICAGO, ILL.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | PALE   | GREY      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | KILWINNING         |
| 2            | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | SON- MR. WALTER NICOL, 1707, MAPLE AVE., LOS ANGELES, CAL.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 9  | FAIR   | DARK      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | HAWICK             |
| 3            | Yes  | HUSBAND   | \$50  | NO  | COUSIN- MRS. MARGT. DE RUEVER, 506, 6TH AVE., BROOKLYN, N.Y.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | FAIR   | DARK      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | INNERLEITHEN       |
| 4            | Yes  | FATHER  | \$50  | NO  | UNCLE- JOHN CHRISTIE, ROCK SPRING, WYO.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | FAIR   | LT. BROWN | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | HAWICK.            |
| 5            | Yes  | MR. NICOL   | —   | NO  | COUSIN- MRS. MARGT. DE RUEVER, 506, 6TH AVE., BROOKLYN, N.Y.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 6  | FAIR   | DK. BROWN | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | HAWICK.            |
| 6            | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | UNCLE- JOHN CHRISTIE, ROCK SPRING, WYO.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 6  | FAIR   | BROWN     | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | DUNDEE             |
| 7            | NO   | SELF  | NO  | NO  | BROTHER- HARRY PATON, 266A, COOPER ST., BROOKLYN, N.Y.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | FAIR   | BLACK     | GREY  | NONE         | SCOTLAND | ABERDEEN           |
| 8            | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | COUSIN- MARY SMART, 18, ASH ST., CLINTON, MASS.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | FRESH  | LT. BROWN | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | LESLIE             |
| 9            | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | COUSIN- MARY SMART, 18, ASH ST., CLINTON, MASS.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 2  | FRESH  | BROWN     | GREY  | TATTOO MARKS | SCOTLAND | COWDENBEATH        |
| 10           | Yes  | MOTHER  | Yes   | NO  | SISTER- MISS ISABELLA PATTERSON, 37, WEDDAM ST., PERRY, N.Y.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 4  | 10 | PALE   | FAIR      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | EDINBURGH          |
| 11           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | COUSIN- MR. JOHN HARROWER, 325, NORTH TERRACE WEST, MOUNT VERNON, NEW YORK.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 4  | FRESH  | BLACK     | BROWN | NONE         | ENGLAND  | BILSTON, STAFF     |
| 12           | SELF   | YES   | 1920  | ETC.  | FIANCE, STEPHEN REGINALD KNIGHT, 26, PIQUETTA ST. DETROIT, MICH.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 3  | PALE   | BROWN     | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | KIRKCALDY          |
| 13           | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | NEPHEW- JOHN JACKSON, 325, 27TH ST., DETROIT, MICH.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 3  | MEDIUM | BROWN     | BROWN | NONE         | ENGLAND  | CARLISLE           |
| 14           | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | BROTHER- JOHN ROY, 1860, SHERMAN AVE., EVANSTON, CHICAGO, ILL.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 10 | FAIR   | LT. BROWN | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | GLASGOW            |
| 15           | NO   | SELF  | Yes   | NO  | AUNT- MRS. GEORGINA M'FARLANE, NEWVILLE, N.J.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 5  | FRESH  | FAIR      | GREY  | NONE         | SCOTLAND | DUNDEE             |
| 16           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | UNCLE- MR. DAVID B. RINTOUL, 183, PARK PLACE, BROOKLYN, N.Y.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 6  | PALE   | DK. BROWN | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | EDINBURGH          |
| 17           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | HUSBAND- WYLLIAM ROBINSON, 57, WEST 6TH ST., BAYONNE, N.J.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 5  | FRESH  | BROWN     | BROWN | NONE         | SCOTLAND | BONESS.            |
| 18           | NO   | SELF  | Yes   | NO  | FATHER- 1911-BAYONNE (N.J.)  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 5  | FRESH  | FAIR      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | PARTICK            |
| 19           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | FATHER- 1912-BAYONNE (N.J.)  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 5  | FRESH  | BROWN     | BROWN | NONE         | U.S.A.   | STATEN ISLAND      |
| 20           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | FIANCE- JOHN ROBERTS, BOX 300, ROCK SPRING, WYOMING.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 3  | MEDIUM | DK. BROWN | BLUE  | NONE         | WALES    | KRUDDLAN           |
| 21           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | FRIEND- MR. JAMES WYNTON, 1704, TOWNS END AVE., DETROIT, MICH.   | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 7  | FAIR   | DK. BROWN | BROWN | NONE         | SCOTLAND | CARNOUSTIE         |
| 22           | Yes  | SELF  | \$50  | NO  | UNCLE- EDWARD SOUTER, 2047, OGDEN AVE., CHICAGO, ILL.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 6  | DARK   | DK. BROWN | BLACK | NONE         | SCOTLAND | LUSSLEMOUTH        |
| 23           | NO   | SELF  | Yes   | NO  | SISTER- MRS. HARRIET E. CHAPLIN, 29, HYNES ST., GROTON, CONN.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 4  | FAIR   | BROWN     | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | BALLINTUIM, PERTH. |
| 24           | NO   | SELF  | Yes   | NO  | BROTHER- IN-LAW- JAMES C. TAYLOR, WILLIAMSVILLE, N.Y.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 4  | FRESH  | GREY      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | LEITH              |
| 25           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | FRIEND- MRS. SARAH HUGHES, WEBSTER RD., WESTON, MASS.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 9  | FRESH  | DK. BROWN | BLACK | NONE         | SCOTLAND | WICK.              |
| 26           | Yes  | SELF  | Yes   | NO  | DAUGHTER- MRS. HARRIET E. CHAPLIN, 29, HYNES ST., GROTON, CONN.  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 3  | FRESH  | GREY      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | DUNDEE             |
| 27           | NO   | SELF  | Yes   | NO  |  | PERMANENT  | YES                                       | NO   | NO                          | NO   | NO                       | NO   | GOOD | NO | 5  | 3  | FRESH  | GREY      | BLUE  | NONE         | SCOTLAND | BURNT ISLAND       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-491

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **NEW YORK, N. Y.**, 19  
at

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **12**  
The entries on must  
be typewritten or

80

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921

191

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18  | 19   | 20  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                       | 28                       | 29  | 30 | 31        | 32        | 33    |          |                 |                 |
|--------------|--|--|---|---|--|---|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---|----|-----------|-----------|-------|----------|-----------------|-----------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Length of time alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States.<br>Free to move or discontinue or locate him for care and treatment of the mental condition, as supported by clearly established facts. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |    |           |           |       |          |                 |                 |
| 1            | NO   | SELF   | 270   | NO  | BROTHER—   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 9  | DK. BROWN | BLUE      | NONE  | SCOTLAND | MUSSELBURGH     |                 |
| 2            | NO   | HUSBAND  | Yes   | NO  | WILLIAM SELKIRK,   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 1  | PALE      | BROWN     | NONE  | SCOTLAND | MUSSELBURGH     |                 |
| 3            | NO   | FATHER   | Yes   | NO  | DEL PASO COUNTRY CLUB  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | -         | -         | NONE  | SCOTLAND | MUSSELBURGH     |                 |
| 4            | NO   | FATHER   | Yes   | NO  | SACRAMENTO, CAL.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | -         | -         | NONE  | SCOTLAND | MUSSELBURGH     |                 |
| 5            | Yes  | SELF   | 100   | YES 1920  | BELVIDERE SON—ANDREW STEWART, 330, WEST PLEASANT ST., BELVIDERE, ILL.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 1  | FRESH     | GREY      | NONE  | SCOTLAND | DRUMFERN, SKYE. |                 |
| 6            | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | HUSBAND—JAMES SPENCE,  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 4  | FRESH     | BLACK     | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | GLASGOW         |
| 7            | Yes  | MOTHER   | \$25  | NO  | LEWISTON, N.Y.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | PALE      | BLUE      | NONE  | SCOTLAND | PARTICK GLASGOW |                 |
| 8            | Yes  | MOTHER   | \$25  | NO  | NIAGARA COUNTRY CLUB   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | PALE      | FAIR      | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | PARTICK GLASGOW |
| 9            | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | HUSBAND—MR. JOHN SMITH, C/O BARRIE, 271, WARREN ST., BROOKLYN.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 5  | FRESH     | GRAY      | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | WEST CALDER     |
| 10           | Yes  | AUNT   | \$50  | NO  | UNCLE—   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 1  | FAIR      | BROWN     | NONE  | SCOTLAND | CLYDEBANK       |                 |
| 11           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | HUSBAND—   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 2  | FAIR      | GREY      | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | BONHILL         |
| 12           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | FATHER 2552, EMERALD ST., PHILADELPHIA.  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 6  | FRESH     | BROWN     | BROWN | NONE     | SCOTLAND        | GREENOCK        |
| 13           | Yes  | FATHER   | \$50  | NO  | UNCLE  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | FAIR      | BROWN     | NONE  | SCOTLAND | BONHILL         |                 |
| 14           | Yes  | AUNT   | No.   | NO  | AUNT—MRS. MARY CAMPBELL, EAST MADISON ST., BELVIDERE, ILL.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 4   | 6  | FRESH     | DARK      | BROWN | NONE     | SCOTLAND        | GLASGOW         |
| 15           | Yes  | SELF   | Yes   | NO  | HUSBAND—CHARLES STALKER, 263, WEST 152ND, ST., NEW YORK.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 4  | FRESH     | DARK      | NONE  | SCOTLAND | RUTHERGLEN      |                 |
| 16           | NO   | SELF   | Yes   | YES 1920  | 1912 CROOKS—RETURNING HOME MAIN ST., CROOKSVILLE, PERRY CO., OHIO  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 4  | DARK      | DK. BROWN | NONE  | SCOTLAND | HURLFORD        |                 |
| 17           | Yes  | SELF   | Yes   | NO  | AUNT—MRS. SARAH HUGHES, C/O ATT. WATER, WEBSTER RD., WESTON, MASS.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 4  | FRESH     | AUBURN    | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | DUNDEE          |
| 18           | SELF   | NO   | NO  | NO  | BROTHER—ALEXANDER TROUP, 28-24, WEST 27TH ST., NEW YORK.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 9  | FAIR      | AUBURN    | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | YTHANWELLS      |
| 19           | Yes  | SELF   | Yes   | YES 1920  | CONVENT (HUSBAND—DAVID THOMSON, N.J.)  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 2  | FRESH     | BROWN     | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | EDINBURGH       |
| 20           | Yes  | MOTHER   | Yes   | YES 1920  | CONVENT, NEW JERSEY.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | FAIR      | FAIR      | BLUE  | NONE     | U.S.A.          | Convent.        |
| 21           | Yes  | MOTHER   | Yes   | YES 1920  | CONVENT, NEW JERSEY.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | -   | -  | FAIR      | FAIR      | BLUE  | NONE     | U.S.A.          | do.             |
| 22           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | SON—   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 2  | FAIR      | WHITE     | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | AIRDRIE         |
| 23           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | MR. JOHN THOMSON, 130, PLUM AVE., GRAFTON, PA.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 1  | FRESH     | GREY      | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | STEVENSON       |
| 24           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | PERMANENT  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 5  | FRESH     | DK. BROWN | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | AIRDRIE         |
| 25           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | PERMANENT  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 5  | FRESH     | DK. BROWN | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | AIRDRIE         |
| 26           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | PERMANENT  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 7  | FRESH     | DK. BROWN | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | AIRDRIE         |
| 27           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | PERMANENT  | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 5  | PALE      | DK. BROWN | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | AIRDRIE         |
| 28           | NO   | SELF   | Yes   | YES 1920  | SISTER—MRS. ELIZABETH SCHOOL, 1436, CENTER ST., AHSLAND, PA.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 8  | FRESH     | DARK      | GREY  | NONE     | SCOTLAND        | LINLITHGOW      |
| 29           | Yes  | SELF   | \$50  | NO  | SISTER—MRS. AGNES STOTT, 407, BLOOMFIELD AVE., PASSAIC, N.J.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 3  | FRESH     | FAIR      | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | DUNFERMLINE     |
| 30           | SELF   | NO   | NO  | NO  | BROTHER—J. LAW, STANLEY COOPER, TRAVERSE CITY, MICH.   | PERMANENT   | NO                    | YES                   | NO  | NO  | NO   | NO                    | GOOD                     | NO                       | 5   | 8  | FRESH     | DK. BROWN | BLUE  | NONE     | SCOTLAND        | BURNETTSLAND    |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES, MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**COMMANDING Officer.**

Subscribed and sworn to before me this **11** day of **May**, 19**17**, at **New York, N. Y.**  
*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 30 1902** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK (N.Y.)**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







The entries on  
be typewritten on

31

20 MAY 1921 . 191

82

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK, N. Y.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The entries for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not "Yes or No" in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895; 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician,  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 2 0 1921** day of  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

S. S. **AQUITANIA**  
**COLUMBIA**

Passengers sailing from **Southampton**  
**GLASGOW**

14 MAY 1921 This (yellow) sheet is for the listing of

19th MAY, 1921

| , 194          |   |              |                  |      |      |      |                        |          |         |  |                   |                             |                      |   |  |                    |
|----------------|---|--------------|------------------|------|------|------|------------------------|----------|---------|--|-------------------|-----------------------------|----------------------|---|--|--------------------|
| 1              | 2   | 3            | 4                | 5    | 6    | 7    | 8                      | 9        | 10      | 11   | 12                | 13                          |                      |   |  |                    |
| No. on List.   | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |                  | Age. |      | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                      | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.)     |                    |
|                |   | Family name. | Given name.      | Yrs. | Mos. |      |                        | Read.    | Write.  |  |                   | Country.                    | City or town.        |   | State.   | City or town.      |
| 358691<br>5428 |   | STEWART      | JANET WILSON     | 32   | ✓    | F    | M HOUSE-WIFE           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND DUNFERMLINE  | FATHER—  | PA. PHILADELPHIA   |
| 2              | UNDER 16  | STEWART      | ROBERT           | 9    | ✓    | M    | S SCHOOL               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND DUNFERMLINE  | PETER WILSON,  | PA. PHILADELPHIA   |
| 3              | UNDER 16  | STEWART      | PETER WILSON     | 7    | ✓    | M    | S SCHOOL               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND DUNFERMLINE  | 10, FRANCIS ST.,   | PA. PHILADELPHIA   |
| 4              | UNDER 16  | STEWART      | CATH. MARGT.     | 4    | ✓    | F    | S NIL                  | NO       | NIL     | NO   | BRITAIN           | SCOTCH                      | SCOTLAND DUNFERMLINE | LOCHGELLY.  | PA. PHILADELPHIA   |                    |
| 5              |   | SHAW         | CARRIE           | 36   | ✓    | F    | S NURSE                | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND AYR  | FATHER— DUNCAN SHAW,<br>STATION PLACE, RENTON.                     | CAL. SAN FRANCISCO |
| 6              |   | HEALEY       | ISABELLA         | 33   | ✓    | F    | M HOUSE-WIFE           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | HUSBAND— MR. CHRISTOPHER HEALEY,<br>6, MATHIESON ST.,              | N.Y. NEW YORK.     |
| 7              | UNDER 16  | HEALEY       | CHRISTOPHER      | 9    | ✓    | M    | S SCHOOL               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | GLASGOW.   | N.Y. NEW YORK.     |
| 8              |   | M'COMBIE     | THOMAS BEATSON   | 29   | ✓    | M    | S GROCER               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND CROSSHILL  | FATHER— THOMAS M'COMBIE, 151,<br>WEST GRAHAM ST., GLASGOW.         | N.J. GRANTWOOD.    |
| 9              |   | GRASSAM      | JANET AITKEN     | 64   | ✓    | F    | W D WIFE               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | DAUGHTER— MRS. MARY BOYD,<br>7, BURNSIDE ST.,                      | N.Y. BUFFALO.      |
| 10             |   | GRASSAM      | HARRY            | 24   | ✓    | M    | S HOUSE-MAKER          | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | GLASGOW.   | N.Y. BUFFALO.      |
| 11             |   | STEWART      | WILLIAM          | 18   | ✓    | M    | S BUTCHER              | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND BO'NESS  | FATHER— MR. DAVID STEWART,<br>20A. BOYDS BLDGS. BO'NESS.           | ILL. GALESBURG     |
| 12             |   | WELBY        | SARAH            |      |      |      |                        |          |         |  |                   |                             |                      |   |  |                    |
| 13             |   | SWEENEY      | MARGT.           |      |      |      |                        |          |         |  |                   |                             |                      |   |  |                    |
| 14             | 177121-974  | BROADFOOT    | JESSIE WADDELL   | 24   | ✓    | F    | S LADIES' HELP         | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND AIRDRIE  | MRS. JESSIE BROADFOOT,<br>67, FLOWERHILL ST., AIRDRIE.             | N.J. MONT CLAIR,   |
| 15             |   | CLELAND      | BELLA            | 26   | ✓    | F    | S MAKER                | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND KILSYTH  | MOTHER— MRS. ISABELLA CLELLAND,<br>CORRIS VIEW, BARWOOD, KILSYTH.  | OHIO AMSTERDAM.    |
| 16             |   | JAMIESON     | JESSIE M'DOUGALL | 55   | ✓    | F    | W D HOUSE-WIFE         | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND CLYDEBANK  | SISTER— AGNES WILSON,<br>36, RISK ST., DUMBARTON                   | N.Y. NEW YORK.     |
| 17             |   | WOOD         | JAMES            | 63   | ✓    | M    | M MINER                | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND FALKIRK  | WIFE— MRS. ANNIE WOOD,<br>7, CALLENDAR VIEW, FALKIRK.              | CAL. LONG BEACH    |
| 18             |   | REID         | REBECCA          | 43   | ✓    | F    | M HOUSE-WIFE           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | FATHER— ANDREW KERR, 170,<br>CAMBRIDGE ST., GLASGOW.               | N.Y. NEW YORK.     |
| 19             |   | BLAON        | CELM             | 24   | ✓    | F    | S TAILORRESS           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | ENGLISH              | SCOTLAND EDINBURGH  | FRIEND— MRS. MILLIE LEVINE,<br>10A. NICHOLSON ST., EDINBURGH.      | CONN. NEWHAVEN     |
| 20             |   | DEVINE       | HUGH             | 20   | ✓    | M    | S LABOURER             | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND ALEXANDRIA   | MOTHER— MRS. MARGT. DEVINE,<br>62, NORTH ST., ALEXANDRIA.          | N.Y. SCHENECTADY   |
| 21             |   | JOLLIE       | HENRY            | 22   | ✓    | M    | S PATTERN-MAKER        | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND CLYDEBANK  | FATHER— HENRY DEWAR JOLLIE,<br>2, SPENCER ST., RADNUR PARK         | N.J. ORANGE.       |
| 22             |   | MOONEY       | MARGT.           | 27   | ✓    | F    | S DOMESTIC             | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | IRISH                | U.S.A. BUFFALO.   | MRS. SARAH LAUCHLEY, N.Y. BUFFALO<br>90, CAVENDRY DR.,             | N.Y. BUFFALO.      |
| 23             |   | MOONEY       | KATE             | 25   | ✓    | F    | S DOMESTIC             | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | IRISH                | U.S.A. BUFFALO.   | GLASGOW.   | N.Y. BUFFALO.      |
| 24             |   | GILFEATHER   | MICHAEL          | 41   | ✓    | M    | S HOLDER— UN           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND ALEXANDRIA   | BROTHER— DANIEL GILFEATHER,<br>12, N. EXANDER ST., ALEXANDRIA.     | N.Y. BROOKLYN.     |
| 25             |   | WILSON       | WILLIAM          | 66   | ✓    | M    | W D PANTO-GRAPHER      | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND PAISLEY  | DAUGHTER— MRS. HELEN MATHIESON,<br>13, ARGYLE ST., PAISLEY.        | MASS. BOSTON       |
| 26             |   | GOOLD        | JAMES HAMILTON   | 65   | ✓    | M    | S JOINER               | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | SON— MR. ARCHIBALD GOOLD,<br>103, NEW CITY RD., GLASGOW.           | N.Y. BROOKLYN      |
| 27             | 256201<br>3-24-27   | MACKIN       | CATH. BARBARA    | 23   | ✓    | F    | S CLERK                | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | IRISH                | SCOTLAND GLASGOW  | MOTHER— MRS. HELEN MACKIN C/O<br>M'KENNA, 8, JAIL SQUARE, GLASGOW. | PA. PHILADELPHIA   |
| 28             |   | MAIN         | FLORA            | 76   | ✓    | F    | M HOUSE-WIFE           | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | U.S.A. NEW LONDON   | SISTER— MISS CATH. M'NICOL,<br>UNION ST., LOCHGILPOD.              | CONN. NEW LONDON.  |
| 29             |   | LITTLE       | ELIZABETH        | 17   | ✓    | F    | S LAUNDRY WORKER       | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND PAISLEY  | MOTHER— MRS. ELIZABETH LITTLE,<br>2, UNSTEAD PLACE, PAISLEY.       | N.Y. BUFFALO.      |
| 30             |   | GLASS        | WALLACE          | 24   | ✓    | M    | S CLERK                | YES      | ENGLISH | ✓  | YES               | BRITAIN                     | SCOTCH               | SCOTLAND GLASGOW  | MOTHER— MRS. ANN ROBB GLASS,<br>612 EGLINGTON ST., GLASGOW.        | MASS. BOSTON       |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries of [REDACTED] must be typewritten on [REDACTED]

32

84

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, as who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, ~~MASTER~~ **MASTER** the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

MAY 2 0 1927

COMMANDING Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Sworn to before me this **MAY 2 1921** day of **NEW YORK** at **NEW YORK**

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

33

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Passengers arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from Southamptn

14 MAY 1921

1921

| Passengers sailing from GLASGOW |   |    |              |                |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        | 14 MAY 1927   |                                   | 5TH MAY   |                | 1924 |  |
|---------------------------------|---|----|--------------|----------------|-----------|--------------------|------------------------|----------|---------|--|-----------------|----------------------------|------------------------|---|-----------------------------------|---|----------------|------|--|
| No. on List.                    | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 41 | NAME IN FULL |                | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | *Last permanent residence. |                        | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                                   | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |                |      |  |
|                                 |   |    | Family name. | Given name.    | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read.    | Write.  |  |                 | Country.                   | City or town.          |   |                                   | State.  | City or town.  |      |  |
| 1                               |   |    | CRAIG        | JANET          | 40        | F                  | HOUSE-<br>WIFE         | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GREENOCK      | SISTER—   | MRS. ISABELLA HOMIE.              | CAL.  | OAKLAND        |      |  |
| 2                               |   |    | CRAIG        | THOMAS         | 19        | M                  | RUTCHER                | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GREENOCK      | 18. MEARN ST..  |                                   | CAL.  | OAKLAND        |      |  |
| 3                               | UNDER 16  |    | CRAIG        | DUNCAN         | 14        | M                  | POST OFFICE            | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GREENOCK      | GREENOCK.   |                                   | CAL.  | OAKLAND        |      |  |
| 4                               |   |    | NIXON        | ROBERT         | 62        | M                  | M. ENGINEER            | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | U.S.A. HARRISON        | SUN— JOHN NIXON.  | 154. KENT RD. GLASGOW             | N. J.   | ARLINGTON      |      |  |
| 5                               |   |    | LIDDELL      | ELIZ.          |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 6                               |   |    | LIDDELL      | ROBERT         |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 7                               |   |    | LIDDELL      | MARGT.         |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 8                               |   |    | LIDDELL      | JOHN           |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 9                               | CL. USC.  |    | KENNEDY      | CHRISTINA      | 30        | F                  | HOUSE-<br>WIFE         | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | FATHER— THOMAS SUTHERLAND.  | 72. TELFORD RD. INVERNESS.        | WYO.  | CASPER         |      |  |
| 10                              |   |    | WALKER       | MARGT.         | 41        | F                  | HOUSE-<br>WIFE         | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | FATHER—   |                                   |   |                |      |  |
| 11                              | UNDER 16  |    | WALKER       | ELIZ.          | 8         | F                  | SCHOOL                 | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | FATHER—   |                                   |   |                |      |  |
| 12                              | UNDER 16  |    | WALKER       | JAMES          | 5         | M                  | SCHOOL                 | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | FATHER—   |                                   |   |                |      |  |
| 13                              | TRANSIT   |    | WATT         | ANGUS          | 39        | M                  | COLLIERY               | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | FATHER—   |                                   |   |                |      |  |
| 14                              |   |    | MOFFAT       | MARGT.         | 19        | F                  | M. WIFE                | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND INVERNESS     | BROTHER— JOHN WATT. 10A.  | NORTH ORCHARD ST..                | VERMONT   | ST. JOHNSBURY. |      |  |
| 15                              |   |    | JUSKAITIS    | ANTHONY        | 37        | M                  | MINER                  | YES      | ENGLISH | YES  | LITHUANIAN      | LITHUANIAN                 | SCOTLAND UDDINGSTON    | Mother, Mrs. Scott.   | 59 Victoria St. Corbridge.        | Ohio.   | Steubenville.  |      |  |
| 16                              |   |    | JUSKAITIS    | ANTONINA       | 32        | F                  | WIFE                   | YES      | ENGLISH | YES  | LITHUANIAN      | LITHUANIAN                 | SCOTLAND UDDINGSTON    | FRIEND— ALBERT WITUS.   | 45. OLD MILL RD..                 | ILL.  | CHICAGO        |      |  |
| 17                              |   |    | DOWNIE       | AGNES          | 21        | F                  | Domest.                | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND UDDINGSTON    | UDDINGSTON.   |                                   | ILL.  | CHICAGO.       |      |  |
| 18                              |   |    | M'NULTY      | CATHERINE      | 27        | F                  | SCHOOL                 | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | IRISH                      | SCOTLAND GLASGOW       | Father, Robert Downie,  | 19 Wilson St., Glasgow, Hamilton. | N.Y.  | New York.      |      |  |
| 19                              |   |    | BARRIE       | FLORENCE       | 39        | F                  | SCHOOL                 | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | FATHER— MR. JAMES M'NULTY, 10A.   | NORTH HANOVER ST., GLASGOW.       | R.I.  | PROVIDENCE     |      |  |
| 20                              |   |    | BARRIE       | MARGARLT       | 43        | F                  | SCHOOL                 | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | SISTER— MRS. JEANIE SOMERS,   | 11, BLYTHWOOD DRIVE,              | N.Y.  | NEW YORK       |      |  |
| 21                              |   |    | CLOPER       | ETHEL ANDERSON | 25        | F                  | HOUSE-<br>WIFE         | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | GLASGOW.  |                                   | N.Y.  | NEW YORK       |      |  |
| 22                              |   |    | M'LAREN      | CATH. DONALD   | 24        | F                  | DOMESTIC               | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND KIRKINTILLOCH | BROTHER— WILLIAM M. COOPER,   | 19, EAST MILLER ST., GLASGOW.     | PA.   | PHILADELPHIA.  |      |  |
| 23                              |   |    | MACKAY.      | MARY.          | 30        | F                  | Domest.                | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | FATHER— MR. JOHN M'LAREN,   | 39, EAST MILLER ST., GLASGOW.     | PA.   | BEAVER FALLS   |      |  |
| 24                              |   |    | BALFOUR      | ALEXANDER.     | 29        | M                  | Boot                   | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | Mother, Christina Mackay,   | 48 Carlway, Stormway.             | N.Y.  | NEW YORK.      |      |  |
| 25                              |   |    |              |                |           |                    | Operative.             | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | Father, Alexander Balfour,  | Garmouthie, Scotland.             | Mich.   | Detroit.       |      |  |
| 26                              |   |    |              |                |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 27                              |   |    |              |                |           |                    |                        |          |         |  |                 |                            |                        |   |                                   |   |                |      |  |
| 28                              |   |    | LOCHHEAD     | JOHN.          | 30        | M                  | Ship's<br>plater.      | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | Mother, Mrs. A. Lochhead,   | 78 St. James Road, Glasgow.       | N.Y.  | N.Y.           |      |  |
| 29                              |   |    | LIVINGSTONE  | JOHN.          | 53        | M                  | Miner                  | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | Mother, Mary Livingstone,   | 58 Harriet St., Pollackshaw.      | N.J.  | ARLINGTON.     |      |  |
| 30                              |   |    | GARDNER      | HUGH MURRAY.   | 30        | M                  | Miner                  | YES      | ENGLISH | YES  | BRITAIN         | SCOTCH                     | SCOTLAND GLASGOW       | Brother, Matthew Gardner,   | 36 Stratford St., Maryhill.       | Mass.   | Springfield.   |      |  |

Total passengers . . . . . 33

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921, 191

86

33

| 14           | 15   | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26   | 27   | 28  | 29   | 30                    | 31                    | 32                       | 33                                     |
|--------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is or was ever in prison or in custody of any law enforcement officer of the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether alien is or was ever a member of the Government of the United States or of any other Government. | Whether alien is or was ever a member of the Government of the United States or of any other Government. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |
| 1            | Yes  | BROTHER-IN-LAW            | Yes   | NO   | BROTHER-IN-LAW—JAMES ORR CRAIG, 1706, 8TH ST., OAKLAND, CAL.   | PERMANENT                           | NO  | NO  | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 8                     | PALE BROWN            | NONE                     | SCOTLAND GREENOCK                      |
| 2            | Yes  | UNCLE                     | —   | NO   | 1706, 8TH ST., OAKLAND, CAL.   | PERMANENT                           | NO  | NO  | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 9                     | FRESH BLACK           | NONE                     | SCOTLAND GREENOCK                      |
| 3            | Yes  | UNCLE                     | —   | NO   | WIFE—MRS. NIXON, 43, MELROSE AVE. NORTH ARLINGTON, N.J.  | PERMANENT                           | NO  | NO  | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 4  | 11                    | FRESH DK. BROWN       | NONE                     | SCOTLAND GREENOCK                      |
| 4            | Yes  | SELF                      | Yes   | YES  | ETC  | NO                                  | YES   | NO  | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5 1/2                 | FRESH GREY            | NONE                     | SCOTLAND PAISLEY                       |
| 9            | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | HUSBAND—ARCH. POWERS KENNEDY, 514 S. DURBIN ST., CASPER, WYO.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5                     | FRESH DK. BROWN       | NONE                     | SCOTLAND INVERNESS                     |
| 10           | Yes  | SELF                      | Yes   | YES  | 1911 BROOKLYN, N.Y.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 3                     | REDDISH FAIR          | NONE                     | SCOTLAND KIRKCUMBUR                    |
| 11           | Yes  | MOTHER                    | Yes   | YES  | 1913 1921. do.   | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | —  | —                     | —                     | NONE                     | U.S.A. Brooklyn.                       |
| 12           | Yes  | MOTHER                    | Yes   | YES  | 1916 1921 do.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | —  | —                     | —                     | NONE                     | do. Woodside.                          |
| 13           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Friend, JAMES A. WICHART, HILL-COTT FARM, ST. JOHNSBURY, VERMONT.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 4                     | FAIR BLUE             | NONE                     | SCOTLAND PLANTYRE                      |
| 14           | Yes  | Self.                     | Yes   | NO   | Husband, Mr. James Moffatt, 535 4th St., Steubenville, Oh.   | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 7                     | FAIR BRN BRN          | NONE                     | do. Gorebridge.                        |
| 15           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | FRIEND—JOSPH PACAITIS, 2834 WEST 36TH PL. CHICAGO, ILL.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 4 1/2                 | FRESH FAIR            | NONE                     | LITHUANIA MISTALCIAI                   |
| 16           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Friend, Mrs. R. Robson, 584 East 168th St., New York City, N.Y.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5                     | FRESH BLK BLUE        | NONE                     | LITHUANIA NAUKAI                       |
| 17           | Yes  | Self.                     | Yes   | NO   | AUNT—MRS. MARY DONOGHUE, 12, DORR ST., PROVIDENCE, R.I.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5                     | FRESH BLK BLUE        | NONE                     | Scotland. High Blantyre.               |
| 18           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | SISTER—MRS. MARY NICHOLS, 800 WEST 100TH ST., NEW YORK.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 3                     | FAIR BLUE             | NONE                     | SCOTLAND GLASGOW                       |
| 19           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | SISTER—MRS. RICKERT, 19, KIRKLAND AVE., KIRKLYN, PA.   | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 2                     | FAIR BLUE             | NONE                     | SCOTLAND GLASGOW                       |
| 20           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | FRIEND—MRS. CATHERINE ROBERTSON, RERNCLIFFE, BEAVER FALLS, PA.   | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 4 1/2                 | FAIR GREY             | NONE                     | U.S.A. PHILADELPHIA.                   |
| 21           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Sister, Catherine McKay, 640 Park Ave., New York City, N.Y.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 2                     | FAIR BRN BRN          | NONE                     | do. Carlaway.                          |
| 22           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Friend, Mr. J. Miller, 5311 Vinewood St., Detroit, Mich.   | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 8                     | FRESH BRN BRN         | NONE                     | do. Forfar.                            |
| 23           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Father-in-law, Mr. Jas. Gillies, 600 W. 134th St., New York City.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 8                     | FRESH BRN BLK         | NONE                     | Scotland. Glasgow.                     |
| 24           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Bro-in-law, Mr. John Thompson, 201 Brighton Ave., Arlington, N.J.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5                     | FRESH BRN BLUE        | NONE                     | do. Fallowshaw.                        |
| 25           | Yes  | SELF                      | Yes   | NO   | Friend, Mr. James Rae, 206 East Street, Chicopee Falls, Mass.  | PERMANENT                           | NO  | YES   | NO  | NO                    | NO                    | NO   | GOOD   | NO  | 5  | 5 1/2                 | FRESH BRN BLUE        | 3 cuts in upper lip.     | do. Glasgow.                           |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelieve in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I, J. T. W. CHARLES MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MAY 20 1921**

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this **NEW YORK, N. Y.** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."**

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



34

~~ALL ALIENS~~ arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA".

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

May 14th 1921

19

|                  |       |    |
|------------------|-------|----|
| Total passengers | ..... | 73 |
| U. S. citizens   | ..... |    |
| Albans           | ..... |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921, 19

88

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24                    | 25                    | 26  | 27  | 28  | 29  | 30   | 31                    | 32                    | 33                       |  |           |                  |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-----------|------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a laborer? | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a laborer? | Whether alien is a member of a labor union, or is employed by a labor union, or is employed by a laborer? | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |           |                  |
| 1            | No   | Self.  | Yes   | No   | Friend, Alf Clark on, Rock Ridge, Greenwich, Conn.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 8                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | Scotland. | Peebles.         |
| 2            | No   | Self.  | Yes   | No   | Cousin, Mr. W. Smart, 18 Ash Street, Clinton, Mass.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 4                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | do.       | Laubybank.       |
| 3            | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Friend, Mr. Robert Herron, 1426 Bridge Ave., Staubenville, Oh.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 6                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | do.       | Glasgow.         |
| 4            | No   | Husband.   | Yes   | No   | Husband, Mr. Marks, 1507 Bluff St., Des Moines, Iowa.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 1                     | Fair                  | Gray                     | Squint on left eye.                    | Russia.   | Volkovsk.        |
| 5            | No   | Father.  | Yes   | No   | Father, do. Mrs. do.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 1                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | Scotland. | Glasgow.         |
| 6            | No   | Self.  | Yes   | No   | Friend, Mr. Richard Jacobson, 5716 5th Ave., Brooklyn, NY.   | Yes                                 | 1 yr.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 6                     | Old                   | Brown                    | None.                                  | Norway.   | Chr'ia.          |
| 7            | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Brother, Wm. Schwartz, 2405 Grand Ave., New York City.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 4                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | Yugosl.   | Saifu.           |
| 8            | No   | Self.  | Yes   | No   | Friend, Mrs. Anna Olsen, 538 68th St., Brooklyn, N.Y.  | Yes                                 | 1 yr.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 8                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | Norway.   | Christ'ia.       |
| 9            | No   | Self.  | Yes   | No   | Wife, Mary Barreda, Box 318, Carson Lake, Minn.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 2                     | Fair                  | Dark                     | None.                                  | Yugosl.   | Sibermek.        |
| 10           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Employer, Mrs. Louis Ottman, 509 W. 110th St., New York City.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 6                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | Hungary.  | Budapest.        |
| 11           | Yes  | Uncle.   | Yes   | No   | Uncle, Mr. S. Latham, 24 Whitestone Av., Flushing, L.I.  | No                                  | Perm.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 3                     | Fair                  | Brown                    | None.                                  | England.  | Birmingham.      |
| 12           | No   | Self.  | Yes   | No   | Brother, Herbert White, 1808 Riggs Place, Washington, D.C.   | No                                  | Perm.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 8                     | Dark                  | Dark                     | None.                                  | do.       | Heath.           |
| 13           | No   | Self.  | Yes   | No   | Sister, Mrs. J.M. Payne, Preston, Maryland.  | Yes                                 | 6 mos.  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 10                    | Dark                  | Brown                    | None.                                  | U.S.A.    | Taylor's Island. |
| 14           | No   | Mother.  | Yes   | No   | do.  | Yes                                 | do.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 10                    | Dark                  | Brown                    | None.                                  | England.  | Liverpool.       |
| 15           | No   | do.  | Yes   | No   | do.  | Yes                                 | do.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | Good.   | No.                                       | 5  | 10                    | Dark                  | Brown                    | None.                                  | do.       | do.              |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MAY 20 1921**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

\_\_\_\_\_  
Officer.  
**COMMANDING**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **NEW YORK N.Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **36**  
The entries must be typewritten or

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

20 MAY 1921

90

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming to receive an offer of employment, or to enter into a contract of service, or to perform a contract of service. | Whether alien had been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. | Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | Marks of identification. | Place of birth. |          |               |                     |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|---|-----------------------|------------------------------------|---------|-----------|--------------------------|-----------------|----------|---------------|---------------------|
|             |  |                           | Yes No  | Yes No   |  |                                     |                       |                       |  |   |   |                       |                                    | Feet.   | Inches.   | Hair.                    | Eyes.           | Country. | City or town. |                     |
| 1           | Y  | N.Y. self                 | Yes   | NO   | (Returning home: 131 Tyrrell-  | IN TRANSIT                          | NO                    | NO                    | NO   | NO  | GOOD                                      | NO                    |                                    | 5       | 6         | Dark Brown               | Grey            | none     | Ireland       |                     |
| 2           | Y  | N.Y. husband              | Yes   | NO   | (Avenue, Toronto   | IN TRANSIT                          | NO                    | NO                    | NO   | NO  | GOOD                                      | NO                    |                                    | 5       | 8         | Fair                     | Dark Blue       | none     | Ireland Fahan |                     |
| 3           | Y  | Self                      | Yes   | NO   | FATHER MR. SPCHENKO, 150 2nd   | STAY                                | YES                   | NO                    | NO   | NO  | GOOD                                      | NO                    |                                    | 5       |           | WH                       | BLACK           | BLACK    | None          | ROUMANIA KISCHINEFF |
| 4           | Y  | Mother                    | No  | NO   | GRANDFATHER SAME AS ABOVE  | STAY                                | YES                   | NO                    | NO   | NO  | GOOD                                      | NO                    |                                    | 4       | 5         | WH                       | BLACK           | BLACK    | None          | ROUMANIA KISCHINEFF |
| 5           | Y  | MOTHER                    | No  | NO   | GRANDFATHER SAME AS ABOVE  | STAY                                | YES                   | NO                    | NO   | NO  | GOOD                                      | NO                    |                                    | 4       | 3         | WH                       | BLOND           | BLACK    | None          | ROUMANIA KISCHINEFF |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or touches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES** (State whether Master, First, or Second Officer) **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **59** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**COMMANDING** Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **60** **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **MAY 2 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK N.Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







List 37  
entries on must

The entries of  
be typewritten of  
the immigration officer.

20 MAY 1921

92

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**A. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **60** **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

\_\_\_\_\_  
Officer.  
**COMMANDING**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

**B. SYDNEY JONES**

**AGUITANIA**

**SAILING HEREWITH.**

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AGUITANIA**, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27**  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**

93

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **20th** day of **May**, 19

at **NEW YORK, N.Y.**

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







The entries on  
be typewritten or

94

20 MAY 1921

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAY 20 1921

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **15** day of **MAY**, 19 **1921**  
at **NEW YORK, N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-421

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

**B. SYDNEY JONES.**

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 27 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.

95

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this May 20, 1921 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK, N. Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

39

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"  
"COLUMBIA"

Passengers sailing from LONDON

Southampton

14 MAY 1921

7th May, 1921

| 1            | 2   | 3                    | 4                       | 5             | 6            | 7  | 8              | 9                  | 10   | 11                 | 12                          | 13                 |   |   |                               |
|--------------|---|----------------------|-------------------------|---------------|--------------|--|----------------|--------------------|--|--------------------|-----------------------------|--------------------|---|---|-------------------------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL.        |                         | Age.          | Sex.         | Calling or occupation.                     | Able to—       |                    | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people.    | * Last permanent residence. |                    | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.)                            |   |                               |
|              |   | Family name.         | Given name.             | Yrs. Mos.     |              |  | Read.          | Write.             |  |                    | Country.                    | City or town.      | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.  | City or town.                 |
| 1            | SHORT--<br>SHIP   | <del>Henderson</del> | <del>Martha Ellen</del> | <del>38</del> | <del>F</del> | <del>cellar-</del><br><del>house-</del>    | <del>Yes</del> | <del>English</del> | <del>Yes</del>   | <del>British</del> | <del>Irish</del>            | <del>Ireland</del> | <del>Londonderry</del>  | <del>Father, Samuel Henderson, 2-<br/>West Street, Londonderry</del>    | <del>N.Y. New York</del>      |
| 2            |   | Rooney               | William                 | 61            | M            | tailor                                     | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Belfast   | Daughter, Smith,<br>45 Rutland Street, Belfast                          | N.Y. New York                 |
| 3            |   | McNaney              | Sarah                   | 33            | F            | keeper                                     | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Moneymore   | Brother, William McNaney,<br>Ballindrum, Moneymore, Co. Derry           | PENN. Philadelphia            |
| 4            |   | <del>Ward</del>      | <del>John</del>         | <del>38</del> | <del>M</del> | <del>house-</del><br><del>keeper</del>     | <del>Yes</del> | <del>English</del> | <del>Yes</del>   | <del>British</del> | <del>Irish</del>            | <del>Ireland</del> | <del>Dungloe</del>  | <del>Father, Alexander Guy, Carrick<br/>West, Limavady, Co. Derry</del> | <del>N.Y. New York</del>      |
| 5            |   | Guy                  | Maria                   | 19            | F            | labour-                                    | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Limavady  | Father, Patrick Boyle, Drum-<br>uck, Upperlands, Co. Derry              | PENN. Philadelphia            |
| 6            |   | Boyle                | James Joseph            | 22            | M            | er   | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Upperlands  |   | N.Y. New York                 |
| 7            | SHORT--<br>SHIP   | <del>McGee</del>     | <del>Margaret</del>     | <del>26</del> | <del>F</del> | <del>domestic-</del><br><del>servant</del> | <del>Yes</del> | <del>English</del> | <del>Yes</del>   | <del>British</del> | <del>Irish</del>            | <del>U.S.A.</del>  | <del>Philadelphia</del>   | <del>Father, Neal McCaul,<br/>Carrigart, Co. Donegal</del>              | <del>PENN. Philadelphia</del> |
| 8            |   | Duffy                | Wendell                 | 26            | F            | domestic                                   | Yes            | English            | Yes  | Ireland.           | Irish.                      | Ireland.           | Carrick.  | Father, John Duffy, Carrigart,<br>Carrick, Co. Donegal.                 | Co. Philadelphia.             |
| 9            |   | Marley               | Rose Ann                | 23            | F            | domestic                                   | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Carrigart   | Mother, Kate Marley, Tullagh,<br>Carrigart, Co. Donegal                 | PENN. Philadelphia            |
| 10           |   | McGroarty            | Mary Frances            | 18            | F            | servant                                    | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland            | Moville   | Mother, Doherty,<br>Carnagarve, Moville                                 | N.Y. New York                 |
| 11           |   | Mescall              | James                   | 30            | M            | nurse                                      | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | U. S. A.           | Philadelphia  | Father, James Mescall, Ladmore,<br>Kilrush, Co. Clare                   | PENN. Philadelphia            |
| 12           |   | McFadden             | Madge                   | 34            | F            | hotel-                                     | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | U. S. A.           | Philadelphia  | Father, John McFadden, Devlin-<br>reagh, Carrigart, Donegal             | PENN. Philadelphia            |
| 13           |   | Towell.              | William                 | 47            | M            | house-                                     | Yes            | English            | Yes  | British            | Irish                       | Ireland.           | Belfast.  | Wife, Anna Towell,<br>4 Belshury Mans., Belfast.                        | N.Y. N.Y. City.               |
| 14           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 15           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 16           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 17           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 18           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 19           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 20           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 21           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 22           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 23           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 24           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 25           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 26           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 27           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 28           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 29           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |
| 30           |   |                      |                         |               |              |  |                |                    |  |                    |                             |                    |   |   |                               |

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



## List

The entries on this page must be typewritten or printed.

96

20 MAY 1921

d States or of all forms of law,  
in of property, or is a member  
7, or who advocates or teaches  
of the United States or of any



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

96

39

Arriving at Port of NEW YORK

20 MAY 1921

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. | Whether alien is or has been in the United States for more than one year. |
|             |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   | Height.<br>Feet.<br>Inches.   | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.   | Marks of identification.  | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.                              |   |
| SS. 1       | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 4   | Pale Brown  | none  | London  |   |
| 2           | Yes  | son  | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 10  | Pale Grey Blue  | none  | Ireland   |   |
| 3           | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 4   | Dark Brown  | none  | Ireland   |   |
| 4           | Yes  | sister   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 4   | Fresh Brown   | none  | Ireland   |   |
| 5           | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 10  | Fresh Brown   | none  | Ireland   |   |
| 6           | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 10  | Fresh Brown   | none  | Ireland   |   |
| 7           | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 10  | Fresh Brown   | none  | Ireland   |   |
| 8           | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 5   | Fair Fair   | none  | Ireland   |   |
| 9           | Yes  | brother  | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 5   | Fair Fair   | none  | Ireland   |   |
| 10          | Yes  | sister   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 6   | Fresh Brown   | none  | Ireland   |   |
| 11          | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 7   | Dark Brown  | none  | Ireland   |   |
| 12          | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 4   | Pale Black  | none  | Ireland   |   |
| 13          | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 4   | Pale Black  | none  | Ireland   |   |
| 14          | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 7   | Fair Fair   | none  | Ireland   |   |
| 15          | Yes  | self   | Yes   | NO   | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | 5 7   | Fair Fair   | none  | Ireland   |   |
| 16          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 17          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 18          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 19          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 20          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 21          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 22          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 23          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 24          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 25          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 26          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 27          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 28          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 29          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |
| 30          |  |  |   |  | -----  | -----                               | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   | -----   |   |   |   |   |   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**N. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Santhampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **62** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19 **21**, at **Santhampton**, **COMMENDING** Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **ASQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **C. M. B.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this **MAY 20, 1921** day of **MAY**, 19 **1921**  
at **NEW YORK, N. Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

May 14th 1921.

19

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Allies           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

98

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>(State whether Master, Pilot, or Second Officer)</sup> **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 20 1921** day of **MAY**, 19**21**

**COMMANDING** Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Can you read and write?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AGUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **41** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **14** day of **1921**, 19  
at **NEW YORK, N. Y.**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

S. S. "AQUITANIA".

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

May 14th 1911.

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL. | Age.         | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read what language (or, if exception claimed, on what ground). | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Indicated if permanent residence.) |                |
|--------------|---|---------------|--------------|-----------|------------------------|--|--|-----------------|-----------------------------|---|--|----------------|
|              |   | Family name.  | Given name.  | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read.  | Write.   |                 | Country.                    | City or town.   | State.   | City or town.  |
| 1            |   | Anderson      | Mrs Jeannie  | 41        | F                      | M H's fe.  | Yes English.   | Yes             | England.                    | London.   | Mass.  | Chicopee Falls |
| 2            | UNDER 16  | do.           | Ella         | 15        | F                      | S None.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | Mass.  | do. do.        |
| 3            | UNDER 16  | do.           | Eileen       | 9         | F                      | S None.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | Mass.  | do. do.        |
| 4            |   | Bayes         | John.        | 37        | M                      | S Farm'r.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | Mass.  | Boston.        |
| 5            |   | Butyer        | Lucie        | 20        | F                      | S Dom'st.  | Yes Italian.   | Yes             | Italy.                      | Turino.   | N.Y.   | New York.      |
| 6            |   | Benjamin      | Alfred.      | 34        | M                      | M Buyer.   | Yes  | English.        | England.                    | London.   | Mich.  | Highland Pk.   |
| 7            |   | Dwyer.        | Mary.        | 21        | F                      | S Domestic.  | Yes  | do              | do.                         | Guernsey.   | N.J.   | Barnegate.     |
| 8            |   | Davis         | Francis      | 45        | M                      | M Dealer.  | Yes  | English.        | do.                         | Bristol.  | Conn.  | Torrington.    |
| 9            |   | do.           | Clare.       | 41        | F                      | M H's wife.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | Conn.  | Torrington.    |
| 10           |   | Edwards       | Edith A.     | 38        | F                      | S Mch'st.  | Yes  | do.             | do.                         | Wellington.   | Ill.   | Chicago.       |
| 11           |   | Hicrist       | Letitia      | 38        | F                      | S Nurse.   | Yes  | do.             | do.                         | London.   | Mich.  | Grand Rapids.  |
| 12           |   | Galala        | Michael      | 33        | M                      | M Mech's.  | Yes  | Slavish.        | Czechosl.                   | Casinova.   | N.Y.   | Hoboken.       |
| 13           | UNDER 16  | do.           | Rosa.        | 13        | F                      | S None.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | N.Y.   | Hoboken.       |
| 14           |   | Hughes        | Christina B. | 47        | F                      | M H's wife.  | Yes  | English.        | England.                    | London.   | Austr.   | Sydney.        |
| 15           |   | Holza         | Irma         | 31        | F                      | S Dressmkr.  | Yes  | German.         | Austria.                    | Wien.   | Ill.   | Oak Park.      |
| 16           |   | Hohenberg     | Simon        | 43        | M                      | M Salesman.  | Yes  | Czechosl.       | Czechosl.                   | Holic.  | N.Y.   | New York.      |
| 17           |   | do.           | do.          | do.       | do.                    | do.  | do.  | do.             | do.                         | do.   | do.  | do.            |
| 18           |   | Milburn       | Mary E.      | 70        | F                      | M H's wife.  | Yes  | English.        | England.                    | York.   | Cal.   | San Francisco. |
| 19           |   | do.           | Mary E.      | 34        | F                      | S None.  | Yes  | do.             | do.                         | do.   | Cal.   | San Francisco. |
| 20           |   | Mesjar        | Franciska.   | 19        | F                      | S Domestic.  | Yes  | Slovakian.      | Czechosl.                   | Grabarina.  | N.Y.   | Hoboken.       |
| 21           |   | Mayer         | Helen M      | 32        | F                      | M H's wife.  | Yes  | Fr.             | France.                     | Penzance.   | Ohio.  | Akron.         |
| 22           | UNDER 16  | do.           | Reginald D.  | 6         | M                      | S Child.   | Yes  | Child.          | do.                         | do.   | Ohio.  | Akron.         |
| 23           | UNDER 16  | do.           | Enid M.      | 2         | F                      | S do.  | No   | do.             | do.                         | do.   | Ohio.  | Akron.         |
| 24           | UNDER 16  | do.           | Mariel E.    | 2         | F                      | S do.  | No   | do.             | do.                         | do.   | Ohio.  | Akron.         |
| 25           |   | Marchello     | Caterina.    | 16        | F                      | S Scholar.   | Yes  | Italian.        | Italy.                      | Turino.   | Wisc.  | Montreal.      |
| 26           |   | Morella       | Angela.      | 26        | F                      | S Domest.  | Yes  | do.             | do.                         | Grubiasco.  | Ohio.  | Clinton.       |
| 27           |   | Nagy          | Vilma        | 27        | F                      | M-D Domest.  | Yes  | Hungarian.      | Hungary.                    | Toth Varsay.  | N.Y.   | New York.      |
| 28           |   | do.           | do.          | do.       | do.                    | do.  | do.  | do.             | do.                         | do.   | do.  | do.            |
| 29           |   | do.           | do.          | do.       | do.                    | do.  | do.  | do.             | do.                         | do.   | do.  | do.            |
| 30           |   | Roed          | Sara         | 26        | F                      | S H's pr.  | Yes  | Norweg'n.       | Norway.                     | Drammen.  | N.Y.   | Brooklyn.      |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 41  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 20 MAY 1921, 19 100

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time since last visit to United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Whether alien is a member of a political party. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                              |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--|------------------------------|
| 1           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Has had, Mr J. Anderson, P.O. Box 125, Chicopee Falls, Meas.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 5 Fair Brn Brn         | None.                                  | Scotland. Forfar.            |
| 2           | Yes  | Mother.  | Yes   | No   | Father, -do- -do-  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 4 Fair Brn Blue        | None.                                  | do. Motherwell.              |
| 3           | Yes  | do.  | No  | No   | do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | - - - - -                | None.                                  | England. London.             |
| 4           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Brother-in-law, Mr Rector, 54 Central Ave, Boston, Mass.   | Yes                                 | 3 mos   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 8 Fair Brn Brn         | None.                                  | England. London.             |
| 5           | Yes  | Self.  | 25  | No   | Brother, Butler, 15-21 2nd street, New York, N.Y.  | Yes                                 | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 6 Fair Brn Brn         | None.                                  | Italy. Turino.               |
| 6           | Yes  | Self.  | Yes   | Yes  | Friend, Ben Marks, 25 Cottage Grove Rd, Highland Pk, Mo.   | No                                  | 4 mos   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 8 Fair Brn Brn         | Cross flags back of hand.              | England. London.             |
| 7           | Yes  | Uncle  | Yes   | No   | Uncle, Mr Lelion, Cedar Farm, Beach View, N.J.   | Yes                                 | Indef.  | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 1 Fair Brn Brn         | None.                                  | do. St. Heliers, Channel Is. |
| 8           | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Uncle, Mr Dan Pallen, 22 Mignon Ave, Torrington, Conn.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 10 Fair Brn Brn        | None.                                  | England. Bristol.            |
| 9           | Yes  | do.  | No  | No   | do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 6 Fair Brn Brn         | None.                                  | do. do.                      |
| 10          | No   | Self.  | Yes   | No   | Uncle, Mr John Hutchinson, 5140 Fulton St, Chicago, Ill.   | Yes                                 | 6 mos   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 5 Fair Brn Brn         | None.                                  | do. London.                  |
| 11          | No   | Self.  | Yes   | Yes  | Employer, Mr H.P. Harrison, 553 Madison Ave, Grand Rapids, Mich.   | No                                  | Perm.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 5 Fair Brn Brn         | None.                                  | do. do.                      |
| 12          | Yes  | Self.  | Yes   | Yes  | Uncle, Mr John, New Amsterdam, N.Y.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 8 Fair Brn Brn         | None.                                  | Czechosl. Chrenne.           |
| 13          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Mother, do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | - - - - -                | None.                                  | do. do.                      |
| 14          | Yes  | Self.  | Yes   | Yes  | Husband, Mr D.H. Hughes, 183 Maguire St, Agency, Austr.  | In Transit.                         |   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 1 Fair Brn Brn         | None.                                  | Australia. Sydney.           |
| 15          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Aunt, Carl line Philip, 537 S. Ridgeland Av, Oak Park, Ill.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 1 Fair Brn Brn         | None.                                  | Austria. Wien.               |
| 16          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Brother, Doctor Bernay, 304 2nd Ave, New York City, N.Y.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 8 Fair Brn Brn         | None.                                  | Czechosl. Glascy.            |
| 17          | No   | Self.  | Yes   | No   | Son, Ernest W. Milburn, 2050 W. Mass Ave, S. Frisco, Cal.  | Yes                                 | 8 mos   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 1 Pale Brn Brn         | None.                                  | England. London.             |
| 18          | No   | Brother.   | Yes   | No   | do. do.  | Yes                                 | 6 mos   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 4 Fair Brn Brn         | None.                                  | do. York.                    |
| 19          | Yes  | Self.  | 25  | No   | Sister, Rosa Gabala, 532 Henderson St, Hoboken, N.J.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 7 Fair Brn Blue        | None.                                  | Czechosl. Restachna.         |
| 20          | No   | Self.  | Yes   | No   | Husband, Mr W.A. Mayer, 463 Bell St, Akron, Ohio.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 2 Dark Brn Brn         | None.                                  | France. Besangon.            |
| 21          | No   | Self.  | Yes   | No   | Father, do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | - - - - -                | None.                                  | England. Penzance.           |
| 22          | No   | Self.  | Yes   | No   | do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | - - - - -                | None.                                  | do. do.                      |
| 23          | No   | Self.  | Yes   | No   | do. do.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | - - - - -                | None.                                  | do. do.                      |
| 24          | No   | Self.  | Yes   | No   | Brother, Palma Antonio, Box 105, Montreal, Wisconsin.  | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 3 Fair Brn Blue        | None.                                  | Italy. Turin.                |
| 25          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Father, Mr J. Negro, 274 Main St, Clinton, Ohio.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 - Fair Brn Blue        | None.                                  | do. Grubasco.                |
| 26          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Aunt, Mrs Vilna, Stanbits, 367 E. 69th St, N.Y. City, N.Y.   | No                                  | Perm.   | Yes   | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 3 Fair Brn Brn         | None.                                  | Hungary. Tatvarson.          |
| 27          | Yes  | Self.  | Yes   | No   | Friend, Mrs Anna Olsen, 539 68th St, Brooklyn, N.Y.  | Yes                                 | 12 mos.   | No  | No  | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good.                 | No.                      | 5 7 Fair Brn Brn         | None.                                  | Norway. Christiana.          |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I, J. T. W. CHARLES MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **MAY 2 0 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

**NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
191

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 14 MAY 1921, 19, Arriving at Port of NEW YORK 20 MAY 1921, 19.

| No. on List | NAME IN FULL | AGE        | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES        |
|-------------|--------------|------------|-----|---|---|---------------------------------|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos.  |     |   |   |                                 |
| 1           | Bray         | Patrick J. | 36  | 8 M S   | Col - 5450<br>Bridgeport, Connecticut.<br>Fairfield, 5480, March 18th 1921.                             | 686 Oak St, San Francisco, Cal. |
| 4           | Bewards      | Gordon.    | 39  | 6 M S   | Col - 5915<br>Milwaukee, Wis. Aug 1st 1881.   | Fairmount Hotel, San Francisco. |
| 5           | Bewards      | Blaise.    | 42  | 6 F S   | Col - 5914<br>Milwaukee, Wis. Oct 31st, 1879.   | -do- -do-                       |
| 6           | Gerstan      | Isadore.   | 30  | 6 M M   | Col - 98775<br>Supreme Court, N.Y. June 10th, 1916.   | 61, Willett St, New York.       |
| 7           | Kupfer       | Simon.     | 34  | 6 M M   | Col - 145417<br>Passport 145417, Feby 24th 1921.<br>Supreme Court, N.Y. 1916.                           | 27, Willett St, New York.       |
| 8           | Lamb         | George.    | 37  | 6 M S   | Cleveland, Ohio.<br>Passport No. 146667, 28th Feby 1921.  | 10806, Lake Shore, Cleveland.   |
| 9           | Matheson     | Ada.       | 34  | 6 F M   | Husband Norman Matheson<br>By Marriage. U.S. born   | 6402, Minerva Ave, Chicago.     |
| 10          | Loskowitz    | Julius.    | 24  | 6 M S   | 85422, Augst 27th 1920.<br>District Court, Phila., Pa. May 12th, 1919.                                  | 1419, S. 6th, St, Phila., Pa.   |
| 11          | Noble        | George.    | 73  | 6 M M   | Passport 93599,<br>Canton City, N.Y. 1878. Sept 23rd 1920.  | 208, William St, Geneva.        |
| 12          | Noble        | Emily.     | 30  | 6 F M   | do. do.   | -do- -do-                       |
| 13          | Schluter     | Karl.      | 31  | 6 M S   | PP - Col - 132478<br>Indianapolis, Ind. Jan 4th, 1919.  | -do- -do-                       |
| 14          | Saelens      | Thionphut. | 34  | 6 F S   | Passport 6804, 14th July 1920.<br>North Island, Ill. May 1st, 1918.                                     | 160, N. Ave, Moline, Ill.       |
| 15          | Saelens      | Lacie.     | 20  | 6 F S   | do. do.   | -do- -do-                       |
| 16          | Saelens      | Margueret. | 30  | 6 F S   | do. do.   | -do- -do-                       |
| 17          | Taylor       | Jennie.    | 20  | 6 F S   | Passport 67418, July 19th 1920.   | 4909, Cedar Ave, Phila., Pa.    |

|    |         |            |    |       |  |                                   |
|----|---------|------------|----|-------|--|-----------------------------------|
| 22 | Ellison | Edith E.   | 61 | 6 F W | Passport 81204, Aug 18th 1920.                                 | City Nat'l Bank, El Paso, Texas.  |
| 23 | Haigh   | Henry E.   | 38 | 6 M M | New York.<br>Passport 126221, July 6th 1921.                   | 30, E. 42nd, St, New York.        |
| 24 | Joel    | Claude.    | 39 | 6 M M | Passport 130582, Feby 7th 1921.<br>Supreme Court, April, 1917. | 405, Glebe St, Johnstown, N.J.    |
| 25 | Joel    | Lena.      | 34 | 6 F M | do. do.  | -do- -do-                         |
| 26 | Moltz   | Nathan.    | 25 | 6 M S | Col - 84019<br>Camp Sea, Petersburg, Va.                       | 2030, Centre Ave, Pittsburgh, Pa. |
| 28 | Newham  | Francis M. | 20 | 6 F M | Passport 166437, Feby 1st 1921.                                | 2906, Jefferson Ave, Detroit.     |
| 29 | Newham  | Betty.     | 1  | 6 F S | do. do.  | -do- -do-                         |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

102

S. S.

"AQUITANIA".

sailing from

SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL. |               | AGE.      | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|--------------------|---------------|---------------|-----------|------|-----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.   | Yrs. Mos. |      |                       |   |   |                                      |
| 1                  | Bateman       | Henry.        | 41        | M    | S                     | Col   | Passport 147343, 1st March 1921.<br>District Court, N.Y. Oct 3th, 1918.                                       | Greensburg, Kansas.                  |
| 2                  | Berkson       | Morris.       | 30        | M    | M                     |   | Passport No. 137468, Feb 3rd 1921.<br>Cleveland, Ohio, 1920.  | 930, Wheelock Rd, Cleveland.         |
| 3                  | Berkson       | Fanny.        | 26        | F    | M                     |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 4                  | Berkson       | Lenora.       | 2         | F    | S                     |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 5                  | Lickarek      | J. Carolus.   | 33        | M    | M                     |   | Passport 133280, 24th July 1920.<br>N.Y. Dec 4th, 1914.   | Warren, Pa.                          |
| 6                  | Black         | Albert.       | 35        | M    | M                     | Allison Park, Pa.   | Passport 5563, 18th March 1921.   |                                      |
| 7                  | Black         | Jean.         | 27        | F    | M                     |   | do. do.   |                                      |
| 8                  | Boomer        | Paul.         | 32        | M    | M                     | New York, 1869.   | Passport 74853, July 29th 1920.   | Room 1022, 200, S. La Salle, Chicago |
| 9                  | Boomer        | Laura.        | 33        | F    | M                     |   | Passport 74419, July 29th 1920.   | -do- -do-                            |
| 10                 | Cooke         | Arthur. B.    | 31        | M    | M                     | Meltonis, Va, June 15th, 1869.  | Letters of Identity from Mayor of Sumner<br>By Marriage.<br>Passport no. 105017, Oct 28th 1920.               | Washington Ave, Lansdowne.           |
| 11                 | Cooke         | Stella. C.    | 44        | F    | M                     |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 12                 | Cory          | Elizabeth. J. | 40        | F    | M                     |   | Passport 710768, Jan 25th 1919.   | 1000, 100 Ave, Bronx, N.Y.           |
| 13                 | Cory          | Constance. W. | 9         | F    | S                     |   | Passport 7436, April 12th 1921.   | -do- -do-                            |
| 14                 | De Young      | Phillip.      | 30        | M    | M                     |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 15                 | De Young      | Anna.         | 28        | F    | M                     |   | District Court, Buffalo, Sept 7th, 1917.  | 83, Gilbert St, Le Roy, N.Y.         |
| 16                 | De Young      | Betty.        | 1         | F    | S                     |   | do. do. do.   | -do- -do-                            |
| 17                 | Lingwall      | Norman.       | 31        | M    | M                     |   | Passport 110685, Mar 28th 1920.<br>Patchogue, N.Y. June, 1918.  | Sayville, Long Island.               |
| 18                 | Lingwall      | Hanna.        | 29        | F    | M                     |   | do. do. do.   | -do- -do-                            |
| 19                 | Lucker        | Benjamin.     | 32        | M    | M                     |   | do. do. do.   | -do- -do-                            |
| 20                 | Lucker        | Elizabeth. M. | 40        | F    | M                     |   | Passport 139760, 5th Feb 1921.<br>District Court, Aug 3th, 1918.  |                                      |
| 21                 | Lucker        | Winifred. M.  | 36        | F    | S                     |   | Passport 140349, July 16th 1921.  | Hartford, Conn.                      |
| 22                 | Gairoa        | John. E.      | 28        | M    | M                     |   | Norwich, Conn, Oct 25th, 1892.  | 51, Foreman St, Norwich.             |
| 23                 | Glotzie       | Samuel. J.    | 47        | M    | M                     |   | Passport 119945, Dec 15th 1920.   | -do- -do-                            |
| 24                 | Gordon        | Arion.        | 32        | M    | M                     |   | Passport 122836, Dec 22nd 1920.   | -do- -do-                            |
| 25                 | Gordon        | Rose.         | 44        | F    | M                     |   |   |                                      |
| 26                 | Gordon        | Rae. L.       | 21        | F    | S                     |   |   |                                      |
| 27                 | Hyslop        | Habel. H.     | 28        | F    | M                     | Trenton, N. J. March 17th, 1891.  | Passport 135549, 29th Jan 1921.   | 917, J St, Modesto, Cal.             |
| 28                 | Hyslop        | Amelia.       | 31        | F    | M                     |   | Passport 69070, July 12th 1920.   | 406, Randall St, Waterloo.           |
| 29                 | Leonard       | Julia. A.     | 48        | F    | M                     |   | Albany, N. Y. Aug 9th, 1904.  | Church St, Middleport, N. Y.         |
| 30                 | Lobbett       | James. F.     | 41        | M    | M                     |   |   |                                      |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAY 1921

19

103

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |                                | AGE. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|--------------------|---------------|--------------------------------|------|------|-----------------------|---|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.                    |      |      |                       |   |   |                                     |
| 1                  | Wagner        | Kathleen M.                    | 10   | F    | S                     |   | Passport 7149, Febry 25th 1921.   | 315, W. 24th street, N.Y.           |
| 2                  | Hansen        | (Sister Juliana)<br>Genevieve. | 38   | F    | S                     | Chicago, Ills. May 20th 1882.   | 11 Lind - Eub 7149<br>Passport 83656, Aug 21st 1920.  | Mt St Mary, Cherokee, Iowa.         |
| 3                  | Dobson        | John E. E.                     | 50   | M    | M                     |   | Passport 104015, Oct 26th 1920.   | 705, W. 170th street N.Y.           |
| 4                  | Haskall       | Charles P.                     | 70   | M    | M                     | Ohio Astabula Co. Moh 31st 1851   |   | Fruitland Pk. Florida.              |
| 5                  | Haskall       | Mary E.                        | 70   | F    | M                     | -do- -do- Apl 15th 1851.  | do. do.   | do do                               |
| 6                  | Millman       | Clara                          | 24   | F    | S                     | do. do. 957   | Passport 30470, May 18th 1920.<br>By Marriage.  | 17, Hallaron str. Courtland, N.Y.   |
| 7                  | Millman       | Joseph                         | 39   | M    | M                     | do. do. 1295  | do. do. 604779<br>Supreme Court, Br 604779, 1913.   | Glenn str. Courtland.               |
| 8                  | Rankow        | Harry C.                       | 29   | M    | W                     |   | County Court New York Jan 1911.   | 8 Wernon street.<br>New Haven Conn. |
| 9                  | Guthbert      | Charles H.                     | 35   | M    | M                     |   | Passport 113788, Novr 23rd 1920.  | Colbran, Colorado.                  |
| 10                 | do.           | Mrs.                           | 35   | F    | M                     |   | do. do.   | -do-                                |
| 11                 | Golter        | John K.                        | 45   | M    | M                     | do. do. 1295<br>Decr 10th 1875, Boston, Mass.   |   | Raleigh, North Carolina.            |
| 12                 | Jones.        | Gladys M.                      | 29   | F    | M                     |   | Passport 16975, 19th April 1920.  | 2149 State St, Granite City, Ill.   |
| 13                 | do.           | Mary E.                        | 7    | F    | S                     |   | do. do.   | do. do.                             |
| 14                 | Kelham        | William.                       | 17   | M    | S                     |   | Passport No. 130986, Jan 18th 1921.   | 33 Edge Hill Rd, Brookline, Mass.   |
| 15                 | Straus        | Max.                           | 47   | M    | M                     |   | Passport 982, 21st April 1921.  |                                     |
| 16                 | do.           | Katie                          | 39   | F    | M                     |   | do. do.   |                                     |
| 17                 | do.           | Barnie.                        | 18   | F    | S                     |   | do. do.   |                                     |
| 18                 | do.           | Joseph.                        | 15   | M    | S                     |   | do. do.   |                                     |
| 19                 | Pullin        | Dan.                           | 56   | M    | M                     | 28th Febry 1921.  | Passport No. 146610, 28th Febry 1921.   | 31 Mayon Ave, Torrington, N.J.      |
| 20                 | do.           | Emma L.                        | 56   | F    | M                     |   | do. do.   | do. do.                             |
| 21                 | Cassarini     | Antonio.                       | 34   | M    | M                     |   | Passport 116622, Decr 3rd 1920.   | 8 Frampton Ave, Pittsburgh, Pa.     |
| 22                 | do.           | Lucretia                       | 26   | F    | M                     |   | do. do.   | do. do.                             |
| 23                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 24                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 25                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 26                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 27                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 28                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 29                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |
| 30                 |               |                                |      |      |                       |   |   |                                     |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**  
104

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON 14 MAY 1921, 19, Arriving at Port of NEW YORK 20 MAY 1921, 19

| No. on List | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE.<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>M F | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES        |
|-------------|---|-------------------|-------------|--------------------|---|---|---------------------------------|
| 1           | Cermok James                              | 43                | M           | S                  |   | Superior Court Passport 8809. 5th Apr 20. Chicago Ill, 21st May 1898                                    | 2907 St, Union Ave Chicago Ill  |
| 2           | De Silva Irma                             | 27                | F           | S                  | Pensacola, Florida 24th Nov. 1893.  |   | Pensacola Florida.              |
| 3           | Goldman Samuel                            | 39                | M           | M                  |   | District Court Passport 146794. Pittsburgh, Pa. July 1903. 28th Feb 21.                                 | 264 Spring St Youngstown O.     |
| 4           | Elfenbein Samuel                          | 45                | M           | M                  |   | Supreme Court Passport No. 61. New York City. Feb 10th 1911.  | 167 South St New York City.     |
| 5           | do Lena                                   | 42                | F           | M                  |   | By Marriage do.   | -do- -do-                       |
| 6           | do Marvin                                 | 19                | M           | S                  |   | Father a Citizen do.  | -do- -do-                       |
| 7           | do Conrad                                 | 13                | M           | S                  |   | -do- do.  | -do- -do-                       |
| 8           | do Philip                                 | 9                 | M           | S                  |   | -do- do.  | -do- -do-                       |
| 9           | do Ethel                                  | 8                 | F           | S                  |   | -do- do.  | -do- -do-                       |
| 10          | do Annabel                                | 6                 | F           | S                  |   | -do- do.  | -do- -do-                       |
| 11          | do Cecil                                  | 4                 | M           | S                  |   | -do- do.  | -do- -do-                       |
| 12          | Friedman Isador                           | 30                | M           | M                  |   | Supreme Court New York 5th May 1918.  | 1201 1st St. New York City      |
| 13          | Lipman Harry                              | 39                | M           | S                  | Col - 106747  | District Court New York 29th Jan. 1906.   | 1057 Faile St, Bronx N.Y.       |
| 14          | Polak Anthony                             | 29                | M           | S                  |   | Circuit Court Passport 42061. Florida April 1917. May 24th 1921.  | 705 Ave C, Main Florida         |
| 15          | Svejda Fanny                              | 40                | F           | M                  |   | District Court (By Marriage), Cleveland Ohio, July 1913, P't 134435.                                    | 5052 Glazier Ave Cleveland O.   |
| 16          | Serafini Archille                         | 31                | M           | M                  | Col - 123670  | District Court Buffalo N.Y. 1st March 1916.   | 61 Goethe St Buffalo N.Y.       |
| 17          | Saad Nazhut John                          | 33                | M           | S                  |   | District Court. P't 122837. Spokane Wash, March 1918. Dec 2nd 20.                                       | 702 Main Ave, Spokane Wash.     |
| 18          | Simecek Frantisek                         | 29                | M           | S                  |   | District Court 97152, Ctr 5th 1920. Cleveland O. May 1916.  | 3514 E 102nd St, Cleveland O    |
| 19          | Spitzer Joseph                            | 45                | M           | M                  | Col - 137622  | Supreme Court 137622, Feb 4th 1921. New York January 1912.  | 1645 2nd Ave New York City.     |
| 20          | Vanis Joseph                              | 34                | M           | M                  |   | Court Common Pleas 106918. Mar 8th 1920. Cleveland O February 1912.                                     | 13701 Kinsman Rd Cleveland O    |
| 21          | do May                                    | 26                | F           | M                  |   | By Marriage 11072, Jan 24th 1911.   | -do- -do-                       |
| 22          | Vaseby Anton                              | 30                | M           | M                  |   | District Court 119873, Dec 14th 1920. Cleveland O June 1917.  | 8805 Nevada Ave S.E. Cleveland  |
| 23          | do Fanny                                  | 33                | F           | M                  |   | By Marriage do. do.   | -do- -do-                       |
| 24          |   |                   |             |                    |   |   | -do- -do-                       |
| 25          | Mucci John                                | 39                | M           | M                  | Col 111972  | County Court P't 116972, Dec 4th 20. Frankfort Ky, September 1917                                       | Frankfort Ky.                   |
| 26          | Peluso Pat                                | 36                | M           | M                  | 4 108618  | County Court P't 100656, 15th Oct 20. Frankfort Ky, March 1917.   | -do- -do-                       |
| 27          | Vocitek Jaroslav F                        | 27                | M           | S                  | Col - 136553  | 136553, Feb 1st 21. April 1915. Western District Ct Washington.   | 1013 E Spruce St, Seattle Wash. |
| 28          |   |                   |             |                    |   | Court Common Pleas New York 4th September 1925  |                                 |
| 29          |   |                   |             |                    |   |   |                                 |
| 30          |   |                   |             |                    |   | District Court  |                                 |

Wuse

*Handwritten signature and initials*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 195

S. S. "A. U. I. T. A. N. I. A."

sailing from

SOUTHAMPTON,

14 MAY 1921,

19

Arriving at Port of NEW YORK 20 MAY 1921, 19

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|--------------|-------------|-----|-----|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. |     |     |                      |   |   |                                      |
| 1                 | Amato        | Catello.    | 30  | M   | S                    |   | Passport No. 114697, 27th Novr 1920.<br>New, Boston, Mass, June 10th, 1919.                                   | Mount Kisco, N.Y.                    |
| 2                 | Cohen        | Simon.      | 47  | M   | M                    | Buffalo, N.Y. Jan 3rd, 1874.  | Passport 149306, March 3rd 1921.  | 39, Brantford Place, Buffalo.        |
| 3                 | Cohen        | Gertrude.   | 47  | F   | M                    |   | do. do. do.   | -do- -do-                            |
| 4                 | Altman       | Isidor.     | 24  | M   | M                    |   | Passport 56196, June 21st 1920.   | 228 Madison St, New York City.       |
| 5                 | do.          | Lucie       | 20  | F   | M                    |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 6                 | Bacon        | Francis R.  | 31  | M   | M                    | April 18th 1888, Haddonfield, New J.  | Col-41746   | Haddonfield, New Jersey.             |
| 7                 | Doyle        | William     | 30  | M   | M                    |   |   | 3921 W. 11th Ave, Chicago, Ill.      |
| 8                 | Doyle        | William     | 30  | M   | M                    |   |   | -do- -do-                            |
| 9                 | Chafee       | Mary S.     | 23  | F   | S                    |   | Passport 176889, Febry 28th 1920.   | 5 Cook St, Providence, R.I.          |
| 10                | Dobson       | Harry       | 60  | M   | M                    | May 4th 1861, San Francisco, Cal.   |   | Nome, Alaska.                        |
| 11                | Enticknap    | Herbert.    | 42  | M   | M                    |   |   | 2640 3rd Ave, Bronx, N.Y.C.          |
| 12                | do.          | Rosa L.     | 17  | F   | S                    |   |   | -do- -do-                            |
| 13                | Erver        | Leah.       | 37  | F   | D                    |   | Passport 45576, May 29th 1920.  | 305 Lincoln Ave, NewCastle, Pa.      |
| 14                | do.          | Eleanor     | 9   | F   | S                    |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 15                | do.          | Jeanne      | 9   | F   | S                    |   | do. do.   | -do- -do-                            |
| 16                | Breidsam     | Alexander.  | 57  | M   | M                    |   | Passport 123515, Decr 22nd 1920.<br>17th December 1920, N.Y. City, N.Y.                                       | 1636 Second Ave, New York City, N.Y. |
| 17                | do.          | Alfred.     | 14  | M   | S                    |   | -do- -do-   | -do- -do-                            |
| 18                | Jensen       | Frank       | 48  | M   | M                    |   | Passport 10557, Octr 29th 1920.   | Berthold, North Dakota.              |
| 19                | Helf         | Myer.       | 33  | M   | M                    |   |   | 18 W. 11th Ave, Chicago, Ill.        |
| 20                | do.          | Myer.       | 33  | M   | M                    |   |   | -do- -do-                            |
| 21                | Suteri       | Abbondio.   | 36  | M   | M                    |   | Passport 105107, Oct 16th 1920.   | Somerset, Pa.                        |
| 22                | do.          | Giovannina. | 26  | F   | M                    |   | do. do.   | -do-                                 |
| 23                | Meeker       | Russell.    | 28  | M   | M                    |   | Passport 98631, Entr 13th 1921.<br>Chicago, Ill. Entr 13th 1921.  | 556 E. 47th St, Chicago, Ill.        |
| 24                | do.          | Aris.       | 28  | F   | M                    |   | -do- -do- do.   | -do- -do-                            |
| 25                | Newton.      | Marion B.   | 40  | F   | S                    | May 17th 1880, Athol, Mass.   |   | 157 Hemenway St, Boston, Mass.       |
| 26                | Scheerer     | Martin.     | 20  | M   | S                    | June 10th 1900, New York City, N.Y.   |   | 811 Kelly Street, Bronx, N.Y.        |
| 27                | do.          | Michael.    | 30  | M   | M                    | May 3rd 1893, St. Louis, Mo.  |   | 1631 Clark St, Santa Louis, Mo.      |
| 28                | Simpson      | Andrew.     | 24  | M   | S                    | JUNE 18th 1896, Philadelphia, Pa.   |   | 1311 Main St, Berly, Pa.             |
| 29                | Vanelli      | Adrian F.   | 25  | M   | S                    |   | Passport 102914, Octr 23rd 1920.  | 400 Pine Street, Roselle, N.J.       |
| 30                | Witner       | Virginia C. | 48  | F   | M                    | Novr 21st 1873, Pittsburg, Pa.  | Sum   | 226 N. Hatten St, Germantown, Pa.    |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

106

S. S.

"AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of NEW YORK

20 MAY 1921

19

| No. on List | NAME IN FULL | AGE        | Sex       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                        |
|-------------|--------------|------------|-----------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |   |   |   |
| 1           | Bandino      | Paolo      | 48        | M   | Passport 136776, Feby 2nd 1921.<br>Centerville Iowa. Appanoose.   | Joliet, Illinois.                               |
| 2           | Bandino      | Paolo      | 17        | M   |   |   |
| 3           | Bandino      | Paolo      | 17        | M   |   |   |
| 4           | Kleinham     | Arnold     | 30        | M   | Supreme Court New York.<br>3rd December 1915.   | 824E. 161st street. N.Y.                        |
| 5           | Cohen        | Dand       | 51        | M   | Passport 118934, Decr. 11th 1920.<br>U.S. District Ct. Brooklyn. 1917.                                  | 1035, E. 12th str. Brooklyn, NY.                |
| 6           | Cummings     | John W.    | 52        | M   | E. Bloomfield, N.Y. Sept. 28th, 1882.   | Ohio, Bureau Co Ill.                            |
| 7           | Clafford     | Esther     | 38        | F   | Brooklyn, N.Y. October 11th 1917.   | Chicago, Illn.                                  |
| 8           | Clark        | Wesley P.  | 39        | M   | Virginia. 1882.   | St Josephs. Mo.                                 |
| 9           | Clark        | Anna M.    | 34        | F   | Mo. 1886.   | do. do. -do- -do-                               |
| 10          | Clark        | John W.    | 6         | M   |   | do. do. -do- -do-                               |
| 11          | Clark        | Robert J.  | 2         | M   |   | do. do. -do- -do-                               |
| 12          | Clark        | Eleanor H. | -         | F   |   | do. do. -do- -do-                               |
| 13          | McCarthy     | William    | 23        | M   | Boston, Mass. November 22, 1897.  | 751 High str. Charleston, Mass.                 |
| 14          | Christemer   | Ernest W.  | 25        | M   |   | 11344 South Ave. Chicago, Ill.                  |
| 15          | Frank        | Julia      | 48        | F   | Court of Chicago. Ill. 21st Sept. 1920.<br>Passport 87675, July 13th 1920.<br>B. Marriage.              | 124 West Main street.<br>Circleville, Ohio.     |
| 16          | Heath        | Violet E.  | 37        | F   | Passport No. 64504, 10th July 1920.<br>White Plains, N.Y. State. August 1920.                           | 21, Mill str. Portchester, N.Y.                 |
| 17          | Jamson       | Robert     | 24        | M   | Passport 57475, June 23rd 1920.   | Jackson City, Michigan.                         |
| 18          | Kaufman      | Gerald L.  | 28        | M   | Somerville Mass.<br>New York City March 12th 1895.  | 101, West 80th str. N.Y. Cit.                   |
| 19          | Marr         | Charles    | 18        | M   | Passport 10801, Feby 5th 1920.<br>Circuit Court, Milwaukee, Wisc.                                       | 258, 1st ave. Milwaukee, Wisc.                  |
| 20          | Ricchi       | Pierre     | 41        | M   | Passport 145587, Feby 5th 1920.<br>Minneapolis, N.Y. 11th Nov. 1916.                                    | 160, West 80th str. New York.                   |
| 21          | Ricchi       | Jeanne     | 26        | F   | By Marriage/ do. do.  | do do   |
| 22          | Stewart      | Lowell     | 26        | M   | Berrig Co. Michigan. 7th April, 1895.   | Waterville, Michigan                            |
| 23          | Tessandoni   | Vincenzo   | 37        | M   | Passport 134091, July 25th 1921.<br>Beckville, O. 4/7/1915.   | Beckville, California.                          |
| 24          | Tessandoni   | Esterina   | 36        | F   | By Marriage do. do.   | do do/  |
| 25          | Warny        | Pierre     | 53        | M   | Passport 173291, Feby 19th 1920.<br>Southern Dist. N.Y. 1907.   | 206 Amsterdam ave. New York.                    |
| 26          | Aitken       | Fred       | 35        | M   | Passport 98150, Sept 7th 1920.<br>Birmingham, October 1913.   | Quick Service Wire Co.<br>Beaumont, Texas.      |
| 27          | Dudley       | Albert     | 53        | M   | Troy, New York. 6/7/1887.   | 1972, E. 82 street, Cleveland, Ohio.            |
| 28          | Dudley       | Evelyn     | 53        | F   | By Marriage -do- -do-   | do do.  |
| 29          | Flannelly    | Thomas     | 65        | M   | Passport 173291, Feby 18th 1920.<br>St Louis, Mo. 1871.   | 618 West Maple street.<br>Independence, Kansas. |
| 30          | Ress         | Aron       | 44        | M   | Brooklyn, N.Y. December 1891.   | 1850, E. 4th ave. Brooklyn, NY.                 |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

107

S. S.

"A. U. T. A. N. I. A."

sailing from S. U. T. H. A. M. P. T. O. N.

14 MAY 1921, 19

Arriving at Port of NEW YORK. 20 MAY 1921, 19

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL. |               | AGE.      | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES           |
|--------------------|---------------|---------------|-----------|------|--------------------|---|---|------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.   | Yrs. Mos. |      |                    |   |   |                                    |
| 1                  | Lovell        | Thomas. S.    | 37        | M    |                    |   | Passport 118617, Decr 10th 1920. Detroit, Mich.   | 184, Glendale Ave, Detroit.        |
| 2                  | Lovell        | Alice. J.     | 36        | F    |                    |   | Passport 118618, Decr 10th 1920.  | -do- -do-                          |
| 3                  | Manning       | Arthur. J. C. | 36        | M    |                    |   | Passport 74210, July 29th 1920. Rochester, N.Y. Jan., 1916.   | 116, Ferris St, Rochester, N.Y.    |
| 4                  | Metzger       | Arthur.       | 36        | M    |                    |   | 185894, Febr 13th 1920. Supreme Court, N.Y.   | 300, Bank St, Newark, N.J.         |
| 5                  | Metzger       | Ralph.        | 9         | M    |                    |   | -do- -do-   | -do- -do-                          |
| 6                  | Metzger       | Mabel.        | 7         | F    |                    |   | -do- -do-   | -do- -do-                          |
| 7                  | Metzger       | Mirtle.       | 5         | F    |                    |   | -do- -do-   | -do- -do-                          |
| 8                  | Neeves        | William. H.   | 42        | M    |                    |   | Supreme Court, Salem, Mass, Jan 10th, 1919.   | 32, Temple Court, Salem, Mass.     |
| 9                  | Neeves        | Gertrude. C.  | 44        | F    |                    |   | Passport 36437, May 17th 1920.  | -do- -do-                          |
| 10                 | Paine         | Alice. C.     | 40        | F    |                    |   | Passport 70853, 21st July 1920. Circuit Court, Detroit, June 26th, 1920.                                | 714, 64th Ave, Los Angeles.        |
| 11                 | Paine         | Arthur. H.    | 33        | M    |                    |   | Passport 70853, 21st July 1920. Circuit Court, Detroit, June 26th, 1920.                                | 1410, Kirby Ave, Detroit, Mich.    |
| 12                 | Paine         | Katherine. H. | 34        | F    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 13                 | Paine         | Charles. H.   | 20        | M    |                    |   | Passport 147936, Decr 10th 1920. 501B.  | 12, Bates St, Levere, Mass.        |
| 14                 | Paine         | John.         | 1         | M    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 15                 | Richards      | Abrahe.       | 34        | M    |                    |   | Passport 148938, 21st Febr 1921. Superior Court, Chicago, June 20th, 1920.                              | 116, E. Benson St, Chicago, Ill.   |
| 16                 | Richards      | Herbert. H.   | 32        | M    |                    |   | Passport No. 145546m 25th Febr 1921. Superior Court, Feb 16th, 1921.                                    | -do- -do-                          |
| 17                 | Russell       | Alice. P.     | 30        | F    |                    |   | Passport 12288, 1st April 1921.   | 231, School St, Inter Hill.        |
| 18                 | Russell       | Margaret. G.  | 28        | F    |                    |   | do. do.   | Ticonderoga, N.Y.                  |
| 19                 | Russell       | Robert. S.    | 6         | M    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 20                 | Russell       | Elizabeth. G. | 4         | F    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 21                 | Rearick       | Florence. S.  | 38        | F    |                    |   | Passport 94283, Octr 11th 1920. Supreme Court, N.Y. Jan, 1920.  | 340, W. 148th St, New York.        |
| 22                 | Reinacher     | Hyman.        | 24        | M    |                    |   | Passport 105294, Oct 29th 1920.   | 440, Alabama Ave, New York.        |
| 23                 | Reinacher     | Marta.        | 28        | F    |                    |   | Passport 105294, Oct 29th 1920.   | 1820, Chestnut St, Phila, Pa.      |
| 24                 | Schneider     | Paul.         | 32        | M    |                    |   | Passport 143662, 19th Febr 1921. Aug 25th, 1894.  | 4301, Lechin St, Phila, Pa.        |
| 25                 | Smith         | Walter. F.    | 49        | M    |                    |   | Passport 4591, March 16th 1921. Eastern District, N.Y. 1904.  | 171, N. 78th St, New York.         |
| 26                 | Smith         | Agnes.        | 48        | F    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 27                 | Snowwell      | William.      | 40        | M    |                    |   | Passport 4591, March 16th 1921. Eastern District, N.Y. 1904.  | 27, Catlin Ave, Staten Island.     |
| 28                 | Snowwell      | Julia. M.     | 31        | F    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |
| 29                 | Townsend      | Phoda.        | 48        | F    |                    |   | Passport 134052, Jan 25th 1921. Florida, Feb 10th, 1916.  | 4. 8, Lower E. Main St, Amsterdam. |
| 30                 | Townsend      | William.      | 47        | M    |                    |   | do. do.   | -do- -do-                          |

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are alien, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



35  
AQUITANIA

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

108

35  
Numb

S. S. "OCEANIC"

sailing from

Southampton

14 MAY 1921

Arriving at Port of NEW YORK,

20 MAY 1921

19

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL     |                     | AGE           |     | Sex          | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE<br>OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|-------------------|------------------|---------------------|---------------|-----|--------------|----------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME      | GIVEN NAME          | Yrs.          | Mo. |              |                      |   |   |  |
| 1                 | White            | Samh Jane.          | 52            |     | F            | M                    |   | Passport 104349, 26 h Cetr 1920. ✓<br>Waterbury, Conn: 22nd October, 1920                                     | Watertown, Leitchfield Co., Conn.  |
| 2                 | Ferguson         | Wilson              | 43            |     | M            | M                    |   | Passport 171198, Febr 13th 1920.  | 142 Maryland St., Philadelphia   |
| 3                 | McKenna          | Thomas Emmett       | 28            |     | M            | S                    | Angels Camp, Cal: 22nd November, 1892.  | 137810, Febr 4th 1921.<br>Passport 31319, May 7th 1920.   | 2100 Shot Wall, San Francisco  |
| 4                 | Hughey           | Annie               |               |     | F            | M                    |   |   | R.F.D. 3, Watkins, New York  |
| 5                 | Hughey           | Daniel William      | 4             |     | M            | S                    |   | do. do.   |  |
| 6                 | Hughey           | Joseph H.           | 2             |     | M            | S                    |   | do. do.   |  |
| 7                 | McMenamin        | Hugh                | 29            |     | M            | S                    |   | Passport 109876, Novr 10th 1920.  | 1608 Cherry Street,<br>Philadelphia  |
| 8                 | Craig            | Sarah               | 27            |     | F            | M                    |   | Cook Co. Court Chicago:<br>November, 1914.  | 901 North K Avenue,<br>Chicago.  |
| 9                 | Craig            | Mary Edith          | 4             |     | F            | S                    |   | Passport 177472, March 1st 1920.  | do. do.  |
| 10                | Craig            | Joseph Charles      | 2             |     | M            | S                    |   | do. do.   | do. do.  |
| 11                | Montgomery       | Alexander           | 31            |     | M            | S                    |   | Passport 89352, 10th S. ptr 1920. Toledo,<br>Iowa Co., Iowa: 12th May, 1918.                                  | Dysert, Tama Co., Iowa   |
| 12                | <del>Boyle</del> | <del>Patricia</del> | <del>30</del> |     | <del>F</del> | <del>M</del>         | <del>Philadelphia, Pa: 12 October, 1900</del>   | <del>District Court, Lyons, Rice Co., Kansas:<br/>2nd September, 1918</del>                                   | <del>Manhattan, Kansas</del>   |
| 13                | <del>Boyle</del> | <del>Patricia</del> | <del>30</del> |     | <del>F</del> | <del>M</del>         | <del>Philadelphia, Pa: 12 October, 1900</del>   | <del>District Court, Lyons, Rice Co., Kansas:<br/>2nd September, 1918</del>                                   | <del>Manhattan, Kansas</del>   |
| 14                | <del>Boyle</del> | <del>Patricia</del> | <del>30</del> |     | <del>F</del> | <del>M</del>         | <del>Philadelphia, Pa: 12 October, 1900</del>   | <del>District Court, Lyons, Rice Co., Kansas:<br/>2nd September, 1918</del>                                   | <del>Manhattan, Kansas</del>   |
| 15                | Boyle            | Frances             | 37            |     | F            | M                    |   | District Court of Philadelphia:<br>3rd July, 1888. (Husband's papers).  | 641 East Alleghany Avenue,<br>Philadelphia   |
| 16                | Shields          | William Henry       | 49            |     | M            | S                    | Fall River, Mass: 20th July, 1871.  | U.S. District Court, Little Rock, Ark:<br>10th November, 1919.  | 350 Second St., Falls River, Mass.   |
| 17                | Murphy           | Joseph              | 34            |     | M            | S                    |   | Passport 4023, May 1st 1920.  | 1911 Rice St., Little Rock, Ark.<br>15 North Werner Avenue,<br>Brynmarw, Philadelphia. |
| 18                | Adams            | Margaret            | 34            |     | F            | W                    |   | do. 4023, May 1st 1920.   | 220 West Wishart<br>Philadelphia   |
| 19                | Crooks           | Irene               | 6             |     | F            | S                    | Philadelphia: 24th September, 1914.   |   |  |
| 20                | Doherty          | Margaret            | 32            |     | F            | M                    |   | Passport 10137, 29th July 1919.   | 2124 Hamson Street.  |
| 21                | Doherty          | Daniel              | 4             |     | M            | S                    |   | do. do.   | West Philadelphia, Penn.   |
| 22                | Doherty          | Mary                |               |     | F            | S                    |   | do. do.   | do. do.  |
| 23                | Field            | William             | 33            |     | M            | M                    |   | Pennsylvania, Philadelphia:<br>2nd May, 1912.   | 4009 York Road,<br>Philadelphia.   |
| 24                | Kramer           | Mary                | 28            |     | F            | M                    |   | Passport 79825, May 1st 1920.   | 274 West 118th St., New York   |
| 25                | Kramer           | John                | 5             |     | M            | S                    |   | do. do.   | 274 West 118th St., New York   |
| 26                | McKenna          | Michael             | 60            |     | M            | M                    |   | Superior Court, New York City:<br>6th September, 1886.  | 111 Grand Avenue, Freeport,<br>Long Island, New York                                   |
| 27                | McKenna          | Margaret            | 59            |     | F            | M                    |   | do. do.   | do. do.  |
| 28                | Seatter          | David               | 33            |     | M            | S                    |   | Passport No. 111515, 1st Novr 1920.   | 1422-11th St, Racine, Wisc.  |
| 29                | Sargent.         | Sylvia.             | 52            |     | F            | W                    |   | do. 55014, Jan 22nd 1921.   | 101 Wayne St, Jersey City, N.J.  |
| 30                |                  |                     |               |     |              |                      |   |   |  |

26 WRC

65

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this **21 MAY 1927** day of **19**,  
at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

21 May 1921

19

110

| 14           | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30 | 31 | 32 | 33       |              |
|--------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|----|----|----|----------|--------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether an anarchist. | Whether a polygamist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |    |    |    |          |              |
| 1            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Russia   | Tomaspol     |
| 2            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Blankenberge |
| 3            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Blankenberge |
| 4            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Blankenberge |
| 5            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Blankenberge |
| 6            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Russia   | Tomaspol     |
| 7            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Russia   | Tomaspol     |
| 8            | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Russia   | Tomaspol     |
| 9            | yes  | mother   | \$12   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Russia   | Tomaspol     |
| 10           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Dorpelle     |
| 11           | yes  | husband  |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 12           | yes  | father   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 13           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Levezele     |
| 14           | yes  | husband  |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Ghercamp     |
| 15           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 16           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Cherwitz     |
| 17           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Everbodegem  |
| 18           | yes  | husband  |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 19           | yes  | father   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 20           | yes  | father   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Welle        |
| 21           | yes  | self   | \$200  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Loetenhulle  |
| 22           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Marckethem   |
| 23           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Ghistel      |
| 24           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Ghent        |
| 25           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Belgium  | Ghent        |
| 26           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Kischineff   |
| 27           | yes  | self   | \$25   | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Kischineff   |
| 28           | yes  | mother   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Kischineff   |
| 29           | yes  | mother   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Kischineff   |
| 30           | yes  | mother   |  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no  | no  | no   | no                    | no                    | no                       | no                                     | no | no | no | Roumania | Kischineff   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. T. W. CHARLES MASTER, of the AQUITANIA, SOUTHAMPTON,  
(State whether Master, Pilot, Agent, or other official of the vessel)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 MAY 1921 day of May, 1921  
at NEW YORK

COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 9 Head-er status:**—Steamship lines should make no entries in this column. The space  
for use of factors is reserved. The amount in this column should be expressed in years, or months, the latter  
applying only to those under 1 year.

**Column 6 Married or single**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 8 Married or single**—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or  
divorced.

**Column 7 Calling or occupation**—The entry should describe as accurately as possible the occupa-  
tion, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, book-  
keeper, carpenter, painter, moulder, turner, or other such appropriate designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money  
earned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made,  
if necessary, by inspectors and company clerks during the personal examination of alien arrivals.

Read what language for exception has been used, and containing the following question:  
—Read what language for exception has been used, and containing the following question:  
the language of \_\_\_\_\_ nation is said to read should be stated. It is concerning this question  
exception from the reading requirement, the ground for such exception should be given.

**Column 5 Nationality**—Question 5 should be construed to mean the country of which alien is a  
citizen or subject.

**Column 11 Race or people**—See list of races printed on the back of this sheet. The entry should show  
the race or people as given and said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or  
subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully  
reviewed by inspectors and registry clerks in this regard, for instance "France" appearing under the  
head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the  
head of people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by  
oneself the following distinctions should be especially observed.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WENT INMAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Chinese or Negroes.

SPANISH AMERICAN,

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., in the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinaria) should be classed as "Italian (south)." If a person has a permanent residence in Italy (last permanent residence)—Actual or an intended—of "Italian (south)," or increased by the last permanent residence, in which also resided with the intention of your shall constitute Italian (south). If a person has a permanent residence in Italy (south) and has been in Italy for a period of 10 years, I should show the country and city or towns of length of actual residence there. The entries should be made in the country of birth, and the country of birth, nationality, or race. The country of last permanent residence of a citizen of Italy should be the country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 17 (If better in possession of free, and if less, how much). The amount of the (individual or family) that was paid for the passage.

Column 14 (If *father ever before in the United States; and if so, when*)

show whether or not (Yes or No) in the United States; and if so, when and where).—The entries should place, as, 1891-1897, Philadelphia, United States before; and if so, the year (or period of years) and Column 10 (Whether imported).

should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend. — The answer and complete address.

Columns 20 to 33. — These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of above. Question 26, if often has been discussed.

Question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** **MAY** day of **19**  
**NEW**  
 at

*[Signature]*  
*[Signature]* **du 5-22-21**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Aquitania*

**370**  
**111**



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. "AQUILANA".

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON.

14 MAY 1921

. 19

| Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 14 MAY 1921, 19 |   |                  |             |           |                        |            |  |                   |                             |   |  |               |
|--|---|------------------|-------------|-----------|------------------------|------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|
| No. on List.   | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 115 NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.)         | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Indicates future permanent residence.) |               |
|  |   | Family name.     | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read.      | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.            | Country.                    | City or town.   | State.   | City or town. |
| 1  |   | Macchanson       | Morris.     | 52        | M                      | Labor      | Yes  | English           | Great Britain               | English   | U.S.A.   | Baltimore     |
| 2  |   | Libert           | Ida.        | 22        | F                      | Wife       | Yes  | Polish            | Poland                      | Polish  | England  | London        |
| 3  |   | Libert           | Jacob. D.   | -         | M                      | Infant     | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 4  |   | O'Grady          | Joseph.     | 23        | M                      | Seaman     | Yes  | Irish             | Irish                       | -do-  | -do-   | -do-          |
| 5  |   | Morton           | Frederick.  | 30        | M                      | Doctor     | Yes  | English           | India                       | English   | India  | Bombay        |
| 6  |   | Meier            | Ernest.     | 24        | M                      | Waiter     | Yes  | Swiss             | Switzerland                 | Swiss   | Switzerland  | Geneva        |
| 7  |   | Needleman        | Harry.      | 32        | M                      | Tailor     | Yes  | Polish            | Poland                      | Polish  | England  | London        |
| 8  |   | Harding          | George. J.  | 33        | M                      | Blacksmith | Yes  | British           | British                     | English   | England  | Seaford       |
| 9  |   | Gulliford        | Ivor.       | 20        | M                      | Coliery    | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | Abersychan    |
| 10   |   | Jones            | Hartley.    | 19        | M                      | -do-       | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | Montypool     |
| 11   |   | Garrett          | John.       | 25        | M                      | Waiter     | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | Montypool     |
| 12   |   | Walsh            | James.      | 23        | M                      | Labor      | Yes  | Irish             | Irish                       | England   | Wale   | Wale          |
| 13   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 14   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 15   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 16   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 17   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 18   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 19   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 20   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 21   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 22   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 23   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 24   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 25   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 26   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 27   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 28   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 29   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 30   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 31   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 32   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 33   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 34   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 35   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 36   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 37   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 38   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 39   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 40   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 41   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 42   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 43   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 44   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 45   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 46   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 47   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 48   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 49   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 50   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 51   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 52   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 53   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 54   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 55   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 56   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 57   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 58   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 59   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 60   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 61   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 62   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 63   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 64   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 65   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 66   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 67   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 68   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 69   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 70   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 71   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 72   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 73   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 74   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 75   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 76   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 77   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 78   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 79   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 80   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 81   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 82   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 83   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 84   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 85   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 86   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 87   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 88   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 89   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 90   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 91   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 92   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 93   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 94   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 95   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 96   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 97   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 98   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 99   |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 100  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 101  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 102  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 103  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 104  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 105  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 106  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 107  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 108  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 109  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 110  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 111  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 112  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 113  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 114  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 115  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 116  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 117  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 118  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 119  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 120  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 121  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 122  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 123  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 124  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 125  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 126  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 127  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 128  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 129  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 130  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 131  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 132  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 133  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 134  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 135  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 136  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 137  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 138  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 139  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 140  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 141  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 142  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 143  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 144  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 145  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 146  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 147  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 148  |   | Nicholas         | William.    | 8         | M                      | Child      | Yes  | -do-              | -do-                        | -do-  | -do-   | -do-          |
| 149  |   |                  |             |           |                        |            |  |                   |                             |   |  |               |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



### List

112

## Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 1921, 19

*Notes.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all form of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21 MAY 1902** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 16 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$5, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HERewith**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
 , and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

113

Sworn to before me this **21 MAY 1911** day of \_\_\_\_\_, 19  
 at **NEW YORK**

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ACUTANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921, 19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write.                                       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.)<br>State. City or town. |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|---|---|--|
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). |  |                   |   |   |  |
| 1            |   | Fisher       | Harry       | 30        | M                      | Husband  | Yes  | Gt Britn          | Scotch Scotland Cowdenbeath                           | Brother, David Ewan, Crown Buildings, Kelty.  | Ind Clinton.   |
| 2            | UNDER 16  | Fisher       | Albert      | 6         | M                      | Child  | Yes  | -do-              | -do-  | Uncle same as above.  | -do-   |
| 3            |   | Bowman       | Marion      | 23        | F                      | Wife   | Yes  | -do-              | -do-  | Father George Fisher, 45, Arthur Pl. Cowdenbeath.   | -do-   |
| 4            | UNDER 16  | Bowman       | Janet       | 1         | F                      | Child  | No   | -do-              | -do-  | Grandfather -do-  | -do-   |
| 5            |   | Ewan         | George      | 18        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Brother, David Ewan, Crown Bldgs. Cowdenbeath.  | -do-   |
| 6            |   | Sutcliffe    | Edgar       | 29        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | English England Ilkeston                              | Mother in Law, Mrs Duro, 18 Cantelupe Rd. Ilkeston.                                       | N.Y. Clarkesburg   |
| 7            |   | Sutcliffe    | Gerty       | 17        | F                      | Wife   | Yes  | -do-              | -do-  | Mother -do-   | -do-   |
| 8            | UNDER 16  | Sutcliffe    | Victor C.   | 1         | M                      | Child  | No   | -do-              | -do-  | Grandmother -do-  | -do-   |
| 9            |   | Smith        | Ada Blanche | 3         | F                      | Servant  | Yes  | -do-              | -do-  | Mother Mrs C Wilding, 4 Lansdowne Place, Ladbroke Grove, W.1.                             | L.I. Freeport  |
| 10           |   | Gronow       | William     | 3         | M                      | Servant  | Yes  | -do-              | Welsh Wales Pontypridd                                | Mother Mrs R Watkins, 38, Bonvilston Rd. Pontypridd.                                      | M.J. East Orange   |
| 11           |   | Jones Wm. C. | William C.  | 32        | M                      | Optician   | Yes  | -do-              | -do-  | Mother Mrs Jones, Florence House, 52, The Parade, Pontypridd.                             | -do-   |
| 12           |   | Albrighton   | Chris Ann   | 25        | F                      | Miner  | Yes  | -do-              | English England Normanton                             | Father Mr Albrighton, 1, East View, Altofts, Normanton.                                   | PA. Montvale   |
| 13           |   | Albrighton   | Charles     | 24        | M                      | Wife   | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 14           | UNDER 16  | Albrighton   | Dorothy     | 1         | F                      | Child  | No   | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 15           |   | Marsh        | James       | 36        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Brother Mr Marsh, 5, Mill Lane, Norman, York.   | -do-   |
| 16           |   | Ambler       | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Mother Mrs Ambler, 23 Stanley St. Normanton.  | -do-   |
| 17           |   | Philip       | Janet       | 25        | F                      | Wife   | Yes  | -do-              | Scotch Scotland Cowdenbeath                           | Mother Mrs Ann Macle, 246, Broad St. Cowdenbeath.   | PA. Elmhurst   |
| 18           |   | Pearlman     | Reuben      | 22        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | Hebrew England Manchester                             | Father A. Pearlman, 7, Pimblett St. Cheetham, Manchester.                                 | N.Y. N.Y.  |
| 19           |   | Segal        | Louis       | 23        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Brother Harvey Segal, 8, Randolph Gdns. Walsby Vale.                                      | N.Y. Weymouth  |
| 20           |   | Simmonds     | Charles     | 18        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | English England Abertillery                           | Wife, Ann Simmonds, 5, Wtreasant Row, Abertillery   | VA. Wolf's Summit  |
| 21           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Friend, Mr Lombard, 4, Swarling Cottage, Walsby.  | N.Y. Lansville   |
| 22           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | Father, Mr Evan Walters, 10, East View, Walsby.   | PA. Edwardsville   |
| 23           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 24           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 25           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 26           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 27           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 28           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 29           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |
| 30           |   | WALTERS      | James       | 31        | M                      | Miner  | Yes  | -do-              | -do-  | -do-  | -do-   |

Total passengers 49  
U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

114

NEW

21 MAY

19

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CC: \_\_\_\_\_ Officer.

Sworn to before me this **21 MAY** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race & people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **D. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this **21** **MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russmink).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 21 MAY, 1916

116

4

| 14          | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |             |
|-------------|--|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                         | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. | Whether alien already in possession of the United States. |             |
|             |  |   |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |   |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical.                 | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.  | Height. Feet. Inches.                                     | Color of—<br>Hair. Eyes.                                  | Marks of identification.                                  | Country.  | City or town.   |             |
| 1           | Yes  | Self  | Yes   | -  | -  | Cousin, Miss Helen McDonald, 108, Peterborough St., Boston. | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 7   | Brn   | Blue  | None  | Mass.   | Castleford. |
| 2           | Yes  | Husband   | Yes   | -  | -  | J. Gore, 210-2nd Ave., Pittsburg Pa.                        | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | -do-  | Wexford     |
| 3           | Yes  | Father  | -   | -  | -  | -do-  | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | -   | -   | -   | None  | -do-  | -do-        |
| 4           | Yes  | Eliza   | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 5           | Yes  | -do-  | Yes   | -  | -  | -do-  | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 6           | Yes  | Self  | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 7           | Yes  | Mother  | -   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 8           | Yes  | -do-  | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 9           | Yes  | -do-  | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 10          | Yes  | -do-  | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |
| 11          | Yes  | -do-  | Yes   | -  | -  | Friend, Mrs. Mrs. 1st Hills, New Jersey.                    | -   | -   | -   | -   | -   | -   | good  | no  | 5 8   | Brn   | Brn   | None  | Mass.   | Wexford     |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES, MASTER**, of the **AQUITAINE**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**23**,  
at **NEW YORK**,  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1893-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **W. J. JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERETO, do solemnly, sincerely, and truly **SWEL** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

S. S.

Aquitania

### Passengers sailing from Southampton

14th May 1921.

19

Total passengers

**U.S. Census**

\_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet

1999



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

118

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER**, of the **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**21**,  
at **NEW** **YORK**,  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$5.00, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

B. SYDNEY JONES.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING HERewith do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 27 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

119

Sworn to before me this 21 MAY 1927 day of MAY, 19  
 at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. AQUITANIA

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14th May 1922

19

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



### List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

22nd

19 2

120

*Notes.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>(State whether Master, First, or Second Officer.)</sup> MASTER, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**,  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questionnaires are explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **S. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWE** that I have had **24** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

121

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at **NEW YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



**ALL ALIENS**

arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

*Passengers sailing from* ..... Southampton 14th May 1921

14 MAY 1921

19

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 19

122

| 14          | 15   | 16  | 17  | 18  | 19   | 20   | 21   | 22                    | 23                    | 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29                          | 30   | 31                       | 32   | 33   |          |          |
|-------------|--|---|---|---|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------------|--|--------------------------|--|------|----------|----------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States for a period of less than one year.<br>Whether alien intends to remain in the United States for a period of one year or more.<br>Whether alien intends to remain in the United States for a period of more than one year. | Whether an anarchist.<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Complexion.<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |      |          |          |
| 1           | yes  | brother   | yes   | no  | no   | brother: Josef Vener, 102 W. 2d str. New-York  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.5  | wh. black                | black  | none | Roumania | Bucarest |
| 2           | yes  | self  | 1375  | no  | no   | brother: 217 ave. New-York   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.6  | wh. black                | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 3           | yes  | husband   | -   | no  | no   | same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.4  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 4           | yes  | father  | -   | no  | no   | same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 5           | yes  | father  | -   | no  | no   | father: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 6           | yes  | father  | -   | no  | no   | father: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 4.2  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 7           | yes  | father  | -   | no  | no   | father: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 3.7  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 8           | yes  | father  | -   | no  | no   | father: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 2.6  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 9           | yes  | self  | 325   | no  | no   | brother: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.6  | wh. bl.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 10          | yes  | self  | yes   | yes   | no   | husband: Emiel Baenderson, 15 E. 11th str. New-York City   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. blond                | blue   | none | Belgium  | Mechelen |
| 11          | yes  | self  | 325   | no  | no   | brother: Sam Koschowsky, 76 Bowery New-York  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.7  | wh. br.                  | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 12          | yes  | self  | yes   | no  | no   | brother: Shapira Milevski, 150 S. 2nd str. Brooklyn  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.5  | wh. black                | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 13          | yes  | mother  | -   | no  | no   | aunt: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.2  | wh. blond                | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 14          | yes  | mother  | -   | no  | no   | aunt: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. black                | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 15          | yes  | self  | yes   | no  | no   | brother: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. blond                | blue   | none | Belgium  | Mechelen |
| 16          | yes  | self  | yes   | no  | no   | brother: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. blond                | blue   | none | Belgium  | Mechelen |
| 17          | yes  | self  | yes   | no  | no   | brother: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. blond                | blue   | none | Belgium  | Mechelen |
| 18          | yes  | self  | 75  | no  | no   | sister: Schapiro, 150 S. 2nd str Brooklyn  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. gr.                  | black  | none | Roumania | Bucarest |
| 19          | yes  | mother  | -   | no  | no   | aunt: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.7  | wh. black                | black  | none | Roumania | Bucarest |
| 20          | yes  | mother  | -   | no  | no   | aunt: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.6  | wh. black                | black  | none | Roumania | Bucarest |
| 21          | yes  | mother  | -   | no  | no   | aunt: same as above  | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.4  | wh. black                | black  | none | Roumania | Bucarest |
| 22          | yes  | self  | 150   | no  | no   | brother-in-law: Guz Kreelman, 508 Gatez, Brooklyn, N-Y   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.4  | wh. red                  | gr.  | none | Roumania | Bucarest |
| 23          | yes  | husband   | -   | no  | no   | brother: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.5  | wh. dark                 | blue   | none | Roumania | Bucarest |
| 24          | yes  | father  | -   | no  | no   | uncle: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.4  | wh. dark                 | blue   | none | Roumania | Bucarest |
| 25          | yes  | father  | -   | no  | no   | uncle: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.3  | wh. blond                | gr.  | none | Roumania | Bucarest |
| 26          | yes  | father  | -   | no  | no   | uncle: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.3  | wh. dark                 | gr.  | none | Roumania | Bucarest |
| 27          | yes  | father  | -   | no  | no   | uncle: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.1  | wh. dark                 | bl.  | none | Roumania | Bucarest |
| 28          | yes  | father  | -   | no  | no   | uncle: same as above   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 4.1  | wh. dark                 | blue   | none | Roumania | Bucarest |
| 29          | yes  | self  | 325   | no  | no   | brother-in-law: Moris Kreisel, 81 ulaski str. Brooklyn   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.6  | wh. blond                | br.  | none | Roumania | Bucarest |
| 30          | yes  | self  | 325   | no  | no   | uncle: B. Cohen, 1244 Washington ave. Broux New-York   | no   | stay                  | yes                   | no  | no  | no  | no  | good   | no                          | 5.7  | wh. black                | br.  | none | Roumania | Bucarest |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**12**,  
at **NEW YORK**

**COMMANDING OFFICER.**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy or elsewhere, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with discontinuity of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with discontinuity of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with discontinuity of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with discontinuity of one year shall constitute permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has visa or ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (check) or No (check).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAKING HEREWITH** do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 May 22, 1922

124

| 14           | 15   | 16                        | 17   | 18   | 19   | 20  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |                        |
|--------------|--|---------------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20. and if first, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.                                 | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States.   | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. |                        |
|              |  |                           |  | If yes—<br>Yes<br>No   | Where?<br>Year or period of stay.  |   |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical.              | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches.                            | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                            | Complexion.  | Marks of identification.                               | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.           |                        |
| 1            | yes  | self                      | yes  | no   | no   | son-in-law: Theo Van Overmeiren, Allouez, Superior Wis.             | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.4  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium Meirsdonk      |
| 2            | yes  | husband                   | yes  | yes  | 10y.   | son-in-law: same as above   | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium Aldrecht       |
| 3            | yes  | father                    | yes  | no   | no   | father: same as above   | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | blond  | blue   | none   | Belgium Aldrecht       |
| 4            | yes  | self                      | yes  | no   | no   | son: Josef Weinmann, 1712 N. 8th str. Philadelphia Pa.              | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 5            | yes  | husband                   | yes  | no   | no   | son: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 6            | yes  | father                    | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | blond  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 7            | yes  | father                    | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 8            | yes  | father                    | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 4.8  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 9            | yes  | father                    | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 4.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Bessarabia    |
| 10           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | brother-in-law: David Maletovsky, 2028 Broadway, Pittsburgh, Pa.    | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | fair   | blue   | none   | Czechoslovakia Lipnick |
| 11           | yes  | husband                   | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Czechoslovakia Lipnick |
| 12           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | brother: Emiel Callemyn, Roches-ter, N.Y.                           | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | blue   | none   | Belgium Waterloot      |
| 13           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | sister: Mrs. Leopold Micheron, 30 Cass Avenue, Woonsocket Mass.     | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | France Attreles        |
| 14           | yes  | self                      | yes  | yes  | 14y  | brother: Theophil Desquiere, 1111 Sheffield, Ill.                   | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Belgium Waterloot      |
| 15           | yes  | husband                   | yes  | yes  | 14y  | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | blond  | br.  | none   | Belgium Waterloot      |
| 16           | yes  | father                    | yes  | no   | no   | uncle: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | blond  | bl.  | none   | Belgium Waterloot      |
| 17           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | wife: Ester Pankel, 608 Diamond ave. Brooklyn, N.Y.                 | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Irliz         |
| 18           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | cousin: Muni Resnikoff, 342 Baren, str. New York                    | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | black  | br.  | none   | Roumania Belnia        |
| 19           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | uncle: Sana Borack, 1408 N. Dear- wing ave., Chicago Ill.           | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Holland Delen          |
| 20           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | uncle: Tobias Bene, 821 E. 161st str., New York                     | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Holland Delen          |
| 21           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | cousin: August Deslerock, Milan, Ill.                               | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 6.0  | wh.  | blond  | br.  | none   | Belgium Loothenhulle   |
| 22           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | brother-in-law: Moris Tulin, 89 Cortland str. Hartford              | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Roumania Retezendorf   |
| 23           | yes  | husband                   | yes  | no   | no   | brother: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Roumania Retezendorf   |
| 24           | yes  | father                    | yes  | no   | no   | uncle: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Roumania Retezendorf   |
| 25           | yes  | father                    | yes  | no   | no   | uncle: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Roumania Retezendorf   |
| 26           | yes  | father                    | yes  | no   | no   | uncle: same as above  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | blond  | bl.  | none   | Roumania Retezendorf   |
| 27           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | son-in-law: H.I. Wartman, 87 Cortland str. Hartford                 | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | blue   | none   | Roumania Kischineff    |
| 28           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | cousin: Michel Siau, Detroit Mich.                                  | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium Ghent          |
| 29           | yes  | self                      | yes  | yes  | 7y   | uncle: Nicolai Toparceanu, 185, 10th ave. corner 21st str. New York | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.6  | wh.  | fair   | br.  | none   | Roumania Sateles, Soli |
| 30           | yes  | self                      | yes  | no   | no   | brother: Rene Ileyvier, Route 18, Box 25, Metamora Ohio             | stay   | yes  | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5.5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium Thourout       |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **SWORE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**21**, at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *Head-tax status*.—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4: *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5: *Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6: *Married or single*.—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7: *Calling or occupation*.—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, vocation, or service of each alien arrived, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, printing engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as income.  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8: *Ability to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.  
Column 9: *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10: *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "English" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**.—The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**.—"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuba or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**.—"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN RACE**.—"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11: *Last permanent residence*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12: *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13: *Final destination*.—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: *Whether having a ticket to such final destination*.—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16: *By whom was passage paid*.—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17: *Whether in possession of \$20, and if less, how much*.—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18: *Whether ever before in the United States; and if so, when and where*.—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19: *Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*.—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19  
at

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Morevian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

21 MAY 1921

19

126

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**HISPANIC AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the permanent residence one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITAMA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWORN** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this **21 MAY** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUILANIA"

*Passengers sailing from* Southampton 14th May 1921

1971, 21, 19

**Total passengers:**  
**U. S. citizens:**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 19

128

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23   | 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29                    | 30          | 31                    | 32                       | 33                                     |                     |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|---|---|---|---|--|-----------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|--|---------------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory. | Whether coming to the United States to perform military or naval service. | Whether coming to the United States to perform civil service. | Whether coming to the United States to perform other service. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                     |
| 1            | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.4                   | wh.         | br.                   | blue                     | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 2            | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.4                   | wh.         | br.                   | blue                     | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 3            | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.4                   | wh.         | br.                   | blue                     | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 4            | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 5            | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 4.8                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 6            | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 4.8                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 7            | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 4.8                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 8            | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 4.8                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 9            | yes son  | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Chitin     |
| 10           | yes son  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Chitin     |
| 11           | yes brother  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Chitin     |
| 12           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 13           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 14           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 15           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 16           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 17           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 18           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 19           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 20           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 21           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 22           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 23           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 24           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 25           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 26           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 27           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 28           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 29           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 30           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 31           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 32           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 33           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 34           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 35           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 36           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 37           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 38           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 39           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 40           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 41           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 42           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 43           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 44           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 45           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 46           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 47           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 48           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 49           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 50           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 51           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 52           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 53           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 54           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 55           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 56           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 57           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 58           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 59           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 60           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 61           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 62           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 63           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 64           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 65           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 66           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 67           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 68           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 69           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 70           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Roumania Bessarabia |
| 71           | yes  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no                    | no                    | no   | no  | no  | no  | good                                      | no   | 5.1                   | wh.         | br.                   | br.                      | none                                   | Rou                 |



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW

21 MAY, 19

128

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |   |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States.    | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. |
|             |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |   |   |   |   |   | Condition of health, mental and physical.             | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches.                           | Complexion.   | Color of—<br>Hair.<br>Eyes.                           | Marks of identification.                              | Place of birth.<br>Country.<br>City or town.          |   |
| 1           | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 5.4   | wh.   | br.   | blue  | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 2           | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 5.4   | wh.   | br.   | blue  | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 3           | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 5.4   | wh.   | br.   | blue  | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 4           | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 5.1   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 5           | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 6           | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 7           | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 8           | yes sister   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 9           | yes son  | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 10          | yes son  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 11          | yes brother  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 12          | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 13          | yes husband  | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 14          | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 15          | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 16          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 17          | yes husband  | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 18          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 19          | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 20          | yes sister   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 21          | yes self   | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 22          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 23          | yes husband  | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 24          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 25          | yes husband  | \$25   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 26          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 27          | yes husband  | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 28          | yes father   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 29          | yes father   | no   | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |
| 30          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | no                                  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no   | 4.3   | wh.   | br.   | br.   | none  | Roumania Bessarabia                                   |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES, MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **24 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this **21 MAY 1907** day of **MAY**, 19**07**  
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

## Arriving at Port of

# NEV

24 MAY

19

130

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

to the immigration officer.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this **11 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

**B. SYDNEY JONES.**

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 21 MAY 1921 day of May, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

**B. SYDNEY JONES.**

I, B. SYDNEY JONES, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWear that I have had 27  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C.  
years' experience as a Physician  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

131

Sworn to before me this 21 MAY 1921 day of MAY, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List No. 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW

19

132

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22  | 23   | 24                    | 25                    | 26   | 27  | 28  | 29   | 30                    | 31                    | 32                       | 33                                     |                 |           |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|---|--|-----------------------|-----------------------|--|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | Time in giving a declaration of intent to become a citizen of the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law. | Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |                 |           |
| 1           | no   | his father   | 30  | no   | to his father: Johannes Lembke, Belmont Iowa.  | No permanently                      | YES  |   |  |                       |                       |  |   | Good                                      | no   | 5 2                   | fair blond blue       | no                       | Germany                                | Watersen        |           |
| 2           | yes  | uncle  | 75  | no   | to his uncle: Harry Heumann, 97 Nassau Str., New-York  | no for ever                         | yes  | no  | no   | no                    | no                    | no   | no  | "   | no   | 4 9                   | brown brown           | "                        | Galician                               | Lborow          |           |
| 3           | "  | her brother  | yes   | no   | to her father: Mr. Ignatz Kaufmann 1410, Campbell Ave., Chicago, Ill.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | normal                                    | normal   | "                     | fair                  | nothing                  | Hungary                                | Budapest        |           |
| 4           | "  | uncle  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | "                     | brown black           | "                        | Hungary                                | Resestkey       |           |
| 5           | "  | his sister   | "   | no   | to his sister in law: Mrs. Helen Kurucz 510 E. 77th Str. New-York City   | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | "                     | brown                 | "                        | "                                      | Paul            |           |
| 6           | "  | do.  | "   | no   | do.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      | Balkany         |           |
| 7           | "  | do.  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | "                     | fair gray             | "                        | "                                      | Balkany         |           |
| 8           | "  | do.  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      | Balkany         |           |
| 9           | YES  | her brother in law   | yes   | no   | to her brother in law: Mr. Joseph Lahatos, Chrome N.Y. Box 83  | No PERM                             | YES  | no  | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 5                   | FR brown brown        | NO WE                    | Hungary                                | Vas roska mery  |           |
| 10          | "  | do.  | "   | no   | to her brother in law: Mr. Ignatz Tausz Pa. McKees Rocks, 129 Henry Str.   | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | Good  | "   | "  | 5 7                   | fair blond            | "                        | "                                      | Kismarda        |           |
| 11          | "  | her uncle  | yes   | no   | to her uncle: Mr. Joe Srabo, Cleveland Ohio, 4111 Stickney Ave.  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | Good  | "   | "  | 5 4                   | brown brown           | "                        | "                                      | Budapest        |           |
| 12          | "  | "  | yes   | no   | to her uncle: Mr. John Peidl, Passaic N.Y. 218 Third Street.   | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | Good  | "   | "  | 5 2                   | fair fair blue        | "                        | "                                      | Nagy Vass Sory. |           |
| 13          | "  | by her husband   | yes   | no   | to her husband: Mr. Frank Kiss Box 25, Beaverdale Pa.  | "                                   | "  | yes   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | normal                                    | normal   | 5 5                   | fair black brown      | "                        | Hungary                                | Tisza-menten    |           |
| 14          | "  | do.  | yes   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 4 4                   | fair blue             | "                        | "                                      | Foke            |           |
| 15          | "  | do.  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | "                     | brown brown           | "                        | "                                      | "               |           |
| 16          | "  | do.  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      | "               |           |
| 17          | "  | her brother in law   | yes   | no   | to her brother in law: Mr. Paul Pereny Stenbenville Ohio, 711 Lincoln Av.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      | "               |           |
| 18          | "  | his brother  | yes   | no   | to his brother: Mr. Eugen Breuer, 4627 Forest Ave. Kansas City, Mo.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 4 9                   | fair brown            | nothing                  | "                                      | Oros            |           |
| 19          | "  | her husband  | "   | "  | to her husband: Mr. John Szuca, Box 401, Wharton New-Jersey  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 1                   | black black           | "                        | "                                      | Budapest        |           |
| 20          | "  | her father   | yes   | no   | to her father: do.   | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 7                   | brown brown           | "                        | "                                      | Hete            |           |
| 21          | "  | "  | "   | "  | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 4 -                   | "                     | "                        | "                                      | Gergelyi        |           |
| 22          | "  | her brother in law   | yes   | no   | to her brother in law: Ewan Bertelen Passaic, 19 Brinkerhoff Place   | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | "                     | "                     | "                        | "                                      | do.             |           |
| 23          | "  | her father   | yes   | "  | to her father: Mr. Roda Teofanov, Randolph Str. 349, Youngstown, Ohio.   | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 8                   | fair black gray       | nothing                  | Hungary                                | O'keretkar      |           |
| 24          | "  | brother in law   | "   | "  | to his brother in law: Geo G. Draghici, 400 W. St. Clain Str. Near Phila- delphia, Ohio.                           | permanently                         | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 8 3                   | fair blond brown      | no                       | Romania                                | Oridu           |           |
| 25          | yes  | do.  | yes   | no   | his brother in law: Michal Mihelko Bridgeport, Conn. 783 Shelton Str.  | No PERM                             | YES  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 3                   | FR blond blue         | NONE                     | Czechoslov.                            | Sambron         |           |
| 26          | no   | her son  | yes   | no   | to her son: Aleksander Chylinski, New Haven Conn., 15 Edgar Str.   | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 3                   | "                     | "                        | "                                      | Lithuania       |           |
| 27          | no   | bro  | yes   | no   | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 4                   | "                     | "                        | "                                      | Serafinis- rki. |           |
| 28          | no   | "  | yes   | no   | do.  | "                                   | "  | "   | no   | no                    | no                    | no   | Good  | "   | "  | 5 3                   | "                     | "                        | "                                      | do.             |           |
| 29          | yes  | by himself   | yes   | no   | to his brother in law: Mr. Morris Malek, 91 Columbia Str. New-York   | yes                                 | no   | no  | no   | no                    | no                    | no   | normal  | normal                                    | normal   | 5 6                   | fair fair blue        | nothing                  | Hungary                                | Bozacko         |           |
| 30          | "  | herself  | yes   | "  | to her brother in law: Mr. Parancz Kovacs, 38 Parnell Str. Youngstown  | "                                   | "  | "   | "  | "                     | "                     | "  | "   | "   | "  | 5 4                   | "                     | brown                    | "                                      | do.             | Nagykalle |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** MAY 1903 day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$10, and if not, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** MAY 1927 day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

# CAQUETANIA

*Passengers sailing from* **SOUTHAMPTON**

14 MAY 1921  
May 1921

19

|                  |    |
|------------------|----|
| Total passengers | 17 |
| U. S. citizens   |    |
| Aliens           |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW

24 MAY

19

134

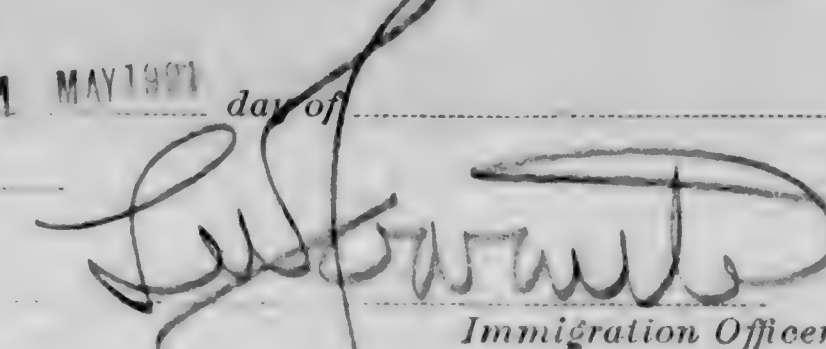
| 14          | 15   | 16                        | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21                    | 22                    | 23  | 24  | 25   | 26                    | 27                    | 28                       | 29                                     | 30      | 31            | 32 | 33 |
|-------------|--|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--|---------|---------------|----|----|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |         |               |    |    |
| 1           |  | husband                   | \$25  |  | her husband: Tendi George, 600 Lockport Str., Pittsburgh Pa.   | permanently                         |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |         |               |    |    |
| 2           |  | father                    |   |  |  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |         |               |    |    |
| 3           |  | do.                       |   |  |  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       |                       |                          |  |         |               |    |    |
| 34          | Yes  | uncle                     | \$25  | no   | his uncle: Philip Moszkowits, Los Angeles, Cal., 1111 E. Washington Str.   | permanently                         | Yes                   | No                    | No  | No  | No   | Good                  | 5 4                   | fresh black brown        | None                                   | Poland  | Blaszki       |    |    |
| 35          | Yes  | by herself                | \$25  | no   | to her husband: Mr. Kalman Mate, W. St. Columbus Rd., 1094 Cleveland O.  | permanently                         | No                    | No                    | No  | No  | No   | Good                  | 5 7                   | fair fair brown          | nothing                                | Hungary | Kolcse        |    |    |
| 36          | Yes  | "                         | \$20  | no   | to her father: Mr. Joe Trish Komaro, 37-18 Ave Newark, New York  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 4                   | " brown blue             | "                                      | Hungary | Fiume         |    |    |
| 37          | Yes  | " himself                 | \$25  | no   | to his uncle: Mr. Frederick Maier, New York 1-511 E. 78th Str.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 5                   | " brown                  | "                                      | "       | Gravabrod     |    |    |
| 38          | Yes  | "                         | \$37  | no   | to his uncle: Mr. Andras Hojara No. 1242 Fernwood Ave Toledo Ohio  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 8                   | " fair                   | "                                      | "       | Budapest      |    |    |
| 39          | "  | " herself                 | "   | yes 7 yrs Springdale   | to her husband: Mr. Balint Szabo, Pa. Allegheny Springdale.  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 7                   | " brown brown            | "                                      | "       | Kolcse        |    |    |
| 40          | "  | "                         | "   | no   | to her father: " do.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 3                   | " " "                    | "                                      | "       | Sonhod        |    |    |
| 41          | "  | " himself                 | "   | no   | to his father: " do.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 4                   | " " "                    | "                                      | "       | "             |    |    |
| 42          | Yes  | "                         | \$10  | no 4 y. Springdale   | Do Do  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | "                     | " " "                    | "                                      | Pa.     | Springdale    |    |    |
| 43          | "  | " herself                 | "   | "  | Do Do  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | "                     | " " "                    | "                                      | Pa.     | "             |    |    |
| 44          | "  | "                         | "   | 1919 1 y.  | Do Do  |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | "                     | " " "                    | "                                      | "       | "             |    |    |
| 45          | "  | "                         | \$50  | no   | to her brother: Mr. Eugen Krause, Wilkes-Barre, Elmer Str. 13, Pa.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 7                   | " gray gray              | "                                      | Hungary | Nyalka        |    |    |
| 46          | "  | " himself                 | "   | no   | " do. 103 No Grand St.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | 5 9                   | fair fair blue           | "                                      | Poland  | Stakow        |    |    |
| 47          | "  | "                         | "   | no   | to his brother in law: Mr. John Prossky, 4509 Chance Str. Pittsburgh Pa.   |                                     |                       |                       |   |   |  |                       | "                     | " " "                    | "                                      | Hungary | Sajokere-Idin |    |    |
| 48          | "  | "                         | \$26  | no   | to his brother: Joseph Mark, 1532 Minford Place, New York  | permanently                         | Yes                   |                       |   |   |  |                       | 5 5                   | fair " blue              | no                                     | Poland  | Bievur        |    |    |
| 19          | Yes  | husband                   | \$20  | no   | Husband: Louis Zorveht, Pasco, W. Va.  | permanently                         | Yes                   | No                    | No  | No  | No   | Good                  | 5 5                   | fair Brn Brn             | None                                   | Hungary | Vasy Vasony   |    |    |
| 20          | Yes  | Father                    | \$20  | no   | Father: Victor Grandits, 82 Newfield St. Buffalo, N.Y.   | permanently                         | Yes                   | No                    | No  | No  | No   | Good                  | 5 2                   | fair Brn Brn             | None                                   | Hungary | Horni         |    |    |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **31** MAY 1901 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW** \_\_\_\_\_  
  
Immigration Officer.

COMMANDING Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intent. A future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **D. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **D. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this **21 MAY 1911** day of **MAY**, 19 **1911**  
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 1911

19

136

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |   |             |                          |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|--------------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. | Whether alien is in possession of a visa or other document issued by a consular officer of the United States. |             |                          |
|             |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years.                     |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Color of—<br>Hair Eyes.   | Marks of identification.  | Place of birth.<br>Country. City or town.   |   |             |                          |
| 1           | yes  | by her husband   | yes   | no   | to her husband: Mr. John Salzer, Cleveland, 30-38 West 51 Str.   | PERM.                               | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | normal  | normal  | 5   | 7   | fair  | blond   | blue  | nothing   | Hungary     | Budapest                 |
| 2           | "  | by his father  | "   | "  | to his father: " do. "   | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | blue  | "   | "   | do.         |                          |
| 3           | "  | do.  | "   | "  | " do. "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.         |                          |
| 4           | "  | do.  | "   | "  | to her father: " do. "   | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.         |                          |
| 5           | yes  | his brother  | yes   | no   | to his brother: Mr. Joe Zuckerman, 1927 Willington Str., Chicago, Ill.   | "                                   | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | normal  | normal  | 5   | 9   | fair  | brown   | gray  | nothing   | Hungary     | Varpalote                |
| 6           | "  | uncle  | "   | "  | to his uncle: " do. "  | "                                   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.         |                          |
| 7           | "  | his son  | \$25  | NO   | to his son: Hans Hoeck, 394 Mithof Str. Columbus Ohio  | NO permanently                      | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | -   | "   | gray  | blue  | -   | Germany     | Lunstedt                 |
| 8           | yes  | his brother in law   | \$25  | NO   | to his brother in law: Robert Eiding, 3555 E 74 Str. Cleveland Ohio  | NO                                  | do.   | yes   | no  | no  | no  | no  | do.   | "   | 5   | 4   | "   | blond   | "   | //  | Poland      | Mokre Nielecki War Schau |
| 9           | no   | her brother  | yes   | no   | her brother: Johan Grega Passaic, N.J. 43, Hurin Str.  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.   | "   | 5   | 5   | fair  | blond   | gray  | //  | Czechoslov. | Portredna                |
| 10          | yes  | her husband  | \$55  | NO   | her husband: John Pitscha 1016 W. 20 Pl. Chicago Ill.  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 5   | 4   | "   | black   | brown   | //  | Germany     | Cersdorf                 |
| 11          | "  | his father   | "   | NO   | his father: " do. "  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 4   | 8   | "   | "   | "   | //  | "           | do.                      |
| 12          | "  | "  | "   | NO   | " do. "  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 4   | -   | "   | "   | "   | //  | "           | do.                      |
| 13          | "  | "  | "   | NO   | " do. "  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 4   | -   | "   | "   | "   | //  | "           | do.                      |
| 14          | yes  | brother in law   | \$25  | NO   | his brother in law: V.A. Schulz, Detroit Mich. 2170 Elliot Ave.  | NO permanently                      | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | 4   | "   | black   | brown   | //  | Poland      | Lodz                     |
| 15          | "  | herself  | \$25  | no   | to bridegroom: Heinrich Kreikenbaum, 61, Thomson Street, Staten Island, N.Y.                                       | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.   | "   | 5   | 2   | fair  | blond   | blue  | no  | Germany     | Hamburg                  |
| 16          | "  | his uncle  | \$25  | NO   | his uncle: Fred Prohl, Glencoe Minn  | do.                                 | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | do.   | "   | 5   | -   | "   | black   | brown   | //  | do.         | Dulshorn                 |
| 17          | "  | her parents  | \$25  | NO   | her father: George Leva 736 Avondale Str., East Liverpool, Ohio  | do.                                 | "   | "   | "   | "   | "   | "   | do.   | "   | 5   | 4   | "   | blond   | blue  | //  | do.         | Hernsdorf                |
| 18          | yes  | by himself   | \$25  | no   | his father: Sam Dybner, 68 Chester Str. Brooklyn.  | NO permanently                      | yes   | no  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | 5   | fresh   | "   | blond   | //  | Poland      | Wyszkow                  |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**,  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

21 MAY 1921

COMMA 112 Officer.

Sworn to before me this **NEW YORK** day of \_\_\_\_\_, 19  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of **NEW YORK**, 19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 14

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

MAY 1921

19

| Passengers sailing from SOUTHAMPTON |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 | 14 MAY 1921 |  | 19 |  |
|-------------------------------------|---|--------------|-------------|-----------|------------------------|------------------------------------|--|-----------------|----------------------------|---|---|-----------------|-------------|--|----|--|
| No. of list                         | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—                           | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | *Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |                 |             |  |    |  |
|                                     |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Write.                       |  |                 | Country. City or town.     |   | State. City or town.  |                 |             |  |    |  |
| 1                                   |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 2                                   |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 3                                   |   | VRABEL       | ANNA        | 16        | P                      | 2-78505-<br>Cook Yes               | Slovak   | Yes             | S.S.R.                     | Slovak Bohemia Kutu   | Mother Maria Vrabel.<br>451. Kutu. Bohemia                    | N.Y. Fairmont   |             |  |    |  |
| 4                                   |   | LEVENDOVSKY  | ANDREZ      | 25        | M                      | 3-4675<br>Cabinat Yes              | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Presov  | Friend P. Exxin. Velley                                       | Ohio Clifton    |             |  |    |  |
| 5                                   |   | STEFAN       | JURAY       | 31        | M                      | 3-4675<br>Moulder Yes              | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Hammery   | 114 Korioky. Hammery. Bohemia                                 | do. Cleveland   |             |  |    |  |
| 6                                   |   | TREVLA       | JOSEF       | 24        | M                      | 3-4675<br>Lab'r Yes                | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Secovec   | Secovec. C.S.R.   | Pa Fayette      |             |  |    |  |
| 7                                   |   | BILA         | JAN         | 28        | M                      | 3-4675<br>do. "                    | do.  | "               | do.                        | do. do. Pollanka  | 17 Secouska. Pollanka. C.S.R.                                 | Pa Duquesne     |             |  |    |  |
| 8                                   |   | MURKO        | KATHERINA   | 16        | P                      | 2-905736-8/29/41<br>do. "          | do.  | "               | do.                        | do. do. Poecice   | Mother. M. Murko.<br>92 Komic. C.S.R.                         | Pa. Erie        |             |  |    |  |
| 9                                   |   | HALASZ       | JOHN        | 29        | M                      | 3-4675<br>do. "                    | Hungary  | Yes             | do.                        | do. do. Poecice   | 11. Yancsar. Czepesfirwar.                                    | N.Y. Buffalo    |             |  |    |  |
| 10                                  |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 11                                  |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 12                                  |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 13                                  |   |              |             |           |                        |                                    |  |                 |                            |   |   |                 |             |  |    |  |
| 14                                  |   | MACINGS      | DOBOTA      | 19        | P                      | 2-879737-7/24/41<br>S. Worker Yes  | Bohemian   | Yes             | do.                        | Bohemian Hammery  | Father. E. Macinga.<br>32. Kozicky. Hammery. C.S.R.           | N.Y.C. N.Y.C.   |             |  |    |  |
| 15                                  |   | SEDLAR       | MARIA       | 25        | P                      | 3-4675<br>Domest Yes               | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Kremirez  | Father. I. Sedlar.<br>37. Vankovics. Pot Velkerad.            | Pa. Bridgeport  |             |  |    |  |
| 16                                  |   | KONYA        | JURICE      | 13        | M                      | do. Yes                            | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Kosice  | 20. Yosefova. Kosice. C.S.R.                                  | Pa. Primrose    |             |  |    |  |
| 17                                  |   | KONYA        | MARY        | 11        | P                      | do. Yes                            | do.  | Yes             | do.                        | do. do. do.   | Father. as above  | do. do.         |             |  |    |  |
| 18                                  |   | KORNADA      | BERTHA      | 25        | P                      | 3-4675<br>Tailor Yes               | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Vrdov   | Father. H. Kornada.<br>373 Vrdov. Prasmoku. C.S.R.            | Ill. Chicago    |             |  |    |  |
| 19                                  |   | MESANCH      | ANNA        | 21        | P                      | 3-6025<br>Tailor Yes               | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Sigelka   | Father. P. Mesanch.<br>30. Sigelka. Bohemia.                  | N.Y. Rochester  |             |  |    |  |
| 20                                  |   | TOLDHARA     | ANNA        | 18        | P                      | 3-6025<br>Tailor Yes               | Hungarian  | Yes             | Hungary                    | Hungary Mogyar  | Father. I. Toldhara.<br>Mhooka. Mir. Foglar. Hung.            | Ohio Cleveland  |             |  |    |  |
| 21                                  |   | SOCHOR       | JOHN        | 15        | M                      | 3-4675<br>Lab'r Yes                | S.S.R.   | Yes             | S.S.R.                     | Slovak Bohemia Sudomerice   | Mother G. Sochor.<br>Sudomerice. 75. Bohemia.                 | N.Y. Binghamton |             |  |    |  |
| 22                                  |   | SEMGLA       | FRANTISKA   | 56        | P                      | 3-4675<br>Domest Yes               | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Police  | Son. P. Semgla.<br>468. Majirky. Skalica. C.S.R.              | N.Y. do.        |             |  |    |  |
| 23                                  |   | VESETI       | STEFAN      | 23        | M                      | 3-4675<br>maker Yes                | do.  | Yes             | do.                        | do. do. Stropkow  | Father. H. Veseti.<br>345. Moigaratik. Stropkow.              | N.Y. N. Y. C.   |             |  |    |  |
| 24                                  |   | REDNER       | REGINA      | 16        | P                      | 2-87672-3/24/41<br>Dress-maker Yes | Polish   | Yes             | Poland                     | Poland Lemberg  | Mother D. Redner.<br>35 Shudlana. Lemberg. Galicia            | N.Y. Brooklyn   |             |  |    |  |
| 25                                  |   | MADEJ        | LUDWICKA    | 19        | P                      | 2-181250-8/24/41<br>Domest Yes     | Polish   | Yes             | Poland                     | do. Tarnow  | Father. H. Madej.<br>Escarne. 50. Tarnov. Poland              | Ohio Cleveland  |             |  |    |  |

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

COMMANDING OFFICER.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANA**, **SAYING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK**  
at

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW

21 MAY, 19

140

| 14          | 15   | 16   | 17   | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |                   |
|-------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States.                   | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. |                   |
|             |  |  | Yes or No.   | If yes—<br>Year or period of years.                                  | Where?   |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Place of birth.<br>Country. City or town.             |                   |
| 1           | yes  | her uncle  | \$25   | yes  | 1  | New York                            | her uncle: Jillya Branson, Los Angeles, Cal. 5615 Le Mirada Ave.        | permanently   |   |   |   |   |   | good  | no  | 5   | fresh blond   | blue  | Germany   | Leipzig           |
| 2           | "  | son in law   | \$100  | no   |  |                                     | son in law: Albert Gross 3248 W. 46 Str., Cleveland Ohio                | do.   |   |   |   |   |   | do.   | "   | 5   | fair  | blue  | do.   | Mutterstadt       |
| 3           | "  | do.  | -  | "  |  |                                     | do.   | do.   |   |   |   |   |   | do.   | "   | 5   | "   | "   | do.   | Mannheim          |
| 4           | "  | by herself   | yes  | yes  | 5  | New York                            | her husband   | to her husband  | yes   | no  | no  | no  | no  | do.   | "   | 5   | "   | "   | do.   | Budapest          |
| 5           | no   |  |  |  |  |                                     | Home Address: Welfert Sask, Canada                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                   |
| 7           | yes  | son in law   | \$50   | No   |  |                                     | Son in law: William F. G. Wieseman Minneapolis Minn 1523 Jefferson Str. | permanently   | yes   | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | FR  | gray blue   | Germany   | Mayer bei Koblenz |
| 8           | yes  | brother  | -  | No   |  |                                     | do.   | do.   | YES   | "   | "   | "   | "   | "   | "   | 4   | "   | black brown   | "   | do.               |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a me officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzogovian.      | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







### List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW

61 MAY 20, 1921

142

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **70** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**21**,  
at **NEW YORK**

**COMMANDING OFFICER.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as craftsman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**HISPANIC AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of fare, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1895-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUILA**, SAILING HERETO, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of **NEW YORK** at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 21 MAY, 1944

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22                    | 23  | 24   | 25  | 26  | 27   | 28                          | 29          | 30                          | 31                       | 32   | 33    |       |      |          |             |
|--------------|--|---|--|---|--|--|---|-----------------------|---|--|---|---|--|-----------------------------|-------------|-----------------------------|--------------------------|--|-------|-------|------|----------|-------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20.00, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><br>Whether alien intends to remain in United States.<br>Length of time alien intends to remain in United States.<br>Whether alien intends to secure a status of the United States.<br>Is in possession of a license, or license of any other country, or reported by treaty?<br>no, "why?" | Whether a polygamist.   | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming by means of any other, expressed or implied, to enter in the United States. | Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Complexion. | Color of—<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |       |       |      |          |             |
| 1            | No   | self  | 120  | no  | no   | no   | home: Kate Avenue, 3102, Baltimore, Maryland                  | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.7                      | wh.  | br.   | br.   | none | Belgium  | Amsterdam   |
| 2            | No   | self  | 125  | no  | no   | no   | uncle: Herman Zimmerman, 1204, E.N.S. Bittsburgh, Pa.         | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.7                      | wh.  | br.   | br.   | none | Roumania | Ure         |
| 3            | yes  | self  | 55   | no  | no   | no   | sister: Martha Lee, 2260 Ambler Ave. Cleveland Ohio           | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | black | br.   | none | Roumania | Bihare      |
| 4            | No   | self  | 125  | no  | no   | no   | husband: Bela Graben, 101 Main Ave. New Jersey                | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | fair  | blue  | none | Roumania | Cluj-Napoca |
| 5            | No   | mother  | 112  | no  | no   | no   | father: same as above   | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | —                        | wh.  | fair  | blue  | none | Roumania | Moloshvar   |
| 6            | yes  | self  | 30   | no  | no   | no   | brother-in-law: Louis Matton, 2820 Ambler Ave. Cleveland Ohio | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | black | black | none | Roumania | Bihare      |
| 7            | No   | self  | 125  | no  | no   | no   | uncle: Balint Kochy, R.F.D. Box 155, Shelton, Conn.           | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | ord.  | br.   | none | Roumania | Bihare      |
| 8            | No   | self  | 30   | yes   | no   | no   | brother: Mrs. Moline, 445 Brookfield St. S. Bend, Ind.        | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | br.   | br.   | none | Belgium  | Winkel, Sp. |
| 9            | yes  | self  | 125  | no  | no   | no   | brother: Mrs. Gellert, 112 Ave. Bronx, N.Y.                   | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | br.   | br.   | none | Roumania | Soria       |
| 10           | No   | self  | 84   | no  | no   | no   | Mrs. Augustina Vervaeck, 112 1st Str. New York                | no                    | stay  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.2                      | wh.  | br.   | gr.   | none | Belgium  | Mechelen    |
| 11           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 12           | No   | self  | 125  | no  | no   | no   | mother: Domb Leva, 1959 Second Ave. New York City             | no                    | ever  | yes  | no  | no  | no   | no                          | good        | no                          | 5.8                      | wh.  | blond | br.   | none | Cland    | Ostrov      |
| 13           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 14           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 15           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 16           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 17           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 18           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 19           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 20           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 21           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 22           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 23           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 24           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 25           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 26           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 27           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 28           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 29           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |
| 30           |  |   |  |   |  |  |   |                       |   |  |   |   |  |                             |             |                             |                          |  |       |       |      |          |             |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this **21** day of **MAY**, 19**21**, at **NEW YORK**.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy or to compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW

21 MAY 19

146

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20   | 21   | 22                   | 23                    | 24  | 25  | 26   | 27                    | 28                       | 29          | 30                       | 31  | 32        | 33    |      |                        |
|-------------|--|--|---|--|--|--|--|----------------------|-----------------------|---|---|--|-----------------------|--------------------------|-------------|--------------------------|---|-----------|-------|------|------------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether intending to remain in the United States, or whether intending to remain in the United States for a limited period, or whether intending to remain in the United States for a limited period, or whether intending to remain in the United States for a limited period. | Whether a anarchist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |           |       |      |                        |
| 1           | yes self   | yes  | no  | no   | no   | uncle: Josef Gribelski, 48 - 5th Ave. New-York   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 9                                       | wh. black | br.   | none | Roumania Chotin        |
| 2           | yes husband  | no   | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 7                                       | wh. blond | blue  | none | Roumania Chotin        |
| 3           | yes father   | no   | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 7                                       | wh. dark  | blue  | none | Roumania Chotin        |
| 4           | yes self   | yes  | no  | no   | no   | uncle: Mr. Rogoni, 510 N. 6th str. Philadelphia  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 2                                       | wh. br.   | br.   | none | Roumania Bucovina      |
| 5           | yes self   | yes  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 3                                       | wh. br.   | br.   | none | Roumania Bucovina      |
| 6           | yes self   | 825  | no  | no   | no   | brother: Mr. Leboyitch, 237 N. 1st str. New-York   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 8                                       | wh. gr.   | blue  | none | Roumania Bucharest     |
| 7           | yes husband  | 825  | no  | no   | no   | brother: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 3                                       | wh. gr.   | black | none | Roumania Bucharest     |
| 8           | yes father   | 825  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 6                                       | wh. black | blue  | none | Roumania Bucharest     |
| 9           | yes father   | 825  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 7                                       | wh. black | blue  | none | Roumania Bucharest     |
| 10          | yes father   | 812  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 2                                       | wh. black | blue  | none | Roumania Bucharest     |
| 11          | yes father   | 812  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 3                                       | wh. black | black | none | Roumania Bucharest     |
| 12          | yes father   | 812  | no  | no   | no   | uncle: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 1                                       | wh. br.   | br.   | none | Roumania Bucharest     |
| 13          | yes self   | yes  | no  | no   | no   | husband: Mr. Falberg, 26 E. 104th str. New-York  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 5                                       | wh. gr.   | gr.   | none | Roumania Bucovina      |
| 14          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 2                                       | wh. red   | blue  | none | Roumania Bucovina      |
| 15          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 1                                       | wh. black | black | none | Roumania Bucovina      |
| 16          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 6                                       | wh. blond | blue  | none | Roumania Bucovina      |
| 17          | yes self   | 825  | no  | no   | no   | father: Mr. Falberg, same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 1                                       | wh. br.   | br.   | none | Roumania Bucovina      |
| 18          | yes self   | 8/25   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 2                                       | wh. black | blue  | none | Roumania Bucovina      |
| 19          | yes self   | 8/25   | no  | no   | no   | brother: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 5                                       | wh. gr.   | blue  | none | Roumania Calarash      |
| 20          | yes mother   | 825  | no  | no   | no   | brother: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 6                                       | wh. black | gr.   | none | Roumania Calarash      |
| 21          | yes mother   | 825  | no  | no   | no   | brother: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 6                                       | wh. black | gr.   | none | Roumania Calarash      |
| 22          | yes self   | 8/25   | no  | no   | no   | husband: Mr. Kamis, 323 8th str. New-York  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 8                                       | wh. br.   | gr.   | none | Roumania Bucharest     |
| 23          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 7                                       | wh. black | black | none | Roumania Bucharest     |
| 24          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 9                                       | wh. br.   | blue  | none | Roumania Bucharest     |
| 25          | yes mother   | no   | no  | no   | no   | father: same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 4 7                                       | wh. black | gr.   | none | Roumania Bucharest     |
| 26          | yes self   | 825  | no  | no   | no   | son: Meier Wiener, 399 Kintat st. Brooklyn N.-Y.   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 2                                       | wh. gr.   | black | none | Bes arabia Lomacienice |
| 27          | yes husband  | 825  | no  | no   | no   | son: same as above   | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 2                                       | wh. gr.   | br.   | none | Bes arabia Lomacienice |
| 28          | yes self   | yes  | yes   | 6y. New-York   | no   | Mr. Van Lepustrain, 39th str. 260 W. New-York  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 6                                       | wh. gr.   | blue  | none | Belgium Ixelles        |
| 29          | yes husband  | yes  | 6y. N. Y.   | same as above  | no   | same as above  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 3                                       | wh. black | blue  | none | Belgium Ixelles        |
| 30          | yes cousin   | 825  | no  | no   | no   | cousin: S. S. Wernick, 5 Grameth str. Rosbury  | no   | stay                 | yes                   | no  | no  | no   | no                    | no                       | good        | no                       | 5 5                                       | wh. dark  | blue  | none | Russia Cherkassk       |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, Master of the **AQUITANA**, from **OUTHAMP**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** MAY 19**07**, day of **MAY**, 19**07**, at **NEW**.

COMM. IN. Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Coal miner, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friaul) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia).

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. V.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this **21 MAY 1927** day of **NEW YORK** at

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW Y

~~24 MAY 7~~, 19

148

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**I, J. T. W. CHARLES WINTER**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **IWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 MAY 1891** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW**

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African type should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

24 MAY 1920

19

150

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

**COMMANDING**  
Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

**S. SYDNEY JONES**

**SAILING HEREWITH**

I, S. SYDNEY JONES, Surgeon of the AQUITANIA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. M. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 21 MAY 1921 day of                     , 1921  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from

11th Mar

107

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular  
STEERAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

19

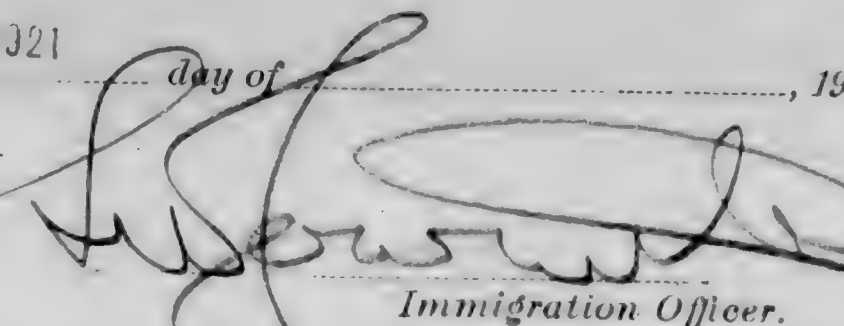
152

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**  
  
Immigration Officer.

COMMANDING Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**HISPANIC AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gadic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

at

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

21 MAY, 19

154

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup> **SWORN** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Age*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling & occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, boiler maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, maker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoplespeak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these peoplespeak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JOHNSON**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**This (white) sheet is for the listing of**

S. S. **AQUITANIA.**  
C a m e r o n i a

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

11th May  
13 MAY 1922

1921

22-58861-1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



## List

States, or a port of another insular  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY

19

156

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**SOUTHAMPTON**

I, **J. T. W. CHARLES** MASTER of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in "s" regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19 **NEW YORK** at

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



29

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

# AQUITANIA

### Passengers sailing from

LIVERPOOL  
SOUTHAMPTON

11 MAY 1921

19 21.

A. Edwards  
prop.

11-15-68

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

111

91



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

May 22, 1922

158

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14           | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  |
|--------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. |
|              |  |  |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Color of—<br>Hair. Eyes.                              | Marks of identification.                              | Place of birth.<br>Country. City or town.             |
| 1            | yes  | brother  | 25  | no   | Brother Stetka Vincenz   | no                                  | for   | ever  | yes   | none  | no  | no  | no  | no  | good  | no  | 5   | fairbrown brown none                                  | Czechoslovakia Volenice                               |
| 2            | yes  | brother in law   | 25  | do   | 4636 Storer ave. Cleveland Ohio  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do blue do   | do Prastak  |
| 3            | do   | father   | 25  | do   | brother in law Michael Rokyoah   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do brown do  | do Zborov   |
| 4            | do   | brother  | 25  | do   | Funnelton Pa.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Kamjonka   |
| 5            | do   | brother in law   | 25  | do   | father Kras Tomas, Pittsburg   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Basdove  |
| 6            | do   | do   | 25  | do   | Pa. Manhattan Str. 807   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Catasagna  |
| 7            | do   | sister   | 25  | do   | brother Peter Lichwar, Benton  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Komarnik   |
| 8            | do   | brother  | 25  | do   | Harbone Mich. R.R. No. 3.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Palin  |
| 9            | do   | mother   | 25  | do   | Brother in law Michael Seska   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Kovsed   |
| 10           | do   | sister   | 25  | do   | Chicago Ills. 225  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Hendrichove  |
| 11           | do   | brother  | 25  | do   | brother in law Andy Olimak   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Rodons   |
| 12           | do   | mother   | 25  | do   | Byesville Ohio   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do C-SLAV. Jirice                                     |
| 13           | do   | brother  | 25  | do   | Sister Mary Holynta Passaic, N.J.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Lisse  |
| 14           | do   | brother  | 25  | do   | N.Y. 107. Fourth str.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Nedareve   |
| 15           | do   | brother  | 25  | do   | Brother John Lipos   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Blashnow   |
| 16           | do   | brother  | 25  | do   | Frugality Pa.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Luskovice  |
| 17           | do   | brother  | 25  | do   | Mother Kasko Brasebet  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Ostrave  |
| 18           | do   | brother  | 25  | do   | Norfolk Va.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Sedlica  |
| 19           | do   | brother  | 25  | do   | Sister Mary Muzika 4668. Setle-  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 20           | do   | brother  | 25  | do   | merit Rd. West Park Ohio   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Kosojed  |
| 21           | do   | brother  | 25  | do   | Brother in law John Forbouch   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Arzbisin   |
| 22           | do   | brother  | 25  | do   | Egypt Pa. Box 31.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Trhovask   |
| 23           | do   | brother  | 25  | do   | Mother Antonia Skala   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Motlrey  |
| 24           | do   | brother  | 25  | do   | Swisher Iowa   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 25           | do   | brother  | 25  | do   | Brother in law Matey Okrajch   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Virsev   |
| 26           | do   | brother  | 25  | do   | Carrollville Wisc.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do Vesely v/V   |
| 27           | do   | brother  | 25  | do   | Uncle John C. Bocora Millwaukee  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do chuderin   |
| 28           | do   | brother  | 25  | do   | 1504 38. W. Main St. Chicago   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 29           | do   | brother  | 25  | do   | Brother Josef Stepanek   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 30           | do   | brother  | 25  | do   | 2014 Carter Street Dallas Texas  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 31           | do   | brother  | 25  | do   | brother in law Paul Menah  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 32           | do   | brother  | 25  | do   | Middelton Mich.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 33           | do   | brother  | 25  | do   | Sister J. Kocbo Summer Street  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 34           | do   | brother  | 25  | do   | Bridgeport Conn. 11  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 35           | do   | brother  | 25  | do   | Brother Stefan Adzina Bridgeport   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 36           | do   | brother  | 25  | do   | 1100 Cedarstr.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 37           | do   | brother  | 25  | do   | do   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 38           | do   | brother  | 25  | do   | Brother Frank Oliva, Sonnstech   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 39           | do   | brother  | 25  | do   | Uncle L.V. Kokes, Argent Nebr.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 40           | do   | brother  | 25  | do   | U.S.A.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 41           | do   | brother  | 25  | do   | brother John Verhouder   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 42           | do   | brother  | 25  | do   | Ginter Pa.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 43           | do   | brother  | 25  | do   | father Martin Steinhuebel  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 44           | do   | brother  | 25  | do   | 1164 Island Ill.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 45           | do   | brother  | 25  | do   | brother in law Michael   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 46           | do   | brother  | 25  | do   | Vojkovsky, Chicago Ill.  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 47           | do   | brother  | 25  | do   | Brother in law John Simlek   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 48           | do   | brother  | 25  | do   | 111 Wilbur Street Savanna Ill.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 49           | do   | brother  | 25  | do   | Sister Stefania Polozal  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 50           | do   | brother  | 25  | do   | Broadway Mich. 1 Street  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 51           | do   | brother  | 25  | do   | Son in law Anton Drahoc  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 52           | do   | brother  | 25  | do   | 5120 Sent Hoynev. Chicago Ill.   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 53           | do   | brother  | 25  | do   | do   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 54           | do   | brother  | 25  | do   | do   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 55           | do   | brother  | 25  | do   | do   | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 56           | do   | brother  | 25  | do   | Brother John Lubiecky  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |
| 57           | do   | brother  | 25  | do   | 324 Buttonwoodstr. Philadelphia  | do                                  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | do  | 5   | do do do do   | do do   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. T. W. CHARLES, Master of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 50 in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 21 MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

COMMANDING Officer.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 "Head-tax status" — Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.  
Column 4 "Age" — The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 "Sex" — The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 "Married or single" — The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 "Calling or occupation" — The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, "rail engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel worker, iron moulder, wood turner, etc.", and not simply "mechanic, painter, welder, turner, or other indefinite designations."  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make no distinction between the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registers, during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 "Able to read and write" — This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 "Nationality" — Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 "Race or people" — See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registers with a view to this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or American, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.
- "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, Sardinia, Austria-Hungary, or any other country, should be placed as "Italian North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be placed as "Italian South."

Column 11 "Last permanent residence" — Attached to an intended permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the exception of permanent residence, one year or more shall be the last permanent residence, regardless of period of absence, etc., etc. For the purpose of this question, the country of last permanent residence should be shown, and the country of last permanent residence indicated by country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence contains those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 "Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came" — The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 "Final destination" — The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 "If father having a ticket to such final destination" — The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 "By whom was passage paid" — The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 "If father or person of \$50, and if less, how much" — The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 "If father ever before in the United States, and if so, when and where" — The entries should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 "If father going to join relative or friend; and if so, what relative or friend" — The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 24 — These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

List

sheet must  
ed.

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUA**, **SAILING HEREWITH**, do  
solemnly, sincerely, and truly **SW** that I have had **27** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

159

Sworn to before me this **21 MAY 192** day of **19**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



ST

## ALL ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. C. ACOTANIA

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

17 MAY 1951

19 27

Total passengers . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW

21 MAY 1964

19

160

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER** of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** **MAY** 19**10**,  
at **NEW YORK**, day of \_\_\_\_\_, 19

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [of, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned to said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$2, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, CARRIING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **State of New York**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-420







### List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW

24 MAY

19

162

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from **OUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** **MAY** 19**22** day of **NEW YORK**, 19**22**

**COMMANDING Officer.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUINANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **TWENTY-FOUR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this **21** day of **May**, 19**21**,  
at **NEW YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List 34

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON

11 May 1921

| 1           | 2   | 3  | 4                 | 5    | 6                  | 7                      | 8                        | 9  | 10                | 11  | 12  | 13   |
|-------------|---|--|-------------------|------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL<br>Family name. Given name. | Age.<br>Yrs. Mos. | Sex. | Married or single. | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.)<br>State. City or town. |
| 1           | ✓   | Sigler Josef                             | 35                | ✓    | ✓                  | labourer               | yes German               | Cz. Slovak   | German            | C. Slovakia Neudorf                                   | Neudorf   | Misc. Harley   |
| 2           | ✓   | do Teresia                               | 35                | ✓    | ✓                  | wife                   | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 3           | ✓   | do Teresia                               | 1                 | ✓    | ✓                  | girl                   | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 4           | ✓   | do Wilhelm                               | 16                | ✓    | ✓                  | boy                    | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 5           | ✓   | estner Margarete                         | 2                 | ✓    | ✓                  | girl                   | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 6           | ✓   | Metz Sura                                | 40                | ✓    | ✓                  | wife                   | do Hebrew                | Polish   | Hebrew            | Poland Pruzany  | no body   | N.J. Jersey City   |
| 7           | ✓   | do Girl                                  | 15                | ✓    | ✓                  | girl                   | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 8           | ✓   | Eliznuk Etel                             | 26                | ✓    | ✓                  | wife                   | no                       | do   | do                | do  | Saluck  | Mich. Detroit  |
| 9           | ✓   | do Beile                                 | 17                | ✓    | ✓                  | girl                   | yes Hebrew               | yes  | do                | do  | do  | do   |
| 10          | ✓   | do Chaje                                 | 13                | ✓    | ✓                  | child                  | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 11          | ✓   | do Wolke                                 | 18                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 12          | ✓   | Manzel Kuntze                            | 30                | ✓    | ✓                  | wife                   | no                       | do   | do                | do  | do  | do   |
| 13          | ✓   | do Leie                                  | 22                | ✓    | ✓                  | girl                   | yes Hebrew               | yes  | do                | do  | do  | do   |
| 14          | ✓   | do Salmen                                | 11                | ✓    | ✓                  | child                  | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 15          | ✓   | do Manzel                                | 10                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 16          | ✓   | do Juda                                  | 9                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 17          | ✓   | Baylan Sura                              | 35                | ✓    | ✓                  | wife                   | do do                    | do   | do                | do  | Pinsk   | N.Y. Brooklyn  |
| 18          | ✓   | do Herz                                  | 24                | ✓    | ✓                  | son                    | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 19          | ✓   | do Abram                                 | 21                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 20          | ✓   | do David                                 | 18                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 21          | ✓   | Wiliowicz Walke                          | 18                | ✓    | ✓                  | wife                   | do do                    | do   | do                | do  | Turec   | do   |
| 22          | ✓   | do Gitel                                 | 17                | ✓    | ✓                  | child                  | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 23          | ✓   | do Berl                                  | 16                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 24          | ✓   | do Leizer                                | 15                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 25          | ✓   | do Mosel                                 | 12                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 26          | ✓   | do Chane                                 | 12                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 27          | ✓   | do Judas                                 | 11                | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 28          | ✓   | do Iwoire                                | 9                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 29          | ✓   | do                                       | 8                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 30          | ✓   | do                                       | 7                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 31          | ✓   | do                                       | 6                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 32          | ✓   | do                                       | 5                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 33          | ✓   | do                                       | 4                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 34          | ✓   | do                                       | 3                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 35          | ✓   | do                                       | 2                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 36          | ✓   | do                                       | 1                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 37          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 38          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 39          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 40          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 41          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 42          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 43          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 44          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 45          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 46          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 47          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 48          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 49          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 50          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 51          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 52          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 53          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 54          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 55          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 56          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 57          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 58          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 59          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 60          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 61          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 62          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 63          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 64          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 65          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 66          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 67          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 68          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 69          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 70          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 71          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 72          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 73          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 74          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 75          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 76          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 77          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 78          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 79          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 80          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 81          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 82          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 83          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 84          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 85          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 86          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 87          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 88          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 89          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 90          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 91          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 92          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 93          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 94          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 95          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 96          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 97          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 98          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 99          | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |
| 100         | ✓   | do                                       | 0                 | ✓    | ✓                  | do                     | do do                    | do   | do                | do  | do  | do   |

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-515







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** day of **MAY 1921**, 19  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sanabria) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid: vessel, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, any of less, how much).—The answer should give in each case individual or family (check exact amount or money shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this **21** day of **JAN**, 19**21**,  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

35

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (Negro). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiuk).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



### List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. Aquitaine

### Passengers sailing from ...Southampton

14th May 1921

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL             | Age.      | Sex.               | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence.<br>Country. City or town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Inland future permanent residence.)<br>State. City or town. |
|--------------|---|--------------------------|-----------|--------------------|------------------------|--------------------------|--|-------------------|---|---|--|
|              |   | Family name. Given name. | Yrs. Mos. | Married or single. |                        | Read. Write.             |  |                   |   |   |  |
| 1            |   | Grizler                  | 18        | m                  | lab.                   | yes                      | Hungary  |                   | HUNGARY MAGYAR HUNGARY MORAP.                         | GRIZLER M. RUSCH.   | N. J. New Brunswick  |
| 2            |   | do                       | 17        | m                  | do                     | do                       | do   |                   | Hungary Magyar Hungary Morap                          | MORAP. KERSPEN. MEGYE   | do do  |
| 3            |   | Rethy                    | 40        | m                  | tailor                 | do                       | do   |                   | do do do Bokes Gyuala                                 | brother Ladislav Rethy Bokes-gyuala Bekew megye   | NY N. York   |
| 4            |   | do                       | 35        | f                  | wife                   | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 5            |   | do                       | 10        | f                  | child                  | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 6            |   | do                       | 6         | m                  | do                     | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 7            |   | Mess                     | 49        | f                  | lab.                   | yes                      | German   |                   | German do Kiskeratur                                  | son Mike Mess Kaposkeratur Somagy megye Hungary   | do do  |
| 8            |   | Erdodi                   | 14        | f                  | do                     | do                       | do   |                   | do do do Kev  | father Ives Erdodi Kev Abany megye Hungary  | Conn. Torrington   |
| 9            |   | Kalonka                  | 46        | m                  | farmer                 | do                       | do   |                   | do do do Bokes  | wife John Kalonka Bekecs Lemken   | Pa. Barnesbrough   |
| 10           |   | Varaliam                 | 47        | m                  | do                     | do                       | do   |                   | do do do do   | wife Mike Varalias Bekecs Lempln  | Conn. Bridgeport   |
| 11           |   | Barat                    | 36        | m                  | lab.                   | do                       | do   |                   | do do do do   | wife Mrs. Lewis Barat Ugirbogot Szabolcs  | N.Y. New York  |
| 12           |   | do                       | 33        | m                  | farmer                 | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 13           |   | Trefsker                 | 30        | f                  | hkeep.                 | do                       | do   |                   | do do do Zajto  | brother in law Peter Fruker Zajto Szabolcs Hungary  | Oh. Johnstown  |
| 14           |   | Reho                     | 34        | f                  | lab.                   | do                       | do   |                   | do do do Tarcal                                       | brother Daniel Adowie Tarcal Lempln megye   | do Miles   |
| 15           |   | do                       | 5         | f                  | child                  | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 16           |   | do                       | 2         | f                  | do                     | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 17           |   | Patsak                   | 23        | f                  | student                | do                       | do   |                   | do do do Budapest                                     | Julia Patsak Neprinhus utca 17 III/4 Budapest   | Utah Salt Lake   |
| 18           |   | Gazaday                  | 19        | f                  | sh. keep.              | do                       | do   |                   | do do do Berszdar                                     | grandfather Menghert Gazaday Berszdar   | Pa. Phoenixville   |
| 19           |   | Orleansky                | 31        | m                  | lab.                   | do                       | do   |                   | do do do do   | father in law Adam Grezela Ryutkow  | N.J. Jersey City   |
| 20           |   | Greczeley                | 20        | f                  | wife                   | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 21           |   | Weepzycki                | 35        | m                  | merchant               | do                       | do   |                   | do do do do   | wife Janina Wiepzicki Warschau Jerosolynuske Allee  | N.Y. N. York   |
| 22           |   | Bertinska                | 26        | f                  | wife                   | do                       | do   |                   | do do do do   | father Jnos Sabel Kosarovec Lemplnka  | Pa. Latrobe  |
| 23           |   | do                       | 6         | m                  | child                  | no                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 24           |   | Schwartz                 | 48        | f                  | wife                   | do                       | do   |                   | do do do do   | nobody  | Ill. Chicago   |
| 25           |   | do                       | 25        | m                  | lab.                   | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 26           |   | do                       | 24        | f                  | girl                   | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 27           |   | do                       | 13        | m                  | boy                    | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 28           |   | do                       | 12        | f                  | child                  | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 29           |   | do                       | 19        | f                  | wife                   | do                       | do   |                   | do do do do   | do  | do do  |
| 30           |   | BLISCZEZ                 | 33        | m                  | lab'r                  | yes                      | English  |                   | Poland Hebrew Poland Piskorowice                      | father A. Blisczez. Piskorowice. Poland   | Va Wheeling  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1400



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

State, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STORAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

21. MAY 1. 19

166

| No.<br>on<br>List. | Whether having a ticket<br>to such final destination. | By whom<br>was<br>passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small> | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where?<br><br><div>If yes—<br/>Yes<br/>No<br/>Year or<br/>period of<br/>years.<br/>Where?</div> | Whether going to join a relative or friend; and if so,<br>what relative or friend, and his name<br>and complete address. | Purpose of coming to United States.<br><small>Whether alien intends to remain permanently in the United States.<br/>Length of time alien intends to remain in the United States.<br/>Whether alien intends to secure a reason of the United States.<br/>Entry as guest or student, or holder of passport, or otherwise, or intended to return, or reported by carrier? If so, what?</small> | Whether a polygamist.  | Whether an anarchist.  | Whether alien has been in the United States for more than one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |             |              |              |                   |
|--------------------|---|--|--|---|--|---|--|--|---|---|--|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---|-------------|--------------|--------------|-------------------|
| 1                  | yes   | son  | 130  | -   | -  | father Franz Grizler<br>New Brunswick Street Somerset   | no   | everly   | yes   | no  | no   | no                          | good                     | no                       | 5 7                                       | fair br.br. | none         | Hungry Morop |                   |
| 2                  | do  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | 5 9                                       | do do do    | do           | " "          |                   |
| 3                  | do  | brother  | 180  | 50  | do   | -   | brother in law Jive Strigeli<br>New York 243 Central Park West | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 5         | do do do     | do           | do Bekesguyra     |
| 4                  | do  | brother  | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | 5 2                                       | do do do    | do           | do do        |                   |
| 5                  | do  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | -   | do do do    | do           | do do        |                   |
| 6                  | do  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | -   | do do do    | do           | do do        |                   |
| 7                  | do  | husband  | 21   | 50  | do   | -   | husband John Kess New York<br>219 E 31 Street                  | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 3         | di do do     | do           | do -ickersztur    |
| 8                  | do  | brother<br>in law  | 12   | 50  | do   | -   | brother in law Zoltan Kufzak<br>Torrington Conn.               | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 3         | do do rey    | do           | do Yev            |
| 9                  | do  | self   | 35   | 50  | do   | -   | cousins Andrew Horvath<br>105 Central Ave Barnesborough Pa     | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 5         | do grey br.  | do           | do Bekes          |
| 10                 | do  | do   | 22   | 50  | do   | -   | daughter Iva Pavlisak<br>173 Columbia Street Bridgeport Conn   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 4         | do br. do    | do           | do do             |
| 11                 | do  | son  | 40   | 50  | do   | -   | friend Albert Szallai N.York<br>Depow Main Street 23           | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 2         | do do fair   | do           | do Umirbogot      |
| 12                 | do  | do   | 41   | do  | do   | -   | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 6         | do do grey   | do           | do do             |
| 13                 | do  | do   | 32   | do  | do   | -   | brother in law Elek Kraizuk<br>Johnstown Ohio Box 570          | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 2         | do do brown  | do           | do Lektor         |
| 14                 | do  | husband  | 50   | yes   | 3 Miles  | -   | husband Iva Reho 231 Gen ml<br>Street Miles Ohio               | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 2         | do do do     | do           | do Turcal         |
| 15                 | do  | father   | BORN   | do  | do   | -   | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | do          | do do do     | do           | Ohio Miles        |
| 16                 | do  | do   | do   | do  | do   | -   | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | do          | do do do     | do           | do do             |
| 17                 | do  | do   | 70   | 50  | no   | -   | father Gustav Patsak Central<br>Building Salt Lake City        | o  | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 6 -         | do do blue   | do           | Hungry Siklos     |
| 18                 | do  | mother   | 60   | do  | do   | -   | mother Mary Gazday 170<br>Pennsylvania Ave Thoonville          | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 1         | o do br.     | do           | do Bezegdavok     |
| 19                 | GRANT ALIEN   | no   | father   | 180   | 80   | yes   | 13 Jersey  | friend Joe Bochmarozuk<br>Jersey City Grand Street 364           | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 6           | do fair br.  | do           | U.S.A. Pittsburgh |
| 20                 | no  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 6         | do do do     | do           | Poland Tyntjow    |
| 21                 | GRANT ALIEN   | do   | self   | 25  | 50   | do  | -  | friend Jve Winkowsky 250 W 54 St<br>195 Tunnelle Ave Jersey City | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 7         | do do do     | do           | do Czenston       |
| 22                 | do  | husband  | 2750   | do  | -  | -   | husband Andy Balpske<br>112 Miller Street Latrobe Pa.          | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 3         | do do -      | do           | Cs.Slov.Kosarovec |
| 23                 | do  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | -           | do do -      | do           | do do             |
| 24                 | do  | husband  | -  | yes   | 9 y  | New York  | S. husband James Schwartz<br>Hermitage Street 717 Chicago      | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 3         | do br. grey  | do           | do Selestov       |
| 25                 | do  | do   | 10   | no  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 6         | do red brown | do           | do do             |
| 26                 | do  | do   | -  | do  | -  | do  | do   | do   | do  | do  | do   | do                          | do                       | do                       | do  | 5 2         | do brown     | do           | do do             |
| 27                 | do  | do   | -  | do  | -m-  | do  | do   | do   | do  |   |  |                             |                          |                          |   |             |              |              |                   |

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

167

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of  
at **NEW YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







List

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY

19

168

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18   | 19                       | 20   | 21                                  | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31  | 32   | 33                          |  |  |                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|---|--|--|--------------------------|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|-----------------------------|--|--|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                          | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—  |  | Marks of identification. | Place of birth.  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|              |  |   |  | Yes or No.   | Year or period of years. |  | Where?                              | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. |   |  |                             | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. |                          | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. | Whether alien intended to remain in the United States. |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**T. J. T. W. CHARLES**, Master of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK**

**COMMANDING Officer.**

**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for him self or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$10, and if so, how much*).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **S. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

21st May 1921

19

170

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |  |             |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to secure a permanent home in the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any work or occupation which is in violation of the laws of the United States. |             |
|             |  |  |   | If yes—<br>Year or period of years.<br>Where?                        |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Place of birth.<br>Country. City or town.  |             |
| 1           | Yes self   | 150  | Yes   | 10y. Moline  | wife Mary Lampert home: 181 ave 4th Moline Ill.  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 8  | wh.  | blend  | br.  | none   | Belgium  | it hem      |
| 2           | Yes brother  | yes  | no  | no   | brother: Harry Greenstine, 1511 N. Marshall Str. Philadelphia  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Czechoslovakia   | Cinadiev    |
| 3           | Yes self   | 825  | no  | no   | father: Mr. Falters, 25 E. 10th str. New York  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Roumania   | Benevobie   |
| 4           | Yes self   | yes  | no  | no   | husband: 44 O'born str. Brooklyn, New York   | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Roumania   | Benevobie   |
| 5           | Yes mother   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | wh.  | black  | black  | none   | Roumania   | Blachineff  |
| 6           | Yes mother   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | wh.  | black  | black  | none   | Roumania   | Blachineff  |
| 7           | Yes mother   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | wh.  | black  | black  | none   | Roumania   | Blachineff  |
| 8           | Yes mother   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 4  | wh.  | black  | black  | none   | Roumania   | Blachineff  |
| 9           | Yes self   | 350  | yes   | 10y. Iowa  | uncle: Stepan Emil. Garzowicz Belmont Iowa   | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 7  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium  | Manzele     |
| 10          | Yes husband  | yes  | yes   | 10y. Iowa  | same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 6  | wh.  | br.  | br.  | none   | Belgium  | Manzele     |
| 11          | Yes self   | 138  | yes   | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | br.  | br.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 12          | Yes husband  | 25   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 13          | Yes father   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 14          | Yes father   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 15          | Yes father   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 2  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 16          | Yes father   | no   | no  | no   | father: same as above  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 4 8  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 17          | Yes self   | 825  | no  | no   | uncle: Gerash Kramer, 227 E. 8th str. New York   | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 18          | Yes self   | 35   | no  | no   | uncle: Max Bauner, 40 E. 18th str. New York  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | Russia   | Sarova      |
| 19          | Yes self   | 45   | no  | no   | Mayer Barbara, 584 Carroll av. New York  | stay                                | yes  | no   | no   | no   | no   | no   | good   | no   | 5 5  | wh.  | black  | gr.  | none   | oland  | Goniondz    |
| 20          | Self   | 120  | yes   | 20y. Newark  | Mr. J. Rose, 543 Central Av. Newark, N.J.  | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 6  | wh.  | black  | gr.  | none   | Roumania   | Czernowitz  |
| 21          | Husband  | Yes  | Yes   | Born Newark  | as above   | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 6  | wh.  | black  | gr.  | none   | England  | Walewen     |
| 22          | Father   | Yes  | Yes   | Born do.   | as above   | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 4  | wh.  | brn  | brn  | none   | America  | Cerspydit y |
| 23          | Father   | Yes  | Yes   | Born do.   | as above   | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 6  | wh.  | brn  | brn  | none   | do   | Newark      |
| 24          | Self   | 50   | Yes   | No   | Uncle Mr. J. Manley, 44 Bowditch St. New Bedford.  | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 10   | wh.  | brn  | brn  | none   | do   | do          |
| 25          | Self   | 25   | No  | No   | Brother Jacob Koss, 47 Broom St. Newark, N.J.  | do                                  | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 9  | wh.  | brn  | brn  | none   | Ireland  | Cork        |
| 26          | Self   | 25   | No  | No   | Employer J. W. Paulson Morris, Minn.   | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 7  | wh.  | brn  | brn  | none   | Russia   | Dzonovik    |
| 27          |  |  |   |  |  |                                     |  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 7  | wh.  | brn  | brn  | none   | Sweden   | Blentaryo   |
| 28          | Uncle  | 30   | No  | No   | Uncle Mr. Scossa, Yerington, Lyon Cty. Nevada  | Perm                                | Yes  | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 7  | wh.  | brn  | brn  | none   | Switzerland  | Molvaglin   |
| 29          | D.B.S.   | 2  | Yes   | Trading  | Sailors Home South Ferry, N.Y. Yes Trading   | No                                  | No   | No   | No   | No   | No   | No   | Good   | No   | 5 4  | wh.  | brn  | brn  | none   | Greece   | Piraeus     |
| 30          |  |  |   |  | Spiridon Petros, 259 W 39th St. NYC  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |             |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**J. T. W. CHARLES**,  
**MASTER** of the **AQUITANA**, from **SOUTHAMPTON**, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
 COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by two birth properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I let

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171



Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

at

**NEW YORK**

*[Handwritten signature]*

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Total passengers | • • • • • |
| U. S. citizens   | • • • • • |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



### List

The entries on this  
be typewritten or print  
the migration officer.

## Arriving at Port of

NEW YORK:

21 MAY 1921

19

172

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this

21 MAY 1921

day of

at

NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, as, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **years' experience as a Physician and Surgeon**, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

AQUITANIA

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| 1                     | 3   |              | 4           |      | 5    |      | 6                  |                        | 7        |  | 8      |  | 9                 |                             | 10  |   | 11             |   | 12 |  |  |  |
|-----------------------|---|--------------|-------------|------|------|------|--------------------|------------------------|----------|--|--------|--|-------------------|-----------------------------|---|---|----------------|---|----|--|--|--|
| No. on List.          | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL |             | Age. |      | Sex. | Married or single. | Calling or occupation. | Able to— |  |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |                | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |    |  |  |  |
|                       |   | Family name. | Given name. | Yrs. | Mos. |      |                    |                        | Read.    | Read what language (or, if none, claim, or what ground). | Write. |  |                   | Country.                    | City or town.                                     | State.  | City or town.  |   |    |  |  |  |
| 1                     |   | Fisljer      | Mijo        | 24   |      | M    |                    | M Farmer               | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Kotoriba        | Wife: Kata Fisljer 528 Kotoliba                   | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 2                     |   | Wagner       | Josef       | 41   |      | M    |                    | M Labourer             | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Vel Bickert     | Wife: Elizabeth Wagner Vel Bickert Barst.         | Michi:  | Detroit        |   |    |  |  |  |
| 3                     |   | Wagner       | Josef       | 17   |      | M    |                    | S Labourer             | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Vel Bickert     | Mother: Elisabeth Wagner Bickert Barst.           | Michi:  | Detroit.       |   |    |  |  |  |
| 4                     |   | Toman        | Petar       | 37   |      | M    |                    | S Farmer               | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Delirios        | Brother: Grge Toman Delirios 651                  | Washi:  | Roslyn.        |   |    |  |  |  |
| 5                     |   | Lorich       | Cristofaro  | 20   |      | M    |                    | S Labourer             | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Altre Zana.     | Father: Lorich Grge Altre Zana.                   | Ill:  | Chicago.       |   |    |  |  |  |
| 6                     |   | Surjan       | Francesko   | 22   |      | M    |                    | S Labourer             | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Vallegrande     | Father: Surjan Dumko Vallegrande.                 | Washi:  | Annaportes.    |   |    |  |  |  |
| 7                     |   | Stipanow     | Jerolim     | 17   |      | M    |                    | S Labourer             | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Preko           | Father: Stipanow Simon in Preko.                  | Ill:  | Chicago.       |   |    |  |  |  |
| 8                     |   | Basio        | Luka        | 32   |      | M    |                    | M Labourer             | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Kastel Stefelic | Wife: Basio Kate in Kastel Stefelic YoungSlavia.  | Ill:  | Chicago.       |   |    |  |  |  |
| 9                     | 293608-9/12/77mm  | Proka        | Veronia     | 26   |      | F    |                    | Housewife              | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Story Fulk      | Father: Anton Frey Story Fulk                     | Pa:   | Chester.       |   |    |  |  |  |
| 10                    |   | Budmilic     | Triva       | 34   |      | M    |                    | S Workman              | Yes      | Serbian  | Yes    | YoungSlave   | Serbian           | YoungSlavia Beupobag        | Nobody  | N. Y:   | New-York       |   |    |  |  |  |
| 11                    |   | Abel         | Eva         | 65   |      | F    |                    | Housewife              | Yes      | Serbian  | Yes    | YoungSlave   | Serbian           | YoungSlavia Beupobag        | Children: in Beupobag.                            | Pa:   | Philadelphia.  |   |    |  |  |  |
| 12                    |   | Abel         | Mathias     | 21   |      | M    |                    | S Housemaid            | Yes      | Serbian  | Yes    | YoungSlave   | Serbian           | YoungSlavia Beupobag        | Brothers: in Beupobag.                            | Pa:   | Philadelphia.  |   |    |  |  |  |
| 13                    |   | Fillinger    | Joseph      | 20   |      | M    |                    | S Mason                | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | Serbian           | YoungSlavia Zemu            | Sister: Bahain Catherine Zemu.                    | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 14                    |   | Klaric       | Franciska   | 23   |      | F    |                    | S Domestic             | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Maria Frost     | Father: Anaria Klaric Maria Frost                 | Washi:  | Ele Elm.       |   |    |  |  |  |
| 15                    |   | Kezele       | Juliana     | 19   |      | F    |                    | S Maid                 | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Delmir          | Parents: Anton Kusele Delmir.                     | Michi:  | Evelth.        |   |    |  |  |  |
| 16                    |   | Pleso        | Margareta   | 42   |      | F    |                    | S Maid                 | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Delnise         | Mother: Luca Pleso Delnise n.                     | Washi:  | Roslyn.        |   |    |  |  |  |
| 17                    |   | Nadj         | Franjo      | 44   |      | M    |                    | M Carpenter            | Yes      | Hungarian  | Yes    | YoungSlave   | Hungarian         | YoungSlavia Torontal        | Brother in law: Jung Joseph Veliki Kikindi Barst. | Ohio:   | Cincinnati.    |   |    |  |  |  |
| 18                    |   | Nadj         | Ana         | 34   |      | F    |                    | M Housewife            | Yes      | Hungarian  | Yes    | YoungSlave   | Hungarian         | YoungSlavia Torontal        | Brothers: Jung Joseph Veliki Kikindi              | Ohio:   | Cincinnati.    |   |    |  |  |  |
| 19                    |   | Nadj         | Ersa        | 11   |      | F    |                    | S Schoolar             | Yes      | Hungarian  | Yes    | YoungSlave   | Hungarian         | YoungSlavia Torontal        | Uncle: Jung Joseph Veliki Kikindi Barst.          | Ohio:   | Cincinnati.    |   |    |  |  |  |
| 20                    |   | Nadj         | Margit      | 9    |      | F    |                    | S Schoolar             | Yes      | Hungarian  | Yes    | YoungSlave   | Hungarian         | YoungSlavia Torontal        | Uncle: Jung Joseph Veliki Kikindi                 | Ohio:   | Cincinnati.    |   |    |  |  |  |
| 21                    |   | Nadj         | Franjo      | 2    |      | M    |                    | S                      |          |  | Yes    | YoungSlave   | Hungarian         | YoungSlavia Torontal        | Uncle: Jung Jospen Veliki Kikindi                 | Ohio:   | Cincinnati.    |   |    |  |  |  |
| 22                    |   | Barunice     | Marija      | 24   |      | F    |                    | S Maid                 | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Podsipalj       | Sister: Dragica Barunice Podsipalj                | Ind:  | Indiana Harbor |   |    |  |  |  |
| 23                    |   | Rastovack    | Mara        | 31   |      | F    |                    | M Housewife            | No       |  | No     | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Tomasnica       | Father: Tomo Bajak Tomasnica 21                   | Pa:   | Pittsburg.     |   |    |  |  |  |
| 24                    |   | Poth         | Istvan      | 24   |      | M    |                    | S Barber               | Yes      | Hungarian  | Yes    | YoungSlave   | Magyar            | YoungSlavia Nasleo          | Uncle: Novab Istvan Nasleo                        | Wisco:  | Milwaukee.     |   |    |  |  |  |
| 25                    |   | Ersevic      | Lucia       | 22   |      | F    |                    | S Maid                 | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Badocio         | Parents: Niko Ersevic Badocio.                    | Cal:  | Jackson.       |   |    |  |  |  |
| 26                    |   | Gavisovic    | Fljja       | 39   |      | M    |                    | M Workman              | Yes      | Croatian   | Yes    | YoungSlave   | Croatian          | YoungSlavia Kometsila       | Wife: Stana Cerizovic Maceta.                     | Washi:  | Milwaukee.     |   |    |  |  |  |
| 27                    |   | Kunder       | Rosalia     | 35   |      | F    |                    | M Housewife            | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Bukin           | Father: Paul Zinner Budin                         | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 28                    | UNDER 18  | Kunder       | Maria       | 14   |      | F    |                    | S Schoolar             | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Bukin           | Od Father: Paul Zinner Bukin.                     | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 29                    | UNDER 18  | Kunder       | Paul        | 9    |      | M    |                    | S Schoolar             | Yes      | German   | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Bukin           | Od Father: Paul Zinner Bukin.                     | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 30                    | UNDER 18  | Kunder       | Anna        | 2    |      | F    |                    | S                      |          |  | Yes    | YoungSlave   | German            | YoungSlavia Bukin           | Od Father: Paul Zinner Bukin.                     | Ohio:   | Youngstown.    |   |    |  |  |  |
| 21. Mr. Letson 6/3/21 |   |              |             |      |      |      |                    |                        |          |  |        |  |                   |                             |   |   |                |   |    |  |  |  |

Total passengers

U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-211



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration Officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 1921

19

174

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to secure a change of the United States. | Whether alien is in the United States for the purpose of performing military or naval service. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. | Height. | Color of—   | Marks of identification. | Place of birth. |               |                 |
|-------------|---|---------------------------|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|-----------------------|-----------------------|---|---|-----------------------|---------|-------------|--------------------------|-----------------|---------------|-----------------|
|             |   |                           |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |  |  |  |                       |                       |   |   |                       |         | Hair.       | Eyes.                    | Country.        | City or town. |                 |
| 1           | Yes   | Brother                   | 25  | No   | Brother: Vince Paslier 332 W. Basin No. 100 in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 7     | clear brown | blue                     | none            | YugoSlavia    | Kotorib.        |
| 2           | Yes   | Brother in law            | 50  | No   | Brother: John Murbach 255 Humboldt St. in Detroit Michigan.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | pale brown  | blue                     | none            | YugoSlavia    | Vel Beckeret.   |
| 3           | Yes   | Uncle                     | No  | No   | Uncle: John Murbach 255 Humboldt St. in Detroit Michigan.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | pale brown  | blue                     | none            | YugoSlavia    | Vel Beckeret.   |
| 4           | Yes   | Self                      | 170   | Yes  | 10Y Roslyn. Brother: John Pleso Box 212 in Roslyn Wash.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 8     | brown brown | brown                    | none            | YugoSlavia    | Delmice.        |
| 5           | Yes   | Relative                  | 25  | No   | Relative: Emma Ivrich 3631 S. Halsted Street in Chicago Illinois.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 7     | clear fair  | brown                    | none            | YugoSlavia    | Altre Zara.     |
| 6           | Yes   | Uncle                     | 25  | No   | Uncle: Anton Baveth 1309 15th Str. in Annaportes Wash.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | clear fair  | gray                     | none            | YugoSlavia    | Velaluka.       |
| 7           | Yes   | Uncle                     | 25  | No   | Uncle: Simon Sacorib 3631 S. Halsted Street in Chicago Illinois.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 4     | clear fair  | brown                    | none            | YugoSlavia    | Preko.          |
| 8           | No  | Self                      | 45  | No   | Cousin: Eustice Juan 521 W. 1st St. in Chicago Illinois.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | clear brown | gray                     | none            | YugoSlavia    | Kastel Strelie. |
| 9           | Yes   | Self                      | 25  | No   | Cousin: George Stuts 512 West Street in Chester Pa.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 4     | clear fair  | gray                     | none            | YugoSlavia    | Stary Pulok.    |
| 10          | Yes   | Self                      | 20  | Yes  | Brother: Budmilic Stip 1000 Ave. in New York.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 1 50    | brown       | aub. brown               | none            | YugoSlavia    | Sombor.         |
| 11          | N.Y.  | Self                      | 25  | No   | Son: Abel Frank 980 W. Edgeley Str. in Philadelphia Pa.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 1 50    | brown       | brown brown              | none            | YugoSlavia    | Beupobag.       |
| 12          | N.Y.  | Self                      | No  | No   | Brother: Abel Frank 980 Edgeley St. in Philadelphia Pa.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 1     | brown       | brown brown              | none            | YugoSlavia    | Beupobag.       |
| 13          | N.Y.  | Self                      | 60  | No   | Sister: Apenseller Madeline 916 W. Garland Ave. in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 1 50    | brown       | brown brown              | none            | Serbia        | Zemna.          |
| 14          | Yes   | Brother                   | 25  | No   | Brother: Josef Klaric Box 476 in Elm Wash.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | pale fair   | blue                     | none            | YugoSlavia    | Maria Frost.    |
| 15          | Yes   | Parents                   | 25  | No   | Brother: Mato Kozels Box 103 Kiley Minn.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | white fair  | blue                     | none            | YugoSlavia    | Delmice.        |
| 16          | Yes   | Brother                   | 25  | No   | Brother: Ivan Pleso Roslyn Box 264.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | white fair  | blue                     | none            | YugoSlavia    | Delmice.        |
| 17          | Yes   | Brother in law            | 25  | No   | Brother in law: Joyn Jung 1043 Free-No. Ave. in Cincinnati Ohio.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 2     | clear brown | brown                    | none            | Hungary       | Kaloca.         |
| 18          | Yes   | Brother                   | No  | No   | Brother: Joyn Jung 1043 Freeman Ave in Cincinnati Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 3     | clear fair  | gray                     | none            | Roumania.     | Casalmidje.     |
| 19          | Yes   | Uncle                     | No  | No   | Uncle: Joyn Jung 1043 Freeman Ave. in Cincinnati Ohio.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Hungary       | Budapest.       |
| 20          | Yes   | Uncle                     | No  | No   | Uncle: Joyn Jung 1043 Freeman Ave. in Cincinnati Ohio.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Hungary       | Kikinda.        |
| 21          | Yes   | Uncle                     | No  | No   | Uncle: Joyn Jung 1043 Freeman Ave. in Cincinnati Ohio.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Hungary       | Budapest.       |
| 22          | Yes   | Father                    | 25  | No   | Father: Ivan Barionica 3605 Dear Street in Indiana Harbor Ind.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 4     | fresh brown | gray                     | none            | YugoSlavia    | Podsipalj.      |
| 23          | Yes   | Husband                   | 25  | No   | Husband: Juro Rastovcan 5337 Mulberry Street in Pittsburgh Pa.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 7     | white fair  | brown                    | none            | YugoSlavia    | Rastovnica.     |
| 24          | Yes   | Self                      | 25  | No   | Step Father: Vidolovits Jal 733 Ave. in Milwaukee Wisc.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 3     | clear dark  | brown                    | none            | YugoSlavia    | Uasleo.         |
| 25          | Yes   | Aunt                      | 25  | No   | Aunt: Kate Pirovich Box 118 in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | white fair  | blue                     | none            | YugoSlavia    | Rastovici.      |
| 26          | N.Y.  | Self                      | 20  | Yes  | Brother in law: Grkinic Strivo Clai-No. 100 Street in Milwaukee Wisc.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5 5     | brown brown | brown                    | none            | YugoSlavia    | Maceta.         |
| 27          | N.Y.  | Self                      | 20  | Yes  | Husband: Kunder Michael 907 Ave. in Youngstown Ohio.   | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    | 5       | brown brown | brown                    | none            | YugoSlavia    | Bukin.          |
| 28          | N.Y.  | Mother                    | Yes   | Do   | Father: Kunder Michael 907 Ave. in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Youngstown    | Bukin.          |
| 29          | N.Y.  | Sister                    | Yes   | Do   | Father: Kunder Michael 907 Ave. in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Youngstown    | Bukin.          |
| 30          | N.Y.  | Mother                    | No  | No   | Father: Kunder Michael 907 Ave. in Youngstown Ohio.  | Always                              | Yes  | No   | No   | No                    | No                    | No  | good                                      | no                    |         |             |                          | none            | Youngstown    | Bukin.          |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, **MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19 **1921**  
at **NEW YORK**

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaiar dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gaiar dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **NEW YORK** at

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



### List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA.

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| 1            | 2   | 3               | 4           | 5         | 6                      | 7  | 8  | 9                 | 10                          | 11  | 12  | 13            |
|--------------|---|-----------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|---------------|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 19 NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—   | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*intended future permanent residence.) |               |
|              |   | Family name.    | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town. |
| 1            |   | Bozannas        | Milos       | 17        | M                      | M. worker yes  | Yes  | Yugosl.           | Serbian                     | Yugosl. Novi  | O.  | Lotain        |
| 2            |   | Frankel         | Jonas       | 24        | M                      | S. Mason yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Serite  | I.Y.  | Brooklyn      |
| 3            |   | Zelesen         | Terezia     | 21        | F                      | S. Maid yes  | Yes  | Yugosl.           | Slovenian                   | Yugosl. Prekmurje   | Ill.  | Chicago       |
| 4            |   | Parkas          | Ferenc      | 40        | M                      | M. farmer yes  | Yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Yugosl. Linz  | O.  | Akron         |
| 5            |   | Kata            | Sandor      | 33        | M                      | M. labourer yes  | Yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Yugosl. Hajszlo   | O.  | Akron         |
| 6            |   | Bana            | Suzanna     | 28        | F                      | M. Worker yes  | Yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Yugosl. Harics  | O.  | Akron         |
| 7            | UNDER 16  | Bana            | Desze       | 3         | M                      | S  |  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Yugosl. Harics  | O.  | Akron         |
| 8            |   | Novosel         | Steran      | 16        | M                      | S. labourer yes  | Yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Yugosl. Zagreb  | Ill.  | Madison       |
| 9            |   | Sencenoyer      | Latka       | 20        | F                      | S. Maid yes  | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Golubinci   | O.  | Akron         |
| 10           |   | Pomecalj        | Jann        | 46        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Ribnik  | Ill.  | Chicago       |
| 11           |   | Segovic         | Mara        | 20        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Krizane   | Ill.  | Chicago       |
| 12           | UNDER 16  | Segovic         | Franjica    | 9         | F                      | S  |  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Krizane   | Ill.  | Chicago       |
| 13           |   | Stajadinovic    | Sevas       | 30        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | Serbian                     | Serbia Crkva  | Ill.  | Chicago       |
| 14           |   | Zimmer          | Eva         | 50        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Decker  | Ill.  | Chicago       |
| 15           |   | Beitelbeck      | Maria       | 33        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Siedlitz  | Ill.  | Chicago       |
| 16           | UNDER 16  | Beitelbeck      | Kutor       | 14        | M                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Siedlitz  | Ill.  | Chicago       |
| 17           | UNDER 16  | Beitelbeck      | Elisabeth   | 12        | F                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Siedlitz  | Ill.  | Chicago       |
| 18           |   | Beitelbeck      | Josef       | 8         | M                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Siedlitz  | Ill.  | Chicago       |
| 19           |   | Beitelbeck      | Ana         | 6         | F                      | S  |  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Siedlitz  | Ill.  | Chicago       |
| 20           |   | Juricic         | Katarina    | 32        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Praput  | Ill.  | Chicago       |
| 21           | UNDER 16  | Juricic         | Delimira    | 12        | F                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Praput  | Ill.  | Chicago       |
| 22           |   | Juricic         | Nikola      | 6         | M                      | S  |  | Yugosl.           | Croatian                    | Croatia Praput  | Ill.  | Chicago       |
| 23           |   | Matic           | Marija      | 20        | F                      | S. Maid yes  | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Yugosl. Podosaj   | Ill.  | Chicago       |
| 24           |   | Haus            | Karel       | 20        | M                      | M. Worker yes  | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Bukin   | O.  | Youngstown    |
| 25           |   | Haus            | Margareta   | 22        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Bukin   | O.  | Youngstown    |
| 26           | UNDER 16  | Haus            | Josef       | 1         | M                      | S  |  | Yugosl.           | German                      | Yugosl. Bukin   | O.  | Youngstown    |
| 27           |   | Muller          | Marija      | 31        | F                      | M. housewife yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Yugosl. Bukin   | Ill.  | Chicago       |
| 28           | UNDER 16  | Muller          | Martin      | 9         | M                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Yugosl. Bukin   | Ill.  | Chicago       |
| 29           |   | Muller          | Tereza      | 13        | F                      | S. scholar yes   | Yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Yugosl. Bukin   | Ill.  | Chicago       |
| 30           |   | Muller          | Johann      | 3         | M                      | S  |  | Yugosl.           | Croatian                    | Yugosl. Bukin   | Ill.  | Chicago       |

**Total passengers**

U. S. citizens



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



## List

The entries on this sheet must  
be typed, written or printed:

MAY 1921

19

176

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching distrust in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **11 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Read for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully rectified by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid: self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1891 (N.Y.), Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING **AT NEW** WITH **do**  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
 at **NEW YORK**

*[Signature]*  
 Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

# AQUITANIA

### Passengers sailing from

## SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Indicate future permanent residence.) |   |
|--------------|---|--------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|---|
|              |   | Family name. | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read.  | Write.   |                   | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town.                                       |
| 1            |   | Hupper       | Vanna       | 27        | L F                    | M Housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Father: Josef Hupper No 29 Mich. Detroit, Bukin     |
| 2            | UNDER 16  | Huper        | Marija      | 9         | L F                    | S. scholar   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Gd. father: Josef Hupper No 29 Mich. Detroit, Bukin |
| 3            |   | Hupper       | Josef       | 5         | L M                    | S  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Gd. father: Josef Hupper No 29 Mich. Detroit, Bukin |
| 4            |   | Najmayer     | Rosalie     | 48        | L F                    | W housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Mother: Agnez Laut- Bukin O. Cleveland              |
| 5            |   | Najmayer     | Eva         | 23        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Brother: Philip Schwager-Bukin O. Cleveland         |
| 6            | UNDER 16  | Najmayer     | Johann      | 10        | L M                    | S  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Uncle: Philip Schwager Bukin O. Cleveland           |
| 7            |   | Hiegel       | Johann      | 30        | L M                    | M Worker   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | F. in law: Johann Berovic-Bukin O. Akron            |
| 8            |   | Hiegel       | Theresia    | 18        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Father: Johann Berovic Bukin O. Akron               |
| 9            |   | Brandt       | Jakob       | 34        | L M                    | M Worker   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Father: Brandt Jakob No 304 Bukin O. Youngstown     |
| 10           |   | Brandt       | Eva         | 19        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | F. in law: Brandt Jakob No 304 Bukin O. Youngstown  |
| 11           |   | Schilli      | Andreas     | 25        | L M                    | M Worker   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Wife: Marija Schilli-Bukin O. Cleveland             |
| 12           |   | Schwager     | Paspar      | 36        | L M                    | M Worker   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Son: Filip Schwager No 10 Bukin O. Youngstown       |
| 13           |   | Schwager     | Margareta   | 31        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Son: Filip Schwager No 10 Bukin O. Youngstown       |
| 14           |   | Kettendorfer | Josef       | 29        | L M                    | M Worker   | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | Brother: Anton Kettendorfer-Bukin O. Cleveland      |
| 15           |   | Kettendorfer | Katerina    | 25        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Yugosl.                     | Bukin   |   | F. in law: Anton Kettendorfer Bukin O. Cleveland    |
| 16           |   | Kapalic      | Late        | 25        | L F                    | S. maid  | yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Zagreb  |   | Mother: Jana Kapalic-B. Green O. Cleveland          |
| 17           |   | Cigotic      | Marija      | 20        | L F                    | S. maid  | yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Zagreb  |   | Father: Gjuro Cigotic, 4 Vesl O. Akron              |
| 18           |   | Zelko        | Ana         | 23        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Slovenian                   | Lemmerje  |   | Husband: Franc Zelko 30 Lemmerje Ill. Chicago       |
| 19           | UNDER 16  | Zelko        | Vilma       | 10        | L F                    | S  | yes  | Yugosl.           | Slovenian                   | Lemmerje  |   | Father: Franc Zelko 30 Lemmerje Ill. Chicago        |
| 20           |   | Grunes       | Marija      | 39        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | German                      | Lemmerje  |   | Brother: Karlo Peck-Lemmerje N.Y. Trenton           |
| 21           |   | Grunes       | Helena      | 19        | L F                    | S. maid  | yes  | Yugosl.           | German                      | Lemmerje  |   | Uncle: Karlo Peck Lemmerje N.Y. Trenton             |
| 22           |   | Grunes       | Eva         | 12        | L F                    | S. scholar   | yes  | Yugosl.           | German                      | Lemmerje  |   | Uncle: Karlo Peck Lemmerje N.Y. Trenton             |
| 23           |   | Grunes       | Marija      | 10        | L F                    | S. scholar   | yes  | Yugosl.           | German                      | Lemmerje  |   | Uncle: Karlo Peck Lemmerje N.Y. Trenton             |
| 24           |   | Grunes       | Karlo       | 14        | L M                    | S. scholar   | yes  | Yugosl.           | German                      | Lemmerje  |   | Uncle: Karlo Peck Lemmerje N.Y. Trenton             |
| 25           |   | Tomac        | Katica      | 31        | L F                    | VS. maid   | yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Deinice   |   | Father: Tomac Ivan Zalesina Ill. Canton, Ohio       |
| 26           |   | Jakovic      | Milivoj     | 16        | L M                    | S. farmer  | yes  | Yugosl.           | Croatian                    | Breznik   |   | Father: Mirko Jakovic-Breznik N.Y. Gloversville     |
| 27           |   | Sumer        | Istvan      | 20        | L M                    | M laborer  | yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Oueese  |   | Father: Sumer Istvan Oueese Ill. Aurora             |
| 28           |   | Sumer        | Etnel       | 25        | L F                    | M housewife  | yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Oueese  |   | F. in law: Sumer Istvan Oueese Ill. Aurora          |
| 29           | UNDER 16  | Sumer        | Jani        | 10        | L M                    | S  | yes  | Yugosl.           | Hungarian                   | Oueese  |   | Gd. father: Sumer Istvan Oueese Ill. Aurora         |
| 30           |   | Bigovic      | Blažo       | 15        | L M                    | S. farmer  | yes  | Yugosl.           | Dalmatian                   | Risan   |   | Mother: Gjurge Bigovic-355 Risan San                |

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

15



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

21 MAY 1921

19

173

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and address. | Purpose of coming to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to acquire a status in the United States | Ever in prison or on parole or in custody of any law enforcement officer? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming to United States for the purpose of performing military or naval service, or for the purpose of performing any other service in the United States | Whether alien had been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Color of — Hair. Eyes. | Complexion. | Marks of identification. | Place of birth. Country. City or town. |       |         |                       |         |
|-------------|---|---|---|--|---|------------------------------------|---|--|---|----------------------|----------------------|---|--|--|--|--|-----------------------|------------------------|-------------|--------------------------|--|-------|---------|-----------------------|---------|
| 1           | N.Y. self   | 700   | no  | ✓  | Husband: Hupper Josef 1293 An-<br>Arns Ave. Hamtramck St. Detroit Mich                                    | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | br.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 2           | N.Y. mother                                       | ---   | no  | ---  | Father: Hupper Josef 1293 An-<br>Arns Ave. Hamtramck St. Detroit  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 3           | N.Y. mother                                       | ---   | no  | ---  | Father: Hupper Josef 1293 An-<br>Arns Ave. Hamtramck St. Detroit  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 4           | N.Y. self   | 70  | no  | ✓  | Son: Josef Hupper 1860 East<br>47 St. Cleveland   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 9                    | br.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 5           | N.Y. self   | ---   | no  | ---  | Husband: Josef Hupper 1860 East<br>47 St. Cleveland   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 9                    | br.         | br.                      | br.                                    | blue  | none    | Yugosl.               | Bukin   |
| 6           | N.Y. mother                                       | ---   | no  | ---  | Father: Josef Hupper 1860 East<br>47 St. Cleveland  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 7           | N.Y. self   | 70  | no  | ✓  | Brother: Matias Higel Andrus<br>St. 1266 Akron  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 9                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 8           | N.Y. self   | ---   | no  | ---  | Brother: Matias Higel Andrus<br>1266 Street. Akron  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 9           | N.Y. self   | 90  | no  | ✓  | Uncle: Anton Bajer Laurel St.<br>778 Youngstown   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 11                   | br.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 10          | N.Y. self   | ---   | no  | ---  | Uncle: Anton Bajer Laurel St.<br>778 Youngstown   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 11          | N.Y. self   | 60  | no  | ✓  | B.in.law: Bajer Johann-E.32 St<br>1067 Cleveland  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 8                    | br.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 12          | N.Y. self   | 100   | no  | ✓  | Son: Caspar Schwarzer 780<br>Laurel St. Youngstown  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 8                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 13          | N.Y. self   | ---   | yes   | ✓  | Son: Caspar Schwarzer 780<br>Laurel St. Youngstown  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 8                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 14          | N.Y. self   | 60  | no  | ✓  | Uncle: Sebastian Schwarzer 1360<br>East. 47 St. Cleveland   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 7                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 15          | N.Y. husband                                      | ---   | no  | ---  | Uncle: Sebastian Schwarzer 1360<br>East. 47 St. Cleveland   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | br.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Bukin                 |         |
| 16          | yes father  | 25  | no  | ✓  | Brother: Nikola Denis 1113-East<br>66th St. Cleveland   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Gracian<br>P. Dugares |         |
| 17          | yes Brother                                       | 32  | no  | ✓  | Brother: Peter Cigetic 111 Ca-<br>se Ave. Akron   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Almayer               |         |
| 18          | yes self  | 25  | no  | ---  | Sister: Teresa Korosez 213 Meno-<br>mence Street. Chicago   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5                      | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | retroval              |         |
| 19          | yes self  | ---   | no  | ---  | Aunt: Teresa Korosez 213 Meno-<br>mence Street. Chicago   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 20          | yes husband                                       | 75  | no  | ---  | Husband: Peter Grunes 400 Ge-<br>nessee St. Trenton N.Y.  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5                      | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 21          | yes father  | ---   | no  | ---  | Father: Peter Grunes 400 Ge-<br>nessee St. Trenton N.Y.   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 4 10                   | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 22          | yes father  | ---   | no  | ---  | Father: Peter Grunes 400 Ge-<br>nessee St. Trenton N.Y.   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 4 7                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 23          | yes father  | ---   | no  | ---  | Father: Peter Grunes 400 Ge-<br>nessee St. Trenton N.Y.   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 24          | yes father  | ---   | no  | ---  | Father: Peter Grunes 400 Ge-<br>nessee St. Trenton N.Y.   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 25          | yes B.in.law                                      | 26  | no  | ✓  | B.in.law: Kate Tominevich-<br>1813 S. 21 st St. Centerville   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5                      | cl.         | br.                      | br.                                    | blue  | none    | Yugosl.               | Lemerge |
| 26          | uncle   | 25  | no  | ✓  | Szjapan Jurkovic 122 Lingo<br>St. Gloversville  | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 6                    | cl.         | cl.                      | cl.                                    | hazel | none    | Yugosl.               | Lemerge |
| 27          | yes F.in.law                                      | 62  | no  | ✓  | F.in.law: Magy Jozszi 393<br>Must Union Street Aurora   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 5                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 28          | yes Father  | ---   | no  | ---  | Father: Magy Jozszi 393 Must<br>Union Street Aurora   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 5                    | cl.         | br.                      | br.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 29          | yes Gd.father                                     | ---   | no  | ---  | Gd.father: Magy Jozszi 393<br>Union Street Aurora   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | ---                    | ---         | ---                      | ---                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |
| 30          | yes Brother                                       | 25  | no  | ---  | Brother: Andrew Sigowic B.O.<br>Box 91 New Acme   | no                                 | always  | yes  | no  | no                   | no                   | no  | no   | no   | no                                       | good   | no                    | 5 4                    | cl.         | cl.                      | cl.                                    | none  | Yugosl. | Lemerge               |         |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>(State what is Master, First, or Second Officer)</sup> **MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Sworn to before me this **11 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



### List

## 3181

This (white) sheet is for the listing of

*Passengers sailing from* **SOUTHAMPTON**

14 MAY 1921, 19

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Total passengers . . . . . | 1,000,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 100,000   |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **NEW YORK.**

21 MAY 1921

19

180

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15   | 16   | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21   | 22   | 23   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |  |
|-------------|--|--|---|--|--|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. | Whether alien intended to remain in United States. |
|             |  |  |   | If yes—<br>Year or period of years. Where?                           |  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Color of—<br>Hair. Eyes.                           | Marks of identification.                           | Place of birth.<br>Country. City or town.          |  |
| 1           | yes  | Brother  | no  |  | Brother: Schwarz David-Seranton no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. ey   | none   | Czechosl. Uzhorod                                  |  |
| 2           | yes  | father   | yes   |  | Brother: John Kutoos 63 Ore- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. blue                                       | none   | Czechosl. Bratislava                               |  |
| 3           | yes  | G. father  | yes   |  | Brother: John Kutoos 63 Ore- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. blue                                       | none   | Czechosl. Bratislava                               |  |
| 4           | yes  | G. father  | yes   |  | Brother: John Kutoos 63 Ore- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. blue                                       | none   | Czechosl. Bratislava                               |  |
| 5           | yes  | G. father  | yes   |  | Brother: John Kutoos 63 Ore- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. blue                                       | none   | Czechosl. Bratislava                               |  |
| 6           | yes  | ppd.   | yes   |  | Sister-in-law: Josef Reissig 4477- W. 26 Street. Detroit no always yes no no no no                                 |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. gr. blue                                       | none   | Czechosl. Jemnice                                  |  |
| 7           | yes  | cash   | no  |  | Brother: Anton Jamre 2337 Up- no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CL FR BLUE   | none   | Czechosl. Banovce                                  |  |
| 8           | yes  | cash   | no  |  | Brother: Anton Jamre 2337 Up- no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BLUE   | none   | Czechosl. Banovce                                  |  |
| 9           | yes  | cash   | no  |  | Brother: Anton Jamre 2337 Up- no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BR   | none   | Czechosl. Banovce                                  |  |
| 10          | yes  | cash   | no  |  | Uncle: Simeon Jan Livingston no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BR   | none   | Czechosl. Kerestne                                 |  |
| 11          | yes  | cash   | no  |  | B.in.law: John Kropack 451 East. 26 Street New-York no always yes no no no no                                      |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. br. gr.  | none   | Czechosl. Kosice                                   |  |
| 12          | yes  | cash   | no  |  | Brother: Mike Sikora 208 Prin- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CL BR BR   | none   | U.S.A. Kingston                                    |  |
| 13          | yes  | cash   | no  |  | Brother: Michael Mikalich 829 W. Mulberry St. Sarnonin no always yes no no no no                                   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. br. gr.  | none   | Czechosl. Sarnonin                                 |  |
| 14          | yes  | cash   | no  |  | B.in.law: Josef Molnar 192 nos Fryet St. no. esse no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. fr. blue                                       | none   | Czechosl. Kosice                                   |  |
| 15          | yes  | cash   | no  |  | Uncle: Josef Stramsky- Kansas no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CL FR BLUE   | none   | Czechosl. Banovce                                  |  |
| 16          | yes  | cash   | no  |  | Husband: Anoli Svarra-Lordolona S.D. no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. fr. blue                                       | none   | Czechosl. Banovce                                  |  |
| 17          | yes  | cash   | no  |  | B.in.law: Andrew Falko Slave- no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. br. gr.  | none   | Czechosl. Ujlas                                    |  |
| 18          | yes  | cash   | no  |  | B.in.law: Ende Kirnerde-Li- no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | cl. BR BR  | none   | Czechosl. Kerestne                                 |  |
| 19          | yes  | cash   | no  |  | Brother: Ende Kirnerde Living- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BR   | none   | Czechosl. Kerestne                                 |  |
| 20          | yes  | cash   | no  |  | Uncle: Ende Kirnerde Living- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BR   | none   | U.S.A. Livingston                                  |  |
| 21          | yes  | cash   | no  |  | Uncle: Ende Kirnerde Living- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BLUE   | none   | U.S.A. Livingston                                  |  |
| 22          | yes  | cash   | no  |  | Uncle: Ende Kirnerde Living- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR GREY   | none   | U.S.A. Livingston                                  |  |
| 23          | yes  | cash   | no  |  | Aunt: Mrs. Kleim-1267 Bosto- no always yes no no no no   |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. br.  | none   | Hungary Kassa                                      |  |
| 24          | yes  | cash   | no  |  | Brother: Mike Gama- 4907 Fodd Ave. E. Chicago no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | BR BR BR   | none   | Czechosl. Kerestne                                 |  |
| 25          | yes  | Uncle  | no  |  | Uncle: Novak Vachar 210 East. no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. rbr. br.                                       | none   | Czechosl. Znojmo                                   |  |
| 26          | yes  | Uncle  | no  |  | Uncle: Pavel Koljesak-1610 Newbury Ave. Chicago no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. br.  | none   | Czechosl. Orvisco                                  |  |
| 27          | yes  | Sister   | no  |  | Sister: Lina Kelin 903-Prospect no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. blue                                       | none   | Czechosl. Nitra                                    |  |
| 28          | yes  | brother  | no  |  | Brother: Frank Kos 2338W. So. no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. blue                                       | none   | Czechosl. Ledec                                    |  |
| 29          | yes  | brother  | no  |  | Brother: Jan Kastel 1853 Blue no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. br.  | none   | Czechosl. Pilsen                                   |  |
| 30          | yes  | brother  | no  |  | Uncle: Jan Kastel 1853 Blue no always yes no no no no  |                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | br. br. br.  | none   | Czechosl. Pilsen                                   |  |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES, MASTER**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do

solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**COMMANDING Officer.**

Sworn to before me this **MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

at

**Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by reason of proper coming under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 (New York), Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

181

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW**

*[Signature]*

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

## AQUITANIA

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

. 19

| 14 MAY 1921  |   |               |             |           |                    |   |              |  |                   |                             |                  |   | 19 |
|--------------|---|---------------|-------------|-----------|--------------------|---|--------------|--|-------------------|-----------------------------|------------------|---|----|
| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL. |             | Age.      | Sex.               | Calling or occupation.                  | Able to—     | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |                  | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.)   |    |
|              |   | Family name.  | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single. |   | Read. Write. |  |                   | Country.                    | City or town.    | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.<br>State. City or town. |    |
| 1            |   | Eisen         | Paul        | 20        | M                  | M Tailor Yes<br>7-190333-3/27/2         | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Veliki Beckeret. | Father in law: Andras Polb 30 Veliki Beckeret. Ohio Cleveland.  |    |
| 2            |   | Eisen         | Elizabeth   | 27        | F                  | M Housewife Yes                         | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Veliki Beckeret. | Father: Andras Polb 30 Veliki Beckeret. Ohio Cleveland.   |    |
| 3            |   | Freund        | Peter       | 18        | M                  | S Labourer Yes                          | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Father: Georg Freund in Krsedin. N.J. West Hoboken  |    |
| 4            |   | Slobodnjak    | Mijo        | 16        | M                  | S Workman Yes                           | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Pupina.          | Father: Peter Slobodnjak II Pupina. Pa. Traford.  |    |
| 5            |   | Radelja       | Josip       | 25        | M                  | M Farmer Yes<br>2-762462                | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Dolnji Ostrio    | Wife: Kata Radelja 17 Dolnji Ostrio Ill. Chicago.   |    |
| 6            |   | Abrell        | Adam        | 31        | M                  | M Labourer Yes<br>2-89886               | Croatian     | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Parents: Friedrich Abrell Krsedin. N.Y. New-York.   |    |
| 7            |   | Abrell        | Katharina   | 26        | F                  | M Housewife Yes                         | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Parents in law: Friedrich Abrell Krsedin. N.Y. New-York.  |    |
| 8            |   | Abrell        | Adam        | 2         | M                  | S                                       |              | Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Gd. Parents: Friedrich Abrell Krsedin. N.Y. New-York.   |    |
| 9            |   | Abrell        | Karl        | 7         | M                  | S                                       |              | Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Gd. Parents: Friedrich Abrell Krsedin. N.Y. New-York.   |    |
| 10           |   | Budisclio     | Anica       | 17        | F                  | S Maid Yes<br>14-43658-1/5/40           | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Lic              | Parents: Adam Budisclio Lic 48 Minn. Duluth.  |    |
| 11           |   | Badosovic     | Zora        | 24        | F                  | S Maid Yes                              | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Lic              | Mother: Maria Badosovic Lic 110 Wash. Seattle.  |    |
| 12           |   | Badosovic     | Antonia     | 21        | F                  | S Maid Yes                              | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Lic              | Mother: Helena Badosovic Lic. 74 Ind. Reutehler.  |    |
| 13           |   | Kunio         | Petar       | 35        | M                  | M Farmer Yes                            | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Garesnice        | Wife: Kata Kunio 106 Garesnice. Pa. Bethlehem.  |    |
| 14           |   | Fjorovic      | Miko        | 26        | M                  | S Farmer Yes<br>11-221736-12/1/39 (SOS) | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Vodovaca         | Parents: Vlado Fjorovic Vodovaca. Cal. Los Angeles.   |    |
| 15           |   | Sandor        | Mandor      | 25        | M                  | M Butcher Yes                           | Hungarian    | Yes Young Slave  | Magyar            | Young Slavia                | Vasleo           | Mother: Sandor Ferencse Vasleo Wisc. Milwaukee.   |    |
| 16           |   | Sandor        | Mandorne    | 22        | F                  | M Housewife Yes                         | Hungarian    | Yes Young Slave  | Magyar            | Young Slavia                | Vasleo           | Mother in law: Sandor Ferencse in Vasleo. Wisc. Milwaukee.  |    |
| 17           |   | Sandor        | Marjit      | 9         | F                  | S                                       |              | Young Slave  | Magyar            | Young Slavia                | Vasleo           | Gd. Mother: Sandor Ferencse Vasleo Wisc. Milwaukee.   |    |
| 18           |   | Marinovic     | Panka       | 39        | F                  | M Housewife Yes                         | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Macute           | Father: Stanko Grgur Macute Wisc. Milwaukee.  |    |
| 19           |   | Marinovic     | Liso        | 9         | M                  | S Schooler Yes                          | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Macute           | Gd. Father: Stanko Grgur Macute Wisc. Milwaukee.  |    |
| 20           |   | Grgur         | Stefija     | 17        | F                  | S Maid Yes                              | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Macute           | Father: Stanko Grgur Macute Wisc. Milwaukee.  |    |
| 21           |   | Grego         | Andrea      | 25        | M                  | S Labourer Yes<br>3-2183                | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Altre Zara       | Father: Nikola Grego Altre Zara Ill. Chicago.   |    |
| 22           |   | Freund        | Josip       | 16        | M                  | S Workman Yes<br>7-45287-7/25/40        | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Krsedin.         | Father: Peter Freund 376 Krsedin. N.J. New-Hoboken.   |    |
| 23           |   | Gratis        | Jakob       | 25        | M                  | S Farmer Yes                            | German       | Yes Young Slave  | German            | Young Slavia                | Palanka          | Father: Adam Gratis 87 Palanka Ohio Cleveland.  |    |
| 24           |   | Sertic        | Marno       | 41        | M                  | M Workman Yes<br>3-168                  | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Jeserone.        | Parents: Fransiska Sertic Jeserone. Mich. Jackson.  |    |
| 25           |   | Sertic        | Kata        | 29        | F                  | M Housewife Yes<br>2-1683               | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Jeserone         | Parents: Fransiska Sertic Jeserone Mich. Jackson.   |    |
| 26           |   | Gasparac      | Matija      | 30        | M                  | M Farmer Yes<br>3-1683                  | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Osulin           | Wife: Marija Gasparac 203 Osulin. Wash. Sedro Wolley  |    |
| 27           |   | Briski        | Ivan        | 25        | M                  | M Workman Yes<br>3-8183                 | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Delnice          | Wife: Katarina Briski Delnice 305 Ill. Springfield.   |    |
| 28           |   | Pradenovic    | Nicolo      | 21        | M                  | S Labourer Yes<br>8-18777-5/26/40       | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Lima             | Mother: Pradenovic Marguerite Lima Wash. Bellingham.  |    |
| 29           |   | Janic         | Pani        | 20        | F                  | S Maid Yes<br>11-270825-10/24/40        | Slovenian    | Yes Young Slave  | Slovenian         | Young Slavia                | Domankisevic     | Father: Peter Janic 15 Domankisevic Ill. Chicago.   |    |
| 30           |   | Pankovic      | Mandisa     | 21        | F                  | S Maid Yes<br>3-1683                    | Croatian     | Yes Young Slave  | Croatian          | Young Slavia                | Lisce            | Father: Ivan Pankovic 174 Lisce. Ill. Joliet.   |    |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.

~~† List of races will be found on the back of this sheet~~

14-00000



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

21 MAY 1921

19

182

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the examination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUATANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

1921

day of

19

COMMANDING Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian by race might properly come under the head of race of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Trieste, and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Each alien on an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Place of destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to visit relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITA**, **SAILING HEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW**

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

**S. S. AQUITANIA**

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | 76 NAME IN FULL | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |               |
|--------------|---|-----------------|-------------|-----------|------------------------|--|--|-------------------|-----------------------------|---|---|---------------|
|              |   | Family name.    | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Write.   |  |                   | Country.                    | City or town.   | State.  | City or town. |
| 1            |   | Weiss           | Anna        | 20        | ✓                      | S. housewife   | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Tuzov             | Father: Skulteti Josef - Tuzov Pa. Chamerol   |   |               |
| 2            |   | Skulteti        | Kati        | 26        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Tuzov             | Father: Skulteti Josef Tuzov Pa. Chamerol   |   |               |
| 3            |   | Mijevec         | Josef       | 26        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Presov            | Father: Mijevec Jozef Presov O. Chamerol  |   |               |
| 4            |   | Mihalcm         | Josef       | 26        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Tuzov             | Father: Mihalcm Jozef Tuzov Pa. Chamerol  |   |               |
| 5            |   | Nejdl           | Karel       | 17        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Presov            | Father: Nejdl Karel Presov O. Chamerol  |   |               |
| 6            |   | Kustka          | Ladislav    | 24        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Kustka Ladislav Prague O. Chamerol  |   |               |
| 7            |   | Janicka         | Albena      | 25        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Janicka Albena Prague O. Chamerol   |   |               |
| 8            |   | Bether          | Anna        | 18        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Bether Anna Prague O. Chamerol  |   |               |
| 9            |   | Springova       | Anna        | 35        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Springova Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 10           |   | Hantak          | Frank       | 31        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Frank Prague O. Chamerol   |   |               |
| 11           |   | Hantak          | Anna        | 48        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Anna Prague O. Chamerol  |   |               |
| 12           |   | Hantak          | Antonia     | 19        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Antonia Prague O. Chamerol   |   |               |
| 13           |   | Hantak          | Frank       | 17        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Frank Prague O. Chamerol   |   |               |
| 14           |   | Hantak          | Jim         | 14        | ✓                      | M. S. schoolboy  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Jim Prague O. Chamerol   |   |               |
| 15           |   | Hantak          | Frantisek   | 20        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Hantak Frantisek Prague O. Chamerol   |   |               |
| 16           |   | Polistein       | Robert      | 32        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Polistein Robert Prague O. Chamerol   |   |               |
| 17           |   | Klase           | Jarmila     | 20        | ✓                      | S. housewife   | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Jarmila Prague O. Chamerol  |   |               |
| 18           |   | Klase           | Anna        | 28        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 19           |   | Klase           | Anna        | 21        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 20           |   | Klase           | Anna        | 28        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 21           |   | Klase           | Anna        | 16        | ✓                      | S. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 22           |   | Klase           | Anna        | 22        | ✓                      | S. housewife   | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 23           |   | Klase           | Anna        | 19        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 24           |   | Klase           | Anna        | 26        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 25           |   | Klase           | Anna        | 23        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 26           |   | Klase           | Anna        | 23        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 27           |   | Klase           | Anna        | 19        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 28           |   | Klase           | Anna        | 20        | ✓                      | S. Maid  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 29           |   | Klase           | Anna        | 26        | ✓                      | M. Merchant  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |
| 30           |   | Klase           | Anna        | 40        | ✓                      | M. Worker  | Czechosl.  | Czechosl.         | Czechosl. Prague            | Father: Klase Anna Prague O. Chamerol   |   |               |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 181

111



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **24 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITA**, **SAILING HERewith**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK**

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

04 MAY 1921

19

186

| 14          | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20                                  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 33  |                                  |
|-------------|--|---|---|--|--|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------------------|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to remain in the United States. |                                  |
|             |  |   |   | If yes—<br>Yes or No<br>Year or period of years<br>Where?            |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Place of birth.                                       |                                  |
|             |  |   |   |  |  |                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | Country. City or town.                                |                                  |
| 1           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Father: John Szaladuga Box 103 in Altman Pa.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'6"  | clear fair grey                                       | none  | Hungary Towa.                    |
| 2           | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Uncle: Adam Guttman 259 Kunley Ave. in Detroit Mich.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'2"  | clear brown brown                                     | none  | Hungary Gulecs.                  |
| 3           | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Brother in law: Adam Guttman 671 Kirby Ave. in Detroit Michigan.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'4"  | clear brown blue                                      | none  | Hungary Gulecs.                  |
| 4           | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Brother in law: Joe Beresogj 2537 Lorain Ave. in Cleveland Ohio.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'3"  | clear brown blue                                      | none  | Hungary Beregsk.                 |
| 5           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Father: George Poth in Grussburg.  | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'6"  | clear fair blue                                       | none  | Hungary Mammoth.                 |
| 6           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Friends: Hajdn Elek New-York 142 E 17th Street.  | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'2"  | clear fair blue                                       | none  | Hungary Minald.                  |
| 7           | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Brother in law: Adam Guttman 259 Kirby Ave. in Detroit Mich.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'1"  | clear brown grey                                      | none  | Hungary Gulecs.                  |
| 8           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Husband: Frank Sombos Carpenter 87 - 24.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'1"  | clear brown brown                                     | none  | Hungary Nagybonta.               |
| 9           | Yes  | Self  | Yes   | No   | Brother: Joe Szolcsak Box 123 in Pranger Pa.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'4"  | clear fair blue                                       | none  | Hungary Towa.                    |
| 10          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Brother in law: Joe Petron Box 43 in Avenel New-York.  | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'2"  | clear brown grey                                      | none  | Hungary Towa.                    |
| 11          | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Uncle: Adam Guttman 671 Kirby Ave. in Detroit Michigan.  | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'4"  | clear dark brown                                      | none  | Hungary Diosgyos.                |
| 12          | Yes  | Prepaid   | Yes   | No   | Brother in law: Adam Guttman 259 Kirby Ave. in Detroit Michigan.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'3"  | clear brown brown                                     | none  | Hungary Niskolo.                 |
| 13          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Brother: Julius Kocsis 752 East Second Street in Plainfield N.J.   | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'4"  | clear brown blue                                      | none  | Hungary Magyarenta.              |
| 14          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Son: Steve Ballos 308 Mosack Street in Columbus Ohio.  | No PERM                             | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 5'3"  | clear grey grey                                       | none  | Hungary Gasper.                  |
| 15          | Yes  | Uncle   | Yes   | No   | Uncle: John Kosina Rush Center Kan. No res.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 65  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Kolice.           |
| 16          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Charles Brear 2429 So Street Luis A Chicago Illinois.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 70  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Svetla.           |
| 17          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Charles Brear 2429 So Street Luis A Chicago Illinois.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Svetla.           |
| 18          | Yes  | Brother in law  | Yes   | No   | Brother in law: Viktor Valder Muscoda No   | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Dolni Medo.       |
| 19          | Yes  | Father  | Yes   | No   | Father: Adolf David 1925 Madison Ave in Menominee Mich.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown blue                                      | none  | Czechoslovakia Bystice.          |
| 20          | Yes  | Husband   | Yes   | No   | Husband: Karel Velick 4107 Grand Blvd Menominee Mich.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 65  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Nova Kospoda.     |
| 21          | Yes  | Father  | Yes   | No   | Father: Karel Velick 4107 Grand Blvd Menominee Mich.   | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 0 60  | white fair dark                                       | none  | Czechoslovakia Nova Kospoda.     |
| 22          | Yes  | Brother   | Yes   | No   | Brother: Tomecek Josef Hudson Heights Box 391 New-York.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 70  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Alpersha Ikalice. |
| 23          | Yes  | Uncle   | Yes   | No   | Tomecek Josef Hudson Heights Box 391 New-York.   | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Alpersha Ikalice. |
| 24          | Yes  | Brother   | Yes   | No   | Tomecek Josef Hudson Heights Box 391 New-York.   | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 55  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Alpersha Ikalice. |
| 25          | No   | Aunt  | Yes   | No   | Aunt: Judith Placko 1500 Kortland Street in Chicago Illinois.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown blue                                      | none  | Czechoslovakia Bresovin.         |
| 26          | Yes  | Self  | Yes   | No   | Brother: Viktor Kopper Bell Vernon No  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Nova Ves.         |
| 27          | Yes  | Mother  | Yes   | No   | Mother: Alna Vilkovska 42 N Water St in New-York.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 60  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Prague.           |
| 28          | Yes  | Aunt  | Yes   | No   | Aunt: Benediktova Johana 272 K.rolay St in New-York N.Y.   | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 70  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Pisek.            |
| 29          | Yes  | Brother   | Yes   | No   | Brother: Kondek Adolf 1320 S Harway Ave. in Chicago Illinois.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 70  | brown brown brown                                     | none  | Czechoslovakia Pavov.            |
| 30          | Yes  | Sister  | Yes   | No   | Sister: Fari Hammer Schleg 34 West Ave in New-York.  | Always Yes                          | No  | No  | No  | No  | No  | No  | No  | good  | no  | 1 65  | brown dark dark                                       | none  | Poland Bzecko.                   |

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this **1921** day of **NEW** at **NEW**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

187

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19  
 at **NEW YORK**

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA.

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL | Age.            | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—<br>Read. Write. | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.) | Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(*Intended future permanent residence.) |  |
|--------------|---|--------------|-----------------|-----------|------------------------|--------------------------|--|-----------------|-----------------------------|---|---|--|
|              |   | Family name. | Given name.     | Yrs. Mos. | Married or single.     |                          |  |                 | Country. City or town.      |   | State. City or town.  |  |
| 1            |   | Chrysosgonis | Agapios         | 23        | M                      | S. laboureyes            | Greek  | yes. Greek      | Greece                      | France  | Friend: Mitros Chrysosgonis - PA. Stanton                     |  |
| 2            |   | Loupos       | Panargiotis     | 23        | M                      | S. Worker                | yes. English-Greek                                     | yes. Greek      | Greece                      | Greece  | Place du Theatre Francaise 101 Marseille                      |  |
| 3            |   | Parandilis   | Jean            | 26        | M                      | S. Hatter                | yes. Greek   | yes. Greek      | Greece                      | Turkey  | Constantinople - Father: George Parandilis Con. Bristol       |  |
| 4            |   | Simon        | Jean Theologios | 18        | M                      | S. laboureyes            | Greek  | yes. Greek      | Greece                      | Turkey  | Constantinople - nobody - Con. Bristol                        |  |
| 5            |   | Parmaksejian | Agarrie         | 45        | F                      | W. housewife             | Armenian   | yes. Armenian   | Armenian                    | Syria   | Beirut  | nobody - Cal. Pasadena                         |
| 6            |   | Parmaksejian | Leon            | 17        | M                      | S. Worker                | yes. Armenian  | yes. Armenian   | Armenian                    | Syria   | Beirut  | nobody - Cal. Pasadena                         |
| 7            |   | Yokhanan     | Joseph          | 28        | M                      | M. Teacher               | yes. English-Armenian                                  | yes. Assyrian   | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 8            |   | Yokhanan     | Victoria        | 22        | F                      | S. Maid                  | yes. English-Armenian                                  | yes. Assyrian   | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 9            | UNDER 16  | Yokhanan     | Jenny           | 10        | F                      |                          |  |                 | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 10           |   | Eliska       | Leopka          | 10        | F                      |                          |  |                 | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 11           | UNDER 16  | Eliska       | William         | 9         | M                      | S. Scholar               | yes. Assyrian  | yes. Assyrian   | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 12           |   | Khatoon      | Salos           | 27        | F                      |                          |  |                 | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 13           | UNDER 16  | Khatoon      | Salos           | 9         | F                      |                          |  |                 | Assyrian                    | Moscow  | Bagdad  | Father: Joseph Cocke - London Ill. Chicago     |
| 14           |   | Aganasi      | Miriam          | 10        | F                      | S. housewife             | yes. Syrian  | yes. Persian    | Syria                       | Mesopotamia   | Mosul   | Uncle: Sada Kaja - Mosul Ill. Chicago          |
| 15           |   | Aganasi      | Billy           | 11        | M                      | S. Scholar               | yes. Syrian  | yes. Persian    | Syria                       | Mesopotamia   | Mosul   | Uncle: Sada Kaja - Mosul Ill. Chicago          |
| 16           |   | Koli         | Hia             | 10        | M                      | S. Student               | yes. Albanian  | yes. Albanian   | Albanian                    | Albania   | Berati  | Father: Hia Sotek Vokopci - PA. Philadelphia   |
| 17           |   | Grigor       | Maria           | 40        | F                      |                          |  |                 | Albanian                    | Albania   | Berati  | Uncle: Dina Sotek Berati - PA. Philadelphia    |
| 18           |   | Simoni       | Amadeo          | 40        | M                      | S. Worker                | yes. Albanian  | yes. Albanian   | Albanian                    | Albania   | Berati  | Uncle: Dina Sotek Berati - PA. Philadelphia    |
| 19           |   | Vasilie      | Anastasia       | 22        | F                      | S. housewife             | yes. Greek   | yes. Albanian   | Albanian                    | Albania   | Berati  | Father: Lili Silagino - PA. Philadelphia       |
| 20           |   | Vasilie      | Vasilati        | 4         | M                      |                          |  |                 | Albanian                    | Albania   | Berati  | G. Father: Lili Silagino - PA. Philadelphia    |
| 21           |   | Miltiades    | Salaji          | 36        | M                      | M. merchant              | yes. English-Greek                                     | yes. Greek      | Greece                      | Greece  | Smyrne  | Father: Salaji - 394 Paralelle N.Y. New-York   |
| 22           |   | Bocardi      | Vincenzo        | 40        | M                      | M. laboureyes            | yes. Italian   | yes. Italian    | Italian                     | Italy   | Bovino  | Father: Bocardi Paolo - Bovino N.Y. Newark     |
| 23           |   | Bocardi      | Angelina        | 26        | F                      | M. housewife             | yes. Italian   | yes. Italian    | Italian                     | Italy   | Bovino  | F. in law: Bocardi Paolo Bovino N.Y. Newark    |
| 24           |   | Bocardi      | Paolo           | 6         | M                      |                          |  |                 | Italian                     | Italy   | Bovino  | G. Father: Bocardi Paolo Bovino N.Y. Newark    |
| 25           |   | Bocardi      | Valveraini      | 4         | F                      |                          |  |                 | Italian                     | Italy   | Bovino  | G. Father: Bocardi Paolo Bovino N.Y. Newark    |
| 26           |   | Gievanola    | Antonio         | 28        | M                      | S. Worker                | yes. Italian   | yes. Italian    | Italian                     | Italy   | Trentano  | Brother: A Trentano - Nev. Reno                |
| 27           |   | Zilko        | Giuseppe        | 28        | M                      | S. laboureyes            | yes. Croatian  | yes. Italian    | Croatian                    | Italy   | Lissa   | Mother: Anna Zilko - Lissa Cal. Sacramento     |
| 28           |   | Pootobnit    | Matteo          | 22        | M                      | S. laboureyes            | yes. Croatian  | yes. Italian    | Croatian                    | Italy   | Reenio  | Mother: Pootobnit Elisabeth - Pa. Johnston     |
| 29           |   | Sandmeier    | Rudolf          | 22        | M                      | S. Worker                | yes. German  | yes. Swiss      | Swiss                       | Switzerland   | Arten   | Father: Jacob Sandmeier-Herron-Mo. Kansas City |
| 30           |   | Pavlicevic   | Petar           | 28        | M                      | S. laboureyes            | yes. Croatian  | yes. Italian    | Croatian                    | Italy   | Lagosta   | Father: Nicolo Pavlicevic - Le-MO. St. Louis   |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

21 MAY 1921

19

188

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, **J. T. W. CHARLES**, MASTER, of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **17** MAY 19\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ at **NEW** \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian languages.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian languages.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITAINE**, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **11 MAY 1921** day of **NEW YORK**, 19

at

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Romanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







List  
List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK.**

21 MAY 1921, 19

190

| 14           | 15   | 16  | 17   | 18   | 19  | 20                    | 21                    | 22   | 23  | 24   | 25                       | 26                                   | 27                       | 28  | 29   | 30    | 31    | 32    |      |                |                |
|--------------|--|---|--|--|---|-----------------------|-----------------------|--|---|--|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|---|------|-------|-------|-------|------|----------------|----------------|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br>If yes—<br>Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>a. Whether alien admitted to United States as a permanent resident.<br>b. Whether alien admitted to United States as a temporary resident.<br>c. Whether alien admitted to United States as a resident of the United States. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet. Inches. | Color of—<br>Complexion. Hair. Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country. City or town. |      |       |       |       |      |                |                |
| 1            | Yes  | Uncle   | 25   | No   | Uncle: Mike Lapowsky 174 N. Water Ave. in Sharon Pa.  | No                    | Always                | No   | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 70 | brown | brown | brown | none | Czechoslovakia | Nusti.         |
| 2            | Yes  | Brother   | Yes  | No   | Brother: Jan Kolosar Port Clinton Ohio.   | No                    | Always                | No   | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | brown | blue  | none | Czechoslovakia | Nusti.         |
| 3            | Yes  | Self  | 25   | Yes  | San Francisco Cousin: Vincent Padova 359 12th St. Street in San Pedro Cal.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 6  | clear | brown | grey  | none | Yugoslavia     | Blatta.        |
| 4            | Yes  | Self  | 45   | No   | Son in law: Frank Hocht 418 7th St. Street in West Hoboken New Jersey   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 3  | brown | brown | brown | none | Yugoslavia     | Klek.          |
| 5            | Yes  | Self  | 25   | Yes  | Pittsburg Brother: Mijo Stijevic 2127 Michi- gan Ave. in Chicago Illinois.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 6  | white | fair  | blue  | none | Yugoslavia     | Netretie.      |
| 6            | Yes  | Brother in law  | 25   | No   | Brother in law: Ujedovic Hovet 119 Fifth Avenue New York.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 5  | clear | brown | grey  | none | Yugoslavia     | Pracina.       |
| 7            | Yes  | Self  | 40   | No   | Uncle: J. J. Friedman 51 Calmet St in B. Chester  | No                    | Always                | No   | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | brown | brown | none | Hungary        | Wagugosh.      |
| 8            | No   | Self  | 24   | No   | Uncle: Levinger 501 1st Ave. in Detroit Mich.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 70 | brown | brown | brown | none | Hungary        | Honero.        |
| 9            | Yes  | Self  | 1904   | No   | Brother: Morris Dorfman 370 South 2 St. Street in Brooklyn New York.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 72 | brown | aub   | brown | none | Poland         | Zublin.        |
| 10           | Yes  | Self  | Yes  | Yes  | Brother in law: Michael Kwarsky in New York N.Y.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 70 | brown | brown | brown | none | Poland         | Dubro.         |
| 11           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Michael Kwarsky New York   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 60 | brown | brown | brown | none | Poland         | Sluch.         |
| 12           | Yes  | Father  | No   | No   | Uncle: Michael Kwarsky New York.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 30 | brown | brown | brown | none | Poland         | Dumina.        |
| 13           | Yes  | Father  | No   | No   | Uncle: Michael Kwarsky New York.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 10 | brown | brown | brown | none | Poland         | Dumina.        |
| 14           | Yes  | Self  | 44   | No   | Brother in law: Michael Kwarsky New York.   | No                    | Always                | No   | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | brown | brown | none | Poland         | Dubro.         |
| 15           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Michael Kwarsky New York.  | No                    | Always                | No   | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | brown | brown | none | Poland         | Sluch.         |
| 16           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Louis Teiger Snipton St. 14 in Pittsburg Pa.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 75 | brown | aub   | brown | none | Poland         | Warsovia.      |
| 17           | Yes  | Husband   | Yes  | No   | Brother in law: Louis Teiger Snipton St. 14 in Pittsburg Pa.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | aub   | brown | none | Poland         | Warsovia.      |
| 18           | Yes  | Self  | 50   | No   | Father: B. Blawieiss 333 E. 5th St. in New York City.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 70 | brown | brown | brown | none | Poland         | Warsovia.      |
| 19           | Yes  | Husband   | Yes  | No   | Father in law: B. Blawieiss 333 E. 5th St. Street in New York City.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 64 | brown | brown | brown | none | Poland         | Warsovia.      |
| 20           | Yes  | Self  | 15   | No   | Brother: Irving Rose 354 E. 10th St. in New York City.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 68 | brown | brown | brown | none | Poland         | Rudome.        |
| 21           | Yes  | Self  | 1914   | No   | Brother: Irving Rose 354 E. 10th St. in New York City.  | No                    | Perm                  | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 7  | 134   | ...   | ...   | ...  | Poland         | Knute.         |
| 22           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Mary Berner 2880 W. 22th St. Street in Coney Island Brooklyn.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 72 | brown | brown | brown | none | Roumania       | Britoneni.     |
| 23           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Mary Berner 2880 W. 22th St. Street in Coney Island Brooklyn.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 45 | brown | brown | brown | none | Roumania       | Britoneni.     |
| 24           | Yes  | Self  | Yes  | No   | Brother: Mary Berner 2880 W. 22th St. Street in Coney Island Brooklyn.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 35 | brown | brown | brown | none | Roumania       | Britoneni.     |
| 25           | Yes  | Husband   | Yes  | Yes  | Husband: Michael Krans 2337 9 Ave. in Chicago Indiana.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 65 | brown | brown | blue  | none | Roumania       | Kernan.        |
| 26           | Yes  | Father  | Yes  | Yes  | Father: Michael Krans 2337 9 Ave. in Chicago Indiana.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 40 | brown | brown | blue  | none | U.S.A.         | Pa. Homestead. |
| 27           | Yes  | Father  | Yes  | Yes  | Father: Michael Krans 2337 9 Ave. in Chicago Indiana.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 30 | brown | brown | blue  | none | U.S.A.         | Pa. Homestead. |
| 28           | Yes  | Father  | Yes  | Yes  | Father: Michael Krans 2337 9 Ave. in Chicago Indiana.   | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 1 10 | brown | brown | blue  | none | U.S.A.         | Pa. Homestead. |
| 29           | N.Y.   | Father  | Yes  | No   | Father: David Rodman Baltimore Md.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 5  | brown | brown | grey  | none | Macedonia      | Grudek.        |
| 30           | N.Y.   | Father  | Yes  | No   | Father: David Rodman Baltimore Md.  | No                    | Always                | Yes  | No  | No   | No                       | No                                   | good                     | no  | 5 5  | brown | dark  | grey  | none | Macedonia      | Grudek.        |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. T. W. CHARLES**, <sup>MASTER</sup> of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly <sup>SWORN</sup> that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 MAY** day of **NEW**, 19

COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)". Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, except husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, do solemnly, sincerely, and truly **MASTER** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this **21 MAY 1921** day of **MAY**, 19  
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in addition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ing at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

## AQUITANIA

### Passengers sailing from

## SOUTHAMPTON

14 MAR 1921

19

#3 ~~9/12~~ 9/12 1/2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

of the immigration office.

Arriving at Port of NEW YORK.

MAY 1921

19

192

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

SOUTHAMPTON

I, J. T. W. CHARLES, of the AQUITANIA, from                     , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 21 day of MAY, 1921  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **24** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** **193**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21 May 1921** day of **MAY**, 19**21**  
at **NFT**

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

| No. on List. | HEAD-TAX STATUS.<br>(This column for use of Government officials only.) | NAME IN FULL. | Age.        | Sex.      | Calling or occupation. | Able to—     | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject.)         | † Race or people. | * Last permanent residence. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final destination.<br>(* Intended future permanent residence.) |               |          |       |         |
|--------------|---|---------------|-------------|-----------|------------------------|--------------|--|-------------------|-----------------------------|---|--|---------------|----------|-------|---------|
|              |   | Family name.  | Given name. | Yrs. Mos. | Married or single.     | Read. Write. | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). |                   | Country.                    | City or town.   | State.   | City or town. |          |       |         |
| 1            | UNDER 16  | Gozman        | Abram       | 17        | m                      | child        | no   | no                | Poland                      | Hebrew  | Poland   | Pinsk         | nobody   | N.Y.  | Passaic |
| 2            | UNDER 16  | do            | Sura        | 17        | f                      | do           | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 3            |   | Lylbar        | Isack       | 16        | m                      | lab.         | yes  | polish            | do                          | do  | do   | Lenczno       | do       | N.Y.  | N.York  |
| 4            |   | Salarewicz    | Rifka       | 12        | f                      | s            | do   | hebrew            | do                          | do  | do   | Lenczno       | do       | N.Y.  | N.York  |
| 5            |   | do            | Feiga       | 20        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 6            |   | do            | Jente       | 16        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 7            |   | do            | Beile       | 14        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 8            | UNDER 16  | do            | Lzeine      | 12        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 9            |   | Chenicher     | Rosa        | 20        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 10           |   | Wachtel       | Saejwa      | 13        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 11           |   | Gross         | Sarah       | 13        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | Kalusk        | do       | do    | do      |
| 12           |   | Novik         | Hersz       | 53        | m                      | m.           | widower  | do                | do                          | do  | do   | Bereza Kart.  | nobody   | do    | N York  |
| 13           |   | do            | Gerszon     | 17        | m                      | s            | lab.   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 14           |   | do            | Tila        | 11        | f                      | s            | girl   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 15           |   | Luczyn        | Helde       | 31        | f                      | w.           | wife   | do                | do                          | do  | do   | Glusk         | do       | do    | do      |
| 16           |   | do            | Wele        | 9         | m                      | s            | child  | no                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 17           | UNDER 16  | do            | Leib        | 8         | m                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 18           |   | Kachelson     | Bodane      | 11        | m                      | s            | wife   | yes               | hebrew                      | yes   | do   | do            | do       | do    | do      |
| 19           |   | do            | Meier       | 9         | m                      | s            | child  | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 20           | UNDER 16  | do            | Marie       | 7         | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 21           |   | Alfman        | Ester       | 43        | f                      | w.           | wife   | yes               | hebrew                      | yes   | do   | do            | do       | do    | do      |
| 22           | UNDER 16  | do            | Moische     | 15        | m                      | s            | child  | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 23           | UNDER 16  | do            | Siman       | 14        | m                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 24           | UNDER 16  | do            | Schime      | 10        | f                      | s            | do   | no                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 25           | UNDER 16  | do            | Jankel      | 8         | m                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 26           |   | Redner        | Regina      | 18        | f                      | s            | girl   | yes               | polish                      | yes   | do   | do            | do       | do    | do      |
| 27           |   | Maday         | Ludwika     | 19        | f                      | s            | do   | do                | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 28           |   | Lwowiez       | Tenie       | 35        | f                      | m            | H.wife   | yes               | hebrew                      | yes   | do   | do            | do       | do    | do      |
| 29           | UNDER 16  | do            | Zelig       | 7         | m                      | s            | son  | -                 | do                          | do  | do   | do            | do       | do    | do      |
| 30           | 345684  | Turecek       | Jan         | 26        | m                      | m            | labour   | yes               | slovakian                   | yes   | Cz.Slovakia  | Slovak        | Cz.Slov. | Katov | do      |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

24 MAY 19

194

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 14          | 15   | 16  | 17  | 18   | 19   | 20   | 21  | 22   | 23                    | 24                    | 25  | 26  | 27  | 28  | 29   | 30                          | 31                          | 32                       | 33   |      |        |       |        |          |    |    |
|-------------|--|---|---|--|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---|---|---|---|--|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|------|--------|-------|--------|----------|----|----|
| No. on List | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Purpose of coming to United States.<br>Whether alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to secure a contract to perform labor in the United States. | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. | Whether coming by reason of any offer, reward or bribe, to enter the United States. | Whether alien has been previously deported within one year. | Condition of health, mental and physical. | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause. | Height.<br>Feet.<br>Inches. | Color of—<br>Hair.<br>Eyes. | Marks of identification. | Place of birth.<br>Country.<br>City or town. |      |        |       |        |          |    |    |
| 1           | no   | self  | yes   | no   | -  | father Moses Gorman<br>441 Highland Ave Passaic N.J.   | no  | for ever   | yes                   | no                    | no  | no  | no  | no  | good   | do                          | 4                           | 3                        | fair brown br.                               | none | Poland | Pinsk |        |          |    |    |
| 2           | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | -                           | -                        | do   | do   | do     | do    |        |          |    |    |
| 3           | yes  | do  | 29  | no   | -  | Uncle Leo Wasserman New York<br>404 East 67 St.  | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 6                        | do   | do   | do     | do    |        |          |    |    |
| 4           | no   | SELF  | 100   | do   | -  | brother in law Aron Ruder<br>Brooklyn N.Y. 182 S. 3rd Str.                                   | no  | PERM.  | yes                   | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 3                        | do   | fair | do     | NONE  | POLAND | LANCZNA. |    |    |
| 5           | no   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 4                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       |    |    |
| 6           | no   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 1                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 7           | no   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 9                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 8           | no   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 10                       | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 9           | yes  | do  | 25  | do   | -  | Cousin Leib Schaffer N.York<br>Newington Street 188  | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 3                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 10          | no   | do  | 25  | do   | -  | brother in law Rubin Katz<br>Brooklyn N.Y. Gravesend 531                                     | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | -                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 11          | no   | do  | 25  | do   | -  | Uncle Samuel Krakauer<br>Brooklyn N.Y. 61 Eiten St.  | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | -                        | do   | do   | grey   | do    | do     | do       | do |    |
| 12          | no   | do  | 50  | do   | -  | Son Samuel Novik Broadway 116<br>Flushing N.Y.   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 2                        | do   | do   | br.    | do    | do     | do       | do |    |
| 13          | no   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 1                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 14          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 9                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 15          | yes  | do  | 15  | do   | -  | Husband Kasriel Luczyn<br>New York 157 East Broadway   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 5                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 16          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 3                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 17          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 3                           | 11                       | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 18          | do   | do  | do  | do   | -  | Husband Salomon Nelson N.York<br>322 E. 92 Street  | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 1                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 19          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 3                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 20          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 3                           | 10                       | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 21          | no   | do  | do  | do   | -  | Husband Harry Efman<br>Glen Mills.   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 4                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 22          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 2                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 23          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 3                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 24          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 4                           | 2                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 25          | do   | do  | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | -                           | -                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 26          | yes  | do  | 30  | do   | -  | Uncle Pinkas Berger Brooklyn<br>N.York Lawellstraat 583                                      | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 2                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 27          | do   | do  | do  | do   | -  | Uncle Josef Javess<br>Cleveland Ohio E 67 St. 899  | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 3                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 28          | YES SELF   | do.   | 20  | no.  | -  | Husband: Joe Lewin c/o J.<br>Naiburg, 167 E. Broadway<br>New-York                            | no  | PERM.  | yes                   | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | 5                           | 2                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |
| 29          | do.  | ///   | do  | do   | -  | do   | do  | do   | do                    | do                    | do  | do  | do  | do  | do   | do                          | -                           | -                        | do   | do   | do     | do    | do     | do       | do |    |
| 30          | yes  | self  | 25  | No   | -  | Uncle Frank Bucek<br>23 Crandall str. Binghamton<br>N.Y.                                     | no  | for ever   | yes                   | no                    | no  | no  | no  | no  | do   | do                          | 5                           | fair brown br.           | no   | do   | do     | do    | do     | do       | do | do |

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in the Government or which teaches the unlawful destruction of property.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

**SOUTHAMPTON**

**I, J. T. W. CHARLES**, MASTER of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HERETO, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **27** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. M. C.** 195, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of **MAY**, 19

at

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other person authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

8501







**States, or a port of another insular  
STEERAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW YORK

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2.  $\ddot{u}$ 

196

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J. T. W. CHARLES**, Master of the **AQUITANIA**, from **SOUTHAMPTON**,  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21** MAY 1921 day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

**COMMANDING Officer.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence; country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **B. SYDNEY JONES**, Surgeon of the **AQUITANIA**, SAILING HEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEL** that I have had **24** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **B. N. C.** 197  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **21** MAY 19**21** day of \_\_\_\_\_, 19  
at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



List 74

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ACUTAN

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

14<sup>th</sup> 1921

19

| 2  | 3            | 4           | 5    | 6    | 7    | 8                      | 9        | 10  | 11  | 12                | 13                          |          |   |   |          |
|--|--------------|-------------|------|------|------|------------------------|----------|---|---|-------------------|-----------------------------|----------|---|---|----------|
| HEAD-TAX STATUS.   | NAME IN FULL |             | Age. |      | Sex. | Calling or occupation. | Able to— |   | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or people. | * Last permanent residence. |          | Final destination. (*intended where permanent residence.) |   |          |
| (This column for use of Government officials only.)  | Family name. | Given name. | Yrs. | Mos. |      |                        | Read.    | Read what language (w. if exemption claimed, on what ground). |   |                   | Write.                      | Country. | City or town.   | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | State.   |
|  | Cipermann    | Rachel      | 39   | ✓    | f    | m. housew.             | yes      | 5/2/06  | yes   | Russian           | Russian                     | Russia   | Chmelnik  | Lutzker, Chmelnik, Russia   | New-York |
|  | Cipermann    | Ripka       | 19   | ✓    | f    | s. DOMST.              | yes      | 5/2/06  | yes   | Russian           | Russian                     | Russia   | Chmelnik  | same as above   | New-York |
|  | Cipermann    | Freda       | 15   | ✓    | f    | "                      | yes      | 2-20-37-13  | yes   | Russian           | Russian                     | Russia   | Chmelnik  | same as above   | New-York |
|  | Cipermann    | Golda       | 13   | ✓    | f    | s. STUDT.              | yes      | 2-596856-12/1/39  | yes   | Russian           | Russian                     | Russia   | Chmelnik  | same as above   | New-York |
|  | Cipermann    | Liza        | 9    | ✓    | f    | "                      | "        | "   | yes   | Russian           | Russian                     | Russia   | Chmelnik  | same as above   | New-York |
|  | Procharky    | Moise       | 18   | ✓    | m    | s. student             | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Chotin  | none  | New-York |
|  | Maged        | Marie       | 44   | ✓    | f    | m. housew.             | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Bukowine  | Payne, Bukowine, Roumania   | New-York |
|  | Maged        | Ester       | 16   | ✓    | f    | s. none                | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Bukowine  | same as above   | New-York |
|  | Maged        | Ester       | 14   | ✓    | f    | s. none                | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Bukowine  | same as above   | New-York |
|  | Maged        | Sonia       | 18   | ✓    | f    | s. LABOR               | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Bukowine  | same as above   | New-York |
|  | Maged        | Ester       | 28   | ✓    | f    | s. DOMST.              | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Bukowine  | same as above   | New-York |
|  | Kabansky     | Perel       | 38   | ✓    | m    | s. labour              | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Beltz   | cousin: Sh. Meyer, Petrogane 111  | New-York |
|  | Kabansky     | Michel      | 12   | ✓    | m    | s. -                   | -        | -   | -   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Beltz   | cousin: same as above   | New-York |
|  | Kabansky     | Naphtalie   | 11   | ✓    | m    | s. -                   | -        | -   | -   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Beltz   | cousin: same as above   | New-York |
|  | Kabansky     | Feige       | 3    | ✓    | f    | s. -                   | -        | -   | -   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Beltz   | cousin: same as above   | New-York |
|  | Goldring     | Moses       | 18   | ✓    | m    | s. framish             | yes      | 5/2/06  | yes   | Poland            | polish                      | Vienna   | Austria   | mother: M. Hina Goldring, Gubler, Poland  | New-York |
|  | Radovilka    | Wanka       | 18   | ✓    | m    | s. dealer              | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | Roumanian                   | Roumania | Tiflis  | father: M. Hina Radovilka, Tiflis, Roumania   | New-York |
|  | Werman       | Lipe        | 17   | ✓    | m    | s. LABORER             | yes      | 5/2/06  | yes   | Poland            | hebrew                      | Poland   | Zawichost   | father: Abram Werman, Zawichost, Poland   | New-York |
|  | Fichmann     | Chaim       | 20   | ✓    | m    | s. tailor              | yes      | 5/2/06  | yes   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Federitz  | friend: Josef Feinbaum, Federitz, Roumania  | New-York |
|  | Fichmann     | Daniel      | 15   | ✓    | m    | s. -                   | -        | -   | -   | Roumania          | hebrew                      | Roumania | Federitz  | friend: same as above   | New-York |
| 40 Oct 2-8-35<br>SMITH<br>41 Oct 2-8-35<br>SMITH<br>EDNA WILSON 24<br>105690-1-336<br>MARGARET 15<br>5/2/06<br>See file 99376/961<br>See file 99376/961<br>Record amended to show admission as alien<br>Central office Letter dated 10-7-36<br>Record amended to show admission as alien<br>Central office Letter dated 10-7-36<br>Head Tax paid |              |             |      |      |      |                        |          |   |   |                   |                             |          |   |   |          |
| 1084   |              |             |      |      |      |                        |          |   |   |                   |                             |          |   |   |          |

40 Oct 2-9-35  
SMITH  
41 Oct 2-9-35  
SMITH

EDNA WILSON  
105690-1-536  
MARGARET

f m  
f 2

See file 99376/961  
See file 99376/961  
English

Record amended to show admission as alien  
Central office Letter dated 10-7-36  
Record amended to show admission as alien  
Central office Letter dated 10-7-36  
Head Tax Paid

10846

Total passengers  
U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

21 MAY 1951

198

Ex. No. 1  
U. S. Dist. Court  
S. D. N. Y.

*Notes.*—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with, any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

SOUTHAMPTON

I, **J. I. W. CHARLES**, of the **AQUITANIA**, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **50** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes-excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

21 MAY 1921

COMMANDING  
Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid: as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of continental United States from a port of another insular possession.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Ex. No. 4  
U. S. Dist. Court  
S. D. of N. Y.

Number

19

S. "ACHUTANIA"

sailing from

Southampton 14th May 1921

Arriving at Port of

New York

199

ADDRESS IN UNITED STATES.

| NAME IN FULL    | AGE        | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | 199 ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|-----------------|------------|-----------|---|---|--|
| FAMILY NAME     | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |   |   |  |
| 1 De Rouck      | Anton      | 35        | ✓ m   | 104388  | City Court Moline Ill. 2nd Dist. 1910, home: 1317 str. Franklin South Bend Indiana   |
| 2 Handlman      | Anha       | 14        | ✓ f   | L 92391   | father naturalized, 1910, Court, father: Sam Handlman, 315 str. N.W. Washington D.C. |
| 3 Claeys        | Henri      | 29        | ✓ m   | L 11484   | October 1896, Court, home: embrocker Mich.   |
| 4 Defauw        | Emiel      | 35        | ✓ m   | L 17214   | New York, Onondaga County, 10th Sept. 1914 home: 141 E. Larned str., Detroit Mich.   |
| 5 De Gand       | Jules      | 25        | ✓ m   | Em. 957 Bureau  | 10th Sept. 1914 Oregon County of Clark, home: Jules De Gand, Mount Pleasant Mich.    |
| 6 De Gand       | Leonie     | 25        | ✓ f   | L 87289   | same as above: husband home: same as above   |
| 7 De Wielemaker | Cyriel     | 42        | ✓ m   | Em Bureau 944   | 24th June 1918 Rock Island Ill. home: R. A. Miller Illinois                          |
| 8 De Wielemaker | Valentine  | 21        | ✓ m   | L 106543  | same as above: husband husband: same as above  |
| 9 Gilbert       | Georges    | 40        | ✓ m   | Em Bureau 944   | 8th Dec. 1914 Circuit Court, Detroit Mich. home: 471 Milligan, Detroit Mich.         |
| 10 Gilbert      | Airienne   | 18        | ✓ f   | L 17364   | same as above: husband husband: same as above  |
| 11 Gryspeerd    | Henri      | 32        | ✓ m   | L 16114   | 14th August 1918 South Carolina, home: 664 Notre Dame Ave. Detroit Mich.             |
| 12 Vels         | Ivo        | 30        | ✓ m   | 1671 Lys Hock hoo   | 1st June 1917 Moline Ill. home: 18th str. Windsor, Ill.                              |
| 13 Vels         | Emilie     | 42        | ✓ f   | Em Bureau 944   | same as above: husband husband: same as above  |
| 14 Vels         | Alise      | 14        | ✓ f   | 1671 Lys Hock hoo   | same as above: father husband: same as above   |
| 15 Nilson       | Andrew     | 35        | ✓ m   | Em Bureau 944   | Hartford, Conn.  |
| 16 Schickler    | Marion     | 23        | ✓ f   | L 60068   | New York, August 17 1898   |
| 17 Schechter    | Henie      | 42        | ✓ f   | L 60067   | Brother, 132 Livingston New York   |
| 18 Schechter    | Goldie     | 22        | ✓ f   | C 70422   | Husband, Wyse Ave. Bronx   |
| 19 Fichman      | Hyman      | 30        | ✓ m   | C 24801   | home, same as above  |
| 20 Fichman      | Daniel     | 17        | ✓ m   | Em Bureau 944   | Portchester, N.Y. July 17, 1901  |
| 21 schechter    | Rose       | 20        | ✓ f   | Em Bureau 944   | Portchester, N.Y. Aug 12, 1904   |
| 22              |            |           |   |   | same as above  |
| 23              |            |           |   |   | same as above  |
| 24              |            |           |   |   | same as above  |
| 25              |            |           |   |   | same as above  |
| 26              |            |           |   |   | same as above  |
| 27              |            |           |   |   | same as above  |
| 28              |            |           |   |   | same as above  |
| 29              |            |           |   |   | same as above  |
| 30              |            |           |   |   | same as above  |
| 31              |            |           |   |   | same as above  |
| 32              |            |           |   |   | same as above  |
| 33              |            |           |   |   | same as above  |
| 34              |            |           |   |   | same as above  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

200

S. S.

AQUITANIA

sailing from

SOUTHAMPTON

14 MAY 1921

19

Arriving at Port of

NEW YORK

19

| No. on List | NAME IN FULL<br>Family Name. Given Name. | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|-------------|--|------------------|-----|-------------------|---|---|--|
| 1           | Blasoc George                            | 29               | M   | S                 |   | Naturalized on the 2nd. of October 1920   | 98 Haglett Detroit Mich.                                   |
| 2           | Varga Helena                             | 15               | F   | S                 | Born in Cleveland 1905. <i>Port No 11347</i>  |   | 4601 Bridge Ave Cleveland Ohio<br>Miss B. Fair.            |
| 3           | Varga Gisela                             | 13               | F   | S                 | Born in Cleveland 1907. <i>Port No 11347</i>  |   | 4601 Bridge Ave Cleveland Ohio<br>Miss B. Fair.            |
| 4           | Pipa John                                | 50               | M   | M                 |   | <i>Port No 14382</i>  | Keiser Pa. W.N. Street 141.                                |
| 5           | Pipa Suzanna                             | 37               | F   | M                 |   | BY MARRIAGE <i>Port No 12232</i>  | Keiser Pa. W.N. Street 141.                                |
| 6           | Marek Rudolf                             | 32               | M   | M                 |   | BY MARRIAGE <i>Port No 12744</i>  | Marek Rudolf 1411 So. Kellers Ave.<br>in Chicago Illinois. |
| 7           | Marek Maria                              | 29               | F   | M                 |   | BY MARRIAGE   | Marek Rudolf 1411 So. Kellers Ave.<br>in Chicago Illinois. |
| 8           | Hrobar John                              | 30               | M   | M                 |   | BY PARENTS  | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 9           | Hrobar Zuzanna                           | 30               | F   | M                 |   |   | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 10          | Hrobar John                              | 9                | M   | S                 |   |   | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 11          | Hrobar Andre                             | 8                | M   | S                 |   |   | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 12          | Hrobar Emil                              | 7                | M   | S                 |   |   | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 13          | Hrobar Ludmila                           | 4                | F   | S                 |   |   | Box 2934 Street 121 Cleveland O.                           |
| 14          | Kenny John                               | 24               | M   | S                 | American citizen <i>Port No 13486</i>   |   | 39 Highland Avenue Newark-N.Y                              |
| 15          | Savino Vigoffi                           | 33               | M   | M                 |   | Naturalized - <i>Port No 11248</i>  | Highwood ( Chicago)  |
| 16          | Battista S. MOGELA                       | 34               | M   | M                 |   | Naturalized - <i>Port No 13444</i>  | Spring Wally ( Ind.)                                       |
| 17          | Donald                                   | 20               | M   | S                 | American citizen <i>Port No 12430</i>   |   | Father: Donald Hemster St.<br>Neenah                       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Number  
201

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

**QUITANIA**  
"CAMERONIA"

*sailing from*

**SOUTHAMPTON**

4 MAY 1921 19

*, Arriving at Port of*

NEW YORK

84 MAY 1921

. 19

| No. on List. | 70 NAME IN FULL. | AGE.        | SEX.      | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                               |
|--------------|------------------|-------------|-----------|--------------------|---|---|---|
|              | FAMILY NAME.     | GIVEN NAME. | YRS. MOS. |                    |   |   |   |
| 1            | Reder            | Ernest      | 33        | ✓                  | 18th April 1886 Dugoin, Ill.  |   | Home: Route 2, Dequoin Ill.                             |
| 2            | HOFFMAN          | ELIZABETH   | 15        | ✓                  | 2538 110th St. Detroit, Mich. THROUGH PARENTS.  | Ex. Pass. U.S. Comm. 110th St.  | Indef   |
| 3            | STRASDIN         | FRANZ       | 30        | ✓                  | 2179  | Michigan 22nd. Sept. 1920.  | Friend. ALBERTIN BEIS. 2152. Sechner Ave. Detroit Mich. |
| 4            | STRASDIN         | TATINIA     | 18        | ✓                  |   |   |   |
| 5            | SMITH            | RENA WILSON | 24        | ✓                  | See page 24 of 105690. Central office letter dated 10-7-36. 94316/46.   | -do- admission as alien -do- Court Wayne. Passport No.  | -do- Husband. 18552 Lor. Cabin Av. Detroit. Mich.       |
| 6            | SMITH            | RONALD      | 5         | ✓                  | 18th June 1916. Through Parents   |   | Father as above   |
| 7            | SMITH            | BARBARA     | 3         | ✓                  | 105690 page 24 line 25. 21st Novr. 1920   | Through Parents   | Father as above   |
| 8            | SMITH            | BARBARA     | 3         | ✓                  | 105690 page 24 line 25. 21st Novr. 1920   | Through Parents   | Father as above   |

et ~~the~~ V. H. Nichols  
Pres.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made on the *family* manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
202

S. S. "AQUITANIA"

sailing from

Southampton.

14 May 1921

19

Arriving at Port of

NEW YORK

14 May 1921

19

| No. on List. | Family Name. | Given Name.    | AGE.  | Sex. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------|--------------|----------------|-------|------|---|---|---------------------------------------|
| 1            | Nerden       | Jeanette       | 39    | F    | M   | Court of Boston January 1910  | 141 N. Street, Boston, Mass.          |
| 2            | Nerden       | Amelia         | 12    | F    | S   | Do.   | -do-                                  |
| 3            | Nerden       | Elizabeth      | 9     | F    | S   | Do.   | -do-                                  |
| 4            | Nerden       | Lillian        | 8     | F    | S   | Do.   | -do-                                  |
| 5            | Nerden       | Joseph         | 7     | M    | S   | Do.   | -do-                                  |
| 6            | Boshier      | Walter A.      | 46    | M    | M   | Niagara Co. June 30 1896.   | 324 Green Street, Lockport, New York. |
| 7            | Mills        | Elmer          | 27/11 | M    | S   | Westport, Conn. April 12th 1895.  | Westport, Conn.                       |
| 8            | Denny        | Elizabeth M.   | 33    | F    | M   | Monroe Co. N. Y. April 27th 1920/   | 72 Pullman Ave, Rochester N. Y.       |
| 9            | Denny        | Edward F.      | 7     | M    | S   | -do-  | -do-                                  |
| 10           | Denny        | Louise C.      | 4     | F    | S   | -do-  | -do-                                  |
| 11           | Thomsen      | Albert         | 45    | M    | M   | N. Y. City July 14th 1875.  | 336 E 15th Street, N. Y.              |
| 12           | Thomsen      | Lily Rose      | 24    | F    | M   | By Marriage.  | -do-                                  |
| 13           | Burton       | John           | 34    | M    | M   | Supreme Court, Sagadahoc Co. Bath, Me. 15th October 1920.   | 341 Middle Street Bath Maine.         |
| 14           | Richards     | Mary Ann       | 15    | F    | S   | By Marriage.  | 278 Carey Ave. Wilkesbarre, Pa.       |
| 15           | Novelli      | Elsie F.       | 24    | F    | S   | Knockton, Mass. May 26th 1920.  | 15 Clarendon, Quincy, Mass.           |
| 16           | Novelli      | Margaret V.    | -     | F    | S   | Court South Carolina. held at Columbia, 21st August 1910.   | -do-                                  |
| 17           | Jewell       | Richard        | 30    | M    | S   | Cook Co. Ills. April 10th 1911.   | 430 Martin Ave. Detroit, Mich.        |
| 18           | Shepardson   | Thomas         | 46    | M    | M   | Illinois. 3/5/21.   | Berkshire, Tio. Co. N. Y. State       |
| 19           | Salvage      | J. A. Dorothy  | 17    | F    | S   | -do-  | Cornell. Ills.                        |
| 20           | Salvage      | J. A. Margaret | 20    | F    | S   | -do-  | -do-                                  |
| 21           |              |                |       |      |   |   |                                       |
| 22           | Roberts      | Charles.       | 42    | M    | M   | Highway City, Ind. Sept 1st 1920.   | Alcen, Illinois.                      |
| 23           | Roberts      | Ellie.         | 27    | F    | S   | By Marriage   | -do-                                  |
| 24           | Roberts      | William.       | 12    | M    | S   | Through Parents   | -do-                                  |
| 25           |              |                |       |      |   |   |                                       |
| 26           | Forster      | William.       | 60    | M    | M   | New York Court, Feb 21st, 1901.   | Valley Cottage, New York.             |
| 27           | Jones        | Charles.       | 32    | M    | M   |   | 143 Montgomery St. Brooklyn.          |
| 28           |              |                |       |      |   |   |                                       |
| 29           |              |                |       |      |   |   |                                       |
| 30           |              |                |       |      |   |   |                                       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**

203

21st May 1921

S. S.

Aquitania

sailing from

Southampton

14th May 1921

Arriving at Port of

New York

69

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |              | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                             |
|-------------------|--------------|--------------|-----------|-----|----------------------|--|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. |     |                      |  |   |   |
| 1                 | SPENBURG     | FREDERICK H. | 29        | M   | S                    | Em. 1034   | DIST. CT. OF MASS. 1919   | Mr. WALTER DRAKE. 37.<br>North Barton Ave. Somerville |
| 2                 | BARAK        | ADOLPH       | 41        | M   | M                    |  | New York. Passport No. 49419  | 1414 1/2 Second Ave. New York                         |
| 3                 | MANASEK      | ANDREW       | 40        | M   | M                    | 6/28/21  | New Jersey Passport No. 124292.   | 50 Palisade Ave. Union<br>New York. New Jersey.       |
| 4                 | Edwards      | Stephen      | 55        | M   | S                    | 4568   | San Francisco. P'port No. 4568  | Home 513 Fourth St.ureka. Cal.                        |
| 5                 |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 6                 | Long         | Dennis       | 20        | M   | S                    | Em. Lon. 7531<br>Waterbury Conn. 20/8/00   |   | Uncle M. Stack.<br>271 Baldwin St. Waterbury. Conn    |
| 7                 | Peterson     | Karl. E.     | 40        | M   | M                    | 6 26 747<br>R #1567  | Washington 1/3/20. Passport No. 23747   | Home.<br>1701 2nd Av. Rockford Ill. Washington        |
| 8                 | Spad         | Solomon      | 18        | M   | S                    |  |   |   |
| 9                 |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 10                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 11                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 12                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 13                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 14                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 15                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 16                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 17                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 18                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 19                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 20                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 21                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 22                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 23                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 24                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 25                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 26                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 27                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 28                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 29                |              |              |           |     |                      |  |   |   |
| 30                |              |              |           |     |                      |  |   |   |

*H. J. ...*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Aquitania Cunard

arrived May 22, 1921,  
1:50 P. M.

191

M.

from

204

| NO. | NAME OF ALIEN              | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                       | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|----------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                            | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 1   | Simunovic, Nina 2 cab      | 18       | 27     | 1                     |                     | total \$           | RR Bro. Tony 108 Alley St. 13th St. 23 205 1 2 1  |              |      |      |           |        |        |
| 2   | Freinkman, Simson          | 18       | 3      | 1                     |                     | to call            | Father Moses Frankman 233 8th St. 23 105 1 1 1    |              |      |      |           |        |        |
| 3   | De Gear, Jean              | 1        | 15     | 1                     |                     | "                  | Emil Alf. Reeves, 973 - 8th St. 23 5              |              |      |      |           |        |        |
| 4   | Blumenfeld, Rebeka L       | 10       | 17     | 1                     |                     | "                  | Unc. Bernard Elias 170 - 10th St. 23 105 1 1 1    |              |      |      |           |        |        |
| 5   | Gawbur, Alta               | 25       | 18     | 1                     |                     | "                  | Bro. Michal Garbo 89 Leonard Ave. 23 1            |              |      |      |           |        |        |
| 6   | Madej, Ludwika             | 17       | 24     | 1                     |                     | total \$           | RR W. Mrs. Josef 1942 67th St. 23 2               |              |      |      |           |        |        |
| 7   | Kalabin, Judita            | 59       | 25     | 1                     |                     | "                  | RR Mrs. Ordele Black, 1700 Collard St. 24 3 2 2 2 |              |      |      |           |        |        |
| 8   | Flaenbaum, Chaja & neice   | 19       | 7      | 2                     |                     | to call            | Bro. Father Zeng. 23 23 2 2 2                     |              |      |      |           |        |        |
| 9   | Tykotsky, Sarah            | 38       | 18     | 1                     |                     | "                  | Uncle Max Bonnell 110 So 2nd St. 23 23 2 2 2      |              |      |      |           |        |        |
| 10  | Milevski, Marian & 2 ch    | 8        | 12     | 3                     |                     | "                  | Dist. & Aunt. Beane Shapiro 23 23 2 2 2           |              |      |      |           |        |        |
| 11  | Kuczek, Katherin a         | 7        | 8      | 1                     |                     | "                  | Bro. Andrew H. 30 Ave B. 23 1 1 1 1               |              |      |      |           |        |        |
| 12  | Domb, Chana                | 21       | 12     | 1                     |                     | "                  | Mother. Laci 453 - 4th Ave 23 32 1 1 1            |              |      |      |           |        |        |
| 13  | Borotj, Ersebeth           | 36       | 25     | 1                     |                     | "                  | Mother. Helen Borotj 314 E. 5th St. 23 25 1 1 1   |              |      |      |           |        |        |
| 14  | Pranso, Josef & sis        | 26       | 2      | 2                     |                     | total \$           | RR W. Father Alexander 27230 10 10 10             |              |      |      |           |        |        |
| 15  | Redner, Regina             | 17       | 23     | 1                     |                     | to call            | Miss. Lelia Berger 23 23 2 2 2                    |              |      |      |           |        |        |
| 16  | Holuta, Peraska            | 29       | 7      | 1                     |                     | "                  | Bro. Mary 107 - 4th Ave 23 23 2 2 2               |              |      |      |           |        |        |
| 17  | Lembke, Willy              | 14       | 1      | 1                     |                     | total \$           | RR Mrs. Johannes, Belmont, Iowa 24 3 2 2 2        |              |      |      |           |        |        |
| 18  | Stern, Malca               | 12       | 21     | 1                     |                     | to call            | Miss. Sarah 23 23 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 19  | Herman, Anna               | 28       | 1      | 1                     |                     | to tel \$          | RR W. Bro. Stefan 23 2 1 1 1                      |              |      |      |           |        |        |
| 20  | Himi, Margit               | 28       | 2      | 1                     |                     | "                  | RR Bro. John 24 4 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 21  | Rajehman, Chame C          | 19       | 3      | 1                     |                     | "                  | Bro. Eli 23 23 2 2 2                              |              |      |      |           |        |        |
| 22  | Pellish, Annie & ch        | 2        | 28     | 2                     |                     | to call            | RR W. Father 23 23 2 2 2                          |              |      |      |           |        |        |
| 23  | Sawada, Paula              | 16       | 15     | 1                     |                     | "                  | RR W. Father 24 4 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 24  | Kochma, Josef              | 33       | 12     | 1                     |                     | to tel \$          | RR W. Father 23 23 2 2 2                          |              |      |      |           |        |        |
| 25  | Sogovic, Maria             | 05       | 11     | 1                     |                     | oh in hosp         | RR W. Father 24 4 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 26  | Minkalis, Honoratto & 3 ch | 25       | 26     | 4                     |                     | total \$           | RR W. Father 23 23 2 2 2                          |              |      |      |           |        |        |
| 27  | Brown, Nancy 2 class       | 38       | 12     | 1                     |                     | Med Hold           | RR W. Father 24 4 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 28  | Rinan, Ester & 4 ch        | 31       | 21     | 5                     |                     | to tel \$          | RR W. Father 23 23 2 2 2                          |              |      |      |           |        |        |
| 29  | Dienmar, Marguerite        | 012      | 2      | 1                     |                     | to call            | RR W. Father 24 4 2 2 2                           |              |      |      |           |        |        |
| 30  | Mose, Eva                  | 35       | 7      | 1                     |                     | "                  | RR W. Father 23 23 2 2 2                          |              |      |      |           |        |        |

AQUITANIA 5/22/21

AQUITANIA 5/22/21



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Aquitania

arrived May 22, 1921.

191

M.

from

205

| NO. | NAME OF ALIEN                               | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|---|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |   | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 31  | Zasulca, Gitel                              | 12       | 15     | 1                 |                     | to call            | Bro. Mendel 467-3 ave. Eliz. 7. J. Behl. 23 10 <sup>20</sup>       |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 32  | Horvath, Mary & dau                         | 15       | -      | 2                 |                     | " "                | Husb. Louis 4. 6 Highland Ave. Muel. 23 10 2 - 2                   |              |      |      | 2         | -      | 2      |
| 33  | Liptak, Dorota & 2 ch                       | 28       | 7      | 3                 |                     | " "                | Husb. George 53 Clinton St. Ayl. 23 10 <sup>10</sup> 3 - 3         |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 34  | Bogarsky, Sara                              | 6        | 18     | 1                 |                     | " "                | Father Nuchem 366 Cherry St. Behl. 23 10 <sup>15</sup> 1 - 1       |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 35  | Abramowicz, Mina "2 ch                      | 25       | 22     | 3                 |                     | " "                | Husb. & Father (Benjamin) 23 10 <sup>15</sup> 3 - 3                |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 36  | Voener, Crisea                              | 8        | 9      | 1                 |                     | " "                | Bro. Joseph W. 308 E 92 St. Behl. 23 12 1 - 1                      |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 37  | Wachtel, Szewa                              | 31       | 10     | 1                 |                     | " "                | Sist. Mrs. Shuric Katz 308 E 92 St. Behl. 23 9 <sup>15</sup> 1 - 1 |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 38  | Smith, Ada Blanche                          | 2        | 9      | 1                 |                     | " "                | Bro. Arthur 308 E 92 St. Behl. 23 11 <sup>50</sup> 1 - 1           |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 39  | Leowicz, Tenie " ch                         | 31       | 28     | 2                 |                     | " "                | Husb. & Father Joseph 308 E 92 St. Behl. 23 12 2 - 2               |              |      |      | 2         | -      | 2      |
| 40  | Lerczyn, Selka                              | 27       | 15     | 3                 |                     | " "                | Husb. Charles 308 E 92 St. Behl. 23 11 <sup>00</sup> 3 - 3         |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 41  | Szmolyan, Mary                              | 14       | 10     | 1                 |                     | total 3            | Bro. Bro. Ignac 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>05</sup> 1 - 1       |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 42  | Garber, Jasel & 2 ch                        | 30       | 12     | 3                 |                     | to call            | Son & Bro. Julius 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>10</sup> 3 - 3     |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 43  | Blustein, Paie & 4 ch                       | 23       | 6      | 5                 |                     | " "                | Husb. Sam 308 E 92 St. Behl. 23 10 <sup>15</sup> 5 - 5             |              |      |      | 5         | -      | 5      |
| 44  | Gross, Sarah                                | 31       | 11     | 1                 |                     | " "                | Client Mrs. Anna 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>15</sup> 1 - 1      |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 45  | Mihol, Verona                               | 30       | 1      | 1                 |                     | " "                | Bro. H. John 308 E 92 St. Behl. 23 9 <sup>20</sup> 1 - 1           |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 46  | Kaculson, Bodane & 2 ch                     | 31       | 18     | 3                 |                     | " "                | Husb. Sam 308 E 92 St. Behl. 23 9 <sup>25</sup> 3 - 3              |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 47  | Nemet, Mary                                 | 15       | 21     | 1                 |                     | to tel 3           | RRW. Sist Viktor 308 E 92 St. Behl. 27 2 <sup>30</sup> 5 - 5       |              |      |      | 5         | -      | 5      |
| 48  | Goldberg, Scheine                           | 30       | 28     | 1                 |                     | to call            | Held. S. C. Behl. 23 11 1 - 1                                      |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 49  | Strued, Kaite                               | 06       | 6      | 1                 |                     | to tel 3           | MR Port. 308 E 92 St. Behl. 24 2 2 - 2                             |              |      |      | 2         | -      | 2      |
| 50  | Jagras, Etel & sis & Resnai, Anna bro & sis | 27       | 13     | 5                 |                     | to call            | Sist Maria 308 E 92 St. Behl. 23 8 5 - 5                           |              |      |      | 5         | -      | 5      |
| 51  | Casaday, Ethel                              | 35       | 18     | 1                 |                     | total 3            | Mother Maria 308 E 92 St. Behl. 23 11 1 - 1                        |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 52  | Hertz, Chaja M                              | 9        | 20     | 1                 |                     | to call            | Hug. & Aunt. 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>15</sup> 1 - 1          |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 53  | Gosman, Freida & 10 ch                      | 32       | 22     | 11                |                     | " "                | Husb. & Father 308 E 92 St. Behl. 23 11 11 - 11                    |              |      |      | 11        | -      | 11     |
| 54  | Bether, Anna                                | 28       | 5      | 1                 |                     | to tel 3           | Uncle Anna 308 E 92 St. Behl. 25 10 3 - 3                          |              |      |      | 3         | -      | 3      |
| 55  | Evans, Hilda M                              | 2        | 26     | 1                 |                     | to call            | Client Mrs. 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>20</sup> 1 - 1           |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 56  | Bilko, Anne                                 | 27       | 30     | 1                 |                     | " "                | Sist. Mrs. 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>25</sup> 1 - 1            |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 57  | Gola, Kykla & sis                           | 32       | 4      | 2                 |                     | " "                | Sister Mrs. 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>30</sup> 2 - 2           |              |      |      | 2         | -      | 2      |
| 58  | Tuck, Daisy                                 | 2        | 27     | 1                 |                     | " "                | Sist. Mrs. 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>35</sup> 1 - 1            |              |      |      | 1         | -      | 1      |
| 59  | Beitelbeck, Maria & 3 ch                    | 05       | 15     | 4                 |                     | ch in hosp         | RR W. 308 E 92 St. Behl. 6/1 3 <sup>35</sup> 40 40 40              |              |      |      | 40        | -      | 40     |
| 60  | Simon, Regina                               | 7        | 22     | 1                 |                     | to call            | Mother Sara 308 E 92 St. Behl. 23 12 <sup>40</sup> 1 - 1           |              |      |      | 1         | -      | 1      |

AQUITANIA 5/22/21

AQUITANIA 5/22/21



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Aquitania

arrived May 22<sup>nd</sup> 1921.  
3.30 P. M.

191

M.

from

206

| NO. | NAME OF ALIEN                | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION   | DISCHARGED.  |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|------------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|---|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                              | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                    |   | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 61  | Winickey, Rachel & 4 ch      | 32       | 16     | 5                 |                     | to call            | RRW. Hub. Jacob Winickey, 2015 Humboldt St. Chicago, Ill. 232 555 |              |      |      |           |        |        |
| 62  | Ciperman, Rachel & 4 ch      | 24       | 1      | 5                 |                     | " "                | Hub. Morris S. Ciperman, 2312 555                                 |              |      |      |           |        |        |
| 63  | Treib, Sarolta               | 15       | 6      | 1                 |                     | " "                | Father Joseph Treib, Newark, N.J. 2310 45                         |              |      |      |           |        |        |
| 64  | Csaszar, Isidor              | 16       | 5      | 1                 |                     | oh in hosp         | RRB. Isid. 1977 Washington, Ill. 2310 45                          |              |      |      |           |        |        |
| 65  | Graban, Ida & ch             | 21       | 4      | 1                 | 1                   | to call            | Hub. Bela Graban, Rosair, N.Y. 2310 50 2-2                        |              |      |      |           |        |        |
| 66  | Muller, Marija & 2 ch        | 05       | 27     | 3                 |                     | oh in hosp         | RRB. Isid. 1977 Washington, Ill. 2310 45                          |              |      |      |           |        |        |
| 67  | Weintraub, Hava & 2 sis      | 12       | 18     | 3                 |                     | to call            | Father Joseph Weintraub, 2310 45                                  |              |      |      |           |        |        |
| 68  | Kremer, Elizabeth            | 7        | 23     | 1                 |                     | " "                | Mother Mrs. Elizabeth Kremer, 2310 45                             |              |      |      |           |        |        |
| 69  | Reho, Therese & 2 ch         | 35       | 14     | 3                 |                     | to call            | RRW. Hub. R. Reho, 2310 45  |              |      |      |           |        |        |
| 70  | Hantak, Frank & 3 ch         | 08       | 10     | 4                 |                     | wf in hosp         | S.D. 2310 45  |              |      |      |           |        |        |
| 71  | Kapelo, Kate                 | 04       | 16     | 1                 |                     | total 3            | RRB. Nicholas Kapelo, 1112 E. 66 St. New York, N.Y. 2310 45       |              |      |      |           |        |        |
| 72  | Trofamoor, Smilja            | 14       | 23     | 1                 |                     | " "                | RRFath. Cade Trofamor, 34 Randolph St. Chicago, Ill. 2310 45      |              |      |      |           |        |        |
| 73  | Kostincova, Petronilla       | 09       | 16     | 1                 |                     | dau in hosp        | RRB. Isid. 1977 Washington, Ill. 2310 45                          |              |      |      |           |        |        |
| 74  | Mackings, Dorota             | 7        | 3      | 1                 |                     | to call            | Sist. Kate M. 408 E. 22nd St. New York, N.Y. 2310 45              |              |      |      |           |        |        |
| 75  | Zelmer, Julius wf & 4 ch     | 5        | 5      | 6                 |                     | dau in hosp        | S.D. 2310 45  |              |      |      |           |        |        |
| 76  | Suto, Agnes                  | 7        | 26     | 1                 |                     | to call            | Hub. Alex. Suto, 1550 E. 10th St. New York, N.Y. 2310 45          |              |      |      |           |        |        |
| 77  | Gilimowicz, Elke & 6 ch      | 34       | 21     | 7                 |                     | oh in hosp         | Hub. Abram, 511 Broadway St. New York, N.Y. 2310 45               |              |      |      |           |        |        |
| 78  | Berger, Chaim                | 25       | 9      | 1                 |                     | sis in hosp        | Father Isak. Berger, 95 Lewis St. New York, N.Y. 2310 45          |              |      |      |           |        |        |
| 79  | Weizman, Jakob ' sis         | 25       | 19     | 2                 |                     | dau in hosp        | RRB. Hub. Jacob Weizman, 121 W. 2nd St. New York, N.Y. 2310 45    |              |      |      |           |        |        |
| 80  | Bliznik, Etel & 2 ch         | 34       | 8      | 3                 |                     | oh in hosp         | RRB. Hub. Etel Bliznik, 121 W. 2nd St. New York, N.Y. 2310 45     |              |      |      |           |        |        |
| 81  | Porkolab, Carl               | 25       | 1      | 1                 |                     | wf in hosp         | S.D. 2310 45  |              |      |      |           |        |        |
| 82  | Nadj, Franz wf & 2 ch        | 03       | 20     | 4                 |                     | oh in hosp         | RRB. Isid. 1977 Washington, Ill. 2310 45                          |              |      |      |           |        |        |
| 83  | Siegmayer, Johan & wf 11 cab | 15       | 23     | 2                 |                     | med hold           | S.D. 2310 45  |              |      |      |           |        |        |
| 84  | Radoscira, Zoia              | 07       | 11     | 1                 |                     | To tel             | RRB. Isid. 1977 Washington, Ill. 2310 45                          |              |      |      |           |        |        |
| 85  | Segovici, Francis            | 05       | 14     | 1                 |                     | 1/4-1/2            | RR with mother J.D. #25   |              |      |      |           |        |        |
| 86  | Kostincova, Antonia          | 09       | 17     | 1                 |                     | 1/5-1/2            | with mother J.D. #73  |              |      |      |           |        |        |
| 87  | Berger, Ruffka               | 25       | 10     | 1                 |                     | 1/6-1/2            | Father Isak. see #78  |              |      |      |           |        |        |
| 88  | Gilimowicz, Josef            | 34       | 25     | 1                 |                     | 1/31-1             | with J.D. #77   |              |      |      |           |        |        |
| 89  | Nadj, Franco                 | 03       | 21     | 1                 |                     | 1/12-1/2           | RR with parents-1043 Freeman St. New York, N.Y. 2310 45           |              |      |      |           |        |        |
| 90  | Muller Johann                | 05       | 31     | 1                 |                     | " "                | with mother J.D. #66  |              |      |      |           |        |        |

AQUITANIA

5/22/21

AQUITANIA

5/22/21



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Aquintana* *Conrad* arrived *May 22*, 191*1*, *M.*, from *207*

| NO. | NAME OF ALIEN    | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION                                       | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-----|------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--|--------------|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|     |                  | Group    | Number | One year or under | Older than one year |  |              | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| 91  | Goldberg, Zetel  |          | 25-21  | 1                 |                     | 6/1-1 NK Rath, Israel, 72 1/2 St, Winona, Minn.          | John 4/1 20  |              |      |      | 1         |        |        |
| 92  | Gaspar, Nicholas |          | 16 K6  | 1                 |                     | 6/1-2 NK Rath, Lodi, 197 7/8 Willingtown, Ohio, 10/10/10 | Chas. 6/1 20 |              |      |      | 1         |        |        |
| 93  | Keitelick, Anna  |          | 65 19  | 1                 |                     | 6/1-1 NK Rath, Nicola, 2450 Hunt, St. Detroit            | " 6/1 20     |              |      |      | 1         |        |        |
| 94  | Blizuk, Wolke    |          | 34 "   | 1                 |                     | 6-21-21 Mother Etel 918 Brewster St.                     | " 6-24-21 20 |              |      |      | 3         | 4      | 3      |



RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. AQUITANIA CON CONT'D

arrived

22  
5/20/21

19

M.

from

208

| Index No.  | NAMES. | MANIFEST.          |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.  | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |           |        |            |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |
|--|--------|--------------------|--------------|---------------------|-------------|---|-----------|--------|------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
|  |        | GROUP.             | No. Persons. |                     |             | DEF.—EXCL.                                |           |        | REHEARING. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|  |        |                    |              |                     |             | Date.                                     | Page.     | Sec'y. | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1m   | 1      | PRIESTLEY Frank    | 1st CAB      | 17 7 6              | LPC Un 16   | DOLFIN                                    | 5/20      | 1      | 7/19       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1m   |        | Ronald             |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1f   |        | PRICH DAVIES Betty | 1st          |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 2m   |        | CLARKE Herbert B   |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 2m   |        | LYON Suzanne       |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 3f   |        | ROSENBERG Doris    |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 2f   |        | DAVIES Aileen      | 1st CAB      | 25 13               | 2 LPC Un 16 | "   | 5/20      | 1      | 7/19       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 34f  |        | CLAPHAM Amy        |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 3f   | 3      | DOWSETT Joan       | 1st CAB      | 17 1/6              | 5 LPC Un 16 | "   | 5/20      | 1      | 7/19       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 3/12f  |        | JOHNSTONE Valerie  |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1f   |        | MARTIN Hannah      |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 5/12f  |        | MAULE Margaret     |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1f   |        | SMITH Margaret     |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 1f   | 4      | BROWN Joan         | 1st CAB      | 25 19               | 2 LPC Un 16 | "   | 5/20      | 1      | 7/19       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 47f  |        | MARSDEN Amy        |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| THE FOLLOWING WERE DEL'D TO ELLIS ISLAND 5/22/21 |        |                    |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 27f  | 6      | VERRIERE Marcelle  | 1st CAB      | 25 17               | 1 LPC NO PP | 1:15                                      | DOLFIN    | 5/20   | 81         |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 11/12f   | 6      | SVIASKOVA Bezena   | 2nd CAB      | 18 27               | 1 LPC Un 16 | 1:30                                      | ABBOTT    |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 29f  | 7      | BRUCKER Rebecca    | 2nd CAB      | 9 6/1               | 1 LPC       | 1:30                                      | "         | 5/23   | 191        |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 5m   |        | Abraham            |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 52m  | 8      | NICOL Walter       | 2nd CAB      | 20 2/6              | 1 LPC       | 1:00                                      | TRAUTNER  |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 20f  |        | Alice              |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 29f  |        | Mary               |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 4m   |        | David              |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 10f  | 9      | GRUM Giselle       | 2nd CAB      | 20 20               | 1 LPC Un 16 | 1:00                                      | LOWENTHAL |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 47f  | 10     | SOULLION Mary      | 2nd CAB      | 30 11               | 3 LPC Un 16 | 1:30                                      | BURKHARD  |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 21f  |        | Rose               |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 9f   |        | NICE Nan           |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 11f  | 11     | WINTERS Rebecca    | 2nd CAB      | 27 7                | 1 LPC PH 2  | 1:30                                      | "         | 5/23   | 181        |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 47f  | 12     | SMITH Marya        | 2nd CAB      | 30 9                | 1 LPC Un 16 | 1:30                                      | "         | 5/24   | 16         |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 15f  |        | WILSON Marya       |              |                     |             |   |           |        |            |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |

AQUITANIA 5/22/21  
Totals

121

121

686

888

111

363

1-1

222



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

209

S. S. AQUITANIA CON CONT'D

arrived 5/24/21

19

M.

from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST.                     |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |            |        |             |           |                          |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       | MEALS. |         |            |         |         |        |
|-----------|--------|-------------------------------|--------------|---------------------|------------|---|------------|--------|-------------|-----------|--------------------------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|--------|---------|------------|---------|---------|--------|
|           |        | GROUP. NO.                    | NO. PERSONS. |                     |            | DEF.-EXCL.                                |            |        | REHEARINGS. |           |                          | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD NO. | ORDERS.   | DATE. | SHIP.  | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |        |
|           |        |                               |              |                     |            | Date.                                     | Page.      | Sec'y. | Date.       | Page.     | Sec'y.                   | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 61f       | 13     | STEWART Margaret 2nd CAB      | 30           | 5                   | 2          | LPC                                       | Un 16      | Sec 18 | 11:35       | BURKHARDT |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 424    |
| 37m       | 13f    | SAVAGE Mary E                 |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 464    |
| 14f       | 40f    | 14 COOK Susana 2nd CAB        | 9            | 1/2                 | 2          | LPC                                       | ILL CH     |        | 11:30       | ABBOTT    | 5/24 108 n.1             |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 242    |
| 14m       | 6f     | Norman I                      |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 34f       | 28f    | 16 LENTHAUSER Johanna 2nd CAB | 10           | 22                  | 2          | LPC                                       |            |        | 11:00       | "         |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 222    |
| 55f       | 5m     | Heins                         |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 14f       | 23m    | 16 GULA Joseph                | 29           | 26                  | 1          | LPC                                       | ILL D      |        | 2:00        | SCHEWART  | 5/24 100 3 <sup>25</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 222    |
| 14m       | 47m    | 17 VARALLAN Mike              | 35           | 10                  | 1          | LPC                                       | Un read    |        | 2:15        | WATSON    | 5/23 152 1/2 m           |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 111    |
| 18f       | 18m    | 18 ZIMMERMAN Adolf            | 21           |                     | 1          | LPC                                       |            |        | 2:00        | JOHANNES  | 5/23 110 2 <sup>25</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 222    |
| 16f       | 25m    | 19 Levendovsky Andrez         | 17           | 4                   | 1          | LPC                                       | PH D       |        | 2:10        | MARCH     | 5/24 93 2 <sup>25</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 222    |
| 16m       | 28m    | 20 PETRADES Speridao          | 38           | 29                  | 1          | LPC                                       | NO IP      |        | 2:15        | BRUNES    | 5/24 53 2 <sup>25</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 444    |
| 63m       | 24f    | 21 FLAIS Rosanna              | 66           | 29                  | 2          | LPC                                       |            |        | 2:15        | FLANNERY  | 5/24 95 3 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 17m       | 7m     | Karol                         |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 16m       | 10m    | 22 BIGOVIC Blaz 20            | 64           | 30                  | 1          | LPC                                       | Un 16      |        | 2:00        | INGER     | 5/24 114 1 <sup>10</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 444    |
| 27f       | 28f    | 23 ILIK Ludwika               | 20           |                     | 1          | LPC                                       |            |        | 2:30        | BURKE     | 5/25 101 4 <sup>10</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 666    |
| 64        | 9f     | Angela                        |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 21        | 14m    | 24 SZALADUZA John             | 69           | 1                   | 1          | LPC                                       | Un 16 unco |        | 2:30        | FLANNERY  | 5/25 41 1 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 333    |
| 61        | 19f    | 25 PALATHIC Mirela            | 12           | 4/5                 | 5          | LPC                                       | Un 16      |        | 2:30        | FLANNERY  | 5/24 23 2 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 101010 |
| 22        | 11f    | Z. M. I.                      |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 50        | 10m    | Gress                         |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 14        | er     | Dunco                         |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 1         | 10m    | Moiane                        |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 1         | 14m    | 26 SOCHOR John                | 18           | 20                  | 1          | LPC                                       | Un 16      |        | 2:30        | MARCH     | 5/24 39 2 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 222    |
| 1         | 21m    | 27 PROSE Andrew               | 27           | 21                  | 1          | LPC                                       | PH D       |        | 2:00        | JOHANNES  | 5/25 61 2 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 333    |
| 9         | 14m    | 28 OHLD Anton                 | 20           | 11                  | 1          | LPC                                       | Un 16      |        | 2:30        | BURKE     | 5/24 98 4 <sup>10</sup>  |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 333    |
| 1         | 35m    | 29 LABANC Antal               | 33           | 1/2                 | 2          | LPC                                       |            |        | 2:30        | SMITH     | 5/23 123 1 <sup>10</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 2-2    |
| 8f        |        | Emma                          |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 28f       | 30     | JURICIC Katarina              | 65           | 20                  | 3          | LPC                                       | PH D       |        | 2:00        | FLANNERY  | 5/27 101 2 <sup>10</sup> |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         | 151215 |
| 28f       |        | Helena                        |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |
| 8f        |        | Nikola                        |              |                     |            |   |            |        |             |           |                          |           |       |        |       |                                    |            |           |       |        |         |            |         |         |        |

AQUITANIA 5/24/21

AQUITANIA

5/24/21



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

Form 518  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

S. S. AQUITANIA GUN CONT'D arrived 5/22/21, 19 M., from 210

| Index No. | NAMES               | MANIFEST |             | CAUSE OF DETENTION | INSPECTOR        | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY |          |       |            |      |       |          |      |       |      | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS |            | DEPORTED |      | MEALS |         |           |        |        |
|-----------|---------------------|----------|-------------|--------------------|------------------|--|----------|-------|------------|------|-------|----------|------|-------|------|-----------------------------------|------------|----------|------|-------|---------|-----------|--------|--------|
|           |                     | GROUP    | No. PERSONS |                    |                  | DEF.-EXCL.                               |          |       | REHEARINGS |      |       | ADMITTED |      |       |      | DATE                              | RECORD No. | ORDERS   | DATE | SHIP  | OFFICER | BREAKFAST | DINNER | SUPPER |
|           |                     |          |             |                    |                  | Date                                     | Page     | Sec'y | Date       | Page | Sec'y | Date     | Page | Sec'y | Time |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 37m       | TO ECHER Jan        | 22       | 22          | 3                  | LPC Sec 18 Un 16 | 2:45                                     | PIAGGIO  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 636    |
| 14f       | MARTINIC Margit     |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 14m       | Paul                |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 34f       | ZAGER Temny 2nd CMB | 22       | 22          | 1                  | LPC HOL PH       | 2:40                                     | DOE-IN   |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 1-1    |
| 55f       | STAJADINOVIC Savda  | 05       | 13          | 1                  | LPC Un read      | 2:50                                     | FLANN    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 333    |
| 14f       | DE MEYER Clarence   | 10       | 30          | 1                  | LPC Un 16        | 2:50                                     | BURKE    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 1-1    |
| 14m       | SWAN George         | 2        | 1           | 1                  | LPC PH D         | 2:50                                     | WILLIAM  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 1-1    |
| 14f       | EGROVA Marie        | 31       | 1           | 1                  | LPC              | 2:50                                     | WATSON   |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 222    |
| 16f       | BARATH Suzanne      | 21       | 67          | 2                  | LPC              | 3:00                                     | JEANWIST |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 868    |
| 16m       | Pave                |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 55m       | NOVIN Herz          | 31       | 1           | 1                  | LPC PH D         | 3:00                                     | SMITH    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 636    |
| 17m       | Gerzon              |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 15f       | Tiba                |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 57m       | HOLAJTER George     | 36       | 30          | 1                  | LPC PH D         | 3:00                                     | WATSON   |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 333    |
| 64f       | HOLCK Eliza         | 10       | 7           | 1                  | LPC              | 3:00                                     | WALLACE  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 212    |
| 21f       | FOMKOVIC Mandolita  | 07       | 30          | 1                  | LPC PH D         | 3:00                                     | FLANN    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 222    |
| 51m       | MASZAROS Istvan     | 30       | 1           | 1                  | LPC              | 3:00                                     | BURKE    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 222    |
| 22f       | RASMO Alibeta       | 29       | 1           | 1                  | LPC PH D         | 3:00                                     | SCHLART  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 434    |
| 50f       | GHERSGORIN Lela     | 13       | 10          | 7                  | LPC              | 3:05                                     | BURKE    |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 777    |
| 14m       | Nehle               |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 15m       | Fishel              |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 12m       | Nachman             |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 10m       | Gorna               |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 9f        | Rosa                |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 20m       | Meyer               |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 14f       | AGHASSI Mirian      | 010      | 14          | 1                  | LPC Un 16        | 3:10                                     | PIAGGIO  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 444    |
| 11f       | Lilly               |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 11f       | LONDEWNA Henrietta  | 09       | 22          | 0                  | LPC Un 16 Sec 18 | 3:00                                     | PIAGGIO  |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        | 636    |
| 22f       | VELIKOVA Ruzana     |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |
| 30/12     | Zawna               |          |             |                    |                  |  |          |       |            |      |       |          |      |       |      |                                   |            |          |      |       |         |           |        |        |

AQUITANIA 5/22/21  
TOTALS



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

211

S. S.

AQUITANIA Can CONT'D

arrived 5/22/24

19

M.

from

| INDEX NO. | NAMES                                  | MANIFEST.  |              | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.     | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |
|-----------|--|------------|--------------|---------------------|----------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
|           |  | GROUP. NO. | NO. PERSONS. |                     |                | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD NO. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |  |            |              |                     |                | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 131 47    | STEINHUBER Ann                         | 23         | 23           | 1 LFC Un 16         | 3:00 SCHWARTZ  |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 333     |         |
| 221 48    | SKLAROWICZ Rima                        | 31         | 4/5          | 3 LFC               | 3:00 SMITH     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 105     | 10      |
| 207       | Feigi                                  |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 162       | Jente                                  |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 141       | Belle                                  |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 141       | Szenie                                 |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 201 49    | ROTHBLATT Enie                         | 19         | 4/5          | 2 LFC               | 3:00 SCHWARTZ  |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 86      | 8       |
| 10/141    | Ester L                                |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 141 50    | KONYA <sup>Ima</sup> <del>Varico</del> | 17         | 10           | 2 LFC Un 16         | 3:00 KANSI     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 105     | 10      |
| 121       | Mary                                   |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 401 51    | SCHMITT Margaret                       | 18         | 7/5          | 2 LFC PH D          | 3:20 ALEXANDER |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 64      | 6       |
| 71        | LINO Earl                              |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 201 52    | WANE Ernest A                          | 17/24      |              | 1 LFC PH D          | 3:15 PERRO     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 43      | 4       |
| 201 53    | ZIEBER Eva                             | 6          | 24           | 1 LFC PH D          | 3:20 FLANNERY  |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 22      | 2       |
| 201 54    | HALASE John                            | 17         | 5            | 1 LFC               | 3:20 KANSI     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 21      | 2       |
| 601 55    | ABER Efa                               | 03         | 11           | 2 LFC PH D          | 3:00 LESCH     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 44      | 4       |
| 211 56    | Mathias                                |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 571 56    | LIEWALD Emilie                         | 100        | 20           | 1 LFC               | 3:00 WATSON    |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 11      | 1       |
| 761 57    | SKILEWSKY Benivol                      | 36         | 10           | 1 LFC PH D          | 3:20 SMITH     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 11      | 1       |
| 211 58    | ABRELL Adam                            | 07         | 6/           | 4 LFC PH D          | 3:00 FLANNERY  |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 4       | 4       |
| 261       | Katerina                               |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 211       | Adam                                   |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 7/121     | Carl                                   |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 401 59    | GRACIAS John                           | 30         | 10           | 2 LFC PH D          | 3:30 BURKE     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 5       | 5       |
| 311       | Ozaren                                 |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 211       | Sael                                   |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 71        | Lipa                                   |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 211       | Jetta                                  |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 131 60    | RABINOVITCH Pinkas                     | 23         | 4/2          | 1 LFC PH D          | 3:00 BURKE     |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            | 42      | 4       |
| 161       | Esther                                 |            |              |                     |                |   |       |        |             |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |

AQUITANIA 5/22/24

Local Agents



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. AQUITANIA CUN CONT'D arrived 5/22/21, 19 M., from 212

| Index No. | NAMES                   | MANIFEST. |         | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.       | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |           |                |                       |       |        |           |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |
|-----------|-------------------------|-----------|---------|---------------------|------------------|---|-----------|----------------|-----------------------|-------|--------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
|           |                         | GROUP.    | No.     |                     |                  | DEF.—EXCL.                                |           |                | REHEARINGS.           |       |        | ADMITTED. |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                         |           |         |                     |                  | Date.                                     | Page.     | Sec'y.         | Date.                 | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 601       | 61 BODO Anna            | 32        | 14      | 1                   | LPC PH D         | 3:35                                      | PIAGGIO   | 5/25 144 Stern | 5/27 105 Jackson 1030 |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 555     |
| 671       | 62 FISHER Rosa          | 15        | 15      | 2                   | LPC PH D Un read | 3:40                                      | BENVIE    | 4/24 29 M.G.   | 5/29 23 B. 1020       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 141214  |
| 2bm       | KUTTERBERG Jacob        |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 68m       | 63 BARAN Herz           | 32        | 1, 2, 3 |                     | LPC PH D         | 3:40                                      | SMITH     |                | 5/24 155 M.S. 1025    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 424     |
| 17f       | Golon                   |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 60m       | 64 BARBIER Peter        | 7         | 1/2     | 3                   | LPC Sec 10 Un 10 | 3:30                                      | SCOTTARTY |                | 5/23 179 M.G. 1020    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 2-3     |
| 64f       | Seraphin                |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 11m       | VAN OVERMEIRE Francesco |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 60f       | 65 BAKO STEPHEN         | 8         | 1       | 5                   | LPC Un 10 Sec 10 | 3:40                                      | WATSON    |                | 5/23 23 Stern 420     |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 222     |
| 10m       | MARKUS Josef            |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 60m       | 66 SIGLER Josef         | 34        | 1/5     | 1                   | LPC PH D         | 3:30                                      | WATSON    |                | 5/24 148 Stern 300    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 101010  |
| 65f       | Teresa                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 81f       | Teresa                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 10m       | Wilhelm                 |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 60f       | HEBNER Margaret         |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 50m       | 67 WEINMANN Isel        | 9         | 4/9     | 6                   | LPC PH D         | 3:20                                      | SCOTTARTY |                | 5/23 133 Stern 340    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 666     |
| 40f       | Rachel                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 15f       | Rifka                   |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 12m       | Moise                   |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 9f        | Mirl                    |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 7m        | Abram                   |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 65f       | 68 CHYLINSKA Anisla     | 14        | 20      | 3                   | LPC PH D         | 3:00                                      | W. RYAN   |                | 5/24 33 B. 1235       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 666     |
| 24f       | Helena                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 10f       | Maryna                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 14f       | 69 ERDODI Anne          | 35        | 3       | 1                   | LPC Un 16 unad   | 3:45                                      | WATSON    |                | 5/24 113 Stern 115    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 222     |
| 60f       | 70 IMROSEH Julia        | 32        | 15      | 1                   | LPC PH D         | 3:40                                      | SMITH     |                | 5/24 159 Stern 345    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 224     |
| 66f       | 71 ULANICKI Gitta       | 26        | 4/3     | 3                   | LPC PH D         | 3:30                                      | WALLACE   |                | 5/24 150 M.S. 1020    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 636     |
| 61f       | Rachel                  |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 61f       | Rifka                   |           |         |                     |                  |   |           |                |                       |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 60m       | 72 GASPAR Malina        | 8         | 17/1    |                     | LPC Un read      | 3:30                                      | MARSH     |                | 5/26 107 J.S. 1020    |       |        |           |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 434     |

AQUITANIA 5/22/21



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

213

S. S. AQUITANIA GUN CONT'D

arrived

5/24/19

19

M.

from

| Index No. | NAMES.                      | MANIFEST. |              | CAUSE OF DETENTION.   | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |              |        |             |       |        |                     |       |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            |         | DEPORTED. |       | MEALS.   |            |         |         |
|-----------|-----------------------------|-----------|--------------|-----------------------|------------|---|--------------|--------|-------------|-------|--------|---------------------|-------|--------|-------|------------------------------------|------------|---------|-----------|-------|----------|------------|---------|---------|
|           |                             | GROUP.    | No. PERSONS. |                       |            | DEF.-EXCL.                                |              |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED.           |       |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS. | DATE.     | SHIP. | OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                             |           |              |                       |            | Date.                                     | Page.        | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.               | Page. | Sec'y. | Time. |                                    |            |         |           |       |          |            |         |         |
| 431       | 73 KATZ Sam                 | 34        | 6            | LPC                   | 3:50       | WATSON                                    |              |        |             |       |        | 5/24 161 M.S. 11:00 |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 424     |
| 161       | Girl                        |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 661       | 74 YANCER Bie               | 011       | 4            | 1 LPC PH D Un read    | 3:50       | GREEN BIE                                 |              |        |             |       |        | 5/24 11 M.S. 11:00  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 213     |
| 821       | 75 MARK Elias               | 16        | 19           | 1 LPC PH D            | 3:50       | BENVIE                                    |              |        |             |       |        | 5/24 177 M.S. 11:35 |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 212     |
| 621       | 76 SCHICHMAN Abraham        | 11        | 12           | 1 LPC PH D            | 3:50       | ZWILLICH                                  | 5/23 11 B.S. |        |             |       |        | 5/24 160 M.S. 3:20  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 666     |
| 501       | Feige                       |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 661       | 77 LAUREUSKY Esther         | 9         | 27           | 1 LPC Un read PH D    | 3:50       | SCHAM                                     |              |        |             |       |        | 5/23 22 B.S. 2:20   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 111     |
| 611       | 78 THOMAS Mary A            | 2         | 22           | 2 LPC                 | 4:00       | ZWILLICH                                  | 5/24 18 M.S. |        |             |       |        | 5/25 109 M.S. 2:40  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 666     |
| 171       | WALTERS Ivan L              |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 311       | 79 SEDIKACH Appolina        | 30        | 4            | 1 LPC PH D Un read    | 4:00       | BUE                                       | 5/25 78 M.S. |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9910    |
| 681       | 80 MAGYAR George            | 7         | 13           | 3 LPC PH D Un read    | 4:00       | MARCH                                     |              |        |             |       |        | 5/24 152 M.S. 3:20  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 666     |
| 581       | Jusanna                     |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 341       | George                      |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 601       | 81 DEANAR Even              | 29        | 22           | 2 LPC PH D            | 4:10       | ALLENDEI                                  |              |        |             |       |        | 5/24 106 M.S. 3:35  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 444     |
| 211       | ZATKO Emil                  |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 331       | 82 ANDRASEK Janos Elisabeth |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        | 5/24 161 M.S. 4:00  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 444     |
| 131       | Janos                       |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 561       | 83 SEMCIA Frantiska         | 14        | 21           | 1 LPC Un read         | 4:20       | MARCH                                     |              |        |             |       |        | 5/24 17 M.S. 1:40   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 222     |
| 611       | 84 Sirgmayr, Johan          | 15        | 23           | 2 L.P.C.              |            | Taylor                                    |              |        |             |       |        | 5/23 14 M.S. 3:20   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 2       |
| 621       | Ewa                         |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 1       |
| 171       | 85 Goldberg Schein          | 30        | 28           | 1 Un read             | 1:00       | Behlert                                   |              |        |             |       |        | 5/23 7 B.S. 1:00    |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 888     |
| 511       | 86 Hamtak Frank             | 26        | 15           | 1 LPC                 | 2:10       | Taylor                                    |              |        |             |       |        | 5/25 47 M.S. 1:15   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 171       | Intoma                      |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 171       | Frank                       |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 141       | Jan                         |           |              |                       |            |   |              |        |             |       |        |                     |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 9       |
| 481       | 87 Hamtak Anna              | 16        | 11           | 1 LPC PH D            | 1:20       | Daly                                      |              |        |             |       |        | 5/25 47 M.S. 1:15   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 232     |
| 561       | 88 Porkolat Ester           | 25        | 2            | 1 LPC PH D            | 1:20       | Ryan                                      |              |        |             |       |        | 5/24 157 M.S. 3:35  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 121     |
| 631       | 89 Porkolat Carl            | 25        | 1            | 1 LPC                 | 2:20       | Behlert                                   |              |        |             |       |        | 5/24 157 M.S. 3:35  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 121     |
| 571       | 90 Brown, Nancy 2nd Co      | 39        | 12           | 1 L.P.C. + Phys. Def. |            | Luick                                     |              |        |             |       |        | 5/25 65 B.S. 1:20   |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 121     |
| 101       | 91 Andrasch, Emilie         | 33        | 15           | 1 L.P.C. + Phys. Def. |            | Daly                                      |              |        |             |       |        | 5/24 161 M.S. 4:00  |       |        |       |                                    |            |         |           |       |          |            |         | 121     |



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. *Aquitania*

arrived 5/23/21

19

M., Cunard Line, from

214

| INDEX NO. | NAMES                    | MANIFEST<br>GROUP. NO. | NO. PERSONS | CAUSE OF DETENTION             | INSPECTOR          | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY |      |       |            |      |       |          |      |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS |            |        | DEPORTED |      | MEALS   |           |        |        |
|-----------|--------------------------|------------------------|-------------|--------------------------------|--------------------|--|------|-------|------------|------|-------|----------|------|-------|-----------------------------------|------------|--------|----------|------|---------|-----------|--------|--------|
|           |                          |                        |             |                                |                    | DEF.-EXCL.                               |      |       | REHEARINGS |      |       | ADMITTED |      |       | DATE                              | RECORD NO. | ORDERS | DATE     | SHIP | OFFICER | BREAKFAST | DINNER | SUPPER |
| Date      | Page                     | Sec'y                  | Date        | Page                           | Sec'y              | Date                                     | Page | Sec'y | Date       | Page | Sec'y | Date     | Page | Sec'y |                                   |            |        |          |      |         |           |        |        |
| 151 92    | See 150 on 73 Panama 4/5 | De Rosa, Giuseppe      | 6 30 1      | L.P.C.                         | Flaming            |  |      |       |            |      |       |          |      |       |                                   |            |        |          |      |         |           |        |        |
| 671 93    | See 150 on 73 Panama 4/5 | Stallman, Josef        | 30 5        | L.C.D.                         | Daly 5/5 78 B      |  |      |       |            |      |       |          |      |       | 18/24                             | 75 JS      |        |          |      |         |           |        |        |
| 51 94     | Kekaly Elizabeth         | C9                     | 1           | L.P.C. Ph.D. In read 300       | Daly 5/5 78 B      |  |      |       |            |      |       |          |      |       |                                   |            |        |          |      |         |           |        |        |
| 41 95     | Schichman Walla          | 12 11                  | 1           | L.P.C.                         | "                  |  |      |       |            |      |       |          |      |       |                                   |            |        |          |      |         |           |        |        |
| 61 96     | Polyakov, Olga           | C 16                   | 1           | Intervenor (Quota 8.8.21) 1127 | Priggo 5/7 151 107 |  |      |       |            |      |       |          |      |       |                                   |            |        |          |      |         |           |        |        |

"Aquitania"



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

215  
JUN 3 1921

PORT OF New York  
24th May, 1921.

I, master of the British S. S. Aquitania  
(Nationality)  
from port of Southampton via Cherbourg hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 967 Number of seamen deserted 5  
Number of seamen discharged 12 Seamen left in hospital (or died) 12  
Number of seamen signed on at this port 45 Total crew this date 995

The above-named vessel arrived at this port 20th May, 1921, consigned to  
New York; is now lying at 54 Pier N. R. and is  
expected to sail 24th May, 1921, for Southampton via Cherbourg  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

| Name.                | Age.      | Nationality.   | When and where signed on.   |
|----------------------|-----------|----------------|-----------------------------|
| <u>F. Di Lorrice</u> | <u>22</u> | <u>French</u>  | <u>14 May 21. Cherbourg</u> |
| <u>R. Rolland</u>    | <u>25</u> | <u>do</u>      | <u>do do</u>                |
| <u>G. Mazzacchi</u>  | <u>24</u> | <u>do</u>      | <u>do do</u>                |
| <u>N. Petronich</u>  | <u>21</u> | <u>Serbian</u> | <u>do do</u>                |
| <u>F. Sanchez</u>    | <u>25</u> | <u>Spanish</u> | <u>do do</u>                |

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

|      |                |               |                  |
|------|----------------|---------------|------------------|
| ✓ 18 | <u>Forrell</u> | <u>Engr.</u>  | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 19 | <u>Finley</u>  | <u>Eng.</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 20 | <u>Forster</u> | <u>Harbor</u> | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 21 | <u>Leal</u>    | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 22 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 23 | <u>Worton</u>  | <u>Henry</u>  | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 24 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 25 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 26 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 27 | <u>Baker</u>   | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 28 | <u>Leal</u>    | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 29 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 30 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 31 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 32 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |
| ✓ 33 | <u>Forster</u> | <u>John</u>   | <u>Cherbourg</u> |

|           |   |                |            |
|-----------|---|----------------|------------|
| <u>22</u> | ✓ | <u>1</u>       | <u>20</u>  |
| <u>34</u> | ✓ | <u>5-6155</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>38</u> | ✓ | <u>5-9155</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>49</u> | ✓ | <u>5-9157</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>50</u> | ✓ | <u>5-7161</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>43</u> | ✓ | <u>5-8167</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>41</u> | ✓ | <u>5-3162</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>60</u> | ✓ | <u>6-1163</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>25</u> | ✓ | <u>5-1149</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>45</u> | ✓ | <u>5-8149</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>31</u> | ✓ | <u>5-1157</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>32</u> | ✓ | <u>5-10162</u> | <u>Do.</u> |
| <u>31</u> | ✓ | <u>5-1167</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>40</u> | ✓ | <u>5-6152</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>42</u> | ✓ | <u>5-1159</u>  | <u>Do.</u> |
| <u>42</u> | ✓ | <u>5-8151</u>  | <u>Do.</u> |

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

JUN 3 1921







DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |
|       |      |              |                           |

DISCHARGED SEAMEN.

| Name.          | Age. | Nationality. | When and where signed on.   |
|----------------|------|--------------|-----------------------------|
| W. Blakeman X  | 45   | British      | New York                    |
| R. Rowlinson ✓ | 41   | do           | Transf to "Pamonia" 23/5/21 |
| E. Abbott X    | 21   | do           | do                          |
| E. B. Kelly ✓  | 29   | do           | do                          |
| L. Loryth ✓    | 24   | do           | do                          |
| B. Arlow X     | 19   | do           | do                          |
| Therley        | 22   | do           | do                          |
| Hoare          | 33   | U.S.A.       | Paid off New York           |
| Shuttleworth   | 23   | do           | do                          |
| Shorster       | 32   | British      | Transf to "Pamonia"         |
| Ford ✓         | 30   | do           | do                          |
| Marshall ✓     | 52   | do           | do                          |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.            | Age. | Nationality. | Name.           | Age. | Nationality. |
|------------------|------|--------------|-----------------|------|--------------|
| Conroy J. H.     | 34   | British      | Parker, Dr. W.  | 34   | British      |
| Bymer, R.        | 40   | do           | W. Fair         | 26   | do           |
| Woods, H.        | 32   | do           | F. Coleman      | 31   | do           |
| Mullen, A.       | 25   | do           | William Coleman | 27   | do           |
| Collespie, H.    | 21   | do           | David Jones     | 28   | do           |
| Baton, John      | 31   | do           | Joe Gurney      | 36   | do           |
| Frederick, Harry | 24   | do           | E. Gosling      | 21   | do           |
| Hart, M. B.      | 26   | do           | Thos. Fryman    | 26   | do           |
| May, A.          | 35   | do           | Arthur Leacock  | 27   | do           |
| Cash, F.         | 47   | do           | Wm. L. Fryman   | 23   | do           |
| Harding, C. P.   | 40   | do           | Frank Gurney    | 25   | do           |
| Kelly, L. J.     | 36   | do           | J. E. Rehman    | 44   | British      |
| Lyons, H. J.     | 36   | do           | M. Vallance     | 35   | do           |
| W. Jones         | 34   | do           | J. Connolly     | 24   | do           |
| A. L. Brown      | 23   | do           | J. W. Gurney    | 24   | do           |
| J. Brown         | 23   | do           | J. W. Gurney    | 24   | do           |
| Frank Gurney     | 35   | do           | J. W. Gurney    | 24   | do           |

Seamen signed on at this Port (contd.)

|                |    |         |                     |          |
|----------------|----|---------|---------------------|----------|
| A. J. Waywell. | 46 | British | Transf from Pamonia | 24/5/21. |
| L. R. Hewall   | 42 | do      | do                  | do       |
| J. Waters      | 36 | do      | do                  | do       |
| W. Lingford    | 45 | do      | do                  | do       |
| J. Kishan      | 32 | do      | do                  | do       |
| E. Renard      | 29 | do      | do                  | do       |
| W. Brisbane    | 50 | do      | do                  | do       |
| H. Kerr        | 21 | do      | do                  | do       |
| J. Bailey      | 26 | do      | do                  | do       |
| J. Jones       | 21 | do      | Transf from Vassar  | do       |
| E. L. Jensen   | 52 | do      | do                  | do       |

[OVER.]

|    |         |       |                     |    |   |          |    |
|----|---------|-------|---------------------|----|---|----------|----|
| 18 | Forrell | Gene  | Transf to "Pamonia" | 22 | ✓ | 5-7 153  | Do |
| 19 | Finlow  | Reg   | Transf to "Pamonia" | 39 | ✓ | 5-6 135  | Do |
| 20 | Forrell | Henry | Transf to "Pamonia" | 38 | ✓ | 5-9 155  | Do |
| 21 | Lial    | John  | Transf to "Pamonia" | 49 | ✓ | 5-9 137  | Do |
| 22 | Forrell | John  | Transf to "Pamonia" | 33 | ✓ | 5-7 147  | Do |
| 23 | Forrell | Henry | Transf to "Pamonia" | 43 | ✓ | 5-8 167  | Do |
| 24 | Forrell | John  | Transf to "Pamonia" | 41 | ✓ | 5-3 162  | Do |
| 25 | Forrell | John  | Transf to "Pamonia" | 60 | ✓ | 6-1 163  | Do |
| 26 | Forrell | John  | Transf to "Pamonia" | 25 | ✓ | 5-7 147  | Do |
| 27 | Baker   | John  | Transf to "Pamonia" | 45 | ✓ | 5-8 149  | Do |
| 28 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 31 | ✓ | 5-11 137 | Do |
| 29 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 26 | ✓ | 5-10 162 | Do |
| 30 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 31 | ✓ | 5-1 167  | Do |
| 31 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 40 | ✓ | 5-6 152  | Do |
| 32 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 42 | ✓ | 5-11 159 | Do |
| 33 | Carl    | Henry | Transf to "Pamonia" | 42 | ✓ | 5-8 155  | Do |

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required by Act of Congress of Feb.

1917 to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Agustina*, arriving at *New York*, 1921, from the port of *Southampton* 217

MAY 21 1921

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                       | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name            |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 1                        | Charles             | James I. W. H. Carter |                                   |                           |       |  | 55         | M          | English      | Eng                | 6-20           |                |  |
| 2                        | Stoney              | Freid                 | Staff Cook                        | Do.                       | Do.   | Do.  | 44         | M          | ✓            | Do                 | 5-7            | 160            | Do.  |
| 3                        | Hawkins             | Wm.                   | Chief Officer                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 39         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 149            | Do.  |
| 4                        | W. J. J.            | Tom.                  | Steward                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | M          | ✓            | Do                 | 5-9            | 159            | Do.  |
| 5                        | Knows.              | John.                 | Steward                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | M          | ✓            | Do                 | 5-8            | 159            | Do.  |
| 6                        | Rabinson            | David                 | Steward 2nd                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 32         | M          | ✓            | Do                 | 5-10           | 163            | Do.  |
| 7                        | Dewby               | Albt.                 | Steward 2nd                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 29         | M          | ✓            | Do                 | 5-7            | 169            | Do.  |
| 8                        | Cleek               | Wm.                   | Steward 3rd                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 141            | Do.  |
| 9                        | Lowell              | Dan.                  | Steward 3rd                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 27         | M          | ✓            | Do                 | 5-4            | 137            | Do.  |
| 10                       | Spudding            | Chas.                 | Purser                            | Do.                       | Do.   | Do.  | 39         | M          | ✓            | Do                 | 6-1            | 162            | Do.  |
| 11                       | Dooper              | Peter                 | 2nd                               | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 149            | Do.  |
| 12                       | Field               | Marion                | Steward Purser                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 32         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 148            | Do.  |
| 13                       | Robinson            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | M          | ✓            | Do                 | 5-9            | 164            | Do.  |
| 14                       | Kerr                | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 42         | M          | ✓            | Do                 | 5-10           | 159            | Do.  |
| 15                       | Hedgkiss            | Pat.                  | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | M          | ✓            | Do                 | 5-11           | 163            | Do.  |
| 16                       | Chenard             | John                  | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         | M          | ✓            | Do                 | 6-1            | 166            | Do.  |
| 17                       | Pickson             | Geo.                  | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         | M          | ✓            | Do                 | 5-9            | 154            | Do.  |
| 18                       | Harrell             | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 22         | M          | ✓            | Do                 | 5-7            | 153            | Do.  |
| 19                       | Winters             | Ray                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 135            | Do.  |
| 20                       | Forster             | Henry                 | Sturgeon                          | Do.                       | Do.   | Do.  | 38         | M          | ✓            | Do                 | 5-9            | 155            | Do.  |
| 21                       | Leal                | John                  | Steward 1st                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 49         | M          | ✓            | Do                 | 6-9            | 159            | Do.  |
| 22                       | Anderson            | John                  | Inspector                         | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | M          | ✓            | Do                 | 5-11           | 164            | Do.  |
| 23                       | Worton              | Henry                 | Baggage Master                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 43         | M          | ✓            | Do                 | 5-8            | 167            | Do.  |
| 24                       | Johnson             | Alfred                | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 41         | M          | ✓            | Do                 | 5-3            | 162            | Do.  |
| 25                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 66         | M          | ✓            | Do                 | 6-1            | 163            | Do.  |
| 26                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 25         | M          | ✓            | Do                 | 5-11           | 149            | Do.  |
| 27                       | Baker               | John                  | Steward 1st                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | M          | ✓            | Do                 | 5-8            | 149            | Do.  |
| 28                       | Carl                | Henry                 | Steward 1st                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | ✓            | Do                 | 5-11           | 157            | Do.  |
| 29                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 28         | M          | ✓            | Do                 | 5-10           | 162            | Do.  |
| 30                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | ✓            | Do                 | 5-7            | 161            | Do.  |
| 31                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | M          | ✓            | Do                 | 5-6            | 152            | Do.  |
| 32                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 42         | M          | ✓            | Do                 | 5-11           | 159            | Do.  |
| 33                       | W. J. J.            | Wm.                   | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 5-8        | M          | ✓            | Do                 | 5-8            | 155            | Do.  |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MAY 1921



VESSEL A:

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OFFICER, OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

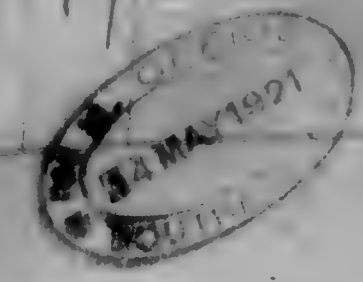
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel Aquasana, arriving at New York, 1921, from the port of Saint Hampton

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Donaldson           | Arthur     | Barbent                           | 17<br>5 21                | Irish | Do.  | 24         | Male       | English      | Irish              | 5-4            | 108            |  |
| ✓ 2                      | Elder               | James      | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Scottish     | Do.                | 5-7            | 169            | Do.  |
| ✓ 3                      | Leahy               | John       | Garner                            | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Irish        | Do.                | 5-7            | 153            | Do.  |
| ✓ 4                      | Croodick            | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | Do.        | English      | Do.                | 5-10           | 187            | Do.  |
| ✓ 5                      | Lowards             | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-7            | 167            | Do.  |
| ✓ 6                      | Joseph              | Campan     | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-7            | 157            | Do.  |
| ✓ 7                      | Bailey              | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | English      | Do.                | 5-11           | 162            | Do.  |
| ✓ 8                      | St. Brew            | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 50         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-6            | 151            | Do.  |
| ✓ 9                      | Ashton              | Ed.        | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | Do.        | Irish        | Do.                | 5-6            | 153            | Do.  |
| ✓ 10                     | Gwan                | Daniel     | Stonekeeper                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 41         | Do.        | Irish        | Do.                | 6-2            | 161            | Do.  |
| ✓ 11                     | Holmes              | Herb.      | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | English      | Do.                | 5-5            | 167            | Do.  |
| ✓ 12                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 43         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-9            | 157            | Do.  |
| ✓ 13                     | Harold              | Chas.      | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 47         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-6            | 162            | Do.  |
| ✓ 14                     | Madden              | John       | do                                | 535                       | 75    | Do.  | 31         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-7            | 153            | Do.  |
| ✓ 15                     | Sturges             | Arth.      | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-8            | 137            | Do.  |
| ✓ 16                     | Croley              | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-10           | 157            | Do.  |
| ✓ 17                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-11           | 147            | Do.  |
| ✓ 18                     | Leahy               | John       | AB                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-4            | 147            | Do.  |
| ✓ 19                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-4            | 147            | Do.  |
| ✓ 20                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-7            | 147            | Do.  |
| ✓ 21                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 23         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-6            | 143            | Do.  |
| ✓ 22                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-3            | 146            | Do.  |
| ✓ 23                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-6            | 141            | Do.  |
| ✓ 24                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-3            | 140            | Do.  |
| ✓ 25                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 29         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-7            | 147            | Do.  |
| ✓ 26                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 41         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-8            | 157            | Do.  |
| ✓ 27                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-6            | 140            | Do.  |
| ✓ 28                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-1            | 139            | Do.  |
| ✓ 29                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 52         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-5            | 146            | Do.  |
| ✓ 30                     | Leahy               | John       | do                                | Do.                       | Do.   | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5-4            | 147            | Do.  |

*Printed*



\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Agnes, arriving at New York, 1921, from the port of Saint Hampton

219

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |   |
| 31                 | Holman              | Lied       | ✓ AB                              | 14 5-2                    |       |  | 54         | M          | English      |                    | 5-6            | 157            | Do.                                     |
| 2                  | Kenny               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | M          | Do.          | Do.                | 5-9            | 157            | Do.                                     |
| 3                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 42         | M          | English      | Do.                | 5-7            | 157            | Do.                                     |
| 4                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | M          | Do.          | Do.                | 5-2            | 153            | Do.                                     |
| 5                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | M          | Do.          | Do.                | 5-9            | 160            | Do.                                     |
| 6                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 157            | Do.                                     |
| 7                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 157            | Do.                                     |
| 8                  | Kenny               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | M          | Do.          | Do.                | 5-5            | 153            | Do.                                     |
| 9                  | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 156            | Do.                                     |
| 40                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 18         | M          | Do.          | Do.                | 5-2            | 146            | Do.                                     |
| 11                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 52         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 156            | Do.                                     |
| 12                 | Douling             | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 156            | Do.                                     |
| 13                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 33         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 156            | Do.                                     |
| 14                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 19         | M          | Do.          | Do.                | 5-2            | 145            | Do.                                     |
| 15                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | M          | Do.          | Do.                | 5-4            | 145            | Do.                                     |
| 16                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 22         | M          | Do.          | Do.                | 5-6            | 147            | Do.                                     |
| 17                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | M          | Do.          | Do.                | 5-5            | 151            | Do.                                     |
| 18                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 32         | M          | Do.          | Do.                | 5-4            | 147            | Do.                                     |
| 19                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 25         | M          | Do.          | Do.                | 5-4            | 146            | Do.                                     |
| 50                 | Holman              | Edward     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 49         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 147            | Do.                                     |
| 21                 | Holman              | Michael    | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | M          | Do.          | Do.                | 5-6            | 157            | Do.                                     |
| 22                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | M          | English      | Do.                | 5-6            | 156            | Do.                                     |
| 23                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | M          | Do.          | Do.                | 5-5            | 153            | Do.                                     |
| 24                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 39         | M          | Do.          | Do.                | 5-5            | 149            | Do.                                     |
| 25                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 33         | M          | Do.          | Do.                | 5-2            | 156            | Do.                                     |
| 26                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 44         | M          | Do.          | Do.                | 5-6            | 154            | Do.                                     |
| 27                 | Holman              | Edward     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 46         | M          | Do.          | Do.                | 5-5            | 156            | Do.                                     |
| 28                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 49         | M          | Do.          | Do.                | 5-6            | 152            | Do.                                     |
| 29                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 44         | M          | Do.          | Do.                | 6-2            | 156            | Do.                                     |
| 60                 | Holman              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 41         | M          | Do.          | Do.                | 5-7            | 153            | Do.                                     |

*Barthel*



\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

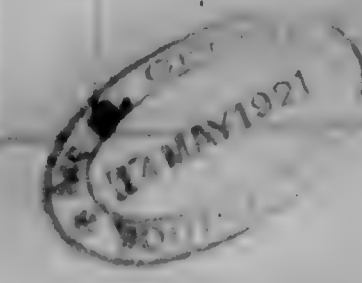
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Agustania, arriving at New York, 1921, from the port of Santander

220

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Savage              | Robert     | ✓ A.B.                            | 14<br>5-21                | Spain | No   | 35         | M          | English      | Do                 | 5-6            | 151            |  |
| ✓ 2                      | Gibson              | Chas       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | M          | Do           | Do                 | 5-5            | 156            |  |
| ✓ 3                      | Evans               | Alfred     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 43         | M          | Do           | Do                 | 5-7            | 169            |  |
| ✓ 4                      | Spilsbury           | R.H.       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 46         | M          | English      | Do                 | 5-9            | 160            |  |
| ✓ 5                      | Hollingsworth       | Edith      | ✓                                 | 14321                     | Do.   | Do.  | 23         | F          | Do           | Do                 | 5-5            | 157            |  |
| ✓ 6                      | Johnson             | Harold     | ✓ O.S.                            | Do.                       | Do.   | Do.  | 15         | M          | Do           | Do                 | 4-10           | 133            |  |
| ✓ 7                      | Chubb               | Chas       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 14         | M          | Do           | Do                 | 5-3            | 126            |  |
| ✓ 8                      | Thomas              | Hugh       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 20         | M          | Welsh        | Do                 | 5-10           | 146            |  |
| ✓ 9                      | Thomas              | Hugh       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 20         | M          | Do           | Do                 | 5-8            | 152            |  |
| ✓ 10                     | Knicker             | Yacob      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 17         | M          | Do           | Do                 | 5-9            | 139            |  |
| ✓ 11                     | Perman              | John       | ✓ Deck Wanger                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 16         | M          | Do           | Do                 | 5-2            | 110            |  |
| ✓ 12                     | Langdon             | Conrad     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 15         | M          | Do           | Do                 | 4-4            | 113            |  |
| ✓ 13                     | May                 | Julian     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 15         | M          | Do           | Do                 | 4-4            | 115            |  |
| ✓ 14                     | Perce               | R.H.       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 16         | M          | Do           | Do                 | 5-1            | 92             |  |
| ✓ 15                     | Edney Jones         | Benjamin   | ✓ Surgeon                         | Do.                       | Do.   | Do.  | 54         | M          | Do           | Do                 | 5-4            | 156            |  |
| ✓ 16                     | Boughlan            | Thomas     | ✓ Inspector                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 60         | M          | Irish        | Do                 | 6-0            | 170            |  |
| ✓ 17                     | Marshall            | James      | ✓ Ex Master                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 50         | M          | English      | Do                 | 5-11           | 171            |  |
| ✓ 18                     | Bright              | R.H.       | ✓ G.S.                            | Do.                       | Do.   | Do.  | 16         | M          | Do           | Do                 | 5-2            | 135            |  |
| 19                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 20                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 21                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |

*Knicker*



\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquidamus, arriving at New York, 1922, from the port of Sandhampton 221

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                | (5)   | (6) | (7) | (8)     | (9)         | (10)   | (11)   | (12)                            |
|-------------|--------------|----------------------------|--------------------|---|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name                 | When               | Where   |     |     |         |             |        |        |                                 |
| ✓ 1         | Pitterson    | Chas.                      | ✓ Chief Engineer   | 14/15 20  | 57  |     | English |             | 5-8    | 162    |                                 |
| ✓ 2         | Shorridge    | Ed.                        | ✓ Staff            | Do. Do.   | 57  |     |         |             | 5-7    | 159    |                                 |
| ✓ 3         | Boston       | Ed.                        | ✓ Gun 2nd          | Do. Do.   | 45  |     | Irish   |             | 5-8    | 162    |                                 |
| ✓ 4         | Patterson    | Is.                        | ✓ Gun 2nd          | Do. Do.   | 44  |     | English |             | 5-7    | 159    |                                 |
| ✓ 5         | Butcher      | Wm.                        | ✓ 2nd Gun 2nd      | Do. Do.   | 39  |     | English |             | 5-5    | 149    |                                 |
| ✓ 6         | Coyne        | Is.                        | ✓ 1st Gun 2nd      | Do. Do.   | 36  |     |         |             | 5-6    | 149    |                                 |
| ✓ 7         | Cole         | Is.                        | ✓ 2nd Gun 2nd      | Do. Do.   | 38  |     |         |             | 5-7    | 151    |                                 |
| ✓ 8         | Pear         | Wm.                        | ✓ 3rd Gun 2nd      | Do. Do.   | 37  |     |         |             | 5-7    | 151    |                                 |
| ✓ 9         | Price        | Is.                        | ✓ 1st Gun 3rd      | Do. Do.   | 40  |     |         |             | 5-8    | 154    |                                 |
| ✓ 10        | Craig        | Is.                        | ✓ 2nd Gun 3rd      | Do. Do.   | 36  |     |         |             | 5-9    | 149    |                                 |
| ✓ 11        | Johnson      | Ed.                        | ✓ 3rd Gun 3rd      | Do. Do.   | 42  |     |         |             | 5-10   | 159    |                                 |
| ✓ 12        | Sanders      | Wm.                        | ✓ 1st Gun 3rd      | 19/3 22   | 39  |     | English |             | 5-6    | 152    |                                 |
| ✓ 13        | Robinson     | Harry                      | ✓ 2nd Gun 3rd      |   | 34  |     |         |             | 5-8    | 159    |                                 |
| ✓ 14        | Meldrum      | Alse.                      | ✓ 3rd Gun 3rd      |   | 35  |     | Irish   |             | 5-8    | 154    |                                 |
| ✓ 15        | Duncan       | Is.                        | ✓ Gun 4th          |   | 32  |     | English |             | 5-7    | 160    |                                 |
| ✓ 16        | Mundale      | Is.                        | ✓ 1st Gun 4th      | Do. Do.   | 39  |     |         |             | 5-9    | 143    |                                 |
| ✓ 17        | Butler       | Harry                      | ✓ Gun 4th          | Do. Do.   | 32  |     |         |             | 5-10   | 152    |                                 |
| ✓ 18        | Beech        | Alse.                      | ✓ Gun 5th          | Do. Do.   | 30  |     |         |             | 5-7    | 159    |                                 |
| ✓ 19        | Wilson       | James                      | ✓ 1st Gun 5th      | Do. Do.   | 32  |     | Irish   |             | 5-5    | 141    |                                 |
| ✓ 20        | Biddleman    | Is.                        | ✓ Gun 5th          | Do. Do.   | 33  |     | English |             | 5-11   | 159    |                                 |
| ✓ 21        | Boyer        | Wm.                        | ✓ Gun 5th          | Do. Do.   | 31  |     |         |             | 5-6    | 151    |                                 |
| ✓ 22        | Coyne        | Is.                        | ✓ 1st Gun 5th      | Do. Do.   | 36  |     |         |             | 5-8    | 149    |                                 |
| ✓ 23        | McGee        | Is.                        | ✓ Gun 5th          | Do. Do.   | 30  |     |         |             | 5-10   | 143    |                                 |
| ✓ 24        | McCulloch    | Is.                        | ✓ Gun 4th          | Do. Do.   | 33  |     |         |             | 5-9    | 147    |                                 |
| ✓ 25        | Smith        | Is.                        | ✓ Gun 4th          | Do. Do.   | 25  |     |         |             | 5-10   | 141    |                                 |
| ✓ 26        | Hoods        | Is.                        | ✓ 4th Engineer     | Do. Do.   | 25  |     |         |             | 5-9    | 148    |                                 |
| ✓ 27        | Bair         | Is.                        |                    | Do. Do.   | 23  |     | English |             | 5-9    | 159    |                                 |
| ✓ 28        |              |                            |                    |   |     |     |         |             |        |        |                                 |
| ✓ 29        | Low          | Is.                        | ✓ 1st Gun 5th      | Do. Do.   | 27  |     | English |             | 5-10   | 156    |                                 |
| ✓ 30        | Kemp         | Is.                        | ✓ X do             | Do. Do.   | 24  |     |         |             | 5-11   | 159    |                                 |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17 MAY 1922



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



*Engineer 2*

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

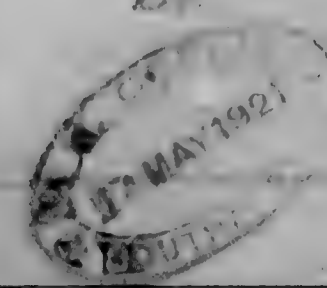
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquatic*, arriving at *New York*, 1921, from the port of *Southampton* 222

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 31                     | Harrison            | Henry      | ✓ Deck Engineer                   | 14/5/21                   |       |  | 28         |            | English      |                    | 5-9            | 156            |  |
| ✓ 2                      | Wassell             | Wm         | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 25         |            | Irish        |                    | 5-9            | 155            |  |
| ✓ 3                      | Kelley              | Robt.      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 23         |            |              |                    | 5-8            | 157            |  |
| ✓ 4                      | Living              | Robt.      | ✓ 1st Electrician                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 39         |            | English      |                    | 6-3            | 170            |  |
| ✓ 5                      | Harrison            | Joe        | ✓ 2nd                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         |            |              |                    | 5-11           | 161            |  |
| ✓ 6                      | McHardy             | Joe        | ✓ 3rd                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 21         |            |              |                    | 5-10           | 157            |  |
| ✓ 7                      | Ray                 | Wm         | ✓ 4th                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 27         |            |              |                    | 5-8            | 157            |  |
| ✓ 8                      | Reed                | Wm         | ✓ 5th                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         |            |              |                    | 5-9            | 152            |  |
| ✓ 9                      | McVitie             | Wm         | ✓ 6th                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 23         |            |              |                    | 5-7            | 150            |  |
| ✓ 40                     | Allen               | Wm         | ✓ 1st Baili-maher                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 61         |            |              |                    | 5-8            | 162            |  |
| ✓ 11                     | Williams            | Robt.      | ✓ 2nd                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         |            |              |                    | 5-9            | 157            |  |
| ✓ 12                     | Tom Fairfield       |            | ✓ 1st Plumber                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         |            |              |                    | 5-11           | 152            |  |
| ✓ 13                     | Richard             | Wm         | ✓ 2nd                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 31         |            |              |                    | 5-7            | 156            |  |
| ✓ 14                     | Jenkins             | Stephen    | ✓ Minor Eng.                      | Do.                       | Do.   | Do.  | 27         |            | English      |                    | 5-8            | 156            |  |
| 15                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 16                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 17                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 18                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 19                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 20                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 21                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                   | Do.                       | Do.   | Do.  |            |            |              |                    |                |                |  |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

Vessel Aqueduct, arriving at New York, 1921, from the port of Saint Hampton

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Davis               | Henry      | ✓                                 | 14                        | 5-2   |  | 36         | M          | English      |                    | 5'5            | 163            |  |
| ✓ 2                      | Rankin              | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 22         | M          |              |                    | 5'5            | 174            | Do.  |
| ✓ 3                      | McDonald            | Bernard    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 32         | M          |              |                    | 5'7            | 184            | Do.  |
| ✓ 4                      | Mallory             | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 44         | M          |              |                    | 5'10           | 190            | Do.  |
| ✓ 5                      | James               | Andrew     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 49         | M          |              |                    | 5'7            | 160            | Do.  |
| ✓ 6                      | Dunsell             | Michael    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 62         | M          |              |                    | 6'1            | 178            | Do.  |
| ✓ 7                      | Wheeler             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 30         | M          |              |                    | 5'8            | 176            | Do.  |
| ✓ 8                      | Russing             | Henry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 39         | M          |              |                    | 5'9            | 173            | Do.  |
| ✓ 9                      | Seaborn             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 41         | M          |              |                    | 5'8            | 173            | Do.  |
| ✓ 10                     | Rankin              | George     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 30         | M          |              |                    | 5'9            | 167            | Do.  |
| ✓ 11                     | Balley              | Ernest     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 26         | M          |              |                    | 5'9            | 173            | Do.  |
| ✓ 12                     | Brown               | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 36         | M          |              |                    | 5'8            | 154            | Do.  |
| ✓ 13                     | Walker              | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 43         | M          |              |                    | 5'7            | 160            | Do.  |
| ✓ 14                     | Vallentin           | Albert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 44         | M          |              |                    | 5'7            | 159            | Do.  |
| ✓ 15                     | Glenn               | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 35         | M          | Irish        |                    | 5'9            | 163            | Do.  |
| ✓ 16                     | Simsen              | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 42         | M          | English      |                    | 5'10           | 149            | Do.  |
| ✓ 17                     | Bonner              | Charles    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 46         | M          |              |                    | 6'1            | 173            | Do.  |
| ✓ 18                     | McGregor            | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 64         | M          |              |                    | 5'9            | 169            | Do.  |
| ✓ 19                     | McGowan             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 46         | M          |              |                    | 5'9            | 159            | Do.  |
| ✓ 20                     | Hastman             | Robert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 44         | M          |              |                    | 5'6            | 165            | Do.  |
| ✓ 21                     | Hennin              | Michael    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 39         | M          |              |                    | 5'6            | 159            | Do.  |
| ✓ 22                     | Allcock             | Robert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 26         | M          |              |                    | 6'1            | 144            | Do.  |
| ✓ 23                     | Hunt                | George     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 38         | M          |              |                    | 5'4            | 160            | Do.  |
| ✓ 24                     | White               | Albert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 31         | M          |              |                    | 5'4            | 159            | Do.  |
| ✓ 25                     | Moore               | George     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 30         | M          |              |                    | 5'9            | 160            | Do.  |
| ✓ 26                     | Birdley             | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 38         | M          |              |                    | 5'9            | 140            | Do.  |
| ✓ 27                     | Burke               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 38         | M          | Irish        |                    | 5'8            | 173            | Do.  |
| ✓ 28                     | Griffin             | Patrick    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 44         | M          | English      |                    | 5'6            | 158            | Do.  |
| ✓ 29                     | Dunlop              | Charles    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 25         | M          |              |                    | 5'6            | 173            | Do.  |
| ✓ 30                     | Leahy               | Thomas     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 58         | M          |              |                    | 5'6            | 164            | Do.  |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



Engine Dept 2

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

224

Vessel Quadrant, arriving at New York, 1921, from the port of Saint Hampton

| (1)         | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)   | (7)   | (8) | (9) | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|-------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-------|---|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |       | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name |                            | When               | Where |   |     |     |         |             |        |        |                                 |
| 31          | Brody        | Ben.       | ✓ Greaser                  | 14                 | 5-21  |   | 36  |     | English |             | 5-11   | 147    | None                            |
| 2           | Leahy        | Pat.       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 49  | Do. | ✓       |             | 5-5    | 149    |                                 |
| 128         | Danielson    | Alf.       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 21  | Do. | ✓       |             | 5-9    | 146    |                                 |
| 4           | Weldon       | William    | ✓ Fireman                  | Do.                | Do.   | Do.   | 46  | Do. | -       |             | 5-9    | 173    |                                 |
| 5           | Gosner       | Thomas     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 41  | Do. | -       |             | 5-8    | 163    |                                 |
| 6           | Long         | Geonad     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 40  | Do. | -       |             | 5-6    | 190    |                                 |
| 7           | Beck         | Ernest     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 22  | Do. | -       | Do.         | 5-8    | 153    |                                 |
| 8           | Hochaday     | William    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 46  | Do. | -       | Do.         | 5-6    | 190    |                                 |
| 9           | Green        | William    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | -       |             | 5-8    | 173    |                                 |
| 400         | Dymond       | Frank      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 57  | Do. | -       |             | 5-8    | 139    |                                 |
| 11          | McGone       | Edward     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 50  | Do. | -       |             | 5-4    | 163    |                                 |
| 12          | Broomfield   | Alexander  | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 36  | Do. | -       |             | 5-8    | 163    |                                 |
| 13          | Henley       | Hugh       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | -       |             | 5-3    | 177    |                                 |
| 14          | Olden        | Alfred     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 16  | Do. | ✓       |             | 5-8    | 163    |                                 |
| 15          | Woodford     | Frank      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-9    | 163    |                                 |
| 16          | Huight       | Eymil      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 21  | Do. | -       |             | 5-9    | 176    |                                 |
| 17          | Hart         | Edward     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 35  | Do. | -       |             | 5-9    | 173    |                                 |
| 18          | Blandford    | Ernest     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | -       |             | 5-8    | 178    |                                 |
| 19          | Bondle       | George     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 38  | Do. | -       |             | 5-6    | 163    |                                 |
| 5000        | Jegg         | Fredrick   | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-7    | 187    |                                 |
| 21          | Wescock      | Robert     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-7    | 173    |                                 |
| 22          | Van Dueden   | Edmond     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 44  | Do. | -       |             | 5-9    | 173    |                                 |
| 23          | Baro         | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 39  | Do. | Irish   |             | 5-9    | 178    |                                 |
| 24          | Walt         | Frederic   | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 45  | Do. | English |             | 5-8    | 163    |                                 |
| 25          | Hibbs        | Arthur     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 25  | Do. | -       |             | 5-4    | 148    |                                 |
| 26          | Richards     | Fredrick   | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 39  | Do. | -       |             | 5-10   | 149    |                                 |
| 27          | Byrne        | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 30  | Do. | -       |             | 5-9    | 164    |                                 |
| 28          | Poherty      | Charles    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 48  | Do. | -       |             | 5-6    | 176    |                                 |
| 29          | Baker        | Edward     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | -       |             | 5-4    | 168    |                                 |
| 128         | Ronaldson    | Albert     | ✓ Fireman                  | Do.                | Do.   | Do.   | 25  | Do. | ✓       | ✓           | 5-6    | 174    |                                 |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



Engine Dept 3

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

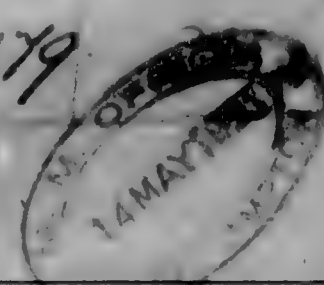
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquasana, arriving at New York, 1921, from the port of Sandhampton 225

| (1)               | (2)                 |            | (3)                        | (4)                |       | (5)   | (6) | (7) | (8)     | (9)         | (10)   | (11)   | (12)                               |
|-------------------|---------------------|------------|----------------------------|--------------------|-------|---|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL        |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |       | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|                   | Family name         | Given name |                            | When               | Where |   |     |     |         |             |        |        |                                    |
| ✓ 61              | Heard               | Silvanus   | ✓ Fireman                  | 14                 | 5-21  |   | 21  | ✓   | English | 5-10        | 173    |        |                                    |
| ✓ 2               | Hobbs               | George     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-10   | 170    | Do.                                |
| ✓ 3               | Saunders            | Leonard    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 27  | Do. | -       |             | 5-5    | 160    | Do.                                |
| ✓ 4               | <del>Saunders</del> | William    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 44  | Do. | -       |             | 5-8    | 173    | Do.                                |
| ✓ 5               | Woolgar             | Archibald  | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 73  | Do. | -       |             | 5-3    | 160    | Do.                                |
| ✓ 6               | <del>Lewis</del>    | William    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-8    | 170    | Do.                                |
| ✓ 7               | Brown               | George     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 25  | Do. | -       |             | 5-9    | 183    | Do.                                |
| ✓ 8               | Bennett             | Ernest     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 22  | Do. | -       |             | 5-9    | 193    | Do.                                |
| ✓ 9               | Tatten              | Joseph     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 22  | Do. | -       |             | 5-9    | 163    | Do.                                |
| ✓ 10              | Bennett             | Alfred     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 22  | Do. | -       |             | 5-10   | 183    | Do.                                |
| ✓ 11              | Edmonds             | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | -       |             | 5-6    | 163    | Do.                                |
| ✓ 12              | Welch               | Richard    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 24  | Do. | -       |             | 5-7    | 169    | Do.                                |
| ✓ 13              | Salaman             | Albert     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 24  | Do. | -       |             | 5-10   | 173    | Do.                                |
| ✓ 14              | Mc Donough          | Thomas     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | -       |             | 5-5    | 163    | Do.                                |
| ✓ 15              | Mc Mill             | Robert     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | -       |             | 5-10   | 164    | Do.                                |
| ✓ 16              | Schmitt             | Robert     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 32  | Do. | -       |             | 5-6    | 178    | Do.                                |
| ✓ 17              | Moore               | James      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 18  | Do. | -       |             | 5-4    | 146    | Do.                                |
| ✓ 18              | White               | Samuel     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 25  | Do. | -       |             | 5-6    | 160    | Do.                                |
| ✓ 19              | Bendall             | Frederick  | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | -       |             | 5-10   | 164    | Do.                                |
| ✓ 20              | Jones               | Samuel     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 25  | Do. | -       |             | 5-4    | 158    | Do.                                |
| ✓ 21              | Hull                | George     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 46  | Do. | -       |             | 5-7    | 160    | Do.                                |
| ✓ 22              | Wright              | James      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 27  | Do. | -       |             | 5-3    | 164    | Do.                                |
| ✓ 23              | Spencer             | Andrew     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 21  | Do. | -       |             | 5-5    | 154    | Do.                                |
| ✓ 24              | Lalor               | Patrick    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 40  | Do. | -       |             | 5-7    | 158    | Do.                                |
| ✓ 127             | McDonough           | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 50  | Do. | ✓       |             | 5-8    | 151    | Do.                                |
| ✓ 125             | Hester              | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | ✓       |             | 5-7    | 147    | Do.                                |
| ✓ 126             | Hesley              | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 54  | Do. | ✓       |             | 5-4    | 152    | Do.                                |
| ✓ 28              | Blaney              | James      | ✓ Fireman                  | Do.                | Do.   | Do.   | 24  | Do. | Irish   |             | 5-7    | 168    | Do.                                |
| ✓ 29              | Constance           | James      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | Irish   |             | 5-8    | 169    | Do.                                |
| ✓ 90              | McDonough           | William    | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 20  | Do. | -       |             | 5-6    | 173    | Do.                                |
| ✓ 85              | McCarthy            | James      | ✓ Fireman                  | Do.                | Do.   | Do.   | 21  | Do. | -       |             | 5-7    | 179    | Do.                                |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



Engine Dept 4

Sheet No.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

226

Vessel Aqueduct, arriving at New York, 1921, from the port of Sandwich

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 91                     | Healey              | Daniel     | ✓                                 | 14                        | 5-21  |  | 54         |            | Eng          |                    | 5-4            | 173            |  |
| ✓ 2                      | Wiley               | Charles    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 59         | Do.        |              | Do.                | 5-7            | 163            | Do.  |
| ✓ 3                      | Donohue             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5-6            | 173            | Do.  |
| ✓ 4                      | Hamber              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 168            | Do.  |
| ✓ 5                      | Garnett             | George     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 41         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 168            | Do.  |
| ✓ 6                      | Walker              | Thomas     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 23         | Do.        |              | Do.                | 5-2            | 176            | Do.  |
| ✓ 7                      | Gunn                | Patrick    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 21         | Do.        |              | Do.                | 5-8            | 163            | Do.  |
| ✓ 8                      | Brown               | Harry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 23         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 178            | Do.  |
| ✓ 9                      | Bush                | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 24         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 162            | Do.  |
| ✓ 100                    | Pennitt             | Alfred     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 23         | Do.        |              | Do.                | 5-8            | 176            | Do.  |
| ✓ 11                     | Ponley              | Harry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5-9            | 168            | Do.  |
| ✓ 12                     | Wyatt               | Frank      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 18         | Do.        |              | Do.                | 5-5            | 176            | Do.  |
| ✓ 13                     | Richards            | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 39         | Do.        |              | Do.                | 5-10           | 178            | Do.  |
| ✓ 14                     | Ridge               | Harry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 20         | Do.        |              | Do.                | 5-6            | 174            | Do.  |
| ✓ 15                     | Baume               | George     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5-5            | 160            | Do.  |
| ✓ 16                     | Pink                | Harry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 51         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 163            | Do.  |
| ✓ 17                     | Gesney              | Joseph     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 20         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 168            | Do.  |
| ✓ 18                     | McGuire             | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 43         | Do.        |              | Do.                | 5-9            | 173            | Do.  |
| ✓ 19                     | Fayle               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 20         | Do.        |              | Do.                | 5-3            | 173            | Do.  |
| ✓ 110                    | Pake                | Fredrick   | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5-6            | 164            | Do.  |
| ✓ 21                     | Bodell              | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 36         | Do.        | Irish        | Do.                | 5-9            | 170            | Do.  |
| ✓ 22                     | Knell               | Russell    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 28         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 162            | Do.  |
| ✓ 23                     | McMurray            | Bernard    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 24         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 170            | Do.  |
| ✓ 24                     | Hornigan            | Connell    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 21         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 162            | Do.  |
| ✓ 25                     | Straney             | Archibald  | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 27         | Do.        |              | Do.                | 5-7            | 159            | Do.  |
| ✓ 26                     | Callaway            | Albert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 37         | Do.        |              | Do.                | 5-3            | 170            | Do.  |
| ✓ 27                     | Mabney              | Connell    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 42         | Do.        | Irish        | Do.                | 5-9            | 178            | Do.  |
| ✓ 28                     | Sutton              | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 19         | Do.        | English?     | Do.                | 5-4            | 180            | Do.  |
| ✓ 29                     | Wood                | Water      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 21         | Do.        |              | Do.                | 5-7            | 169            | Do.  |
| ✓ 12000                  | Simpson             | William    | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 30         | Do.        |              | Do.                | 5-9            | 170            | Do.  |
| ✓ 121                    | West                | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 26         | Do.        |              | Do.                | 5-6            | 170            | Do.  |
| ✓ 122                    | Green               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 21         | Do.        |              | Do.                | 5-4            | 169            | Do.  |
| ✓ 123                    | Brown               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 21         | Do.        |              | Do.                | 5-8            | 173            | Do.  |
| ✓ 124                    | Holton              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   |  | 20         | Do.        |              | Do.                | 5-7            | 174            | Do.  |

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Agulhas, arriving at New York, 192, from the port of Sourabaya, 227

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Blond               | David      | Chief                             | 14<br>5.21                | Do.   | No.  | 45         | M.         | English      | British            | 5-10           | 180.           | Do.  |
| ✓ 2                      | Nevers              | Albert     | Butcher                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 132.           | Do.  |
| ✓ 3                      | Watson              | Walt.      | Stinkup                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 134.           | Do.  |
| ✓ 4                      | Forbush             | John       | Ass. Butcher                      | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 210.           | Do.  |
| ✓ 5                      | Tuttle              | John       | Chy 2nd                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 56         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 157.           | Do.  |
| ✓ 6                      | Helm                | John       | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 33         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-10           | 180.           | Do.  |
| ✓ 7                      | Hopson              | James      | Chy 3rd                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-10           | 177.           | Do.  |
| ✓ 8                      | Good                | Harry      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 159.           | Do.  |
| ✓ 9                      | Smith               | John       | Asst. Butcher                     | 56                        | Do.   | Do.  | 41         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 152.           | Do.  |
| ✓ 10                     | Jones               | Robert     | Chy 1st                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 151.           | Do.  |
| ✓ 11                     | Sutton              | Richard    | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 20         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 142.           | Do.  |
| ✓ 12                     | Powell              | Ernest     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 153.           | Do.  |
| ✓ 13                     | Foulkes             | Robert     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-11           | 155.           | Do.  |
| ✓ 14                     | Roberts             | Arthur     | Butcher                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 220.           | Do.  |
| ✓ 15                     | Bowden              | Ernest     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 57         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-3            | 150.           | Do.  |
| ✓ 16                     | Bark                | Tom        | Asst. Cabin                       | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | Do.        | ✓            | Do.                | 6-1            | 240.           | Do.  |
| ✓ 17                     | Grant               | Robert     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 27         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-11           | 155.           | Do.  |
| ✓ 18                     | Savin               | James      | Butcher                           | Do.                       | Do.   | Do.  | 52         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-10           | 154.           | Do.  |
| ✓ 19                     | Osborne             | Emma       | Stewardess                        | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | F          | ✓            | Do.                | 5-1            | 147.           | Do.  |
| ✓ 20                     | Russell             | Anna       | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-0            | 150.           | Do.  |
| ✓ 21                     | Shaw                | Eugene     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 152.           | Do.  |
| ✓ 22                     | Higgins             | Emily      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 28         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-3            | 149.           | Do.  |
| ✓ 23                     | Ellis               | Amy        | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 43         | Do.        | ✓            | Do.                | 4-9            | 138.           | Do.  |
| ✓ 24                     | Drummond            | Sarah      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 44         | Do.        | ✓            | Do.                | 4-11           | 142.           | Do.  |
| ✓ 25                     | Belgrave            | Esther     | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | ✓            | Do.                | 4-10           | 140.           | Do.  |
| ✓ 26                     | Allen               | Ellen      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 47         | Do.        | ✓            | Do.                | 4-11           | 142.           | Do.  |
| ✓ 27                     | Cook                | Harry      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 26         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 160.           | Do.  |
| ✓ 28                     | Pencar              | Harry      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-4            | 151.           | Do.  |
| ✓ 29                     | Hullman             | Janie      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 47         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-2            | 155.           | Do.  |
| ✓ 30                     | Kavanaugh           | Harry      | Asst.                             | Do.                       | Do.   | Do.  | 36         | Do.        | Irish        | Do.                | 5-4            | 150.           | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquidama, arriving at \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

228

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Davis               | Christina  | Stewardess                        | 1871                      | St. Louis | Do.  | 41         | F          | English      | English            | 5.3            | 155            | Lil.                                       |
| ✓ 2                      | Hills               | Constance  |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 24         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 149.           | Do.  |
| ✓ 3                      | Elliott             | Ellen      |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 45         | Do.        |              | Do.                | 5.4            | 142.           | Do.  |
| ✓ 4                      | Beech               | Alvin      |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 48         | Do.        |              | Do.                | 5.2            | 158.           | Do.  |
| ✓ 5                      | Hallwell            | Martha     |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 42         | Do.        |              | Do.                | 5.1            | 149.           | Do.  |
| ✓ 6                      | Benton              | Jonathan   | Barber                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 53         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 149.           | Do.  |
| ✓ 7                      | Blay Fair           | Elizabeth  | Stewardess                        | Do.                       | Do.       | Do.  | 45         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 152.           | Do.  |
| ✓ 8                      | Berry               | William    | Barber                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 43         | Do.        |              | Do.                | 5.4            | 147.           | Do.  |
| ✓ 9                      | Moore               | Frank      | Boat attendant                    | Do.                       | Do.       | Do.  | 50         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 142.           | Do.  |
| ✓ 10                     | Pack                | Arthur     | B.R.S.                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 57         | Do.        |              | Do.                | 5.15           | 159.           | Do.  |
| ✓ 11                     | Wall                | Thomas     |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 45         | Do.        |              | Do.                | 5.11           | 158.           | Do.  |
| ✓ 12                     | William             | Arthur     | Capt. Steward                     | Do.                       | Do.       | Do.  | 18         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 154.           | Do.  |
| ✓ 13                     | Gusdale             | William    | Barber                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 38         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 159.           | Do.  |
| ✓ 14                     | Austin              | John       | Stones                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 40         | Do.        |              | Do.                | 5.9            | 162.           | Do.  |
| ✓ 15                     | Hewlett             | Alfred     | B.R.S.                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 59         | Do.        |              | Do.                | 6.0            | 161.           | Do.  |
| ✓ 16                     | Sutton              | Frank      | Barber                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 38         | Do.        |              | Do.                | 5.6            | 154.           | Do.  |
| ✓ 17                     | Hamilton            | Chris      | B.R.S.                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 54         | Do.        |              | Do.                | 5.11           | 160.           | Do.  |
| ✓ 18                     | Haddington          | James      |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 30         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 153.           | Do.  |
| ✓ 19                     | Hobbs               | Percy      | Ice waiter                        | Do.                       | Do.       | Do.  | 27         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 158.           | Do.  |
| ✓ 20                     | Sutton              | James      |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 29         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 149.           | Do.  |
| ✓ 21                     | Robertson           | Neil       |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 25         | Do.        | Scots        | Do.                | 5.7            | 150.           | Do.  |
| ✓ 22                     | Roberts             | George     |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 19         | Do.        | English      | Do.                | 5.5            | 142.           | Do.  |
| ✓ 23                     | Barker              | Frank      | Grly                              | Do.                       | Do.       | Do.  | 38         | Do.        |              | Do.                | 5.11           | 157.           | Do.  |
| ✓ 24                     | Tolson              | Bert       | Barber (Ch)                       | Do.                       | Do.       | Do.  | 49         | Do.        |              | Do.                | 5.9            | 154.           | Do.  |
| ✓ 25                     | Somerille           | Robert     | Ice B.R.S.                        | Do.                       | Do.       | Do.  | 33         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 150.           | Do.  |
| ✓ 26                     | Cave                | George     |                                   | Do.                       | Do.       | Do.  | 25         | Do.        |              | Do.                | 5.7            | 149.           | Do.  |
| ✓ 27                     | Murray              | Frank      | Ice waiter                        | Do.                       | Do.       | Do.  | 19         | Do.        |              | Do.                | 5.6            | 142.           | Do.  |
| ✓ 28                     | Doan-Tyler          | Hildred    | Hawkins                           | Do.                       | Do.       | Do.  | 30         | F          |              | Do.                | 5.2            | 141.           | Do.  |
| ✓ 29                     | Hewson              | Charles    | Ice waiter                        | Do.                       | Do.       | Do.  | 25         | M.         |              | Do.                | 5.6            | 148.           | Do.  |
| ✓ 30                     | Robinson            | Richard    | Barber                            | Do.                       | Do.       | Do.  | 47         | Do.        |              | Do.                | 5.8            | 182.           | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

\* Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*, arriving at \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

229

| (1)         | (2)          |            | (3)                        | (4)                |       | (5)   | (6) | (7) | (8)     | (9)         | (10)     | (11)   | (12)                            |
|-------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|-------|---|-----|-----|---------|-------------|----------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |       | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height   | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name |                            | When               | Where |   |     |     |         |             |          |        |                                 |
| ✓ 1         | Jerguson     | John       | ✓ Bell waiter              | 18 1/2             | John  | Do.   | 18  | M   | English | English     | 5.7 142  |        | home.                           |
| ✓ 2         | Pearson      | William    | ✓ Steward                  | Do.                | Do.   | Do.   | 34  | F   | Do.     | Do.         | 5.8 147  |        | Do.                             |
| ✓ 3         | J'Arcy       | Joseph     | ✓ Bell waiter              | Do.                | Do.   | Do.   | 31  | M   | Do.     | Do.         | 5.9 151  |        | Do.                             |
| ✓ 4         | Jones        | George     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | Do.     | Do.         | 5.8 150  |        | Do.                             |
| ✓ 5         | Husket       | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 18  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 142  |        | Do.                             |
| ✓ 6         | McLean       | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 23  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 149  |        | Do.                             |
| ✓ 7         | Colman       | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 17  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 142  |        | Do.                             |
| ✓ 8         | Corkill      | Howell     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 24  | Do. | Do.     | Do.         | 5.8 149  |        | Do.                             |
| ✓ 9         | Holmes       | Eric       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 19  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 142  |        | Do.                             |
| ✓ 10        | Hughes       | John       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | Do.     | Do.         | 5.7 147  |        | Do.                             |
| ✓ 11        | Guffeth      | Coan       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 20  | Do. | Irish   | Do.         | 5.8 151  |        | Do.                             |
| ✓ 12        | McDonald     | Arch.      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | English | Do.         | 5.11 160 |        | I                               |
| ✓ 13        | Monmouth     | Reg.       | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | Do.     | Do.         | 5.10 154 |        | I                               |
| ✓ 14        | Gibson       | Clara      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 31  | Do. | Do.     | Do.         | 6.0 161  |        | I                               |
| ✓ 15        | Randall      | James      | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 49  | Do. | Do.     | Do.         | 5.8 162  |        | I                               |
| ✓ 16        | Jerguson     | James      | ✓ Bell waiter              | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | Do.     | Do.         | 5.8 161  |        | Do.                             |
| ✓ 17        | Golding      | William    | ✓ Asst Roast Cook          | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | Do.     | Do.         | 5.10 159 |        | Do.                             |
| ✓ 18        | Lancaster    | Percy      | ✓ Asst Cook                | Do.                | Do.   | Do.   | 24  | Do. | Do.     | Do.         | 5.7 161  |        | Do.                             |
| ✓ 19        | Robbins      | Lea        | ✓ Steward                  | Do.                | Do.   | Do.   | 29  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 151  |        | Do.                             |
| ✓ 20        | Little       | Robert     | ✓                          | Do.                | Do.   | Do.   | 32  | Do. | Do.     | Do.         | 5.7 151  |        | Do.                             |
| ✓ 21        | Bryant       | Henry      | ✓ Baker                    | Do.                | Do.   | Do.   | 32  | Do. | Do.     | Do.         | 5.10 158 |        | Do.                             |
| ✓ 22        | Duff         | John       | ✓ Bell waiter              | Do.                | Do.   | Do.   | 20  | Do. | Do.     | Do.         | 5.0 137  |        | Do.                             |
| ✓ 23        | Scott        | Percy      | ✓ 1st                      | Do.                | Do.   | Do.   | 26  | Do. | Do.     | Do.         | 5.5 142  |        | Do.                             |
| ✓ 24        | Smith        | Harry      | ✓ Bell waiter              | Do.                | Do.   | Do.   | 28  | Do. | Do.     | Do.         | 5.6 147  |        | Do.                             |
| ✓ 25        | Harrison     | John       | ✓ Asst Cook                | Do.                | Do.   | Do.   | 22  | Do. | Do.     | Do.         | 5.5 141  |        | Do.                             |
| ✓ 26        | Wheeler      | John       | ✓ Kitchen Porter           | Do.                | Do.   | Do.   | 17  | Do. | Do.     | Do.         | 5.7 142  |        | Do.                             |
| ✓ 27        | Bushby       | Arthur     | ✓ Machine Std.             | Do.                | Do.   | Do.   | 20  | Do. | Do.     | Do.         | 5.8 151  |        | Do.                             |
| ✓ 28        | Mauley       | Sydney     | ✓ 1st B.P.S.               | Do.                | Do.   | Do.   | 46  | Do. | Do.     | Do.         | 5.7 150  |        | Do.                             |
| ✓ 29        | Leonard      | Robert     | ✓ Kitchen Cook             | Do.                | Do.   | Do.   | 56  | Do. | Do.     | Do.         | 5.4 142  |        | Do.                             |
| ✓ 30        | Gyepwood     |            | ✓ 1st B.P.S.               | Do.                | Do.   | Do.   | 49  | Do. | Do.     | Do.         | 5.4 147  |        | Do.                             |

*[Signature]*



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

\* Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

230

Vessel *Aquidania*, arriving at \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                | (5)   | (6) | (7) | (8)          | (9)         | (10)   | (11)   | (12)                            |
|-------------|--------------|----------------------------|--------------------|---|-----|-----|--------------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*        | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name                 | When               | Where   |     |     |              |             |        |        |                                 |
| ✓ 1         | Stewart      | August                     | ✓ 1st B.R.S.       | ✓ 12/31   | 45  | M   | English      | English     | 5.7    | 149.   | hil..                           |
| ✓ 2         | Langarone    | Guiseppi                   | ✓ Chief.           | Do.   | 37  | Do. | Italian      | Italy       | 5.8    | 147.   | Do.                             |
| ✓ 3         | Baltus       | Thomas                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 35  | Do. | English      | English     | 5.10   | 157.   | Do.                             |
| ✓ 4         | Sykes        | Albert                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 36  | Do. | Do.          | Do.         | 5.6    | 141.   | Do.                             |
| ✓ 5         | Varty        | Fredrick                   | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 26  | Do. | Do.          | Do.         | 5.2    | 137.   | Do.                             |
| ✓ 6         | Hitt         | Henry                      | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 48  | Do. | Do.          | Do.         | 5.7    | 149.   | Do.                             |
| ✓ 7         | Robson       | Stanley                    | ✓ Steward          | Do.   | 15  | Do. | Do.          | Do.         | 4.1    | 131.   | Do.                             |
| ✓ 8         | Ashton       | James                      | ✓                  | Do.   | 15  | Do. | Do.          | Do.         | 4.11   | 132.   | Do.                             |
| ✓ 9         | Moore        | James                      | ✓                  | Do.   | 15  | Do. | Do.          | Do.         | 4.10   | 141.   | Do.                             |
| ✓ 10        | Bailey       | Edgar                      | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 18  | Do. | Do.          | Do.         | 4.11   | 140.   | Do.                             |
| ✓ 11        | Brown        | Tom                        | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 15  | Do. | Do.          | Do.         | 4.9    | 131.   | Do.                             |
| ✓ 12        | Leonard      | Daird                      | ✓                  | Do.   | 17  | Do. | Do.          | Do.         | 5.8    | 147.   | Do.                             |
| ✓ 13        | Humay        | Rudolph                    | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 45  | Do. | Scottish     | Do.         | 5.7    | 150.   | Do.                             |
| ✓ 14        | Baltus       | Alfred                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 55  | Do. | English      | Do.         | 5.5    | 147.   | Do.                             |
| ✓ 15        | Bowden       | Thomas                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 50  | Do. | Do.          | Do.         | 5.1    | 161.   | Do.                             |
| ✓ 16        | Heath        | John                       | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 45  | Do. | Do.          | Do.         | 5.8    | 148.   | Do.                             |
| ✓ 17        | Hunt         | Winfred                    | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 26  | Do. | Do.          | Do.         | 5.5    | 147.   | Do.                             |
| ✓ 18        | Floyd        | Ernest                     | ✓                  | Do.   | 24  | Do. | Do.          | Do.         | 5.6    | 148.   | Do.                             |
| ✓ 19        | Labastere    | Garnier                    | ✓                  | Do.   | 30  | Do. | French       | French      | 5.5    | 145.   | Do.                             |
| ✓ 20        | Sollis       | Arthur                     | ✓                  | Do.   | 48  | Do. | English      | English     | 5.10   | 159.   | Do.                             |
| ✓ 21        | Hochstet     | Elisabeth                  | ✓                  | Do.   | 38  | Do. | Do.          | Do.         | 5.5    | 147.   | Do.                             |
| ✓ 22        | Mantock      | William                    | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 23  | Do. | Do.          | Do.         | 5.10   | 149.   | Do.                             |
| ✓ 23        | Jones        | Frank                      | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 50  | Do. | Do.          | Do.         | 5.8    | 160.   | Do.                             |
| ✓ 24        | Powell       | Robert                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 42  | Do. | Do.          | Do.         | 5.11   | 159.   | Do.                             |
| ✓ 25        | Leak         | Ernest                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 35  | Do. | Do.          | Do.         | 5.9    | 157.   | Do.                             |
| ✓ 26        | Pietz        | George                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 26  | Do. | Czechoslovak | Do.         | 5.10   | 153.   | Do.                             |
| ✓ 27        | Jepson       | Harold                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 41  | Do. | English      | Do.         | 5.10   | 151.   | Do.                             |
| ✓ 28        | Hewlett      | Hubert                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 30  | Do. | Do.          | Do.         | 5.7    | 161.   | Do.                             |
| ✓ 29        | Ballyn       | Tom                        | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 43  | Do. | Do.          | Do.         | 5.8    | 160.   | Do.                             |
| ✓ 30        | Holloway     | Harold                     | ✓ 1st B.R.S.       | Do.   | 46  | Do. | Do.          | Do.         | 5.4    | 165.   | Do.                             |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquitania, arriving at \_\_\_\_\_, 192 , from the port of \_\_\_\_\_

231

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where  |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Herseman            | Henry      | Stewardess                        | 12/5/21                   | London | Do   | 43         | M          | English      | British            | 5.5            | 170.           | Lil.                                       |
| ✓ 2                      | Emir                | Robert     | 1st cl waiter                     | Do                        | Do     | Do   | 48         | Do         | ✓            | Do                 | 5.11           | 163.           | Do   |
| ✓ 3                      | Lecky               | Reginald   | And                               | Do                        | Do     | Do   | 42         | Do         | ✓            | Do                 | 5.9            | 169.           | Do   |
| ✓ 4                      | <del>Herseman</del> | Henry      | 1st cl waiter                     | Do                        | Do     | Do   | 45         | Do         | ✓            | Do                 | 5.9            | 153.           | Do   |
| ✓ 5                      | Hughson             | Wm.        | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 26         | Do         | ✓            | Do                 | 5.8            | 155            | Do   |
| ✓ 6                      | Harvey              | James      | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 29         | Do         | ✓            | Do                 | 5.10           | 161.           | Do   |
| ✓ 7                      | Spencer             | Albert     | 2nd                               | Do                        | Do     | Do   | 32         | Do         | ✓            | Do                 | 5.11           | 170.           | Do   |
| ✓ 8                      | Chandler            | Henry      | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 21         | Do         | ✓            | Do                 | 5.8            | 154.           | Do   |
| ✓ 9                      | Carron              | John       | 1st cl                            | Do                        | Do     | Do   | 24         | Do         | ✓            | Do                 | 5.8            | 151.           | Do   |
| ✓ 10                     | Lewis               | Robt.      | 2nd                               | Do                        | Do     | Do   | 20         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 141.           | Do   |
| ✓ 11                     | Ellis               | Walter     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 19         | Do         | ✓            | Do                 | 6.0            | 147.           | Do   |
| ✓ 12                     | Spencer             | Frank      | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 25         | Do         | ✓            | Do                 | 5.4            | 141.           | Do   |
| ✓ 13                     | Bailey              | Charles    | Butcher                           | Do                        | Do     | Do   | 26         | Do         | ✓            | Do                 | 5.5            | 129.           | Do   |
| ✓ 14                     | Godbold             | John       | Asst Cook                         | Do                        | Do     | Do   | 31         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 142.           | Do   |
| ✓ 15                     | Hardman             | Albert     | Barber                            | Do                        | Do     | Do   | 45         | Do         | ✓            | Do                 | 5.5            | 170.           | Do   |
| ✓ 16                     | Washington          | Leonard    | Asst                              | Do                        | Do     | Do   | 21         | Do         | ✓            | Do                 | 5.6            | 141.           | Do   |
| ✓ 17                     | Goslov              | Harry      | 1st cl B.R.S.                     | Do                        | Do     | Do   | 24         | Do         | ✓            | Do                 | 6.0            | 151.           | Do   |
| ✓ 18                     | Rushton             | Arthur     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 28         | Do         | ✓            | Do                 | 5.8            | 144.           | Do   |
| ✓ 19                     | Harrington          | Wm.        | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 28         | Do         | ✓            | Do                 | 5.9            | 171.           | Do   |
| ✓ 20                     | Holligan            | Wm.        | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 35         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 139.           | Do   |
| ✓ 21                     | Jones               | Thomas     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 37         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 141.           | Do   |
| ✓ 22                     | Wallace             | John       | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 19         | Do         | ✓            | Do                 | 5.11           | 151.           | Do   |
| ✓ 23                     | Filson              | Thomas     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 46         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 134.           | Do   |
| ✓ 24                     | Reynolds            | Frederic   | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 27         | Do         | ✓            | Do                 | 5.9            | 142.           | Do   |
| ✓ 25                     | Schmidt             | Albert     | Cook                              | Do                        | Do     | Do   | 25         | Do         | ✓            | Swiss              | 5.8            | 151.           | Do   |
| ✓ 26                     | Harrington          | Thomas     | 1st cl B.R.S.                     | Do                        | Do     | Do   | 22         | Do         | ✓            | English            | 5.10           | 140.           | Do   |
| ✓ 27                     | Sugden              | Sydney     | Asst Cook                         | Do                        | Do     | Do   | 25         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 141.           | Do   |
| ✓ 28                     | Baines              | Hughenden  | 1st cl B.R.S.                     | Do                        | Do     | Do   | 20         | Do         | ✓            | Do                 | 6.0            | 145.           | Do   |
| ✓ 29                     | Page                | Dudley     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 17         | Do         | ✓            | Do                 | 5.10           | 147.           | Do   |
| ✓ 30                     | Bathin              | Ernest     | ✓                                 | Do                        | Do     | Do   | 36         | Do         | ✓            | Do                 | 5.7            | 147.           | Do   |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or lapsed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

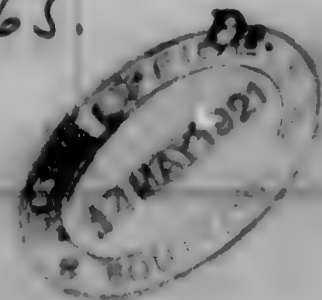
Vessel Aquitania, arriving at \_\_\_\_\_, 192 , from the port of \_\_\_\_\_

232

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Hickley             | James      | ✓ 1st Cl. B.R.S.                  | ✓                         | ✓     | Do.  | 34         | Male       | English      | Do.                | 5.6            | 141.           | None                                       |
| ✓ 2                      | Dalton              | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | Do.        | Irish        | Do.                | 5.8            | 149.           | Do.  |
| ✓ 3                      | Benson              | Savio      | ✓ 2nd Steward                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | Do.        | English      | Do.                | 5.5            | 151.           | Do.  |
| ✓ 4                      | Halkinson           | Henry      | ✓ 1st Cl. B.R.S.                  | Do.                       | Do.   | Do.  | 45         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 155.           | Do.  |
| ✓ 5                      | Roche               | Leslie     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 32         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 147.           | Do.  |
| ✓ 6                      | Webster             | Robert     | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11           | 153.           | Do.  |
| ✓ 7                      | Cotton              | Grover     | ✓ 4th Steward                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.6            | 151.           | Do.  |
| ✓ 8                      | Taylor              | Alfred     | ✓ 1st Landwork                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 147.           | Do.  |
| ✓ 9                      | Hamm                | George     | ✓ 2nd Steward                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 39         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11           | 149.           | Do.  |
| ✓ 10                     | Paine               | Albert     | ✓ 1st Cook                        | Do.                       | Do.   | Do.  | 40         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 180.           | Do.  |
| ✓ 11                     | Bois                | Charles    | ✓ 1st Steward                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 35         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 140.           | Do.  |
| ✓ 12                     | Bender              | Walt.      | ✓ 1st Cl. B.R.                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 200.           | Do.  |
| ✓ 13                     | Bahr                | Harry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 172.           | Do.  |
| ✓ 14                     | Wardle              | Harold     | ✓ 1st Steward                     | Do.                       | Do.   | Do.  | 27         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 159.           | Do.  |
| ✓ 15                     | Bird                | John       | ✓ 1st Cl. B.R.                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 147.           | Do.  |
| ✓ 16                     | Phillips            | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 37         | Do.        | Do.          | Do.                | 6.0            | 194.           | Do.  |
| ✓ 17                     | Merrell             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 25         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 149.           | Do.  |
| ✓ 18                     | Burck               | Charles    | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 28         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11           | 151.           | Do.  |
| ✓ 19                     | Lindsay             | Heath      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 38         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 140.           | Do.  |
| ✓ 20                     | Russell             | Benj.      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 29         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 150.           | Do.  |
| ✓ 21                     | Dawson              | Frank      | ✓ 1st Cl. B.R.                    | Do.                       | Do.   | Do.  | 25         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 151.           | Do.  |
| ✓ 22                     | Heorn               | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 158.           | Do.  |
| ✓ 23                     | Grall               | Fred       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 140.           | Do.  |
| ✓ 24                     | William             | Lindsay    | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.3            | 142.           | Do.  |
| ✓ 25                     | Hutchinson          | Henry      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 6.1            | 153.           | Do.  |
| ✓ 26                     | Eccles              | Wm         | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 29         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 148.           | Do.  |
| ✓ 27                     | Ellison             | James      | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.15           | 150.           | Do.  |
| ✓ 28                     | Joulison            | John       | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 28         | Do.        | Do.          | Do.                | 6.4            | 168.           | Do.  |
| ✓ 29                     | Gerson              | Wm         | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 28         | Do.        | Do.          | Do.                | 6.4            | 171.           | Do.  |
| ✓ 30                     | Ewan                | Wm         | ✓                                 | Do.                       | Do.   | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11           | 163.           | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

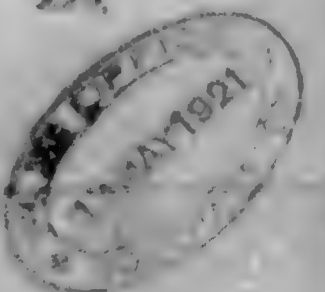
Vessel Aquitania, arriving at \_\_\_\_\_, 192 , from the port of \_\_\_\_\_

233

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|--|-----------------------------------|--|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | Thomas Edward                                    | 2nd B.P.S.                        | Do. Do.                                    | Do.  | 22         | M          | Engl.        | Brit.              | 5.3            | 140            | hile                                       |
| 2                        | Hughes George                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 25         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 151            | Do.  |
| 3                        | Wallbank Arthur                                  | Waiter                            | Do. Do.                                    | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.6            | 145            | Do.  |
| 4                        | Spurgins Victor                                  | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 151            | Do.  |
| 5                        | Hill Clement                                     | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11           | 160            | Do.  |
| 6                        | Reid George                                      | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 31         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.6 1/2        | 141            | Do.  |
| 7                        | Hunter Tom                                       | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 30         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 153            | Do.  |
| 8                        | May Herbert                                      | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 32         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 151            | Do.  |
| 9                        | Littlehead Alex                                  | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 21         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.4            | 143            | Do.  |
| 10                       | Whitehouse Henry                                 | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 25         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 147            | Do.  |
| 11                       | Edwards Tudor                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 139            | Do.  |
| 12                       | Hodgson Franklin                                 | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.6            | 136            | Do.  |
| 13                       | Holmes Roman                                     | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 154            | Do.  |
| 14                       | Pennell Thomas                                   | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11 1/2       | 142            | Do.  |
| 15                       | Wheler Arthur                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 27         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 154            | Do.  |
| 16                       | Bale Francis                                     | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.4            | 156            | Do.  |
| 17                       | Nicholson Malcolm                                | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7 1/2        | 140            | Do.  |
| 18                       | Tomby Charles                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 150            | Do.  |
| 19                       | Sladen Thomas                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.5            | 140            | Do.  |
| 20                       | Sproat George                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 142            | Do.  |
| 21                       | Fauglois Maurice                                 | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.9            | 140            | Do.  |
| 22                       | Mason Charles                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 44         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.11 1/2       | 157            | Do.  |
| 23                       | Perry Thomas                                     | 2nd B.P.S.                        | Do. Do.                                    | Do.  | 44         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 142            | Do.  |
| 24                       | Smith Thomas                                     | 2nd waiter                        | Do. Do.                                    | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.3            | 125            | Do.  |
| 25                       | Pauls Wilfred                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.7            | 147            | Do.  |
| 26                       | Fichoy Edward                                    | Butcher                           | Do. Do.                                    | Do.  | 33         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.5            | 137            | Do.  |
| 27                       | Faugley Albert                                   | 2nd waiter                        | Do. Do.                                    | Do.  | 22         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.10           | 147            | Do.  |
| 28                       | Boggie James                                     | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.16 1/2       | 151            | Do.  |
| 29                       | Sutherland Thomas                                | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 22         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.6            | 140            | Do.  |
| 30                       | Borkman Frank                                    | Do.                               | Do. Do.                                    | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5.8            | 151            | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquitania, arriving at \_\_\_\_\_, 192 , from the port of \_\_\_\_\_

234

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|--|-----------------------------------|--|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
| ✓ 1                      | Hattuck John                                     | 2nd asst.                         | 13/21                                      | Do.  | 30         | M          | Engl         | Brit.              | 5-4            | 144            | hice                                       |
| ✓ 2                      | Smith Dagan                                      | ✓                                 | Do.  | Do.  | 18         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 137            | Do.  |
| ✓ 3                      | Boadey Percy                                     | ✓                                 | Do.  | Do.  | 25         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 140            | Do.  |
| ✓ 4                      | William Harold                                   | ✓ English                         | Do.  | Do.  | 23         | Dq.        | ✓            | Do.                | 5-4            | 130            | Do.  |
| ✓ 5                      | Hills Walter                                     | ✓ 2nd asst.                       | Do.  | Do.  | 29         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-10           | 184            | Do.  |
| ✓ 6                      | William Hubert                                   | ✓                                 | Do.  | Do.  | 23         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 161            | Do.  |
| 7                        | Leffler Martin                                   | ✓                                 | Do.  | Do.  | 28         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 159            | Do.  |
| 8                        | Oliphant John                                    | ✓                                 | Do.  | Do.  | 29         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 160            | Do.  |
| ✓ 9                      | Clarke John                                      | ✓                                 | Do.  | Do.  | 36         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 164            | Do.  |
| ✓ 10                     | Harmon John                                      | ✓                                 | Do.  | Do.  | 20         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-11           | 159            | Do.  |
| ✓ 11                     | Sparrow John                                     | ✓ 1st asst.                       | Do.  | Do.  | 24         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 157            | Do.  |
| ✓ 12                     | Thyler Samuel                                    | ✓                                 | Do.  | Do.  | 31         | Do.        | ✓ Scotch     | Do.                | 5-7            | 159            | Do.  |
| ✓ 13                     | Luckworth Philip                                 | ✓                                 | Do.  | Do.  | 29         | Do.        | ✓ English    | Do.                | 6-2            | 160            | Do.  |
| ✓ 14                     | McKoon James                                     | ✓                                 | Do.  | Do.  | 32         | Do.        | ✓ British    | Do.                | 5-11           | 164            | Do.  |
| ✓ 15                     | Sergeant Robert                                  | ✓                                 | Do.  | Do.  | 29         | Do.        | ✓ English    | Do.                | 5-11           | 159            | Do.  |
| ✓ 16                     | Sergeant John                                    | ✓                                 | Do.  | Do.  | 20         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 158            | Do.  |
| ✓ 17                     | Turner John                                      | ✓ 3rd asst.                       | Do.  | Do.  | 36         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 164            | Do.  |
| ✓ 18                     | Miller John                                      | ✓ 2nd asst.                       | Do.  | Do.  | 22         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 159            | Do.  |
| ✓ 19                     | Ackerley Arthur                                  | ✓ 3rd asst.                       | Do.  | Do.  | 17         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 157            | Do.  |
| 20                       | Wickham John                                     | ✓                                 | Do.  | Do.  | 18         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-6            | 155            | Do.  |
| ✓ 21                     | Harmon John                                      | ✓                                 | Do.  | Do.  | 20         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-7            | 159            | Do.  |
| ✓ 22                     | Leffler Harry                                    | ✓ 2nd asst.                       | Do.  | Do.  | 20         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-10           | 159            | Do.  |
| ✓ 23                     | Barter John                                      | ✓                                 | Do.  | Do.  | 21         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-8            | 155            | Do.  |
| ✓ 24                     | Smart Stanley                                    | ✓ 1st asst.                       | Do.  | Do.  | 19         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 157            | Do.  |
| ✓ 25                     | Jones John                                       | ✓ 2nd asst.                       | Do.  | Do.  | 28         | Do.        | ✓ English    | Do.                | 5-6            | 157            | Do.  |
| ✓ 26                     | Hessner David                                    | ✓ 2nd asst.                       | Do.  | Do.  | 44         | Do.        | ✓ English    | Do.                | 5-11           | 164            | Do.  |
| ✓ 27                     | Goodfellow Margaret                              | ✓ 4th asst.                       | Do.  | Do.  | 32         | Do.        | ✓ British    | Do.                | 5-5            | 145            | Do.  |
| ✓ 28                     | McKee Arthur                                     | ✓                                 | Do.  | Do.  | 31         | Do.        | ✓ English    | Do.                | 5-6            | 159            | Do.  |
| ✓ 29                     | Donaldson John                                   | ✓                                 | Do.  | Do.  | 35         | Do.        | ✓            | Do.                | 5-9            | 164            | Do.  |
| ✓ 30                     | Carlwright John                                  | ✓ 1st asst.                       | Do.  | Do.  | 32         | Do.        | ✓            | Do.                | 6-4            | 205            | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Boenian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

, arriving at

, 192 , from the port of

235

| (1)         | (2)          | (3)                        | (4)                | (5)   | (6) | (7) | (8)   | (9)         | (10)   | (11)   | (12)                            |
|-------------|--------------|----------------------------|--------------------|---|-----|-----|-------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name                 | When               | Where   |     |     |       |             |        |        |                                 |
| ✓ 1         | Roberts      | Isabel                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-11   | 159    | Do.                             |
| ✓ 2         | Sanne        | Joseph                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-11   | 164    | Do.                             |
| ✓ 3         | Boothby      | Richd.                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-8    | 157    | Do.                             |
| ✓ 4         | Beckwith     | Samuel                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-7    | 157    | Do.                             |
| ✓ 5         | Buttwell     | John                       | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-7    | 157    | Do.                             |
| ✓ 6         | Propper      | Leo                        | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-7    | 157    | Do.                             |
| ✓ 7         | Smith        | Ed                         | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-7    | 160    | Do.                             |
| ✓ 8         | Perry        | Carl                       | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 5-7    | 159    | Do.                             |
| ✓ 9         | Lawson       | Frank                      | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 36     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 10        | Fowler       | Lillian                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 36     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 11        | Brooks       | Eleanor                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 36     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 12        | Cutlery      | Florence                   | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 37     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 13        | Gordon       | Winfred                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 25     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 14        | Brady        | Louisa                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 49     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 15        | Crank        | Wargant                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 34     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 16        | Fairbank     | Wargant                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 36     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 17        | McNeil       | James                      | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 21     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 18        | Peterson     | Peggy                      | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 19     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 19        | Lowell       | Stephen                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 20     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 20        | Emblle       | Oswald                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 22     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 21        | Hugh         | Henry                      | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 17     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 22        | Cole         | William                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 33     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 23        | Matthews     | Thomas                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 18     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 24        | Cunning      | George                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 18     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 25        | Owens        | Thomas                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 21     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 26        | White        | Percy                      | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 28     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 27        | Leaton       | Ernest                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 30     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 28        | Hopkinson    | Charles                    | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 25     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 29        | Francis      | Percival                   | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 27     | Do.    | Do.                             |
| ✓ 30        | Ashling      | Sydney                     | ✓                  | ✓   | Do. | Do. | Do.   | Do.         | 25     | Do.    | Do.                             |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

day of

192

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

, arriving at

, 192 , from the port of

236

| (1)         | (2)              | (3)                        | (4)                | (5)   | (6)  | (7) | (8)   | (9)         | (10)   | (11)     | (12)                            |
|-------------|------------------|----------------------------|--------------------|---|------|-----|-------|-------------|--------|----------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL     | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age  | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight   | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name      | Given name                 | When               | Where   |      |     |       |             |        |          |                                 |
| ✓ 1         | Beecham          | William                    | Ice waiter         | 13/7/21   | Scot | Do  | 36    | M           | Engl   | 5'10 159 | hile                            |
| ✓ 2         | Care             | Ernest                     | British            | Do.   | Do.  | Do. | 33    | D.          | Do.    | 5'9 151  | Do.                             |
| ✓ 3         | <del>Cliff</del> | Walter                     | Ice waiter         | Do.   | Do.  | Do. | 18    | Do.         | Do.    | 5'4 147  | Do.                             |
| ✓ 4         | Hedge            | Arnold                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 23    | Do.         | Do.    | 5'6 158  | Do.                             |
| ✓ 5         | O'Han            | Michael                    |                    | Do.   | Do.  | Do. | 20    | Do.         | Do.    | 5'9 153  | Do.                             |
| ✓ 6         | Ekins            | Leonard                    |                    | Do.   | Do.  | Do. | 16    | Do.         | Do.    | 5'10 159 | Do.                             |
| ✓ 7         | Beer             | Albert                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 19    | Do.         | Do.    | 5'10 161 | Do.                             |
| ✓ 8         | Shelly           | Randolph                   |                    | Do.   | Do.  | Do. | 23    | Do.         | Do.    | 5'8 157  | Do.                             |
| ✓ 9         | Batson           | Sydney                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 18    | Do.         | Do.    | 5'7 142  | Do.                             |
| ✓ 10        | Hilson           | Ernest                     | West Stores        | Do.   | Do.  | Do. | 45    | Do.         | Do.    | 5'9 152  | Do.                             |
| ✓ 11        | Grass            | George                     | Ice waiter         | Do.   | Do.  | Do. | 27    | Do.         | Do.    | 5'5 147  | Do.                             |
| ✓ 12        | Tross            | Albert                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 20    | Do.         | Do.    | 5'7 151  | Do.                             |
| ✓ 13        | Goodman          | Robert                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 24    | Do.         | Do.    | 5'6 143  | Do.                             |
| ✓ 14        | Loulinson        | John                       |                    | Do.   | Do.  | Do. | 26    | Do.         | Do.    | 5'5 142  | Do.                             |
| ✓ 15        | Yond             | Sydney                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 27    | Do.         | Do.    | 5'5 140  | Do.                             |
| ✓ 16        | Davis            | Herbert                    |                    | Do.   | Do.  | Do. | 23    | Do.         | Do.    | 5'10 153 | Do.                             |
| ✓ 17        | Harvey           | Gordon                     | pantry             | Do.   | Do.  | Do. | 34    | Do.         | Do.    | 5'9 144  | Do.                             |
| ✓ 18        | Crisp            | John                       | G.H.S.             | Do.   | Do.  | Do. | 25    | Do.         | Do.    | 5'3 144  | Do.                             |
| ✓ 19        | Curley           | Francis                    | Ice waiter         | Do.   | Do.  | Do. | 55    | Do.         | Do.    | 5'11 152 | Do.                             |
| ✓ 20        | Cliffe           | Joseph                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 26    | Do.         | Do.    | 5'7 164  | Do.                             |
| ✓ 21        | Doran            | John                       | G.H.S.             | Do.   | Do.  | Do. | 23    | Do.         | Do.    | 5'10 171 | Do.                             |
| ✓ 22        | Hodgson          | Tom                        | Do 4/5             | Do.   | Do.  | Do. | 27    | Do.         | Do.    | 5'5 140  | Do.                             |
| ✓ 23        | Givens           | Norman                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 23    | Do.         | Do.    | 5'4 143  | Do.                             |
| ✓ 24        | Ross             | Butcher                    | Do.                | Do.   | Do.  | Do. | 25    | Do.         | Do.    | 5'11 128 | Do.                             |
| ✓ 25        | Dunstone         | Tom                        | Ice B.R.S.         | Do.   | Do.  | Do. | 34    | Do.         | Do.    | 5'11 157 | Do.                             |
| ✓ 26        | Forthy           | Alex.                      | Ice waiter         | Do.   | Do.  | Do. | 20    | Do.         | Do.    | 5'9 172  | Do.                             |
| ✓ 27        | Philpot          | Tom                        |                    | Do.   | Do.  | Do. | 32    | Do.         | Do.    | 5'5 156  | Do.                             |
| ✓ 28        | Porter           | Sydney                     |                    | Do.   | Do.  | Do. | 28    | Do.         | Do.    | 5'5 161  | Do.                             |
| ✓ 29        | Hughes           | John                       |                    | Do.   | Do.  | Do. | 29    | Do.         | Do.    | 5'8 171  | Do.                             |
| ✓ 30        | Roberts          | George                     | Base pantry        | Do.   | Do.  | Do. | 18    | Do.         | Do.    | 5'7 165  | Do.                             |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MAY 1921



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusaniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquamarine, arriving at New York, 1921, from the port of Samborombon 237

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Collis              | Ada        | Stewardess                        | ✓                         | ✓     | Do   | 35         | M          | Engl         | Brit               | 5.1            | 140            | hiv.                                       |
| ✓ 2                      | Sumner              | Ellen      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 29         | Do         | ✓            | L                  | 5.7            | 145            | Do   |
| ✓ + 3                    | Jones               | Ada        | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 18         | Do         | ✓            | L                  | 5.8            | 132            | Do   |
| ✓ 4                      | Thompson            | Jack       | Steward                           | ✓                         | Do    | Do   | 16         | Do         | ✓            | D                  | 5.10           | 9              | Do   |
| ✓ + 5                    | Murphy              | George     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 32         | Do         | ✓            | D                  | 6.5            | 170            | Do   |
| ✓ 6                      | Ward                | Henry      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 30         | Do         | ✓            | D                  | 5.9            | 141            | Do   |
| ✓ + 7                    | Smith               | John       | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 38         | Do         | ✓            | D                  | 5.10           | 143            | Do   |
| ✓ + 8                    | McMahon             | Frederick  | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 47         | Do         | ✓            | D                  | 5.7            | 150            | Do   |
| ✓ + 9                    | Conroy              | Thomas     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 56         | Do         | ✓            | D                  | 5.8            | 119            | Do   |
| ✓ + 10                   | Murray              | James      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 41         | Do         | ✓            | D                  | 5.4            | 159            | Do   |
| ✓ + 11                   | Whalley             | John       | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 28         | Do         | ✓            | D                  | 5.9            | 161            | Do   |
| ✓ - 12                   | Salmon              | Alan       | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 34         | Do         | ✓            | D                  | 5.11           | 170            | Do   |
| ✓ + 13                   | Gillbanks           | Henry      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 42         | Do         | ✓            | D                  | 5.3            | 154            | Do   |
| ✓ - 14                   | Jones               | William    | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 44         | Do         | ✓            | D                  | 5.7            | 163            | Do   |
| ✓ + 15                   | Scott               | Ernest     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 34         | Do         | ✓            | D                  | 5.6            | 154            | Do   |
| ✓ + 16                   | Hop                 | Billy      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 34         | Do         | ✓            | D                  | 5.5            | 155            | Do   |
| ✓ - 17                   | Whittaker           | Daniel     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 45         | Do         | ✓            | D                  | 5.4            | 153            | Do   |
| ✓ + 18                   | Barnett             | Robert     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 31         | Do         | ✓            | D                  | 5.9            | 159            | Do   |
| ✓ + 19                   | Roni                | Marco      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 45         | Do         | ✓            | D                  | 5.6            | 159            | Do   |
| ✓ + 20                   | Walsh               | Philip     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 20         | Do         | ✓            | D                  | 5.6            | 158            | Do   |
| ✓ + 21                   | Blough              | Edo        | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 19         | Do         | ✓            | D                  | 5.8            | 154            | Do   |
| ✓ + 22                   | Jones               | George     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 21         | Do         | ✓            | D                  | 5.8            | 163            | Do   |
| ✓ + 23                   | Hider               | George     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 24         | Do         | ✓            | D                  | 5.6            | 159            | Do   |
| ✓ + 24                   | Gaylor              | George     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 18         | Do         | ✓            | D                  | 5.5            | 150            | Do   |
| ✓ + 25                   | Rothwell            | Thomas     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 28         | Do         | ✓            | D                  | 5.7            | 156            | Do   |
| ✓ + 26                   | Alamy               | William    | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 35         | Do         | ✓            | D                  | 5.9            | 154            | Do   |
| ✓ + 27                   | Garban              | Perennial  | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 20         | Do         | ✓            | D                  | 5.7            | 156            | Do   |
| ✓ + 28                   | Edwards             | Ray A      | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 22         | Do         | ✓            | D                  | 5.6            | 154            | Do   |
| ✓ + 29                   | Webb                | Alfred     | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 29         | Do         | ✓            | D                  | 5.8            | 160            | Do   |
| ✓ + 30                   | Moulney             | Franklin   | ✓                                 | Do                        | Do    | Do   | 24         | Do         | ✓            | D                  | 5.7            | 158            | Do   |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Amstam, arriving at New York, 1921, from the port of Sandhampton, 238

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where   |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ + 1                    | Faulkner            | Burton     | ✓ Chief Steward                   | 14/5/21                   | ✓ Soton | Do   | 29         | Male       | English      | Do                 | 5'10"          | 150            | None                                       |
| ✓ + 2                    | Williams            | Frank      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'4"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 3                    | Sperry              | Frank      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 13         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 4                    | O'Connor            | Grace      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 45         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 173            | Do.  |
| ✓ + 5                    | Yonnes              | Frank      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'4"           | 178            | Do.  |
| ✓ + 6                    | Jones               | Geo        | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 50         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 7                    | Bailey              | Lynel      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 26         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 158            | Do.  |
| ✓ + 8                    | McKelvie            | John       | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 60         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'8"           | 173            | Do.  |
| ✓ + 9                    | Smith               | Wm         | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 10                   | Shiller             | John       | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 41         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 176            | Do.  |
| ✓ + 11                   | Roch                | Edward     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 47         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 139            | Do.  |
| ✓ + 12                   | Gornell             | Charles    | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 16         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 150            | Do.  |
| ✓ + 13                   | Robson              | Arthur     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'9"           | 163            | Do.  |
| ✓ + 14                   | Dennan              | Friedrich  | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 15                   | Blues               | Herald     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 20         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 156            | Do.  |
| ✓ + 16                   | Roskitt             | Reginald   | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 6'8"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 17                   | Bray                | Oliver     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 6'1"           | 158            | Do.  |
| ✓ + 18                   | Miller              | George     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'10"          | 163            | Do.  |
| ✓ + 19                   | Barlow              | Sydney     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 19         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'9"           | 164            | Do.  |
| ✓ + 20                   | Green               | Leonard    | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 24         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 21                   | Wickham             | William    | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 22         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 163            | Do.  |
| ✓ + 22                   | Warkentin           | Smith      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 49         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'9"           | 140            | Do.  |
| ✓ + 23                   | Miller              | Sam        | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 32         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 163            | Do.  |
| ✓ + 24                   | McKenzie            | Robert     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 35         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 154            | Do.  |
| ✓ + 25                   | Smith               | Emily      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 35         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'7"           | 150            | Do.  |
| ✓ + 26                   | Townsend            | Emmett     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 53         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 159            | Do.  |
| ✓ + 27                   | Baxter              | Eva        | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 34         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 153            | Do.  |
| ✓ + 28                   | Scott               | Thomas     | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 18         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'4"           | 160            | Do.  |
| ✓ + 29                   | Thompson            | Henry      | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 50         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'9"           | 163            | Do.  |
| ✓ + 30                   | John                | John       | ✓ Chief Steward                   | Do.                       | Do.     | Do.  | 50         | Do.        | Do.          | Do.                | 5'6"           | 154            | Do.  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
allens on board upon arrival at a port of the United States.

239

OFFICE  
MAY 1921



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*, arriving at

, 192 , from the port of

240

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name        |                                   | When                      | Where  |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | <del>Hambury</del>  | <del>John</del>   | ✓ Asst Std                        | 11/5/21                   | London | No   | 55         | m          | English      | British            | 5.9            | 140            | ✓  |
| ✓ 2                      | Boyd                | John              | ✓                                 |                           |        |  | 33         |            |              |                    | 5.9            | 138            |  |
| ✓ 3                      | Taylor              | Harry             | ✓                                 |                           |        |  | 45         |            |              |                    | 6.1            | 168            |  |
| ✓ 4                      | Perkins             | Edward            | ✓                                 |                           |        |  | 32         |            |              |                    | 5.7            | 134            |  |
| ✓ 5                      | Clark               | Arthur            | ✓                                 |                           |        |  | 23         |            |              |                    | 5.10           | 144            |  |
| ✓ 6                      | Hewison             | Frederick         | ✓                                 |                           |        |  | 28         |            |              |                    | 5.10           | 145            |  |
| ✓ 7                      | Gray                | Henry             | ✓                                 |                           |        |  | 36         |            |              |                    | 6.1            | 156            |  |
| ✓ 8                      | Millington          | Henry             | ✓                                 |                           |        |  | 23         |            |              |                    | 5.7            | 136            |  |
| ✓ 9                      | Hoffman             | James             | ✓                                 |                           |        |  | 32         |            |              |                    | 5.6            | 140            |  |
| ✓ 10                     | Thornton            | Arthur            | ✓                                 |                           |        |  | 22         |            |              |                    | 6.2            | 160            |  |
| ✓ 11                     | Poole               | Bernard           | ✓                                 |                           |        |  | 21         |            |              |                    | 5.8            | 150            |  |
| ✓ 12                     | Stoner              | James             | ✓                                 |                           |        |  | 26         |            |              |                    | 5.3            | 120            |  |
| ✓ 13                     | Chapman             | Ernest            | ✓                                 |                           |        |  | 21         |            |              |                    | 6.1            | 162            |  |
| ✓ 14                     | Christenson         | William           | ✓                                 |                           |        |  | 38         |            | Danish       | Danish             | 5.7            | 150            |  |
| ✓ 15                     | Penfold             | James             | ✓                                 |                           |        |  | 17         |            | English      | British            | 5.6            | 126            |  |
| ✓ 16                     | Jessor              | John              | ✓                                 |                           |        |  | 18         |            |              |                    | 5.1            | 123            |  |
| ✓ 17                     | Reville             | Arthur            | ✓                                 |                           |        |  | 35         |            |              |                    | 5.9            | 154            |  |
| ✓ 18                     | Sarselles           | Leslie            | ✓                                 |                           |        |  | 21         |            |              |                    | 5.8            | 160            |  |
| ✓ 19                     | Melladew            | Leonard           | ✓                                 |                           |        |  | 38         |            |              |                    | 5.8            | 160            |  |
| ✓ 20                     | Lloyd               | Alburt            | ✓                                 |                           |        |  | 32         |            |              |                    | 5.0            | 119            |  |
| ✓ 21                     | Fletcher            | John              | ✓                                 |                           |        |  | 16         |            |              |                    | 5.6            | 112            |  |
| ✓ 22                     | Bedford             | Frank             | ✓                                 |                           |        |  | 18         |            |              |                    | 5.6            | 150            |  |
| ✓ 23                     | Pocknell            | Charles           | ✓                                 |                           |        |  | 28         |            |              |                    | 5.8            | 147            |  |
| ✓ 24                     | Left                | Frederick         | ✓                                 |                           |        |  | 20         |            |              |                    | 5.2            | 153            |  |
| ✓ 25                     | Coleman             | Frederick         | ✓                                 |                           |        |  | 19         |            |              |                    | 5.2            | 140            |  |
| ✓ 26                     | Manners             | Frank             | ✓                                 |                           |        |  | 26         |            |              |                    | 5.2            | 149            |  |
| ✓ 27                     | Roundstem           | Joseph            | ✓                                 |                           |        |  | 21         |            | Polish       |                    | 5.3            | 127            |  |
| ✓ 28                     | <del>Smith</del>    | <del>Arthur</del> | ✓                                 |                           |        |  | 27         |            | English      |                    | 5.5            | 147            |  |
| ✓ 29                     | Bland               | James             | ✓ Asst Std                        | 11/5/21                   | London | No   | 18         | m          | English      | British            | 5.8            | 90             |  |
| ✓ 30                     | King                | Albert            | ✓                                 |                           |        |  | 31         |            |              |                    | 5.5            | 124            |  |



\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Colons).                     |

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*

, arriving at

, 192 , from the port of

241

| (1)         | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)    | (7)   | (8) | (9) | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|-------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|--------|---|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name |                            | When               | Where  |   |     |     |         |             |        |        |                                 |
| 1           | Sanderson    | William    | ✓ Asst Std                 | 11/5/21            | London | No  | 48  | m   | English | British     | 5.8    | 126    | 161                             |
| 2           | Mc Kay       | James      | ✓                          |                    |        |   | 20  |     | Scotch  |             | 5.4    | 130    |                                 |
| 3           | Mangan       | Edward     | ✓                          |                    |        |   | 19  |     | English |             | 5.7    | 126    |                                 |
| 4           | Morris       | Arthur     | ✓                          |                    |        |   | 23  |     |         |             | 5.8    | 140    |                                 |
| 5           | Smith        | Arthur     | ✓                          |                    |        |   | 27  |     |         |             | 5.5    | 147    |                                 |
| 6           | Wigley       | George     | ✓                          | 7/6/18             |        |   | 40  |     |         |             | 5.7    | 150    |                                 |
| 7           | Roberts      | James      | ✓                          |                    |        |   | 26  |     |         |             | 6.0    | 160    |                                 |
| 8           | Davidson     | Walter     | ✓                          |                    |        |   | 18  |     |         |             | 5.4    | 135    |                                 |
| 9           | Balston      | Herbert    | ✓                          |                    |        |   | 23  |     |         |             | 5.8    | 138    |                                 |
| 10          | Read         | Blundell   | ✓                          |                    |        |   | 26  |     |         |             | 5.6    | 135    |                                 |
| 11          | Chivers      | Arthur     | ✓                          |                    |        |   | 58  |     |         |             | 5.11   | 154    |                                 |
| 12          | Harris       | George     | ✓                          |                    |        |   | 35  |     |         |             | 5.9    | 160    |                                 |
| 13          | Higgs        | Alburt     | ✓                          |                    |        |   | 34  |     |         |             | 5.6    | 138    |                                 |
| 14          | Whitaker     | Stanley    | ✓                          |                    |        |   | 19  |     |         |             | 5.10   | 142    |                                 |
| 15          | Plaisted     | Harold     | ✓                          |                    |        |   | 26  |     |         |             | 5.7    | 140    |                                 |
| 16          | Lee          | John       | ✓                          |                    |        |   | 21  |     |         |             | 5.9    | 142    |                                 |
| 17          | Wagh         | William    | ✓                          |                    |        |   | 36  |     |         |             | 5.11   | 154    |                                 |
| 18          | Hopper       | Percy      | ✓                          |                    |        |   | 24  |     |         |             | 5.5    | 126    |                                 |
| 19          | Murray       | Reynald    | ✓                          |                    |        |   | 30  |     |         |             | 5.6    | 134    |                                 |
| 20          | Briggs       | Horace     | ✓                          |                    |        |   | 21  |     |         |             | 5.9    | 161    |                                 |
| 21          | Broadfield   | Fredrick   | ✓                          |                    |        |   | 38  |     |         |             | 5.7    | 140    |                                 |
| 22          | Loyle        | Lawrence   | ✓                          |                    |        |   | 19  |     | Irish   |             | 5.6    | 134    |                                 |
| 23          | Boysenish    | Milan      | ✓                          |                    |        |   | 26  |     | Serbian | Servian     | 5.8    | 143    |                                 |
| 24          | Griffiths    | John       | ✓                          |                    |        |   | 18  |     | English | British     | 5.6    | 139    |                                 |
| 25          | Osborn       | John       | ✓                          |                    |        |   | 64  |     |         |             | 5.5    | 145    |                                 |
| 26          | Griffiths    | William    | ✓                          | 36                 | 192    |   | 24  |     |         |             | 5.6    | 134    |                                 |
| 27          | Jacobs       | Wolf       | ✓                          |                    |        |   | 22  |     |         |             | 5.5    | 128    |                                 |
| 28          | Savins       | Edward     | ✓                          |                    |        |   | 18  |     |         |             | 5.9    | 154    |                                 |
| 29          | Galea        | James      | ✓                          |                    |        |   | 38  |     |         |             | 5.7    | 145    |                                 |
| 30          | Jones        | Robert     | ✓                          |                    |        |   | 46  |     |         |             | 5.9    | 158    |                                 |

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



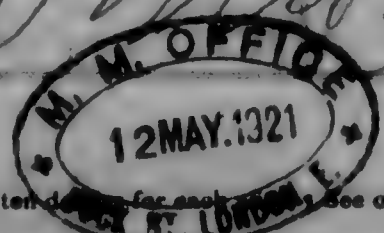
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*, arriving at \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

242

| (1)         | (2)          | (3)        | (4)                            | (5)                | (6)    | (7)   | (8) | (9) | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|-------------|--------------|------------|--------------------------------|--------------------|--------|---|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY     | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name |                                | When               | Where  |   |     |     |         |             |        |        |                                 |
| ✓ 1         | Movins       | Hughes     | ✓ Asst Std                     | 12/5/21            | London | No  | 31  | M   | English | Barbich     | 5.8    | 147    |                                 |
| ✓ 2         | Bachelor     | Edward     | ✓                              |                    |        |   | 20  |     |         |             | 5.8    | 128    |                                 |
| ✓ 3         | Hanbury      | Jack       | ✓                              |                    |        |   | 18  |     |         |             | 5.8    | 122    |                                 |
| ✓ 4         | Rowe         | Leonard    | ✓                              |                    |        |   | 41  |     |         |             | 5.8    | 170    |                                 |
| ✓ 5         | Plaisted     | John       | ✓                              |                    |        |   | 48  |     |         |             | 5.10   | 160    |                                 |
| ✓ 6         | Millington   | Thomas     | ✓                              |                    |        |   | 25  |     |         |             | 5.8    | 126    |                                 |
| ✓ 7         | Holt         | Kai        | ✓                              |                    |        |   | 31  |     | Samah   | Samah       | 5.8    | 147    |                                 |
| ✓ 8         | Allen        | Thomas     | ✓ B. R. Std                    |                    |        |   | 27  |     | English | Barbich     | 5.7    | 142    |                                 |
| ✓ 9         | Edwards      | Benjamin   | ✓ Asst Std                     |                    |        |   | 48  |     |         |             | 5.9    | 154    |                                 |
| ✓ 10        | Orford       | Maurice    | ✓ Boots                        |                    |        |   | 37  |     |         |             | 5.11   | 170    |                                 |
| ✓ 11        | Langrish     | William    | ✓ Asst Cook                    |                    |        |   | 19  |     |         |             | 5.8    | 141    |                                 |
| ✓ 12        | Mayer        | Robert     | ✓ Asst Std                     |                    |        |   | 17  |     |         |             | 5.2    | 118    |                                 |
| ✓ 13        | Cunnington   | Arthur     | ✓                              |                    |        |   | 26  |     |         |             | 6.2    | 174    |                                 |
| ✓ 14        | Sheridan     | Lewis      | ✓                              |                    |        |   | 25  |     | Irish   |             | 5.7    | 164    |                                 |
| ✓ 15        | Dwal         | Henry      | ✓                              |                    |        |   | 38  |     | English |             | 5.8    | 143    |                                 |
| ✓ 16        | Wolff        | Otto       | ✓                              |                    |        |   | 22  |     |         |             | 5.7    | 136    |                                 |
| ✓ 17        | Taylor       | John       | ✓                              |                    |        |   | 28  |     |         |             | 5.3    | 130    |                                 |
| ✓ 18        | Mouat        | Frederick  | ✓                              |                    |        |   | 52  |     |         |             | 5.11   | 160    |                                 |
| ✓ 19        | Romain       | Joseph     | ✓                              |                    |        |   | 40  |     |         |             | 5.4    | 128    |                                 |
| ✓ 20        | Hillier      | Cecil      | ✓                              |                    |        |   | 21  |     |         |             | 5.9    | 157    |                                 |
| ✓ 21        | Cox          | Albert     | ✓ Asst Engin Std               |                    |        |   | 26  |     |         |             | 5.3    | 131    |                                 |
| ✓ 22        | Cox          | Arthur     | ✓ Asst Cook                    |                    |        |   | 19  |     |         |             | 5.5    | 112    |                                 |
| ✓ 23        | Smith        | Albert     | ✓ Asst Std                     |                    |        |   | 29  |     |         |             | 5.5    | 133    |                                 |
| ✓ 24        | Babrick      | Henry E.   | ✓ Asst Baker                   |                    |        |   | 54  |     |         |             | 5.3    | 154    |                                 |
| ✓ 25        | Gearing      | Sidney     | ✓ Asst Phy Std                 |                    |        |   | 41  |     |         |             | 5.4    | 119    |                                 |
| ✓ 26        | Smith        | Percy      | ✓ 2 <sup>nd</sup> Class Waiter |                    |        |   | 18  |     |         |             | 5.7    | 134    |                                 |
| ✓ 27        | Cross        | Sidney     | ✓ 1 <sup>st</sup> Class Waiter |                    |        |   | 26  |     |         |             | 6.0    | 161    |                                 |
| ✓ 28        | Emmanuel     | Victor     | ✓                              |                    |        |   | 27  |     |         |             | 5.2    | 140    |                                 |
| ✓ 29        | Regan        | Lewis      | ✓                              |                    |        |   | 23  |     | Irish   |             | 5.2    | 120    |                                 |
| ✓ 30        | Osborn       | Arthur     | ✓                              |                    |        |   | 23  |     | English |             | 5.4    | 116    |                                 |



\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each failure.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquidama, arriving at

, 192 , from the port of

243

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where  |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Sawers              | Robert     | Passenger Cook                    | 12/5/21                   | London | No   | 32         | m          | English      | British            | 5.5            | 116            |  |
| ✓ 2                      | Hobday              | Robert     | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 38         |            |              |                    | 5.6            | 148            |  |
| ✓ 3                      | Ellis               | George     | 2 <sup>nd</sup> C                 |                           |        |  | 21         |            |              |                    | 5.7            | 145            |  |
| ✓ 4                      | Sherman             | Hyman      | 3 <sup>rd</sup> C                 |                           |        |  | 21         |            |              |                    | 5.7            | 130            |  |
| ✓ 5                      | Mound               | William    | 3 <sup>rd</sup> C                 |                           |        |  | 22         |            |              |                    | 6.1            | 154            |  |
| ✓ 6                      | Olcerst             | Giuseppe   | 1 <sup>st</sup> C                 |                           |        |  | 33         |            | Italian      |                    | 5.7            | 175            |  |
| ✓ 7                      | Claydon             | William    | 1 <sup>st</sup> B. R. Std.        |                           |        |  | 51         |            | English      |                    | 5.6            | 140            |  |
| ✓ 8                      | Subin               | Richard    | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 24         |            |              |                    | 5.6            | 134            |  |
| ✓ 9                      | Hurley              | Michael    | do                                |                           |        |  | 26         |            |              |                    | 5.8            | 135            |  |
| ✓ 10                     | Barnett             | Max        | Butcher                           |                           |        |  | 26         |            |              |                    | 5.5            | 140            |  |
| ✓ 11                     | Steen               | Julius     | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 23         |            | German       |                    | 5.9            | 134            |  |
| ✓ 12                     | Thornton            | James      | 2 <sup>nd</sup> B. R. Std.        |                           |        |  | 55         |            | English      | British            | 5.10           | 143            |  |
| ✓ 13                     | Brown               | Frederick  | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 54         |            |              |                    | 5.7            | 126            |  |
| ✓ 14                     | Chilling            | William    | do                                |                           |        |  | 38         |            |              |                    | 5.10           | 122            |  |
| ✓ 15                     | Adams               | Charles    | do                                |                           |        |  | 24         |            |              |                    | 5.4            | 120            |  |
| ✓ 16                     | Bellard             | John       | 2 <sup>nd</sup> B. R. Std.        |                           |        |  | 27         |            |              |                    | 5.6            | 135            |  |
| ✓ 17                     | Swan                | John       | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 48         |            |              |                    | 5.7            | 134            |  |
| ✓ 18                     | Foran               | Thomas     | do                                |                           |        |  | 51         |            |              |                    | 5.6            | 134            |  |
| ✓ 19                     | Hansen              | Henry      | do                                |                           |        |  | 30         |            | Danish       | Danish             | 5.5            | 144            |  |
| ✓ 20                     | Boulter             | Philip     | do                                |                           |        |  | 26         |            | English      | British            | 5.9            | 147            |  |
| ✓ 21                     | Moller              | Frederick  | do                                |                           |        |  | 43         |            | Danish       |                    | 5.8            | 151            |  |
| ✓ 22                     | Forbes              | Robert     | do                                |                           |        |  | 45         |            | English      |                    | 5.7            | 160            |  |
| ✓ 23                     | Beland              | Francis    | do                                |                           |        |  | 54         |            |              |                    | 5.6            | 138            |  |
| ✓ 24                     | Mellin              | Sidney     | do                                |                           |        |  | 49         |            |              |                    | 5.6            | 150            |  |
| ✓ 25                     | Bailey              | William    | 1 <sup>st</sup> B. R. Std.        |                           |        |  | 28         |            |              |                    | 5.5            | 130            |  |
| ✓ 26                     | Hook                | Burton     | 1 <sup>st</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 29         |            |              |                    | 5.9            | 140            |  |
| ✓ 27                     | Gianella            | Charles    | do                                |                           |        |  | 26         |            | Swiss        | Swiss              | 5.5            | 130            |  |
| ✓ 28                     | Leeson              | George     | 2 <sup>nd</sup> B. R. Std.        |                           |        |  | 42         |            | English      | British            | 5.10           | 154            |  |
| ✓ 29                     | Houghton            | Herbert    | 2 <sup>nd</sup> C. Waiter         |                           |        |  | 24         |            |              |                    | 5.8            | 142            |  |
| ✓ 30                     | Pawley              | John       | 2 <sup>nd</sup> C. Waiter         |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

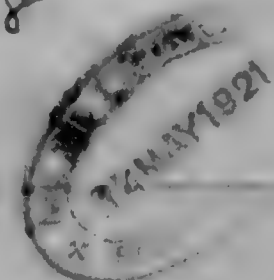
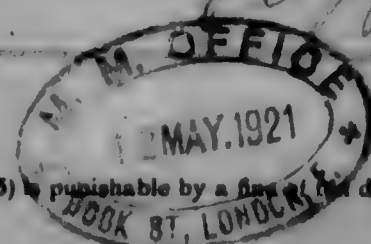
Vessel *Aquitania*, arriving at \_\_\_\_\_, 1921, from the port of \_\_\_\_\_

244

| (1)         | (2) NAME IN FULL |            | (3)                         | (4) SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)   | (6) | (7) | (8)          | (9)          | (10)   | (11)   | (12)                            |
|-------------|------------------|------------|-----------------------------|------------------------|--------|---|-----|-----|--------------|--------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | Family name      | Given name | POSITION IN SHIP'S COMPANY  | When                   | Where  | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex | Race*        | Nationality  | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
| 1           | Mc Cullagh       | Alfred     | ✓ 3 <sup>rd</sup> C. Warden | 12/5/21                | London | No  | 18  | m   | Irish        | British      | 5.2    | 130    |                                 |
| 2           | Watts            | Thomas     | ✓                           |                        |        |   | 17  | m   | English      |              | 5.2    | 116    |                                 |
| 3           | Allen            | Walter     | ✓                           |                        |        |   | 35  | m   |              |              | 5.6    | 140    |                                 |
| 4           | Mangan           | James      | ✓                           |                        |        |   | 35  | m   |              |              | 5.8    | 145    |                                 |
| 5           | Overton          | Walter     | ✓ Asst Cook                 |                        |        |   | 18  | m   |              |              | 5.5    | 128    |                                 |
| 6           | Phillips         | William    | ✓ Butcher                   |                        |        |   | 21  | m   |              |              | 5.4    | 140    |                                 |
| 7           | Whedworth        | Edward     | ✓ 1 <sup>st</sup> C. Warden |                        |        |   | 39  | m   |              |              | 5.6    | 134    |                                 |
| 8           | Sedick           | Ralph      | ✓                           |                        |        |   | 29  | m   | Hebrew       |              | 5.7    | 140    |                                 |
| 9           | Babister         | William    | ✓                           |                        |        |   | 19  | m   | English      |              | 5.10   | 138    |                                 |
| 10          | Salford          | George     | ✓                           |                        |        |   | 19  | m   |              |              | 5.4    | 139    |                                 |
| 11          | Mockold          | George     | ✓ Night Watchman            |                        |        |   | 54  | m   |              |              | 5.7    | 168    |                                 |
| 12          | Taylor           | Frank      | ✓ Phy Std                   |                        |        |   | 49  | m   |              |              | 5.6    | 148    |                                 |
| 13          | Bishop           | Fredrick   | ✓ 3 <sup>rd</sup> C. Warden |                        |        |   | 30  | m   |              |              | 5.7    | 161    |                                 |
| 14          | Nicholls         | Henry      | ✓ Asst Phy Std              |                        |        |   | 20  | m   |              |              | 6.0    | 160    |                                 |
| 15          | Barnett          | John       | ✓ Plate                     |                        |        |   | 27  | m   |              |              | 5.6    | 138    |                                 |
| 16          | Shiann           | Ernest     | ✓                           |                        |        |   | 24  | m   |              |              | 5.7    | 142    |                                 |
| 17          | Griggs           | Fredrick   | ✓ 1 <sup>st</sup> C. Warden |                        |        |   | 29  | m   |              |              | 5.8    | 138    |                                 |
| 18          | Horst            | Thomas     | ✓ Night Watch               |                        |        |   | 50  | m   |              |              | 5.7    | 160    |                                 |
| 19          | Evans            | James      | ✓ 1 <sup>st</sup> C. Warden |                        |        |   | 26  | m   | Welsh        |              | 5.9    | 154    |                                 |
| 20          | Cutts            | Charles    | ✓                           |                        |        |   | 45  | m   | English      |              | 5.7    | 154    |                                 |
| 21          | Newton           | Sidney     | ✓                           |                        |        |   | 20  | m   |              |              | 5.5    | 140    |                                 |
| 22          | Hillman          | Reginald   | ✓ Asst Phy Std              |                        |        |   | 17  | m   |              |              | 5.0    | 102    |                                 |
| 23          | Harrison         | Bentham    | ✓ 1 <sup>st</sup> C. Warden |                        |        |   | 18  | m   |              |              | 5.9    | 139    |                                 |
| 24          | Zahringer        | William    | ✓                           |                        |        |   | 30  | m   | Swiss        |              | 5.7    | 134    |                                 |
| 25          | Fawcett          | Oswold     | ✓                           |                        |        |   | 42  | m   | English      |              | 5.6    | 150    |                                 |
| 26          | Woss             | George     | ✓                           |                        |        |   | 33  | m   | Scandinavian |              | 5.8    | 138    |                                 |
| 27          | Hill             | Daniel     | ✓ 3-240557 no 9/2 4/10/43   |                        |        |   | 17  | m   | English      | British      | 5.6    | 129    |                                 |
| 28          | Jensen           | Charles    | ✓                           |                        |        |   | 27  | m   | Scandinavian | Scandinavian | 5.7    | 139    |                                 |
| 29          | Cummes           | Arthur     | ✓ Asst Phy Std              |                        |        |   | 21  | m   | English      | British      | 5.5    | 140    |                                 |
| 30          | Broetzl          | Fredrick   | ✓ 1 <sup>st</sup> Asst Cook |                        |        |   | 20  | m   |              |              | 5.8    | 148    |                                 |

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Swear to before me this

day of

1917

Immigrant Inspector

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

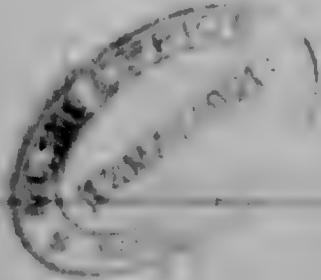
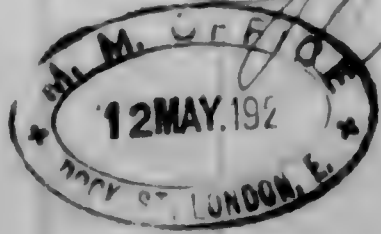
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aguntina*, arriving at \_\_\_\_\_, 192 , from the port of \_\_\_\_\_

245

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where  |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| ✓ 1                      | Barber              | Charles    | ✓                                 | 12/5/21                   | London | ✓  | 42         | m          | English      | British            | 5 10           | 150            |  |
| ✓ 2                      | De la Roche         | Eugene     | ✓                                 |                           |        | ✓  | 17         | m          | Swiss        |                    | 5 6            | 154            |  |
| ✓ 3                      | Luggan              | Edmund     | ✓                                 |                           |        | ✓  | 31         | m          | Irish        |                    | 5 5            | 140            |  |
| ✓ 4                      | W. J. O'Connell     | Charles    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 22         | m          |              |                    | 5 6            | 174            |  |
| ✓ 5                      | Freeman             | Samuel     | ✓                                 |                           |        | ✓  | 40         | m          |              |                    | 5 11           | 174            |  |
| ✓ 6                      | Parnell             | William    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 29         | m          |              |                    | 6 0            | 161            |  |
| ✓ 7                      | Parnell             | John       | ✓                                 |                           |        | ✓  | 27         | m          |              |                    | 5 7            | 161            |  |
| ✓ 8                      | Bohland             | William    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 27         | m          |              |                    | 5 7            | 161            |  |
| ✓ 9                      | Bohland             | Raymond    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 21         | m          |              |                    | 5 8            | 161            |  |
| ✓ 10                     | Parnell             | John       | ✓                                 |                           |        | ✓  | 26         | m          |              |                    | 5 8            | 161            |  |
| ✓ 11                     | Roberts             | Henry      | ✓                                 |                           |        | ✓  | 21         | m          |              |                    | 5 8            | 161            |  |
| ✓ 12                     | Gillard             | Benjamin   | ✓                                 |                           |        | ✓  | 26         | m          |              |                    | 5 3            | 146            |  |
| ✓ 13                     | W. J. O'Connell     | Henry      | ✓                                 |                           |        | ✓  | 19         | m          |              |                    | 5 7            | 132            |  |
| ✓ 14                     | Turner              | Godfrey    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 39         | m          |              |                    | 5 11           | 147            |  |
| ✓ 15                     | Swain               | John       | ✓                                 |                           |        | ✓  | 32         | m          |              |                    | 5 8            | 170            |  |
| ✓ 16                     | Kelley              | Thomas     | ✓                                 |                           |        | ✓  | 26         | m          |              |                    | 5 11           | 170            |  |
| ✓ 17                     | Thompson            | John       | ✓                                 |                           |        | ✓  | 23         | m          | Swiss        | Swiss              | 5 8            | 147            |  |
| ✓ 18                     | L. O'Connell        | William    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 51         | m          |              |                    | 5 8            | 147            |  |
| ✓ 19                     | Morgan              | James      | ✓                                 |                           |        | ✓  | 24         | m          |              |                    | 5 8            | 147            |  |
| ✓ 20                     | Giamella            | Seopold    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 24         | m          | Swiss        | Swiss              | 5 4            | 136            |  |
| ✓ 21                     | Shipton             | Alberik    | ✓                                 |                           |        | ✓  | 49         | m          | English      | British            | 5 8            | 154            |  |
| ✓ 22                     | Stewart             | John       | ✓                                 |                           |        | ✓  | 42         | m          |              |                    | 6 1            | 170            |  |
| 23                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                   |                           |        |  |            |            |              |                    |                |                |  |

I hereby certify that the above men have signed on the S.S. Aguntina before me



\* See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*, arriving at

, 192, from the port of

246

| (1)               | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)                | (6)   | (7) | (8) | (9)   | (10)        | (11)   | (12)   |                                    |
|-------------------|--------------|------------|----------------------------|--------------------|---|-----|-----|-------|-------------|--------|--------|------------------------------------|
| No.<br>on<br>list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Age | Sex | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks or<br>peculiarities |
|                   | Family name  | Given name |                            | When               | Where   |     |     |       |             |        |        |                                    |
|                   |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 1                 | Watkinson    | Frank      | ✓                          | 13/5/21            | London  | Yes | 22  | M     | British     | 5 9    | 140    |                                    |
| 2                 | Shear        | Woolf      | ✓                          |                    |   |     | 20  | ✓     | ✓           | ✓      | 5 8    | 150                                |
| 3                 | Harris       | Dixon      | ✓                          |                    |   |     | 35  | ✓     | ✓           | ✓      | 5 7    | 143                                |
| 4                 | Harris       | Holt       | ✓                          |                    |   |     | 19  | ✓     | ✓           | ✓      | 5 7    | 130                                |
| 5                 |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 6                 |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 7                 |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 8                 |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 9                 |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 10                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 11                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 12                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 13                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 14                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 15                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 16                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 17                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 18                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 19                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 20                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 21                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 22                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 23                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 24                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 25                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 26                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 27                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 28                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 29                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |
| 30                |              |            |                            |                    |   |     |     |       |             |        |        |                                    |

I hereby certify that the above four men have been duly signed on the ss. Aquitania for a voyage to the U.S.A.

M. M. OFFICER  
1921  
J. M. OFFICER  
1921

Certified Correct  
B. H. H. H.  
1 MAY 1921  
By

I hereby certify that the above four men have been duly signed on the ss. Aquitania for a voyage to the U.S.A.

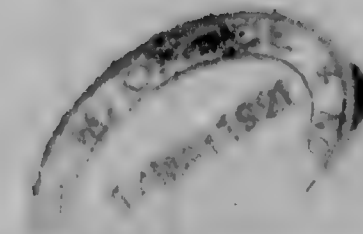
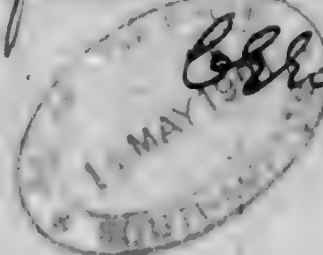
M. M. OFFICE

MAY 1921

NEW YORK

*[Signature]*

Certified Correct  
*[Signature]*  
By *[Signature]*



\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquitania*, arriving at *New York*, 1921, from the port of *Southampton* 247

| (1)         | (2)          | (3)        | (4)                        | (5)         | (6)                | (7)   | (8) | (9)  | (10)    | (11)        | (12)   |        |                                 |
|-------------|--------------|------------|----------------------------|-------------|--------------------|---|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---------------------------------|
| No. on list | NAME IN FULL |            | POSITION IN SHIP'S COMPANY |             | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks or peculiarities |
|             | Family name  | Given name | When                       | Where       |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 1           | Hughes       | William E  | 14/5/21                    | Southampton | Do.                | Do.   | 37  | Male | Welsh   | British     | 5.7    | 162    | None                            |
| 2           | Glassbrook   | R.O.       | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 28  | Do.  | English | Do.         | 5.9    | 170    | Do.                             |
| 3           | Burnett      | R.E.       | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 25  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.6    | 159    | Do.                             |
| 4           | White        | Walter     | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 26  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.7    | 161    | Do.                             |
| 5           | Paterson     | James W.   | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 23  | Do.  | Scotch  | Do.         | 5.5    | 149    | Do.                             |
| 6           | Coffey       | Charles H. | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 18  | Do.  | English | Do.         | 5.6    | 150    | Do.                             |
| 7           | Bell         | George P.  | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 19  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.8    | 154    | Do.                             |
| 8           | Orme         | Arthur W.  | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 42  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.7    | 175    | Do.                             |
| 9           | Redington    | Samuel     | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 33  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.6    | 171    | Do.                             |
| 10          | Oliver       | James      | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 27  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.8    | 165    | Do.                             |
| 11          | Redrup       | Arthur     | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 25  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.6    | 160    | Do.                             |
| 12          | Bourne       | William    | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 26  | Do.  | Do.     | Do.         | 5.5    | 145    | Do.                             |
| 13          | Jacques      | E.P.       | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 34  | Do.  | French  | France      | 5.7    | 148    | Do.                             |
| 14          | Hewitson     | Sara       | 14/5/21                    | Do.         | Do.                | Do.   | 42  | Do.  | English | British     | 5.4    | 124    | Do.                             |
| 15          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 16          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 17          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 18          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 19          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 20          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 21          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 22          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 23          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 24          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 25          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 26          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 27          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 28          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 29          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |
| 30          |              |            |                            |             |                    |   |     |      |         |             |        |        |                                 |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 22

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Aquilon*, arriving at *New York*, 192, from the port of *Louisa* 248

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 1                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 2                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 3                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 4                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 5                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 6                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 7                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 8                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 9                        |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 10                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 11                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 12                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 13                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 14                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 15                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 16                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 17                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 18                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 19                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 20                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 21                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                   |                           |       |  |            |            |              |                    |                |                |  |

*American Consulate, Southampton, Eng.*  
*May 14-1921.*

*I hereby certify that the visa below affixed to this crew list  
has been granted in accordance with regulations prescribed  
by the Department of State.*

*W. S. Bower*  
*American Consul*

*No. 871.*

SEEN.



*W. S. Bower*  
*American Consul*

*Certified that all the members of the  
crew are in possession of a passport or  
other document satisfactorily establishing  
their identity and nationality.*

*Shucro*  
Master

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **J. T. W. CHARLES**, *Master* of the **AQUITANIA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

21 day of May 1921

Immigrant Inspector.

*[Signature]*  
Master, ~~First or Second Officer~~

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUISANIA, arriving at CHERBOURG, 14th May, 1921, from the port of Southampton 249

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (5)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (6)<br>Whether able to read | (7)<br>Age      | (8)<br>Sex   | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or peculiarities |
|--------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------|-----------------|--------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name      |                                   | When                      | Where        |  |                             |                 |              |              |                     |                |                |   |
| ✓ 1                | NIXON               | Albert          | Cook                              | 14th May                  | Cherbourg    | no   | Yes                         | 28 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |
| ✓ 2                | CHERBOURG           | Louis           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 30 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 3                | MAURIN              | Maurice         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 25 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 4                | BRIGAND             | Charles         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 48 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 5                | JOSEPH              | Gaud            | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 19 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 6                | LALANNA             | Raymond         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 41 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 7                | PANAGIOTIS          | Stavros         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 30 Y            | M            | Greek        | Greek               |                |                |   |
| ✓ 8                | COHEN               | Henri           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 29 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |
| ✓ 9                | VICTOR              | Henri           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 26 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 10               | VILATTE             | Maurice         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 19 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 11               | ABOUB               | Marc            | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 22 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 12               | DIFONICH            | Fernand         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 23 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 13               | POLETTI             | Giuseppe        | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 45 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 14               | FRANCOIS            | Pierre          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 24 Y            | M            | Francis      | French              |                |                |   |
| ✓ 15               | RATINI              | Alfred          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 24 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 16               | BRUGRAND            | Louis           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 25 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |
| ✓ 17               | BALLOU              | Pierre          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 26 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 18               | LAMME               | Roger           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 28 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 19               | REMI                | Antoine         | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 24 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 20               | REMI                | "               | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 20 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 21               | BARRO               | Julien          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 21 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |
| ✓ 22               | LAMIA               | Arthur          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 21 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 23               | JACQUES             | Pierre          | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 25 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |
| ✓ 24               | DE PALMA            | Vincenzo        | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 28 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 25               | FUSIA               | Pasquale        | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 21 Y            | M            | "            | "                   |                |                |   |
| ✓ 26               | <del>REMI</del>     | <del>"</del>    | <del>Cook</del>                   | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>no</del>  | <del>Yes</del>              | <del>20 Y</del> | <del>M</del> | <del>"</del> | <del>"</del>        |                |                |   |
| ✓ 27               | <del>REMI</del>     | <del>"</del>    | <del>Cook</del>                   | <del>"</del>              | <del>"</del> | <del>no</del>  | <del>Yes</del>              | <del>20 Y</del> | <del>M</del> | <del>"</del> | <del>"</del>        |                |                |   |
| ✓ 28               | NEGAR               | Ali ben Mohamed | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 26 Y            | M            | Algerian     | Algerian            |                |                |   |
| ✓ 29               | MOSE                | Angel           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 28 Y            | M            | Italian      | Italian             |                |                |   |
| ✓ 30               | CHESIN              | Jules           | Cook                              | "                         | "            | no   | Yes                         | 45 Y            | M            | French       | French              |                |                |   |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_

\* See list of those on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

250

Vessel "AQUILANIA", arriving at Cherbourg, 14th May, 1921, from the port of Southampton

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |                       | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age      | (8)<br>Sex   | (9)<br>Race*          | (10)<br>Nationality   | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|-----------------|--------------|-----------------------|-----------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name           | Given name            |                                      | When                      | Where     |  |                                   |                 |              |                       |                       |                |                |  |
| ✓ 1                      | MOUDERAT              | Celestin              | Cook                                 | 14th. May                 | Cherbourg | no   | yes                               | 58 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |
| 2                        | <del>MOUDERAT</del>   | <del>          </del> | <del>          </del>                | "                         | "         | "  | "                                 | <del>58 Y</del> | <del>M</del> | <del>French</del>     | <del>French</del>     |                |                |  |
| ✓ 3                      | DULON                 | Marcel                | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 4                      | PRET                  | Adrien                | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 5                      | HELBRECH              | Paul                  | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 30 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 6                      | PREPANDON             | Maurice               | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 7                      | BOUSTIER              | Antoine               | Chief Cook                           | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 8                      | SCHNEIDER             | Rene                  | Chief Cook                           | "                         | "         | "  | "                                 | 35 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 9                      | PERON                 | Carlo                 | Chief Cook                           | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y            | M            | Italian               | Italian               |                |                |  |
| ✓ 10                     | DUBIN                 | Fernand               | Chief Cook                           | "                         | "         | "  | "                                 | 40 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |
| 11                       | <del>          </del> | <del>          </del> | <del>Second Cook</del>               | "                         | "         | "  | "                                 | <del>38 Y</del> | <del>M</del> | <del>          </del> | <del>          </del> |                |                |  |
| ✓ 12                     | NICOLAISE             | Henri                 | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 30 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 13                     | MONRAR                | Boudgema              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 33 Y            | M            | Algerian              | Algerian              |                |                |  |
| ✓ 14                     | BERNACHINI            | Amedeo                | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 36 Y            | M            | Italian               | Italian               |                |                |  |
| ✓ 15                     | PASCAL                | Georges               | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 36 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |
| ✓ 16                     | MARFENO               | Lucien                | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 17                     | RAVEL                 | Ben Khalifa           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 28 Y            | M            | Tunisian              | Tunisian              |                |                |  |
| ✓ 18                     | TRISQUE               | Alexandre             | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 28 Y            | M            | Belgian               | Belgian               |                |                |  |
| ✓ 19                     | GASSEL                | Gabriel               | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 28 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |
| ✓ 20                     | NAVILLON              | Felicien              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 32 Y            | M            | Italian               | Italian               |                |                |  |
| ✓ 21                     | LEQUETTE              | Charles               | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 43 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |
| ✓ 22                     | CHOMONT               | Andre                 | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 19 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 23                     | GARDONNE              | Gabriel               | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 24 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 24                     | KRIEGER               | Bernadin              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 34 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 25                     | LAROUX                | Jean                  | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 37 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 26                     | PERON                 | Louis                 | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 38 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 27                     | ROCHER                | Louis                 | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 43 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 28                     | CHVAIN                | George                | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 47 Y            | M            | "                     | "                     |                |                |  |
| ✓ 29                     | METALOPOLLOS          | Jean                  | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 25 Y            | M            | Italian               | Italian               |                |                |  |
| ✓ 30                     | LASSAGNE              | Louis                 | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 40 Y            | M            | French                | French                |                |                |  |

Line

Owner

Agent

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "forkaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ACVIRANIA, arriving at CHICAGO, 14th MAY, 1921, from the port of SOUTHAMPTON 251

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name        |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | MONNET              | Joseph            | Second Cook                          | 14th May                  | Charbourg | no   | yes                               | 28 Y       | M          | French       | French              |                |                |  |
| 2                        | HAUFFMANN           | Louis             | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 50 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 3                        | COMBILLOU           | Jean              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 22 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 4                        | CLEMENT             | Elie              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 16 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 5                        | PLASSE              | Maurice           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 44 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 6                        | REYER               | Charles           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 50 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 7                        | MOULIN              | Emil              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 54 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 8                        | ROLLAND             | Pierre            | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 24 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 9                        | <del>BAKER</del>    | <del>Thomas</del> | <del>Butcher</del>                   |                           |           |  |                                   | 28 Y       | M          |              |                     |                |                |  |
| 10                       | MARZONI             | Guilio            | Butcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y       | M          | Italian      | Italian             |                |                |  |
| 11                       | MENIERE             | Gabriel           | Butcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 52 Y       | M          | French       | French              |                |                |  |
| 12                       | ABRAHAM             | Bislaime          | Butcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 54 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 13                       | JACQUENIN           | Albert            | Butcher                              | "                         | "         | "  | "                                 | 25 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 14                       | COLOMBETTO          | Marco             | Baker                                | "                         | "         | "  | "                                 | 24 Y       | M          | Italian      | Italian             |                |                |  |
| 15                       | BOIRIN              | Charles           | Baker                                | "                         | "         | "  | "                                 | 27 Y       | M          | French       | French              |                |                |  |
| 16                       | KINDERMAN           | Achille           | Interpreter                          | "                         | "         | "  | "                                 | 41 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 17                       | SANDON              | Emil              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 19 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 18                       | FOURNE              | Philippe          | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 28 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 19                       | GIOMIAC             | Edna              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 19 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 20                       | LUGARD              | Glande            | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 21                       | SCHAFY              | George            | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 22 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 22                       | BINGER              | Remond            | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 29 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 23                       | CLAIRE              | Maurice           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 24                       | DADONE              | Emil              | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 45 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 25                       | DEBASSE             | Charles           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 20 Y       | M          | Corse        | Corse               |                |                |  |
| 26                       | STUBER              | George            | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 34 Y       | M          | French       | French              |                |                |  |
| 27                       | BOULAY              | Charles           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 36 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 28                       | SLATER              | Charles           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 26 Y       | M          | English      | English             |                |                |  |
| 29                       | GA WELLOD           | Felix             | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | "          | M          | French       | French              |                |                |  |
| 30                       | POHMER              | Raymond           | Second Cook                          | "                         | "         | "  | "                                 | 26 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUISARIA, arriving at CHICAGO, 14th MAY, 1921, from the port of SCHEMAMPEON

252

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                        | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age      | (8)<br>Sex   | (9)<br>Race*       | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|-----------------|--------------|--------------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name             |                                      | When                      | Where     |  |                                   |                 |              |                    |                     |                |                |  |
| 1                        | RIDELLA             | Louis                  | Second Cook                          | 14th May                  | Cherbourg | no   | yes                               | 32 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 2                        | <del>FRANCOIS</del> | <del>Jean</del>        | <del>Second Cook</del>               | .                         | .         | .  | .                                 | <del>32 Y</del> | <del>M</del> | <del>French</del>  | <del>French</del>   |                |                |  |
| 3                        | CASOMAJOU           | Antoin                 | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 44 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 4                        | JIAGNY              | Fernat ben Amou        | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 35 Y            | M            | Algerian           | Algerian            |                |                |  |
| 5                        | DORDIGNAC           | Pierre                 | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 38 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 6                        | DERBOI              | Jean                   | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 36 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 7                        | BURGER              | Joseph                 | Second Cook                          | 2                         | .         | .  | .                                 | 45 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 8                        | GAILLARD            | Stanislas              | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 36 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 9                        | FAVIER              | Felix                  | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 36 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 10                       | BOISSAT             | Charles                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 19 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 11                       | GARRO               | Groste                 | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 48 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 12                       | SERVAT              | Noel                   | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 28 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 13                       | GONNOD              | Rene                   | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 37 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 14                       | <del>CHOUVE</del>   | <del>Second Cook</del> | <del>Second Cook</del>               | .                         | .         | .  | .                                 | <del>35 Y</del> | <del>M</del> | <del>Ottoman</del> | <del>Ottoman</del>  |                |                |  |
| 15                       | BONNIN              | Domingo                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 26 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 16                       | ROQUET              | Leon                   | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 32 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 17                       | BARONET             | Felix                  | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 40 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 18                       | COLLE               | Alphonse               | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 25 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 19                       | GRILLIER            | Louis                  | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 21 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 20                       | DEANO               | Auguste                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 17 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 21                       | VANDERVALLE         | Charles                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 35 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 22                       | SOURVAT             | Fernand                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 28 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 23                       | <del>FRANCOIS</del> | <del>Jean</del>        | <del>Second Cook</del>               | .                         | .         | .  | .                                 | <del>32 Y</del> | <del>M</del> | <del>French</del>  | <del>French</del>   |                |                |  |
| 24                       | BONZA               | Candido                | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 28 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 25                       | CAMPANIL            | Joseph                 | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 30 Y            | M            | SPANISH            | Spanish             |                |                |  |
| 26                       | <del>BARONET</del>  | <del>Jean</del>        | <del>Second Cook</del>               | .                         | .         | .  | .                                 | 31 Y            | M            | Italian            | Italian             |                |                |  |
| 27                       | <del>CHAMBER</del>  | <del>Marcel</del>      | <del>Second Cook</del>               | .                         | .         | .  | .                                 | 34 Y            | M            | French             | French              |                |                |  |
| 28                       | PEROS               | Francois               | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 35 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 29                       | BOUALIER            | Alexandre              | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 36 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |
| 30                       | PARY                | Jan                    | Second Cook                          | .                         | .         | .  | .                                 | 34 Y            | M            | .                  | .                   |                |                |  |

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Agent \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Aquitania, arriving at New York, 1921, from the port of Cherbourg 253

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Age | (7)<br>Sex | (8)<br>Race* | (9)<br>Nationality | (10)<br>Height | (11)<br>Weight | (12)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|------------|------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |                                   | When                      | Where     |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 1                        | Hage                | Michael    | Waiter                            | 14/5/21                   | Cherbourg | Do.  | 21         | Male       | French       | France             | 5.9            | 123            | None                                       |
| 2                        | Noone               | Thomas     | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 23         | Do.        | U.S.A.       | U.S.A.             | 5.7            | 130            |  |
| 3                        | Shuttleworth        | H.         | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 29         | Do.        | ✓            | ✓                  | 5.8            | 160            |  |
| 4                        | Garrido             | Juan       | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 28         | Do.        | Argentinian  | France             | 5.7            | 158            |  |
| 5                        | Petrovich           | Nicholas   | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 31         | Do.        | ✓            | ✓                  | 5.4            | 157            |  |
| 6                        | Sanchez             | Francisco  | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 30         | Do.        | French       | France             | 5.5            | 159            |  |
| 7                        | Lefarguais          | Raymond    | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 33         | Do.        | ✓            | ✓                  | 5.7            | 169            |  |
| 8                        | Bascombe            | G.         | do                                | Do.                       | Do.       | Do.  | 25         | Do.        | English      | British            | 5.9            | 171            |  |
| 9                        | Burtrand            | A.         | Chef                              | Do.                       | Do.       | Do.  | 47         | Do.        | French       | France             | 5.7            | 165            |  |
| 10                       | Taylor              | Harry E.   | Interpreter                       | Do.                       | Do.       | Do.  | 49         | Do.        | U.S.A.       | U.S.A.             | 5.9            | 180            |  |
| 11                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 12                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 13                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 14                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 15                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 16                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 17                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 18                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 19                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 20                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 21                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 22                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 23                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 24                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 25                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 26                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 27                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 28                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 29                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |
| 30                       |                     |            |                                   |                           |           |  |            |            |              |                    |                |                |  |

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this

21

day of

July

1921

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUISANIA", arriving at CHERBOURG, 14th MAY, 1921, from the port of SOUTHAMPTON

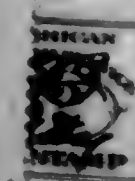
254

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (4)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (5)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (6)<br>Whether<br>able to<br>read | (7)<br>Age | (8)<br>Sex | (9)<br>Race* | (10)<br>Nationality | (11)<br>Height | (12)<br>Weight | (13)<br>Physical marks or<br>peculiarities |
|--------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name      |                                      | When                      | Where     |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |
| 1                        | MATTOYER            | Victorin ✓      | Second Cook                          | 14th. May                 | Cherbourg | no   | yes                               | 26 Y       | M          | FRENCH       | FRENCH              |                |                |  |
| 2                        | THOMAS              | Henri           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 26 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 3                        | MARSHALL            | Alfred          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 40 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 4                        | BOUIN               | Edouard ✓       | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 53 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 5                        | MARSHALL            | Henri           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 6                        | MARSHALL            | Felix           | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 29 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 7                        | COMBES              | Jean ✓          | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 8                        | PEOLERS             | Robert ✓        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 19 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 9                        | JACQUES             | Humbert         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 56 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 10                       | BRUNIER             | Joseph ✓        | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 21 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 11                       | BRUNIER             | Adolf ✓         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 27 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 12                       | ABOLAIN             | Roger ✓         | "                                    | "                         | "         | "  | "                                 | 22 Y       | M          | "            | "                   |                |                |  |
| 13                       | <del>SAUVAGE</del>  | <del>Jean</del> |                                      |                           |           |  |                                   |            |            |              |                     |                |                |  |

I certify that the visa affixed below to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

*Edwin*  
American Consul

AMERICAN CONSULATE  
Cherbourg, France  
No. 14th  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via direct  
Date May 14, 1921  
Seal and Fee Stamp  
(The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passport itself continues to be valid for that period)



Line

Owner

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-21-21

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. T. W. CHARLES, Master, of the AQUITANIA, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 21 day of May, 1921  
[Signature]  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and a list of the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 10 subd. 3) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

6786

May 22-1921

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....NOV 30 1943....., 194.....

*Robert S. ...*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 30 1943

Date

*Joseph ...*

Camera Operator







